لدة على الراوي:

ملاسى كرري ومشرين مثل اغريقيا مكتشفة جزنيا نا مثل البند حامية وناضعة ن مثل أميركا متكاملة فنيأ

مِن مثل أودوبا متهالكة أو متداعة

عن الموأة اليوم؟ يسيرني أن أمسأل نفر

ين معل اوروب سيست المستريد وسناني المستريد وسناني المستريد وسناني المستريد وسناني المستريد والمستريد والم

من المواه اليموم. يسمومي ال المسال للم المراجع الدو عليه، فقد كان علاي خيار بدائل مراجع المسمودة أو العراق أو السرائيل وقرد المراجع ا

حمى أجابها وأجبها يوماً أخربا ولادارة مى بجابهة وبسبه يوم احوبلقبلزغ ندت أن أعود الى موضوع أثير، عنجارغ أن المسائدة العنوانع

رت بي اعود المي موصوح اليواعلي المراد المعتبي المراد المعتبي المراد المحسول والا بعد المعسول والا بعد المعسود والمراد المعتبية والمراد المراد المعتبية والمراد المراد الم

سسال، واخت از الواي الذي بداد به فؤثر

سال، واصبح أن الرق سي بدان بالأردي والمالي المالية والمكن رأي غير والمالية في المراة في موحلتين من عيانه المراة في موحلتين من عيانه المراة

الجنس البشيري من دون نساء ناير البير بيرمارد شو يوماً

بومارد سويوس ن المجنس المبشوي من دون رجال لاحد ومسعيدات بسمنتهن، وهو ما ولات به لوزني

موم أن ألمخل في جدل جليد موضوع الم موم أن المستوري المستوري المرافق المر

مل زوجة تتقن الطبخ على واحدة تتكامست لم رفح منعن سين سي وسد سمستم. المحمة واحدة لكان ذلك كافياً عنها والإنصار مية الطبخ تواجعت يوماً مع اختراع البيز عير أن الناس اكتشفت بسرع وجود

عصى سريع - وعاد كل زوي الى بين بجرد إ

الزوج الذي ركب راسه واصرعل ازطرا

بسلته زوجت الى بيت امه وسنعت عزرجرم

خضبية تؤله وسنل كيف نلك فقال الهند

ن ما سبق حدث فعلاً ولكن أعرف أن الشرم

لأخيه في غرفة نومهما في الطابو العان بر

مي البيت لأن الماما تضحك على نكت البابالله

جة لزوجها أن حارهما يقبل زوجت رويد

في الصباح إلى العمل، وسكَّته لماذا لا بندر

وج أنه لا يغبهم لماذا يتنزوج أكبر الفظير

ي أكتب من دون انحياز، أو أن انصاري تي

الشرق الأوسط والسبب اللي اعلم .

متحقان احدهما الأخر، وعندنا مثل سإدربر

أكمن أعتقد اننى ساؤيد اسرائيلية يومأحرن

الاسمرائيلية أن سارة ترهب الارهابي بنبلع م 

كُ فَأَنَّا أَتَحَدَثُ عَنْ نَتَانِياهُو مِنْ مِنْطَازُ لَمْ

تعبت من الحديث عن قضية الشرق الأرسار

الا أن حلها سيكون أسوأ منها، ومن يعفر بر

نوجته: شكراً على هذا الكلام الطو

لا أكاد أعرفها

سربته بالرجل الخشبية على راسه







است الحياة عميندة وجهاد

الإنتين ١٦ مارس (أدَّال) ١٩٩٨؛ المُولِقَقَ ١٨ دو القعدة ١٤١٨هـ/ العدد ١٢٧٩٦

### أول اختبار لحكومة اليوسفي

O 8003044111

يشوقع أن تشكل الموازنة المقبلة في المغسرب أول لختبار حقيقي للحكرمة الجديدة التي شكلها السيد عبدالرحمن اليوسفي.



## أحمد عبدالغطى حجازي

حجازي قال فيه: وصلاح عبدالصبور تلثر بي مثلما تأثرت به،



AL HAYAT

وزير الخارجية البريطاني يكتب عن اسابيع حاسمة من عملية السلام، مع بدء جولته أمس على الشرق الأرسط

روبن كوك بكتب لـ الحياة

ص ۱۷

مهندس الهرم الافريقي الرابع في بوركينا فاسو خصّ «الحياة» بحديث شامل،

طبعةالقاهرة

ص ۲۲

Hi-Tech 🗼 🖂

للبحث على الإنترنت

بالعربية

www.sakhr.com

الحياة 'تلتقن محمود الجوهري

AL HAYAT MONDAY 16, MARCH, 1998 ISSUE NO 12796

التغيير يشمل أربع وزارات على الأرجح

## استقالة حكومة الكويت تسبق طرح الثقة بوزير الإعلام

🗇 الكويت - حمد الجاسر

■ قندم اعتضناء الحكومية الكويشيسة، امس، استقالاتهم الى رئيس الحكومة ولي العهد الشيخ سعد العبدالله الصباح، في خطوة سبقت التصويت على طرح الثقة في مجلس الأمة (البرلمان) بوزير الإعلام الشيخ سعود ناصر الصباح بثمان وأربعين

واوضحت مصبابر كويتبية لـ «الحبياة» ان الاستقالة تتلافى قراراً بركانيا شبه مؤكد بسحب الثقة من الشبيخ سعود، بعدما أعلن اكثر من ثلاثين نائباً موافقتهم على دعم هذا القرار في حين يحتاج القرار الى ٢٤ صوتاً فقط

وتمثل الخطوة نروة التفاعل السياسى لقضية والكتب الممنوعة، التي يستجوب الاتجام الإسلامي القوي داخل البرنان الشيخ سعود في شانها. وتابعت للصادر أن استقالة الحكومة ستجعل موضوع طرح الثقة معلقاً في جدول أعمال البرنان لي حين الإعلان عن حكومة لا يكون الشيخ سعود وزيرا للإعلام أيها.

ومن الناحية الإجرائية سيقوم الشيخ سعد، السوم برفع الأسشقالات الى الأسيار الشيخ جابر

الأحمد الصباح، ومن جهته يُبلغ الأمير الشيخ سعد بقبول الاستقالة ويكلفه تشكيل حكومة جديدة، وفي العادة يُطلب من الوَّزْراء المستَّقْيلين تَصِيرُيكُ شَوْوِنْ وزاراتهم الى حين الإعلان عن الحكومة الجنيدة.

وجناء الإعبلان عن الاستنقالة بعد اجتماع استَثَنَائي لمُجلس الوزراء، اذ صرح وزير المَال نامسَ الروضيانُ أن المجلس واستعرض التطورات وناقش السبل الكفيلة بتفعيل الأداء الحكومي وتوفير المناخ الأفضل للعمل السياسي اللازم لتحقيق متطلبات المرحلة المقبلة...، وانه متعكيناً لسمو ولي العهد رئيس مجلس الوزراء لاتخاذ ما يراه مناسباً في هذا ٱلشَّنَانِ، فَيقد وضَّعَ السادة الوزرَّاء استقالاتهم من العمل الوزاري بتصرف سموه، ومنذ جلسة الاستجواب للشيخ سعود الثلثاء للاضي بدأت المراجع السياسية الكويتية اتصالات

لاحتواء النهاية ألتي تتجه أليها قضية والكتب المنوعة، وتلافي خسارة الحكومة التصويت على طرح الشقة، الأصر الذي ليس له سابقة في تاريخ العيمل البرياني الكويثي منذ وضع النسستور عيام ١٩٦٢، خصوصًا أن الوزير المستجوب عضو في الأسرة الكويتية الحاكمة.

النتمة في الصفحة (٦)

الذي فبرض نفست على جندول

اعمال آلقمة في ظل حال عدم

الارتياح التى تحكم مسار العلاقة

بينَ الرؤسسَاء الهسراوي وبري

من الرؤساء الشلافة عن التخول

في تفاصيل ما دار في القمة من

ابحاث تتعلق بالشيؤون الداخلية

الْلَبِنَانِية، مِنْ تَسْلِيطُ الْأَضُواء عَلَى

تفأصيلها، مع أنَّ المصادر نقلت

عن لحيد الرؤسياء قبوله للنين

اتصلوا به، ان البحث شدد على

التمة في المنفعة (١)

ولم يقلل احجام مصادر مقربة

والحريريء

من قمة دمشق استبعدت تغييراً حكومياً في لبنان

## ابات الرئاسية المبكرة متروكة لتوافق الرؤساء الثلاثة

النفساع الاسسرائيلي استحق موريخاي لم تهمل الملف الداخلي المُشـــروط للقـــرار الرقم ٤٢٥، استباقاً لما قد يحمله في هذا

> كوفي أنان في زيارته لبيروت في ٢٠ أَذَار (مارس) الجاري في أطار جنولة يقنوم بهنا على عنند من عواصم المنطقة.

وعلمت والحساقه أن القمية الموسعة التي انتبهت الى تأكيد لاءآت ثلاث في معرض الرد على الاقتراح الاسرائيلي تتمثل برفض التفاوض او الدخول في ترتيبات امنية أو توفير الضِّمانات، لتكون ماثلة في نَهْنَ آنانِ في حال حاولُ جس نبض الحكومية اللبنانسة حسيال العرض الذي اعلنه وزير

الشأن الامين الغام للأمم التحدة

**=** لم تحجب القمة اللبنائية – السورية المؤسعة التى أنعقنت اول من امس في دمسسُمْق بين الرئيسين الياس الهراوي وحافظ إلىند في حضور رئيسي الجلس النيابي نبيه بري والحكومة رفيق الصريري ووزير الشارجية فارس بويز (الذِّي شَارَك في جَانَب منها غُبُلُ أَنْ يَغْنَائِرُ وَنَطَيْرُهُ السَّورِي فاروق الشرع الى الدوحة) الإنظار عنَ عَرَضَ اللَّفَ الدَاحُلِّي اللبِنَائِي، على رغم ان ظاهرها ركسر على للوقف المستسرى من الاستسراح

GEOMETRIE

🛭 بېروت - محمد شقير

الاسترائيلي القناضي بالتطبيق

النتعة في الصفحة (٦)

في كلمة أمسام المؤتمر أن عبعلينا

السبلام متكاد تلفظ انفياسيها

الأضيرة، وندد بالسياسات

الاسرائطية والمتعننة، معتبراً ان

وأن كل شيء في تراجع، واعتبر

إن ما تقوم به اسرائيل حالياً لعلد

اجتماعات بعض اللجنان هو

ممنحناولات هشنة، تهندف الي

وتعطيل آلمبانزات النولية الهابقة

لصعلها على تنفيث الاتفاقات

المبرمة معهاءً. ونبه عرفات الى ان

وسنلام الشنجنعيان الذي وقبعناه

الدغاعي وتبادل الخبرات والمعلومات لحصاية أمنها

رسلامةً أراضيها، مؤكداً أن هذه الاتفاقات وشستند

الى شروط تصغط الشوازن النقبيق في الصقوق

والواجبان والالتزامات المشتركة بير العول المتعاقدة،

وهدال كلير من الدول تشجه في الوقت الراهن الى

هذا النمط من التعاون الدفاعي كأسلوب معتمد في

نتهمجة لرغمة دول الظيح العربية ولكن انتيجة

للاحطار والتهنيدات التى تتعرض لها مصالح بول المنطقة والعالم أجمع والاخطاء الاسترانيجية الثي

أرتكبت في جانب بعض دول المنطقة وأدت الى وجود

وأوضع أن الوجود الاجنبي في المنطقة لم يأت

العلاقات الثولية وكنعق مقرر في التعاون الدولي،

اصبیح عفوان کل شی

## محمد بن زايد: الوجود الاجنبي موقت. . . والظروف فرضته

الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات والامير سعود الفيصل خلال لقائهما في مؤتمر الدوحة امس. (أ ف ب)

أميرقطر يدعوا لجتمع الدولي للضغط على اسرائيل

حمودعملية السلام يسيطر

على المؤتمر الاسلامي في الدوحة

لأمن والسلام الدوليين للحَملوه.

والسلام العادل، على كل المسارات

بما فسيسها المساران السبوري

لمكأفحة الأرهأب النولي والوصول

الى صبياغة اتفاق دولي بين الدول

الأسلامية لكافحة الأرهاب، لكنه

مسيسر بين والإرهاب، ووكسفساح

من ٥٠ بولة ابرزهم البرئيس

الفلسطيني باسر عرفات الذي قال

ويشسارك في المؤتمر ممثلون

الشبعوب.

ني. ونند بالإرها، الى وتطوير مستونة السلوك

🗇 أبو ثلبي - شغيق الأسدي

اكد رئيس أركبان القوات المسلحة في دولة الامارات الفريق الركن الطيار الشبيخ محمد بن رأيد ال نهيان أن الوجود الأحمى في مياة الخليج اوجود موقد لطروف تهدد السلم والأمن الدولين، ومن أم غبان الممشمع الدولي ككل ودول المنطقية كتذلك لأ شمشليع ان ترقعني هذًا الوجود، رقد تأكد دلك عند

عرو المراق الشيخ مصد بن زايد في تصديهات وأشاد الشيخ مصد بن زايد في تصديهات بمناسمة افتقاح المعرض النواي الثلاثي وترايدكس ٩٨- في أبو ظبي، امس، إلى أن الوصود الاجنبي في

محمد آلكى لحمد

■ وجّه امير قطر الشبيخ حمد

مؤتمر وزراء خارجسية الدول

الإسلاميية التقادات شيددة

للسياسة الاسرائيلية. ودعا

المجتمع النولي وراعيي السلام

ئلى دممآرسة الصَّعُط القَّاعَلُ عَلَى

الحكومية الإسير العلسة لتنحيقق

عملية السلام الأهداف المرجوة

مِنْهَاء. وحيثر مِنْ أَنْ «تَعَيْثُسُ هَنْهُ

العسمليسة يشكل تهديدا للامن

والاستقرار في النطقة ويعرض

غزو العراق للكريث لمن عام ١٩٩٠.

دول الغليج العربية دهو عبارة عن الفاقات ثناً ايرمتها كلُّ دولة من دول المنطقة مع دول عدة للثماون

وكان شارون قال، خلال عنيث البَّيْمَةُ فِي الْحَجَمَةُ [1]

رايسية على ارض المعرس إلا أنهيا لم تعبد

رَمَراً لَعَظْمَهُ الْأَنْهَادَ السَّوْفِيَاتُيُ. وكان المرض الذي أقيم عام ١٩٣٩ شعول

## 🗀 الرياض- تركى الدخيل # قال السفير الإيراني في الرياض العالمياة، أن خادم الصرمين

الشريفينُ الملك فهُدُ بِنُ عَبِدُالغَرْينَ وَولَى العهد السعودي نأنب ركّيسَ مجلسِ الوزراء رئيسِ الحرسِ الوطني الإمير عبدالله بن عبدالعزين بوجها دعوة رسمية إلى الرئيس الإيراني شيد محمد خَاتمي لزيارةً السعوبية، وقبل السيد خاتمي الدعوة ووعد بتلبيتها قريباً».

ومَنْ غَيِرَ الْمُعروفُ مَا إِذَا كَانَ خَاتَمَي سَيِقُومَ بِالْزِيَارِةَ خَلالَ مُوسَم الحج تَلَبِيَةٌ للدعَـوَّة ولاداًء مناسك الحجّ، لكَن ٱوْسَـاطًا ليبلومَـاسـيةُ توقّعت أن تتم الزيارة في اعقاب الحج مباشرة. وتعكس هذم الدعوة التستسسن الكبسيس الذي تشبهده العبلاقيات

السعودية - الإيرانية، خصوصاً بعد ريارات تبايلها مسؤولون في البلنين وكانت ابرزها زيارة الأمير عبدالله بن عبدالعزيز نهاية العام الماضي لطهران مستراسنا الوقد السنعودي إلى قمنة المؤتمر الإستلامي وزيارة رئيس مجمع تشخيص مصلحة النظام في إيران الرئيس ٱلْإِيرَانِي السَّابِقُ للسِّعبودية قَبل اسبوعين، إضافة إلى زيارة وزير التتعة في الصفحة (٦)

الاردن ببلغ اسرائيل احتجاجا على تصريحاته

## شارون: سنغتال مشعل

ورفيضيته الإعتشداء على حجيناة

الواطنين الأردنيين سواء كان نلك

واشباف أن مثل هذا الاعتداء

بيشكل اعتنداه ومسماسنا بامن

الأملكة وخرقا وأضحا للقوانين

والأعراف الدولية، وأعلن المصدر

ذاته استغراب الحكومة للآل هذه

التبصيريحيات دفي الوقت الذي

يستعى الأردن الى الْقَادُ عمليـةً

السبلاء ووضعها على متسارها

الخارجية عمرو موسى أن طلب

الرئيس باستر عنزفات الصمناية

الدولية ونابع من الوضيع السبيئ

الذي يعيشه الشعب القلسطينيء.

وعلق في تصريحات للمنحافيين

على تهتبدات شسارون وإذا وصل

الأمسر الي حسد أن أحسد وزراء

الحكومة الاسرائيلية يهدد بقتل

اي شخص، فيعثلُ هذا النَّهُديَّدُ

مكون قسد وصلفا الى أن المرحلة

خطيرة للغاية وأن همَّاك خللاً في

التسويب العَمامُ في السيساسيةُ الإسرائيلية وان هذا النقال يلخَل

بنَا الَّى أَرْهَابٌ رَسِمي وبِالتَّالِيُ فَلاَ بد من إعبادة النظر في موضوع

الإمري

وفي القناهرة اعتشبسر وزبر

داخل الأربن أو خارجه».

🛮 عمان – سلامة تعمات □ غزة - حسن حجازي □ القبس المثلة، لندن القاهرة - والحياة و

🗷 اثار تاكسيسد وزير البنى

التحتية الاسرائيلي اربيل شارون سنغتال مشعلء ربود فعل قوية من جائب حركة حماس التي قالت في بيان لها، امس، انها «تعرف كبغ تحمي رموزها ومجاهبيها وكيف تجعل من تضميات ابنائها ناراً تحرق الحيثل، فييمنا اعلن الناطق باستم وحسمناس، في غيرة التكتور عبدالعزيز الرنتيسي: وإذا اقتعوا على قتل خالد مشعل فسيتقعون الثعن غاليأء

وفي عبعبان لسيتبدعي وزير الخارجية الأربئي بالوكالة السبد متلال سطعيان الأحسسي امس السنفيس الاسترائيلي لدى الأرس أونيد أبرأن ليسلمه احشجاجا سنبد اللهجة على تعدريحات شارون عن احسرار آسىرائيل على اغتيال خالد مشعل.

وقال محبير أربني رسمي إن وزبر الضارجية بالوكالة نقل الي السقير الاسرائيلي المشجاح العكومية الإربائيية ورضمتها الشحسريحسات الثني أدلى بهسأ أسازون أي منا يخص اغتنبال مستسعل، وأسال أن الأردن يؤكد

يريد منى أن أنفي الرواية فعليه هو أربب التليفون ويطلب مني شخصياً أن الغرافة: الماضية عن حياتي، ونقلت عن شقبة " ديمكنك ان تسجلي المائلة والماء تعاونت معه (وليامز) فإننا سندر ا وقال كلينتون وهو يكتب عرالله في حافلة الضريجين القدامي بعداله مسرحت لدوللي أنني لم اعاود الاصرب

كنت اعلم أن زوجها كان يحاول بين داناء عَجِلةَ إِثَارَةَ (...) ولم نقل هي للمجلة لينا كانبية، واضاف بشاهدت في وقت الدر رسالة كتبتها تطلب فيها من المجلة عندت لأنها كانبة وقنرت لها هذا، وكتب كلينتون بحنر روايته للمعانة و وكتب كلينتون بحنر روايته للمعانة و يعد ايام تحسياً لأن ينشر أي جزء منه و افكر في حماية نفسي فحسب عسات النظرة التي كانت في عينيها والغربة م

كلينتون اطلاقأ

وقالت براوننغ انه بعد الاحتفال المرس تنصرف بهاء هي وكلينتون الى اتفاق عن طريق وسفارة ي د الاتفاق) أن أوافق على عبد الهيد حكان (الاتفاق) أن أوافق على عبد الهيد الرواية الصقيقية بشان علاقننا الاست الحاد اكاذبب عني مصر: رقم تباس

للبعثات الأثرية الأحب

🗖 القاهرة - حصوي نلف مواقعة اللجنة الدائمة المؤلر العدور المواقعة اللجنة الدائمة المؤلر العدور المواقعة اللجنة الدائمة المواقعة اللجنة الدائمة المواقعة اللجنة الدائمة المواقعة اللجنة الدائمة المواقعة اللجنة المواقعة اللجنة المواقعة المواقعة اللجنة المواقعة محقظفة في مصر. ويظك لرناع عنه

الاترية الاجتبية العاملة في مصر وهو رقم قياسي وأيدى الرون أنسر والمرون أنسر والمرون أنسر والمرون أنسر المرون أنسر والمرون أنسر و مصر، ومنعت بعثات آخری بعد بنزویر ر. وسيست بعيات احرى بعد سر وتدعم هذا التفاؤل تصريحان وبر الما التفاؤل تصريحان الا وسمم صدر استعادي مسترياً الله على جباب الإمين العبام المجادر أو المصرية الذي قبال له والصياة، إلى المسترية الذي قبال له والصياة، إلى المسترية الذي المقالة المسترية والمتالية و أ يعدلات طالما هي ملتزمة القابل إلى مستون المستون الم سسيرا إلى أن الباب مفتق الملكان المستعدد الملكان التي تتمنع بالسفعة الملكان المداد ال و.وسيح أن المصافية إلى عدد المصرية إلى عدد الم المصرية المصرية

المناطق التي كمانت محفودة غي ومقصورة على المصريين مثل مثارة! م الله مديدة الله الماء اللمثان كه وستحصوده على المصديين ملاستكان على والاقتصار، مفتوحة الآن أمام البطان

Sylveniski Bt. - Cyprus ICYE - Deramark 14 D - Fra

alhayat.com

العبامل لهبا وسطميعيرض انصارات الاقشعناد السنونيائي في موسكو وتكأن راسها القجه تبعو السماء يعتبر رمواً لا عقلته الدولة في ميادين مختلفة اسا اليوم

🗗 موسكو -

مسرغى بوستوفويت

# قبل نحر ثلاثين عاماً وصعد

سعفينة القنفساء معوسنتوكء والصسأروج

خان العسدا يعكن هيكل العسارور الدي يناطح سماء رمادية وينعكس على وتعهات مستسران المضاجس اللبشة بالبسنسائع ويدل التجوال في أجدهة المعرص التي صولت الى دكاكير، نصد السوم الانساس الزوار ومم يصعلون تلفيزيونا كبوريا أو تحسيالة سينخلفورية ومي مقابل مبلغ معقول

يعكن أن دُلكل وتشرب في بار أقسيم في

لاهقأ الى سحمع فريد لعرض التكفولوهبات المنفدمة من استما مثل اللواصلات والنقل، او عالمحساء، أو والطافسة المنووية، وعلى مساحة عشران الكيلومتران المربعة شيدت عمارات فخمة لتخمم للمروضات وأليمت نافورات ضحمة قرسز الى والمسداقة بين وفقد المصرص وطبقته الابديولوهية مع

انهيبار الاتحاد المسوفهائي، ثم فقد تمويلة سلاء النسعينات ولذا غدا تامير الاجتمة الى آلتجار والباعة الصبيل الوحيد لابقائه على فيد الحباة ولتحويل ما يعادل ١٥ عليون دولار سنوياً إلى موازنة الدولة. وتسال المعير العمام للمسمسرض فماديم

والنكنولوجيات الجديدة بكون مشاركا مي شبكة وانترنته وعلى رغم ذلك، قان المعرض اليوم أشبيه بسوق وتنزيلات كبيرة والكثيرين من الباعة فبيها من بلدان جنوب شمرقي اسبها رهم يروجون لبحسائح والنعور الأسهوية، وليس المنجزات الروسية وسالت والصياة والمقاعد فاسيلم

سَكِولايف الذي كَان يتجول بين الاجتحة عما يرغب مي شوأته مقال أن مرتبه التقاعدي لا يُسَمِّح لَهُ حَسْنَى بِالنَّفَكَيْرِ، فَيُ النَّيْضَعِ وَإِنَّهُ يَبُورُ بِعِثْلُ عَنَّ القَنَائِي الْفَارِغُةُ التِّي يِتْرِكُهَا



الأخرون كي بييعها. وأضاف أنه يتطلع بحسيرة الى المواقع كما قد ببدر للرهلة الاولى وأصاف أن تنظيم الشي كمانت فبها تعادج من الاسمار الغارض الموقشة ما برح «منهمة رئيسية» الاستطاعية والممطات الغضائية ويتنسف وتابع انه ينوي أن يعظم اسسوفسا دالمسة للتكنولوجها والمعلومات والخدمات، ثم انشهاء لأنه برى بدلاً سنهنأ البسوء عبريات تحسمل بفاه للمعلوميات بركيز على الاخشراعيات

القلفزيونات البابانية. ومعرض المنحزات الاقتصادية في حاله الراهنة شد يكون معسسيدا معجرا عن اوضماع روسيا وهو بالعمل مسورة لـ



ISSN 0967-5590

66 Dayont

\* هذة معرض مريت عيدون (شارع التعلية) ت ١٩٩٩٦٩١ م الرياض معرض من ند ديدون (العليا " شارع الثلاثين) ت ١٩١٣٣٥٦ م ولدى كامة السريعين المضدين

معرض 'انجازات'الاتحاد السوفياتي تحول دكاكين لمنتجات 'نمور أسيا' سمايوشيف أن الموقع لم يشحول الى عبارار، مسالة لطائرة من طراز ، توبوليف، مسا زالت

بيروت تستضيف انان وكوك ووزير الدفاع الارلندي

## شمس الدين: لن ننتظر مجلس الأمن ولاأميركاولاأوروبا

□ بيروت - دالحياة،

 يشهد لبنان هذا الاسبوع حركة بيبلوماسية لافتة تتزامن مع تصاعد الحملة الإسرائيلية العاملة على تسويق تنفيذ مشبروط للقرار الرقم ٢٥٥، ومع سلسلة مواقف واحتفالات لينانية بالنكرى العشرين لصدور هذا القرار على اثر الإستياح الاسسرائيلي الأول للبنان عسام ١٩٧٨، ومع استمرار الاعتداءات الاسسرائيليسة على الجنوب

ويصل الى بيروت اليوم وزير النفاع الارلندي صايكل سسعسيث ليلتقى مسؤولين لبنانيين ويتفقد وحدة بلاده العاملة ضمن قوات الطوارىء الدولية في الجنوب وفي ١٦ من أذار (مارس) الجاري وزير الخارجية البريطاني روبن كسوك، وفي ٢٠ منه الأصين العسام للأمم المتحدة كوفي اثان اللذان يقومان بجولة على عدد من دول

### شمسالدين

من جهته رأى رئيس المجلس الإستلامي الشبينعي الأعلى الإمنام محمد مهدي شمس النين وان عدم تنفيذ اسرآئيل القرار ٤٢٥ سببه التواطؤ النولى معها، لأنها كانت اضعف مما هي عليه الآن عند صنور هذا القرار، واعتب ان «الطريق الوحيدة للتحرير هي المقساومسة، ولن تفتطر لحسداً، لا مجلس الأمن ولا الولايات المتحدة ولا الاوروبيين، ولن تقبل وعودا بالانسحساب ومسا تريده أن تنسبحب استرائيل من الجنوب

والبقاع الغربي والجولانء واعتبر وزير للصحة سليمان فرنجية، في لصنفال في عكار أمس، أنَّ المُحَلُّولَةِ الإسرائيلِّيةِ في شأن القرار 20 داحياء لاتفاق ١٧ أيار (مايو)، وهي قديمة - جديدة،

وفاشلة حتمأه وشندعلى تنفيذ وكلمسات الخطبساء في جلسسة القرار من دون قيد او شرط، ودعم المقاومة وتلازم المسارين اللبناني والسبوري درداً على الحسرب الديبلوماسية التي يشنها

> وتستضيف جامعة البلمند بالتعاون مع امؤسسة عصام فارس، اول مؤتمر برلماني دولي - عربي يشارك فيه عند من رؤساء البركانات العربية والاجنبية وفي مقدمهم الدول الشمس ذات العضوية الدائمة في مجلس الأمن الدولى، لمناسبة الذَّكرى العشرين لصدور القرار ٢٥٥. وينعقد المؤتمر ما بين ٢٣ و٢٥

نتانياهو ضد لبنان.

نيسان (ابريل) المقبل، في قاعة المؤتمرات في جامعة البلمند، ويشارك فيه أيضاً عند من النواب حــدرين من أصل لبناني المدعوين الى المشاركة في مؤتمر يعقد في بيروت بدعوة من رئيس المجلس النيابي نبيه بري. ويتسحسنت في المؤتمر الذي يفتنح الحابية عشرة قبل ظهر

الشميس في ٢٣ نيسان الرئيس بري ورثيس المجلس النيابي في مولة اتصاد روسيا وممثل عن البَسِ لمَانات العسريبَة، وقد ينوب عنهم في إلقاء الكلمات في الجلسة الإفتتاجية الأمن العام لجامعة الدول العربية الدكتور عصمت عبدالمجيد اضافة الى

الثائب عصام فارس. ويهدف المؤتمر الذي ينعقد فور اختتام المؤتمر الخاص بالنواب المتسحسرين من اصل لبناني الى «تسليط الأصواء على ما تعانيه اهلنا في الجنوب والبسقساع الغسربي في مناطق الاحتلال الاسرائيلي، بعد مرور ٢٠ عــامــأ على قــرار يـفـرض على اسرائيل الانسحاب الفوريء.

وسيصدر عن المؤتمر في نهاية حلساته كتيب خاص، يتضمن الْتوصيات التي ستصدر عنه،

الافتتاح والمصاضرات التي سيلقيها عبد من الأخصائيين وأعد للصؤتمرين برنامج حافل وسيكون لهم لقاءات مع الرؤساء الثلاثة، وزيارات تفقيية لبلدة قانا

ولمواقع القسوات الدوليسة في

الجنوب، وسيقيم الرئيس بري

على شرفهم مادبة غداء في دارته ونظمت هيئة ابناء العرقوب لقاء شعبياً في بيروت، في نكري الاجتياح الاسرائيلي، صدرت عنه توصيحات طالبت الإمم المتحدة دبالزام المحتل الصهيوني تنفيذ القرار ٢٦٥ من دون قيد او شرطه مناشدة كوفي انان «معاينة مزارع شبعا المحتلة خلال جولة على النطقة لالزام الصبهاينة تفكيك مستوطنات الفلاشا المزروعة

المعتقلين اللبنانين في السجون الاسرائيلية ووقف المسارسات الاسرائيلية ضد الجنوبيين واتخاذ قرار بفتح طريق شبعا -عين عطا، لاسـقــاط الحـصــار عن العرقوب، وتعزيز الجيش وصمود الاشالي، ووضع خطة طواريء لبنانية امنية وادارية واقتصادية للتعساطي مع اي خطوة جسلاء

### لجنةالراقبة

وتنعقد لجنة مراقبة وقف

الى تلكم اعلن بيان لـ وحسرب

النار المنبثقة من دتفاهم نيسان، (ابريل) اليوم للبحث في شكوى لبنانية على اسرائيل بسبب قَصَعَهَا بِلَدَةَ حَدَاثًا أُولَ مِنْ أَمِسَ وتسببها بتضرر مسجدها ومنازل.

الله، (رويتسرز) امس ان اثنين من مقاتليه استشهدا خلال مجابهات جرت في التاسع من أذار (صارس) مع قوآت الاحتلال

## الأسد: ندعم لبنان لما فيه مصلحته الوطنية

🗆 نعشق - إيراهيم حميدي

■ اكند الرئيس حنافظ الأسند وقوف سنورية الى جانب لبنان دفي كل ما يرى فيه مصلحته الوطنية، واتفق مع الرئيس الهراوي على التاكميد على متلازم المسارين، والتصعك بمضيار السلام على أساس مرجعية مدريد، بعد أن بخلت عملية السلام في محال سبات، بفعل من سياسة حكومة بنيامين نتانياهو.

وقال الناطق الرئاسي جبران كورية أن الموقف السوري - اللبناني جساء خلال القمة الموسعة التي عقدت أول من أمس في حضور رئيسي مجلس النواب نبيه بري والحكوسة رفيق الحريري ووزير الخارجية فَأَرْسَ بُويِّنَ وِنَائِبِ الرئيسَ السورِي عَبِدَالَحليم خَدَام ووزير الخَارِجِيةَ فَارِقِقَ الشرعِ. وأوضح حورية ان والاجتماعات المتتالية تطرقت ألى سلسلة المواضيع الإقليمية والعربية والشنائية في ضوء التطورات التي شهدتها المنطقة والساحة العربية، وتركز البحث على عملية السلام وما تتعرض له من صعوبات وعقبات أوجعتها اعسال ومناورات الحكوسة الاسرائيلية الحالية وأنت الى بخول العملية في حال

واضاف أن الجانبين أكدا متمسكهما بخيار للسلام ويعملية السلام ومرجعية مدريد وقرارات الأمم المتحدة ذات الصلة ومبدأ الأرض مقابل السلام، وأن الرئيسين واكدا أمضاً تلازم للسارين السوري واللبنائي في عملية السلام، وتقل عن الأسد قوله: وأن سورية تَقَفُّ كما وقفت دائماً الى جانب لبنان في كل ما يرى فيه مصلحته الوطنية ومصلحة استقراره وإعادة إعماره وتحرير أرضه وحفظ كرامته

في هذا المجال، قال غائب الرئيس الدكتور محمد رُهير عشارقة في خطاب القّاه امس نيابة عن الرئيس الأسد أن عملية ألسلام «تكاد تدخّل مرحلة الاحتضار بفعل الممارسات الاسرائيلية العدوانية ومناوراتها (...) ومن المهرَّلة بمكانُ ان اسـرائيلُ رعَم مـواقـقـهــا ألمعانية للسلام والرافضة للالتزام بمتطلباته تتشدق بالحديث عن السلام وتدعى أنها متعسكة به وحريصة

وتناولت اجتماعات القمة أيضاً، الوضع العربي في صوء التطورات في المنطقة ومستجدات الاتصالات الجارية نولياً. وقالَ كورية ان الطرفيّ «أبِرزًا الأهمية الكبيرة لتعزيز التعاون واستعادة التضامن العربي في النفاع عن أرض وحقوق وكرامة الأمة العربية بصورة فاعلةً». كما ناقشا العلاقات الثنائية واستعرضنا المراحل التى قطعتها العلاقات في مختلف الميانين تنفيذا لروح ونصوص صعاهدة الاضوة والتعاور

وبثت لذاعة بمشق أمس: «لم يعد أمام اسرائيل بعد ان ثبت بالبرهان ان كل طروحاتها نخالف القرار ٢٥٥، سوى الانسحاب الغوري يون قيد او شيرط من جنوب لبِنَانَ، والالتَّزام بفُسس مـؤتمر مـدريد ومبِـدا الأرضَ مقابل السلام لتحريك عطية السلام وايصالها الى اهدافها المنشبودة، وأشبارت للى أن دالموقف الموحيد السحورية ولبذان احسبط المناورة الاسسرائيليسة التم استهدفت فصل المسارين السوري واللبتاني والالتفاف على مضمون القرار ٢٥٤٥.

## جنبلاط يدعوالى الجهاد الإعادة المهجرين بلاعقبات وواكيم يستغرب ربط كل شأن داخلي بالأوضاع الاقليمية

🗷 استحقاق انتضابات رئاسة الجمهورية، والاداء الحكومي، والمشاورات التي يجريها رئيس الحكومة رفيق الحريري لمعالجة الوضع الاهتصادي كانت أبرز المواضيع التي تضمنتها المواقف في عطلة نهاية الاسبوع.

قَقد دعا ورير شؤون ألمهجرين وليد جنبلاط الى «الجهاد من لجل اعادة المهجرين من دون عقبات سياسية او غير سياسيةء ونلك اثناء استقباله وفودا حزبية وشعبية لمناسبة نكرى اغتيال والده كمال جنبلاط، وعلى رأس المشاركين في هذه المناسبة حرب الهنشاك الذي تحدث رئيسه غارو بكراسيان واعتبر ان حزبه مسيبقي حليفأ للحزب التقدمي الاستراكي، وسيوظف هذا التحالف من اجل تحرير الجنوب

وردُّ جِنبِ لأَطْ بِكُلُمَةَ اعتبِر قيها «ان التَّحَالَفُ مَعَ حَرْب الهشاك من لجل مجتمع افضَال، مجتمع اشتراكي في لَبنان، وتعني دان يكون يوم استشهاد كمال جنبلاط يوما للوحدة الوطنية ولتجاوز كل الخلافات ولبناء الستقبل والجهاد من لجِل عودة المهجِّرين من دون عقبات مصطنعة سياسية وغير

ورأى وزير النقل عصر مستقاوي ان «من غير المطلوب التمديد لرئيس الجمهورية الياس الهراوي وانما التمديد للاتجياد الذي بِدا معيَّه في منا يتعلق بمستقبل لبنان واستقراره، وأضاف: «بمقدار ما يحقق الرئيس الهراوي هذه المعاطة يكون هو المطلوبء

وأشاد بالشاورات التي لجراها الحريري، واعتبر ان الا بد منها لتحديد السار السُنقبلي للبنان، والحظ أن حواره مع الطلاب الاسبوع الماضي «شهد طروحات (من طلاب) تدعو الى اعادة لغة العام ١٩٧٥ وما قبلها، وحنر من ،خطورة هذه الطروحيات، ورأى أنَّ «أي بعوة الى الإضاراب هي دعوة الى الاضرار بالواقع القائم خصوصاً أن الجميع يعرف ان الإمكانات محدودةء وأن وللطالب كما الاضرابات مسر وتدخل في مصار غير سليم بالنسبة الى أستقرار ألبلد

### حلول اقتصادية

واعتبر وزير الصحة صليمان فرنجية «ان بعض من في السلطة لا يعترفون باخطائهم ويعض من في المعارضة يردورَ على الإخطاء بالشيعاتة. وبين المخطئين والشاستين ضَاعَت حَـقُوقَ الشُّعِبِ المُسكِينِ، ودعا الى «تأمين اوسع *مشاركة لايجاد حلول اقتصادية ترفع الوطاة عن الجميع*،

وقال النائب شاكر أبو سليمان: «أنا مع المصافظة علم النستور لجهة اجراء الانتخابات الرئاسية، ولكن اذا كان هنَّك طَرِف قاس وليد ساعته، عندها لكل حادث حديث،. واعتبر وأن فتح معركة رئاسة الجمهورية في هذه الظروف من شنأنه أن يشلُّ البائد ويثير الحساسيات وَينعكس سلباً على الاستقرار الاقتصادي والتقدي، وطالب ببان تنصب الجهود على معالجة الوضع الاقتصادي، وأن الصديث عن التعنيل النستوري او التمنيد لرئيس الجمهورية سابق لأوانه فَى ظل وفاق وطني غير كامل وغياب التوازن في اداء النولة والسلطة والمسؤولياتء

ورآى النائب نجاح واكيم ان اتفاق الطائف الم يحمل اي تغيير انما حمل تكريساً لمعادلة لم توك سلاماً للبنان الذي لم بِعرف سلاماً حقيقياً طوال تاريخه، لأن الصيغة التي فرضَت ومخططاته النامرية،.

مثقفون ومسيسون يبدأون دوراتهم بالنشيد الوطني اللبناني

عليه هي صيغة فتنة دائمة لا صيغة بناء وطن ومجتمع. وانتقد الطائفية ودعا الى تغيير سياسي جنري سنطان تغييراً للطبقة السياسية،

وأضاف دان الرئيس الصريري قال بنفسه إنه هذا (في الحكم) بموجب معادلة اقليمية - دولية لا يستطيع اعد تغييرها. أذا هو في الحكم ليس بإرادة الشعب اللبناني ولاحظ ان ثمة تشابكا بين الخلل في موضوع السيادة وتطبيق الديموقراطية، وقال أن «المؤسسات الستورية عندنا لم تنشأ تعبيراً عن ارادة الشعب اللبناني، وهذا يُولِّر

وانتقَّد المتعاورات التي اجراها الحريري والله يريد من خلالها القول أن الحل ليس موجوداً عند أحد، وإذا أيضاً البلد غريق فاستسلموا». واعتبر انه ضرب بعرض العالم كل التحذيرات التي وجهت الى سياست الاقتصادية منز تسلمه رئاسة الحكومة...

وعن الأسباب الحقيقية التي تحول دون التغيير الحكومي قال واكيم: «في الانظمة الديموقراطية البرلمانية، حين تفشل حال والمبار الماري الماري المارية المارية المارية وكالم رئيس الحكوسة اعتراف بالفشل وفنلكة الموارنة اعتراف بأننا وصلناً الى كارثة، وبهذا الاعتراف اليس طبيعياً أن ينفي صاحب هذا الاعتراف لياثي سبواه بالحلول اللازفة واست فرب دربط كل شان داخلي بالأوضاع الاقليمية

واعتبر أن طيس في لبنان سياسة ورجال دولة وسياسة بولةً. وما يحصل (في شبان الطروحات من القرار الرقم ١٤٢٥) انَّنَا نَتَّعَامَلُ دَائِماً مَعَ الحَدِثُ عَلَى وقع الصيدعة، قُلُو كَانَتُ لبينا سياسة دولة مسؤولة لاستطاعت ترقب الاحداث منزين وايجاد العالج الفاعل، وهذا لا يتم الأبعناعة الدلخل وتحقيق وحدة وطنية حقيقية..

### القرار٢٢٥

وبالنسبة للاقتراحات الاسرائيلية، اكد نائب رئيس المجلس الاسلامي الشبيعي الأعلى المقتى الجعفري المنا الشبيخ عبد الاسير قبلان أن ولا بديل من تنفيذ القرار الرقم 220ء. وقال على اسرائيل أن تنسحب من لبنان من بوز قيد او شرط، وعلى الأمين العام للامم المتحدة الذي سيزور لبنان انَّ يعرَف أنْ مُوقِف الدولة والشَّعب في لبنان هو تنفيذ القرار ٢٥٠ ولا شيء غيره. وعليه أن يضغط وينقذه ويعيم تجريث الناجحة في القرار،.

وطالب ألنائب اسطفان الدويهي بدالتضامن مع الجنوب واعتبار يوم الرابع عشر من اذار بوماً وطنياً. داعياً للهُ مصياغة رؤية استراتيجية وطنية موحدة لتحرير الجنوب والبقَّاعِ الْغُرِّبِي مِنَ الْاحْتَلَالُ الْاسْرِائْيِلِي وتطبيقَ القرارِ ٢٥) من دون قيد او شرطه. وأعتبر «أن المناورة التي يلجأ اليها العدو الاسرائيلي تحت عنوان تنفيذ القرار ٢٥ أبنيل واضح الى افلاسه في مواجهة ضربات المقاومة، محذراً من الوقومُ في الفحّ الاسترائيلي الجديد الذي يهدف الى فصل المسارينَ اللّبناني والسوريء.

وقسال النائب طلال للرعبي «ان القبرار ٢٥٠ ينص على الانسسماب الكامل من كل الاراضَى اللبنائية من دون قيد او شرط وليس هناك ترتيبات امنية لا فيه ولا في غيره، واعتبر «أنَّ تلازم المسارين اللبناني والسنوري اصبيَّح من المسلِّمات الوطنية وسُحن في حَندق وآحد في مواجهة العدو الاسرائيلي

## صفير: الحلفي الجنوب سياسي ومعالجته في الأمم المتحدة

🗆 بيروت – دالحياة:

 اعتبر البطريرك الماروني الكاردينال نصر إلله صفير أن الحل في الجنوب ليس وسئل، في حديث الى أذاعة الفاتيكان، عن وصف المستولين اللينانيين طرح الانسساب الاسرائيلي من الشريط الحدودي بد المناورة السياسية، وهل يمكن تفسير نلك تهرباً من فخ اسرانيلي يرمي الى ايقاع مواجهة بين الجيش اللبناني ومحزب الله، اجاب: «هناك واقع، لبنان قبال دائماً بلسمان المسؤولين: لتخرج اسرائيل ونحن في امكاننا أن تصافظ على الأمن بواسطة الجبيش والجيش مجهز لنلك، لكن الاصور على ما يبدو ليست حلا عــسكرياً فــقط، انما هي حل ســيــاسـي. ولنفتسرض أن الجيش نهب الى الصدود وانسحبت اسرائيل، ولكن من يضعن ان تكف المقاومة الإسلامية عن ملاحقة اسرائيل حتى الى حدودها؟ وإذا لم تكف وكان الجيش، تقم الواقعة بين الجيش والمقاومة، وهذا ما لا يريده لبنان، لذلك أذا كانت اسرائيل ترمي الي نلك فهو يصح عليه القول انه فخ. نحن نقول ان القسمسية لا يعكن ان تحل بين لبنان واسرائيل بمحادثات وهذا حصل عام ١٩٨٢

الى الساحة والأمر يجب أن يعالج في الأمم الجيوش غير اللبنانية من لبنان، فيضاف ألى جنود الأمم المتحدة عبد من الجنود كاف لصفظ الأمن بين لبنان واسترائيل، وكنلك سورية التي لها كلمتها في الوضوع لأنها تطالب بالجولان وحتى الآن اسرائيل لا تبدى نية لمغادرة الجولان او الضروج منه وهذا يشكل أيضاً عقبة..

قاسية جداً، اذ لم يقبل به احد ولا الدول

المحاورة وبخاصة سورية وقالت انه ليس

اتفاقاً أنما هو اذعان. والآن الموضوع يعود

ولاحظ البطريرك صفير دان اتفاق الطائف كان الوسيلة الوحيدة لوقف الحرب في لبنان، وطالب ، بتطبيقه بحذافيره وليس في شكل انتقائي حتى نتمكن من معرفة الثغرات ومداواتهاء، مشيراً الى «ان القضية الاجتماعية مهملة في لبنان، وموضحاً «إن امورا كثيرة نوقشت خلال اللقاء الاخير بينه وبين رئيس الحكومة رفيق الصريري أغلبها كانت مقنعة مع وجود إجوبة أقل اقناعاً». واعتبر أن الحريري ويضفف من الشكوى التي تتعالى من الشعب بقوله انه سعى ولا يزال في سبيل انهاض لبنان، ويقابل بين ما كان عليه لبنان أبان الحرب وما هو عليه

🖸 بيروت – وليد شقير

🗷 النشسيد الوطني اللبناني، وليس نشيد محرب الله، يغتتح هذا نهار التعريب القاسي في المعسكر، أو الحثقة التتقيقية لعناصر كل دورة من يورات سرايا المقاومة اللنشائية، ضد الاحتثال الاصرائيلي، التي كان اعلن الامين العام ل محرب الله، السيد حسن نصرالله عن تشكيلها قبل مصو خمسة أشهر، وخرجت الّي العلنَ أول منّ أمس في أول عملية لها كان مقصوداً أنْ تحصل في ١٤ أذار (سارس)، السوم الني برجت العادة على تحويله الى يوم تضامن

فسحين بوشس بعشسروع انشساء هذه السرايا، ونعا نصر الله الشباب اللبناني الى التطوع فيها، ساور الشك معظم القوي السياسية، في امكان اقبال شباب من غير الشبعة على صيغة تنظيمية عسكرية يرعاها محزب اللهم فإذا بأعداد للتطوعي والنئن تقدموا بطبات تفوق عديد المقاومة الصالي المرابط في جنوب لبنان، من جهة،

للمقاومين الجند يشعل السنة وللسيحيين والنرور، اضافة ألى الشيعة من جهة

وفي وقت يفضل القياديون المسرفون على تنظيم هذه السرايا عدم كشف نسب التوزع الطائفي الشبياف الجدد، لاسساب امنية، فانهد يقرون ان نيس بينهم من جاء من لحسراك أو أوسطط بمينيسة وأن المسيحين النبن انضرطوا في هذا العمل العسكري قنصوا مز لصرأب واوسناط يسارية أو وطنية، أو من غير الصربيين، بعضهم بقرار من قياداتهم وبعضهم الآخر فَى شَكُلُ أَفَسَرَائِي، فَسَلْحَسَرْآبِ البِسسار والتنظيمات القومية، سبق أن شكلت والمقاوعة النيانية، بعد الاجتياح الاسرائيلي للبنَّان في العام ١٩٨٢، وتشطت لغشرة من الزمن ثم حالت طروف عدة دون

مواصلتها عملها. ويشبيس المشسرفون على البورات الى المعناسة الزائدة أدى التطوعين وتعبر عنهاً، ليس قلط أعدائهم بل اعمارهم اذ ليس بينهم تقريباً من هم تحت العشرين،

فسوق، وصبولاً الى من اقستسربوا من الاربعينات، بعضهم أصحاب تجارب في العُملُ النضالي في أصراب أو تنظيفاتُ أخرى وغالبية هؤلاء على قير صهم من الثقافة السياسية والعامة. واذا هم واعون

تشوبه شائبة. يتم استدعاؤهم فيلبون في سرعة، واللافت، بحسب الشرفين على هذه أحد، الامر الذي كأن يمكن ان يكون طبيعياً

وقد استعر العمل لاخراج هذه السرايا

"سرايا المقاومة" اربكت "حزب الله "لكنها لبننته المشروط لتنفيذ قرار مجلس الأمن الدولي

> ماذا يفعلون، كما قبال احد القيانيين المعنيين بهذه السرايا، له والحياق، ويضيفه مصين تلقينا عروض المقاومين الجسند بالتطوع طلبنا الىكل منهم معلومات شخصية وأفية، ثم قلنا لهم سنعيد الاتصال بهم، وغالباً ما كان التدقيق في ملقاتهم بأخذ الكثير من الوقت والجهد مُعْرِفَة عَلَاقَاتَ كُلُّ مِنْهِمٍ فَأَذَا كَأَنَّ اللَّفَ لَا السرايا، وأن النورات المتعددة التي خرجت الكثيرين منهم حتى الأن بدأت وانتهت بالعند نفسه، فلم يسقط او يتخلّف منهم

الى النور، على رغم السيحسال الدولي -

الرقم ٤٢٥. وهي لذ ترفع سقف المقاومة ضد القوات الاسرائيلية في الجنوب والبقاع الغبربي، تجسعل من الصبعب، مع انطلاق عملها العسكري، إن يقبل اللبنانيون بطلب اسرائيل استبعاب دجيش لبنان الجنوبي، المتعامل معها كاحد شروطها لتنفيذ القرار. وثمة ابعاد سياسية لخرى لنشوء هذه السرايا، فَ مَحَرُبُ اللَّهُ، اطْلَقْهَا لتَّعْمَيْم

المقاومة وعدم جعلها حكراً على الشيعة. وشي بهذأ المعنى مظهر جوهري من مظاهر لبننة الحزب الذي خطا خطوات كثيرة في هذا الاتصاء بمباركة ايرانية. ويقول احد القياديين: «لقد اربكتنا التجربة في البداية، فالتشقيف السياسي عندنا يكون عادة عقائدياً أسلامياً. لكنَّ سرعان ما جري التكيف مع الشباب الجدد، الذين يتميز معظمهم بإدراك سياسي لاباس به ويات التثقيفُ برتكز الى نقاش ينطلق من الوضع اللَّبْنَانَى الى الوضع الطليسي، وخَـضُنّا تجربة جديدة سرعان ما بدا ظفادة والمشرفون على السرايا مرتاحين أليها



ومحناولتهما البحث عز سبل لمواجبها

المبادرة الاسرائيلية المتعلقة بالقرآر الرقم

٢٤، والتي لا تلبي توقعات سيورية،

واعتبر أن بمشق ، تريد ممارسة الضغوط

طرح اي مبانرةِ اخرى في المرحلة الراهنة لا

بغيد شبيئا إنعا يشوش على المسادرة

الْغَائِمةَ، ولَغْتَ الِّي ،ضَرورَةَ مَشَارَكَةَ دَصَّيْقَ

في اي تسسوية في شسان الانسسمساب

الأسسرائيلي من لبنان، مسحستراً من

ومحاولات استبعاد سورية في التسوية مع

لبنان لأنها (المصاولات) سنتغشل، لما تتمت

به سورية من نفوذ في لينان، وهي تصاول

وهنال لوبراني وان استرائيل ستبدأ

انسحابها من لبنّان عنيما يتمكن الجيش

اللبناني والحكوسة اللبنانية مز ضمان

الأمن في جِغُوبُ لَبِنَانَ، وَأَسْسَارَ الَّي أَنْ

عُـرضٌ وُزيُر ٱلنفأع الاسترائيلي اسحق

موريضاي المشعلق بالانستساب وأعدفي

عنابة ويمثن تشنجيعه لانه يتمتع بفرص

كبيرة لأحرار تقدمه معتبراً ءان الطروف

الضبغتة على اسرائيل من خلاله،

على اسرائيل انطلاقاً من لبنان، وتابع «أن

اجالنسبة للاقتراحات الاسرانبلية اكتر

اني والسوري.

ي تحديدة . حي الاستسب الديسيومواطية اللولمانية و. بعسة . تتعدل مناهستان تتحديل موالمستبا الخراف و. الارد الماء الدين الماد الدين المرافع المر بسه، تشدل سحسري مصمر بون سبا الرواد عوضة اعتقراف بالفشر وفيلكة الموادة الم غوصة اعسنواف بالعسر وصلحه للوائدة المنا الى كنارية وبينا الاعتراف المسرطير لمعة إلى كسارفه. وبهدا الاعتداف البير طبيل أحب هذا الإعستراف ليساني سسواد بالمند مشتخسون وضط حل شسأن داخلي بالإفسادي وقيد. والعقيد أن الميس في ليمان سياسة وجل بينر

قَسَالُ النانب طلال المرعبي ان القوار ١٠٤هـ

الخلي بالأوضاع النالم

كليفيرة. ويفتيقيد أشد الوزأت التي أشراها العود المعدد أن المصل كسد بين حيدا عن أن والمنتقد المتداوزات اللي اجراها العربين أنه لهذا المفول أن المصل ليس منوجوداً علائق أنه أو ما رواء والعرب العربية الع نها المحود المحدد ليس مؤجوداً عداد م لا غريق فال المسلموات والعلبران غراد الم المستنون التي وجهت الي معلمات الم معلمة المراد المردد المداد ال

اعتبر روما يحدث في شأن الطوهات والمؤيم ا سياسة نولة مسؤولة الستطعة والاستعادة مسك المسادة المساعل وهذا لابغدالمسترة وهذا لابغدالمساعل وهذا لابغدالمساعل وهذا لابغدالمستر

على هسيغة فتنة دانسة و صيغابلا و المطالة و المطانفية ودعا المصيفة بالمسيفة المسيفة و المسيفة و

وص يحتس مي سال سروساس الوجرة فتحاصل دانسا مع الحدث على وقع الصناي

وبالمستخد المسترسان المسوالينية المسر معن الاستخدى المسيدي الاعلى المفتي العلمية بن عبد الامنيز قينان أن لا بليل من تلقيني ر مستريد المستريد ال مرض وعنى الإنتين النقاد للأنم المنشدة النوسين. مرض وعنى الإنتين النقاد للأنم المنشدة النوسين. ولا تسيء غيره وعليه أن يضغط وبظه وبند طالب النائب اسطفان المتويني والتضاوير بار يوم الرابع عسر من أذار بوما وطبارر باغة رؤية استرانيجية وطنية موهنة لندير اع المغومي من الاحتال الاسرائطي وتطنوا ون قيد أو شرط واعتبر أن المالية الريد و الاستواشيكي تنحت عنوال تنفيذ القرار ١٠٠ من فالسه في عواجهة ضربات المقاومة، معارم غخ الاسترانيلي الجديد الذي يهدف الوفترار

سحاب الكامل من كل الإراضي اللبنانية بزيارً وليس هناك ترتبيات النبة لأفيه ولأفي فإلى للأزم المسارين اللبناني والسوري أصبح برم نية وسَحَن في حَسَقَ وأحد في مواجهة السَّوري. ططاته التامرية

خطتا شارون وموردخاي تثيران جدلأفي اسرائيل

■ تجمد الجندل الداخلي في استرائيل حول انسحاب قوات الاحظلال الاسرائيلية مِنَ الأراضي اللبنانية في ضوء اعلان وزير النسه التحتية عن خطة مغايرة لتلك التي وضَعْتُها المؤسسة العسكرية. عَبِعِد أسابِيعِ من محاولات تسويق

🖰 القدس المحتلة – سائدة حمد

بيروت - والحداقة

خطته للانسداب من جنوب لبذان، اوروبيا ولنشانية، فوجئ وزير الدفاع الاسترائليلي أستحق متورنضاي بخطة لإربيل شبارون تنسف في مبادئها أسس خطة المؤسسة العسكرية، وتنخص الخطوط العريضة لخطة شبارون انسسحابا استرائيليا على ميراحل من جنوب لبنان من يوز جسبول زمني مسحسد ودون انفساق مسسبق مع المكومة الثبنانية، وبمعرِّل عن سورية، في حين تشدد خطة مسؤردخساي على أن يتم الانسحاب مرة واحدة وان يستبقه أتفاق مع للحكومسة اللبنانيسة يحمَلي بدعم قسويرَّ خارجية يفضل أن تكون فرنسا في مقيمها، ورَفَضُتَ-أوساط وأسبعية في المؤسسية الأمنية الاستراشيلية خطة أربيل شناروز

الدولة العبرية ثمياً باهظاً.

ولم يخف مسحللون اسسرائهليسون

أدت الى استقالة الحكومة التي كان عضوأ فسيسهسا في ذلك الوقت يحسّاول «نجنب الانسبصاب من هضبة الجولان السورية عَن أَسَمَهُ أَنْ خَطَّةٌ شَارُونَّ أَلَّنَ تَضَمَّنُ الأَمَنَ للمستوطنات الشمالية،، وانها استرغم المحتلة وألمحافقاة على حبرية الصرخة للجيش الإسرائيلي في الجذوب اللبناني

لوبراني حذرمن استبعاد سورية عناي تسوية في جنوب لبنان

الجميش الاستراثيلي حبرية العبودة الي المُنْطَقَةَ التي سَينَسُحُبِ مَنْهَا، وتُوجِيةً الشَّرِيَةِ فِي حَالَ استَثْنَافَ نشاطات المقاومة اللبنانية.

غَواتُ يُولِيَّةَ فِي ٱلْمَناطِقِ النِّي سَعِنْسَحَمِ منها الجيش الأسرائيلي، ويرى أنَّ المقاومة اللبغانية ستستمر ولكنها استختبئ وراء القوات الدولية

يحمل دعقدة، حبرب لبنان عام ١٩٨٢ التي الاسرائيلي في المستنقع اللبناني الذي علف واعتبر مسؤول عسكري رفيع لم يكشف

> الجيش الإسرائيلي في النهاية على العودة لى لَعِنَانَ بِمُسُورَةً وأُسْعَـةً والنَّبُوعُلُ فِي الوحل اللبذائيء. . ونعنح خطة شارون لإعادة انتشار

> ويرفض شارون خطة موردشاي لنشير

انتقاداًتهم لخطة شارون الاحادية الجانب والرافضية لاي مشاركة حشى لبنانية في

### تبدو ناضجة كي تستجيب إسرائيل السورية الإضبرة أندل الى هنال الارتباك الشروط التي يطرحها ليتان منذ سنواته. ويبرى هؤلاء أن شبسارون الذي لا يؤال التي تسود القيادتين اللبنانية والسورية ارتياح لبناني -سوري للموقف الفرنسي من الاقتراحات الاسرائيلية

وضيرب المواقع اللبشائية دون أن يقييده

اتفاق أو وجود قوات بولية، كما أشارت

غيسر ان شيارون الذي يبدو انه يحظم

بدعم رئيس الوزراة الإسترائيلي بغينامين

نُشَانِياهو، يلقى دعماً لا يستنهان به في اوساط اليمين الاسرائيلي الاكتثر تشددا والتي لا تزال ترى وجويها في لبنان جزءاً

من الحلم الإسرائيلي التوسعي. في هذه الاثناء، نكسسرت الاناعسسة

الاستراشيليية ان نجنة الخيارجييية والامن

البرغانية سننرس البوم البدائل المختلفة

لأنسَّ صاّب القوات الأسرائيلية من جنوب

لبنان. وأعتبر منسق الشوونُ الاسرائيليَّة

فَي لَبِئَانَ اوريَ لوبراني، فَي حَسَديثُ ٱلْي الإذاعية المذكبورة أن القيمية اللبئانيية -

منحنفة بسعوت احرونوت العبرية.

🗇 بيروت - محمد شقير

🛎 توزعت اعتمال القمية اللبنانية -السنوريَّةُ المؤسَّعية التيَّ انعيفيتُ اولُ من امس بين الرئيسين الياسّ الهراوي وحافظ الأسد في حضور رئيسي المجلس الثيابي نبيه بري والحكومة رعيق الحريري ووزير الضَّارِجِينِيةَ فَارِسَ بَوْيِزٌ وَعَنْدُ مَنَّ كَسِارً المستقولين الستوريين على تناول ملفين اساسيين: الأول الموقف المشترك من اقتراح اسرائيلَ التنفيذ المشروط للقرآر الرَّقم ٢٠٤، والشَّاتَى، القَّـضَــايا الدَّاخليةُ الشَّى لَا تَرَال غالقة وباتت تحشاج الى توافق عليها لانعباش الوضع الاقتضصادي على نصو يُحميه من التّجانبات السيّاسيّة التيّ ستزداد وطائها كلما افتريت الياد مز

استحقاق أنتخابات رئاسة الجعيورية وعلمت والحيياة، إن الوضيع العيام في المنطَّفة كان مدّار نقويم بينَّ الجانبينَ اللبناني والسوري، وان المرحلَّة الأولى مَنْ المعادثات رخزت عثى نقويم المواقف الدولية والاقليمية من استعداد تل أبيب للتنفيذ المُسْرِوطُ تُنْقَرارُ ١٢٥.

وبحسب المصادر، لم يستهلك الشق الطليمي في اشمادثات القسم الإكسر من الغمة. وعزت ننك الى توافق الجانبين على

انتهت الى تأكيد وحدة الموقف.

توصيلاً الى سيلام شيامل وعادل:

واعتبرت ان الفمة الموسعة انتهت الـ التذكير مجددا بالموقف المشترك للبلدين قبل اياء من وصنول الأمين العنام للأمم المشجندة

رؤيتهما وقراعتهما المشتركة لمبيار الإحداث والتحركات دات الصلة المباشرة بالاقتراح الاسرائيلي، خنصوصاً أنَّ المصادفات الَّتِيُّ كان أجرأها وزير الخارجية السوري فاروق الشرع في بيروت قبل نحو عشرة أيام كانت وعليلة، لم تكنّ القصة الموسعلة سنوي

للردُّ على الاقتراحُ الأسرائيلي من جلَّهُ، ولتطويق مغاعيلة الامنية والسياسية من جهة ثانية، في ضوء ارتياح الجانبين الى اَلْوَفَفَ الْأُورِوبِيِّي عَمُوماً وَالْكُولَافُ الْفُرَّنْسِيِّ خـصوصاً، لرفضه الدخـول في عمليـة مباشرة لتسويق العرض الاسرائيلي.

نستوبق اقتشراح وزير الدفساع استحق موريخاي، خصوصاً بعيما أبلغته الحكومة الفُسُرِيْسِينَةِ أَنَّ الجلِّ النَّهِسَائِي يَكْمَنُ فَي معاودة المضاوضات على كلَّ المساراتُ

على مثبر للمرجعيتين اللبثائية والسورية

ونقلت المصادر ارتياح بيروت وبمشق

على السواء الى المُوقَّفُ الْفُرنُسُيِ الذِّي ادى الى فطع الطريق على تل أبيب الذي تحاول

كوفي أنان الى بيروت في اطار جولة يقوم

بها على عدد من دول المنطقة، مشيرة الي أفصية منا سنمعية الجنائد اللبنائي من مسؤول سوري كبير شارك عن اعمال القمة ان عل ابيب عبير جادة في الوصد ال سَلَامٌ عَأَدُلُ وَشَامُلٌ فَي المُنْطَعَةِ. وَالدَاءِنُ انْهَا ترفض الترام تطبيق انفاق أوعطو الذي

توصلت اليه مع الرئيس ياسر عرفات على رغم أن الاتفاق كان موضع الدعاد من عدد من الدول العربية، ولفنتُ المسادر الى ان الصُّم سَانات الَّذِّي تَطَّالِبِ بِهَا اسْرائيلُ لَنَّ تتامن إلا في سبأق التوصل الي سلام عادل وشامل في منطقة الشرق الاوسط يستدعي ستشنَّنافٌ المفاوضات منَّ النقَّطَة التيَّ انتهت اليها قبل مجيء بنيامين نتاساهو الى رئاسيَّة الحكومة، مُؤكدة أنَّ التَّذُكير

برقض المضاوطسات والشرتيبيات الامتيية وبالتالي توفير الضمانات أمر ضروري. وبالنَّسبة الى موقف الولايات المتحدة، كرر مستؤول لبناني رغيع قُولُه في الغمة

الثنائيسة أن لبنان لم يتلق من وأشنطن، باعتبارها الراعية الاولى لمصادثات السلام، اي عرض أودعته لديها تل أبيب، والسغير الأميركي في بيروت ريتشارد جُونزَ لم ينقّلُ البها معلومات في شأن اقتراح موردخاي. وفي هذا السياق، نقل وزرّاء ويُواب عن معاودة تحريك محادثات السلام. السَّفُّيْسِ جَوْنُرُ انْهُ لَمْ يَتْلُقُ مِنْ وَزَارَةُ

الضارجية الاميركية معلومات أو تغاصبيل عن الأَفْسَتَرَاحَ الْاسْسِرائيلِي، وانَّ بلاده لَمَّ تتسلم عرضا اسرائيليا من هذا القبيل، وإن دانيسال بلانكب مسساعدة رئيس لجئة الشُّوُونَ الخَارِجِيةِ في الكونغرسَ الأميركي لم تحصل من أركان الدولة النَّبِعَانِيةَ النَّيِنَ فابلتهم اثناء زيارتها لبيروت على أي جبواب ببندوز فنيله استنعدائهم لإعطاء ضُمَّانَاتُ لَاسِرَائِيلَ في حال انسحابِهَا من لبنان، سوى تأكيدهم قدرة الجيش اللبناني على حفظ الأمن.

وقستر الوزراء والنواب سأ سمعوه مز جونز حيال الأقتراح الاسرائيلي انه يعود في الدرجسة الإولى آلى احسجسّام الأدارة الأَمْيِرِكِيَّةُ عَنِ الدَّحُولُ طَرَفاً مَبَاشُراً لَتُسُوبِيُّ الافتراح الاسرائيلي، وبالتالي فهي تفضَّلُ ان تتم عملية التسويق من خلال قوى اوروبيسة او عبيس الامم المتسحدة. أي أن وأشنطن لا تحبد وحتى اشعار أخرا ان تتحول راس حربة في تسويق الاقتراح الإسرائيلي تاركة لسواها ان يَبِلُ يديه فيهُ، وبالشالي أن تكون منزعجة من مياثرة الإخبرينَ بالنخبول في اختشبار يبدو ان حطوطه في التنفيذ ضَبَيلة مَا لَمْ يَأْتُ في سيناق عرّض صعدل باخد في الأعتبار

🛘 القامرة - مصطفى أبو هارون

🛘 عمان - سلامة نعمات

التي ثلت نظاهرة مؤيدة للعراق.

والتحريض على العنَّف،

■ إطاقت السلطات القضائعة الأربنعة أمس ٢١

شخصأ أوقفوا خلال أحداث معان الشهر الماضي

فسما هدد أعضباء مجلس النواب للمثلون لمسافظة

معان بالاستقالة إذا لم توقف السلطات الأمنية

ملاحقة مواطنين في المدينة مستمرة منذ الأحداث

تقرر اطلاقهم بداوا صباح امس تقديم كفالات عدلية،

وتأتى خطوة الافراج عن أبنائهم تنفيذا لتوجيهات

الملك حسين باستعجال اجساءات التحقيق

احالة سبعة أشخاص على محاكمة بالهامات

مختلفته أضافة الى محاكمة نقيب المهندسين السيد

ليث شبيلات الذي اعتقل بتهمة واثارة الفتنة

وقاَّلْتَ مَصالَّر وسعية ان الساطات صادرت نحو

٥٠٠ قطعـة سـلاح في عَملية تمشـيط وتفـتـيش في مدينة مـعان, فيمة اعتقل ٢٨٠ شخصاً خـلال الإحداث

وبعيها، اطلقت غالبيتهم. واعتقلت الشرطة شبيبلات بعد القائه كلمة في

واطلق الاسبوع الماضي ٢٩ مـوقوفــأ، ويتـوقع

والهابت مصادر قضائية أن أهالي الموقوفين الثين

الأردن: نواب معان يهددون بالاستقالة

لوقف ملاحقة مواطنين

الجامعة العربية تجدد رفضها انضمام اسرائيل الى التعاون الاقليمي

الاسديناقش عملية السلام

أحد مساجد معان عشية الصدامات.

استقالاتهم من مجلس النواب.

وقال نَائب معان السيد وليد عوجان، وهو أحد

ثلاثة ممثلين للمحافظة في مجلس النواب أن أشالي

المعنة «يعيشون حيالاً منَّ القلق بسبب التهديدات

اليومية من قبل الأجهزة الأمنية، وذكر أن الاعتقالات

لا تزال مستمرة وكذلك المظاهر الأمنية الاحترازية في

وتابع أن نواب المحافظة اتفقوا على أسهم في هال

يذكر أن السلطات رفعت عنوقا امنيا كانت فرضته

عدم تمكنهم من مساعدة أشائسها قد يقدمون

حولَ المُدينة لمدة أسبوع خلال الشهر الماضي، فيما

تواصلت الاعتقالات ألني طاولت المستب في تورطهم

وأقر النائب محمد الأزايدة، رئيس لجنة الحريات

العامة في مجلس النواب باعتقال خمسة عشر

شخصاً منَّ سكان معانَّ خُلال الآيام الثلاثة الماضية،

مشيراً الى ان توقيفهم تلى الأفراج عن غالبيّة

المتورطين باعمال «الشبغب»، مشددة على أن الحكومة

ءلن تُتَسَاهل في تطبيق القانون وفَرض هيبة

وثؤكد المصادر الحكومية إنها تتوقع مصاكمة

🕷 تلقى الرئيس حسنى مجارك التصالا هاتفيا مس من الرئيسس حافظ السد بحثا خلاله الإفكار المطروحة لنفع عمسلية السسلام. ونقلت وكالة انباء الشرق الاوسط المصرية ان الاتصبال تناولت ايضنا المستنجدات عنى السناحة العربية والموضوعات

التصلة بالعلاقات الثنائية. وفي غَصْسون نلك، أكدت الجامعة العربية ان الشعباون الإقليسمي في الشسيرق الاوسطرهن بالتوصل الى تسوية للقضية الفلسطينية وسلام عادل وشيامل على المسارين السوري واللبناني وشددت على إن انضبهام استرائيل إلى الشعباور الاقليسمي مرتبط بمواقضها على صعبيد العملية السلمية. وقال الأمين العام المساعد لشؤون فلسطين في الجّامعة السفير سعيد كمال في كلمة القاها امام مؤَّتمرُ ،قوى السوقُ وبناء التكتلاتُ والسوق العربية المُشْتَرِكَة، الذي مِدَّةُ أعمالة امس: «لا يمكن الحديثُ عَنْ انضمام اسرائيل الى الشعاون الاقليمي في الوقت الذي تستُعر فيه في احتلال الأراضي العربية والتنكر لقرأرات الشرعية الدولية واتباع سياسة الهيمنة

خلال اتصالها تفي مع مبارك وفرض الامر الواقع». واوضح أن الحديث عن العولمة وَحَرِيةَ السَّوْقَ لا يَمْكُنَّ أَنْ يَتَّاتَى في ظُل الْأَحْسَلَال. وعبر عن تشاؤمه بسبب حال التراخي الدولي نجاه

اليُّ نَلك، عقدت لجنة الحوار العربي - الاوروبي اجتماعا امس على مستوى المُندوبينُ الدائمينُ في مقر الجامعة برئاسة مندوب السعودية السفير فؤاد

مفتّي بوصف بلّاده الرئيسُ الحالي للمجلس. وُلفُنْتُ اللَّجِنَّةِ الْي صَرِصِ النَّولِ العَربِينَةِ عَلَى الحسوار مع اوروبا وفق مبدأ التكافئ والاحسرام المتبادل وآحترام الشؤون الداخلية للدول العربية داعية الى استمرار الاتصالات مع الرئاسة الاوروبية والمقوضية الاوروبية في خصوص مشاركة كل النول

العربية في صيغة برشلونة. وعبرت اللجنة عن تقيير الدول العربية لمواقف الاتحاد الاوروبي الإيجابية والبناءة وتأبيدها القوي لدور سياسي أوروبي فأعل لأنقاذ عملية السلام وبقعها في أتجاه تحقيق السلام العادل والشامل على الأسسُ التي اعتمدها مؤتمر مدريد للسلام عام ١٩٩١ وفق قرارات مجلس الأمن الضَّاصة بالشَّرقُ

> الرقد ٢٥. وهي الأترفع الخالمة سارب في

هذا الاتصاد بصاركة الرائية إله والمشترفون على السرايا يرته

العيسائي للإلكترونيات

Alesayi Electronics

نفت العزم على الغاء لقائه ونتانياهو

## اسرائيل تدعو كوك الى التنسيق لزيارة "هارحوما" اواي مكان في القدس

🗷 القسس المحستلة، لندن، القساهرة --والصياقة 1 به 1 ف ب- احتجت اسرائيل مجددًا امس على الزيارة التي من المقرر أن يقوم بها وزير الخارجية البريطاني روبن كوك الى موقع مستوطئة دهارحوما، علَّى جبل ابو غنيم في القيس المصتلة برفقة مسؤول ملف القيس في السلطة الفلسطينية السيد فيصل الحسينيّ. لكن ديليد بار ايلان مساعد ركيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين نتانياهو نفى وجود خطط لالغاء الاجتماع المقرر بين كوك ونتانياهو بسبب الخلاف على هذه القضية.

وتاتي هذه الاحتجاجات في الوقت الذي بدا فيه كُوك جولة في المنطقة استهلها بزيارةً القاهرة التي وصل اليها مساء امس. ويحمل وزير الضارجية معه مبادرة اوروبية لنفع عسلية السلام خصوصا على المسار الغلسطيني- الاسرائيلي. ومن المقرر أن تشمل الجسولة أسسرائيل والأراضي الفلسطينية والارين ولبنان وسيورية. وكنان كبوك اعلن اول من امس في النبره انه سيرور دهارجوما، للتعبير عن معدم تاييد بريطانيا سياسة

وتقل بيان للحكومة الاسسرائيليسة عن نتانياهو قوله خلال اجتماع مجلس الوزراء الاسرائيلي امس، ان زيارة كوك له دهارحوما أن تكونُ مُعَالِبُ وَلَهُ بِٱلنَّسِيَةِ الى حكومة اسرائيلء واضاف أن دوزارة الشارجية تجري اتصالات مع الحكومة البريطانية في القضية،.

وقسال الناطق باسم وزارة الخسارجسيا الاسرائيلية افيف شيرون ان اسرائيل طلبت من كسوك الغساء الزيارة «على الأقل ليس بالطريقة التي خطط لها ... مع الفلسطينيين، مع فيصل الحُسيني، واعتبر ان هارحوما جزء من القنس (...) واذا ارادوا زيارة اي مكان في القدس فعليهم ان يضعلوا ذلك برفقة السلطات الاسترائيلية، وليكن ذلك مع رئيس بلدية القدس (الإسرائيلي ايهود اولرت) او اي كَانْ، واضاف: ديجب أنْ نقوم نحن بتنسيق اي جزء من زيارته، للقدس.

وفي لندن، قال ناطق باسم وزارة الخارجية البريطانية امس ان زيارة كوك لمستوطنة دهارحوما، دقائمة ولن يطرا عليها اي تعديل عندما يصل الى اسرائيل ممثلا دول آلاتصاد الاوروبي، واوضح أن وزارة الخارجسيسة والسفارة الإسرائيلية في لندن أجريتا اتصالات جسديدة مع وزارة الخسارجسيسة البريطانية في شان زيارة دهارحوماء، وشدد على أن وزير الخارجية البريطاني مصر على عدم تعديل برنامج زيارته. لقاء البآباشنوده

من جهة اخرى اعلن في القاهرة بشكل مغاجئ امس إلغاء لقاء البايا شنوده الثالث مع كوك في القاهرة. وعرَّت دوكالة أنباء الشرق الأوسطه الرسمية المصرية الالغاء الى دضيق وقت الباباء، فيمًا رفضت مصادر في الكنيسة القبطية اتصات بها «الحياة» التعليقُ.

القنصل البريطاني يعدلزيارة كوك بجولة مع الحسيني في جبل ابوغنيم

🖀 القدس المحتلة -ا ف ب - افادت مصادر فلسطينية وديبلوماسية بريطانية منطابقة امس ان القنصل البريطاني في القنس روبن كبئي زار امس برفيقة منسؤول ملف القنس في السلطة الفلسطينية السيد فيصل الحسيني موقع مستوطنة مهارجوماء على جبل أبو غنيم في القدس الشرقية، وذلك للاعداد لزيارة وزير المارجية البريطاني روبن كوك.

وقالت مصادر فلسطينية في دبيت الشرق، ان الحسيني ورافق كيلي في زيارة الى جبل ابو غنيم للترتيب ميدانيا لزيارة كُوك،

واكدت مصادر ديبلوماسية بريطانية في القبس عنه العلومات، مشيرة الى أن كوك ماض في خطته لزيارة جبل ابو غنيم. وتحدثت المسادر القُلسطينية عن وامكان عدم مرافقة المسيني لكوك في جولته في جبل ابو عنيم، على ان «يعقداً لقاء في وقت لاحق في القدس، وقالت للصابر النبيلوم أسبة البريطانية أن ممثل هذا الامر

واعتبرت اوساط فلسطينية ان دفكرة، عدم مرافقة الحسيني لكوك خلال ريارته الى جبل ابو غنيم تشكل مصلا وسطاء للتنصف فيف من الاعتراضات الاسرائيلية.

معصومة ابتكار نائبة خاتمي على الغرب انتعابش مع السلام وايران



فعنونو الذي قررت نقله من الحبس الانفرادي. (رويترز)

الرئيسية وتشبرت قوات في محطات الباصات، وطلبت من السكان اليسقظة والحسنر وابلاغ خبراء المتفجرات عن اي أجسار واوضحت الشرطة انها تحقق في مَساً اذا كسان هناك ارتباط بين اللَّهُ جِال وقع في القدس الشرقية

الاسرائيلية: ولا نملك اي تحنيرات

معينة او معلومات مصيدة عن

الانفجارين، لكن لدينا شكوكنا

طسعا ( ... ) لا نعتقد أن مثل هذا

التستابع في الانفجارات وليد

احتمال أن وتكون هناك صلة بين

الحابثين وربما تكون الجماعات

الارهابية تطبق طريقة سختلف

نوعا ما عن الطريقة التي عرفناها

ولم تعلن اي جسمساعية

مستووليت هاعن ايمن

الانفجيارين. وتقول اسرائيل ان

الانف جار الذي وقع في القرس

الشرقية كان يستهدف يهودا، لكن

مسؤولين فلسطينيين القوا باللوم

«رويتسرن» العسالميسة للاخسسار

والمعلومات امس انها تشعر يكلق بالغ ازاء اطلاق قسوات الجسيش

الاسترائيلي للرصناص على تسعة

صحمافيين في سدينة الخليل مشيرة الى انها ستطلب تحقيقاً

وكشان اثنان من مسراسلم

«رويترزه هما المصور التلفزيوني

نائل شيوخي والراسل والمصور

مازن دعنا من بين الجرحي عندما اطلق الجيش الاسرائيلي طلقات

مطاط على الصحافسين اثناء

مولجهات شهدتها المدينة الجمعة

وقال مارك وود رئيس تصرير «رويتررّ» في بيان: «نود ان نسجل اشد احتجاج على حادث اطلاق

النَّار الذِّي وقع في الخليل، الأمر

الذي يثير استُلة مُحيرة في شان دواقع الجنود الاسرائيليين هناك

وقسال وود: «من الواضح أن

الصحافيين النين يغطون احداث العنف في الضيفة الغيربية

يحسانقتون مسخساطر الاان هذا

الهجوم الذي يوحي باستهداف وسائل الإعلام غير مقبول. انه

يستلزم تحقيقا وافيأ وليس مجرد الإعبراب عن الإسف، ب

وانهسا ليسست المرة الاولى التى

يتعرض فيها صحافيونا لهجمات ويبدو ان الاحتجاجات السابقة لم

وتابع: «نطلب تاكسيدات بان

اولئك المسؤولين ستتجسري

محساس بستسهم وان السلطات الاسرائيلية ستتخذكل الاجراءات

المعسقسولة للحسيلولة بون تكرار

وقال البيان: «تظهر شرائط

الغينيو اصابة مصور رويترز نائل شيوخي بطلقتين وهو راقد

واقعالهمه

تكن مجدية..

من جهة لخرى، قالت مجموعة

في الأعوام الأخيرة،

فيه على مستوطنين.

وافياً في هذا الشأن.

واضساف أن الشسرطة تدرس

تعزيزات امنية في الضفة

العثف في الضافة الغاربية لحتجاجا على مقتل ٣ عمال فلسطينيين برصساص جنود الجمعة المأضي وأدى ألى اصابة اربعة فلسطينيين وانفجار شحاة اسرائيليين عند نقطة تفتيش في في غضون ذلك، عززت قوات في يدي اسرائيلي في ستنزه في بلدة العفولة الشمالية. وابلغ مناحيم بوزناح نائي رئيس الشيرطة الاذاعية

الامن الاستراثيليسة امس من وجودها في المدن الرئيسية في الضفة الغربية، وذلك في اعقاب انف جار قنبلتين واستمرار للولجهات امس، لليوم السابس على التوالي.

للوزراء خلال الاجتماع الاستبوعي: هناك تمساعت للحوادث في يهودا والسامرة (الضغّة الغربّية) بشكل يبعث على القلق وبعضها وقع بعد حادث

وفي اشتسارة الى نخسول المستوطنين الجرء الواقع تحت الحكم الفلسطيني في مسدينة الخليل الجمعة المأضي والقائهم سارة على السكان القلسطينيين قال نتانياهو ان تصرف المستوطنين غير مقبول. واضاف البيان الوزاري: داكند رئيس الوزراء اننا لا يمكن ان

اليهود في الخليل، ورد الستوطنون امس انهم قاموا بمسيرة صبوب المنطقة السكنية الفلسطينية بعد اطلاق اعيرة نَارية على جيب يهودي في قلب المدينة. وأوضح المستسوطن موشي بن زيمرا لاذاعة الجيش سمرائيلي: «بخلفا (...) للاحتجاج والأوضح للجيش والحكومة انثا لسنا مستحبين للبقاءهنا في منطقة افتراهام

اقينو السكنية كهدف سهل، وطالب البسيسان القسوات الفلسطينية بالتصرف بصرامة مع اطلاق الرصاص على الجيوب اليهودية من مناطق خَاصَعَة

وافادت ناطقة باسم الشرطة ان عشرة مستوطنين في الخليل استدعوا لاستجوابهم موضحة انه سيبتم استجبواب ٣٠ سست وطفاً. واشسارت الى ان الشبرطة ستلجأ الى المحكمة للحصبول على انن لاعتقالهم اذا لم يمتثلوا.

من جهة تخرى نكر شهود عيان أن نوافذ نحو ٢٠ سيارة يعاكها فلسطينيون هشمت وافرغت اطاراتها من الهواء اثناء فرب مستوطنة كريات أربع. ويثت الأداعة الاسسرائيلية أن جماعة تطلق على نفسها اسم طحنة النفساع عن الطرق، اعلنت

اقامت حواجز على بعض الطرق رجال الأعلام،



من محتلة للسفارة الاميركية الى نائبة رئيس للجمهورية الايرانية معصومة ابتكارك «الوسط»: أنا فخورة بتاريخي وعلى الغرب ان يتاقلم مع الاسلام وايران

الجزائر: زيتونى ومخلوفي وتوشنت «أمراء» الجماعة المسلحة أم عملاء الاستخبارات؟

لبنان: «رسائل» الحريري الى الداخل والخارج

مهرجان الجنادرية بين تشجيع التفاعل وتأصيل التراث

كوسوفو ضحية احقاد الشعوب «ارض ميعاد» الصرب و«وطن» الدياسبورا الألبانية

مقاهى القاهرة ... تاريخ غير مكتوب أفندية وطرابيش وبصاصون ومتصابون

طيف نجيب محفوظ يخيم على ندوة الرواية فی مصر

كاظم الساهر: أنا مريض بسبب من يزورون أعمالي ولا أريد حماية من أحبائي

 اغلقت نفسي في غرفة مع صور ام كلثوم لألحن اغنيتي الجديدة



## موسى يلمح إلى قعة عربية: ننتظر تحركات الاميركيين والاوروبيين لكسر الجمود الراهن في النطقة

■ القاهرة - «الحياة» - قال وزير الخارجية المسرى السيد عمرو موسى أن الاتصالات العربية التي تجريها بلاده بوصفها الرئيس الحالي للقمة العربية تهدف الى ايجاد تحرك عربي مشترك لمولجهة رفض السرائيل تنفيذ الاتفاقات على المسار الفاسطيني والتزام أسس عملية السلام في الشرق الأوسط

لكن موسى فيضل عدم الخوض في التفاصيل بانتظار تتأنج التحركات الاوروبية والامبركية لكسر الجمود الراهن في الشرق الأوسط وقال موسى في مؤقعر حنحافي مفاجئ عقده الس في مقر وزارة الخارجية، أنه ولا بد من وجود تحرك عربي في مرحلة ما خصوصا في حال الوصول الى اللحظة الحرجة التي لا يمكن بعدها استمرار حال اللاتفاوض واللاسلام، لا بد من ان نتحمل جميعاً مسؤولياتنا إزاء ذلك. ورداً على سنؤال هل صانت هذه اللحظة الصرجة، قبال: «اللحظة الحرجة في رأيي موجودة ومعتدة وانعا سننتظر لنسمع من الأوروبيين وكذلك لنرى الى أي حد يستعد الاميركان النهاب في ما يتعلق بإعلان موقفهم وذلك بأعتبار أن الولايات المتحدة هي الراعي الرئيسي لعطية السلام التي تعوت الآن.

وعن مطَّالبة اسرائيل بعقد مؤتمر جديد للسلام ورفضها كل المادرات الطروحة، قال موسى: «أن الخطوة الطاوية مي تنفيذ ما هو قائم من اتفاقات حالية وليس مؤتمراً دولياً جديداً بالطريقة التي يتم الماالبة بها

وعن أهمية الاجتماع الوزاري المقبل لمجلس الجامعة العربية في على التعقيدات التي تشهدها عملية السلام حالياً، قال أنه وينعقد في لُحظة خطيرة للغاية بألنسبة الى عملية السلام اذ أن التراجع فيها واضح كما أن الرفض الاسرائيلي للوثائق الوقعة والتوازن الدقيق الذي اقيم في مدريد ومبدأ الأرض مقابل السلام واضح ابضاً، وهذا للوضوع بجب ان نواجهه بكل صراحة وبكل وضوحه.

ورحب موسى بزيارة وزير الخارجية البريطاني روين كوك، وقال أن مصر التابع المواقف الأوروبية في ما يتعلق بأزمة السلام الحالية. واعرب عن اعتقاده بأن محادثات كوك في القاهرة ستكون مهمة خصوص بالنسبة الى عملية السلام التي تحتاج الى الساهعة الاوروبية فيها لاتقانها بعد الجمود والتراجع الذي اصابها بسبب السياسة

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين



□ مورد خاى فعنونو العنقل في اسرائيل بتهمة افشاء السرار عن البرنامج النووي الاسرائيلي، ووزعت ادارة السجن صورة

نتانياهو 'قلق' من تصاعدالع ■ القدس المحتلة، كريات اربع (الضفة الغربية) - رويترز، أف ب - اعـــرب رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو امس عن قلقه من تصاعد اعمال

ترقوميا في الضفة الغربية.

ونقل بيان عن نتانياهو قوله

تقبل انشطة اقلية من السكان

مسؤوليتها عن الحادث. وقال شهود عيان ان عشرات للقلسطينيين تظاهروا امس في رام الله في الضيفية والقيوا بالحجارة على قوات اسرائيلية ربت باطلاق غازات مسيلة للدموع وأعيرة مطاط مشيرين الى ان الشرطة الغلسطينسة تنخلت

لتفريق المحتجين. الى ذلك شددت القوات الاسرائيلية الامن في مدن رئيسية وعلى الطرق السريعة امس بعد انفجار فنبلتين مطلع الاسبوع القت الشرطة باللوم فيهما على

على الارض بعد اصابته بجرح في الراس، واضناف ديقول الشهود ان الجيش اطلق النَّار من مسافة نحو ٢٠ مستراً فقط على رغم ان الصحافيين عرفوا انفسهم مرات وقال شبهود عيان الأالشرطة عدة في إشسارة ألى انهم ضُمن

تعزيزات المنية فيالضفآ

نتانياعو قول

نباك تصساعيد

إدا والسامرة

ذم الواقع تحت

ي في مستلف

أخسى والقائب

ستأنياهو أن

ين غير مقبول

الوذازي: «اكسد

نون امس انب

عسوب المنطقية

نية بعد اطلاق

بيب يهودي في

سح المستسوطر

لذاعة الحيش

: مخلناً (...)

وضح للجبيش

نطقية افسراعاء

سان القسوات

سرف بصرامة

رابهم، موضعة

أ الى المحكمية

صو ۲۰ سيارة

يسون هشسمت

من الهواء اثناء

لفة كريات أربع.

الطرقء أعلنت

یان ان عشرات

اهروا امس فى

عفسة والقسوا

وات اسرائيلية

, مسيئة للتموع

شبيرين الى أن

نى مىن رئيسية

يعة امس بعد

طلع الاسبوع

وم فيهما على

ف سپلءِ.

احستنسال الاستكون هغالي

المصابئين وديعا تكور ليبز

نوعًا مَا عَنِ الطَّرِيثُةُ الرَّاءِ

ولع تعلن أي حسد

الانفجسارين وتقول أسرا

الانفسجسار الذي وقع فرغل

النسوقية كآن يستنبث

فيه على مستوطني

مسؤولين فلسطينين لنو

من جهة اخرى قاند

القيتسن العسائيسة للنسأ

والمعلومات امس الباشي

بالغ ازاء اطلاق تسولت لد

ألانسوالميلي الوصياص غوث

صسحسافسين في سنبينان

مشيرة الى أنها سنطبند

وعسنان المثنان مزمس

«**رويت**رز» هما المصور فلنب

ماثل شبيوخي وللرسروع

مازن دعنا مزبين الجردر

اطلق المجيش الآمرانبلوك

فطاط على الصحافيان

مواجهات شهيتها المسألد

وقبال مبارك وود رئير خر

الويترز، في بيان: انوداريم اشد احتجاج على حداء

النار الذي وقع في الظري

الذي يثير استلة محبرة برء

دوافع الجنود الإسرائيارد

الصحافيين النين بفغور د

العنف في الضلفة لب

يصادفون سخاطراني

الهجوم الذي يودي بات.

وسائل الإعلام غيريني

يستلزم تحقيقا وافيا ولبر

الإعراب عن الإسف، يصد

وانها ليست المرة الإراء

ويبدو ان الاحتجادات اسنا

وتابع: انطلب ناكست.

اولثك المسؤولين

الاسرائيلية ستنفذكا أأدر

المعيق ولة للحيلولة الد

وقال البيان مظيره

الفيديو اصابة بصادا

نائل شيوخي بطلقته الا

على الأرض بعد أصاب عر

الرأس، وأضاف مفورات

ان الجيش اطلق النار مر

نصو ٢٠ مترا فقطء

الصحافيين عرفوا أنفت

يان أن الشرطة عدة في إشارة ألى لبنه

مركات الاميركيين والاوروبيز الجمود الراهن في النطقة

«الحياة» - قال وزير الخارجية الصري الم

سعف الى ايجاد تحرك عربي مشترك لراحة .

المتفاقات على المسار الفلسطيني والنزام أحـ "

فيضل عدم الضوض في التفاصيل بالذ. و من الدول عدم الضوض التفاصيل بالذ.

ية والاميركية لكسر الجمود الراهن في النوز الم

في مؤقعر صحافي مفاجئ عقده إزرا يمود

ي حوسر صحاحي صحاحي عدد ساري مي مرحلة ما حداث بد من وجود تحرك عربي في مرحلة ما حداث بالمحلة المحرجة التي لا يمكن بعدما استمر المحلة المحرجة التي لا يمكن بعدما مسؤلياتنا إلى المحربة لا يد من أن تتحمل جديما مسؤلياتنا إلى المحربة الم

ورد و يد من أن سحمل جميعا مساوية. فالأربع وال عل حانت هذه اللحظة للصربة، فالأربع

موجودة ومعتدة وانما سننظر لسعامر الد

مسلم والله سلمور سيست المارية المارية

معرسان سعوسان سعاب من الراعي الرنبي المناسرة ال

سرائيل بعقد مؤتمر جبيد للسلام لافضها كالت

م موتعر جديد نسعم لانسب أنه وأنه وسعى: «أن الخطوة الطلوبة هي تغين ما الفائة بس مؤتعراً دولياً جديداً بالطريقة التي يتم الفائة

الوزاري المقبل لمجلس الجامعة الويائم، المجامعة الوزاري المقبل المجامعة المواقعة الم

مسيم السلام حاليا، عال الم السرائع فيا دامع. معية الى عملية السلام أذ أن التراجع فيا دامع. ق.ا الم عادة

م سبك وضوح. ويمثل وضوح. ويمثل وضوح. ويمثل وضوح. ويمثل وضوح. ويمثل وضوح. ويمثل المشارجية البريطاني دلان الممثل المسلام المستمال ا

- ددوييه هي ما يتعلق بازمه المسلام سير - ددوييه هي ما يتعلق بازمه المسلام المعاد الالله أن محالفات كوك في القاعرة مستكل الالله أن بح المسلام التي تصناع الى المسابعا بسبب ف جمعود والتراجع الذي أصابها بسبب

الت العربية التي تجريبا بلاده بوصفها أربر

ى بعض الطرق رجال الأعلام

موسى يلمح إلى قمة عزبية:

تكن مجنية،

وقسال ۋود: منز ترس

وافعالهم.

وافيأ في هذا الشار

سولالبسنسبساء.

في الاعوام الاخيرة.

«بسم الله الرحين الرحيم»

وظائف شاغرة

لدققين ومراقبي حسابات

لديوان المحاسبة بدولة قطر

كانون الاول (ديسمبر) الماضي في القاهرة، قضى (فبراير) في مدينة بيداوه الصومالية لكن المؤتمر وانتقنت اليوبيا الاتفاق واعتبرت انه بيهند أمن

وقال وزير خارجية كينيا بونايا غودانا الذي يراس الإجستهاع الوزاري في كلمة الإفستهاج أن والتاريخ اظهر أن تعدد المبادرات الموازية يسفر عن نتائج عكسية أذ يعمل على تشجيع الاطراف على ايجاد نرائع غواصلة القتال بدل التفآوض في شان

والهيئة الحكومية للتنمية ومكافحة الجفاف، (ايغاد) التي تعقد البوم في جبيبوتي رسالة الى سمس تطالبها بالابتعادعن الازمة الصومالية وتمنح اثيوبيا تقويضا رسميا للبحث عن حل سلمي للنزاع

ٌ وقالٌ مشَّمَارِكَ فَي اجِسْمَاعِ وزَرَاءَ خَارِجِيةَ دُولَ اليفادِ، الذي بدأ مَسَاءَ السبِتَ لوكالة «فرانس برس» طُهُر خُلالُ الاحتماع لجماع على رفض أي مبادرة موازية لمبادرة ايغاد في الصومال. وكانت مصررعت مفاوضات سلام بين الفصائل الصومالية اسفرت عن توقيع اتفاق سلام في ٢٢ عرفات في المؤتمر الوزاري الإسلامي يحذر من موت سلام الشجعان "

## المقلق من تصاعدالي حمد بن خليفة : إسرائيل تستهتر بالشرعية الدولية خاتمي: السلام الدائم بتحرير الأراضي العربية

الوفد السعودي الى المؤتمر الوزاري. (أ ف ب)

الغلسطينية، والمناطق الصناعية

وعسدم حسجسز امسوال السلطة

وحنر عرفات، الذي بنت عليه

الانتين ١٦ مارس (أذار) ١٩٩٨ الموافق ١٨ نو القعدة ١٤١٨هـ/ العدد ١٢٧٩٦

AL HAYAT MONDAY 16, MARCH, 1998 ISSUE NO 12796

إلى نلك أكد وزير الضارجية السوري السيد فاروق الشرم ان مشاركته في المؤتمر الوزاري الإسسلامي في ألدوحسة نبع من الستناع بالاده بان المؤتمر جساء وليخدم مصالح العرب والمسلمينء وشن هجوما على إسرائيل مشنداً على وجنوب إعنائقها الإراضي العربية التي لحظتها

حسافسيين قسال الشسرع إن إسرائيل مما زالت تناور وتخادعه ورأى أن لقاء القيادتين السورية وَاللَّبِنَانَية في بِمِثْنِقِ اوِّلِ مِن امْسُ دعوته إسرائيل إلى الإنسماب من جنوب لبنان امن يون قسيد او شبرطه ومسبندا على رفض أي محاولة لغصل المسارين السوري واللبناني. وتابع ان مسصلحسة البلنين والصدة، وان سسسورية ثقف دائماً مع مصلحة لبنان.

ورأى أن التطورات الأخيرة في منطقة الخلبج وانتسهاء الازمة العبراقيية وأغبانت الإمبور إلى نصسآبهنا وتسليط الضبوء على قرارات الأمم المتحدة الضاصبة بالصراع العربي - الإسرائيليء.

اصلاح هياكل المنظمة وكنان وزراء خنارجنية الدول الإستلامينية التنخيبوا وزير الخارجية القطري الشيخ حمد بن جاسم بن جبس آل ثاني لرئاسة اجشماعهم، وقال الوزير إن من ضمن أهداف الإجتماع وإعداد

الامة الإسلامية لنضول ألقرن الإحستسلال، وطالب بـ والحسوار الواحد والعشرين، وتابع: وعلينا ان نقف وقيضة تأمل ومسراجيعية لوسائل عصل منظمة المؤتمر وعن جسعل الشسرق الأوسط منطقة خالية من استحة النمار الإسسلامي من حسيث اصسلاح الشسامل، قسال خسائمي: «نؤمن شياكلها لتغزيز صنقيتهاء بأهمينة تشكيل قنوة فأدرة على والقى وزير خارجية باكستان كلمة في الجلسة الافتتاحية باسم

متابعة هذه المسالة وبلورتهاء المجموعة الأسيوية، فيما تحدث ودعاً إلى ﴿إعداد انتضاق بِينْ دول وزير خارجية السودان النكتور منظمة اللؤتمر الإسلامي لكافحة مصطفى عثمان باسم المجموعة الارهاب، مشدداً على دايجاد الية لتطبيق الاعلان الاسلامي لحقوق الإنسان، و«عقد ملتقيُّ لحقوقٌ الإنسسان لسسبسر أراء الدول

الإسلامية، ونبَّه إلى أهمية وتقديم الدعم للأقلبات السلمةء يذكسر أن الوفسد الإيراني إلى 

يثبت المجتمع النولى تصميمه في

وجه انتهاكات حقوق الإنسان،

فإن النظام الصهيوني سيواصل

اعستسداءاته، وبالتسالّي لا بد من

إضامة قوة رادعة لتستقيق هذه

الاستسلامسيسية على بناء

استراتيجيتها على اسس تأخذ

في الإعتبار «تنوع الثقافات وحل

النزاعات بالطرق السلمية ودعم

القضايا العائلة ومكافحة الإرهاب

ومساعدة الشبعوب التي تعاني

وترسيخ النسقسة، بين الدول

وحض الرئيس الإيراني النول

وأعسسرب أنبان عن «القليق الشبيدية من متبهور العسلاقسات القلسطينية - الإسرائيلية، وقال في كلمة القاها بنيابة عنه الاخضر الإبراهيسمى: «إذًا لم يتسحسققّ السيلام، فإن المنطقية سيتعياث الكثيرة. وأكد أنه سيقوم بجولتاً على المنطقة هذا الأسبوع ومعه مضيارات كشيرة، وعبير عن أمله ببنل المزيد من الجنهود من أجل التوصل إلى حل سلعى ولتحقيق الأمن والإستقرار.

وتنابع أننان أن الله المستأعدات للعراق من شيبانه رفع المعاناة عن شعبة،، معرباً عن أملة ءان ينضم العبراق إلى الأمسرة الدولسة، مسجدداً. وأصَّافَ: «لم نَحَقُقُ نَجِبَاحِباً فِي ٱفْتَعَانَسَتَانَ، محملأ المسؤولية إلىءالجانب الاضغانىء مشتيرا إلى جهود مشتركة للأمع المسجدة ومنظمة اللؤتمر الإسسلامي التسجنيب اقتفانستنان وتسعينها ويلات

السملام مع إسترائيل وه

استمرار عطية تهويد القنس

والالترامات العربية ثجاء ازما

العراق الأخيرة مع الامم المتحدة

والشخمامن العربي والمسالحا

العبربيسة وقبضييسة لوكسريم

ألعدل الدولية أخبيراً، وموضوع

بأسبعناه أغنضناه وقنها كلر

الإجتماع ثم اعتنر الوقد عن عد

الشاركة عشدة استجواب لوزير

الاعتلام الكويشي الشبيخ سنعتود

ناصر للصبياح كان مقررا غداء لكن

اعضناه الحكومة الكوبثية قدموا

ومدا رئيس الاتحاد البرلمان العبربي مشقائلاً مامكانُ عَبقه

مصالحة غربية وتجاوز أثار حرب

الطليح، وقسال: «يجِب أن شكونَ

لنبيقا القندرة على هل مشباكلتا،

واعتقدان الإجواء العربية التي

مسابت خبلال الأزمية البعيراقييية

الاشبرة تعطى مؤشرأ انفأ نصفل

واعتنسران التيموقيراطيية

حشمية تأريشية، واعرب عن

للمصود البعن ءلأن مسمعيرتهما النعموة واطبية بدأت على وغم كل التخليات والمسعوبات.

استقالتهم امس

مرحلة جنيدةه.

وكنانت الكويت ارسلت كشفيأ

وتغاعلاتها بعد حكم مسحك

السوق العربية المشتركة

اجتماع الاتحادالبرلماني العربي

و الجملود يُعَلَّريها علَّى كُلُ السارات، وأضاف انها متكاد

عسلامسات الارهاق، من أن دسسلام الشنجيعان الذي وقعناه يواجه اخطاراً ومعوقات كثيرة، وقال في كلمنشنه للطولية: «تغييم السيلام العبادل والدائم والشيامل أن يكون على كلّ المستسارات بما في ذلك المستاران المستورية واللبنانيء ونبه إلى أن القدس وثواجه حملة محمومة وشرسة، تهدف إلى «تهویدها بالکامل» وزاد: لا سلام ولا أستقرار ولا أمن من يون عودة القنس الشنريف عناصمة أبنية للدولة الغلسطينيية المستبقلة، وحض على النجسدة، القسنس، شسيندأ على ان ءالشب القلسطيني مصمم على الاستمرار في النصَّالُ والكفاح، ونوه بمواقف قطر دالداعسة

لنضال شعبنا وصموده والجهود المستولة لنثاء السبلام العبائلء مغبراً عن سعادته بأوالانفراجه الذي تصقق بعد توصل القيادة العسراقسيسة إلى اتفساق صع الأمين العام للأمم المتحدة كوفي أنان. وتابع ان «الحرب كانت سَنضَاعفُ وغيرها منَّ الاجراءات القمعية، المعسآناة والآلام ألتي يعسيشسها الشبعب العراقي الشُّقْيقَء. وحمَلُ بشدة على والمعايير المردوجة، في تطبيق القرارات الدولية، وتساءل وهل شطبق قسرارات الشسرعسيسة العرب فقط ولماذا لا تطبق القسرارات المتسعلقسة

إلى نلاء شسند كلمشة على اعدم وجبود مبيرر للوجود المكثف للقوات الاجتبية في المنطقة،، منسها إلى خطورة أن تصبح المنطقة مختبرأ لأسلحة الدميار الشيامل، ورحب باتغاق الامم المسحدة والعراق، متؤكدا تعاطفه مع الشيعب العراقي، داعياً بغنداد إلى انطبيق غيرارات الأمم المنجدة لوضع حد لمعاناة الشعب

العراقيء ورای ان «السد والعسائل في الشسرق الأوسط لأ بُمِكِنَ تَحِقْنِقُهُ إِلَّا مِنْ خُبِلَالُ تُحَرِيرِ ألأراضى العربية المحتلةء معتبرأ أنء النظام الصبهبيوني محسر النهديد الإكبير والأخشلال في سرق الأوسطة، وزاد: وإذا لم

🛎 مصدأ الإنجساد البسرقاسي

نصر فلاثة أبام بمشاركة ١٩

وتسال رئيس سنجلس الشسعد

مسرور الذي يرأس الإنتصاد، في

من وعقبات، وواصلاح أوضناع المنظمة وإعادة توتيب هياكلهاء

وشنن البرئيس الغلس تسملة عنيسفسة على الحكومسة الإسرائيلية، محتراً أن معملية السسلام تمر بأزمسة خطيسرة، تلفظ الغاسها الاخبرة،، وعزا نلك إلى اللواقف والسياسات المتعنتة التى تنتسهسجسها الحكومسة الإسرائيلية الصالبة ازاء العملية السُلْمَيةُ وآزاء التزآمانها معنا في الإنفاقات الموقعة». وشند على انَّ والجمود أصبح عنوإنا وكل شنيء في تراجع، مشيراً إلى «الحَثَقَ الأقتصادي والصصبار والاغلاق الذي يكبسد الشبعب القلسطيني خستائر لا تقل عن غشرة مبلايين شولار يومسيسأء بالاختسافسة إلى الاتضاقيات الموقيعية ومنصبابرة الأراضي وإقسامسة المستسوطنات اللاشترعية وعدم اطلاق الأسترى والمعستسقلين وعسدم فستح المطار والمُنِيَّاء (في غَسْرَة) والمسر الأمن

الإسترائطية. ونكس الرئيس القلسطيني ان حكومة بنياسين نتائياهو تحاول والايحاء للعالم بأن هناك حرصنا وتقدماً في عملية السلام، ورأى أنيا سحناولات بهشبة، هنفها وتعطيل المسائرات والجسهسود الأوروبية والروسية والأميركية والعربية التي تهدف على حمل الحكومة الإسرائيلية على تنغب الإنفاقات اللوقعة ثحت أشراف

الرئيس (بيل) كلينتون، ودعنا إسترائيل إلى الكف عن والمُعَسساطُلة وَالتَّسسَهُسَرِبِ مِنْ الاستحقافات واهمنها الإنسجابات الثلاثة من الأراضي الفلسطينية المحتلة وفتح المطار والتيشاء والمسسر الأمن واطلاق الاسترى والمعنقلين وظه الصمسار

السم افتشاح مؤتمر وزراء شاہجیة النول الإسسلامیة في

الدوسة أمس والذي تحضره ٥٥

بولة بحملة انتقادات شبيدة

للمعاسة الإسرائيلية، وبدا نك

وأضدأ في كلمة أمير قطر الشبخ

كمهد بن خليفة أل ثاني الذي

المتبتح للؤنفر، وكلمنة الرئيس عليمار عُرِقات، كنما نند الرئيس الإيرائي سنبد محمد خاتمي الذي يرأس ألقعة الإسلامية بالسياسة الرُّسرَ المِلتِة، في كلمة القاصا تيابة عِنَّه وَرَيْرَ خَارِجُينَه كَمَالُ خَرِ ارْيُ، واكد أنَّ السلام الدائم لا يتحقَّقُ إلاب متصوير الأراضي العدربية ألصناله، وقبال أسيسر قطر إن إسسرائيل تعسقسهسس بقسرارات وُشْرِعْيَةُ الدولية، فيما حَنْر عرقات من موت استلام الشبيعان، ودعا الشيخ حمد المجتمع الدولي وراغيي عشنية النسلام إلى ومماريسة الضيغط القيعيال علم المكومية الإمسرائيليية لتسميقو عبلية السألام الأمداف المرجوة منهاء. وقال في كلمته إن «عَمَلَيَّةُ السبلام في الشسرق الأوسط هي المصور الأساسسي الذي ينبغي ان يحظى باهتمامناً في اللقاء الأول، لأضنتأ إلى أن تعسَّشوها بشكل وتهييداً للأمن والإستقرار في المنطقية ويعترض الأمن والسلم الدوليين للخطر، وجند التزام قطر سوبين بالسلام اكضيار استراتيجي لا غنى عنهم مشنددا على والسبالام للعادل والشيامل والدائم على كل المسارات بعا فينها المساران السوري واللبناني، وفقأ لقرارات الشرعية النولية ومرجعية منريد ومبدأ الأرض مقابل السلام، بما في ثلك الآنسسحساب الكامل من الجسولان والجنوب اللبناني وتعكين الشسعب الغلسطيني من ممارسة حيقوقه الوطنية وإقامة

عنَّ الْأَلَعِ مِنا وَصَلَتَ إِلَيْهُ عَمَلِيةً ﴿ السلام، ووصفه بانه ،وضع حرج جدأ نتيجة عدم الشزام إسرائيل تعبيداتها واستنمرارها في الاستهتار بقرارات الشرعية الدولية والمضي في سياسة فرض الإمر الواقع.



ولغت إلى أزءظاهرة الارهاب عي إحسدى المشساكل التي تواجسه المُجِسْمِعِ النوليِّ، وعبر عن إدانة ستلاده دكسل أشسكسال الإرهساب ومظاف د أيا تكاريه افعه وأشدافه وطنوره ووسائله، لكنه أضاف: طرى ضسرورة التسغسريق بين الارشاب وبين كنفتاح الشنعبوب وحَقَهَا الْمُنْزُوعَ فَى الْحَرِيةَ وَتَقْرِيْزُ المصيدِر وَضَعَا لِقَوَاعَدَ الصَّانُونَ الدوليء. ودعا إلى انطوير مدونة السلول لكافحة الارهأب الدولي والتسوصل إلى حسوغ انتضاق ببينً بولفا االدول الإسسالامسي

وتحدث أمير قطر عن أهمية والبيعد الاقتصادي للنضيامن الإسلاميء وأكد أشمية تجاوز ما تواجهه منظمة المؤنس الإسلامي



### Freemans \*\*\*\*\*\*\*\*

يا طَلَالُهُ جِنبِدُةِ جِذَائِهُ... فَهِنْ تُونِينَ فِن تَجِيْرِيهُ سَيِنتَي؟

من ۶۰۰ صنعة. أعبث الأرياء الثامية. خيش أوسع من اي وقت مضم

 عد گهر من شهرشت المعروثة # تعبقهم بنصة بنا من غَيْر تُنهر

 ملايس الأولاد في ٥٠ مسلمة سيونة وردعة في الطلب

 إستانية البنل واستعادة الثمن طريقة شيقة ومثانية

نى للتسوق.. للعصول على فكتثوغ تعبلوا بالرية

EVILYET

## لا تدى م بفوتك! and reference and the state of gud amplie #1 v #4: يرجد وماد كغرب مد المطوعات عجاء

نَ قرية ويهلي ألمولية لل مسابقة أجمل ري

## - ان يكون المتقدم حاصلاً على مؤهل جامعي في المحاسبة بتقدير جيد.

- ١ ان تكون لديه خبرة عملية في مجال مراجعة الحسابات لا تقل عن ٥ سنوات. ٣ - ان لا يزيد العمر عن ٤٥ عاماً.
- ٤ ان يجيد اللغتين العربية والإنكليزية قراءة وكتابة، ويفضل من تتوافر لديه خبرة

الشروط:

علمية وعملية في الحاسب الآلي. ﴾ - بالنسبة لوظيفة «مراقب حسابات» بالإضافة الى ما سبق، يجب أن تتوفر لديه خيرة عملية لا تقل عن ١٢ سنة وان يكون قد تولى خلالها عملاً اشرافياً في مجال مراجعة التقارير وصباغتها والاشراف على المدققين لمدة خمس سنوات على الأقل.

وسيحدد الراتب حسب المؤهل والخبرة،

تقدم الطلبات موضحاً بها السيرة الذاتية للمتقدم. ووصف تفصيلي للتدرج الوظيفي، مرفقاً بها صور المستندات التائية:

> ١ - شهادة المؤهل العلمي والدورات التدريبية. ٢ - شهادة الخبرة.

> > ٣ - ٣ صور حديثة.

ليوان المحاسبة ص. ب. ۲٤٦٦

## **Advertisement for Recruitment of** an Expatriate International Consultant

The Ministry of Agriculture and Irrigation (MAI) represented by the Seeds and Agricultural Services Project (SASP) and it is intended to apply part of the proceeds of a credit received by the Government from Interim Trust Fund (ITF) administered by the International Development Association (IDA) for recruiting an Expatriate International Consultant whose TOR is stipulated hereunder. Candidates who strictly meet with the condition and are origin of the countries eligible to participate in works and services financed under ITF Credit Agreements will be short listed for evaluation and selection.

### TOR

- Preparation (in collaboration with the Vegetable Seeds Company, Seeds Multiplication Corporation and Project support Unit) of terms of reference and invitation for proposals for the provision of management and technical assistance services to:
- (a) Vegetable Seeds Company (VSCo) at Selyun.
- (b) Seeds Multiplication Corporation (SMC) at Dhamar.

### **Qualification and Experience Required:**

- PhD or MSc in Agronomy.
- Diploma or Equivalent in Agriculture Management and Marketing.
- At least 10 years in the field of Seed production, market, development, design and supervision of Institutional/Commercial development plans and restucturing of state holdings into private sectors.
- Wide knowledge and expenience in procurement procedures for selection of Consultants under International Agencies.

### Language:

- Fluency in English.
- Points will be given to candidates acquiring working knowledge of arabic.

Applicants are required to send their applications and detailed Curriculum Vitaes within 4 weeks from the date of this advertisement to:

> **Director of Project Support Unit** Al-Daeery P.O.Box 15316 Tel/Fax No. +967-1-207848 Sana'a Republic of Yemen

اتفاق مع ولد داداه على العودة عن قرار قبول الجماعة وطرحه

للتقاش، والثاني الصراع على

اسم الصرب بين المجموعة التي

أقسودها وتلك التي يقسودها ولر

داداه، والثالث هو أن يشكل احينا

وحسمل ولديدر الندن في

حديثه الى «الحياة» على الجموعة الناصرية وكشف انه «كان بمكن

قبول قرآر من هذا النوع لو لم يكن

متعلقاً بالناصريين، وأجاب على

سؤال عما اذا كانت الدوافع وراء

رفض انضمام الناصريين الى

الاتحاد تعود الى خوف من وجور

قوى جسيدة تدعم مركز زعيم

الحرب ولد داداه قائلاً أن رقى هذا

بعض الصقيقة، وأضاف أن

. وجود جماعة ناصرية تدعم طرفاً

معينا سيخل بالتوازن

التاصريون ليسوا مثل الأخرين

هم حسركسة ذات تجسرية، ولنا

صراعاتنا التاريضية للعروفة

معها، لكنه أوضَّح أنَّ اهذا ليس

السبب الرئيسي، ويبرر وادبر

الدين موقفه، بأتهام الناصرين

بالتورط أببياً على الأهل في اعتال

القمع التي كان للوريشانيون

السود عرضة لها. ويقول

الناصريون ومؤيدو ولد داداه أن

«هنه حسجج واهيسة تريد بها

الحركة الماركسية العودة الي

احضان النظام، لكن بدر البين

أكد أن مجموعته ستواصل

حزياً مستقلاً باسم أخر،

موريتانيا: انقسام تجمع المعارضة

بسبب خلاف على انضمام ناصريين

🗆 نواكشوط - الشيخ بكاي

■أعلنت المجموعة الماركسنية

في تجمع المعارضة الموريتانية

الرئيسسي «انصاد القوى

الديموقراطيسة، انها وحدها

والممثل الشرعي الوحيد، للاتحاد،

واعتبرت الجماعات الاخرى في

التجمع منشقة اثر قبول انضمام

مجموعة ناصرية انسحيت من

وقال زعيم الجماعة التو

تعرف باسم «الصركة الوطنية

الديموقراطية، مصطفى ولد بدر

الدين لـ «الحياة» امس ان جماعته

تعتبر نفسها والمثل الشرعي

الوصيد لصرب اتصاد القوي

الديموقراطية لأن الجساعة

الاخرى اصبحت خارج الشرعية

يقبولها استخدام تلك الجماعة

الناصبرية، ووصف بدر النين

الغالبية التي يقودها أحمد ولد داداه ؟؟ جماعة منشقة. ويقود ولد

بدر الدينُ ١٧ من اعتضاءً للكتَّب

التنفيةي بعشبو ١٠ منهم من

والحركة الوطنية التيموقراطية،

اما السيعة فهم ليسوا اعضاء في

الحركة لكن لهم صلات جيدة مع

بدر النين، فيما يقود ولد داداه

الحزب الحاكم

■ صرح مساعد وزيرة الخارجية الاميركية لشهؤون الشهرق الأوسط مهارتن أنديك لدى وصوله الى الرباط أمس أتياً من الجرَّائر، بأنه يحسمل رسسالة من الرئيس الاسيسركي بيل كلينتون إلى الملك الحسن الثاني يعتقد أنها تتسعلق بالموقف من الأوضساع في الخليج والشرق الاوسط والوضع في منطقة شمال

موسية وقال أنديك أن زيارته للمقرب تندرج في سياق المشاورات بين البلدين في شأن القضايا محل الاهتمام المسترك، مما يعني أن الأوضاع في منطقة شمال افريقيا، وفي مقَّدمها أحداثُ الجزائر، وتطورات الصحراء ستكون ضعن المُصَّانِثَاتَ التَّيِّ يُجِرِيهِا فِي المُعْرِبِّ. وترجِعَ مصادر مغربية أن يبحث المسؤول في الوضع الذي تَحِتْ أَزْهُ قَضْيَة الصحراء في ظل ما يعتري عمليات تحديد الهوية من مصاعب،

اضافية الى الوضع في الخليج والسيلام في الشرق الأوسط وتشكل زيارة مساعد وزيرة الخارجية الامتركية لمنطقة شمال افريقيا أول اتصال تجرية الادارة الاميركية مع دول المنطقة، في ضوء تزايد الاهتمام الدولي بالأوضاع ألداخلية في الجرائر، وظهور مؤشرات لجنة امكان تصعيد الخلافات بين المغرب والجزائر، بعد أن ترييت أنباء عن رصد القوات الجزائرية جماعات مسلحة قرب الحدود الجرزائرية - المغربية، ويعد صدور اتهامات جزائرية ضد المغرب في شأن إيواء متطرفين اسلاميين وترفض السلطات المغربية هذه الاتهام على اساس ان الضلافات في الجرّائر وشان داخلي لا علاقة للمغرب باي منّ فصوله الماسوية».

وكانت الادارة الامسركية أبنت اهتماسأ متزايداً بتطور الخلافات بين المغرب والجزائر،

### كون ذلك يهدد التوازن في المنطقة ودعت شخصيات اميركية وأوروبية الى تقديم

کشف رئیس الوزراء المغربي السيد عبدالرحمن اليوسفي أنه يعتزم درس

وكانت أحزاب الكتلة المعارضة تشكو قبل توليها السلطة سوء التصرف بالأموال العامة. وتواجه الحكومة الجديدة ملفات شبانكة كانت تشكل محور المغارية مع النتائج التي يتم التوصل اليها ولو كانت متواضعة.

### اليوسفي يدرس مطالبة أعضاء حكومته بتقديم براءات ذمة مالية واعتبر الأمين العام لحزب الاستقلال السيد عباس الفاسي أن أمام الحكومة

🛘 الرباط - إقبال الهامى

ونفى أن يكون وجود سيبتين ضمن التشكيلة الحكومية الجبيدة تراحعاً

مشروع يحض أعضاء حكومته الجديدة على إعلان براحة نمة مالية. وقال: وأن هذا الأمر من مشاريعنا التي نفكر فيهاه. وكان موضوع أعلان الممتلكات محور جعل واسع قبل نحو عشر سنين، وانتقل الى مجلس النواب في عهد حكومة الدكتور عزالدين العراقي وأرجئ النظر فيه بعد مناقشات سأخنة

مقارنة بالحكومة السابقة التي كانت تضم أربع سيدات. وقال: «إن تركيبة الحكومة لم تستطع استيعاب كلّ الترشيحات للقدمة من الاحزاب المشاركة».

## اللكفيد

اللى نئلنه استقبل ولى العهد السعودي نائب رئيس مجلس الوزراء البريطاني جورج روبرتسون.

خالد العسكرية الفريق الركن الأمير متعب بن عبدالله بن عبدالعزيز.

العسكري بين الحرس الوطني ووزارة النفاع البريطانية.

وكان النَّائُبُ الثَّانِي لرئيسٌ مجلسُ الوزراء السُعودي وزير النقاع

في غَضُونُ ثَلِكَ تَسَلَّم الأُمْ يَرُ سَلَّطَانَ، أَمْسَ، رَسَالَة خَطِيةَ مِنْ وَزْيِر للنفاعٌ والاستاد الإيراني، تقلها السفير الايراني لدى الملكة محمد رضًا

وحرص الوزير على التاكيد أن ، قرارات الأمم المتحدة تطبق على

واكد أن بريطانيا اترغب في أن ترى حدوث تقدم كبير في عطية السلام، فنحن نؤمن بشدة بعبدا الأرض مقابل السلام كما اننا تُعتقد ان هناك حاجة إلى عند من الإجراءات الفورية التي يجب أن تتخذ من أجلً إعادة بناء الثقة وهي: وجوب تنفيذ الإتفاقات الحالية، كما يجب على ألاسرائيليين القيام بمريد من إعادة الانتشار الكبير والموثوق والعاجل، ويجب أن يلتزم الفلسطينيون بجهود كبيرة بغية ضمان الأمن، ويجب ان تتوقف عملية توسيع للستوطنات كما يجب أن تستانف مفاوضات الوضع النهائي بعجرد ظهور تقدم على الأرض، وردا على سوّال لـ والحياة، عن تأثير عدم تابيد دول مجلس التعاون باستثناء الكويت لضرب العراق خلال الأرَّمة على العلاقات الخليجية - البريطانية، قال: مكل دول مجلس الأمن الدولي، وكذلك دول مجلس التعاون الخليجي، اكبت ضرورة التزام صدام قرارات الأمم المتحدة، وكلهم لجمعوا على سخالفته للقرارات، وأن عليه الالتزام غير المشروط في تنفيذ هذه القرارات، وكانت وجهة نظر الولايات المتحدة والمملكة المتحدة بالإضافة لى العديد من الدول الأخسري أنه حستى يكون هناك فسرصلة نجساح

وعندما سئل عن كلفة القوات الأجنبية الموجودة في الخليج لإجبار

## شهادات أمام الكونغرس في شأن مستقبل هذه العلاقات والإمكانات المتاحة لنجاح المساعي التي تبنلها الامم المتحدة لتنظيم الاستفتاء في الصحراء الغربية، وأبنت الادارة الاميركية

دعمنأ لهنذه المساعي التي سناهم الوسيط الدولي جيمس بيكر خُلالها في حض الأطراف الرئيسية في النزاع على إبرام اتفاق هيوستن الذى يعتبر مرجعية للاجراءات التي تلتزمها الامم المتحدة. وعين الأمين العام للامم المتحدة كوفى انان مسؤولاً أميركياً سابقاً على الاطلاع على الأوضاع في المغرب العربي موفداً خاصاً له مكلف أمت ابعة نزاع الصحراء هو الديبلوماسي تشارلز تونبار الذي يواصل

مشاورات مع البلدان المعنية قبل أن يستقر في الصحراء. وتوقعت أوساط مهتمة أن تثير التحركات الاميركية في شأن الجزائر ومنطقة شمال افريقيا اهتمام نول أوروبية خصوصا فرنسا واسبانيا اللتين ترتبطان بعلاقات مهمة

وضعت حكومة اليوسفي التي أدت اليمين الدستورية امس ٤١ عضوا منهم

وزيرا دولة و٢١ وزيراً وسبعةً وزراء منتدبين وتسعة كتاب دولة إضافة الى الأمينُ

العام للحكومة. وتشارك في هذه الحكومة سبعة أحزاب سياسية. واحتفظ

السادة عبداللطيف الفيلالي بحقيبة الشؤون الخارجية والتعاون وإدريس

البصري بحقيبة الداخلية وعمر عزيمان بحقيبة العدل وعبدالكبير العلوي

المدغري بحقيبة الأوقاف والشؤون الاسلامية، كما بقي السيد عبدالرحمن

السباعي على رأس الوزارة المنتدبة لدى الوزير الأول مَكلفاً بإدارة الدفاع

شارون: سنغتال مشعل

تتمة الصفحة الأولى

للفزيوني مساء السبت الماضي، أن أسرائيل تنوي اغتيال رئيس المكتب

السبيَّاسيِّي لـ مصماسٍّ، في الأربِّن ضالد مشبعل، علَّى رغَّم فشلَّ مصاولةً

لاغتياله في عمان في الخُريفُ الماضي، ما ادى الى توتر العلاقات بين

وفي رده على شارون اعاد بيان محماس، الربط بين تصريح الوزير وبين ومخططات الصهاينة لانتشال مؤسسة الارهاب الخارجي السماة

وموساد، من تحبطها ومسلسل هزائمها المتوية، في غضون نك قالت

صحيفة «مسداي تايمز، اللندنية أن ثلاثة من عملاً، «موساد حاولوا

زرع اجهزة تنصَّت في منزل ناشط اسلامي بارز في لندن يُعسَقد انه

عضُو في محرب الله، اللبناني، لكنهم اضطروا الى وقف العملية قبل

انجازها لأن تحركاتهم المريبة أثارت انتباه الشرطة البريطانية، وفروا

وقال الرنتيسي لـ «الحياة، في غَرَة «ان العقلية الصهدونية التر

بِمِثْلُهَا وَزِيرِ البِّنِيِّ التَّحِثِيةَ فِي الْحَكُومَةِ الْإسرائيلِيَّةَ اربِيلَ شَّارُونِ،

الاخيرة التي اطلقها شارون واثارت عاصفة من الاستهجان والإدائة في

الأوساط الفلسطينية بانها «تاتي متزامنة مع المنبحة التي مأرستها السرائيل ضد العمال الفلسطينيين في ترقوميا، ومع القنبلة التي وضعتها جهات اسرائيلية في القنس، في حي رأس العامود، لقتل

وأضاف الرنتيسي أنه ولا يرى سبباً لعودة اسرائيل الى الحديث

الحكومة الاسرائيلية المتطرفة والإرهابية في أذلال ألامة العربية

والشبعب الفلسطيني، ووجه تصنيراً الى الحكومة الاسرائيلية: «أَنْنَا

نقول اشارون وحكومته، ان عليهم ان يتنكروا كيف كان رد حركة حماس

بعد كل المذابح التي ارتكبوها ضد شعبنا، سواء بعد منبحة الحرم

الإبراهيمي الشريف أو بعد اغتيال يحيى عياش. واذا اقدموا على هذه

الفَعَلَة، كما يهندون، فانهم يعلمون ما هو ربنا. سوف يدفعون ثمناً

على صعيد أخر اقر مجلس الوزراء الاسرائيلي، اس، تعيين افرايم

هاليفي في رئاسة جهاز «مُوساد» في الوقت الذِّيِّ نفي مستشار رئيسًا

الوزِّراءَ بيفيد بار ايلان المعلومات التيُّ نشرتها «صَنْداي تابِعرَ» عن فَثْمَلَ

عملية اعتنها عناصر من «موسادً» لزرع اجهزة تنصَّت على احد

العملية كانت جزَّءاً من محاولة لمراقبة انشطة وتنظيمات ارهاسة

اسلامية، في سبع منن اوروبية الشهر الماضي. ونُقَنَت بسرعة عشية ما

توقعت اسرائيل أن تكون حرب خليج جنيدة غنيما تهيات قوات اميركية

وبريطانية لمهاجمة العراق، أذ اعتقد الاسرائيليون أن دموت مننيين

سلمين في العراق سينفع تنظيمات اسلامية في اوروبا للقيام بعمليات

وجاء فشل هذه العملية قبل بضعة ايام من اعتقال اربعة من عملاء

«موسناد» قرب برن عاصمة سويسرا فيما كانوا يتهيأون نزرع جهاز

تَنْصَتَ فِي مَنْزَلُ عَبِدالله الزّينَ، وهو شيعي من جنوب لبِنَان. وكانَ

الاربعة، منثل العملاء الثلاثة في لندن، ينتمون الى وحدة ،كشيت،

(السبهم)، وادى اعتقالهم الى التّعجيل باستقالة دانّي ياتوم رئيس

. وصاد، في اعقاب سلسلة عمليات فاشلة، من ضعنها محاولة اغتيال

خَالَد مَشْعَلُ في عمان. ونسبت الصحيفة التي مصادر استخبارية از

ناشطين مسلمين في باريس وروسا واثبنا ومتريد وجنيف بالاضافة

الى لندن ويرن، كانوا هدفاً لعمليات زرع اجهزة تنصت نفنها عملاء

«موساد». وأنجرٌ معظم هذه العمليات الآخرى بنجاح. ويبدو أن الرجل

الذي استهدفه «موساد، في لندن لم يعرف بمصاولة التنصت على

محادثاته. والقى بعض مصائر رموساد، مسؤولية فشل عمليتي لننز

وبرن على الاستعجال في نصب معدات مراقبة جديدة ومتطورة، فيما

اعتبر آخرون انها مؤشر الى تدني مستوى اداء الجهاز الاستخباري

لا يعلك أي معلومات عن عملية «موساد». ونكرت شرطة سكوتلنديارد

انها لا تعرف شيئاً عن اعتقال او إبعاد اي شخص للاشتباه في قيامه

بزرع اجهزة تنصت او باي نوع منَّ التجسُّس الشهر الماضي. وتقلت

الصحيفة عن مصدر إمني بريطاني قوله ان من المُحتَمل ان شَيتُناً ما

حنث، لكن لم يصل ابداً الى الحد الذي يثير انتباه والفرع الخاص، او

استقالة حكومة الكويت

تتعة الصفحة الاولى

الحكم، الذي يضم رسور الاسرة الصاكمة واعضاءها المشاركين في

العبدالله الصباح وسالع العلى الصباح وصباح الاحمد الصباح ومبارك

العبدالله الاحمد وسالم صباح السالم ومحمد الخالد الصباح وسعود

الناصر الصباح. وانه طرحت خلاله سيناريوات للتعامل مع الموقف من

بينها حل مجلس الأمة يستوريا والدعوة لانتضابات خلال ستين يومأ

أو استقالة الحكومة، وإن الشاركين في الاجتماع استبعنوا حل المجلس

ضرورة استبعاد حل للجلس حتى لا يربط باستجوابه. وقال انه لو

واشارت الصحيفة الى أن الشيخ سعود شند خلال الاجتماع على

وقام الشيخ سعد أمس معقد سلسلة اجتماعات مع نواب منهم أحمد

ووليد الطبطبائي، ولم يُسْسِ هؤلاء النواب لدى سوالهم من جانب

وشددوا على ضرورة أن تأخذ اللعبة السياسية مداها.

الحكومة ليل الجمعة للبحث في هذا الموضوع.

وفي هذا الصند اشارت صحف كويتية الى اجتماع عقده امجلس

واوضحت صحيفة «القبس، ان الاجتماع ضم الشيوخ: سعد

وقال ناطق باسم مكتب رئيس الوزراء البريطائي اول من امس، انه

الذي اشتهر في السابق بكفاعته.

الجهاز الامني دام أي ٥٥.

الحل أو سننا فنه.

وكانت الصحيفة نُقلت عن مصدر رفيع المستوى في «موساد» ان

الناشطين الاسلاميين في لندن. وقال انه ولا أساس لها،

تَغْكُرُ مِنَ النَّاحِيةَ العَمَلِيةَ بِغَيِّرِ القَتَلُّ والإرهَابِ، وَوَصِفَ الْتَهْدِيدَاتَ

الوطنى وعبد الصادق ربيع على رأس الأمانة العامة للحكومة.

الأردن واسترائيل.

الى اسرائيل في اليوم نفسه.

مو اطنان فلسطينيينء.

الجديدة فرصة لتنفيذ إصلاحات ضرورية في الجالات السياسية والاقتصادية والاجتماعية. وقال أن وإدراك الصعوبات والتحديات المطروحة جعلنا نقور تحمل مسؤوليتنا داخل الحكومة، في اشارة الي مشاركة حزب الاستقلال في حكومة اليوسفي بعد ان كان أعلن في مؤتمره الطارئ عدم تزكيته لأي مؤسسة تتفيذية احْتُجِاجًا على نتائج الانتخابات الاشتراعية التي اجريت في تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي، وحصل فيها على ٣٦ مقعداً في مجلس النواب مقابل ٧٠ لطيفة الاتحاد الأشتراكي.

انتقاداتها للوجهة الى الحكومات السابقة. واكد اليوسفي أن أعضاء حكومته سيبنلون ما في نمكانهم للوصول الى الحلول المكنة للقضايا المطروحة، لكنه عبر عن أمله بئن يتفهم المفارية الظروف والأوضاع، وقال انه يراهن على تجاوب

تتعة الصفحة الاولى

الخارجية الإيراني كمال خرازي للرياض أول من أمس، وزيارة سيقوم بها وزير الخارجية السعودي الآمير سعود الفيصل لطهران بعد موسم

رئيس الحرس الوطني الأمير عبدالله بن عبدالعزيز امس وزير الدفاع وزار روبرتسون الصرس الوطني المسعودي والتقي نائب رئيس

الحرس الوطني المساعد الشيخ عبدالعزيز بن عبدالمحسن التويجري، كما التقى نائب رئيس الجهاز العسكري في الحرس، قائد كلية الملك وقالت مصادر مطلّعة لـ «الحياة» أن الوزير البريطاني ناقش التعاون

وشند ورير النفاع البريطاني في مؤتمر صحافي عقده في سفارة بلائه في الرِّيَّاض، قَـبِّل أنَّ يَغَـائَر الَّي أَبُوطْنِي، علىَّ أنه لم يبَّحث في زيارته للسعودية أي مواضيع تتعلق بمبيعات الأصلحة.

والطيران المُعيرُ سلطانٌ بن عَبدالعزيزُ اكد أول من أمس أنْ رَيَارات وزراءً النفاع إلى الصعونية لاتهنف إلى بيع الأسلحة طصنفقات الأسلحة في السعودية تتم وفق طرق علمية وبحوث دقيقة،.

وقال السَّفير نوري لـ «الحياة» أن الرسَّالة «ونية وتتعلق بالتمهيد لقيام تعاون أمني عسكري في الخليج بين إيران والسعوبية، واشأر إلى أنْ باخرة حربية إيرانية تُدعى وخارك، وأتت قبل اسبوع إلى جدة، وهي ثانى قطعة حربية إيرانية تزور السعوبية ضعن التعاون الودي وَغَاثَرِتَ أَمِس (السبت)، واضاف ان تنسيقاً سيحصل لاحقاً «لجها رَّيارة قطع حربية سعودية إلى إيران.

وحول رسالة الرئيس خاتمي للأمير عبدالله، قال السفير الإيراني: ولا اظن أن الرسالة تتعلق بمقترح إبراني لتوقيع معاهدة عدم اعتداء مع السعونية، وقال: «في أوساطُ البلنينُ من يفكُن بِمثَل هذه المُعاهدة لكنَّ الرسالة لم تتحدث عن هذا الموضوع وانما ركزت على تعزيز التعاون بين البلدين وبخاصة في المجالات الأقتصادية. روبرتسون

وفي مؤتمره الصحافي قال روبرتسون أن هنف زيارته هو تاكيد التتزام، بلاده حيال السعوبية والمنطقة استعراراً منا أظهرته حرب الخليج من الالترام البريطاني بأمن الخليج، مؤكدا عزم بلاده على ومواصلة هذا الالترام من خلال نشير قواتنا في منطقة وهذا يشيمل قواتنا للوجودة في المملكة العربية السعونية، وقال إن القوات الأَجْنِبِيةِ سَتَغَانِ للنَّطْقَةِ عَنِيما نَطْعَنُنَ الى تَنْفَيَدُ صِدَّامِ اتْفَاقُهِ الْأَحْيِن مع الأمين العام للأمم للتحدة...

وأكد روبرتسون لـ «الصياة» أن الاتفاق الأضيس لم يكن لينجح ببلوماسيًّا ولو لم يكن هناك تهديد باستخدام القوة، وقال ان ومن الأَهْمَيَّة بِمِكَانَ أَنْ نَضْمُنْ أَنْ العِرَاقِ فَي وَضْعَ لا يَمْكُنُهُ مِنْ تَهِدِيد جِيرِانَه مرة اخْرَى، ولهذا فإننا، مثل المُعلَّكة ألْعربية السعوبية، مستَمرون في الاصرار على قيام العراق بالتنفيذ الكامل لقرارات مجلس الأمن التابع للامم المتحدة، وكذلك على تجريد العراق من قدرته على إنتاج اسلحة النصار الشامل. وفي هذا الصيد، يسرني ان أعبر عن امتناني للدعم الجوهري الذي تقدمه المملكة العربية السعودية وشركاؤها في مجلس

إسرائيل مثلماً تطبق على العراق أو أي بلد أخره، معتبراً دان إحياء عملية السلام في الشرق الأوسط من اولويات الملكة المتحدة بصغتها رئيسة الاتصاد الأوروبيء لكنه عندما سئل عن قرارات الامم المتحدة للتي الزمت إسرائيل تنفينها كما حدث العراق، لم يجب إجابة مباشرة، وقال: «نُعتَقَدُ انَّه يَجِبِ إعَادة الحياة إلى مسيرة السَّلام ونعتقد أن على سرائيل النزام الأتفاقات التي وقعتها خصوصا انها وقعت اوسلق بطواعيتها وخيارها، وتتوقع أن يتم تطبيق هذه القرارات، مشيراً إلى أن زيارة وزير الخارجية البريطاني روين كوك ستبحث الموضوع.

للتبلوماسية فإنه يجب أن يكون هناك تهديد باستخدام القوقه

العراق على التخلي عن اسلحة الدمار الشامل ومن سيدفعها، قال: والسؤال يوجه للنول التي أرسلت قوات إلى المنطقة، وهذا يعني اننا سندفع حصَّتنا وذلك في سبيل سيادة القانون النولي والأمن الدولي، و كلفت هذه العملية بريطانيا حتى الآن حوالي خمسة مُلايين دولار. (سُئل مليون أم بليون فأجاب: مليون) ولكن الشعب البريطاني يعتقد أن هذا حنث ثلك وفساكون إنا الخاسر الإكبر، وأضاف ولا أريد أن أكون وراء الستعم أل حكيم لهذه المبالغ، بالنظر إلى ما كان في الميزان في هذه المُطَعَة. وَاؤْكِدَ هُنَا أَنْهُ كَانَ هَنَّاكُ اتْفَاقَ فِي قطاعات عَرَيضَةً فِي جُمِيع الإحزاب في بريطانيا على ما قعنا بتنفيذه في سبيل قرارات الأمم باقر وخالد العدوة، ونواب الاستجواب الثلاثة محمد العليم وفهد الحَنَّة

## وفدمن انتربول في الجزائر يناقش 'الشبكات الأرهابية' في أوروبا

🗖 الجرائر - دالحياة،

اجتماعات بين فريق من خبراء الشرطة الجنائيسة النوليسة (انتربول) ومسؤولين جزائريين من أجل التعرف الى وجهة نظر حكومتهم في شمان دالشبكات الارهابية في أوروباء وأكد تقرير صحافي نشر امس ان عام ١٩٩٧ شهد ١٧٧ انقَحِاراً ومقتل ٤١٢ مواطناً وجرح ١٥٧٢ آخرين في المواجهات التي تشهدها الجزائر

منذ العام ١٩٩٢. وافانت صحيفة دالوطن، أن محادثات وقد الدوانتريول، مع فريق من الضبراء الجرائريين متخصص في مجال الارهاب تجري في سرية تامة في مجذان الميثاقء ووصل الوقد الذي يراسه الأمين العسام لدانتسريول، ريعون كوندال الى العاصمة الجزائرية أول من أمس. وأشارت الصحيفة الى أن الطابع الشقني يغلب على

المايثات. ولم تستبعد مصادر جرائرية

## جيرينوفسكي في ليبيا

مغخخة.

■ تونس - رويتـــرز - بث التلفريون الليبي آمس ان الزعيم القومي الروسني ألمتشعد فلاديعير جيريثوفسكي ثاقش مع مسؤولين ليسبعين العلاقات بين طرابلس وسوسكو. وهذه رابع زيارة يقوم بها جيرينوفسكي لليبيا منذ

كانون الثاني (يناير) ١٩٩٧. وكان وصل ووقد ألى طرابلس السبت يلتقط بشه في تونس، أن الزعيم القومي الروسي التقى مسؤولين في دسؤتمر الشسعب العسام، (البرلان) وورارة الخارجية.

وأفأد التلفريون اللبيي، الذي

ان يقدم الجانب الجرائري للوفد

لإئحة بأسماء اعضاء «الجبهة

الاسلامية للانقاذ، وقادة

وكان التلفريون ألجراثري

والحماعات للسلحة، في الخارج،

أرسل بعثات لإجراء تحقيقات عن

مخلف سيات العسمل الارهابي في

أوروياء لكشف القواعد الخلفية

للجماعات للرأي العام الجزائري

والدولي. ولم يبدد التلفريون بعد

بِثْ تَحَقَّيقَاتُ أَجِرَاهَا أَخْيِراً في

ريبويليك، الجرّائرية امس تقريراً

عَنْ الْأَحْدَاثُ الْتَي شَهِنتَهَا البِّلْأَهُ العام الماضي، اشار الى تفجير

١٧٧ قُنبِلة اوقعت ١١٧ قتيالاً

وأوضح أن 27 من هذه القنابل

استهنفت اسواقنأ ومقناهي

أستهدفت بأصات، وانفجرت ١٤

قنبلة في شـــوارع ومــدارس

ومساجّد. وفي النّف جيرات استخدمت ايضا ٢٧ سيارة

ومطاعم وان ١١ انفـــجـــ

وتشرت متحيفة دلا نوفيل

آورويا.

و١٥٧٢ جريحاً.

## ٣٧ من أعضاء المكتب فرض بهم

قبول الجماعة الناصرية. وأكد بدر النين وهو من ابررّ المناضلين الماركسسيين السسابقين مجنداً رفض القرار الذي اتذذه الاتحاد بقبيول المجتمسوعية

المعارضة من داخل «الصبية المتسحدة وان ليس هناك تطور الناصرية. وقال ان «هناك ثلاثة جديد في الموقف من السلطة، احتمالات، الأول ان نتوصل الي الأولى ولا بد من كسب جولات اخرى». ووصف ورير الخارجية السعودي الأمير سعود الفيصل في تصريح خاص لـ «الحياة» الاجتماع الوزاري الاسلامي في النوحة بأنه مهّم مؤكداً أن أهم المواضيع التي يبحثها يكمن في متطّوير الإمكانات التي ستوفر لمنظمة المؤتمر الإسلامي القيام بدورها، مشيراً الى دان الاماثة

بأن تكون هناك قرارات حاسمة لدعم ميزانية الامانة العامة لنظمة المؤتمر الاسلامي وتطويرها ايضاً». وفي شأن ما يتربد عن الدعوة لقمة عربية بشارك فيها العراق قال: «ان هَذَا اللوضُوعَ يَعَالَجِهَ رئيسَ القّمة العَرْبَيّة الرئيس المصري حَسني مبارك الذي أوكلت اليه متابعة هذا الموضوع، وأضاف انه دادًا توفرتُ القناعة بأنَّ القصة سنتكون في الصالح (العربي) فأن (الرئيس مبارك)

للعنظمة قاست في الفترة السابقة من عدم تمكينها من القيام بواجبها

لأن الحصيص لم تتفع بالكامل، وشيد على اهمية دعم المنظمة و«املنا

واكد الأمير سعود: طم اسمع أن هناك اتصبالات الآن لعقد قمة، عربية. وفي شان العلاقات القطّرية - المصرية بعد المصالحة في السعودية قالْ: «نامل أن تكون العلاقات من حسن الى آحسن».

وأكد الأمين العام لمجلس التعاون الخليجي السيّد جميل الحجيلان لـ ذالحياة، أنّ دالجبيد في العلاقة الخليجية الإيرانية يُكنن في تعاون العلاقات السعوبية الإيرأنية، واعرب عن امله بان تحل مشكلة الجزر بين الإصارات وابرأن الكي تأخذ العلاقات بين دول مجلس التعاون وليران مسارها الذي نتمنَّاه،

وأوضيح أن وزراء خارجية دول مجلس التعاون لن يعقدوا اجتماعاً في النوحة على هامش الاجتماع الوراري الاسلامي. أما بالنسبة الي اع وزراء خارجية بول أعلان بمشق المقرر عقده في النوحة، فأكنا انه سيعقد لكنه لم يحدد موعداً.

والتقى مسناء أمس ورير الخارجية السوري والقطري، في اجتماع هو الأول منذ الضلاف بينُ البلدين صول المؤتمرُ الاقتصاديُّ. وقالتُ مصادر انهما بحثا في العَّلاقات الَّتْنائيةُ.

الى ذلك علمت والحياة، أن رئيس الوفد اليمني غالب علي جميل، وكيل وزارة الشارجية، قال في كلمته في الجنسة للغلقة أن جِزيرة حنيش الكبرى «ستعود إلى السبادة البمنية سلماً بعد ٩٠ يوماً» في أشارة الى قرار التحكيم المرتقب.

### الانتخابات الرئاسية

تتمة المنفحة الاولى

الموقف المشترك من الاقتراح الاسرائيلي. وما يعزز الاعتقاد أن الملف الداخلي استجود على حيز أساسي من محابثات القَّمة، ان حجم الخلوات التي عقيها الرَّئيسَ الإسد على اللَّوك مع كل من الرؤساء الثلاثة والتي اعقبتها خلوات مسائلة لنائب الرئيس السوري السيد عبدالحليم خدام والتي كانت فوق العادة، جاعت لتؤكد اهمية النور الذي أنَّته القيادة السورية ليس من نجل تنقية الإجواء للرئاسية وحسب، وانما ايضا للتوفيق في شأن عبد من القضايا المُطروحة التي فرضت وتفرض نفسها. وآبرزُها الاستحقاق الرئاسي المترتب على قرب موعد الجراء انتخابات رئاسة الجمهورية.

وقالت مصاب ثقة إن الخلوات المتعيدة شهيت تبايل عتاب هادئ بين الرؤساء الثلاثة لتنتهى الى تحقيق مصالحات ينتظر ان نظهر ننائجها من خلال تعاطيهم اليومي في ايجاد حلول لعند من المشكلات القائمة، مشبيرة الى أن الرأي مِينَ أركبان الدولة استقر على أن لا عمانعة من التعديل المزدوج للمادة الـ ٤٩ من الدستور على نحو تجيز اعادة انتخاب الرئيس الهراوي لولاية جديدة او لكبار الموظفين من الفشة الاولى، توسيعاً للخيارات في انتقاء الرئيس العتيد.

وفي هذا السياق، علمت والحياة، انْ قمة بمشق مهنت الطريق للتحضير الأولى لانتخابات الرئاسة وفي ظروف طبيعية على خلاف الظروف التي سانت البلد في العام ١٩٩٥ قبل أن يحسم التعنيد للرئيس الهسراوي لنصف ولاية، والذي سببُ تحانبات انعكست على الوضع الاقتصادي. ويبدأ تمهيد الطريق باطلاق الحرية لعشرة نواب ال يتقدموا من المجلس النيابي في دورته العادية التي تبدأ غداً وتنتبي في آخر ايار (مايو) المقبل، باقتراح قانون يرمي الى التعنيل المزنوج للمادة الد ٤٩ من النستور، على أن يبدأ تحضير الاجواء مطلع نيسان (ابريل) المقبل، أي بعد أن ينتهي لبنان من انشفاله باستقبال عند من كباد المسؤولين الاجانب وعلى راسهم آنان ووزير الخارجية البريطانية بهبين كوك ومن ثم وزير الخارجية الايرانية كمال خرازي،

ورات مصادر رسمية ان تقدم عشرة نواب باقتراح القانون الذي سيحسم قبل انتهاء الدورة العائدة هدفه عدم احراج الرئيس الهراوي الذي كان له موقف منه في الإسبوع الماضي، ينطلق من انه غير معني لا بالتعديل الاحادي ولا بِالْمُرْدُوجِ، وَهَذا يعني أنْ تُعْدِيلُ النستور سَيَّمُ بمبادرة نيابية لا بمبادرة من الحكومة ورثيس الجمهورية،

وكشفت أن مسالة لجراء انتخابات رئاسية مبكرة طرحت على بساط البحث وان كدار المسؤولين السوريين استمعوا الى وجهات نظر الرؤساء الثلاثة، ونصحوا بأن يترك هذا الموضوع لزيد من الشاورات الداخلية، ولم تجزم من طرح من الرؤساء فكرة اجراء انتخابات رئاسية معكرة على قاعدة توسيع الخيار للمرشدين من جراء تعديل المائة أله ٤٩، لكنها قالت أن البعض اقترح الفكرة من زاوية الرغبة في تقادي جر البلاد الى تجانبات مبكرة لا تنتهى إلا مع انتخاب رئيس الجمهورية العتيد في الموعد المحدد في الدستور أي قبل شهرين من انتهاء ولاية الرئيس الهراوي او شهر في اقصى الحالات.

وأكدت المصادر أن التوافق على أجراء انتخابات مبكرة يمكن أنا يخفف من وطاة التحانب على غرار ما حصل في الماضي حين اضطر مصرف لبنان الى التبخل للمفاظ على استقرار العملة الوطنية حيال الطلب على الدولار الاميركي، وأوضحت انه في حال التوافق على تقريب موعد انتخاب الرئيس تلجييد، يفترض أن يشمل هذا التوافق تعيل النستور ايضاً، الذي ينص على أجرائها قبل شهرين من النَّها ولاية الرئيس الحالي في تشرين الثاني (نوفيير) المقبل. ورفضت المسائر التأكيد هل طرحت قضعة تشكيل حكومة انتقالية

على هامش محايثات القعة، مستبعدة قيام حكومة جبيدة. وقالت أن الحكومة الحالية ستستمر حتى نهاية العهد. المطروحة صباح أمس، وليس من المؤكد كيف سيجرى الشيخ سعد الشعبيلات على الحكومة. وإذا كنان خروج الشبيخ سعود منّ وزارة الاعلام متوقعةً فإن التغيير سيشعل على الأرجح وزارات أخرى وربما سيجري خفض عند الوزراء المحسوبين على الإسلَّاميين في الحكومة في شكل ملحوظ ويبلغ عند هؤلاء حالياً سبعة، وكان ليبر اليون وسياسيون مستقلون خارج الاتجاء الاسلامي طالبوا الشيخ سعد بإنهاء ما محمدين زايد

فاعلة عَلَى أَلْمُسْتُونِينَ الوطني والخَيْجِيِّ. استراتيجية مفاعية، موضحاً أن هذه الاستراتيجية ولن تحقق أهدافها ما لم ام بِينَ النَّطَمِ اللَّهَانَاتِيَّةً وَانْقَاطُ النَّسَلَيْحِ فِي قَيْدُ الْلُولُ».

مصادر التسلح في أطار التكامل والفعالية. وقد افتتح الفريق أول الشيخ محمد بن راشد المكتوم ولي عهد دبي وزير النفاع في نولة الامارات معرض الراينكس ٩٨، امس في مركز أبو ظبي المعارض النولية. وشدّرك في الاقتتاح رئيس أركان القوآت المسلحة

وزراء النفاع والقائمة العسكريين في النول العربية والأجنبية. وتزامنت اقامة هذا المعرض مع بدء تعرين مدرع الجزيرة - ٦، بين قوات مول مجلس التعاون على أرض الأمارات. ويأتي هذا التمرين ضعن فعاليات التعاون العسكري بين تول المجلس الذي بدأ منذ العام ١٩٨٢ بتعرين سرع

يواجه اليوم اخطارا ومعوقات، مؤكداً أن ولا سلام ولا أمن بنون عوبة القنس الشنريفء.

للوَّتُمَّرِ الاستلامي السنيد مصعد هَاتَمِي، في كلمة القَّاهَا نَبِيَّابِةٌ عَنْهُ وزَيْرٍ الخَّارَجِيةَ كَمَالُ خُرارْتِي وَقَنظامِ الصَّهِيوِنِّي، بأنه ومصير تَهديد أكبر ومصدر الاختلال في الشرق الأوسطه كما نند بوجود القوات الأحنسة في منطقة الخليج، مُحِنْراً مِنْ انْ تَصِيحِ المُنطقة «مُحْتَبِراً لِأَسلِمِهُ الْدِمْارِ الشاطاء كما أكد لغمية عط النزاعات بالطرق السلمية ومكافحة

انان عن «القلق الشنيد، من تنشور العلاقات الفلسطينية - الاسرائيليةً ونَكُ في كُنتَ القَاهَا نيابة عنه الأخضر الإبراهيمي. ووصف وزير الضارجية للسوري فاروق الشرع اسرائيل بأنها لأقزال متناور مع

وأكد الأمين للعاء لمنظشة المؤتمر الاستلامي النكتور عزائبين العراقم أغمية ءان تمتئل اسرائيل لقرارات الشرعية الدولية، وإن تستانة مغاوضات السلام من حيث انتهت على المسارين السوري واللبناني ولفت الى أن قائة بعض النول الاسلامية «رصدوا مبالغ أستثنائية

القطري الشبيخ حعد بن جاسه بن جبر آل ثاني غناقشة عند من القضايا من بينها موضوع السلام في الشَّرق الأوسط وقضية القبس، والحصار تعاني منها منظمة للؤندر الإسلامي ومشروع مقترح لاصلاح هيكل الإصانة العامق

وفيما عقد الوزراء جلسات مغلقة انهمك مسؤولو ؛ لجان شكلها الوزراء وهي السياسية والاقتصابية والثقافية والمالية والادارية في مناقشة عند من القضايا للهمة في جلسات معلقة ليضاً لصياغة

وكان لافتاً في الاجتماع الوزاري مشاركة المراة في بعض الوفود، إذ سُارِكْتَ ثَلَاثُ نَسَامُ لَحَدَاهُنَ فَاطَعَةً رَفَسَنْجَانِي، فِي الوَّفَدُ الاِيرَانِي. وعقدت اللجِنْة السباعية العربية الخاصة بقضية الوكربي اجتماعاً

عبدالجيد انه ستوضع خطة عربية لاجتماع مجلس الامن المقبل، حول قَضْية لُوكربي. وقال: «لقد كسينا (في محكمة العبل النولية) الجولة

للصحافة للى تقصيلات حوارهم مع ولي العهد. ونكرت مصادر برللنية أن الشيخ سعود الصباح رفض فكرة تسليمه حقيبة وزارة النقط ضمن تنوير وزاري كان من بين السيناريوات اعتبرود تحالفاً مع الجماعات الإسلامية.

نتمة الصفحة الاولى

هنه القوات، وأكد ان القول بأن دولُ الخليج تحتضن القوات الاجنبية اقول يسيء الى دول المنطقة وشمعوبها ككل ونصل نرفض مثل فذه الاساحة، وَفَعَى وَالأَلْعَاءَاتِ وَالْزَاعَمِ التي تَبْعِي لَنْ فَوَلَ مَجْلُس التَعَاوِنَ لِنُولِ الخليجِ العربية تفرط في شراء الاسلحة من النول الغربية، معتبراً أن هذه المزاعم «لا تستند الى فيم وأع لحقائق الأمور، بل تصدر عن فكر تنقصه الخبرةُ والدراية بما يجري من تطورات في مختلف ارجاء العالم وفي منطقة الخليج للعربي التي تريد الحفاظ على امنَّها واستقرارها ووضع سياسات بفاعية

وأكد الشيخ محمد وجرد تنسيق بيز دول مجلس التعاون لوضع وقال أن السياسة النفاعية لدولة الامارات وتصنع من خلال كفاءات وطنية على درجة عالية من الشخصص الطمي والمهني يراعي فيها تنويع

الأماراتية وكبار المسؤولين المنتين والعسكريين في الامارات وعند من

الجزيرة الرقم (١) في اطار استراتيجيّة خليجية موحنة وخطط سنوية. تعزيزاً التعاون العسكري.

### جمودعملية السلام

تتعة المعلمة الأولى

ومن جهته وصف الرئيس الايراني رئيس الدورة الصالية لنظمة

الارهاب ومساعدة الشعوب التي تعانى من الاحتلال. وكان موضوع تعشر عملية السلام قاسماً مشتركاً بين المتحدثين في الجلسة الافتقاحية للمؤتمر، إذ اعرب الآمين العام للزمم للتحدة كوفي

اطراف عطية السلام وتخادعهم

لُنعم منطّعة المؤتدر الاسلامي (تعاني من أزمة مالية حادة). وبدأ وزراء الخارجية اجتماعات مغلقة برئاسة وزير الخارجية المنرجة على جنول الاعمال الذي يضم نحو "٦ بندأ (١٠ مشروع قرار) للفروض على ليبينا والعرآق والسودان، والأزمة المالية السادة التي

اسس في النوحة في حضور كل الأعضاء ومشاركة قطر و ألبحرين. وكشف السيد عمر المنتصر آمين اللجنة الشعبية للاتصالات (ورير الخارجية) له والحياق أن الإجتماع توصل ولخطوات مستطرح في الاجتماع المقبل لمجلس الأمن، في ٢٠ أذار (مارس) الجاري. واوضح انّ هنه الخطّوات تركز على درفع العقوبات عن ليبيا وطرح وجهات النظر العربية، في مجلس الأمن. وأكد «اثنا راضون» عن نتائج اجتماع اللحنة السنباعية في قطر. وعما أنا كان يتوقع أن تتغير السياسة الأميركية تحاد لسنا قال انه ومهما شطت اميركا فإن مصيرها الرجوع للواقع،

من جهته اكد الأمن العام الجامعة العربية الدكتور عصدت

هم انها وحسدها الحسودها والمثال المرادد والمثلاث المرادد والمثلاث موالية المرادد والمثلاث موالية المرادد والمثلاث المرادد والمرادد والمثلاث المرادد والمثلاث الوحيد، للاتحاد، ساعسات الإخوى في يريمان. واسترسو لهنو حزباً وستقلأ بلمعالي المو قبول انضيمام وحسسل ولنبذ حلعته الى والعبقة وية انسحبت من المناصيوية وعشرتهم م الجسساعة التي قبول قرار مزهنا فنزو سيون مردس مدمود حتعلقاً بللنصوين إد مسؤال ععا لخا كلن فا لمحركمة الوطنية مصطفى وكا بنز وففق لمنضعضاء للتو أَ المس أَلَّ جَعَاعَتُهُ الاتحاد تعود الي دود سأ والمنسطل التسوعي قنوى جسليلة نتقيدي رب انتصاد القبوي بة لإن الجساعية

المحزب ولا داداه فلاء بعض الشفيلة ت خارج الشوعية وهجود جعاعة ناصرانر غدام تلك الجماعة فسعسينا سيخلنر ووصنف بنر الثين الغاصريوز لبسوات يقونها أحشد وكد هم حسوكسا فالتانيم منشقة ويقود ولد صنواعاتنا التادينيا من اعتضباء المكتب معها المكنة أوضي لا ستبر ۱۰ منهمین السبب الونيسي إر النين موقف بلنياد عة التيموقراطية م ليسوا اعضاء في بالتورط ألبياعي الأرا بد صلات جيدة مع القستع التي كساز الوس سا يقود ولد داداه المستود عرضه فنها المكتب فرض بهم الناصويون ومؤيدوين مصند حسجج والقبياني العين وهو من ابرز الحركة الماركسية الم يحسيين السابقين احتضال النظاء لئي القوار الذي التخذد انحد از مجسوعت

ول المصموعية

حالَ أن رُهناك شَلاتة

ن كسب جولات اخرى. ير الخارجيّة السعودي الامير سعود الفيمزر ياقه الآجنتماع الوزّاري الاسلامي في النونا ألمو اضبع التي يبحثها بكمن في اطوبر الدر المؤتمر الاسلامي القيام بدورها، مشرا ال و في الفترة السابقة من عدم تعكينها من الفيد م تدفع بالكامل، وشيد على المعية بعد النفيا و قوارات حاسمة الدعم ميزانية الامانة الدر سي وتطويرها ايضأر ما بتردد عن الدعوة لقمة عربية بشارد فيباد وع يعالجه رئيس القمة العربية الرئيس الدر كلت اليه متابعة هذا الموضوع، وأضَّالُ اللَّهُ

أول أن نشوصل الى جديد في الوقف مرات

المعسادضية مزداخل نع

المتسحسدة والألبسوش

قَمية ستكون في الصالح (العربي) فإن الرغر. ور سنعبود: «لم أسمع أن هناك الصالات الريد شيأن العلاقيات القطرية - المصرية بعداليد مناصل أن تكون العلاقات من حسن الى أحسر ، العام لمجلس التعاون الخليجي السيد جيزاء والجديد في العلاقة الخليجية الإيرانية بدر مودية الايرانية، وأعرب عن أمله بأز تطأت وابران الكي تأخذ العلاقات بين بول مطاء 🚡

وزراء خارجية دول مجلس التعاور لربعتر -ى شامش الإجتماع الوزاري الإسلامي اما أحميه كارحمة دول اعلان دمشق المقرر عقده في الباحات ه لم يحدد موعدا. ساء أمس ورير الضارجية السوري والقطري د

الخيلاف بين البلنين حول المؤتمر القنصر بحث في العلاقات الثنائية. عت والحيادة أن رئيس الوفد البعني غالد بر خارجية، قال في كلمته في الجلسة المعنا. وستعقود الى السيادة اليمنية سلمابد اجر

التحكيم المرتقب

## الانتخابات الرئاسية

نتمة الصفحة الاولى

، من الاقتراح الإسرائيلي. لاعتقاد ان الملف الداخلي استحوذ على تم ، ان حجم الخلوات التي عقدها الرئيس الم سماء الثلاثة والتي اعقبتها خلوات معانان . عبد الحليم خدام والتي كانت فوق العلادة الذي أدته القيادة السورية ليس مر اطرنت سب، وانما أيضاً للتوفيق في شارعه م فرضت وتفرض نفسها وأبرزها السندا ب موعد اجراء انتخابات رئاسة الجميورية أس ثقة أن الخلوات المتعددة شهدت تبالله ئة لتنتهي الى تحقيق مصالحات بنظر المه ليهم الدومي في الحاد حلول لعند مر الشهر أنَّ الرأي بين أركان النولة استقر على أنَّ ج للمادة الـ ٤٩ من الدستور على نحو ندر أوي لولاية جديدة او لكبار الموظفي در سياق، علمت والصياة، ان قعة بمنوب ولي لانتخابات الرئاسة وفي طروف طبين سالت البلد في العام ١٩٩٥ قبل أن بصد الم مف ولاية، والذي سميد تجانبات لنكست. ويبدأ تمهيد الطريق باطلاق الحرية للم

رات في انتقاء الرئيس العنيد حلس النيابي في بورته العالية التي نداه : « المادة المادة العالية التي المادة ا سس العدادي في دورده العالية المن سيس العدادي في دورده العالية المنافقة الم

بانب وعلى رأسهم أنان ووزير المفارجة لدع رير الخارجية الايرانية كمال خراي المارير الخارجية الايرانية كمال خراي المارير المارير

انتهاء الدورة العادية عيفه عدم احراج أيب وقف صله في الإسموع الماضي بنطاق قر الدراء وحد صده في الإسبوع الماضي، ينطق مر سادي ولا بالمرتوح، وهذا يعني أن نطلل الم ي لا يميادرة من الحكومة ورئيس المنبون عسالة أجراء التضابات رئاسية مبكرة طرف مسائلة أجراء التضابات رئاسية مبكرة طرف

بيار المسؤولين السوريين المشعوا الراء نة، وذر خة، ونصحوا بأن يترك هذا الوضوع للهد من من طرح من الرؤساء فكرة الراء المنه يرم من طرح من الرؤساء فكره اجراء نه عدة توسيع الضيار للمرشمين من جراء نه العدة توسيع الضيار المرشمين من جراء نه العدة المرشمين من المرشمين من المرشمين من المرشمين من المرشمين المرشمي ت أن البعض اقترح الفكرة من زاوية اللغائم، المنات معكرة لا تغذلي إلا مع انتخاب رئيد المنات معكرة لا تغذلي الم انتخاب رئيد عد المدردة اي أو شهر في اقصى الحالات اي أو شهر في اقصى الحالات عمادر أن التوافق على أجراء النخالات التراك التوافق على أمار أن الله المن المنوسق على المراد الله المالية المن المنازية المنا ربى المعتمل للحفاظ على استعراد السراد المراد المرا

مرسيس سيسيد، يعسوس ما المها قبل شهران الم ما الذي ينص على اجرائها قبل شهران القبل ق الذي ينص الما المرائها قبل القبل

ي في تشرين الثاني (نوفمبر) المقبل يكا في في تشرين الثاني (نوفمبر) القبل لكا في الشرين الثاني (موفمت قضية تستبل الما فصادر التأكيد هل طرحت قضية قياد حكومة الما

مساس المعاكميد عل طرحت فصية المساد حادثات القمة، مستبعدة قيام مكونة المقالة القمة، مستبعدة المادة

لية ستستمر حتى نهاية العهد

كوهين يلمح إلى احتمال اتلاف وثائق في وزارة الدفاع العراقية

🗇 واشتطن - رفيق خليل المعلوف

🕿 اعلن وزير النضاع الأميركي وليع كوهيم امس ان المطلوب من الرئيس صدام حسين والمسؤولين العراقيين وإبرارُ أنلة، تؤكد أن العراق نصر أسلمة النمار الشامل التي يملكها. ولم إلى احتمال ان تكون بغداد التلفت وثائق في مسسان تابعة لوزارة المون الدفاع تفليها فريق تفتيش قبل أيام فليلة. وقال في حدث إلى شبكة دسي، أن، أنه التلفزيونية الأميركية إِنْ وَاسْتَطَنْ رَاضِيةً عَنْ تَنْفِيدُ مِنْكُرُهُ ٱلثَّفَاهُمُ ٱلَّتَي ولعنها الأمين العام للأمم المتحدة كوفي انان ونائب رئيس الوزراء الحراقي السيد طارق عزيز لتسييل بُذُولُ فَرِقَ السَّفِيِّيشِ كل المواقع بما فيها المواقع لعلون - الله المسالة خدراء لجنة نزع السلاح (اونسكوم) عن السلاح، بل المصول من العراق على أبلة تثبت تدميره الاسلمة

وذاد أن المطلوب قبل رفع العقوبات الاختصادية الدولية عن الحراق الإصرار كي يبررُ العراقيون ،الله ايجنابية، وعليهم أن يظهرواً مشلاً انهم بمروا كل الصواريخ ذات الرؤوس الكيماوية والبيولوجية، وأن بشبشوا أنهم بصروا ١٣٠ طنا من المواد الكيمياوية و ١٥٦٠٠ قَنْبِغَهُ كَيْمَاوِيةً، وقَالَ إِنَّهُمْ اقْتُطُوا حَتَى الْأَنْ في تقتيم أنلة على تدمير هذه الأسلحة، ولا يمكننا

الاتنبن ١٦ مارس (أذار) ١٩٩٨ للوافق ١٨ ذو القعدة ١٤١٨هـ/ العبد ١٣٧٩٦

AL HAYAT MONDAY 16, MARCH, 1998 ISSUE NO 12796

مساعد خاتمي يعد

لزيارة موسكو قريبآ

# اكدت ايران انها ستعمل

في اطار منظمة المؤتمر الإسلامي

لـ مواجهة الإربواحية الدولية في

التعاطي مع مسالة اسلحة الدمار

الشامل، خمَّنومناً مع اسرائيل،

وحسضت دول المنطقسة على دان

تنظر بجسبية الى الخطر

الصبه يتوني، والعنمل من اجل

فرض ، رقابة تولية، على الترسانة

وجنبت تمسكها ببرنامجه

النووي لـ والإغراض السلمسية،

على رغم «الضبجة الأمسركسة

وأعلن في طهران ان مستاعد

الرئيس الإيراني وثيس المنظمسة الإيرانية للطاقة النرية علي رضا

أغا زاده سيزور سوسكو ألشهر

تايمزه أن الزيارة تأتى تلبسيسة

لدعوة رسمية من وزَّير الطأقة

الروسى ليجين اداموف واشارت

الى ان نائب رئيس المنظمسة

الأيرانية للطاقة الذرية اسد الله

حبوري زار العاصمة الروسية

والثقى عدداً من المعنيين بشوون

الطاقسة النووية وبالتسعساون

الايترانسي - التروسيني في هنذا

الْجَالَ، عُلْماً انْ رَوسَيْنا تُشْرِف

على اكتسال بناء مفاعل بوشبهر

النووي جنوب غسيربي أبرأن

الاسرالطية والمنمرقه

٨٠٠ ملسيسون دولار، ويتسوقع ان

وانتسقند الناطق باسم وزارة

ببدأ المقاعل عملة نهاية العام

الضارجية الإبرائية مسمود

مستعدي الكلام الأصيركي والمكور

وما بفتعله الإعلام الأميركي من

ضجة حول التعاون النووي بين

ايران والمدين، في اشبسارة الى

تلكيد واشنطن الخبيرأ احساط

صفقة في هذا الجسال بين

واعتبر أن هيف الحملة

الأميسركية هو التغطية على الدعم

الكبيسر الذي تقسدمه الولايات

المتسحدة للكتبان المسهيدوني

ومسرف انظار الرأي العسأم عز

تطور التسرسسانة النووية

وشسيد على أن «النشساط»

النووي الايراني ومتعاونء طهران

مع دُولُ عَـدة همسا لـ «الاغسراض

السطمية السحشة وطعنقأ

للقوانين الدولية، مشبيراً الى ان

المنشات النووية في بلاده وتخضع

لرقبابة الوكبالة الدوليية للطاقبة

شعمل في اطار منظمة للؤتمر

الإسبلامي كئي تتنصيدى المنظمية

واتواجه الإربواجية في التعامل

مع أسلحسة الدمسار الشسامل خصوصاً مع اسرائيل،

الإسرائيلية،

فريق ايراني سيشارك

في بطولة مصارعة في أميركا

طهران - أ ف ب - بثت وكالة الأنباء الإيرانية أمس أن طهران

قررت المشاركة في مباريات مصارعة في الولاياتُ المتّحدة. وقـررت اللجنة الأولبـيـة الايرانيـة المشـاركـة في المنافـــات التي

شجيري من الشالث حبثي الضامس من نيسيانُ (ابريل) في ولايةً

وأوضحت الوكالة أن القرار أتخذ بعد تدخل الاتجاد الدولي لهواة

وكان الغريق الايراني تردد في المشاركة نظراً الى اصابة عدد من

وزار فريق من المسارعين الاميركيين أيران الشهر الماضي للمرة

الأولى منذ النورة عام ١٩٧٩، وقطع البلدان علاقاتهما الديبلوماسية عام

المسارعين، ولعدم اعداد أخرين اعداداً كافياً.

نحو تسريع التقارب

بين مصروالسودان

🗇 القاهرة – محمد علام

🗇 الخرطوم- كمال شاملاً

ومستصبيريون ان قسرارالرئيس

السوداني عمر البشير الذي قضى

باتضاد أترتبيات عاجلة لمعاودة

النظر في امر المؤسسات المصرية، التي صادرتها حكومته مئذ عام

١٩٩٢ سيبسناهم في تستريع

واعلن مستمسدر في رئاسسة

الجمهورية السودانية أمس أن

لجانا في وزارتي الري والشعليم العسالي بدات انخساذ ترتبيسات

عساحلة لإعسادة النظر في وضع

المؤسسات المصرية المسالرة أ

وأكد المصدر ال هذه الثعليمات

تتبعيانسي مع سيباسة النولة

من أجسراته أنصبالاً هاتفيها مع

الرّئيس حسني مبارك. ومقلت المسحف السبودانيـة

مس عن القائم بالإعمال المسري

في النسودان ومنضبان التسريف،

قوله أن «هذم الخطوة ستعجب

الامور الى تصنابها وتدعم الترابط

البشبير لهند المستلكات بالمها

مصربة إشارة إيجابية ومؤكدة

ان القرار يهيئ الجال للاعداد

لزيارة بتوقع ان يقوم بها الرئيس

وقالت المصادر المصرية إنه ثم

إبلاغ رجسال أغسمسال مسعسومين

أفاروا تساؤلات عن مدى استقرأر

نهج الشمسن في علاقات البلدين

ان والماخ موات للثبائل التجاري

وآن المستنقبل بخنمل بشسائر

جيدة، كما تم تطعينهم في شان

سخناوف طرحنوها، <u>واشبارت</u>

المصابرُ الى حَوضُ البِلَّدِينَ عَلَى التَسَسَاوِرِ السنِياسي في شسالُ

القضاما محل الإهتمام الشبترك

سنيسرة الى ان التنسسين مع

السسودان انتسقل من ملقسات

العبلاقيات للثنائسة ومسايرات

المصالحة والجنوب الى الثشاور

أبر فضاية الريقية يهتم بها

البلدان ولهما مواقف مثقارية

منهبا منثل المشباريع للطروسة

لنشتكيل قبوات تدخل سبريع في

مناطق المزاع في القسارة شعتُ

شعار حفظ السلاء بالتنسيق

والتشاور مع دول افريقية اخرى.

واعتبرت مصابر ديبلوماسية

منسرية أن ووسق الرئيس

بِينَ ٱلسَّعِينِ السَّقَيِقِينِ».

السوداني الى مصر.

التقارب المصريء السوداني

🛎 اعتبر مسؤولون سودانيون

وذكر كوهين أنه كبان يتوقع الايجد المقتشبون النوكييون الأسبوع الماضى آي شيء خيلال تفقدهم مَبَانِي تَابِعَةَ لُوزَارَةً الدَّفَاعِ ٱلْعَرَّاقِيَّةً، ولَهُذَا ٱلسِّيفِ ﴿ لَأَ يمكن أن تكون المسالة مجرد زيارة المفتشين لمباز ربِماً افرغت من محتوياتها، أو الأطلاع على وثائق قد تكون اتلغت، بل يجب على المسؤولين العراقيين إبران أبلة ووثائق تؤكد ما قالوا إنهم فعلوه، علماً انهم لم يفعلوا نلك في شكل يرضي أحداً،.

الفُول أنهم منقيدون (بقرارات مجلس الأمن) حتى

على رغم قرار مجلس الشيوخ الأميركي محاكمة صدام

## بغداد تجدد رغبتها في التطبيع مع واشنطن

مساشير مع العيراق وتطبيع الملاقات بعثما اعتبر الرئيس صدام حسين أن «العدو» الأميركي ينتظر فرصة ليهاجم. وأنسال الرئيس للعسراق لمواطئين الناء تغسقسده وقسرية فالأهيأة، في ضواحي بغداد أول من أمس إن والعسدو ينظر البكم فبإذا رأكم معندين وننائمين على ظهُورِكم يطمع ويتوهم. كلاً. نريد

أنْ يَبِكَي شَمَرَه وسمه في بطنه ليقتله فعندما سيبقى ألشعب مُقْشُوح لقعين مستنود الحسرام، همته عالية، أعداؤكم سيطلون إن شاء الله بعيدين عنكم. نظر العدو البكم أوجدكم ثابتين، وعندما رأى ان هؤلاء الصنائيد والناجسدات ثابتون غرف أنه إذا جاء معتدياً هذه المرة ستكون خسارته كبيرة حداً، لذلك لم يعتد، فتوافرت فرصة للحل السياسي بجهود الخيرين، في إشارة الى الاتفاق للوقع بين العراق والامين العسام

إف ب - جسننت بغسداد أمس

معوثها وأشنطن إلى فتح حوار

للإمم المتحدة كوفي أنان. وبموجب الاتفأق وافق العراق على فتح قصوره الرئاسية أمام اسجعتوعة خناصة ستنضم بيبلوماسيين أجانب وخبراء في نزع الاسلحسية تأبعين للجنة

الخَّاصة (اونسكوم). أ وأمس كسررت المستساقسة الرسمية العراقية بعوتها واشتطن إلى فتح حنوار مباشس مع بغداد، على رغم قرار مجلس الشبيوخ الإسبيركي الذيحض

💥 بغداد، القاهرة – ءالحياةء، الإدارة الأميركية على بذل جهود لتشكيل محكمة بولية تحاكم صدام لارتكابه مجرائم حرب. وتُسَلَّاطَتُ صَنَّحَ بِيُّفِيةٌ أَمِغَداد اوبزرقسره هل السسيساسسيسون الواقسعيون والعقلانيون في الولامات المتحدة سيمضون قدما في سياستهم التي لا تعني شيئاً، أم أنهم سيستبدأونها بسياسة أكشر واقعية تخدم أغصالح المشسروعية للولايات المتسحيدة

القرار العراقي، وأفسانت ألوكسالة أن اللحنة العراقية تريد محاكمة كلينتون وبوش وثائشر ووزيرة الضأرجيا الأميركية مادلين أولبرايت ووزير النفسآع وليسام كسوشين والجنزال بامكان هؤلاء السيساسيين ان ئورمان شوارتزكوف، يدعوا الى مستانثات مباشرة عع يذكس أن مسجلس الشسيسوخ الحكومة العراضية لتطبيع الأسيبركي تبنى بالإجسماع قرار

> أدوية مصرية للعراق مثل الصين وكوريا واعتبرت أنَّ من الوَّاقعية معلى رغم كل هذه الصملات المعانية، أنَّ

على صعيد اخر، توجهت الى العراق أمس عبر طريق نويبع -العقبة خمس شاحنات مصبرية تسسوي الحكومية الامسيسركسية محملة ادوية ومستلزمات طبية مشاكلها كما فعلت مع الاتحاد قيمتها ٢١ مُليون جنيه (٦ ملايين السوفيياتي السبابق والصين دولار)، ونلك في إطار اتفسياق وكانت الوكالة العراقية أعلنت أول من أمس أن العسراق قيسرر

لإجبراء المصاكمية وفق القيانون

الدولىء. وقارر المجستماعيون

تشكيل لجنة توجّسه رسسائل الي

أنان ولجنة حسقسوق الانسساء

التابعية للامم المتجدة لإبلاغهما

وقال رئيسءالشركة القابضة المصرية للأدوية، جبلال غراب إن وفداً مَنْ السُّرِكة يُتَعَاوض في بنغسداد الآن مع مستسوولين في وزارتي الصنحية والتنجيارة على سنعثار منواد لتنصيديرها إلى

وتوقع أن يصل تصبيب معسر ن صَادِراتُ الأَدُونِةُ إلى بغداد في المُرْحِلَةِ الْجِنْدِيدَةُ مِنْ الْأَتْفُنِاقِ إِلَى مئتي مليون دولار، مشيراً إلى أن الوفد سيشارك في معرض الأدوية العراقي الذي يقام غداً للتقاوض على صفقات جديدة.

### واوضحت أن اجتماعاً عقد برئاسة عضبو القيبادة القطرية لحرب البعث الحاكم عبدالغنى عبدالغفور وعضوية ممثلين عن عند من والمنظمات الشعبية، لدرس

تشكيل ولجنة شبعبينة، تتبولي

لتحضير لمحاكمة الرئيس بيل

كلينشون وسلفه جبورج بوش

ورثيست الوزراء البسريطانيسة

السابقة مارغريت ثاتشر وعدد من

سساعييهم دعن الجبراثم التي ارتكبوها ضد الشعب العراقي،

📰 قال السيد عبدالوهاب عبدالله الهيتي رئيس

واكد للهيشي له والمياة، قبل معادرته دعشق اول

في معسداد ( أف بُ ) السشقيل مائد رئيس

## القاهرة: السفارة الأميركية تدافع عن لقاءات مع معارضين

🗀 القاعرة - والحياقة

وكائت والحياة كشفت اخبرأ فلالة لقاءات عقرها ببيلوماسبون السيسريسيسون مع كل من وكسيل مؤسسي هزب الوسط المهندس ابق العسلا مساخسي ومسحسامي الجماعة الإسلامية السيد منتصر الزباق والمفكز القبطى التكنسور

وحاولت والجناة؛ الجنيث الى

ئنسفق مع طب يسعسة عسمل الدينيلومياسيين في كل سعفارات العَالَمِ إِذَ أَنْ جُورُهُ أَ مِنْ عَنْسَاطُهُمْ بتعلق بالشعرف على انجباهات الزاي العسسام وأزاء القسسوى السياسية الفاعلة فى الجنتمع تجسأه السبياسيات والنطورات الدولية المحتلفة،، مشتعرة الى أنّ والتبيلوم استيين الاميسوكتيين لم

فيبلومسانستيسون في النسسفسارة الأمسيسوكسيسة في القساهرة مع معارضين مصبريين يتفصون الى تبارات سياسية مُخْتَنْفَهُ، أكنت محسابر فى البيسفارة حبدوث يبحثوا مع من النفوهم في أمور اللقاءات لكنها اعتبرتها ءاسرأ سيرية او متعلوميات متعظور طبيعية ولايعد شروجنا علم اعلانها، وإنما تناقشوا معهد في قواعد الغمل العبيلوماسي». محسائل مخداولة في المسعف

🗀 افقاهرته - مجعد صلاح # في تطور جنيد لقضية

الاتمىسسالات التى لجسسراها

المستثبار السبياسي في السفارة السسجد روبرت سلفرمان الذي طان الظلي علاً من ماضيي والزيات الكل مصادر في السفارة اوضحت انه غسائر آبي ويشسسُمانُ قسبِلُ يومينُ لامييسابِ خسساصسسة، واستنفريت تقسير اللقاءات على أنهسا وتهستف المي أثارة الفستنة داخل منصوم وقبالت واللقيامات ثمت بشنش علبي ولنص سرأ وهي

والاجسراءات الواجب اتخسانها

و الثنى طارق عزيز على حجهود غالواي وزملائه من أعضصاء البسرلمان البسريطاني والعسديد من

وكسان الناتب الاستكثلندي وصل السببت الى مفنداد هي ريارة تستنصر ثلاثة أيام، ورار العبراق سران وعدارص مع نواب بريطانبسين يعساريين الموقف الأخمر للحكومة البريطانية التي قدمت دعمها الكَامِلُ للولايات المتحدة حالال الأزمنة الأخيرة مع

## رئيس البرلمان السوري إلى بغداد

لجنة الخدمات أتعامة وشؤون المواطنين في المجلس الوطني (البرلمان) العراقي أن رئيس المجلس الدكتور سعدون حمادي سيلتقي رئيس مجلس الشعب (البران) السوري السيد عبدالقادر فدورة على هامش اجتماع الآتحاد البرلماني العربي الذي بدآ أعماله في صنعاء أمس.

من أهس أنه مُقُلُ وسَالَة من حسمادي ألِّي تسفورة تضينت دعوة رئيس مجلس الشعب السوري لزيارة الماسمة العراقية وزاد أن لقاء مُدورة - حمادي في صنعاء مسيمهد لتثك الزيارة

الوزراء العراقي السيد طارق عزيز مي بعداد امس المنائب البريطائي جورح غالواي المعروف بمواقفه

🗖 دمشق – والحياة»

وافادت وكالة الانباء العراقية، الرسمية ان النائب العمالي غالواي دعا خلال اللقاء الي والرقع الفوري والشامل للحصار اللاإنسانيء المغروض على

النسخصيات السياسية والثغافية والاجتماعية البريطانية لمواقفهم من رفض العدوان العسكري على العراق، ونشاطائهم على الساحة البريطانية منَّ أحل

الرامسية التي آؤالة المعبوقيات عن مسيرة النطور السياسي الكبير الذى تشهده العلاقات الأزلية بإن الملَّدِينَ الشَّـَالِينِهِ وَاوضَحَ المصدر أن قرار البشيير بشكل منعطفا مهمأ غلي طربق تسوية المُلاقات، مِن العلنين. وجاء قرار الرئيس السوداني بعد يوم ولحد

ووسائل الإعلام المضتلفية،، ويَقت

المُصادر أنَّ تكونَ السَّعَارةَ فَعَمَّ طلبساً إلى السَّلِطاتِ المُصسرية

للحسمسول على إذن بمقساطة

شخاص معينين، موضحة أن

اللقاءات ،ثعث بالأتفاق مع ماضم

والزبات وحسبسب مسيسآئسرة

واضَّنافتُ. ومِنْ غُسِيرِ ٱلمعتقبول

الحصول على أنن كُلماً رغبناً في الحديث الي أي شخصية عامة،

خصوصاً أن هذا الامر متعارف

عليه وغير جديد بالنسية لطبيعة

تحديد موعد لحاكمة تركيين خطفا ٨ مصريين

حدث محكمة استشاف القاهرة برئاسة المستشار عماد

المسعاعيل ١٣ يومسان (أبويل) المقبل سوعداً ليدء النطر في فنصبة ربان

وتعود ومَانع القصية الى كانور الثاني (بنايو) الماضي عندما

استحرز المنهمالن ناحي اوواركي ريان المسقيمة الشركية الو انحج

وحلمي الملبر مدير الشبركة المالكة للسمينة ٨ موملةين مصوبين ١٩ يوماً

عُني مِنْ السفينة والسفو بهم إلى نوكما لمنعهم من تلفيذ أمر الحجز

الشعطي الذي أصدرته محكمة بورسميد الانتدائية على السفيية

النوكية مسمانا لدين مقدارة ٣٣٦ الله دولار اميركي، أي ما يزيد

عش فليسون بسيبه مسعمري لإهمدي للموكبات الملاهنة المسعمرية

السفسة النزكية المتهم بحطب مصربي واهتجازهم

### رسوم الاكتتاب ملغاة لغاية 31 مارس(اذار) 1998

اتصــل الآن

(44) (171) 3158553 لندن (41) (1) 2657111 ريورخ (41) (22) 7151211 (962) (6) 5688816 البحرين: 973) 9697119 قېرمن: 680806 (9) (357) (961) (3) 286106 (961) (3) 286101

أثبثت السندات على مر السنين قدرتها على توفير قدر أكبر من الاستقرار مقارنة بالاستثمار في الأسهم، والمستثمر ذي البغيرة ينتقل إلى الاستثمار في السندات في الأوقات ألتي تكون فيه أسواق الأسهم عرضة

صفقات سلاح تعلن اليوم في معرض أبوظبي

الإمارات تفاوض بريطانيالشراء طائرات

ينظمه مركز الامارات للدراسات والبحوث

مؤتمر في لندن عن أمن الخليج

من المفكرين والإعلاميين في دولة

من الْمُؤْمُمِراتُ والنَّدُواتُ هَذَا العام

في أبو طبي، تتناول قضايا الأمن

السنوات الأربع الماضية عشرة

مسؤتمرات توليسة وسنوية

متخصصة عالجت مواضيع

ابرزها الطاقسة والنفط وأمن

الْخُلِيجِ، وايران والخُليجِ، وثورة

كما عقد المركز ندوتان و١٨

حلقة براسية، ونظم ٧١ محاضرة

تناولت قضايا مثل أدارة الأزمات،

يتطلع المستثمر إلى الاستقرار والعائد

صندوق السندات المدار العالمي

حان الوقت للاستثمار في السندات

الأَستُرَاتيجَّى. واوضح أنه نظم خس

المعلومات.

فى ظل التقلبات الاقتصادية

وأكد المركز انه سينظم سلسلة

🗆 ابو ظبي - شفيق الاسدي

بربطانيا والإمارات للبوم

🗷 كشف العقيد الركن عبيد الكتبي الناطق باسم

معرض أبو ظبي للنفاع النولي الثلاثي «ترايدكس

٩٨، أن يولَّةُ الإمارات تتفَّاوض مع بريطانيا لشراء

طائرات مقول، للتسريب. ولم ينكس عدد الطائرات

وقال في مؤتمر صحافي عقده أمس في مركز أبو

ظبي للمعارض التولية إن المفاوضات مع بريطانيا ما

زَالَتْ مستمرة في شَأَنَ الإجراءات التعاقبيَّة. وهُناك

أرقام متفاوتة لعند الطائرات المطلوبة. وقالت مصادر

مطلعة لـ والحسياة، إنها ترجح توقيع اتفاق بين

واوضحت أن جبورج روبرتسون وزير النغاع

البريطاني الذي وصل إلى أبو ظبي أمس، سيجري اليوم محانثات مع الغريق الركن الطيار الشيخ محمد

بن زايد أل نهيسان رئيس أركبان القوات المسلحة،

ويوقع معه الاتفاق بعد محادثات مع الشبخ خليفة

بِنَ رُالِدٍ ولي عهد أبو خلبي نائب القائد الأعلى للقوات

تنوي الإمارات شراعها وتقنر قيمتها به ٦ بليون

الأوروبية لتنافس طائرة دف ١٦، الأسيركية وطائرة

لكن النَّناطَّق باسم «ثرايدكس ٩٨» أكــــد أن

ونكر الكتبي إن القوات المسلحة في الإسارات

وقعت عقوداً مع أنشركات المشاركة في «ترأيدكُس ٩٨»

وستوقع عقوداً أخرى في المستقبل، ويقام المعرض

للمرة الأولى في أبو طبي بعد سُلسَلة مُعارضُ «أبدكس» الخناصة بالإسلحة النفاعية. ويختص

وترابيكس ٩٨، بأسلحة ومعدات النفاع في مجالات

🗆 أبو ظبي - الحياة،

🗯 أعلن :مبسركسير الإمسارات

للدراسسات والبسحسوث

الاستراتيجية، أنه سينظم في

لنسنن في أيار (مسايو) المقسيلً

مسؤتمراً عن الأمن في منطقسة

الخليج، تشسارك فيه مجموعة

من السياسيين والمفكرين

ومبراكيز البيحيوث والدراسيات

الخليسجسيسة والسعسربيسة

واعلن تنظيم المؤتمر في ندوة

أقسمت ليل السبت في أبو طبي

بمناسبة مرور اربع سننوات على

انشاء المركز شاركت فيها مجموعة

دولَارٌ، وتُعلَّرض بربطانيِّها طَائْرة ﴿يوروفَايُشَّرُّهُ

المناقشات ما زالت مستعرة ولم يتخذ قرار بعد،

وتنافس بريطانيا على صفقة ٨٠ طائرة مقاتلة

الاتصنالات والحرب الالكثرونية والتدريب والإمداد

للمعرض الذي يستمر حتى الخميس، وقال الكتبي

إنْ مَفَاوَحُسَاتَ بِدَأْتُ بِينَ اطرآفَ لِإِيرَامُ صَفَّقَاتَ مَهِمَةً،

وكشفت شيركة ،جي أي سي مباركوني، فوزها

بعقد لتصنيع أجهزة رادار داي سي أر - ٩٠٠

الخاصة بالطائرة أبوروفايتين لحساب شبركة

«بريتيش ايروسبيس»، ونكر مصدر في الشركة أن

العقد يشمل بناء منشات ومعدات دلخل كونسورتيوم

ديوردرانر، كي تتمكن من انتاج أجهزة الرادار حتى

ُ ولم مكشف قبيعية العقيد، لكنه أوضيح أن انشاج

وأعلنت شركة استتروء السويسرية للصناعات

الالكترونية توقيع اتفاق مع الإمارات لتوريد اجهزة

المُصفحة والدبابات ووحدات المفعية الثقيلة.

ستشعار تكثيكية مضادة يتم تركيبها على العربات

وأكدت شركة دراكال البريطانيا انها ابرمت

صفقّة لتاسيس كونسرتيوم اوروبي، يضم إلى جائب

بريطانيا فرنسا والمانياء لأنتاج نظأم رادار مخصص

لْيَانِينَ القَتَالِ تَبِلَغُ نَفْقَةَ تَصَنِّيعِهِ أُمَّ مَلْيُونَ جِنْيِهُ

وكشُّفُّ مسؤول في شركة طومسون، الفرنسية

وافتتح المعرض أمس الفريق أول الشبخ سحمد

ومستلزمات الردع والصناعات

النفطية ومهارات التغاوض

وقسضنايا النفياع والخبلافسات

ويرأس المركسز الفسريق الركن

الطيسار الشيخ محمد بن زايد آل

نهيان رئيس اركان القوات

المسلحسة في دولة الامسارات،

ويتولى ادارته النكتور جمال

سُـند السـويدي الذي يؤكـد ان

المركسن اصبدر العسشسرات مسن

الكُنْسَبُ والدرّاسات في المجالات

السيباسية والاقتصابية

والاجتساعية وانشبا اوسع

قاعدة معلومات عن الإمارات على

الحدودية والقيادة

شبكة إنترنت.

صفقة مع الإمارات لترويدها نظام اتصال لأسلكي

تكتيكي (بي أر - ٤) لنبابات من نوع الوكلير، والياتُ

بن رأشد المُكتوم ولي عهد ببي وزير النفاع في دولة

اجهزة الرادار سيتم في مصنع النبره آلذي يصنع رادارات محمولة جوأ للقوات الملكية البريطانية منذ

وبدأ الصديث عن الصيفيقيات منذ السوم الأول

اللوجستي والمعدات الطبية

ينتظر أن يعلن بعضها اليوم.

وتهذأ ألسبب يطرح البنك العربي اليوم (صندوق السندات العدار العالمي) الذي يتبح للمستثمر الاستفادة من الاستقرار النسبي للسندات كجزء من محفظة استثمار منتوعة. مع إمكانية تحويل هذا الاستثمار إلى مبيولة نقدية عند الطلب... كما اثبتت السندات على مر السنين تغوقها على حسنابات الودائع من حيث جدواها المالية.

صنابيق السندات والدليل على ذلك النجاحات التيحققها صندوق السندات الدولية عبر السنوات الثمانية الماضية وحصوله على جوائز ميكروبال، التفوق. الا فتطعون إلى راحة البال التي يمكن أن توفرها لكم السندات خاصة وانتم تقرأون يوميا عناوين الأنباء المالية بالمسحف؟ اتصلوا اليوم بلحد مسؤولي الاستثمار لنينا للاستفسار عن صندوق السندات المدار

إن لدى البنك العربي سجل حافل في إدارة

وكحافز اولي ستكون رسوم الاكتتاب معقاة لعن يكتتب في الصندوق قبل يوم 31 مارس (اذار) 1998.



وكانت وكالة الإنباء الافغانية

فاجبايي سيؤدي اليمين رئيسا لوزراء الهند الاربعاء

## نيودلهي واسلام أباد تتبادلان طرد ديبلوماسيين "جواسيس'

■ نيـوىلهي - رويترز، اف ب - افات وكسالة وبرس تراست، الهندية للانساء ان نيـودلهي طردت مـسـؤولا في السـفـارة الباكستانية ردأ على طرد بيبلوماسي هندي من اسبلام أماد، بعيما طريت باكستان مسسوعولاً هندياً في وقت سابق اول من

ونقلت الوكالة عن وزارة الخارجية الهندية ليل المسبت - الأخد أن المسؤول الباكستاني، ويدعى حميد الله خان، طرد بتهمة «التورط في أنشطة تتنافى ووضعه النبيلوماسي، وطلّب من حَانَ مَعَادِرة الهند في غضون ٨٤ ساعة. وفي وقت سابق امس امرت باكستان

بطرد مسؤول في سفارة الهند بتهمة التورط في انشطة دجاسوسية وتخريب، وجاءً في بيان لوزارة الخارجية الباكستانية ان بي. إن. ناير اميل ٧٧ سياعية لمضادرة البِــلَّاد بعــدمــا اتضح تورطه في «انشطة تَتَنَافَى وُوضَعه الرسميَّ». وتجيء اوامر الطرد في اعقاب سلسلة

من الْتَفْجِيرِاتَ في باكستانَ قتلت العشرات وجرحت نحو ١٥٠ أخرين. وحملت حكومة اسلام اباد السؤولية لأجهزة الامن الهندية.

على صُعيد أخبر قال مسؤولون في الحرب القومي الهنبوسي أن رئيس الحرب اتال بيهاري فاجبايي سيؤدي اليمين

أياً من الاحراب الهندية لم ينل غالبية واضحة في الانتضابات التشريعية التي جرت في شباط (فسراير) الماضي واذار

في غضون عامين.

وحصل فاجبايي (٧١ عاماً) اول من امس، بعد ايام من المفاوضات، على دعم من شريك جديد. وعلى رغم انه لا يملك غالبية مطلقة في البرلمان فإنه سيتمكن من الحصول على الثقة بفضل امتثاع العسد من الاحراب الصغيرة عن التصويَّت. لكنَّه كان لا يزال ينتظر امس الضوء الاخضر من بكل شيء للتاكد من أن الحكومة الجديدة القومي ان للسَّاوماَّت الجَّارية فأي صغوف

الرئيس كي. أر. تاراياتان الذي فضل القيام ستصلّمد. وأوضح مسؤول في الائتلاف الإئتلاف نفسه تشكل منكسة، وتثيّر استياء حرب الشعب، كونها تقلل من فرص استقرار الحكومة التي سيشكلها، وستكون الخامسة

وكان مقرراً ان تشكل الحكومة امس لكن

في السيمية في القاء الضوء على

هَذَا لِللَّهُ. وَاعْلَيْتَ الْكَثَيِ سَنَّ

الكاثوليكية في بنائها الخناب

بعيد الملقة النراسية التي

استمرت ثلاثة ليام موقفها

للناهض العاداة السامية وطالبت

اتباعها بالاعتراف بالاخطأء التي

ارتكبوها في حق البهود والتعهد

بعثم تكرارها. وقال البابا يوحنا

بولس الشَّاني في هذا التحسيد ان

." عنداً كبيراً من للسيحيين لم

يتبعوا مبأدىء تينهم في قضّية

## معارك ضارية في مزار الشريف بين قوات دوستم والشيعة الافغان

النستورية كرئيس لوزراء الهند بعد غد

مارس) الجاري، واجل اداء اليمين لإتاحة المحال امام المريد من المساومات بين الاحزاب وقد كلف رئيس الجمهورية حزب الشعب الهندي (يمين قومي) الذي قار في الانتشابات بتشكيل الحكومة شرط أن يتعكن من الحصول على غالبية برلمانية ستقرة بهدف عدم اطالة حال عدم الاستقرار في البلاد.

زعيمة حزب المؤتمر صونيا غاندي تحيى انصارها أمام منزلها بعد لقائبًا الرئيس البندي أمس. (أ ف ب)

شيمال شرقي المدينة ووسطها، ولم تتم الافادة عن عند الصحايا خلال مصادر مستقلة لوكالة طرانس برس، أن معارك عنيفة بين فصيلين معارضين لحركة الاسلامية الخاصة التي تتخذين «طالبان» كانت بدأت اول من باكستان مقرا لها افاتت اول من امس السبت، تصاعبت حبتها أمس أن عشرات الأشخاص تتوا امس الاحد.

واوضيحت هذه المصادر المُوجُودة في المنطقة ان القاتلين الاوزبكيين ألتسابعين للجنرال عبدالرشيد دوستم صعدوا قتال الشوارع ضد حنزب الوحدة الشبيسعي الموالي لايران. واعلن مصدر في مراز الشريف انه وطوال النهآر استخدم المقاتلون اسلحة اقوى اكثر فاكثر والمعارك

ونكرت مصادر غربية في هذه المنينة أن بعض المنتيين حساول الفرار من المعارك خلال قترة هدوء صباحية. واوضحت: مكانت هناك هدئة بسيطة وحاول بعض للدنيين الهرب لكن الشوارع تبدو مقفرة الأن، مضيفة أنه من الصعب التكهن بما ستؤول اليه

ولم يكن بالامكان الحسصسول على مزيد من التفاصيل حول المواجهات التي دارت على ما ستوقى احد الأحياء السكنية

فرنسا: فوزمتوقع لليسار الحاكم

واليمين المتطرف في الانتخابات المحلية

ورفض ضسبساط من قسوان دوستم تم الاتصال بهم بواسطة هواتفهم الخليوية أن يؤكنوا او ينفوا نبا للعارك يشار الى ان مزار الشريف مي المدينة الاهم في افغانستان التي ما زالت خارج سيطرة حركة مطالبًان، التي تُدِتَلُ ثَلْثِي البلاد، وهي معقل تحالف للعارضة ل

خلال هذه المعارك

وطلاَّب الدين، المؤلف من فصائاً شمالية. وقدنجج حزب الوحدة في السيطرة على هذه المنسنة نهالية ١٩٩٧ اللاضي الر معارك ضد قوات وطالبان الت حاولت الاستيلاء عليها في اللول (سبتعبر) الماضي. ويضم التحالف اضافة الي

قسوات دوسيتم وحسرب الوحدة، انصار الرئيس الافغاني السابق برهان الدين ربائي والقآئد احمد شَيَاه مسعود وما لَّا يَقَلَ عَنْ خَمس مجموعات من المشقين.

### الجيش التركى منزعج من شائعات عن انقلاب عسكري

## نرمين أربكان مرشحة لخلافة زوجها زعيمة لحزب "الفضيلة"

LONGINES®

■ انقرة - ا ف ب - افات صحيفة ،صباح، التركية الواسعة الإنتشار، أمس الآحد، أن نُرمين اربكان، زوجة رئيس الوزراء الاسلامي السابق نجم النين أربكان، المحطور من العمل السياسي بموجب قرأر للمسحكمة النستورية حلّ حسربه (الرفاء)، ستصيح الرئيسة المقيلة لحزب والفضيلة، المؤسس حنيثاً بُديلاً مِّن «الرفأه». وأوضَّحت الصَّحِيفَةِ ال السيدة نُرمين التي لم تلعبُ حتى الآن دوراً نشطأ في السياسة التركية، ستنفسم رسمياً إلى حـزبْ والفضِّيلة، خلال اجتماع من القرر أن يعقد نهاية الاسبوع المقبل ثم تتولى لأحقأ رئاسة الحرب

واعتبر محللون انه على رغم معارضة «الاصلاحيين، النيز يعارضون اربكان في داخل الحرب الجديد، فإن غالبية الإعضاء المؤسسينَ النين سيختارون الرئيس المقبل للجزب سيتبعون تعليمات اربكان، الذي لا يزال الزعيم الأسسلامي الآهوي في تركسيا على وغم قرار حظره عن العمل السساسم وأشسارت وصبياح، الى أن أربكان يأمل في اعطآء صورة ،أكثر بيمواقرطية، للحرب الجبيد.

وشكل استفاعيل البتيكين القريب من اربكان حرب والفضيلة، في كانون الأول (بيسمبر) الماضي قبل شهر من قرار المحكمة النستورية حل الرفاه، بين بالنشاطات مستبعبارضية مع النظام العلمانيء وبموجب قرار المحكسة فقد أربكان مقعده البرلاني ودنع من ممارسة السياسة لدة خمس سنوات. ومُنذ حلَّ ءالرفادي الذي اصبح سارياً في ٢٢ شبياط (فيراير)، انصَّم ١٤٠ من توايه الـ ١٤٧ إلى والفضيلة، الذي اصبح بنلك أكبر الأحزاب في البرائان، وأكد مستوولونٌ في الصرب الجديد أنَّه سيتبع خطأ معتدلاً من يون التشديد على الطابع الإسسلامي. ولم يستبق أن تعثلث النسساء في المهيئات القيادية للاحزاب الإسلامية السابقة.

في تطور أخر ذي صلة نكرت وكالة «الإناضول؛ للأنبآء أن وزير العدل التركي اولتان سنغورلو أعلن أول من أحس، أن طلب استرداد فائب اسلامي سابق سيقدم رسمياً الى ألمانيا. ونقلت الوكالة عنَّ الوزير ان وطلباً قدم الى وزارته من أحدى المحاكم وبعد استكمال الملفُ سَنْطُكِ مِنْ وَزَارِةِ الْخَارِجِيةُ تَقْدِيم طلب استرداد لدى المانياء. ويقول القضاء التركي أنَّ هذا النائب، وهو صنقي يلصّار، موجود في المآنيا منذ أشهر. ومعروف انه كان طرد من حرّب الرّفاء قبل أشنهر من حله. ووجهت اليه لقهامات بشنتم النظام العلمائي في تركيا في خطب عامة عدة. `

إلى نُلكَّ، أكد مستوول عسكري تركي أن الجيش، الذي قيام بنور أسياسي العيام الناضيُّ في اطلحياً حكومة اربكان، لا يخطط للقيام بانقلّاب عسكري ونقلت صحيفة محريت، عن هذا المسؤول العسكري الذي طلب عدم الكشف عن اسمه ان دبعض الاوساط تَحْـتَلَق سَيناريوات لتـغطية فشلها (...) الجـيش للتركي لا يسعى آلي القيام بانقلابات ولا يريد سوى تطبيق جميع القوانين ضُدُ الاصولية الاسلامية،. واضَّافُ ان والجيشُ التركي هو في خنمة البرلمان والشبعب الشركي، وهو منزّعج جداً من الإشباعيات

حول اعداده للقيام بانقلاب وتأتي هذه التصريحات بعد بومين على تصريح صحافي اللي به الجسعة الماضي: «لا تستطيع النخلي عن الوسائل الديموقراطية في مواجهتنا مع الاصولية (...) وإذا دافع أحد عن وسيلة غير قانونية المكافحة الاصولية أو الأرهاب فإنه يصبح هو نفسه

وتزامن كلام بلماظ مع معلومات توريها الصحف منذ أيام عدة عن امتعاض الجيش من الإجراءات التي تتُخذها الحكومة في مكافَحتها المتطرف الاسلامي والتي يراها غير كآفية.

## الفاتيكان ينشراليوم وثيقة مهمة في قضية الحارق النازية لليهود

■ مدينة الفاتيكان - رويترز -أعلن القاتيكان أمس أنه سينشر اليوم الاثنين وثيقة طال انتظارها عن يور الكنيسية الكاثوليكية خَلَالٌ فُتَرِهُ النَّمَارِقِ النَّارِيَّةِ، النَّي اتهم فيها البابا بغالسكوت، أنذاك بدور في المذابح التّي ارتكبت في حق اليهود. واوضح الفاتيكان أن الكاربينال أبوارد كاسيدي رئيس لجنة العلاقات مع اليهونية سيعرض الوثيقة خلال

مؤتمر صحافي يعقده اليوم. ويطالب اليهود البابأ الحالم يوحنا بولس الثاني، منذ سنوات بنشر وثيقة عن دور الكنيسة الكاثوليكية في هذه الفترة قبل حلول السنة ٢٠٠٠.

ورحب الناطق باسم مؤتمر الاساقفة الغرنسيين الاسقف الفرنسي برنار لاغوت بإعلان الفاتيكان وقال للاذاعة الفرنسية دانها مبدرة من جانب البابا

تظهر رغبة الكنيسة الكاثوليكية التاخبون الفرنسيون امس الاحد في ازالة أي غشوض او سوء فهم الى صناديق الإقتراع لاختيار ٢٢ يحيطان بمسلكها ازاء اليهودية واليهوده وأعنت الوثيقة اللحنة مجلساً محلياً في البلاد واربعة غى كل من اقاليم مّا وراء اليحار، التي راسها كاسيدي بالتعاور مع عبيد من احبهبزة الفاتعكان فيَّ انتخَاباتْ تَشْكُلُ احْتُباراً سياسيا نظرا الى سيطرة اليمين والكنائس الأخرى كما ساهمت على معظم هذه المحالس حالياً. حلقة براسية اقيمت العاد للاضي عن جنور معاداة السائة اليهوسة

وفستسحت مكاتب الإقستسراع ابوليها في الشامنة صحاحاً بالتوقيت المحلى لنحو ٣٩ مليون مُلَحَبِّ، وَاعْلَقْتَ فَي الْسَايِسَةِ مِسَاءً باستثناء بعض المناطق حيث أستمر التصويت حتى الثَّامِنَة فَي هند الانتخابات التي تجري وفق النظام النسسبي وفي دورة

وتنافس ١٨ الفأ و٣٥٦ مرشحاً مورعين في ٨٥١ لائحة على ١٨٨٠ مقعداً لمستشارين محيين ينتخبون لمدة ست مندوات. وقد الصَّغيرة في انتخاب رؤساء وضع هذا النظام في ١٩٨٢ بهنف

توزيع المقاعد على اللوائح التي تحصل على اكثر من خمسة في المئة من الاصوات.

ويسيطر اليمين (الديغوليون ووسط اليمين) على ٢٠ مجله من اصل ٢٢ في فرنسنا نفسيها وعلى مجلسين في أقاليم ما وراء البسحار منذ ١٩٩٢، ولكن أستطلاعات الرأي الاخيرة اظهرت ان البسار الحاكم (اشتراكيون وشيوعيون وخضر) سيفوز بنُحُو ٤٠ في المُنَّة من الاصوات أي بما يزيد بشماني نقاطعن اليمين الديموقراطي.

الجبهة الوطنية أما الجبهة الوطنية (يمين متطرف) التي تتمتع بتأبيد بحو ١٥ في للله من الناحبين فسيكون في وسعها أن تقحكم مع الإحراب

واشارت التوقعات الي أن البسار بيسيطر على ١٥ مجلساً، اهميا منطقة باريس التي يسيطر عليها البمين منذ ٢٦ عاماً وحيث يعيش ولحدمن كل خمسة فرنسين وسيتمكن النيسار بظك من تأكيد فتائج الانتخابات التشريعية في

حسريران (يونيسو) المأضى التم أوصلت رئيس الوزراء ليسونيل جوسيان الى السلطة. اما اليمين الذي لم يتبجاوز بعد هزيمته في الانتخسابات التشريعية فيأمل في الحدمن الإضرار ويفكر في اعبادة تنظيم صفوقه، ولكن الطرفين يخشيان *هن استناع نسب*بة كبيرة من الثاجبين عن التصويت ففي الانتخبابات المطيبة الاخبيرة تقساعص ٢١،٤ في للثبة من الناشبين عن ممارسة حقه

الانتخابي

البحث في تعزيز القوات النولية على الحنود بين مقنونيا وكوسوف

## زعماء البان كوسوفو يستبعدون مشاركتهم في محادثات دعت اليها بلغراد اليوم

🗖 سكوبيا - جميل روفائيل

■ استبعد الزعيم الالباني في كوسوفو ابراهيم روغوفا مشاركته في المحادثات التي دعت البيها للحكومة الصربيَّة في بريشتيداً، اليوم الأثنين فيدا أكد رئيس جمهورية البانيا تكاتف الجهود الاميركية والاوروبية في مسعى

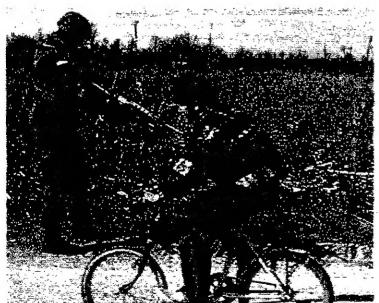
آئي ايجاد حل سلمي في كومن**وف**و. في الوقت ذات بحث وزير النفاع المكندي ارت غُلاسون في واشتطن مع نظيره الإميركي وليسام كسوهين في أمكان نشسر وحسدات على الحنود بين مقنونيا وكوسوقو ضمن مجال تفويض قوة السلام النولية الموجونة حاليأ في الجمهورية. وكان الرئيس القنوني كيرو غَلَيغوروف دعا الامم للقحدة للى تعزّيز عُوةً حفظ السلام الموجودة في بلاده وقوامها نحو ٧٠٠ چندي غالبيتهم منّ الاميركييّ «بسبيّ الاشتباكات الخطيرة في كوسوفو واعكان

امتدادها الى مقنونياء. من جهة لخرى نُكر بيان العركز الإعلامي الإنباني في كوسوفو ادس ان روغوفا أبلغ الوف السرخاني الاوروبي الذي السقاد في

بريشتينا إن العرض الصربي للمجادثات ليس مقبولاً لانه بعامل الانباز كاظية قومية في اطار صريبا ويصمسر المفاوضات في مجالات الحقوق الإنسانية والامور الثقافية والتنصية الاقتصابية، وأشار البيان الي أن وعُوفًا حض البرلانيين الأوروبيين على دعم مطب الإبيان باستقلال كوسوفو. وأوضح المركز ان جميع القيادات الالبانية في كوسوفو تؤيد موقف روغوف وصفاده أأر العرض المصربي الايلبي قرار المواطنين الابسان في كوسنوفو بحقيد الشرعي في تقرير مصيرهم وكنان وزير الخارجية آلالمآئي كالأوس كينكل دعا روغوفا الى «ان يوافق بوضوح على عرض المحوار الذي تقنعت به بلغراده سؤكدا

على صعيد آخر نقل رائنو تيرانا امس عن الرئيس الاسباني رجب مسيسداني ان الديبلوماسية الاوروبية والاسيركية كثفت المسالاتها للتسوصل الى حل دكى لا تتكرر ماساة البوسنة في كوسوفوء. وأوضَّع عيدانا ان سياسة البانيا مرتكز على نبذ كل اشكار العنف في تشكلة كومبوفوء

اوروبا الا تؤيد استقلال كوسوفوء



هسيي بوسني يعر بجندي أميركي في برسكو التي يتنازعها المسلمون والصرب. (ا ف ب)

في القوقاز لن نتانج الانتخابات الرئاسية في ارمينياً، القررة البيرم الانتين، ستؤثر على المدى المتوسط في مستقبل القوقاز

وكان طفتاً لن ملف ناغورنو - قره باخ الساخن الم بسيطر على الحملات الانتخابية كما كان متوقعاً. وللعروف لن هذه النطقة الثابعة رسعياً الانربيجان يسيطر عليها الارمن النين يشكلون غالبية سكانها. ومفعت التطورات السياسية

ويتقاسم أبرز المرشحين الرأي نفسه تقريبا حيال مسكة قره باخ: تقنيم الدعم الثابث لأرمن هذه النطقة النين اطنوا استقلالهم من جانب واحد ودافعوا عنه خلال حرب ضارية المثنات من ١٩٨٨ الى ١٩٩٤. واوقعت المعارك بين الارمن والانربيجانيين نحو ٢٠ الف قتيل وتسببت بتهجير عشرات الاف الانريين من قره باخ. وفي حال لم يحصل أي مرشح على ٥٠ في المنة من اصوات ألشاركيز فإن الدورة الثانية

وتركزت المعلة الانتخابية خصوصا على الازمة الاقتصادية التي تعانيها البلاد، اذ أن نصف اليد العاطة حالباً يعاني من البطالة ويبلغ المعمل الوسطى الراتب الشبري عشرة دولارات اي أقل بكتير من الحد الادني الضروري للحياة. وسيكون ألجال واسعاً امام التاخيعيّ الختيار البرنامج الاقتصادي الذي يعتقدون انه بناسبهم. من العودة الكاملة إلى النظام الشيوعي السوفياتي الى النضي قدماً في الاصلاحات وعطيات التخصيص الجارية حالياً. ويسبب غياب استطلاعات الرأي فإن الرشمين البارزين

يريفان - الحاب - الكنت الاوساط المشعة على الوضع

لهذه الازمة الرئيس ليفون تير يتروسيان الى الاستقالة.

ستحد الفائز بين الرشحين اللنين ينالان افضل نتيجثن

الشخصية أو ببرامجهما الانتخابية.

النظام الشيوعي خلال الحقبة السوفياتية. ويقول بيبلوماسي الغظام السوفياتي الحصول على مكاسب الرمينيا والناس يتنكرون ذلك تعاماً . اما كوتشاريان البالغ الثالثة والاربعين عُيتميز بالحزم ولكن بالاستقامة، ولم يتريد في فرض لصلاحات مالية قاسية وغير شعبية معتمدا على لتهم احتكموا الى العقل،

الانتخابات الارمنية خصوصاً في الربيجان وجورجيا. ولآ تخفى عواصم غربية ايضاً قلقها من انعكاس الخالاقان الارمنية - الانربيجانية على نقل النفط والغاز من منطقة بحر تَرْقِينَ إِلَى أُورُونِا. وفي حال تجددت العارك بين الطرفين التنازعين فقد يعاد النظر في مشروعين كبيرين لمد لنابيب تفط مز يأكود الاول باتجاه مرفأ سوبسا الجورجي والثاني في أتجاه تركيا.

وكانت المعارضة شككت في نزاعة الانتخابات الرئاسية

في السباق الى الرئامة هما رئيس الوزراء روبير كرتشاريان الرئيس المسالى بالوكالة والامين العمام السمابق للمرب الشَّيْوعي الارمني خلال الحقبة السوفياتية كارن بميرتشيان. ويقف هذان المرسحان على طرفي التقيض سواء بصفاتهما

ولا يزال الارمن يتنكرون تعامأ المسؤول الشيوع نعبرتشيان (٦٦ عاماً) الذي عرف كيف يفيد ارمينيا منّ غريى في بريغان في هذا الصند أن معيرتشيان مكان يسرقي تُسَهِرته كنتهد أبطال حرب قره باخ، وقبال المطل ارتور باغداساريان أنه على حال فوز معيرتشيان فهذا يعنى أن الناخيين لحناروا بعواطفهم، وإذا فاز كوتشاريان فهذا يعنى

وتدرقب دول القوقاز المجاورة باهتمام وقلق نتاثج

ونتائجها تؤثرني مستقبل القوقاز بأسره التي اوصلت ليفون تير بتروسيان الى السلطة في ١٩٩٦٠. وقامت السلطة بانزال الجيش الى شوارع يريغان لوضع حد الاضطرابات نجعت عن اعمال الأحتجاج على التزوير الذي حصل خلال هذه الانتخابات. وضاعفت منظمة الأمن والتسعباون فمي اوروبا التي تشسرف على الانتمضابات عمند المراقبين التابعين لها ليصبح ١٦٠. ويتخوف الخبراء من اعمال غش جديدة قد تؤدي الى موجة عنف في حال افتضح

ويبلغ عسد سكان ارمينيا ثلاة مسلايين و٧٠٠ أف شخص (مليون و٠٠٠ الف في العاصمة يريفان). ويتلف جيشها من ٦٠ الف عنصر. ويعيش أربعة ملايين أرمني على الأقل في الشنات، اذ شهدت أرمينيا هجرة كبيرة بعد عملية ابادة الأرمن التي شنتها الامبراطورية العثمانية في ١٩١٥. كذلك كانت الهجرة في اتجاه روسيا كبيرة في الأعوام الأخيرة. وغالبية سكان أرمينيا مسيحيون من أتباع الكنيسة

الغريغورية، وهو مذهب شرقى مستقل عن الارثونكسية. وفي شباط (فبراير) ١٩٨٨ انطع نزاع مسلع بين أرمينيا وأنربيجان للسيطرة على قره باخ التي الحقها سنالي في ١٩٢١ بالتربيجان. وادى هذا النزاع الى مقتل نحو ٢٠ الف شخص قبل توقيع أنقاق لوقف ألنار في ١٩٩٤. وأعلنت ارمينيا استقلالها في ٢٣ ايلول (سبتعبر) ١٩٩١ وانتخبت بسروسيان رئيساً لها، وهو منشق سوفياتي سابق في السائسة والأربعين من عصره اعيد الشخابه ثانية في ١٩٩٦. وقدم بتروسيان استقالته في الثالث من الشهد الماضي بعدما فقد دعم البرلمان لسيأسة التنازلات التي انتهجهاً في الفاوضات التعلقة بقره باخ.

التركيز فرتيسي حسدة المائت (۱۹۳۰ ميريا ۱۹۳۸ ميدو ۱۹۳۲ المائيريا ۱۹۳۸ ميدو ۱۹۳۲ و ۱۹۳۸ الورد المائير ۱۹۳۸ ميريا ۱۹۳۸ ميرو المائيرو المائير شركة الحصيف التجاربة AL HUSSAINI TRADING CO.

أناقة الوقت منذ العام ١٨٣٢م.

**FLEGANT TIME SINCE 1832.** 

SWISS MADE

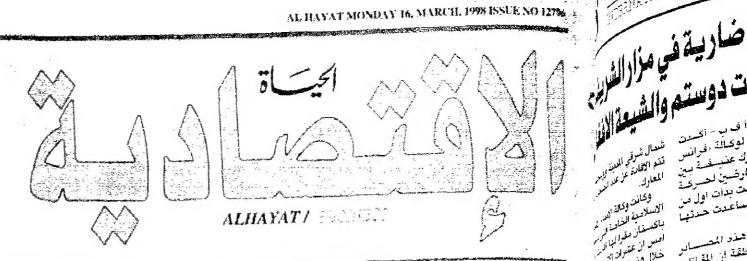
لاغراند كلاسيك

La grande Classique

في سوق لندن

790 1-

المعراضايق



## الموازنة المقبلة في المغرب أول اختبار للحكومة الاشتراكية

🗇 الرباط - محمد الشرقي

مت بدآن اول من

علقة إن المقاتلين

نع صغدوا قتال

فسرب الوحسدة ي ليواز واعلز

ـ فلكثر والمعارك

المنفيين حساول

خلال قترة هدوء

وحساول بعض

به دازت عنی مسآ

ى اللوانح التي

ئى ٠٠ سىلسا

أقاليم ما وراء

لذ ۱۹۹۲ ولكن

الاخيرة أظهرت

صوات. ای بنا

عن السمين

الوطنية ايمين

تع نتاييد نحو

اخبين فسيكون

تكم مع الاحراب

تمضاب رؤساء

ع لليسار الحاكم

وكلنت وكالة الد

مسعارك ضد قول طر

حاولت الإستبلاء علياء

(سعبتعيز) الماضي ويضم التصالح اد

تحسوات بوسيم وحسري

انتصسار الوثيس المقعار

بوهان النين يباني وتغر

شناه مسعود وما لإيقرني

المجيالس الجسسة لم

والتسارت المتوقعات فرر

سيسيطوعلى ١٥ ميسر. منطقة باويس الني بسير.

البعين مقذ ٢٦ عاما وسيد

واحد مزكل خمسائي

وسيتعكن اليسار بتلاءر

نتانج الانتخابات الند

حسزيران إيونيسو النعم

أوصلت رئيس الوزراس

بعسد هزيمتسه في الاسد

التشريعية فيأتلني

الاضبرار ويفكر في اعتب

صفوفه. ولكن الطرفريد

من استناع نسب كي النَّاخِدِينَ عَنِ السَّمِينِ.

لانتبذابات المطبية أؤ

تقاعس! ٢١ في الد

الفاضعين عن ممارسات

ات نجمت عن اعمال الاحتجاع على فيه

خلال مذه الانتشابات وضاعف الديد ن في اعدوبا التي تشرف على الاتعالية الم التابعين لها ليصبيع ١٦٠ ويشول الد ن جديدة قد تؤدي الى موجة على في دار

عدد سكان أرسينيا ثلاثة ملايد! مليون و ٢٠ الف في العاصمة بوغارا يدء ما الف في العاصمة بوغارا يدء الشيئات، أذ شهدت أرمينيا مبدر كبيرة مه من التي شنتها الامبراطورة العثمانيانو من التي شنتها الامبراطورة العثمانيانو نت البحرة في اتجاه دوسيا كبرة مي غالب: البحرة في اتجاه دوسيا بالبادة غالبية سكان ارمينيا مسيحيان من النازية

سن ارميسيا مسيحيون مراسي المرافقة وهو مذهب شرقي مستقل عن الارتونكية المرافقة المراف

ريب رسيطره على فره باع الله منذ ما والدي هذا النزاع الد يوان و والديد الفاق النزاع الد من يوان المار من مقبل توقيع اتفاق لوقف النار من من قبل توقيع اتفاق لوقف الناد فوروا إيها بدر من قبل توقيع ١٣ نيلول (سبتمبر) لدرور م من من اليول (مستعوا الآرم. متقلالها في ۳۴ اليول (مستعوا الآرم. ن رنيساً لها، وهو منشق سوفياني . التحالي التحالي التحالي التحالي .

م رئيس سهر، وهو منسو سوسيان به م و الأربعين من عصره أعيب النشان به و قال ربعين من عصره أعيب النشان به

وقدم بتروسيان استقالته في الثانات وقدم بتروسيان استقالته في الدانات للمسياسة الدانات ا

ي المقاوضات المتعلقة بغره باخ

جوسيان الى السلطة اها السمين النوءن

🗷 بشوقع المراقسيسون أن يشبكل القسانون المالي للموازنة المقبلة في المعرب اول اختبار حقيقي للحكومة الجديدة أنني شكلها السيد عبدالرحمز البوسفي، والمؤلفة منَّ سبعة أصرَّات معارضية. وسُنتَكُونَ ٱلْمُوَّادُنَةَ التِّي سَنعَرَضَ عَلَى ٱلبِّرِمُانَ فَي أَبِارِ إمايو) المقبل وتدخل حيز التنفيذ في تُمُورُ (بوليهُ)، اخْرْ مُوازِنْةَ قَبِلُ السِنْةَ ٢٠٠٠، والأولى الذي تعمل ماتفاق الشمراكة الموقع مع الاتصاد الأوروبي في بروكسيل في شبانة (فيراير) الماضي.

وهٰذُهُ أُولَ حَكُومَةً مَغَرِبِيَّةً تَكَادُ تَكُونَ مُوجِهِةً فَي شكل شبيه كامل نحو المجالات المالية والأنتاجية والقضايا الاجتساعية والانسانية، وهو ما فسره الراقبون بسعى اليوسفي الاستراكي؛ الى النركير على أولوبات المغرب المتمثلة في تأشيل الآفتتساد المعلى للأستحفاقات المنتظرة مع الانصاد الاوروبي ومنظَّمَة التَّجَارَة النولية، والسَّعَى الى معالجة الخَللَّ الإجتماعي الذي تضرر من برنامح التقويد الهبكلم الذي طبقة المغرب مع صنتوق النقد والبنكُ الدوليين منذ عام ١٩٨٣ وفي مقدمتها مجال العمل وبطالة

وفيال اليوسيفي : إن أولوبات العيمل العباجلة تلجكومة تتكمل في البحث في الحلول الممكنة لبعض الغَضَايا الإجتماعيَّة وسيها البِّطالة..

وتسان أغلك الحسسن النساسي وضح الخطوط العريضة لتوجهات الحكومة أنناء الفطاب السنوي لعيد الجلوس على العرش ٢٠ اذار) عندماً دعا الَّيَّ مواصلة العمل ببرنامح معالجة الدبون الخارجية والاستعرار في تأعيل الشريئات المغربية للمنافسة التولية، وتعزيز مناح الأعمال والاستثمار والاشتمام

بالبطالة ورفع التهسميش عن الأرياف فسفسلاً عن اصلاح الإدارة والقضاء وإعادة النظر في التعليم

الذي وصفه بانه لم يعد يساير العصر.

وَّبِيَّوفِع أَنَ يِقَدُّمُ اليَّوْسِفِّي البِرِنَّامِجِ التَغْصِيلِي لحكومتِه أمام البرغان في الأسابيع القليلة المُعْبَلَةُ وينبين من ملامح التوجهات العامة ان المغرب سبيواصل العمل ببرنامح الاندماج في الاقتصاد العالمي وزيادة الانفتاح على الاسواق الضارجية، والعمل بنظام السوق وقق شروط معينة ومواصلة -صنيص النّي كلف بهنا وزّير من حنزب

الخلل في الوازنة

وبتطلع للراقبون الى وزير المال والاقتصاد فتح الله ولعلو الذي كسان يشسغل منصب رئيس التكتل الانستراكى في البرلمان باعتباره من المعولُ عليهم في الحنومة الجديدة فى مجال تدبير المالية العمومية ومعالجة الخُللُ في ألموارْنة، وتقلَّيْص حجم المديُّونية الضارجيية. ويتمنع السيد ولعلو، وهو استباذ للاقست صساد في جمام سعمات عمدة ورئيس اقحساد الاقتصاديين المغَّارية، برصيد من الثقة في عدد من الأوسساط المألية والآفتصادية، ومنها الكونقيديرالية العاشة للصقاولات المغربية التي تمثل وجبهة نظر

ويقبول المراقيبون ان حكومة اليوسىفي تواجه وضعًا اقتصادياً ملائماً في المُغرب بُعدَّ فثرة الأمطار الغزيرة في النسريف والشستاء الماضسيين. وتراوح توقعات النَّمو بين ٨ و١١ في المئة في نهاية السنآ الجارية على أن يتواصل التراجع في عجر الميران الشجاري وعجز ميزان المدفوعات وان تراوح معدلات التضخم بين ٢ و٣ في المئة.

## ديون 'طيران الخليج' تنخفض

■ أعلن المنهر التنفيذي لشركة •طيران الخليح، الشبيخ أحمد بن

وُ أَكَّد السَّمِحُ أَحْمَد أَنْ الشَّرِكَةِ نَجِحَتْ في النَّحُولِ مِنْ الْخَسَائِرِ إِلَى لربحية نتبجة اجراءات عدة أهمها، إضافة إلى بيع الطائرات، إلغاءً إلى جنيف وزوريخ وجنوب افريقيا ومانشستر والفيليبين وتنزانيا. وقال المدير التَّنْفَيدَي لُـ طيران الخليج، إن السُّركة حققت أرباد

أمس موارَّنة ١٩٨٨ وصدقَ على الحسابات الخاصة لعام ١٩٩٧ وتوقع الشبيخ أحمد أن تحقق طيران الخليح، أرباها أكبر العاء المقبلُ ﴿طَأَلْنَا أَسَتُّمُو نَشْغَيلُ الشَّرِكَةُ عَلَى أَسْسَ تَجَارِيةٌ ۚ، وَبَلْكَ فَي إِشَارَة إلى عدم تدخل الحكومات المالكة للشركة في تسمير شوّونها. وتعبود ملكيسة مطيسران الخليج، التي حكومسات أبو طبي وقطر

ونَفَى السُّبِخُ أحمد وجود نية لنخصيص السَّركة، مشيراً إلى أن ذك عود إلى الحكومات المالكة. كما نفى التوجه لريادة راس مال الشركة من خَسَلال ضَمَحُ هذه المحومات أصوالاً جسنيدة. وقبال إن زيادة رأس المال ستكون ممكنة من خلال تحويل الأرباح التي حققتها الشركة عاء ١٩٩٧ والمتوقع تحقيقها سنة ١٩٩٨ إلى رأس المال. وأشاد بالكفاءات والكوادر

وذكر أن الشركة تعاقدت في حزيران عام ١٩٩٥ على شراء طائرات جديدة، مؤكداً أنها ستستلم في حزيران المقبل ستاً منها وهي من طراز

٩٨/٩٧ صنَّـلا بلغت ٢٢ في المنَّة من اجـمـالر

الاستخدامات في الموازنة وتستغرق نحو ٤٪

في المئيَّة من جملة الموارد، وتمثل نحو ٧,٧ في

المُنَّةَ مِنَ اجِمَالِي النَّاتِجِ المُحلِي، كَمَا أَنَ النَّيْزُ

العام المُعلى واعْبِاءه تَعثَلُ نُحُو ٥٩ في المُثَّةُ

عن اجْسمسالِّي المَانِيج المحلي، وصَع الجسَّهسود

المبذولة في مَّا يتعلَّقْ بِالدِينَ الْعَامِ الْضَارِجِي

الذي تُم حُفَّضُهُ آلي ٣٨،٥ بِليونِ بولارٍ، بِبِقَيَّ

الأمل كسيسرا في شفض الدين العباء المحلى

خصوصا أن اجمالي الدين العام الضارجي

والداخلي واعباطماً لسنة ١٩٩٨/٩٧ تقدر

بنصو ٤٠٠٢ بليون جنيه (المحلي ٢٠٠١

بَلْيُونَ وَالْمُارِجِيِّ ٢١٠٠ بِلْيُونَ جِنْيُهِ} وهو

معدل بفوق النائح المحلى الاجمالي الجاري

للعام نفسه الذي بقدر بنحو ٣. ٢٥٤ بليون

مديرها التنفيذي نفى وجود نية للتخصيص

في سوق ليدن

## من ٥ ا بليون دولار إلى ٨٥٠ مليوناً

🛘 ابو ظبى - سُفيق الاسدي

سيف ال نَهِيأنُ أَنْ ديونَ السُّركةَ انْحَقَضْتَ بِنَهَانَةٌ عَادِ ١٩٩٧ مِنْ هُ ۖ أَ بليون دولار إلى ٢٤٠ مُليون دولار فقط وعزا، في مؤتمر صحافي عقده لى أبو فلبي أمس، تراجع الديون إلى بيع السَّـركــة ١٧ طائرة من سطولها اعتباراً من حريران (بونيو) ١٩٩٥. وكانت طبران الخليج، باعث الشهر الماضي سبعاً مَن طَائراتَها مِن طراز ،ايرياض ٣٧٠ - أي، لَشْرَكَةَ الوَّاشَّةَ العَالِمُيَّةِ لُلتَاجِيِّرِ (الوَّاحَةِ) الْإِمَارَاتِيَّةَ بَمِيلَغَ ١٩٠ مليونَ دولار، واعادت استشجارها منها. كما باعت تماني طائرات من نوع مبوينغ ٧٩٧ء وطائرة دايرياص ٢٠٠٠.

عدُّد منَّ الخَمُاوُطِ الْخَاسِرةِ، موضَحاً أنَّ السَّرِكَةِ ٱغَلَقَتَ نَحْيِراً خَطُوطاً العام للمَاضِي بِلَغْتَ ١٨ مَليونَ دُولَارَ مَقَائِلٌ خُسَائِر تَكْبِيتِهَا عَامِ ١٩٩٣

بلغت ١٥٦ مليون دولار، وأضَّاف أن مجلس الإدارة اعتمد في اجتماعه

الخليجية في إدارة الشركة.

تستحوذعلى عشرسوق الجوهرات في السعودية

النفط

في سوق لندن

11.1

## "شركة فتيحى" تنفذ خطة توسع طموحة وتستعدلدخول الأسواق العربية المجاورة

سعونيات.

🗇 جدة - إيراهيم خياط

וואף וגחל

1 419.

11/1/19

1777

IAIF

CA.VII

■ قالت إحدى أكبر شركات المجوهرات في السعودية إنْهَا تَنْوِي التوسع في المنطقة العربية ورْبادة عَنْد الفاطئينَ لَنْهِها ۖ إلى اَكثّر من الف موَّظُفُ في اقل من عامين، وبناء مصنع للحلى والمجوهرات النَّمينَة سبكونَ الوحيد من نوعةً في منطقة الخليج. وقال رئيس مجنس إدارة الشركة أحمد حس فتبحى لـ • الحياة ؛ إن صناعة المحوه إن في الملكة العربية السعودية تقدمت إلى مصاف أكثر الصناعات عراقة في العالم.

وتعتبر شبركة تحمد حسن فتبحىء التي توسعت لى شُكلُ مُستَعَلَّ مِنْذَ عِبَامِ ١٩٦٢ أَيُّأُولُي فِي السَّوقِ السَّعُونِيةِ وفي منطقة الخَلِيجِ. وتَنَامَرُ عُوائدُمَا السنوية ٢٧٠ مِلْيُون ريال، أي ما يعادل ١٠٠ مليون يولار، تشكل عُشير مبيعات الحلي والمجوهرات الشُمينَة والماس في السوق السعبودية التي تناهرَ

وببلغ عندد الموظفين لدى الشبركية ١٧٥ ميوطفياً بِعَتَظُرِ أَنَّ يَصِيلُوا إِلَى ١٠٥٠ مِـوطَافِياً بِحِلُولِ السِيئَةِ ٠٠٠٠. ونَكَرَ فَتَيِّحْيَ أَنَ الشَّرِكَةُ سِتَحْرُصَ عَلَى رَفَعَ عند الموظفين السعونيين لنبها باستصرار ويجري حاليا بنآء مبنى جبيد للشركة مجاورا

للمبنى انْصَالَى أَمْوَنْفَ مِنَ ١١ دُوراً. وقال فتيحي إن المبنى الجحديث سحيكتهل منتحصة وسنضع بأخله مشاغل متخصصة وتتميز بانتاجيتها المتفوقة والمتفردة في سجال تصنيع المجوشرات والحلى الراقية: وأكد أن المصنع الجديد الذي سيرتفع فيه عدد الموظفين من ١٣٠ عَامِلا فنيا إلى ٤٠٠ فني لن يكون

مصنعاً مخصصاً لأغراض الأنتاج النمطي، شارحاً

على تحويل أشركة أحمد حسن فتيحي وشركاه، من شركة ذآت مستؤولية محدودة إلى شركة مساهمة براس مال قدرد ٢٠٠ مليون ريال، ومقسم إلى أربعة مثليين سنهم تبلغ القيمة الاسمية لكل منها ٥٠ ريالاً. وتوزعت الحصص بنسبة ٢٠ في المئة لعائلة احمد فُتَعِجى مقابل ٣٣ في ألمنة احتفظ بنيا لنفسه و ٢٤ في المئة توزعها ٢٨ شريكاً بينهم نساء أعمال

ى هذا الإطار أن كل قطعة مجوشرات تصمم ستكون

ذات مواصفات وشكل لا تتكرر في أي تطعة اخرى يشتريها الزبائل، وأضاف أن الكلفة التشغيلية

للمبئي، الذي سيتالف من ثمانية طوابق، بما في ذلك

وكمائت وزارة التجارة السعوبية اصدرت في

السابع من كانون الثاني (يناير) الثاضي قراراً يُوافقُ

أَشْغُالَ البِنَاءُ. سَنَفُوقَ ١٥٠ مليون ريال

وتعلك الشبركة -صركيز فتيحي - الرياض ، و صركر فتيحى - جدد ابيع الجَعلة واشترت غَنْتُصَفُّ عَامُ ١٩٩٣ شُرِكَةَ «مَارَيِّنَا بَيَّ» اللِّي تَعَلَّيْنِ إحدى أعرق شركات المجوهرات العالمية، الَّتِي تَمَلُّكُ فروعا في جنيف ونيويورك وميلانو والتي افتتحت قَبِلَ تَسعة أَشْهُر فَرِعا كَبْيُرا غَى لندنَ بِلغتَ كلفته ١٢

وبضميوص افتتاح فروع جديدة في العالم العربي، قال فتيحى: -لدى الشركة الحربة في الدخول في تَحَالِفُاتُ مِع شَرِكَاتُ أَخْرَى مِسْاشِيةً وَتَأْسِيسَ مشاريع مشتركة معهاء، مشيراً إلى -وجود عروض للتحالف مع شركات عربية تنشط في الأسواق

وكشف عن نية الشركة بخول سوق الإمارات و-إن كان هذا الأمر سيحتاج إلى بعض الوقت، مشيرا إلى أن الأمر نفسة ينطبق على كلُّ من مصر ونبنان.

### الحكومة تقرها الأربعاء

## ٢٧ بليون دولار حجم موازنة مصر للسنة المالية ٩٨ /١٩٩٩

القامرة - محمد النافلر

🗷 بِنَافِش مَجِلُسَ الوِزْرِاءِ المُصَرِي بِرِنَاسِيةً كسسال الجذروري الاربعاء المقبل مشروع الموازنة العامة الجديدة للسنة ١٩٩٩/٩٨ التي يصل حجمها الى ٩١٠٣ طيون جنبه انحو ٧٧ بليون دولار؛ بزيادة مقدارها ٧٠٧ بليون عن الموازنة المسالية ١٩٩٨/٩٧، قبل رفعها الى البرلمان المحسوي عي الموعد المدستوري في أول نبسان البريل المقبل لمناقششها واعتمادها اعْتباراً من أول نموز ، بونيو ؛ المقبل.

وتصل جعلة الموارد المتاحبة في الموازنة العامة الجِنْفِدة إلى تُحو ٨٣،٢ بِنْفُونَ جِنْفِيه في مسقابل ٢٦٠٤ بليون في الموازنة الجنارية برُيَادة ٨٠٨ بِنْيُونَ جِنْيِهِ. فَيُمَّ يُصِلُ الْعَجِيرُ السنوي الى واحد في المئة صفارنة باجسالي

النائح المحلي الاجمالي. ونكرت مصادر اقتصادية أن الاسس العامة التي مُحكم المُسروع تمثلت في الإستحرار في خَفَضَ العجِرُ، وصولاً الى مَائضَ من خَلالُ مجالات عدة، أهمها ضبط الانفاق العام وترسيده وتوجيهه لتحقيق اهداف التنمية الإفتصائبة والاجتماعية.

ويرى استاذ الاقتصاد في جامعة المنصورة صملاح الجندي إن الإنفاق العمام الإجمعالي للسوارية في ريادة مضبطرية عاماً بعد أخر، إذ بلعت نسبة الزبادة بين عامي ٩٣-١٤ و١٥-٩٨ نَحَوَ 43 فَي الْمُنْهُ وَثُنَّى نَسِيبُهُ مَرَتَفَعَّهُ جِيداً. ، وكنا عامل بمزيد من الخَفْض في معدل الزيادة في الإنفاق العام، وشيد على ضيرورة الانتباء شَيَّال مِنافِينَة المُسْروع الى أن السَّاط وقوائد الدين العنام اللجلي في موازمة العنام الضألي

■ القاهرة ~ •الحياة ، - شهد رئيس الوزراء المصسري كسمسال

الجنزوري امس توقيع عقد محطة الرفع العمالاقة التي تستخدم في مشروع توشكي في جنوب البلاد، ووقعت العقد عن أنصاد الشركات التولية المتفذة للمحطة شركة «كَافْرْنَر» الانكليزية - النروجية. ويضم الاتحاد شركات بابانية وسويسرية وفرنسية، وتساهم شركة مصرية خاصة في اعمال الإنشاءات. وقال وزير الأشغال وألموارد المائية المصري إن كلفة المشروع ٥ ١ بليون جنيه، مشيرا الى أن الشركات المذكورة بدأت إجسراءات تسلم الموقع من هيئة الشركة السعوبية وكيلأ معتمدا المساحة وقطاع التوسع الافقى في لها في المفلكة، والنَّسَاني يتعلق

الوزارة

مصرء توتيع عقدانشاء محطة

الزفعفي توشكي

🗇 الرياض - سعد الأسمري ويهدف الى المصول على التقنية

🖿 وقسعت شسركسة «صبصنا المنتجبات الحسيبوية الطبسيبة السعونية عقدا مع شركة ،ترنتي، الايرلئدية المحسدودة لتسقسديم الاستشارات التقنية الضاص يتصنيع الكواشف المناعبة الطبية المستخدمة في التحاليل الطبية. وقال العضو المنتب للشركة عبدالإله حسن بترجى له «الحياد» ان الشركة وقبعت عنقيديز مع ، شرنتى»، ينصر الأول علي جَمعل

بتنصبنيع الكواشف الطبيسة،

تقدر بنمو عشرة انواع وترتفع الى ثلاثين في السنة الثانية. المصنع يقدر بنصو ٦٠٠ مليون

المتطورة لتصنيع هذه الكواشف المتعلقة بالإيدر، والنهاب الكبد الضيسروسي وبعض الأسراض المعيدية، أضبأفة ألى عيد أخر من الكواشف الطبية. 

"المنتجات الحيوية" السعودية و "ترنتي" الايرلندية

توقعان عقدا لتصنيع الكواشف الطبية

سيسقستسسر في البسداية على التحميع، ثديتم تطويره على مراحل ليتحول الى مصنع منتج ومتكامل، مؤكداً إن الكواشف التي بتم تصنيعها في السنة الأولى

وأوضح بترجى أزرأس مال

ريال (١٦ مليون دولار) ويساهم فيه عدد من رجال الاعتمال السعوديين. وتوقع ان يصل حجم المبيعات في السوق السعودية في السنة الأولى الى ١٨ مليون ريال وفي السنة الثانيسة الي 13 مليوناً، وان يتجاوز بعد خمس سنوات ۲۲ ملیسون ریال تغطی نحو ٣٥ في المئة من هذه السوق. واشعار ألى ان المصنع بدأ هذه السنة في انتاج أربعة كواشف للتغليف والتعليب وسيتم انتاج اعداد اخرى بالتنريج، وسيغطي انتاجه السوق السعودية على انّ يتم التحسدير الى النارج عن

طريق شركة الرنتي،



القرنسي

Y . . . X

17.77

10.47

1.747

الفرنسي

747.3

الريال القطري

T,A1 : T, 1A : T,A1 : T, 14 : T,A1 : T, 14

(1444/1447)

204.70

1-2- 1-21,0 1-27 1-27 1-04

otos oir. oit. oils oiv.

\* سعر الشبيت للذهب في سوق أندن الساعة ٣ بعد الطهر

T/1.

الدنى مستوى ٩٨/٩٣

W/T/17 1-,0.

17.4.

175

TATO

1,1747

24,77

3,4775

177.10

171,74

177,77

224.

V, VE YO

11

14,00

1,777.

77.14

£4.4.

.4707

YA4, OT

100,70

التاريخ

TATO

LITAY

94,43

S.ATTE

tyr, to

171.74

177.77

Y, YEYO

11

1,777

£7,4.

TOTE.

TAS, OY

77,0 ey,0 70,0 AJ,c 77,0 ef,e 77,3 ey,3

TA+, 0+

T/11 : T/17 : T/17

11YV : 11TT. 0: 11V-, 0

اعلى مستوى ٩٨/٩٣

47/1/1 17/,44

43/1-/17 1 75,40

التاريخ

اسعار صرف عملات متفرقة +

Steel

نيئار فرنګ شطنغ

دولار

روبية

ىولار

السويسري

£,AYT

,1414

T. 95A

T.ATT

5.4

الفريك

المعويسري

2.77

YIYF.

A1,21

1. 1711

5,111

1710.7

البينار البحريني

0.0. 2.17

هن

AF, 0 AF, 0

الشي تتنعن

7.07

TTY, YO

(144A/144T) (

الياباني

1.173

T .. T .

70,.7

T:1.7

TO.TE

11,47

TV.77

MIN

الياباني

. 127

اسعار صرف بعض العملات العربية \*

4,111

FYA ..

EANY.

\$ . AO !

£ . VOT

ATE, 4

المسعار صرف الدولار و الجنية الاسترليني تشهر الى قيعة كل منهما في مقابل العملة العربية للمددة ، والعصن صميع مالنسجة العملات الجنبية الاذري

اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

الإلماني

TAYT.

,0275

اسعار الفائدة على العملات العربية

اسعار الفائدة الاوروبية على العملات الدولية الرئيسية

T.0. T.TY T.0. T.TY

العادن الثمينة دولار اونصة الا

YA.

P, 74 | 7,71

ثلاثة اشهر

1A,0 TP,0 T0,0 TF,0 F0,0 AF,0

الاسترليني

7,117

,75.7

7. . 07

A.YSOY

0.7A2

144V, .

الاسترليني

1,7727

Y15, .4

ريال سنعودي

7,70 7,17

71. V NT. Y . Y . T . 17. 7 . 73.0 1A.0

0,A1 0,IT 1,TV 1,T0 V,A1 ; Y,OT

4,01

745.1.

T/3.

1:17

TYET

TA

1277

T/3 T/1.

17.10 : 17.0 : 17.70

OVAL, O

1-7,27 74,27

4V/1/4 YT, 20 15,20 15,T. 15,00 15,T- 15,T0

النفط دولار- برميل +

لسودان

لصومال

تابوان

اليونان اسمانيا

العماةالاوروبية

عونغ كونغ

T.07 . T.17

1,-7

0,74 | 1,71 | 1,70 | 1,17 | V,TY

عن

Y,77 . Y,7Y

2,77

4.35

2,A1 2,TA

447.40

TAN

7/11 . 7/17

140: 14-0

T/17

الفائدة بين الصارف البريطانية المالات

CYAL, O

فاندة سنات الخزيث الاميركية عيد دهرا

قومنيهد (دولان) ۱٤٥٢ م.٢٤٦١ ١٤٥٧

3775

1-10 -1-12,0 1-71 1-1A 1-70

סדוי סדרי סדים סדיי סדאי

1/11

1.4. 1.,40 1.4. 1.0. 1.,40

0,00

T. 57

الامدركي

.r. of

T.Vo.

T, TYT

PASA,

7,779

ATO

7,117

## القانون الجديد لكافحة التهرب من الضرائب جعل بريطانيا أقل جاذبية

دىفىد قرىمان \*

🛘 يعلق فريمان في ما ينتي على اقتراح يتناول سن قانون بريطاني لكافحة التهرب من دفع الضرائب، ما يعني أن على دائرة جباية الضرائب البريطانية والنظر، في مخيلة المكلف، لتقرر ما إذا كان يتوجب فرض ضريبة معينة عليه.

■ يُفترض، في الديموقراطيات، أن للحكومة الحق فـ **ضَرَّضَ صَّرَاتُبِ عَلَى مَوَاطَنْيِهِا، شَّرَطَ أَنْ تَكُونَ الْأَنْظِهُ** والقوانين الخاصة بذلك واضحة ومنصفة، فضلاً عن مُضوع المواطنين كافة لها. ومنذ فشرة طويلة تستند القوانين البريطانية الخاصة بالضرائب إلى مبدأ بسيط هو ان في وسع أي مكلف بدفع الضرائب أن يحسب ما يتوجب عليه بفعه، ويذاكد بنفسه مما إذا كان مشمولاً بنفع

وربما نكون الآن في وضع نشهد فيه تبدل هذا الأمر، لأن الحكومة البريطانية تدرس صالياً سن قانون الكافحة التهرب من دفع الضرائب. إذ أدركت الحكومة أنها كلما سنت مهرباً، أو حاولت ثلك، تمكن المكلف أو المحاسبون والمحامون من ايجاد ثغرة فيه. وبات تجنب بفع الضرائب ساحة حرب مفكرية، بين دائرة جباية الضرائب البريطانية وأولئك النَّيْن يقدَّمُونُ ٱلمُشُورَةِ الْمُهْنَيَّةِ «القَانُونْيَةِ» الْخَاصَة بتجنب دقع الضرائب. وكان حزب العمال الحاكم نشر عام ١٩٩٤ ورقة عنوانها ، التصدي للذين يسيدون إلى القانون الضريبي ويسيئون استخدامه، تضمنت رؤية الحزب لحل هذه المسالة في حال تسلمه الحكم. ومع وصول العمال إلى

السلطة سنحتَّ لهم الفرصة لنفضُ الغبار عن تلك الورقة. ويتربد أن ورير الخَرَانة البَريطَاني غَورِدونَ بَراونِ، سيسعى في الموارِّنة التي سيعلنها غداً، إلى استصدار قانون لمكافحة التهرب من دفع الضرائب للمرة الأولى، لكن السؤال الذي يطرح نفسه يتمحور حول ماهية قانون كهذاء

ونظراً إلى أن دائرة جباية الضرائب لا تستطيع، مهما حاولت، تَخْيِلُ المهارِبِ المُعَنَّةُ كَافَةَ الَّتِي يَسْتَطَيِّعُ وَالنَّبِيهِ الخبير، ابتكارها، إلا أن في وسعها أن تجعل من تخطيط المرء لحياته كلها، على أساس تحنب دفع الضريبة، نشاطأ غير قانوني أو على الأقل غير فعَّال ولا يستحق البنل.

ومعروف أن أي نشاط اقتصادي يتضمن بالضرورة نفع ضريبة، يشبه رحلة يعرف المرء أين تبدأ وتنتهي، ولكن من دون معرفة السبيل إلى ذلك. وعلى سبيل المثال، يمكن المرء أن يطير من دولة إلى أخرى من طريق خيارات عدة تختلف كلفة كل منها عن الأخر، لكنه ينهب في نهاية المطاف إلى حيث يشاء بالفعل. وبناء على نلك، في وسع المرء ان ينظم صَفَقَةً تَجَارِيةً مِنْ ضَلَالَ طرقَ عَدَةً، وتَرْتَبِطُ الضَرِيبِةَ النِّي ينفعها ليس بنتيجة الصققة النهائية ولكن بالطريق التي يسلكها للوصول إلى هنه النتيجة.

ومن شأن اصدار قانون ديحرم، تجنب دفع الضرائب، أن يجعل دائرة الجباية تنظر ليس في الطرق المستخدمة لإتمام الصفقة، بل في ما قد تكون عليه نتيجتها، أي يصبح على هذه الدائرة ان تَنظر في ماهية الصفقة وعابتهاً. للوهلة الأولى، ربما بدا تلك منصفاً. لكن قانوناً كهذا

سيمنح دائرة الجباية سلطة استنسابية كبيرة جدأ، ويفرض عليها أن تتمكن من درؤية، ما يدور داخل رؤوس رجال الأعمال في العالم كله.

وسيشهد المستقبل حالات عدة في حال صدور قانون كهذا، ترى فيها دائرة الجباية ان صفقة ما تمت على نحو يجنب صاحبها نفع الضريبة، فيما يحاجج رجل الأعمال، من جهة أخرى، أنه نظم الصفقة و«أخرجها» لأسباب خجارية واقتصابية وجبهة، لا علاقة لها بمسالة الضرائب. وستغسر دائرة الجباية القانون المرتقب على أنه إلغاء للفكرة السائدة بأن لكل فرد أو شركة الحق في نفع أقل ما بِمكنَ من الضبرائب، وتحل محلها فكرة مقالها أنَّه يحب فرض أقصى ضريبة على أية صفقة اقتصالية.

وعلى رغم ان تفسيراً كهذا سيكون «متطرفاً» (وينعقد الأمل على الجنساعيات المدافيعية عن الحبريات المدنيية للاعتراض على قانون وتفسير كهنين)، من شان قانون

يكافح التهرب من دفع الضرائب، مع التبدلات الأخيرة في القوانين البريطانية التي شملت اعتصاد مبدأ التقويم الضريبي الذاتي، أن يصِعْل دائرة الجباية تنعم بسلطات مشابهة لتلك التي جعلت الناس بخشون دائرة جباية الضرائب في الولايآت المتحدة وترتعد فرائصهم منها.

ومما لاشك فيه ان حيشبات مشروع الموازنة الذي سيعلن الثلثاء القبل ستتضمن أسبابأ وجيهة لسن قانون لمُكافِحة السَّهربِ من بفع الضرائب، إلا أنني آمل ألا تنسي الحكومة أن من الإسباب التي تنعو غير البريطانيين إلى المجيء إلى المملكة المقحدة للإقامة والاستشمار أن النظاء

ويقال إن تعديلات ستدخل على الانظمة والقوانين السارية المفعول التي تنكن الشرق أوسطيين حالياً من النظر إلى المملكة المتصدة كملجنا آمن من للضرائب ومن شأن هذه التعديلات ان تجعل الملكة المتحدة أقل جانبية. لكن المعنيين ياملون في أن تركز الحكومة اهتمامها على الحد من التهرب من دفّع الضرائب بالنسبة إلى الصفقات التي تجري في بريطانيا بدل أن تحاول فرض ضرائب على المَالُ الذي يجلُّبُهُ غير البريطانيين إلى البلاد.

وستعرف الطريقة التي تنوي الحكومة البريطانية اتباعها في التعامل مع الاجانب النين يقيمون في الملكة المتحدة حاليا بعد ظهر غد عندما يعلن براون مشروع موازنته الجديدة. ونظراً إلى أن نسبة كبيرة من زيائني تتخذ من الشرق الأوسط مقراً، ساصغى بنقة لخطابً للوارنة وأعد تقريراً عن انطباعاتي يركز علِّي المسلئل التي تهم هؤلاء. وعلى من يرغب في اقتناء نسخة من التقرير، الذي سينشر بعد إلقّاء خطأب الوازنة ببضعة أيام الا

شركة داونز سوليسيترز، هاطتون هاوس، رقم ١ تعبلتون أفنيو، لننن. هاتف ١٨١٨ ١٣٦ ١٧١ • فاكس ٢٨١٣ . + IV1 4FT

شريك في شركة الاستشارات القانونية داونز سوليسيترزء.

١١ مشروعاً، فيما بلغ عند للشاريع

الخَليجِية في للجال العقاري ٢٩ براس مالُ

٨٥ عليون دولار في صقابل ١١ مشروعاً

تولار في ٦٤ مشروعاً خليجياً مشتركاً،

منَّها ٢٥ في المجال التجاري برأس مال ١٠٠

طبور دولارً، وخَفسة في اتَصَفَّاعة و10 في

المقاولات وخمسة في الخنمات وأربعة في

الزراعة، فيما بلغ حجد الاستشمارات

الخليجية في قطِر ٢٠ طيوز دولار موظفة

في \$4 مشروعاً، مينا سبعة في القطاع

المُعناعي يراس مسال ١٢ مئيسون دولار،

اضافة الى ٣١ مشروعاً في التجارة وتسعة

وقى منطنة عمان استثمر ٧٩ مئيون

خنصياً برأس مال ٢٦ مليون دولار.

الدو لار diself الاميركي الجنيه الاسترليني الدولار الاميركي 17A, 70 الين الياباني اللارك الإلماني 1\_17-1 الغرنك الغرنسي 1,171 1,5447 الغرثك السود

الإجل

لشنهر واحد

لـ ٣ اشيور

لـ ٦ اشتهر

لـ ١٣ شهرة

العملة

النولار الاسيركي

المارك الإلماني

الفرنك الفرنسي

النيرة الانطالية

Jan.

نشب

ففة

بلاتين

تحاسر إدولان

رت بنوادر

نيكل إدولان

مزيج برئت

العرض

العج إجديه)

صويا إدوان

بطاطا (جنبه)

الساعة ١١ صباحاً

القرتك السويسري

T '17

792.00

7,77

البينار الكويتي

رهم الامارات

الريال العمائي

الريال القطري

للورة التبنانية

الجنيه المصري

النينار الاريني

التسار العرامي

الريال المتعودي

النبثار البحريني

يتربد في الاتصال بي على العنوان التالي:

## **۲۰ مليون دولار الاستثمارات الخلي**

نولة الاصارات صايريد قليلاً على بليون

دولار، من خيلال ١٢٣ مشروعياً، ٢١ منها

صناعية برأس مال ٧٩٢ مليون تولاره

فيما بلغ عند المشاريع الخليجية في

الأسارات في المجال التجاري ٨١ براس سال

٧٧ طيون دولار، في سقابل سنتة في قطاع

الخنصات رساسيلها ٢٧ عليون دوكن،

وخمسة مالية رساميلها ٧٦ مليون بولار،

ومشروع زراعي وحيد رأس ماله ٥٤ طيون

🗆 ىبى – «الحياة»

🗷 كشفت الأصانة العامة لدول مجلس التعاون الخليجي ان حجم الاستثمارات الخليجية - الخليجية بلغ أخيراً ٢٠ بليون دولار عبر ١٦٧ مشروعاً تعمل في المجالات التجارية والصناعية والخنمية والمالية والزراعية في مجموعة دول المجلس.

وقالت الأمانة العامة في تقرير حصلت الحياة، على نسخة منه أن غالبية الشاريع الخليجية وظفت في البحرين والكويت. اذ استقطبت المنامة ٥٣ مشروعـاً بلغ راس مسالها تسمعة بلايين دولار، بينها ٢٢ مشروعاً مالياً يقدر راس مالها بنحو ٧,٥ بليسون بولار، و١٤ مشسروعياً صفاعيساً

اللعبحول

وأضافت أن الكويت استقطبت استثمارات خليجية بلغ حجمها ٩,٣ بليون دولار عبس مشسروعين مالبين يبلغ راس مالهما ٧,١ بليون دولار، ومشروعين خنصيين رأس مالهما ٢١١ مليون دولار.

وأضافت ان الكويت استقطبت استثمارات خلبجية بلغ حجمها ١,٣ بليسون دولار وعبر مشروعيين ماليين يبلغ رأس مسالها ٧٠١ بليسون دولار،

رساميلها ١,٢ بليون دولار قيما بلغ حجم رساميل سبعة مشاريع صناعية ٢١١ مليون

middle east

toy fair

الكسب الكبير من تجارة الالعاب، لعبة في حد ذاته في معرض الشرق الأوسط للالعاب لعام

١٩٩٨ خاصة وأن وفد هونغ كونغ سيلقي بكامل ثقله من خلال تشكيلة الالعاب الواسعة التي

سبعرضها بأغضل الأسعار! فلا تنسوا زيارة جناح هونغ كونغ للقيام باتصالات تجارية جديدة،

والحصول على مزيد من المعلومات والتفاصيل حول الأمور التجارية والمنتجات، وإنجاز صفقات

التاريخ: ١٦-١٨ مارس ١٩٩٨ الأوقات: ٩.٣٠ صياحاً -- ١ ظهرا ٤.٢٠ مساءً -- ٩.٠٠ مساءً

بنَايِة جمعة الناجد طريق بين - الشارقة. ص.ب: ٧٤٢٤ بين. أعم.

عادف ، ١١٥٥٥٥ - ٤ - ٩٧١. فاكس : ١١٢٧١٤ - ٤ - ٩٧١ E-mail: tdcorghk@emirates.net.ae Web Site: http://www.tdc.org.hk

مغرية؛ فهي الفرصة الفريدة خلال العام.

المكان: مركز دبي التجاري العالمي، إ.عم

مجلس تضمينة تجبارة هونغ كوئغ

香港貿易發展局

Hong Kong Trade Development Council

ومستبروعين خنميين راس مالهما ٢,١ بليون دولار. وبلغ حجم الاستثمارات الخليجية في

وبلغ حجم الاستثمارات الخليجية في

المملكة العربية السعودية ٢٤٢ طيون دولار من خلال ١٠٨ مشاريع. استحود القطاع الصناعي على الجسيرة الاكسيسر من استثماراتها بواقع ٢٢٩ مليون دولار في

## غى المقاولات ومشروع مالى ولحد.

النفطية الابرانية نصراك محدي أن الصفاة التي تبلغ طاتتها 20. ألف برميل يومياً تزود ايران شد لحتياجاتها من الوقود. وننتج نحو ٤٠ نوعاً من الشنقات النفطية. وقال مطاون في صناعة النفط أن لدى أيران تسع مصاف تبلغ طاقتها ٤٠١ مليون برميل يومياً. إلا انها تستورد منتجات التكرير خصوصاً مشتقات التقطير الوسيطة والبنزين نظرأ الي قوة الطلب المحلي الذي يزيد منه الدعم الحكومي للإسعار ما رفع استهلاك النفط

وكأن مسؤول كبير في صناعة النفط الايرانية قال في وقت سابق من السنة الجارية أن طهران قد تضمل الى وقف تصدير

### الأزمة المالية الأسيوية تؤثر على معرض الصين التجاري

 شنغهای - رویترز - قالت صحیفة دونهیو باو، از نسبة الاقبال والمشاركة في معرض شرق الصبي التجاري، وهو معرض رئيسي لمسدّري الممين. هبطت في شكل كَبير بسبب الأزمة المالية الأسيوية. وأضافت أن قيمة اتفاقات التصدير التي وقعت خلال معرض السنة الجارية الذي استعر عشرة أيام في شنغهاي وأنتهي أول من أمس انخفضت بنسبة ١١٠٩٤ في المَّة مقارنة مع ١,٩٦٥ بليون دولار العام الماضي.

### مانيزيا ستعلن اجراءات جديدة لحفز الاقتصاد

 كوالالبور - رويترز - قال ناتب رئيس الوزراء وزير المال الماليزي أنور ابراهيم أمس ان اجراءات جنيدة لحفز الاقتصاد ستعلن في وقت لاحق الأسبوع الجاري، ونكر في اجتماع سياسي غُي ولاية بيراك في شمال البلاد ان الوضع الاقتصادي لماليزيا لا يزال جيداً لكننا لا تتوقع لقاء كذك. ولا بد لنا أن نعترف بأن هذا سينطوي على قدر من الصعوبة». وأضاف أنور لن ماليزيا في حاجةً الىّ لجراءات تقشف نظراً الى تقلص العائدات، وأن الحكومة أن تركز إلا على المشاريع

## يجتمع غدافي الغرب

للتنمية الاقتصادية في أفريقيا لجثماعه التسعين غي مدينة قاس المغربية غدا ولدة ثلاثة أيام برئاسة السيد احمد العبدالله

السابقة، ويناقش قضايا ادارية ومالية والحال الراهنة لمشاريع غيد التنفيذ وسيقرر في شأن اعتماد تدويل بعضها. واضاف أن الصرف، في اطار اهتمامه بنعم القوى البشرية في اغريقيا، سيعقد ثلاث دورات تعريبية الزراعيين الاغارعة، الأولى في اغابير المغربية والثانية في القاهرة والثالثة في

طُهْرَأَنْ - رويتريز - قال أمس منير مصفاة عبادان

الى نحو ٥،١ طيون برميل يومياً.

النفط بحلول سنة ٢٠١٢ ما لم تحد من الاستبلاك المحلى.

الحساسة مثل برامج تعليم الفقراه والصحة العامة.

## المرف العربي للتنمية الاقتصادية في افريقيا

● القاهرة ~ «الحياة» - يعقد مجلس ادارة المصرف العربي وقال مدير للصرف السيد منحت سامي لطقي إن للجلس

سبيحث في تقرير الدير العام حول نشاط الصرف خلال الفترة

## مصفاة عبادان تمدايران بثلث احتياجا تهامن الوقود

### 44,70 العائد

الملع والطن - سوق السع النسبة تسليم شهر ٢/١٢ : السابق 24 ..... سكر زدولان TTO TTT.0 بن الولان 1228 كاكئو (جنية)

Y7. V2

1-47

47.70

OA.

 تجدان التالية متنمة من بتك الكويت للشحد في لنمن أبيبور انتن سندان لغزية كالميركية اسعار صوف العمالت النولية اسعنر الفائدة الاوربيية اسعار صرف العملان كعربية اسعار القائدة على الصلات العربية والعادر الثلبية ● حديد سعار صرف عملات متعرفة من بنك التخليج الدولي الندن. ١٠٠٠ لسعار النقة من شوكة متووليوم الكونوميكس، (تندن).

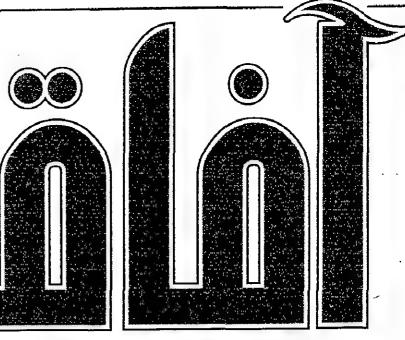
V7.,10 Y0, Y0

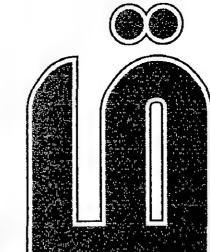
P, OYI T.AY!

11£,Y-الفرنك الافريقي \*11£, Y-T1,447 Y1,447 بجيريا نيرة رسي 4.. سيراليون 115,70 غابون استراليا 712,70 S.ESAA 1,244 ىولار 1.2.97 1,1-47 ,V117 YEET حقوق السحب .070.

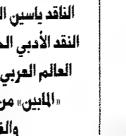
ه تية قعطة في مقابل النولاد،

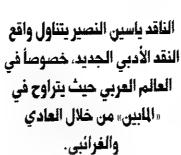
تاريخ اخر تثبيت	عند الإسهم المتداولة	عدد الاسهم للعروضة	سعر التثبيت ل ل	سعر التثبيت \$	1	سعر التثبيت السابق \$	اسم الشركة
1446-17-17	T41-1	177577	IVAS :	11.VP	ì	11	وليند فلة ماء - التثبيد الأول
1444-17-17			SATY.	17		17.17	سوئينير فئة «به» التنبيت الول
1154-17-17	777	Y+AUA	19111	11.37		17.40	وثينير غثة ،أ، - التثبيت الثاني
13A7-17	1-774	1777-1		17.72	1	11	ولديم فية هي، التثبيت الثاني
124-17-17	Atta	14444	IATO	₹4.		4.	لبت الثبناني للتجارة بج
114-17-17	Tite	1.770	Yota.			e. s	ت عودة بجأه
	14	14	: 118T	T0		V tT	نگ بنروت مصه
154-17-17	TV70+	£4778	1-104			7.3	لنركة رسلعني بونس
544-17-17	[ ttev	: ITEVE	*1715	Ψ.Δ		1.17	لركة الشرابة الثبنتية
1464-14-14	PAATE	PAATE	IAIL	1:11		-	وكة الإسعنة الأميض السعي
-	-	177 w		-		Y	وكة الإستنت الإسفى الماسة
114Y-11			7A-7	-			وكة الرئيت
1994-17-11	1AT	IAY	Yave .	1.70		1 23	وتینی است (تحامله)
1444-14-16	0	4	750-	-		1.48	
_			į _ į	-		-	وتبسيراميك إسمي (أ)

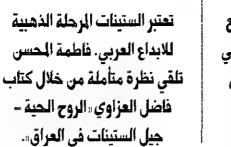






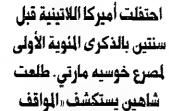






الإثنين ١٦ مارس (أذار) ١٩٩٨ الموافق ١٨ ذو القعدة ١٤١٨هـ/ العبد ١٢٧٩٦

AL HAYAT MONDAY 16, MARCH, 1998 ISSUE NO 12796



العربية» لهذا الثوري الميز.

ملحق اسيوعى يعنى بشؤون الثقافة والتراث

لا يزال على موقفه من قصيدة النثر

## ي حجازي: صلاح عبدالصبور تأثر بي مثلما تأثريا

■ لا يزال الشاعر المصري احمد عبدالمعطي حجازي على موقفه من قصيدة النش، فهي في نظره لا تنتمي الى الصنيع الشِّعري. فالشَّعر يجب الا يتخلَّى عن الإيقاعَ والقافية، ويمكن القصيدة أن تَضْمُ بعضٌ المقطوعاتُ النثرية داخُّل بنيتها ۗ ولكِّنُ لا يمكِّنها ۚ أن تتخلَّى عَن الأورَان نُهائياً. لكنَّ شَاعر «مدينَّةٌ بلا قلب، لا ينكر الشعراء الذين كتبوا قصيدة النثر ولا يلغيهم بل يسعى دوما إلى محاوِرتهم، ولئن بدأ السجال بين الشِعر ألمُورُونَ وقصيدةَ النثرَ قديماً ومَّنتهياً عالميّاً فهو لدى حجازي لا يزال قَائماً.

اَّحمد عبدالمُعطَّي حَجازَّيَّ رَائد من رواد الشعر الحرُّ وصاحب سبع مجموعات شعرية استطاع من خلالها أن يفرض صوته الخاص ولغته وعالمه. ولِثُنُ انطلقِ مِنْ الشعر الكَّلْسَيكي والرومانطيقي فهو سرعان مَا خَاضَ عَمار الشعر الحر القائم على نظام التفاعيل ليكتب قصيدة ترتقي بالواقع الى

الشاعر يجيب على أسئلة طرحناها غليه بغية مواصلة النقاش حول تجربته عموماً وحول قصيدة النثر خصوصاً.

ُ ولدت قصيبُ الله الله القومي في الخمسينات وكانت موثلاً لتلك المواقف القومية الذي لم تخلُ من الحماسة: لو عدت الآن الى بداياتك فكيف تراك تستعيدها؟ - اعتقد بانني حتى في بداياتي الأولى حرصت باستمرار على أن اجعل القَصيدة التي أستوحي بِهَا حَدْثًا قُومِيًّا مُستقلة الى حدُّ مَا عَنْ هَذَا الحَّدْث. حاولت باستمرار الا أكتب شعر مناسبات. وإذا كنت نجحت على الأقل نجاحاً جزئياً فأنا استطيع الآن أن أقرأ بعض ما كتيت في الخمسينات والستينات

بِنْقَةَ، أي كما لو أنْنِّي لا أَرْالَ اقْراَ شُعْراً وأنْ النَّيْنُ يِقْرَاوِنْ تَلْكَ القَّصَائدُ سينظرون إليها باعتبارها قصائد. لا شك في أن أي قصيدة تتصل من قريب أو مِنْ بعيد بواقعة أو بحادثة معينة لا تصل بنظري آلى القارئ إلا إدا تذكر تلك الحائثة. وَفِّي رأيي هذا ليس دآئماً ربيئاً وإنما على العكس، فكرة الاستقلال الكامل للشعر من التاريخ فكرة مدمرة تماماً مثلها مثل التصاق الشعر الكامل بالتاريخ أو تطفله عليه. ينبغي أن نخافظ على تلك العلاقة الحيّة بين الشعر والتاريخ، وعندما نحافظ عليها فكاننا نحافظ على العلاقة القائمة بِّين الشعر والقلب الإنساني. فليس التاريخ في النهاية إلا ما يصنعه الإنسان

 من المعروف أنك جاورت الحركة الناصرية وكتبت عن عبدالناصر ولكنك لم تنخرط في مسارعنه الحركة: كيف ترى الآن الى تلك إلمرطة؟ من الماركة الناصرية إذا اعتبرتا الحركة الناصرية هي المورة المثلى التهرطت في الحركة الناصرية إذا اعتبرتا الحركة الناصرية هي الصورة المثلى التي وصلت إليها الحركة القومية في معنى حركة تحرر الشعب العربي واندفاعه نْحو بِنَاء مُصِقَقِبِلُه. وكنتُ عَلَى حَقّ أيضًا فَي أنّي كنت دائماً بِعَيْداً عن الحركة الناصرية كتنظيم لأني عثبت في ظل نظام الرئيس عبدالناصر وكنت أحسُّ حَتَى في سنوات الشباب بأنه نظام فردي لا يقوم على المؤسسات الشعبية

وفيه كلُّ عيوب النظم الديكتاتورية. وقد آثبت التاريخ هذا الأمر وكنلك الْحُوانِث، وأظن بأن الإندارات كانت تتوالى منذ انقصال سورية عن الجمهورية المتحدة العام ١٩٦١ إلى أن وقعت الهزيمة الكبرى في العام ١٩٦٧ وهي هزيمتنا من دون سبب كاف ومن دون مبرر بل من دون كرامة. وهذا بدلٌ على أن البعد الذي كنت حريصاً على أن يقوم بيني وبين هذا النظام كان صحيحاً. ولا أزال أكتشف حتى هذه اللحظة أنني أم أخطئ في خياري. ماذا بِقِي مَن هذا كله ؟ كلّ ما بقي هو انني ما عنت اثق في اي نظام يقوم على الطفيان والإستبداد، وفي معنى أخر أصبحت لا اثق إلا في نظام ليبرالي مع لِلمِي بعيوبِ مثل هذا النَّظام لكني اعتقد بأن فضائله هيَّ الطريق الوحيدة لْكَافَحَةُ رِذَائِلُهُ ومساوئه. ومن ناحيَّة اخرى ما زئت اؤمن بأن العرب لن يستقيم مستقبلهم إلا إذا وصلوا الى حال من الإتحاد على غير الأسس الت كانِ المُفكرُونِ القوميون يتحدثون عنها في الأربعينات والخَمسينات. مثلاً ما عَنْتَ اؤمنُ بِالوحِدةُ الْإِنْدُمَاجِيةُ وَلا أؤْمنَ بِفَكْرَةُ التَّسُويَةُ بِينَ الأَقْطَارِ... ولا أؤمن بفكرة أن العروبة تقوم بما قبلها وكانها دين. فالفكر القومي الذي كان يشترط على شخص مثلى أن يتبرأ من حضارته الفرعونية ومن حضارته القبطية هو فكر ساذج وهو سبب الكارثة. وهذا الفكر الذي كان يزعم أن مصر لا تختلف في أمر عن المغرب أو عن السودان والعراق وبلاد الشام لم يكن محقًّا. هناك قواسم مشتركة كثيرة بين مصر وبقية البلدان العربية. نحن لم نكن نعرف مثلاً الى الخمسينات أن نصف آهل المغرب يتكلِّمون البربرية وأن هناك اقليات عرقية وطائفية. صحيح أن هذه القضايا لا تحول بون تُحقيق الوحدة وَلكن يجُّب عَدم نكرانها وتَجَّاهلُها ولا بدُّ منَّ اعتبارها. وٱلْأعتبارُ لا يتمُّ إلا عير الديموقراطية.

 عَائباً ما تتحدث عن صدمة «القاهرة» التي حدثت لدى هجرك الريف ونزولك الى العاصمة: ماذا تحدثنا عن تلك الصدمة؟ وهل هي القاهرة تلك للدينة التي بلا قلب كما يقول عنوان لحدى مجموعاتك

- القاهرة كانت مزيجاً من الخيلاء والعظمة والثروة والقوة في مواجهة شاعر في العشرين من عُمره مهاجر من الريف. نعم كانت القاهرة ومدينة بلا قلب، في هذا المعنى. نحن إحياناً نشتم من لا يحبنا، من لا نستطيع ان نفوز بقلبه. لم تكن القاهرة تحبّني في فترة من الفترات، لم تكن تمحضني عواطّفها أو حبها. وكان لا بدأن اشعر إزاعها بما يشعر به عاشق شاب امام امراة رآئعة الجمال واكثر تجربة منه بكثير وقادرة على الاستغناء عنه لأنها محاطة بعشاق أجمل وأوسم وأغنى. لذلك حمل عنوان كتابي شيئاً من الهجاء لكنَّه لم يُخلُ أَيْضًا مَنْ بَعَضَ الْشَكُوى. هكذا تغيّر الْمُوقف حَتّى في الديوان. في القصيدة الأولى التي هجوت فيها القاهرة وعنوانها والطريق ألى الس أقول: ديا قاهرة / أيًّا قياباً متَّخْمات قاعدة / يا مثنَّنات ملحدة / يا كافرة / أنا هنا لا شيء / كالموتى كرؤية عابرة / أجر ساقى المجهدة / للسيدة للسيِّدة..... هَذَهُ القَصِيدةَ مِنَ أُوائِلُ شَعْرِي الْحَرِ وَكَتَبِتُهَا فِي الْعَامِ ١٩٥٥. وَفَي المَّحِمُوعة مُفْسِها تَجِد قَصيدة أَخْرَى هِي مُحْبٍ فَي الْطَلَامِ، وقَيها اقُول: «احسَّ كَانْ الْمُدِينَة / تَدِخُلُ قَلْبِي / كَانُ كَلَاماً بِقَالَ / وَنَاسِا يُسْيِرُونَ جِنْبِي / فَأَحكى لهم عن حبيبي..... هذا التطور هو تطور العلاقة بين واقد مجهول ومدينة عَظْمَةً. وَجَانٌ تَتَحُولُ هَذَا الوَّاقَدَ اللَّجِهُولَ الى شَاعَرَ مَعَرُوفَ وَلِهُ مَكَانَتُهُ فَي منتديات القاهرة تتغيّر العلاقة. وهذا حدث بسرعة، لم تكد تمرُ سنة حتى اصبحت شاعراً من شعراء القاهرة تحتفي به للدينة وهو يحتفي بها... وإذا نظرت الآن الى العلاقة بصبيح الأمر مختلفاً. أشعر الآن باني مسؤول عن

 يقول بعضهم أنك بدأت رومانطيقياً وانتهبت واقعياً وأعتقد انك ما برحت نلك الشَّاعر للذي يستهويه الغناء. ماذا عن رومانطيقيتك وعن واقعيتك؟ - لا شك في أنَّني رومانطيقي بل متأثر بالشعراء الرومانطيقيين، لكنَّ هؤلاء

القاهرة أنَّا الآب الآن والقاهرة هي بمثابة الإبن أو الإبنة التِّي تلوذُ باحضان

الشعراء انفسهم النِّينَ تاثرت بهم هم موضع سؤال. فعن أيِّ رومانطيقية نتجيث عندما نتحيث مثلاً عن محمود حسن اسماعيل أو الياس أبو شبكة أو ميخائيل نعيمة أو على محمود طه أو ابراهيم نِّاجي أو أبو القاسم الشابي؟ هؤلاء هم مصادري الأولى، هم أنفسهم رومانطيقيتهم تحتاج الى توضيح وتحديد وتمييز عمًّا يفكّر به حين نفكّر في الرومانطيقية عموماً. واعتقد بان سؤالاً أكبر يطرح نفسه وهو: هل كان من رومانطيقية عربية اصلاً ويعتقد بعضَ النَّقَادَ بِأَنَّ لَم تَكِنْ مَنْ رَوْمَانَطِيقِيةً وَٱلْأَفْضَالُ أَنْ يُسَمِّي هذا الشَّعْر شعراً وجدانياً كما يقول مثلاً الدكتور عبدالقاس القطّ وأنا أعتقد بانه كانت هناك رُومانطيقية عربية. وهذه الرومانطيقية مختلفة ولها خصوصيتها لأن الرومانط قية الأوروبية ليست واحدة أيضاً وهي انطلقت من ألمانيا وإنكلترا وقرنسا ووصلت الى وسط اوروبا وشرق اوروباً والى اليابان والى بلابنا. وقد استغرقت نصف قرن حتى وصلت مثلاً الى إيطاليا. واستغرقت قرناً حتى وصلت إلينا. ولا شك في أنه توجّد عندي أثار من هذه الرومنطيقية. أما الواقعية فَهِي أصطلاح لا يمكن أن نطلقة على الشعر أصلاً. في الغالب أنا لا أميل الى هذأ الإصطلاح. فإذا كان القصود هو عناصر الواقع التي تنخل القصيدة أو التي ننشيَّء بها الصور أو الحوانث التاريخية أو المناسبات

العامة التي تدور حولها القصيدة فإن الشعراء السورياليين لديهم مثل هذه العناصر وكنلك الشعراء الرمزيون. إلا إذا قصدنا الواقعية في معناها الفلسفي المَارِكْسَى، فَي اعتبار الواقع المادي أو الموضوعي هو أ اصلُ المُعْرِفةُ واصلُ الوعي. وعمومًا إنني اشكُكُ في مثل هذا الاصطلاح، اصطلاح الواقعية، وفي صحته. نحن الأن نتحدَّث عن امتلاء القصيدة بالأشياء. القصيدة الأن لم تعد تدور حول ذات ترى بل حول

أشباء تتحرُّك بنفسها مستقلَّة عن ذات الشاعر الذي يرى. هل هذا إمعان في الواقعية؟ إنك تجد حين تقرأ القصيدة خليطًا من الأُشياء المآدية والتفاصيلُ لا يربط بينها إلا حروف العطف. هل هذا الشعر أشد واقعية من الشبعر الآخر؟ أمّا لا أميل الى هذا الشبعر وأعتقد بأن هذا الوصف بقية من نسبة القصيدة الى موضوعها لا الى لغتَّها. ولا بِدَّ منَّ البِدَّء من اللَّغَة. وحَينَ نَبِدا من

لغة القصيدة نعيد النظر في فكرة الغنائية. ● ألم يكن للحركة السوريالية التي قادها جورج حنين وسواه في الخمسينات أي أثر فيك علماً أنّها كانت حركة طليعية وحديثة بل سباقة ألى الحداثة في العالم العربي؟ - هذه الحركة ظهرت وأنا في نشاتي وانتهت عندما اصبحت قادراً على الاتصال بها. وصلت الى القاهرة

واستقررت فيها العام ١٩٥٥. جورج حنين اظنه ترك مصر العام ١٩٥٦ وكان سبقه إلبير قصيري وانمون جايبس في الهجرة الى باريس. وأعترف بأنني قرأت نتأج هؤلاء في فرنسا لاحقاً وعرُفني جاك بيرك رحمه الله بحفيدة احمد شوقي وزوجة جورج حنين بولا العلايلي وكنت وصلت الى فرنسا العام ١٩٧٤ وكان جورج حنين قد توفِّي. وكانتُ هناك فرصة لْاَتَعْرَفَ عَلَى إِدْمُونَ جَابِيسِ قَبِلُ وَفَاتَهُ وَكُانَ سَاكِنَا قَرِيْباً مَنِّي في باريس. وأعود الى هذه الحركة السوريالية التي عرفتها القاهرة وأقول إنها كانت تحمل ميزتين كانت أصيلة من ناحية اتصالها الوثيق بالأصول الفرنسية للسوريالية وكانت اصيلة ايضاً من ناحية وجودها في مصر لأنها كانت على سعي حُديثُ للى الإتصال بالثقافة العربية. كانت راغبة في أن تتعرف الى الأنبِّ المُكتُّوب بِاللَّغُة العربية، والرغبة هُذه تظهر مثلاً في موضوعات إلبيِّر قصيري في رواياته وقصصه، فموضوعاته هي من الشارع المصري. وتطهر الرغْبَةُ أَيضًا فَى مجلَّةَ والنَّطورِ، الَّتِي صَدرت بِٱللَّهَ العربَيَّةِ وَكَنْكَ فَي الترجِمة التي كانوا حريَّصين عليها، وفي وفاَّء الحرَّكة السورياليَّة لتلُّك العواطُّف الفيُّأَضة التي ظهرت في السوريّالية الفرنسية وتتمثّل في رفض الوعي أو الثقافة أو الفِّن في الحركة الثورية الشاملة. وقد اهتممت بالحركة اهتماماً خاصاً ولكن لاحقاً اعتبرت نفسي وارثأ لها وترجمت بعض قصائد جورج

حنين على رغم أنَّى لم أتأثر بهذه الحركة تأثراً مباشراً. وربَّما لو رجعتٌ

عموماً إنني أشكك في اصطلاح الواقعية، وفي صحته. نحن الآن نتحدث عن امتلاء القصيدة بالأشياء. القصيدة الآن لم تعد تدور حول ذات ترى بل حول أشياء تتحرك بنفسها مستقلة عن ذات الشاعر الذي يرى. هل هذا إمعان في الواقعية؟ إنك تجد حين تقرأ القصيدة خليطاً من الأشياء المادية والتفاصيل لا يربط بينها إلا حروف العطف. هل هذا الشمر أشد واقعية من الشعر الآخر؟ أنا لا أميل الى هذا الشعر وأعتقد بأن هذا الوصف بقية من نسبة القصيدة الى موضوعها لا الى لفتها. ولا بد من البدء مِن اللغة. وحين نبدأ من لغة القصيدة نعيد النظر في فكرة الغنائية.

سنوات الى الوراء لوجنت أن بعض ما كنت اقراه مثلاً لبشر فارس كان من قريب أو بعيد له علاقة بالسوريالية، ولكن بشر فارس لم يكن سوريالياً طبعاً بِلْ كَانَ رَمْزِياً ولكن علاقته بالشُّعر الفرنسي والثقافة الفرنسية عموماً وبهذا الوسط تحديداً كانت قوية. ولذلك استطيع أن أقول إن بعض ما قرأت له في الشُّعر وفي النثر ربِّما كَانَ هُو أول ما ربطُّني بالحركة السوريالية المصرية. تدعق غالباً الى امتلاك لغة قرمية يستطيع بها العرب أن يفكّروا ويكتبوا ويؤلفوا...

ماذا عن هذه اللغة القومية؟ وهل من لغة قومية ولغة غير قومية؟ - طبعاً. اللغة القومية تعنى اللغة المحملة بالتراث القومي، بذكريات القومية، بالخبرة القومية، أي خبرة جماعة بالذات. واللغة في الحقيقة ليستِ إلا هذه الخبرة. لأن البشر َجمِيعاً يفكرون والبشر جميعاً يتكلَّمون ولَكن تتعبُّد اللغات لأن طُرِق التَّفكير تَتَعَنَّد. ليست اللغة إلا طريقة خاصة في الكلام وفي التفكير كذلك ولكن هناك استخدام للغة لا يتميز بهذا الوفاء وهو يحمل قدرأ من التفريط في الخبرة القومية. ونحن شئنًا أم أبينًا نتحَّنثُ عَنْ لَغَّةُ نتعَلَّمهًا، لغتنا القومية نصن تتعلَّمها، وإن لم نتعلَّمها لا نستطيع الكلام بها ولا

نستطيع أن نفهمها وأن نكتب بها. وطالما نحن نتعلَّمها فلا بدُّ من وجود حاجز ووجود طرق متعددة لتعلم هذه اللغة ولا بدُّ ايضاً من وجود لغات مختلفة. فاللغة التي تستخدم في الصحافة، مثلاً في الصحف اللَّبنانية، تختلف عن اللغة التي تستخدم في الصحف المصرية وكذلك عن اللغة التي تستخدم في الصحف التونسية. إذاً أنا أطالب بأن تكون اللغة قومية في مُعنى أن تكونُ وفيّة للخبرة الخاصة التي نكون بها عرباً أي مختلفين عن غيرنا من الأمم على رغم أننا مشتركون مع كل أمم الأرض بأشياء كثيرة.

● تتحدث عن الشعر الراهن أي الشعر الجديد بإحساس من الخيبة وكأنك لا تؤمن بما يُكتب حالياً علماً أن الشعر الجديد استطاع أن يفرض نفسه ويحقق إنجازات مهمة. من أبن يأتيك الإحساس بالخيبة هذا؟

- أولاً أحد انه لم يعد لدينا شاعر مهم في ما يُسمى بالاتجاه الكلاسيكي، بوفاة الجواهري وعمر أبو ريشة وبدوي الجبل وبشارة الخوري من قبل إضافة ايضاً الى بعض الشعراء المصريين والعراقيين وسواهم. ربما لم يعد لدينا إلا شاعر كلاسيكي واحد هو الشاعر اليمني عبدالله البردوني. أما الشعراء المجنَّدون فلم يُبق منهم إلا عبدالوهاب الْبِيَّاتِي فَارَكُ الْمُلاثَّكَةَ كَفُتَ عَن الكتابة وتعانى حالاً مرضية صعبة. الونيس لا ارى انَّ له شعراً الآن. محمود درويش يبتمي الى جيل أخر وكذلك سعدي يوسف... أما الجيل الذي تلا هؤلاء فعندنا في مصّر أمل بنقل الذي رحل، عندنا محمد عفيفي مطر وهو يعاني مشاكل صحية إلخ... ولم يبق إلا محمد ابراهيم أبو سنَّة وفاروق شوشية. وفي لبنان هناك محمد على شمس الدين الذي لا يزال يعمل بجنية، وهناك المنصف الوهابِبي في تونس. أما الأجيال التي تلت فبعض شعرائها بملك مواهب كبيرة: حسن طلب وعبد المنعم رمضان في مصر. ولبينا الأن الأجيال الجنيدة التَّى تكتب قصيدة النَّدُر. هذا الحال طبعاً ليس ساراً جداً وفي ظنَّي انَّه حين تكفُّ الحركة الشعرية في بلد من البلاد عن أن تنجب شعراء من تبأرات

مختلفة فهذا في رأيي أولاً دليل قاطع على الفقر والعقم. وفي اعتقادي أن مما يشكل ضمانة أساسيةٍ لصحّة حركة التجديد التي انتمى إليها أن يكون ثمّة شعراء كلاسيكيون ورومانطيقيون. حين نشانا في مصر كأن هنأك عزيز أباظة وصالح جوبت ومحمود حسن اسماعيل وغيرهم... ولكن عندما تكفُّ الحركة الشعرية العربية كلِّها عن أن تنجب شاعراً جبيداً أخر يكتب شعراً موزوناً في أي نحو من الإنحاء فهذا في رأبي خراب. لو كان كلِّ شعراء الإجبال الجبيدة يكتبون قُصِّيدة واحدة هي مثلاً القَصيدة الْكَلَّاسِيْكِيةَ أَوْ الْحُرَّةُ فَهَذَا إَعْدَهُ ايضاً فَقَراً. هَذَا هُوْ مَصِّدِر مُوقَّقِيَّ: عَدَمَ التنوّع الذيّ يدلّ على انعدام وجود السؤالّ وانعدام وجود القلق. والقلق في رايي هو شرط للإبداع. وإذا لم يوجد هذا القلق وإذا كآن الشعراء كلهم يكتبون قصيدة

واحدة فهذا يعنِّي أن الأمر مخيف. • تدافع دوماً عن الإيقاع في الشعر وتعتبر أن قصيدة النثر ليست شعراً والغريب أنَّك تستشهد في كلامك أحياناً بشاعرين لم يكتبا إلا قصيدة النثر وهما سأن جون بيرس ورينه شار؛ ألا تعتقد بأن قصيدة التفاعيل استهلكت نفسها ولم

- لاً. لا ينبغي أن نردً عيوب الشاعر الى الشعر. فإذا كانت قصيدة التفعيلة قد استهلكت تفسها فليس الورْن هو الذي استهلك نُفسه والدليل أن الورْن لا يزال موجوداً في الإنتاج الشُّعِرِي الْعَالَمْي وفي مختلف اللَّغَاتُّ. ولا يمكِّنْ عَقَلاٌّ أَنْ نَقُولْ إِن الوَّرْنُ أَصَّب ضدُ الشُّعر. إننا ننتقل من قولنا إن الوزن شرط للشعر الي أن الوزن يمكن التَّخَلِّي عنه في مرحلة جديدة هي أن الوزن أصبح مضّاداً للشعر... لأ، لا... إنني لا أدافع عن شكل معين من أشكال القصيدة الموزونة، إنني أدافع عن هذا العنَّصر الذيّ اعتبره عنصراً أساسياً للشعر. إما أن نُقُول إن قصيدة التفاعيل استهلكت نفسها فُلنعد إذاً آلى القصّيدة التقلّيدية، لنعدَ الى الموسّح. وأعتقدَ بأن علينا أن نمزج بين القصيدة المورونة وقصيدة النثر. إنني أستطبع أن أَفْهُم وَجُود مُقَاطِّعٌ نُثْرِيةً في دَاخل قَصَيدة طويلَة، لكنني لا استطيع أنَّ أَفْهُم أن تَصِبح قصيدة النثر هي السكل الوحيد المُوجود في الحركة الشعرية العربية

- شِعرية النِص؛ إذا الشعرية ليست جوهراً مستقلاً عن النص أي ليست جوهرا مستقلاً عن الأدوات. وما دمنا نقول نلك فإن الشعرية تصبح مرتبطة بشروط في النص. ما الذي يميّز نصأ شعرياً عن نص آخر؟ لا شك في إن ممّا يْمِيِّزْ بْبِينَهُمَّا هُو ٱلْإِيقَاعِ. الْشَّعِرِّيَّةِ إِذَا لِيسَتَّ مستَّقَلَةٌ بَدَاتَهَا عَن الإِيقَاعْ. و لكتك في رفضك قصيدة النثر تلفي شعراء كباراً في العالم كتبوا قصيدة النثر؟

• ألا تعتقد بأن الشعر هو شعر سواء كان تفعيلياً أم تثرياً وأن المهم هو شعرية

كلَّها من الخُليج الى المحيط هذا هو الفقر وهذا هو الخِراب.

- لا الغيهم بل إنني اعترف بشاعريتهم. أنا لست من أهل اللغة الفرنسية لكنني استطيع أن أقرأ سان جون بيرس مثلا واستطيع أن أترجم بعض شعره وقد فعلت. وهكذا أيضاً مع رينه شار على أنه صعب ووعر لكنَّه مقروء خُصوصاً قصائد النَّصْحِ ٱلْأَحْدِة، القَصائد القصيرة وٱلمتعة الرائعة. فهي الشبه بالحِكُم والعِبْر التِّي نعرفُها في اللغة العربيَّة. ولْهذه القصائد مرجعيَّتها الخاصة، وُمرجعيتُها قد تكونَ في الكتب المقدسة وفي الحكم القديمة. ونُحنَ نستطيع أن نجعل القرآن الكريم تفسه مرجعاً لقصيدة النثر. ممكن. ولكن على أن نفعل نلك على قدر كبير من الاحتراس والحذر وأن نجتهد في إبراز العناصر الإيقاعية وفي بلورتها، وعلى الشعراء والنقاد أن يتلُوّنا من ناحية أخرى على الطريقة التي نستطيع بها أن نعوض إيقاع الوزن المفقود بإيقاع أخر موجود ولكننا لا نعرف أين. أما سان جون بيرس ورينه شار فإني أضُعهمًا في إطار علاقتي بالشُّعر الفرنسي وإننيَّ أجد أنَّ الشعر الفُرنَّسي ككلُّ ليس هو بيرس وشار فقط هناك إيلوار وأراغون وهناك مالارميه وهو شيخ الْمِدنُدين الْكبار وشعره الحقيقي تُلُّكُ التماثيل المرمريَّة المورونة والمُقفَّاة.

ْ لَكُنَّ مالأرمية أنهي تجريته في قصيدة نثرية هي «مُسرية نرد»... - إنتاج الشاعر لا يقاس بالقصيدة التي أنهي بها تجربته. إن نتاج مالارميه الحقيقي هو الموزون والمقفَّى، بولَّ فالدِّي كُثلُكُ لَمْ يَتْجُلُّ صنيَّعه إلا في شعره المُورِّونَّ والْلَقْفُى.

● لماذا تصر على فِذا السِمِال بين الشعر الموزون وقصيدة النثر وقد تخطاه الشعر العالمي ولم يعد مطروحاً عالمياً؟

- إننا لا نكتب الشعر موزونا أو غير موزون أو على هذا النحو أو ذاك وفقاً لرؤية الأوروبيين وكتاباتهم. إننا نكتب لطبي حاجاتنا وحاجات قرائنا وَّنلبِّي حَاْجاتٌ فَيْ لَغُتِناً. فَلَغَتِنا هَي الَّتِي تِرْسُحَ لَنَّا الْأَشْكَالِ ٱلْكَتَابِيةِ. وكلَّ لغة تَّفُرضٌ عبقريتها وحاجاتها. والشاعر لا بدُ أن يَستفتي نفسه، وهو لا يستطيع أن يستفتى نفسه إلا إذا كانت علاقته باللغة جيّدة وكنّلك علاقته بأدوات التجربة الشعرية. وإنا في النهاية اتخذ هذا الموقف الصلب من قصيدة النثر لأن هُنَّاك طغياناً ورَّبُما اسْتطيع أن افهم وجود قصيدة النَّثر وجوداً في حدود المُعقول. فهي كانتُ مُوجودة في كتابات بعضُ الشُعرَاء والكتَّابُ من أمثَّال حسين عفيفَ في مصر وأمين الريحاني وجبران في لبنان. إنَّما طغيان قصيدة النثر وما يشاع حولها اليوم وما يكتب عنها من كلام غير مسؤول فهذا ما لا اقبلِهُ. كَانَ يَقَالَ إِن قَصَيِدةٌ الْنَثْرِ هي الْأَكثرِ حداثةً والأَكثرُ عمقاً والإكثر

تحرّرأ... هذا كلّه كلام قارغ. لكن لقصيدة النثر نظاماً خاصاً وليست ناجمة عن حال من الفوضى: وقد حدّبت الناقدة الفرنسية سوزان برنار شروطاً لقصيدة النثر.

- سوزان برنار حدَّنت نظاماً ماخوذاً من قصيدة النثر الفرنسية؛ اليست اللغة مجموعة أصوات في الأصلُ إنَّهَا مجموعة أصوات. اللغة ليَّست كتابة إنها أصوات في الأصل. وما دامت اللغة أصواتاً فإن لكلَّ لغة إيقاعاتها الخاصة. وما يقَّال عن أي لغة في الإيقاعات لا يقال عن لغة أخْرَى. الفرنسيورُ مثلاً ينظمون أشعارهم على البحر الاسكندري. نحن ننظم على البحر الطويل والبحر القصير وسواهما... وما دامت المقاطع العربية مختلفة عن المقاطع الفرنسية فإن الأصوات هذا تختلف عن الأصوات هناك. تستطيع طبعاً انَّ تتحدث عن عناصر مشتركة هنا وهناك...

 لأن الشعر هو شعر في أي لغة كان... - طبعاً. تستطيع أن تتّحدّث عن الصورة الشعرية، عن المجاز، عن الاستعارة وكذلك عنَّ الأيقاع في المطلق، عن الإيجاز... لكن في النهاية عندما

تطبق تجد أن عليك أن تراعى الاختلاف في اللُّغة. ﴿ أَنتَ شَاعَرِ مَثْلُ نَسبياً فدواوينك لا تتعدى السبعة: إلام تعزو هذا الإقلال؟ هل يعود الى طبيعة عملك على القصيدة؟

- ليس من سبب واحد. إنني من النين يعملون على القصيدة ولا اكتب الآن بِتَلْقَائِيةً إِنِي أَعْمَلُ كُلْيِراً عَلَى أَلْقَصِيدة وأشْكُكُ فِي قَيْمَة مَا أَكْتَبِ وأراجِع ما أصنع. وأعترُّف أن لا وقَّت لديُّ لإكمالُ المحاولة. لا أُملكُ دائِماً الوقَّتُ لأَنْهيُّ محاولاتي التي ابدأها. ابدأ الكتابة ثم أجد نفسي مضطراً الى السفر أو ألم كنابةٌ المُقَالَة الأَسبوعية فاتوقف ثم أعود للمحاولَة من جبيد. وفي أحيان ثقلُ حماستي وهكذا تضبع أشياء كثيرة وإذا اكتملت فهي تكتمل على مدى طويل. إذا بحثت عن الثارك في الشعراء الذين توالوا من بعدك فهل تجدها؟ وفي أي

الشعراء الجدد أثرت شعريأة - اعتقد بان امل دنقل مثلاً هو الإمتداد الأساسي لي واعتقد بانه من اهم الشعراء المصريين والعرب في حيله. وهناك حيل السنينات الذي لا يخلو منه شاعر لم يناثر على نحو أو أخر بشعري. حتى صلاح عبدالصبور تاثر بي وانا تاثرت به. واستطيع أن احدد اين تاثر بي واين تاثرت به. وهذا يُحدُثُ بين الشعراء المتجابلين، فالحركة كانت واحدة ومشتركة وكنا لا نفثرق خصوصاً أنا وصلاح في فترة الخمسينات والستينات. أنذاك لم نكن تزوَّجنا وأسسَنا أسرأً.. وكناً نعمل معاً في درورَ اليوسف..

## ولادة القارئ

■ لعل تاريخ الكتبابة، في معظمه الغبالب عليه، هو تاريخ الكاتب. فحين يُذكر كتباب «عهد الهوي» يقرن بأرفيد، وحين يذكر كتاب «الجمهورية» يقرن بأفلاطون، وحين تذكر «الإلياذة» تقرن بهوميروس، ولا مجال لذكر والبخلاء، من دون الجاحظ... وهكذا. فلم يكن ثمة من مجال، قبل تولُّد الحداثة وتباشيرها، ويعد نلك مدارسها من السنية وبنيوية وتفكيكية، وصولاً لما بعد الحداثة، من اعطاء اولوية للنص بذاته. ويطبيعة الأمر، لم يكن للقارئ من حضور يذكر، فمركزية المؤلف طمست سائر عناصر

العمل الكتابي، وهمشتها. والمدارس النقدية الصديثة كسرت هذا النظام القديم، وتركر اهتماء الاسنية والبنيوية على لغة النص وينيته وتراتبيته، وعَزَلَتْه عن ذاتية كاتبه، وعن تاريخه، فنسست بذلك لما يسمى وصف النص او سيرته، بمعزل عن وصف الكاتب وسيرته. فكأنما، بذلك، انفصلت مركبة الكتابة عن

ربانها، وانطلقت لتسبح بمفردها في فضاء الحياة. والتركيز على ألنص ولد اليات وتقنيات جديدة لقراءته، والتعرف عليه. «فالمتتاليات الكلامية»، كما يسميها التكتور نبيل أيوب في كتابه الجديد والطرائق الي نص القارئ المختلف، هي اختلافات صوتية ودلالية في ان، مثلما هي ترابطية واستبدالية في طبقات الكلام (كماً يرى فوكو). والحفر في النص هو بمشابة البحث عن « فجوات الكلام» في هذا النص. وهي فجوات مستورة، وسبرية، وغائرة في لاوعي اللغة، حيَّث أن لاوعي اللغة، بحسب ولاكبان»، مطابق للاوعي النفسي الذي درسه

وقد أمسك ولاكان، بهذا الشبه بين لاوعي اللغة في النص واللاوعي النفسي، متلما كان دفوكو، امسك بالشبة بين اللغة والجماعة. فقى هذه المستويات جميعاً، ثمة سافة لا بد من كشفها، بين «المنطوق به» ودما يدور في الذهن، بين «السلطة المهيمنة» ووفلتات الكلام، بين «الضبط السبق» و«التحرر». إن نصوص الجسد والسلوك والكتابة وسائر الفنون ليست سوي حصيلة لهذه الثنائية. أن الرغبة تتخفّى في المجاز، لذلك فالمجاز هو سلطة اللغة الابداعية الحقيقية. وللجاز اقنعة ورموز، حيل ومداورة، لا مباشرة .. المجاز بنية مراوغة. من هنا ضرورة دقراءة الصمت في أفق الدوال، بتعبير الدكتور

أن ولادة النص في النقد الحديث، مثلما ركزت على العنصر والغائب، فيه، ركّزت على العنصر والمختلف، بضاً، بالمقدار نفسه. فالقراءة هي «رؤية المختلف، كما يقول هيغل. أن ثمة في كل خطاب، عنصراً مسيطراً عليه لا يشكل جوهر هذا الخطاب، وعنصراً غير مسيطر عليه هو اصله وجلوهره. والحلقار في النص هو حلقار عن اللامسيطر عليه فيهد.. الكشف عن الرغبة للمرة والكامنة. وضع الاصبع على الاختلاف. إلاّ أن الاختلاف لا يعني، الضدية، وبالمطلق، وبلا هوادة... بحيث انه على سبيل المثال، الطعام يؤدي الى اللاطعام: طعام - لاطعام، والحياة الى الموت: حياة - موت، والمتعة للألم: متعة -الم، وهلمجراً. فتمة مسارب وتقنيات كثيرة، بل لا تحصى، لتحقيق هذه الضدية، وقد تكون مؤجلة، وقد يتم تأجيل المعنى في عدد كبير من النصوص الأكثر حداثة الى ما لا نهاية. نلك ما اشار اليه بشكل فذَّ، جاك بريدا. فهمهمة الطعام، برأيه، لا تنطوي بالضرورة على ستر

بمثل هذه الاقبتراضيات والتقنيبات، ثم الكشف عن النصف الحديث والتعامل معه، وبالتالي توليده. ولم تبتعد التفكيكية عن ذلك، وإن كانت ركزت على نبش الهوامل والالتباسات وفتحت الاشكالات على مصراعيها. لقد بقرت التفكيكية النص وتركته مفلوشاً امامها، بلا رغبة نى اعادة لحمته، او اقتراحات محددة لتركيبه من جديد.

أعادت النص الى تشطِّيه الاول، وتركته حيث هو. المرحلة الثالثة في تشكل الكتابة، تسجل ما يمكن تسميته بولادة القارئ فالقارئ، كعنصر مقصى سابقاً عن مركزية الكاتب او مركزية النص، لاحت علامات ولادته مع علامات الصدائة، وتطورت معها. ولا بد من الانتباء لجملة كان كتبها بوبلير تعتبر بمثابة مفتاح لهذه المسألة، وهي: وأيها القارئ الخبيث، يا شبيهي، يا اخي. فالقارئ هنا هو صورة ما من صور الكاتب، وصورة ما من صور النص. وهو شبيه لكليهما، لكنه في الوقت عينه مفاير عنهما، فهو «مخاتل» أو «مراوغ» أو «منافق»، بل «خبيث»،

ومنثما طرحت دولادة النصء اسئلتها الحبيثة وتقنياتها، فان ولائة القارئ تطرح، بدورها، مثل هذه الاسئلة والتقنيات. فتحوير العلاقة من المؤلف الى النص، رمن النص الى القارئ، حور معه الوسائل والافتراضات لقد حرر نلك النص من احادية المؤلف او البنية في اتجاه لاتهائية القراءات. جعله دمفتوحاً، بمعنى ما. كما طرح اعتبارات كثيرة وجديدة القراءة. هناك القراءة الخارجية للنص المؤسسة على معطياته التاريخية والنفسية مثلاً، كما أن هناك قراءة أخرى دلخلية له مؤسسة على وصفيت اللغوية (الالسنية) أو البنيوية. رفى الامكان جمع الطريقتين معاً، وسواهما، في قراءة واحدة. والقارئ أصبح جزءاً من النص ومولّداً له بدوره، وملتحماً به التصامأ يشبه التحام كاتبه به. والنص كبنية تراتبية معقّدة ولد قارئاً شبيها به، صاحب بنية تراتبية مُعَقِّدة ايضاً. وحيث أن الوضوح كان اساساً في بِنية النص الكلاسيكي، فإن القارئ القنيم كان واقعاً تحت سيطرة البقين المتسلّط، والمفردة اللغوية الآمرة، والدلالة المتحالية ... فيهو قارئ قديم محكوم أو مكبّل بسلطة النص. وهو امر لم يعد اليوم بمثل ما كان عليه في السابق. أن الوضوح لم يعد سيداً وأمراً للنص وقارئه في أن، كما أن الغموض لم يعد فانضاً واستطراداً. تغير اصل النص الحديث وشكله، وتغير معه قارئه.

أن مواضع الالتباس هي مواضع حرية القارئ، بلا ريب. وحتى مواضع الوضوح غدت مواضع حريته، بل ريبته ايضاً. لقد تحرر من مواقع سلطة قديمة اجتماعية ونفسية ولغوية، وهي كثيرة، ليولد من جديد، مع النص

والسؤال هو: هل يقرأ القارئ ما يريده المؤلف، ام النص، أم هو؟ والاشكالات التي تنتاب المؤلف في تاليفه للنص ينتاب القارئ ما يشبّهها، وهي تقترب من اشكالات النص نفس، في هذه الحلقة للثلثة من ا

محمد على شمس الدين

قيلولة التراث

## النص الأدبي الجديد في موقع «المابين»

باسين النصير \*

■ لم تعد النظرية النقدية الحديثة في معاينتها للنص الأبيي متكثة على مقولات سابقة، أرسطية كانت أو تبوكالاستكنة أو لسائية أو بنيوية. فلقد جرى تمرد حقيقي للنص الإبداعي على المفاهيم التقدية الى الحد الذي لم تعد ثلك المدارس قادرة على استيعاب تطوراته الاسلوبية ووجهات النظر الجديدة التي فرضتها الرؤية المعاصرة الى ما يسمى بالواقع العيائيّ. هذا ما تلوح به نظرياتُ ما يُعد الكولونيالية الصَّبيِّثَة التي نشاتُ في العالم الغربي من جنور لمفكرين من غير البلدان الغربية، كما يشير إلى ثلك الوارد سعيد الذي يعد أحد هؤلاء النقاد النبِّنُ فُتَّحوا النَّمْنَ الأنبيِّ على تُصَّورات منهجِّية جديدة قائمة على علم الاستشراق. ولست هذا بصند استعراض نظرية الوارد سعيد في تفسير النص الجديد، فُقَد حمل كتابه والثقافة والامبريالية، تصورات منهجية – تطبيقية عن هذه المسالة الجوهرية. لكني بصدد تصور منهجى اخر نشأ عندما بدأ النص الأدبي يستخدم العادي ويستخدم الغرائبي معاً، من دون أنّ يُنتمى اللَّي أي منَّهماً. هل هذه مفارقة تُشرح عن مقاهيم كُل الدَّارِسُ النَّقَدَية بِعَا فَيِهَا تَلَكُ ٱلَّتِي اعْتُصَدَّتَ المَنْهَجَ الإجتماعي أو المُنهج البِنبِوي التكوّيني، أو تلك التيّ اعشميت ألمنهج الاسطوري والبشولوجي، فاهيك عنَّ اندسيار قار في المناهج القييمة: الواقعي، النفسي، الجسالي... النخ؟ أم أن المسالة لا هذه ولا تلكه أنما هي رؤية لم تُستقرَّ بعد على تصورات اجرائية قادرة على فرز العادي الحياتي عن الغرائبي الحياتي، بحيث يمكن للناقد أن يتعامل مع النص - ليسّ وفق مفّهومات نظرية سابقة تعتمد على الغرائبي على حسباب العادي أو العكس، ولا وفق حُطَّاطَات اكتُسَّبِتُ صَغَةَ لَجِرَائَيةَ مَجَّرِيةً نتجت في أحضّان ثقافة أخرى وثمت تطبيقاتها على نصوص آخري، وهذا ما يعمل به نقدنا العربي التطبيقي البسوم - انما وفق مسفساهيم تنطلق من العسادي ومنّ الغُرائَبِي معاً في النقطة التي يُلتقيانٌ فيها ويفترقاًن مع الواقع المعيش، أي في المنطقة المابيَّء.

لهَّذَا بَبِّنُو إِنْ ٱلنَّصَّ الْأَنْبِي الْجِنْبِدُ لَا يَعَانَي مَنْ شَحَةً مصدرية أو مرجعية بعدما انفتحت أمامه سبل التعبير من شارج الإطر الاجتماعية والمونات والرجعيات الثابتة والإقوال الشغاهية وكل ما يعت بصلة الى المدون المُعلُّوم. فَقَد انْفَتْح الواقع أمامه على غرائبية - واقعية كامنة غَيه مالوفة ومعاشة وتسيران معاً في كل ممارسة حياتية له حتى لتشعر بأن انساننا المعاصر ليس إلا حصيلة هذه الثنائية. انها أشبه بالقارة السابعة المجسهولة الكائنة في تولخلنا وجنوارحنا من دون أن نَعِيهَا، وقد أبائتها العَّلُوم الحييثَّة وكانها جِمع مَفَتَرقَ من تُلك القارات المُعلومـة. هذه القارة هي التي مسهدت للنص الأدبى أن يتطور خسارج المدرسسينة منَّ أي نوع كانت، وهي ألتي مَهِيتَ للغة النَّص وَلِينيَّتِهِ المُعرِفِّيةِ أَنَّ تتمرد على السياقات المالوفة للتاليف السابقة. وخلال قراءاتنا المتراكمة لطرق التاليف القصيصي العربي نستطيع وضع مفردات وأضحة للطريقة التي يؤلف بهآ نجيب محفوظ رواياته مثلأء ونستطيع تلمس السبل المُنهُجْبِة للطَّرِيقَةُ الْتَي تَكتَب بِهَا القَصِّيدَة الصَّيْدَة الصَّيْدَةُ -قَصَيْدَةُ الحِدَاتَةَ الأولِّي والْحَدَلَيَّةَ لِلسَّانَيةِ. - قَصَيدة السباب والبياتي وقصيدة أدونيس وسعدي يوسف مثلأ على وجه التحديد - ونستطيع بسهولة أن نعلن موت التاليف المسرحي العربي بعدما استنفدت كل الطرق التاليفية - الواقعية والتراثية - التي تعامل معها طوال نصف قرن. كما نستطيع بسه ولة ان نتلمس طرق

وأساليب الكتابة النقيبة الإكابيمية للأطروحات الثقدية في الجامعات وخارج الجامعات لما الفناء من مقدمات ومتون وطرق تحليل شيه ثابتة. كما يمكن القول نفسه عَنْ الْكِتَابِاتُ النَّقِيْنِةِ التِي تَدْعِي الحَدَّالَةِ، خُنْصُوصِناً المعتمدة على النظرية الحديثة - البندوية والتفكيكية والتكوينية - من أنها هي الأخرى سقطت في ألهادي المنقول وفي المالوف من القول المترجم. ومعرفتنا هذه قائمة على مبدأ واضح وهو أن الأسأليب القديمة إسا انها تتحدث عن الواقعي والعادي واصا عن حدث التجريبي - الغرائبي الذي يُمتلك شرطه الواقعي، لقد ان الأوان للتَّاليف أن يرَّدم طَرقَه القديمة، ويشق له طرقاً جِديدة ليس من أبتكارات القول الناقص في المعرفة، انما من خلال السعى الى رؤية اشد كشافة تلعالم المعاش والذي بدأ يصغر إلى الحد الذي أدخلناه في خرم الإبرة، اعتى الكومبيوتر وأساليب التصامل مع المعلومات ه الاتصالات الحديثة. هذا الواقع المبهم الملتّبس لا يبدو انه ميسر لعدد كبير من الكتاب المعاصرين.

التاريخي والواقعي في هذا المجال نتلمس في الكثبينر من الابداعــات الجنيَّية - وانْ لم يصوِها نصَّ ما لوَّحَده - طُرق قول مغايرة لما الغناه سابقاً من طرق التاليف. أقول بلك ولي في الشُّواهِدِ الْآتِيةِ بِعُضْ مَا اشْيِرِ إِلْيَّهِ: كَتَابَاتُ مِحْمُ شكري الروائية التي تعتمد العادي الحياتي بحثاً عن الغرائبي المعاش فيه والتي كشفَّت عنْ المُسكون عنَّه كتابة، وصولاً إلى تعميم ثقافي لهذه المارسة خارج المؤسسة الإسرية وكانها من مالوف اليومي المعاش، في الوقت الذي تبدو مثل هذه الأقعال غير مستساغةً للآخرين بحكم مفهومات دينية أو أجتماعية، فهي إما أن . تتحول الى شعرية نثرية تتحدث عن مستوى الغائب المعلن عن الحساتي وعن الغرائبي المعكن تداوله صعاً، وائما أن تصبح شعَّرية حديثة بإطآر الرواية، إذا لم تجر إحالتها على الترأث كما يفعل الكثيرون عندما يستعدرون شهرزاد للقول عن المراة المعاصرة. فهم يحتمون بالتاريخي على حسّاب الواقعي. هذا يبدأ أول تلمس للصدام الفعلَى بين ما هو واقعى مالوف وبين سا هو غرائبي لم تجر استعارته. كلاهما يعيشان معاً في الواقعي وفي المستوى ذاته من العلانية، ولكن النصّ يفرقهماً من أجل أن يكتشف في المساحة الكائنة بينهما فِّي «المابين» مجالاته التي يبنيّ ذاته من خلالها. عننئذ بِمَكنَ القول ان كتابات شُكري ليست واقعية وليست غرائبية، انما هي الكتابة ذاتها وقد وجنت بقعتها

الخُلاَقة - الذاتية، في المُخْفي من المُعلن. وإذا كان شكري من فرط واقعيته بدا غرائيماً - هنا ينفعنا الواقعي في حمولته الغرائبية - قما بالنا وبالدرافيشه لنُجيِّب مصفوط، للتّي مِنْ شدة تعلقها بالتاريخي بنت غرائبية وواقعية معاً؟ هنا لا بعوض التاريخي عن الواقعي في حال نجيب محفوظ بل يعطي تَصورُ أُ أَخُرُ عَنَّ اسالُيبُ التَّالَيفُ الشَّائِعَةِ. فَالنَّارِيخُيُّ واقعي، ويمكننا فك مغرداته ورموره وفق مناهج نقَّنيةً واجتماعية مختلفة، أي أنه يخضع للمتداول النقدي ونفع التــاريخ أت مِن أنه مــا نزال نَصـيــاه، وتمتح من مناهله خصوصاً في المجتمعات العربية. لهذا أوغل نحسب محفوط اداته للعرفية ~ الروائية – في متونه وهوامشيه وأعلن عن ميلاد جديد للحكاية: محكايت . مُه كَتَارِيخَ قَائِلُهُ لِلتَداهِلِ أُولِأُ وَحَكَامِهُ النصُّ - روائياً - لا يمكن إحالتها لا على التاريخي ولا على الواقعي ثانياً. وهذا ما يجعَل التعامَل مع التأريخي مجالاً للإبدّاع، في حين لا يكون التعامل مع التراثي إلا إعادة انتاج له... عداً التراث الشفاهي الذي ينفتح تصبيأ كلما اتسع القول

الإبداعي يقع في هذه المنطقة غير المكتشفة من الدّراث، أي المُنطِّقَةُ الشُّفَّاهِيةَ. اصِّنافَةَ الِّي أَنْ الكَلِّسِ مِنْ مُواقَع التّراث تمتلك شيئاً من قدسية الأموات التي ما أن تقترب منها حـتي تبسمل. وعلى مدى التحاطُّ مع الواقعيُّ والشاريخي برزت الى الوجود بقعة جنيدة من الابناع الأنبي كــامَّنة في دللابين، تنهل من الواقعي، وتنهِّل من التاريخ معاً، وتتعامل مع الغرائبي من دون أن تكونه، ومع الواقعي من دون أن تستنخسه. هذه العقعة الخلاقة هي مصدرية النص الجنيد، شعراً كان أم رواية.

في نص محمد خضير «بصريانًا» تلمع هذا النوع من التعامل مع البقعة والمابين، وفيصريانًا، مدينة كاننة في التاريخي وفي الواقعي للعاصر - للبصرة - معاً وعندما يستدعى للؤلف شواهدها التاريخة ومدوناتها القديمة، يضعها بين قويسات صْمن المتن السردي وكانها نتوءات جرى توليفها بطريقة شعرية بحيث لأتشعرك بانها مستدعاة من التاريخ المدون، وهذه قدرة تاليفية خاصة تعامل بها محمد خُصْير كثيراً خُصوصاً في ما يتعلق بفهمه النقدي للشريحة المقتطعة من الواقع العام والإتيان بها الى النص ثم محاولة استرجاعها ثانية للواقع بعند أن تخلت المباضع التاليفي. وهي طريقة مخْتَلْفُهُ كلياً عن طريقة جسَّال الغيطأني فيَّ «الرِّيني بركات، مثلاً عندما أصبح الثاريثي كله معاصراً منَّ حُلال الاستبطان اللغوي. هنه للْفَهْوَّمَةُ الأسلوبيةُ هي عَمَادُ طَرِيقَةً مُحَمِد خُضِّينِ التَّالِيقِيَّةِ فِي سِصَرِياتًا، وعندما يتحدث عن «بصرياتًا» كواقع قائم استجلبته الحروب التي تهدد مدينة البصرة، نُجِد النص يسير خَارِجٌ هَذَا الوَّاقِعِي المُعَاشُ وفَي دَاخَلُهُ أَيضًا، مَا يَعْنِي أَنَ الواقعي المعاش نيس إلا إطاراً طبصرياتاء وفي الوَّقت نَفْسَهُ أَنْ «الْنَصِيرَةِ» الدينِيَّةِ وَأَقْعَ تَفْتُحُ عَلَى كُلُّ الاحتمالات، اضافة الى انها كامنة في رَحم ميثولوجيا دبصرياتًا،، وهذا هو الذي جعل النصُّ السُرديُ عَنْهُا يتحول الى مجس مجرب للمواقع المتارجحة الوجود بين «بصرياتًا الاسم القديم، وبين البصرة كواقع معاش، في حين تكون الميشولوجيا المستدعاة بفعل والحكام العسرنية، تقع في «المابين، لنلك التساريخي، ولهسدُه المعاصرة وقد اغتنت بفعل تهديد القوى الضاغطة الكبيرة - الداخلية والخارجية - على بنية النص لتفجر في للنطقة «المابين» حرفيات نص لا ينتمي لزمن معين

للبصرة أو لبصرياتًا. يتداخل في هذه البقعة وللابيء الغرائبي والواقع معاً من دون أنَّ ينتَعي النَّص الى أحد منهما، وهذه نقطةً أخرى تضاف الى أبعاد السرد الجديدة، إذ ليست اللغة وحدها الحامل لهذا التحول في وجهات النظر الحنيثة للقص، انعا «السقعة المنشقاة من هذا الواقع، والتي خَصْمُ عِنْ هِي الْأَخْرِي لِمُفْهِومِ وَالْمَابِينِ. لَنَكُ لَيْسَ ثُمَّةً شخصيات في بصرياتًا، ولا أحداثٌ تعلُّم تاريخاً، انما الذي فيها هو هذا السيل من المعلومات القديمة التي أستبعيت لتسند الواقعي الجبيد لها غي ظروف الحرب التي لا يقف تاثيرها على الغاء مدينة، بل على الغاء معرَّفة متاصلة، والعرفة المتاصلة ليست إلا الموقع الذي لا ينتمي للتاريخي ولا للواقعي.

النص... رسالة!

في ضوء بَلك لم تعد ينظريات التِنْقِي القَنيِعة نَافَعة هي الْأَخْرَى لَرَوْيَةَ النَّمَنَ الْحَنْيَاتُ، فَهِي مَّا زَالَتَ مَتَعَسَكَةً بِالْتَقْسِيمُ الشَّرُتُيِّ: المُؤْلِفُ، النَّصِ، الْقَارِيُّ، قَمَثُلُ هُذُهُ النظرية الضاصة بالتلقي تتعرض الآز إلى تغييرات جِنْرِية في كل مفردة منها: فالمؤلف جرى تغييبه بعد أن هُبِعْنَ الْأَطَارِ الْمُرجِعِي على النصر. والنصِ نفست لم يتُحول الى رسالةُ ما أَ مثلُما كان سَابِقًا يتحولُ الى رسالة اجتماعية، رسالة ثورية، رسالة أنبية، وسالة

ذاتية... الخ. كما أن المتلقى - القارئ - لم يعد ولحداً ولا يمثل زمناً معيناً، بل مجموعة من القراء ومن الأزمنة و الأمكنة والحالات. فالقارئ الضمني الذي يعتمده المؤلف كجزء من بنية النص الحديثة أزاح حدوداً وتصورات من القارئ العادي الذي تدعيه فرجينيا وولف مشلاً، أو القارئ البيلج اللغات الذي اسهمت الترجمات للنصوص من يَعْسِمِهُ قَسراً بعد أنْ تكفُّل للترجم كل الأدوار نيابة عن القارئ في الإيصال المعرفي الثقافات آخر. هذه البنية المتغيرة في آلية المتلقى فسحت المجال أمنام النص الحديث لأن يَغيّر مواقعه، وأن يبدلُ أساليبُ قولهُ السابقة. فلم يعد النص نتائج كاتب واحد كما كأن كما لم يعد نتاج مرحلة أو مفهومات معينة، كذلك لم يكن له القَـَارِئُ الْمَعِينَ الذِّي يَتَـوِجِهُ إليهِ النَّصِ. في مثلُ هذه الحالة لديعد الواقع نقيأ صرفأ ولا الانسان معينأ بموضوع، أو أن يكون هو «الموضوع». بل جرى إسماء لذاكرة الجميع من أنهم ديسمُون، وديتعينون، ولهم قَصْنَايَا بِمَكِنَ تَدَّاوِلَهَا، وَالْحَدِيثُ عَنْهَا. فَغَى صَثَّلُ هُذُهُ الواقعة الأسلوبية ليس ثمة استنساخ للماضي ولا

للحاضر، انعا الماضي والحاضر ليسا سوى ضفتي نهر ميا هنا قد يتفعنا الفيلسوف الظاهراتي هوسرل في مقهوم والتعيين، من خلال سؤاله الفيتوميتولوجي: ١هلّ بوسيعنا الاطمئنان الى الواقع الصيرف والاكتفاء بأن السشر نوات Subjekte للعسالم (...) وفي الأن ذاته مـُوصَوعـات Öbjekte فيه؟ه ومع ان تساؤل هوسيرل يخص العلاقة بين البشر والله من خلال مفهومه للدين الوضعي، إلا أنه مؤشر جيد لنا للقول إن الواقع لم يعد كياناً صَرفاً نقياً وصافياً، وإن البشر فيه لم يعونوا موضوعاً صرفاً ومتكاملاً فيه كثلك ليس من خلال ما انتاب العلاقة بين البشر والإله من خلل، انما من خلال الخَلَطُ النَّهُ جِي أَيِّنَ الْاثَنِّينُ اللَّي الصَّدِ الذِي تَقُولُ فِيهُ بوجود علاقة غُير منظورة - ولكن منفصلة - بين الواقع «الْمُعَسِينَ» وبِينَ الْسَنْسَانَة «الْمُعِينَ». والعل هذه الفكرةُ المجتزاة من الظاهراتية تعيننا على تلمس الطريق نحو هند النقعة نحير والمحتوات البقعة والمابين التي يحتل قسم عنها الواقع غير «المعين» والقسم الأكن مشها النَّاس غيير والمُعينين، وهما في كل من الإنشيفال مَانْتَظَار نُوعِية جِدِيدة للرسالة التي يبِثَها المؤلف. ترى سا شكل الرسالة في مثل هند الصال؛ ومم تتسالف مغرداتها؟ وما هي دّلالتها؟ ومن تضاطبُّ وهل لها متكنَّات مرجعية، أوَّ ثوابت واقعية؛ وهل ٱلشَّهُـصنَّة فيها مثل تلك التي تعوينا على قراعتها؛ أسسئلة لاحد لهاً تَقْتَحِهَا الطَّافُّرانَيَّةَ عَنْهَا تَحْيِلُ النَّصِ الإبداعي

البحث عن بقعة الثابي، يتد من خطال الوعي بان الواقع المعيش ليس هو الواقع الذي يمنحنا الرؤية الى الكتابة، كما أن المتخيل منه ليس هو الموقع الفعلى لمثل هند الكتابة. اضافة الى ان الإنسان المعاصر لا يُنظر إليه على انه كلى القدرة. ضمن هذا التصور للعملية الإبداعية ينشأ مُوع ما من الواقع المفسّرض، ولكن المسند برؤى فكرية كبيرة يعيش معنا ونحياه من دون أن يلتصق بأي طَاهْرَة ما مَنَّ الطُّوآهِرِ الغُكَرِيَّةَ السَّابِقَةَ التِيِّ الغَنَاهَا فَيَّ الكتابات الروائية المعاصرة. أما كيفية البّحث عنه في الموجود الواقعي وفي الغرائبي فنيس من الهين أن تجد أياً منهما قد احتواه واستوعبه، انه كما نوعت أشبه بالقارة السابعة التي نحياها ونجهلها معاً.

≈ ئاتم عراقي

الى وطاهرة عيانية مرتبطة بلحظة شعرية ماه وومعلقة،

عَنْ الْمُأْضَى وَعَنْ التَّسَارِيخُ، ومسقَسْفُوفَةَ إِلَيْفًا فِي وَالْآنِ،

كلماً بدأ انقراض أمة مماح أبناؤها: أيها التراط تعال أنقلنا. أيها الماضي النا نعوت عليك، نعوت فيك، ثعوت ملك، واليك نرتد لاننا لا حول ولا... ما من أمة حيّة، فاعلة، بينامية، تطلب لن ينقنها اللهي. او أن يمدُّها بالمصل اللازم لتستمر. ولو تطُّعنا في الأرضُّ

كلياً لوجدنا أن الأمم السبَّاقة في مسالين العلم والإيداء والمعارف هي التي هضمت واستوعبت وناقشت تراثها، ثم طون صفحاته الصفراء في الكتب السميكة ووضعتها علم رضوف المتاحف، أو في خرانات الجامعات، يعود اليها الدارمدون في ميادين التخصص، رفداً البحوث، ولا شير. غير. ولو أمعنا النظر في الفوارق بين تلك الأمم وبيننا ليحنا أنفسنا قابعين في دلاء القرون الغابرة نتخبط يوميا في قطاف عبشى لا جنى منه ولا خير غيه لأنه مرتبط بزمان راج، عصى أمله وانقضت قضاياه بقضها وقضيضها. ولكننا نرتكب كل المعاصي الفاسمة الفاحشة باسد...

التراث. الباؤنا ما زالوا يغرفون من التراث، كنته مغارة على بابا الليشة بكنور لا تنضب، وكأن في أيديهم مصباح علاً. الدين، وكانما الجني يستحضر لهم الوصغات اللازمة لتمتن نصوصهم ويقشيب حكاياتهم وتطريب قصائدهم رسامونا يتهافتون كالنبابير على تكرأر ما ارتسم في الأرابيك والخط او تراهم يصوقلون حول المأنن والقباب والازقة والفلاحين لاجترار ما رسمه السقشرقون بعين موضعتنا على خريطة العالم الغابر واعتبرتنا ظاهرة انتروبولوجية جديرة بالتسجيل.

ولعلنا كنلك مبا دام موسيقيونا ايضا سعمايين بورة التراث العتيدة وكأن الفن الذي أنتجه جدود الجدود نوردج المَتَالِية المُعْلَقة، وإذا إذا أعدية انتاجه اصبنا نصيباً عن

أليس كذلك هو التخلف في أسطع صوره وكيف يكون التخلف إن لم يكن تشبثاً بما فأت وتعلقاً بمن مات؟ صحيح جداً أن التركة الابداعية والفكرية لكل أمة في معين يفيد في معرفة الحاضر، ولطها تختزن الكثير من الطاقة لقزويد الدارس والباحث والطالب والعلم، وناك أسر يدهى لا جندال جوله بل هو ضرورة قصدي وحجر زارية ومعمّاك أسباس. إلا أن جعل الشراث ارجوحة لاستسهال القفز الى ولجهة الابداع الراهن، وتحويله الى تكيّة الكسالي وانصاف الوهوبين وصيارفة الفن، ظاهرة أخذة في الانتشار على استداد الخريطة العربية، يعززها لجوء تراثى واسع النطاق من قبل فنانين في مقتبل العمر، لم يجدوا جديد يقدمونه فاستترثواء معتصمين بحبال الغابرين، وتحرُّوا الي طرزانات في هذا الدغل المرتبك الملتبس المسمى واقعاً تُقافياً.

وينس الواقع: يسرنا أن نقعم اليكم الشاب التراثي فلان الفلاني! ما شاء الله! مومياء وليدة جات تفك كفنها على مرأى من جمهور سيعبر قريبأ الى القرن الحادي والعشرين متابطأ تخلفه كانه حرز حريز،

صراخنا في الحاضر أن نقول للغد تعال اتبعنا، لا أن نهتف إننا حقبلون مهججين بالأمس، نعيش في عصر التلاقع والانفتاحات القصوى واسباغ سمة الجمال الكوني على الانسانية الآخذة في الاشتباك والانصهار بسرعة وهيوية مقبلون على تقاطعات أثنية وحضارية من شانها أن تحيل العنام التي الشامن والعكس، وثرى وتلمس ونسيمه بوادر الطليعة الابداعية كيف التعولم والتخطى بيارقها الى الصواري الإعلى والأشرعة الأرجب.

فَإِمَا أَنْ تَصَحِوْ مِنْ قَيْلُولُهُ التَّرَاثُ البُّيْدَةُ أَوْ نَذَامِ الْي الْأَبْد في لمد التأريخ.

حاد الحاج

## المتنداول منه. لعل سيدان رواية الواقعية السنصرية يها الفنان التشكيلي العربي في الخارج... من أنت؟

 فتحت دأفاق الباب امام الفنانين التشكيليين العرب المقيمين في الخارج للاجابة على سؤال: من انت؟ ، في اطار فهم العلاقة بين هؤُلا، وبينَ الواقع الثقافي التشكيلي الذي يحيّط بهم يومياً. ونشرنا دراسة أعدها الفنان التشكيلي العراقي يوسف الناصر كمقدمة لا بد منها للنخول الى هذا العالم المتناقض والمشعب، كما وجَّهنا رسالة ا مفتوحة الى جميع التشكيليين العرب في الخارج توضع الفكرة من

وها نحز ننشر اسهامات التشكيليين العرب كما وردت البنا وفق تسلسلها الزمني، على امل أن نتابع في وأفاق نشر كل الأراء التي تصبُّ في اغناء وعي الحركة التشكيلية العربية لنفسها في الخارج، وكنلك اطُّلاع القنانيُّن التشكيليين العرب على مواقف وانجازَّات زملًا. لهم ريما وجدوا صعوبة في معرفتها في السابق.

ومرة اخرى نؤكد على أن للجأل متسع ورحب امام كل المساهمات، تعليقاً ونقداً وتوضيحاً.

ارغب في الاشتراك في جريدة أكياة لمدة سنة واحدة.

طريقة الدفع: بطاقة فيرًا لا يطاقة ماستركارد

🛘 ئىك 🗎 حوالة بريدية

التوقيع

قسيمة اشتراك

🗖 فذائة لبنانية ولئت في بيروت ودرست الفن في كلية الفنون الجميكة والجامعة الاميركية في بيروت، ثم درست الأنب الفرنسي في الجامعة اللبنانية وعطت صحاغية حرة بعد الحرب الأهلية اللبنانية قبل أن تنتقل للعسيش في لندن العسنام ٧٩. حسيث

ساهمت في تتسيس مكتبة ودار تشر

الساقي وعادت لدراسة النحت في (Morley College , ILEA)

للاشتراك في جريدة أكيكاة

أكيك أدّ مكتب القاهرة: 1 شارع اميركا اللاتينية، مجارين سيتيء، امام السفارة البريطانية، دور ٣ - شقة ٩

الهاتف: ٢٥٤٦٦٤٦/ ٢٥٠٠٠٤، الفاكس: ٢٥٥٨٠٤٣

مى غصوب

 أمن أنا؟ من الذي يهتم بهذا السؤال ما خلا أنائ فلماذا نُحن بحاجة الى معرفة الشخص الذي بقف وراء الشيءَ النُنتَجِ مَـوْلَفُ مؤلِّف كِيتَـأْمِا، مِيثِـلاً،

**AL HAYAT** 

ARABIC DAILY NEWSPAPER

ابدا يومك مع ايت:

الجريدة المعيزة... للقارىء المعيز

Start your day with ALHAYAT

The quality Arabic newspaper

...for the quality Arab reader

الفن لغة اخرى... اكثر كونية من الكلمات

بزوجته وأولاء الطيبين فيهل وأشامت ثلاثة ممعارض شخصية العصل الفني والفنان يغَّ وأصدرت أربعية كبتب بالفيرنسيية والانكليزية والعربية. وهي مساهمة في الجنهما الأخر فعلاة وهل تحز بطاحة الى تقسيس لكي نرى ونشعر وننطل عملاً فنياً: تصرير سجلة دليوابء ألششانية حينما اوجد بيكاسو عالة بصرياً جبيداً، فهل كان هذا ليؤثر أأبى الطريقة التي عسامل بهسا النساء أو ليتاثر بها؟

في الصابق كنَّة نَعَنْدَج بِيكِة لالقرآمه السياسي، كما فعنُرنا وغرنيكا، من خانل رسالتها سمة أساساً. والأن نوى الشوفيني النكري وراء الحصان بنل رمز المياة الذي مثله لنا قعل أكتشأفنا سكآسو الرجل

هُذَا أَرَانِي الْمِسْتُ عِنْمَا هُو عظيمٌ وشهيَّرُ من اجلُ ان الجنبّ سسؤال: من أنا؟ صا أعسرف أتشم امسراة، وبصنق لا أستطيع انْ أضيف صا هو اكثر كثيراً. أنَّ أعيش الأزفي لننز واتردد غالبأ على البلد الذي هو منشاي. لما ان يكون لَهِذَا تَأْتُسِرات في اللغات التبي اعبر من خَلالها عَن نفس فَهُذًا مَا ارجُحه. وهي ودي لو كأنَّ في وسعي أن أسأئل لأوعيي حقو يكُونَ كل شيء واضحاً عندي. فاقاً أمل، ودائماً كنت أمل، أن تكون انسانيتي اقوى من جنسيتي. وللفرُّ سبواء كيان رسيقياً او تصويراً أو نحتاً، هو بيساطة نغة لخرى، انته مثل للوسيقي، اكثر كونية من الكلمات. فَأَنْتَ تَستَطيع از تفيمه وتمسه عن يون تعلم لغته انت أن تستطيع أن تقرأ كتاباً بالبابانية من غير أن تدرس هَنْهُ النُّغَةُ الْأَسْبِوِيةُ، مَعَ هَنَا بِعِكِنْ ان يستسولي عليك شكل ياباني بصري انبقة حروفه وعباراته لهِدُا أحب أن أنجت أحب أنّ ثخلة شكلا عصيق الفريية وفي الوقت نقسسه يكون قسادراً على مخّاطية كل عين تستطيع ان ترى

وكل يديسعها ان تتلسن وكوني في أوروبا هو استيار، لعس فيقط يسبب الفن الأوروبي وتاثيراته، بل أساساً 14 تتيحه الإقسامسة في أوروبا من لمكان اكتشاف تاريخ متعبد مختلف والعودة دائماً آلته.

اشتركت في معارض جماعية عدة . فيصبح من الضووري تعريفنا 

نعص لقد كسبت اوروبا سنذ فنعى فرنسا تعرفت للعرة عصر النهضة تأريخ الفن

الأولى على الفر الإفريقي ووقعت في غرامه. لقد علَمنا الإغارقة لا نَرَى الِّي مَا يَتَعِدَى الْمَادِي، فَتَحَدَّهِ ٱ بمحيلاتهم الى جانب اللبهم. لقد نحتوا بتخاوفهم وأعالهم وايضأ بهولجسهم للبسخدا مصدر ما يتستى اليبودقي الغبرب بالقن

التاسع عشر تقليد النحت ورسم الاشكال. الا أن قارنين زمنُ طويل بما يكفي. والتَّقَّ البِّد تُخْلَقَ فَي رُهُنْ أَقَصَر بِكُنْيِر مِنْ هَذَا. ولحسن الحظ ففي ازمئتنا الحبيثة نحن نخلق تقليد لا تقليداً، وانا سعيدة باز موقعي الجغرافي

التشكيلي. ونُحنَ في العسالم العبربي لم نملك حبثي القبرن اما من هو جسهوري، فسا احدسه اننى لا ازال انا الجعهود الإسباسي لعملي، انتي اشتعر بالغيرة صياله، وأحس بأند احَونه حين اعرضه. وأصبح بالغة القرب من منصوناتي بعد قضاء ايام وأسسابيع في تشكيلها فأستاء اذ انفصل عنها واطعئز اذ وضَعَني تَحِنَّ تَأْثُيِّس كُلُّ تَلُكُّ اعرف ابن تقيم هين تبتعد عني،

«الروح الحية - جيل الستينات في البراق» لفاضل العزاوي

فأطمة المحسن

## معوات مور کلعباط: انفواص مه صرر مراط

تمننا ايب أننصرس مدوس مدولا البين نوق كانسا لاحسواله عيد مورد البين نوق كانسا لاحسولا

المنكسد بوليف عدر العاصم المناسعة المنسم. وأنث أنب في أن المناسعة المنسم. وأن أنب في المناسعة المنسم.

موصية وتقشيب حديدية وبعيد مصدر بر المائد وتويد مصدد بر خط أو تواهد بحدوثان الشري م

خط الوعراعد يصومن منين أسار والفسارا والفسارا والفسارا والفسارا والفسارا والفسارا والفسارا والفسارا والفساران المعالمة العالمة العالمة العالمة العالمة العالمة العالمة العالمة المعالمة المعالمة العالمة المعالمة المعالمة

يوه مانسسين ولعليًا كسب ما دام موسيتيود بعد عدي

ويعند حسد مدن م موسيسيود بعد معرب رائعية المطافحة وكان أعن التي متحد حيد حيد المدود المعالمة المسافحة المسافحة

اليس كسند عو استنفاعي سع صناه السر

منیس سسده ملف إن لع یک ششت بد مان ونعت مور

عد إن هريش مستداند ما وقعد مومار المستدين حدا الراشوكة الانداعية وأمكراً على المستدان المستدينة والمكراء والمستدينة والمكراء والمكراء والمستدينة والمكراء والمستدينة والمكراء والمكراء والمستدينة والمكراء والمستدينة والمكراء والمستدينة والمكراء والمستدينة والمكراء والمكرء والمكراء والمكراء والمكراء والمكراء و

مستقيل من الرحاسي ومورسون با يفيد أني معرفة العاصر ولعبا تعادات

فية لتنفيد ندرس والسعة والطروميد

ي لا حسال حيله بن في صوارة أحسار والمد

هاك الساس الإراجع التواث يعيدا أسر

و التي والعبة الإسال الزائل وتعليد لوكيات

الله الموهورير وصيارية التن عامرة المؤرس

المستشار الحريطة العربية يعوزنا حواثري

المستورد ال

بها فاستقراق معتصدي بحال بعارير رسار

ياً خات في هذا أشفن مرشد النفسو لمسور عدير

يد برايا. بمسونة أن نقدم اليكم النساد النواتي فلار صار.

الله المومية وليدة هدت لفك كنت سرسور

ورود. ولا مسيعسر قريب الى خود المددي والعسريات

مسراخيًّا في الحاصو راطين للعائدر شدر.

إنكا مقيلين منجمين بالأسن عين في تمرات

مقاهات القصيري واستاع سعة العمار غروا

نامية الأخذة في الاستنام والمصهار سُره مُـــ

الله على القاطعات اللها وعضارية من الله إلى

م التي الحناص والعكس وبري وبليس وسباء.

ية الانداعية كيف تتعيله وتتعصى بارند مي سار

ما أن تصبحو من تيلونا التران للية رسدير بـ

The state of the s التقاليد جعيعاً.

القسرن

ت ورسم

ئ طويل

خلق في

ولحسن

ثةنحز

دأ، وأنا

اما من هو مستورت

احتسه الله لا اوال الد الله

الاساسي لعملى من بالمناسي لعملى ودر

الموله حين اعرضه واحرز

القرب من ملحوثاني بري

فاستاء اذ انعصل عبرا

اعرف این تقیم دی نسد ہم اعرف این تقیم دی نسد ہم

ايام واسساميع في

حاد اید.

ه کانه حرر حریر

، والأشرعة الارجب

عد الدريح

به فوط ملك مرحمه ور همأ من أهمة حدية، وعله لينسبة تظر حامن معد حيد معد بيسب عظر راد الله المستشر المواجعة المستشر ا ، أن يعلقا للمصل عودة بيسسس لينفو . حيداً في حيدة أن الخدم السساقة في لينفو . التح هنده ماريد في لينفو . لمعادم هي التي فضعت واستيم في ميلوش. المعادم هي التي فضعت واستيم في ميلوش. لمعاوى عمي التي فضعت واستوعم يسلم. وي مستقدات المستقد عمي التمثير المستقد المتحد المتحدد المت كل من يقسرا نصساً لغساضل المسسراوي لاجد أن يراوده الموعد المستحقد، والمح مسوس المستطر المود. والموسوف في عيدالين المنتصفين المستطر المود. السسؤال ذاته: من هو فساضل المن في عيامين تستنصص وهم سنود في في المعالم المنطقة المنطقة المنطقة والمنطقة والمنطقة والمنطقة والمنطقة والمنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة والمنطقة والم العسراوي، هل هو قساص ام شساعسو؟ منظر ام خطيب لمي تظاهرة هل هو ذاك الذي يحساور تغسسه، ام حسدا فخامع برخي مي مي المعالية المعاود المعاود المعالية الكِدُرِ ٱلذِّي عِتَامِلُهَا فِي مِرْآتُهُ مِسْحُورِاً عِلْ هُو أَ يمي لا جلي من در سيونب بن فريندرد من المواقع المدارد المواقع المواقع

وقافلة العشرية

رائد المدون مدراني بعيمن من النواز ها و المسيد محمور المستحسر وكان لمي المسيد معرور المواز ها و المستحسر المائد الموسية معرور المواز المائد الموسية وتقتليه وتعريد فوسيد وتقتليه الموسية وتعريد فوسيد وتعريد فوسيد المائد الن تجدي نفعاً هذه الاسئلة ان صغناها منفرية من يون محاولة فهم ما تعنيه فاصنا مهمة من قواصل التجديد الشعري في العراق اللَّتْي مسمِّيت بموجِسة السَّلَّتِينَاتُ. وَلا يمكنَّ التي مسيب بريس الحديث عن السيشيئات من دون أن نضيع في القلب منها شاعرا مثل فاضل العزاوي مجدا والبيكالياً تقف عند اسمه كل الإسماء الإخرل متربدة بين اقبال وانبار على مغامرة حاولت طَبُ المُشْهُدُ الثَقَافِي وَجُهَا عَلَى عَقب.

(الإنا) مضَّف هم أم هو من أولئك المُبشرين

ُ الذي لَخَـُتكِفَ بَيْنَ صَقَبِتَيْنَ ثَقَافَيِتِينَ لِمِ العراق، الستينات وما قبلها، كان في ظاهر ولا يمثل نظة نوعية في حيثيات موقف الشآم وَالْآلِيبِ أَزَاء مَجْتَمعُه، فَقَكرَة الْالتّزَام لَم تَقَاقًى مَثْقَفَى هذا الجيل مثلما شغلت الآجيال التي سبقتهم ولكن الذي تبدل في الجوهر الحقيم الهسندا الموقف هو فسهم المشسقف لذات الجي تموضعها ضعن مجتمع معن، ويمكنهُ انَّ بَحْوَضَ فِي تَصِعْبِغَاتُ مِنْوَعَةَ لِلْمُرِجِعَبَاتِ لِتِي مَاأَغْتُ أَصُولُ الثَّقَافَةُ الخَّمَسِينَيَّةَ فَيَّ العَإِلقِّ، والصغات السايكولوجية التي التجت ما بمكن أنَّ بُسَمِيتَهُ تُقْلِينُسُ الْصَبَعَفُ وَالنَّـوَاصُمُ فَيَ تعشيبات هذه الشُّفَّافية وابداعُها. في وقتُ ائتحت ثقافة الستينات سأيكولوجيا النبيلاء والتَّعالَى، كصفة تُدافع بِهَا عَنْ نُفْسِها تَكُ والمستى. --- المنطقة التي عُرْت العاصبة من اطراف مختلفة من العراق. أ

تَعلينًا هَنَا ان لَا نَعَضَى بِعِيداً في تَصور حالة تخص العراق وحذه في فهمنا ثقافة الستبنات فالستبنات ظاهرة عربية توضع بعض ملامحها على يد ادونيس وصَبَحِهِ، ومزّ معالمها الابرز صنورة الشاعر للمنتئ عجابأ بنفسه او المبشر والراشى الذي يقود آآمة الى ترب الصنواب، بل هي قنيل كل شيء فلاهرة عبالميسة وصلنا نتسارها وبعض فسوغساها وتعرداتها وتحدياتها وعبثها. ولكن أبل هذا وَبْالِهُ كَانْتُ السَّتيناتِ العراقبية الأشر ثقة بالنفس في الاعبرابُ عن مستسروَع بينساول ان يهمل فكرة شعبية الانب وجماهيريت، بل هي حاولت أن تخلق نخبة ثقافة تثَّنَّاق لَعُتُهُ ومقَاهْيِعْهَا في دائرة ضيقة. وجبلُهت هذه أُشركة تحنياتُ كثيرة في العراق لأسباب بعضها ايديولوجي، والأخر يعود الي ما شاب بعض تطبيقاتها من نبرة مصطنعة وحافلة بالادعاء، الامر الذي أدى الى ردود فثل عنيفة وسمت لغة المدافعين عن حداثة الستينات الى الَّيُوم. نقول أن فهَمنا لَهِذَه الطَّاهِرَةُ بِجِعَلنَّا قابرين على تلمس قماشة تلك الصبيوات التي جِعَلْتُ مِن قَصِيدِهُ فَاصْلَ ٱلْعَرْاوِي أَشْبُهُ بِمَادَةً معننينة باردة وصماء، ولكنها تثبع بوهج يكهرب محيطها ويحرضه على منازلتها لو

هسراء كستسيسرون من هذا الجسيلز

الكتاب: الذات الجريحة.

الغُلف: سلنم مطَّو.

الناشر: المؤسسة العربية للدراسات والنشر

- يووت ١٩٩٧

امتياز فياب

التأطقين بالعرمية لأثنا طائا ربينا مقولة مذير

الاسور لوسطهاأه لكننا للمرة الاولى تجده

بجعل من هذه المقولة غلسفة متكاملة ومقصلة،

لَلَ الْإِكْثَرُ مِنْ بَلِكَ بِشَخْتَهَا كَمَنْهِجَ تُطَلِيكُمْ

لتمعليل الاوشماع للفكرية والاجتمعاعية

والصياسية والثاريذية لبلدان العالم العربي

ومنذ التصفيضة الأولى من والداث الجربحة

طى لوضاح شنعوبنا قنيماً وحنيثاً

يجبهد الكاثب ليطبق رؤيته اللوسطية اهذه

الوسطية، كما هو مشروح في الفصل الأول:

عَلَ شَيِّعَ فِي الوجِسُودِ بِمَكُونَاتُهُ الروحسيِّ

والطبيسية والبشرية يتكون من النائية

الاعلى والأسفل، الصلب واللين، النهار والليل،

النكسو والإنثى، المادة والروح، وهندا دواليك

في جديع التفاصيل والسائل. وبيدو هذا الأمو

بنيهيا ولا بحثاج لتثير من التقتير للاقرار به.

لكن الشيء الجنبد الدي يجعلنا الكانب مدركه

هو أن الرَّوْيةُ السَّائِيَّةُ لَيْنَهَا هِي وَالثَّمَائِيَّةَ

التناقضية الثغاضلية، عما تعويباً عليها سحر

المعزب وأمعنا يظي تتسعوب للسشير المتوسعة

لأنعا ويطناها مع تعانيسة الخسيس والشسرا

والاحسن والإسوار لقد اعشقينا دائما بأن

الطفير ينمن في طرف والشر في الطرف الأحر،

وطللا ودبينا المبؤال أمهضا اقمسل الاعلى أه

الاسطال، العسلب أم اللين، النهار أم الليل، الدكر

ام الانشيء المادة أم النروح؛ واعتصاداً على هذه

الرؤية والتغاضلية الشاقضية الشائسات

الوجنود والعبساء دخلناء منذ اولحسر القنزن

للأصيء في جدالات عقيمة وانقسمنا الى

أخزاب وجيوش لسفوض صبراعات دامية

تستب خلقيتن فعربة وهمينة الحنائة أم

الشراث، للعلم أم الدَّبْن، الاشتشراكسية أم

الليترالية، اللومنة أم الغطرية، الصوريتامة أم

الواقيعينية، التسرية أم الانشرام، السبقور أم

الحجاب ومالابعضي مرالشائبات

الشاقطية في كل نقاصيل الحياء السياسية

لنَا الْوَافُ فَسَهِي وَالْكِنَائِدِينَةِ الْمُكَاطِّلِينَةً

الاستجامية، اعتماداً على الفلسفة المسبعة

(الشاوية) الشائمة على شأنية طلين والبار،

اما والرؤمة الثنائية، الصييدة التي يكشفها

والثقافية والإعتماعية

عَى البِيرَافِية سننجسأول أن نَعِينَ مسقسهسوم

فى هذا الكتاب المتعيز للباعث

الغراقى سليم مطر تعشر الى

التطبيق الشي والفعلى لمفهوم

والوسطية، والتعقيقة الأهدا

اللقهوم ليس غريبا عن مسامع

القَافَلَة، كُما الحَالُ مع سركُون بولس. ولكن فاضل العراوي بين كل مجابليه، الاكثر مهارة على تفجير قنابل الحداثة المنسكة، أو فرقعاتها الكثر صخبأ انشئنا ان نيخس حقه فغاضل العزاوي بمثل حالة بينام يكية للشقف بتسحيرك على كُلُّ الجبيهات، ببحث ويستكشف ويثير آلجنل ويبقى في كل هذا مسونا نستطيع النصيد مل خيلاله اطر وملامح جبله، فكلُّ واحد من زملاله يعكن ان بمثل جَانَباً من حداثة الستينَّات، اما فاضَّلُ العزاوي فيجمع بشخصه كل حسنات وعطوب للنبن أن تواضعوا حسبوا انفسهم ادلاء وتشوفات مرحلته. على هذا يكتسب الكشار الَّذِي ٱصدره حديثاً ءآلروح الصيلة: جيل السُّسْسِينَاتُ في العُسراقِ، (دَأَرُ اللَّذِيُ) اهمي خاصة، كما تثيّر مائنة فَضُولاً لانها تجمع ألى النكريات تحليلات فكرية ومناقشات سيآسية وتوجيبهات وتعليعات وشطهات وتمنورات عن الذات والأخر. `

### الجادادبي اماتجاهات جمالية؟

من أجل تبلور أوضح لمصطلح الاب استنيني، يرفض العزاوي حصره بحقبة عشرية محددة، ولا يرى فية اعلاناً عن مدرسة فنيسة أو اتجساها أنبيساً وأحسداً، لأن جسيل الستينات يمثل اتجأهات جمالية مختلفة ولكنه يرى فيه حركة تحول في الوعي الفكري والسياسي والإجتماعي، وهذا الشُمول - حسبِما ينكر - كان بمثابة كشف نقصور الحركة التجنبيعة الإثبية الأولى التي بدأت فيّ العراق بعد الحبرب العالمية الشائية وانتهت بطَهُورَ مَدرسة الشُّعُر الحرِّ، لم يعد الصَّراع في السُتَيِّنَاتُ بَينُ شعر الْتَقعيلَة والشَّعر العَمَوَّديُّ وانمأ صسار يتعلق قبل كل شيء بمحسشوي الكتابة ذاتها والمثل الثي تتبئاها وتدافع عنها والطرق التي تسلكها فيّ الوصول الى قرائها. وفي مقدمة تقسيمه الدور الذي اضطلع به هذا الجيل، برى العزاوي ان جيل الستينات هو طغل شورة ١٤ تعورُ الذي بلغ سن الوعي بعيبوبها في السنتينات، أمناً الرواد - روادً حُرِكَةٌ الشِّعِنِّ الحر - فَكَانُوا اباء هَذُه الثورة

النين بشروا وأوحوا بها. يقلب العسراوي في هذا الكتساب اوراقسه الشخمنية ليكشف يوميات مرحلة باكملهاء فَمَنَدُ تَهُرِيْبِ قُصِيدِتُهُ وَانْنِي لَوْمُن بِالْرِيحِ، مَن معتقله في الحلة الى مجلة والإداب، في العام \$١٩٦٢، يصبُّوغ العبرَّاوِيُّ فكرة النَّص ٱلمُنقِب للروح من سجنها. ولعلَّ تأمله في هذا الإمر أجمل منخل لكتابه، ولتقييم مرحلته التي تواشح فيها السياسي بالثقافي، ثم يعبر منها الى فكرة الجلاد والضحية، وتقييس امثولة الاستشهادُ في الدَّاكرة الْعراقية. ويُدخَل فَي تحليل مستفيض حول سلطة الثورة والثوار وزعامة العسكر وسياسة الانقلابات، والصراع بين الاحسراب والقسوى المتناحسرة من اجلَّ السيطرة على الشارع، الى غيره من مواضيع أثقلت مسابته بالاستطرادات والتسحليسلات السياسية التي كان من المكن اختصارها

وقي عسوبة الى المرحلة التي سببقت الستينات التي يسمى روانها ءابناء الشعبء، يمر فيُ عرضٌ تأريخي عَلَى الاسماء البارزة فيها من شعراء وفنانين وقصناصين، وهي الدِّحْلَةُ اللَّتِي شَيْهُمْتُ انْتَقْبَالُهُ مِنْ كَبَرِكُوكَ التَّي

مشروعهم الشعري، وبعضهم اصبح في مقدمة

ليبدو الكتاب على درجة الكبر من التماسك.

## فترة الستينات ظاهرة عربية عامة... وإن كانت لها خصوصيات عراقية شارش الكأن

🕿 لا يعملم قلوء بين الحين والحين من يسماله سؤالا يكرره الصحافيون الشبان كثيرا، كما لركان السروال بعمل المسرو الدراسي الذي تعلم وه في كليسات الإسلام، أو نقلوه عن الذين تعلم وا منهم اسرار المهنة كي يستاوه لنقاد الأدب الذين عليهم الإجابة عن السؤآل بما يتوقعه الصحافي نفسه فم الأغلب الأمم ريما لأنه سأل غيرهم السؤال نفسأ عشرات الرات. ويقول السؤال في بساطة الصياغة الرائقة من نفسها: لماذا لا ترجد نظرية نقدية عربية؟ ولحيانا ينطق المسؤال في صياعة معملة الل مباشرة واكثر تواضعاً في كلماتها التي تقول: هل يمكن الحديث عن نظرية نقلية عربية، وفي أحيان أخرى تكون الصياغة متضمئة إجابة بعيثها يسعى السؤال إلى انتزاعها حين تقول كلماته: لماذا لا توجد حتى الأن نظرية نقدية عربية خالصة؟ وهي كلمات لا تتباعد كثيرا عن الصياغة الأخرى التي تقول: لدينا نقاد عرب مثل إدوارد سعيد وإيهاب حسن يسهمون فى رسبَّمُ المُشْهَدُ الْمُنَّدِي الْعَالَمَيْ، فَهُل يَصِيحُ الْحَدَيثُ عَنْ نَظْرِيةَ نَقْدِيةَ عَرِيبَةَ الْسَنْتَاداً إلى هذه الإسهامات؟ وليس هذا التشكل لمسيغ السؤال المتعددة سوى

مجلى مواز لمجموعة اخرى من الأسطة يضمها تشكل ثان يمضي في الاتجاه نفسه لا فارق بينه وبين اقتشكل الأول سوى انه يستجدل بالصفة القرمية الصفة الدينية، فيطرح إمكان الحديث عن نظرية إسلامية في النقد، أو نظرية إسلامية في الأنب معيسرًا بالطبّع بين الأنب الإسسلامي وغسير الإسلامي في سيافات المعاجة ألتي يستند إليها الكلام عن الاقتصاد الإسلامي، والعب الإسلامي، وعلم ألنفس الإسسلامي، والمسترح الإستلامي، وغيرًر نك من للسميات التي سمعنا عنها في السنوات الأخيرة، ولا نزال نستمع إلى لوازمها في مفردات خطاب التمييز الديني بين الطوم والمعارف والغنون، ضمن عملية التمييز ألكتر شمولاً بين الدولة الدينية والدولة للدنية.

ولا فارق جنرياً بين صيغ السؤال عن هوية بينية ال قومية للنقد الأدبي في التحليل الذي يرد صيغ السؤال المنتلفة على دوافعها للتحدة، وذلك من المنظور الذي يكشف عن تشكل ثالث لمديغ السؤال نفسه. وهو قُتشكل الذي يستبدل بالصنفة القومية أو الدينية الصفة السياسيَّة للنتسبة إلى معنى بعينه من معانى الثقافة الوطنية في تأويلهما الماركسي الضيق. ومناله ما نقرأه من كتابات متمركسة تنبتي على التطرف الحدين نفسه، خصوصا في السعي الذي لا يرى سوى الخصوصية في نفية القانون الإنساني العام، ويلح على تعريف وآلاناه بإيقاعها سوقع التقييض من «الأخسر» في كل أحسوالها أو أحواله، وتظهر الصنفة السياسية دالة في استلة هذا التشكل الذي ينقض التبعية بمسيأغة موازية كآبياتها، ومن ثم يستعيد صفات النقيض الذي يفر منه فيمسج هو إياد في المنظور القلوب من المسورة نفسها. وذلك ما يُعكن أن نراه في سياقات للحاجة التي يصرغها بعض المتحدثين عن والتبعية الذهنية في النقد العربي العنيث من للتمركسين النين يرمون بالتبعية كل من يختلف عنهم أو معهم، ساعين إلى تأسيل ومضمون قومي للأشكال الفنية» من وجهة نظر ماركسية جامدة، انطلاقا من الكشف عن مَزْالَق والشَّكُلُ التَّابِعِ، الذي يرونه نقيض والشكل لقومىء المستقل أو المتحرر من التبعية.

ويعنى ذلك أن التشكلات الثلاثة للسؤال المنكرر ، مسيغٌ مشعدية تشكلات مبختلفة في السطح النَّفَاعِرِ، مَتَعَقَّةُ في البنية التحتية التي تعرد إليها كلُّ صيغ السؤال كما تعود المعلولات المتكثرة إلى علتها المُتَجَدة، فهي دوال متعددة تؤدى الدلالة نفسها من حيث ما يعنن بينها من تجارب الدوائع، وتفضى إلى النئيجة ذاتها حتى لو لختلف في البواعثُ الشانوية أو تساينت طرائق المصاجبة أو مفردات المَطابُ وتَسَجِلَى هذه البنية، أول ما تسجلي، في المساغة اللغوية للتكررة التي تضع الهوية موض المسدارة من ملفوظ السؤال، ونلك على نصو يجعلُ من الهوية الماضرة في الملفوظ سوصوف لصفة، تومئ إلى تظير غائب يقع موقع النقيص في الأغلب الأعم من سيافات السؤال. وفي الوقت نفسة ينطوي ملفوط السؤال على نبرة استثكار أو رفض مضمنة، وأحبانا طاهرة لآتخلو من معنى الامل الذي يتعلم إلى النثقال الهوية المسؤول عنها من صدارة أأسؤال إلى مسدأرة الواقع القبطي الذي نقع إلى توجيبه

ولفقك فسأن السسؤال في تشكلاته المسعددة او جليئته المتباينة سؤال هوية مشوترة، تبحث عن سبيل إلى التقدم في تعارضها العلائقي مع اخر يستو أنه يفرض عليها الشخياف. ولا تدرك هذه البيوية نفستهاء أو تعي حضورهاء على نحو مآ يتحثى في سؤالها، إلا في تناقضها مع غيرها، وَمَنِ مُنْظُورٌ عَصَمَانِي هُو نَبَاحٍ لَلَّمُولُورُ أَلَّذِي يَزِيدُ حَدَيثَ مَبِدُأُ الرَّغِبَةُ السَّقِطُ عَلَى مَبِدًا الْوَاقِعِ. والعكس صحيح بالقدر نفسه، فالواقع الذي يتولَّد عنه السؤال مو الرجه الثاني للرغبة التي تتمسد في طرح السيرال سعيا إلى سجاورة الواقع، والتي سُولُ الواشع تأولاً يعني بالطوفين إلى حسال منَّ ا الاتصاد في الية النشكل المضاد للنوافع. واية ذلك أن العملية التي تنفك بها شفرة المسياغة اللغوية للسؤال ليتحدد معناه في نعن سامعه تعتمد على بِّنَار مسرجِمي هو سبياتي مخسمس أو مبطن منّ لتعارضات أشائية الثي تضع الانا مقابل الأخرء والهوية إزاء نقيض لهاءً والعنضور في سواجهة القيامه فتمعل من إثبات الأما أو عضور الهوية نفيا لْكُفر وتَعْيِبِا لَنَقيض الهوية، كما تجعل من إثبات الأخر وهضور هويته نفيا للأنا وتغييبا لمضور

وأحسيني في حاجة إلى القرل إن السؤال عن حضور الهوية يعني الشك في هذا الحضور، أو على الاتل ومسعه موضع الإشكال الذي ينطب علا. كما أن أِعلَانُ صفة الهوية في صيائعة السؤال يعني الإشبارة المضمرة أو الطاهرة إلى صبقة مقيضيها الذي توميء إليه الصياغة إيماء الاستنكار والرفض الصممي أر الصريح وأيا كانت الهوية الموصوفة، في تُعددُ مصفاتها البائسرة أو عيار الباشارة، فالصمسر الدافيعي للمبؤال عنهنا واحدنس كال أصواقه ونلك من ميث توليه عن موقف عصبابي مشوتر، لا ينظو من لوازم رد الفنعل التي لا يمكن فهمها إلا بردها على اسبابها. وهي اسباب لا يخلو معًا أغرقف الذي يتولد عنه دافع السؤال، خصوصا في تعولاته التي يستشعر معها الرعي الغردي أو لجِمعي ما يهدد هويته ملكثر من معني، أو يتقلص بعضورها في أكثر من مجال، أو ينفي وهودها السنتقل في مستوى أو أكثر من مستويات هذا واليات التشكل



والمتسول، فسيضوض في الاشكالية الفكرية لَّجِمل النَّقَافَة ٱلعربَية. وهنا يمكننا أن نمسك المدخل الاهم لريادة الونيس وتأثيراته العميقة في كل الثقافة العربية. ربما لم يكن لمجموعة مجلة مشعسره الاخترى من تناثير على الالب العراقي الستيني، ولكن من الصّعب تناسيُ تاثيرات الونيس شعراً وتنطيراً، مع ان الثقافة العراقية اكثر ميلأ لتمثل المدائة الانكليزية منها الى الفرنسية.

كان للحركة الشعرية الستينية في العراق من دونَ شكَّ مـلامـمها ۗ الشاصنَّة، وكأنَّ مـعَظَّمَ النَّسَالُصْينَ في عُسمُسارِها مِنَ النَّيْنَ رَافَــَقَتُ تَجارِبِهِمَ الْكَبِيةَ مَعَانَاةُ سَيَاسَيةَ. وَلَانَهُمْ كَانُوا على مُوعد مع السجون والقمع والإصْمَهاد، اضحوا اكثر صلة بمقهوم للثقف العضوي الذي تحسنت عنه غسرامسشي، وانعكست في ابداعاتهم تجارب المجابهة بين السلطة والفرة الإعزل، كما العكس صوت الجماعة فيها أيضاً ولم يتح لهم الوقت فسنحة بيموقراطية للتثثبت من حنقسيقة افكارهم ولغتج لبواب النقاش الفكري في اتجاهاته للَّحْتلفَّة. فَالْسِتبِيئاتِ كانت فَترةٌ خاطفة بوغنت بتصولات سريعةً في مجمل الحيناة العراقية بعد ازنهار لثرحلة النَّغْطِيةَ المُفَاحِثَةَ فَي الْعَرَاقِ، وَكَانَ لَا بِدَ انْ يتمخض المشهد الثقافي على مدى عقدين حاسمين من عمر العراق عنَّ بتغيرات خطيرة.

بِينَ المُلاحقَ المُهمَةُ اللصَّافَةُ الى الكُشَّاب ملحقُّ «اصحقَّاء السوء» الذي يروي فسيت العزاوى نكرياته عن مجموعة كركوك الانبية التى تكوّنت منه ومؤيد الراوي وانور الغساني وجليل القيسى وسركون بوآص وجبان نمو وَعُـمُـرَانَ ٱلقَـيْـسَيِّ وَمَــلَاحَ فَـائَقُ وَزَهِدِيَّ الداوودي والقس الشاعر الاب يوسف سعيد وغيرهم وسنجد في الجانب الاهم منه مخاص الَّتَخُّيْرِاتُ ٱلثقَافُيةَ الْآتِي َاعَقَبْتَ الْعَامَ ١٩٥٨ في المَنَّ ٱلْعَرَاقِيةَ ٱلْبَعَيْدَةِ عَنْ العَاصَمَةِ، وَهِيَّ التى رفدت المعاصمة بالدم الجديد الذي شكلً عصَّبُ الثقافة السنينية. أتاحَت الثورة لابناء الغقراء فرصة استعادة الثقة بالنَّفُس التي سلبستسهسا مشهم فستسرة ابناء الكوات مع الأ ممهنداتها بدأت في الاربعينات بصنعبود للد اليساري في العراقُ، الآ أن الثقافة الستّبنية هى حسقناً نتشاج وصبول الغنسات والشسرائح الفَقَدِرة الى دائرة الضَّوَّ، مثلماً هي نتَّاج هزيمة الفرد والجموع في احلامها الثورية والْأستعاضة عنها بانتصار الذات في خيالاتها

الإثنين ١٦ مارس (أدار) ١٩٩٨ الموافق ١٨ نو القعدة ١٤١٨هـ/ العدد ١٣٧٩٦ AL HAYAT MONDAY 16, MARCH, 1998 ISSUE NO 12796

اصمبِحت شاغل ثقافة اليوم على ثلك المراحل. ويرى أن بامكانه العثور على عناصر منا بعد حداثية، في أنب الرواد، منطقة من ارتباط الحداثة بالنَّقد بكُل عَنَّاصِيرِهِ. ويرى تجليها في استخدام السيأب للاسطورة، ونقد الحضارة والمدينة عند بلند الحيدري والعاطفة الحسية عَنْدَ الْلَائِكَةَ، وَالرَّمَرْيَةُ عَنْدٌ الْبِيَاتِي، والصنورة اليومية عند سعدي يوسف.

ويؤكد بان السُّتينين العراقيين بداوا من الضغة الإخرى: اكتشاف قيمة الميتافيزيقيا، الإيروتيكية التي تحقق الصَّدمة أو النَّفْسُة، الاستبطان الداخلي، الكتابة الالينة، الحلمية، الواقعية المغتوحة. وفي السياسة الدعوة الي الحرية السياسية والفكرية والاجتماعية. وعند هذا الامر يؤكد العراوي افتراق جيلهم عن ممثلى الحداثة اللبنانية وتيار مجلة اشعرا التي يرفض الأقرار بسائيرها في حركتهم، المششيروغ يوسنف الخيال وابوثيس وانسي الحاج وشُوقِي ابي شقرا قال حُتَى النّهاية اسير فهمه «الإدبي» الخالص للشعر، اي ان هذه المُوجِـة - كما يُقول - لم تكتشف الصَّلة بين الصّداثة الشبعّرية والصداثة باقبقها التّاريخي العام كانثقالة تحررية كبرى من زمن

لَمْ تَكُنْ تَنْقُص هُؤُلاء، كَمَا يُؤْكُد، الرؤية للسياسية والاجتماعية فحسب، وانما الرؤية الفكرُّبة وْالْفُلْسَفْية الكَاشَعَة للجُّوهُر الشَّعْرَى في الحسياة. وهو في هذه النظرة يتطابق معَّ طرَّوجاتُ سامي مُهدِّي في كتابَه عَن الْمُوجةُ الستينية «المُوجة الصاحبة» وان لم يجعل اصحاب مجلة أشعره عملاء للاستعمار كما فعل مهدي في كثابه تحداثة النمط،. كما يتفق العزاوي مع طروحات عبدالقادر الجنابي في كشابه والقرادات الشبعر العراقي الجنيده والجمع ينطلق من ان هذه الموجة خالصة في

ولحل من بياب اولى أن نذكُس القساري بأن ادونيس بين المشقفين العرب القلائل النين ناقشوا في وقت مبكر مشروع ما يسمى محركة التنحرر العربيةم وتوجه بالنقد الى للرحلة الناصرية والى الاشكالية التي تسم السلطات التي تتلبس لبوسأ شعبية وتنهج نَهِجاً بِبِكِتَاتُورِياً، كَمَا تُحَيِثُ انضَاأً عَنْ مُوقَفَّ المُثَقِّفُ وَ اسْتِقَلَالُكُهُ، ولعل فَكرة أسلطة المُثَّقَّفِ، مَنْ أَيْتَكَارَأَتُ أَدُونِيسَ الْعَرِبِيَّةُ، وَهُوَ مُبْحَثُ

## بغيداد. وهنّا ينخل العيزاوي في متحياولة لتطبيق مفاهيم ما بعد الحداثة العالمية التي العزاوي الذي يِفُرِد له جِزْءاً مَهِماً مِنْ كُتَابِه. «الذات الجريحة» لسليم مطر: «الوسطية» لمعالجة «ثنائيات» متناقضة!

بينهما فهو اليوم والخير والثواصل والحياة على اسساس هذه الرؤية والتكاملي التحسادهمسا، وهو الارتواء والخسطب وسسر

الكبيرة والصغيرة

الشنطة كيمنا مشيرجيهما سليم معاران مؤرخينا المعاضرين عللما شرعوا في أعادة عتابة تاريح البلدان العربية مند أواخر القرن الماصي، أَمُعُنعُوا عَلَى الْقُهُمُ القَّوْمِي ٱلْعَرِقِي الذي سَاد المنطقة في ثلك القشرة وحَيلي الآن ويبدو الالتحب التركية العثمانية بحكم التَّأَثُرُ وَالصَّفَاطَةُ الْإِمْانِيَّةُ تُعِيثُ مِفْهُومُ الْقُوْمِيةُ الجرمانية الذي يعتمر اللغة هي المقياس والأدثيل التصامسم غلى الإمنيضاء لاصل عبراثر هَـومين ولحد، فـقـام الإثراك بصنتع سقـهـوم والقوسية الطورانية، واعتمار الشعب الحالي هِي شَرِكِهَا سَلْمِلاً مِقْمَا وَاصْمِيلاً لَلْقَمَائِلِ الشَّرِكِيةُ النِّي قدمت من اسب الوسطي، وبالنالي دعوا

لا يكمن في طرف والضَّير في الطَّرف ٱلأَضَّر، بلُّ الشُّر في كُل طُرفُ وحدُه والْشِير في العارفين سعياً. يمّعني أنّ للنكر وحيدة في الحيياة هو الشير واللاحياة، وكذلك الصال لو كانت الإنشي وخكفاء امنا الجيمع بيتهمنا قبهو الخنصب والولادة والديموسة. الحسيساة مع ليل دائم هي غُلَامٌ وحُسَمُ ودُ وَمَثَلَ، وَأَنْ كَانَتُ مَعَ نَهِسَارَ دَلِثُمَّ فهى أجبهناد وإنهاك ولاجتدوى، آمنا الجنمع الإنسانية وصلنا الكاتب للي مشروعه الفكري الذي اطلق عليه تسمية والوسطية، أي الجسمع الواعي والمتسوارن بين نتك الصاليسات الشر بدَّت الفرقة ببنيا ودفعتُنا الى التعارفُ في موافَّقُمًا القَدْرَيَّةِ السَّياسَيَّةِ (مَعَ أَوْ صَّدَ). عَلَى هذا الموال يمكمنا الشعامل مع كل الفاليات، الوهود مهمًا بدن لنا مثناقضَّة. وكما نقول مطرا ربين الماضي والمستقبل هناك الصاقس والحَاصَارُ هُو الجَبِنَّ وَهُو الْوَاقِعِ، وَهُو الْأَلْضَيّ وَالْمُسْتَقِيلُ مَانَ وَاجَدُ. أَنْ ٱلشَّرُ لِأَ يَكُمْنَ فَي الْمَارُ وحدها بُل في الْلَج ايضًا، آما الضَّيْر فَيكمنَّ في وسط النار والتَّلج، اي الماء الجسَّاريُ من

والانتبساء القطريء كنصودج على صحالجنات

وبالاعتماد على هذه الرؤية والوسطينة باحتبا الولف في ستقره الطويل الذي اطلق عُليه والداتُ الحريكة، صحيح أن هذا العبوان يعنق منعهة عراقية حيث ألميل آلى العبارات وَالعَنَّاوِينَ الحادة، الا انه يَنْجِح في الشَّهَجِيرِ المسارع عن التسميري الخساصيل في نواتنا الجمعية والقربية بسبب خضارعنا منذ بدايات للعصر الصبيث للرؤية الإصابية المعارقة في التعامل مع المائبات، الوجود. ويعجح الكائم في تطبيق رؤيته والوسطية وهذه في معالجة الأشكالاتُ الأساسية المعروفة في عالمًا العرمي: المداللة، الثقافة، النبن، المرأة، الثاربخ، الوطن، القومية، الديموقراطية.. وغيرها من المواضيع

وُمَّاخُدُ مِعْبَأَلُ فَتَعَاقُهِمُ الإنصَعَاءُ الْقُنومِي

الى توحييد الإمة التركية من حيود المبين حتَّى يَوِغُوسِلاقِيا؛ وعلى هذا الغرَّار قامتُ النَّخُبُ ٱلْمُسْرِقَية خَصْوصناً (العراقية والشامية) بشقليد حبرقي لهبذه الطروحيات العرقبية الجرمَانية ثُم ٱلتركية، واعَانت كتابة تَاريَحْ المنطقة على أساس الغهم القومي العرقي، ومنّ أجل البيات المقياء السيلالي الأصبيل لجميع الناطقين بالعربيسة تم تبني فكرة افتقراض. النسعوب الإصلينة التسابقة للفتح العربي والصقيبقة الثى ثم دائمنا الشعشيم عليبها ويصدلنّا عنها الكاتب بالشفيمييل، هي ان الأراميين في العراق والشاء والقبط في مصر والبربر في المغرب والنويين في السودان. غالبيتهم استعربواه بعد اعتماقهم للاسلام وتزاوجهم مع العرب وتبنيهم للغة العربية وهذا اسره ارتهار المضارة العربية الإسلامية لَّانَ هَوْلِاءٌ السَّكَانَّ الإصليينَ نَطْلُواْ أَلَى الإستلاَّةِ شنزين الاف الاعتوام من المبيرات المصطباري العظيم وليس متحبحاً ابدأ الإعثقاد السائد بان منيسرات سؤسسى الحنضبارة العبربية الإسلامية هو البداوة وَالْجِنَاهُلَيَّة، وَإِنْ مَصَنَائِرُ هذه المضارة هي قارس واليونان والهند، مع تجاهل تام لدور الواريث العراقية والشامية

ومدل أن يتم بكل بسياطة الأعشراف بهنده العقبقة الطبيعية جدأ باعتبارها تليلأ على عظمنة الإنسلام وقعزة القعنائل العربيبة على الإنفىشاح والشمبازج مع شمصوب ألاوطان المُسْتُوحَةُ، وَمِالشَالَىٰ قَانَ «عَرُومِتُكَاْء لَيَسَتُ مشبروطة بنقاثنا العرقى بل بروحنا والقافتنا وثارمَخَنَا المُسْتَرِكِ. . أَمَانُ التَّمَمِّكِ بِالْعِظِيةِ والعروبية، العرقية التركية - الجرمانية اذي الي هُلُق فسعسام (عسرقي حسمساري) بين الإسماء للثاريخ (القوميُّ العربي) والإنشَّمَاءُ للتاريخ (الوطني السابق واللاحق للفتح).

والمصدية بحنضناراتها المعروفية والدائهنا

واقضل نعودج للثاثير الدمر لهذآ الفهد العرقى للواقع وللشاريخ ثلك العارثة التي وقع مهساً الشبعب القلسطيني، إن الفيهم القبومي العروبي اللفق من دون وغي مع «العسهيوبية لتدرير ادعاءاتها بالمبنية ألشعب الظسيلين عن أرضته وعن سيبراقه التصحابي اليبهبودي الأراض المستبيحيء مسأ دام القلسطيمييون متحدرين عرقباً من يسل القبائل العربية الثي وصلت فلسطين مهد طرد السهودء (ص ٨٣). وهذه الصجة الشاربشية العرقبة يغسها استنجدهت ولا زالت من قسيل المتحصمين القنومنيين المعتلئين فلعنزوية استثنال دعبأة القينيقية اللننانية والقرعونية المسربة والرنجبية السودامية والبربرية المفارمية باعتبار أشقائهم الباطقين بالعربية من لحقاد والإصاب الغزاف وهكدا انن عشيا الثنائية هذه وانقسمنا آلى مصبكرين متصبارعي من ناهية دعاة القومية العربية الس مسخوا

التباريخ الوطني وهنصوا بالإجتبيبة وعنم

القومية والدينية المعادين لكل ما هو عربي وضيد أي تقارب بين البلدان العربية. اما للؤلف سليم مطر فيلجنا كعانته الى «الوسطية» للعشور على الحل المناسب لهذم الثَّنَائِيةُ. بمعنى انه من ناحية برفض القُهم العرقي العُروبيُّ للمواطئة وللتأرُّيخ، ويثبتُ بالأثلة والمسائر ان شبعبوبنا الاصليبة لم تنقرض بل استعربت واسلمت ومن ناحية ثانبة يؤكد على وجنود الجنامع الشقنافي الجِنْعَرِاقِي التَّارِيَّحْيُ السِياسِي بِّينَ شَعُوبٍ ۗ البلدان العرسِة، باعتبار ان حتمية التَّقَارِب والتنوحد بيئ هذه الشنعوب بدأت منذ فجنر التاريخ وتعمقت مع الزمن حتى بلغت نروثها مع القُبْتُج العبرميّ الإستلامي، وهذا يعني ان المطالبة بألنقارب والتوحد بين البلدان العربية يجب أن لا تعتمد على التقميير العروبي لَقُوْمِي المُناقِضِ للانشماء الوطني الإصبيل. مَنْ أجل نلك بقدم لنا لولا اقشرلمه القابل للجدل باستخدام تسمية والشعوب الشرقانية، بدل «الشبعبوب العبريبية» من أجل تجباورُ للعني العرقي القومي لتسمية معرب وأحلال تسمية تجمع البلدان العربية بجميع خصوصياتها وتُنوعَاتَهَا الفَشويةُ، أي تَسْمَيَّةٌ تَتَصْمَنَ لَقُعنَى الجيوسياسي على غرار تسميات مثل اوروبا

وافريقيا (ص ١٨١).

«النقاء العروبي» على الفئات الوطنية الإخرى،

ومن ناحبة مُقَابِلة دَعَاةِ القَطْرِيةِ وَالْفَلْوَيَّةِ

وبمكننا تقديم المضبصون الشباءل تهبذا الموقفُ باللقطع الأضير من خاتمة الكتاب: «أننا مع وحدة البلدُان الشرقانية - العربية - ولكن ليس على الطريقة القومية العروبية التي لحتقرت الخصوصيات وضحت بالوحدة الوطنية بابيم وهدة ابقعالية عابرة للقارات لع تثمر غير الحيبات والمؤامرات والاجتباهات وغلق الحنود والحروب التولية، مثل حرب الكويث، انفأ ندعبو لوحيدة على الطريقية الاوروبية، خارج الفهم العرقي العروبي، وحدة فافتعنة لجمنيع الفئسات اللفوية والسنينة والمدهدية في العَّالم الشرقاني، وتُحدَّة واقْعَية بعيدة عن الخطابات العروبية الرنانة والحدود المصطبعة والقاعدة الثورية الموسعية، بل تعبير بكل بسباطة الصدود المفشوحية لتتقل الاشتشاص والسضنائع والشناريع الانعائيية الشترعة وخطوط السكك الحبيبية المثدة بين جسيع الطدان وصرية تنقل المطبوعيات وَالْمُنْجَانَ النَّقَافِيةُ . أَنْهَا بكل بِسَاطُةٌ وَحَدِهُ أنسانية عامة ليسالها ايتخل بالعروبة الثوربة بل بستفيد منها ويداقع عنها للبربري والقبنطي والنوني والشبيركسني والارمني والكردي والذركماني والمسيحي والمسلم وحدة الجميع من اجل مصلحة الجميع.

ارُ ۚ وَالدَّاتُ الْجِرِيحَةُ ، كَتَابُ جَرِيءَ وَجِنبِر بالعقاش وفي هده الظروف الحساسة مصيح مضامن مثل هذا للكثاب حاجة ملحة لإعادة

المتضبور، ولذلك يضع السبرال عده الهبوية موضع الصدارة من صباغته التي يستنكر بها اريحتنج، ضبعنا أو مسراحة، على غيباب موضوعه عن الحضور في هذا المجال المعرفي أو الفكري، بالقياس إلى نظير الموضوع الذي يقع منه موقع التقيمل في علاقات المبيآغة اللغوية

والمقصد المعلن أو المضمر هو استعادة حضور هذه الهوية، أو إبرازها في سولجهة الهوية أو الهويات المناظرة الشي يشهر إليها منطوق السؤال أوعلاقة مفرداته على سبيل التضمن أو اللزوم. وتقوم هذه الهوية أو الهويات المناظرة، بدورها، مقام النقيض في سياقات السوَّال أو إطاره المرجعي الذي لا يضارق الإحساس بخطر يهدد الهوية موضوع السوال. وذلك هو سبب ما يتسم به السؤال من نبرة مانزة لعلاقاته الدلالية التي تجعل منه نوعاً من الاحتجاج على غياب الهوية التي يرفعها ترجيه السؤال إلى مرتبة الحضور، ونلك بالقدر الذي تَفرضُ به صياعة السؤال على إجابته أن تكونَ محاولة لنفى الهبوية أو الهبويات المناظرة التي يهدف توجية السؤال إلى إزاحتها من مئزلة

الحضور إلى منزلة الغياب. وسواً، كَان سؤالُ الْهِوية في هذا السياق ينطوي علي معنى قدومي يقابل بين نقد البي عربي ونقد ادبي أجنبي، أو مُعنَى سياسي يؤسس تعارضا بين ثقافة وطنية وثقافة عير وطنية، أو معنى اعشقادي لتأويل ديني يوقع الشخساد بين نظرية إسلامية وآخري غير إسلامية، فإن كيفية صياغة السؤال نفسها تشير إلى ألية معرفية تقحد بها هوية «الأناء المسؤول عُنَّهَا مَن حيثُ هي نقيضُ لغيرها، ومن حيث هي وي عيث عني الما وي عيث النقيض الذي تقع بعض تجلياته تاريخيا موقع العنو لا الصنيق، والذي لم تخل العلاقة به وجوديا ومعرفيا من اختلاط السياسي بالثقافي والعلمي بالإيديولوجي. والنتيجة هم يحيل به الوعي المؤرق للهوية انضعال توتره إلى ثنائية متعانية يسقطها على كل شيء، فلا يرى في النظائر أو المتخايرات سوى نقائض خطرة تتسريص به، وينقل إشكال حسفسوره أو عسم حضوره من علاقته بموضوعه الذي هو إياه، في فعل إبداعة الذاتي، إلى علاقته بغيره الذي يغدر نقيضه، في الثنائية المتمانية التي تتحول إلى مبدأ فاعل في عمليات الصياغة التصورية لذلك الوعى الذي لا يشبت هويشة إلا بنفي مسا يراه تقيضاً لها، ولا يتخيل لنفسه حضورا إلا بتغييب غيره عن الحضور من مجاله.

ولا يظهر هذا المبدأ بالطبع في لحظات التقدم التاريخي من عمير الأمم، أو متراحل مسعود الثقافة أو الحضارة، خصوصا حين تعدو الأنا المقومية أو السياسية أو الدينية واثقة من حضورها في الزمن وبالزمن، ممثلتة بإنجازها الفاعل الذي ينفتح بأبواب وعيها على تتوعها الذائي وعلى تعدد غيرها في الوقت نفسه، وذلك بالقدر الذي يفتح أبواب معارف غيرها وعلومه لها من دون استرابة أو توتر أو نفور من المغاير أو الآخر، تجسيدا لحلم المصورة الإنسانية الفاضملة الذي راود امثال المكندي والغارابي وابن سينا وابي حيان التوحيدي وابن رشد. ولا يظهر للْبِداً نَفِّسِه في لَمَظَّاتُ التَّخَلَفِ الْكَامَلَةُ والانسحاق الذالص، خصوصا حين يتكاثف الظلام تماماً، وتنفلق الأنا القومية أو الدينية على نفسها بالكلية، نتيجة عوامل دلخلية وخارجية، فتغوص هذه الأنا في قرارة عزلتها، غير مدركة ما أل إليه حالها في تخلفها وعزلتها، سواء في علاقتها ينفسها او علاقتها بالآخر للختلف عنهآ أو المغاير لها.

ولكن عندما تبدأ هذه الأنا في مفارقة تخلفها ومغادرة عزلتها، وتلخذ في إدراك هذا التخلف وتلك العزلة تتيجة علاقة صدامية بالآخر الذي سُد جَهْبُورَ أَ مُلْتُسِباً بَجِمِعِ مَا بَعِنَ ٱلْنِقَائِمِيُّ المراوغة، ولا يفارق احتمالات الخطر والغولية. يظهر مبدأ الثنائية المتعارضة التي تنقلب إلى ثنائية متعادية في غير مستوى من مستوياتها، استجابة إلى حدية العلاقة بنلك الأخر الذي تعيه الأنا نقييضًا، في الوقت الذي تعي نفسيها بواسطته من منظور المناقضية لا المُعَايرة، ويقع ا نلك في مسقبارق الأزمنة التي تجسم مسابين الأضلفاد، وتصل مسعساني الرمساد والورد باحتمالات الكابوس والحلم في المتممل الواحد الذي يتوثر بين نقائضه. وهو مقصل اللحظة التأريخية التي تؤكد بقدر ما تجسد تمزق الوعي الجمعي بين تبارات متحسارعة ورؤى متعادية. اقصد إلى التصرق الذي بمايز بين الإخوة الأعداء داخل الثقافة الواحدة في البحث عن إجابة لسؤال المستقبل، وبين تيارات الثقافة الوطنية وتجليات الثقافة الأجنبية التي ترتبط ارتباطا مباشرا أو غير مباشر بنطماع اجتبية أو خطر خارجي متعدد الأبعاد. وحين تتجاوب مخاطر الخارج والداخل، في

موازاة انقسام الداخل نفسه ما بين نقائضه يشبيع سبدا ألثنائية المتحادية بأي الأطراف وتتكأثف الدوافع التي تتحول بالثقافة الوطنية إلى ثقبافة موأجهة حيثية، تنبني حشى في تعارضاتها الذاتية على نزوع قطعي تتشكل به كل للكونات، ويتسميل به الأخسوة الأعبداء في الاستجابة الدفاعية إلى الأضر الذي يورث العصاب بعضوره الستغز. ولكن بما يسقط بنية المراجهة الحدية للثقافة على مكرناتها وتياراتها، فيكتسب كل أخ من الأخرة الأعداء فيها صفات النزوع القطعي التي تدني بالأطراف ألمتعارضة إلى مَال من الاتصاد، سُواء في حسية الوعي بالمُ مثلة الوعي بالمُ مثلة المنابر، أو التشكل المُساد للأمّا التي تغدو نقيضها من المنظور المقلوب للصورة

ويلزم عن ذلك ما يؤدى إلى غلبة المسوت الواحد للتيار الاقوى الذي يتولى نفي ما يغايره في الثقافة الوطنية، كما لو كان يقوم بحرب مقدسة يستعدل فيها المغاير الداخلي بالنقيض الاجنبي. وفي الوقت نفسه، يتسلط على كل تيار صبوت واحد لا يقبل الاختلاف أو المفايرة في الدائرة النوعية لماله مكررا مبدأ التسلط الذي يعيد انقاجه في كل المكونات التي تستعيد المبدأ التكويني نفسة. والنتيجة هي شيوع نوع طاغ من الاسترابة بي الاطراف المتعايرة على كل مسترى وفي كل مجال، فتتحدد هوية كل طرف بتناقبضيه مع غييره، وذلك على النعبو الذي يستنصل الموار، ويستعدل بإمكانات المشابهة وساتع المسالفة، ويؤدي إلى تراجع التنوع لصالح الوحدة القمعية المفروسة من الأعلى على الأبنيُّ، وتهيمن نظرة الشعميب الأحابية التيَّ تغنس إلى إلغاء المختلف وإقصاء الأخر وتغييب الغاير وهن يمنل عصاب بنية الواجهة المتبة إلى هذا المدى تنظق التبارات التقابلة على ما فيها، متصلبة في دورانها حول مركز ثابت يغرض الاتماع والتقليد وتتشكل اصوليات متحدارعة، متباينة، قد تختلف في مفردات خطابها الثقافي، لكنها تتماثل في هركة الدرافع



احساساً بالارتباط بهؤلاء الذين كانوا يعانون في ذلك

الوقت، في اجزاء عدة من بلادهم، من الاستعمار الذي كان

يحِثم على صدر وطنه كويا في القرن الشاسع عشس. لنلك

فإن هذا الكاتب المفكر الذي تشبه أعماله أعمال كتاب المهجر

العبرب وبشكل خاص كستابات المقكر الليناني أمي

الريحاني، خصص للعرب وعلاقته الروحية والمائية بهم

صفحات كثيرة من أعماله الكاملة التي ثم نشرها في ثمانية

الكوبية عن متابعة أوضاع العرب والقضايا العربية، غهو

أيُّد مواقف المناضلين العرب في صراعهم ضَد الاستعدار،

فَكتب حُسلال الأعسوام ١٨٨١ و١٨٨٢ و١٨٨٩ العسنيد من

المقالات والشبهادات الأدبية عن صروب الغرو الأوروبي

وصراعات المصالح حول المستعمرات. وتتصَّمن هُذُهُ

الصفحات مواضيعٌ عربيّة، اذ جنبته روحيّاً الثورةُ التي

انبلعت ضد الاستعمار على استداد العالم آلاسلامي كله

وتابع بشغف الحوارات التي دارت في البرلمانات الأوروبية

حول مؤيدي الاستعمار ومؤيدي ثورآت التحرر، خصوصاً

للبرلمان القرنسي الذي تصاعدت فيه الأصوات ضد القمع

الوُحشَى الذِّي بُولِجِهُ بِهِ الجِيشِ الْفَرِنْسِي تُورِاتِ التَحرِرُ

العربيةً في الجُـزائر والمغرب وتونس. وهاجمِ التربيف

الأوروبي للنَّاريخ، فكنِّب شَهَادة أدانة للأوروبيين: «بعض

الناطقين باللغات اللاتينية يعتقنون بأن نهم الحق الطبيعي

في نهب أراضي الإفارقة الناطقين بالعربية،. واعتدح تورةً

عبدالقاس الجزائري ضد الفرنسيين، وأشاد كذلك بالزعيم

الوطني المصري أحمد عرابي الذي قاد ثورة ١٨٨١ واعتبره

مثالاً لَلمناصِّل الذي «يتمنَّع بالسمات الشنعبية، ويرَّخر

بالروح المسلمة الطَّامْحة الَّى الاستقلالية، والتي جبلت

خلال متابعات خوسيه مارتى لنضال الشعوب العربية

كان يعتقد اعتقاداً جازماً بان النصر في النهاية سيكون

حليف تلك الشعوب. فقد كأن يرى حروب اسبانيا في

المغرب انها معلكة تسير في طريق الإنحطاط تريد نصراً تكلل به حروبها، فتخوض حرباً في افريقيا (اللغرب)،

وترسل جنوبها الى المغرب وكانها تتمنى ان يجلل المغاربة

الْتَابِع لِكَتَابِات لِلنَاصَلُ الْأَمِيرِكِي الْلَاتِينِي حُـوسِيهِ مارتي، سواءِ النثرية منها أو الشعرية، يكتشف بأن لنيه

وعياً كاملاً بالقضايا الحقيقية للشعوب المضطهدة، وارتباط نضال شعوب العالم فند الاستعمار في كل مكان

لذلك كانت كتاباته مصاولة لتقوية عضد شعوب بلاده

للاستمرار في النضال، لأن هناك شعوباً أخرى يغَصلها

المسيط عن بلاده تناضل ايضا بلا هوادة ضدهذا

الاستعمار الأوروبي الذي ركب رأسه واعتقد بأنه للحاكم

الطبيعي لكل بلاد الأرض، ومن حقه استعباد من يشاء من

كاُنْ الْمُنَاصَلَ الْكَوْبِي خُوسَتِهُ مَارِتِي الْصَوْتَ لَلْنِكُرُ فِي

أميركا اللاتينية الذي كأن واعياً بالنور العربي في التاريخ.

وكان أيضاً الصوت الذي ينكر مواطني تلك البلاد البعيدة

بالحضارة العربية، وقوة الارتباط بين شعوب أصيركا

اللاتينية المناضلة وبئ الشعوب العربية والإسلامية

باعتبارها ترتبط مع شعوب اميركا اللانينية بوحدة للصير

الشترك، وهو الأمر الذي لا يزال قائماً ولد يتغير، ويبدو انه

بصليل السلاح ويحياة العسكرية،

راياتها بالغارم

لم تَتَوِقَّفَ كَتَابَاتَ الكَانَبِ النَّاضَلُ وَالآبِ الروحي للتَّوْرِدَ

وعشرين جزءأ

## ، نظر الى العرب شركاء في النضال والمصير

🛘 معربيد - طلعت شاهين

🗯 احتفلت كوبا واميركا اللاتينية قبل عامين بمرور النكرى المدوية الأولى على استشبهاد الكاتب والشاعر والمفكر الكوبي ضوسبيه مارتى الأب الروحى والمصرك الفكري للثورة المعاصرة في اميركا اللاتينية، واستداد روح سيمون بوليفار التحررية في تلك القارة، وسبدع الثورة الكوبية منذ جذورها الأولى الى انتصبارها بقيادة فيدل كاسترو... وهي الثورة التي حاكت من حوله الأساطير التي سعت به لتجعَّله أبأ للوطنَّ وملهماً له، باعتباره أول ثائرً من اجل استقلال شعوب اميركا اللاتينية عن اسبانيا.

وتشهد للحياة الثقافية الاسبانية هذه الابام احتفالأ بِتَلْكُ الْتَكْرِي عَلَى شَكُلُ أَخُنَّ فَقَدُ صَنَارَتَ الْأَعْمَالُ الْكَامَلَةُ لنلك الكاتب والمفكر، وجديدها «اليوميات» التي كانت سجلاً حياً لحياة كاتب عاش من منفى الى أخر حتى اليوم الأخير السابق لمصرعه بالشكل دالرومانتيكي، الذي وقّع خلال معركة بين الثوار وفرقة من الجيش الأسبائي المحتل في كوبا. وتشير الشهادات الحية التي تم ثقلها من أرضُ المعركة الى أنَّ الكاتب كان اثناء القتال في مامن من الموت، وكان قادة الثوار يحاولون الحفاظ على حياته أكثر من حفاظهم على حياتهم، ونلك وعياً منهم بالقيمة الروحية التي كان ببتها وجوده بين المقاتلين، لكنه انطلق فجاة تجاه العدو من دون أن ينبه الحارس الذي كان يرافقه كظله. موقناً أن جسنده معرض لرصناص للعنو، وأن الموت هو. الشيء الوحيد المحقق في هذه المغامرة، وكانه بذلك يضع المثال الثوري الرومانتيكي الذي قلده بعد نلك تشي غيفاراً في مغامرته التي أونت بُحياته، وصنعت اسطورته بعد اكِثر من نصف قرنَ.

انتقل خوسيه مارتي الى العالم الآخر تاركاً خلفه ابداعاً البيأ حافلا بالكتب الفكرية والقصة والرواية والشعر والب للرَّحُلات بِفُوقَ عَنْدُ سَنُواْتُ حَيَاتُهُ. وقامتُ النُّورِةُ الكوبِيَّةُ بغشرها مرات عدة. لكن «اليوميات» تصدر هذا العام في أول طبعة لها بمناسبة النكرى المثوية لرحيله.

داليوميات، ليست أفضل ابداع خوسيه مارتي الذي كتب صفحات رائعة عن ابطال الروآيات الشعبية في بلاده وعن تجربته مع مبدعي نلك العصر النين تعرف عليهم بشكل شنخنصي مثل أوسكار وايلد، بل وكتب حني عن أحدث «موضَّاتُ الأزياء العالمية، بقلم رسَّيق يُتعامل مع اللون والتشكيل الجسدي للعارضات، ولكن كتاباته لم تكن صحافية بقدر ما كانت نوعاً من النقد التشكيلي. وكتب عن احدث الأعاب الرياضية التي بدأت تنتشر في أميركا كنوع من المصافظة على الصبحة، وكتب عن «الرفقُ بالحيـوان.... وكصحافي لم يترك شيئاً لم يكتب عنه بمقدرة رائعة.

كان مارتي ذا نظرة تاريضية واعية صاولت أن تربط نصّال بلاده مسقط راسه – ولد في كوبا لأبويين اسبانيم الأميل - بنضال الشبعوب الأخرى النتي اقترب منها وتعرف عليها خلال حياته القصيرة التي أمضى معظمها في المنفى، وربما تعبت فترة منفاه وتجواله في العالم كمراسلُ صحافي لبعيد من الصحف واللجيلات الأسيركيية الثراً في تفتح وغيه وصنع عبقربته الني وضعها في خنعة قضاياً الوطن والأوطان للمُنطهدة الأخَّري التي كأنت تناصِّل من اجِل الخَلاص من الاستعمار وتصغية شكَّه القسم.

حاول خوسيه مارثي لضتراق الصنود المواضعية والثقافية للتعرف على ثقافات لخرى قد تتشابه أو تتوازى

مع تُقافة بلاده، لذلك أمضى معظم أوقات رحلاته في البحث والإطلاع خصوصاً تلك الفترة التي أمضاها في اسبانيا، فاكتشف مبكرا عظمة الاثار العربية التي خلفتها الحضارة الانطسية الاسلامية خلال القرون الثمانية التي أشرقت فيها الأنناس بنور الحضارة العربية الإسلامية، فكأنت المنارة في حين كسانت أوروبا تغط في ظلام العسصدور الوسطى. وكنانت تلك الآثار ملهمة له في اعماله الشعرية التي أبدعها خلال تلك السنوات، وله فيها قصائد مشهورة مثلُ القصائد التي تحمل عناوين: «عبدالله» وهاجر واللؤلؤة، وداللؤلؤة العربية،. وفي قصيدة طويلة له يبدي الشاعر الكوبي اعجابه بالمرأة العربية:

أم، حب امراة عربية يطفئ الظما اللاعج لدون حوان، حب عربي، جبين، مفرق الشر الأسود.

أو يرى في ملامح تلك المراة العربية مصير شعبها الذي كان في ذلك ألوقت برزح تحت نير الاستعمار فيقول في قصيدته داغنية خريفية:

أسيرة في انتظار سينها الفظء باكية في البرج المقفر.

ينسى فيها تلك الصغات التي كانت ولا زالت لصيقة بالجنس العربي سواء في الأنبُ أو المساهدات العربية. ويستخدم تلك الصفات حين يريد امتداح شيء يحبه. فيرى لى الراقصة الإسبانية «نظرتها العربية وحاجبيها وطيفها المُرسوم بين النقوش النقيقة على احجار وشرفات قصور

للقلجئ وقد ازدهم الكيار والصغار في شبابنك

لا أحد يدري من أين جاعت تلك الدبابات. ولماذا تَعَمِّلُ مِينَ مَسَاكِنَهُم؟ وَهُلْ جَاعِتُ لِتَحْمِيهُمْ أَمْ لِنَحْتَمِي يبيوتهم؟ أم اصبح العدو الآن على مرمى المدفع من اللبينة؛ طَنْها البعض ببابات عربية جاءت المحدثهم بعد صَياع الجيش في سيناء، واعتقد أخرون بأنها حامية العاصمة جاءت لتدافع عن أخر الخطوط، بل مشهم للوسيوس الذي اختنته الربيسة في ان تكون ببابات معانية تسللت الى المنينة مثل خنيعة الانكليز حين نخلوها قبل عشير سنين حتى وصلوا الى شنارع منجمد على وهو على بعد خطوة، وهم

كاثوا بختلفون بالفعل عن اولئك الجنود الفاري مَنْ حِحْدِم سَيِفاء بعد انكسار الجيش، والنيز استُلت بهم المدينة وهم يتراجعون بكثرة، مناهلين منعورين بهرلون الى مدنهم وقراهم وكان بهم سمأ مز خبل وكنت تراهم يتلقبون عطف الناس غي النسوارع والاسواق بعد أن فقدوا السلاح والكرامة أما موفلا يدو عليهم شيء من ذلك.

وبعسد أن أطعان الجنود الى وضع بباباتهم استراحوا بحوارها يتسامرون فيما بينهم وقديرا الهم يتماشون النظر إلى الاهالي او الصيث معهم . كَانَ الجو مفعماً بالأسي، فهم يعركون انهم كلُّ ما تبقى من الجيش المهروم والاهالي يشعرور لم وغَانَهُم الأمل الأضير للنَجِاة، ومع تَلكُ ظل الصُّغَا قاماً بينهم.

ولم يبسمع لي وقتها سوى بالانضمام الى الراد النَّهُ أُعُ المُدني، وَكُنت بالكاد قد جاوزت السادلين عسرة من العصر، وكان سعي حسامي رُميلياني المدرسية نتضع الشيارات على اكتسافنا ولأنصراما نفشه سبوى مراقبة إطفاء الانوار وقت الظلاء، فكنت عَالَا ما أمّر على سامي في مساكن الموظفين الناء النسّار لنقضي بعض الوقتُ معا، ويطمئزٌ كَلَّ منا

ِ كُنْتَ اقْفَ تَحْتَ بِيتَ سَامِي وَلِنَّادِي عَلِيهِ، وَلِثَيْرِ ناحية الدبابات. وكان الجنود ينفضون الغبار أعن دبابتهم بخرق من القماش، وما إن بداوا في ال حتى سارع الاولاد باحضار جرادل الماء، وسلم لهم لجنود بالمساركة في غسل النبابات وسع الْمُزُيدُ مِن جَسِرَادِلِ الْمُسِيادِ، احْتَصْسِ لَهُمَ الْأُولِيْدِ الشِّيَّا اكتواب الشباي وقبامت نسباء الحي لطهي الطغام الساحن للجنود. ونهبت مع سامي لندخر سيجارة بعيدالعُنْ الْأَعِينِ، وَحِينَ عَنْنَا كَانَ ٱلْإِمْالِي قَد تَطْلُقِوْا حول لنبابات يتحدثون مع الجنود، ويُقى الشينان معَيَّهُ بِوُنْسُونَهُمْ وَقَيْنًا مِنْ اللَّيْلِ، وَهُمْ يَحْكُونِ أَعَنْ معاركهم في البعن، وعن رحلتهم الطويلة ألىّ

وفي اليوم النبالي هيئ كنت انادي على سابي كانت وفرولاته الجنود منشورة مع متلابس الإمالي على منشر الغسيل.

\* كاتب مصرى.

احساس بالشوق الأبدي تتحدى إشباعنا بالحب حين تقبل امراة عربية، تقبل شفاه إمراق يفي الخلود لنا فيها بأحد وعوده.

العربية القذورة،

كتاباته الشعرية الآخرى التي تبدو بعيدة عن العرب، لا

يمند تاثر خوسيه مارتي بكل ما هو عربي الي حياته الشاصنة، فنقد أطلق على أبنه اسم داسماعيل، تيمنا باسماعيل بن ابراهيم وهاجر، باعتباره حد العرق العربي، فنجده يهدي كتابه الشعري الأول الى لينه ويحدثه عن بلاد العرب حتى ثلك التي لم يزَّرها ولكن روحه تعلقت بها، مثل مصر التي قال عنها انها والبلد الذي ينبغي أن نقوم بالزبارة الترفيهية الأولى نصوص أبني

كتب في أذار (مارس) العام ١٨٨١ في جريدة دذي صن، المسادرة في نيسويورك مسقسالاً حسول الغنبان الاسسيساني القطالوني الشبهير ماريانو فورتوني تحدث فيه عن لوحاته التي بهرته بشنة الا ان أكثر تلك اللُّوحات ابداعاً من وجهة نظر مارتي هي التي تعكس حياة عرب شمال اقريقيا (الريف المغربي والصحراء الغربية) التي كانت في نلك الُوقَّت تعاني مِّن الإستعمار الاسباني. وكانَّ وصف مَّارتي لما شناهده على اللوحات ذا شفافية خاصة، حيث يصفُّ العرب بأنهم: «المخلوقات الرشيقة اللطيقة التي تَشكل

الشعب الأكثر نبلاً وأثاقة على وجه السيطة». ان وصف خوسيه مارتى للعرب بتلك الصفات، يعكس

مرسىي سلطان \*

■ اشتد هدير الدبايات، واكنت تدور وتطحن بجنازيرها بلاط الرصيف الفاصل بين مساكن المُوطَفِينَ وشَارِعِ النَّهُصَةِ، وهي تَنَاوَر كي تَتَوَارَى بِينَ العمارات. وما لبثت أن زمجرت عالياً بمحركاتها قبل أن تستقر وتصمت، بعدما أثارت في المكان سُحباً كثيقة من المضان والغيار. اخنت تلك السحب تنتشر وتتبصباعد في الهواء حتى بلغت الاهالي الذين وجسموا في نفول وهم يستطلعون ذلك المشهد وشرقات العمارات المتقابلة.

يرفعون العلم الروسي الإحمر. وقبل أن يمر وقت طويل من تلك الدقائق البطيئة، بدأ الرجال يخرجون من ابراج النبابات وقتحاتها السفلية، لا تكاد تفرق بين الجندي والضابط منهم في تلك ، الاوفرولات، الملطخة كلها بالشحوم والزيوت مع التراب. رجال يشبهون بباباتهم للقربة التي بنت وكأنها تخرج من ابراجها للقلب والأحشاء، وليسوا مجرد رجال يبدو عليهم الهزال والتعب، فلا تكاد تفسرق بعند بين الحي والجساميد، ولا بين الرجسال وبباباتهم، والتي التفت حركتهم حولها، وهم يمدون شباك التموية فوقها، وبعض اغصان الإشجار يساعدهم بعض الأولاد بإصضارها اليهم... ومنهم عرف الناس انهم جنود مصريون جاؤوا من اليمن بنباباتهم بعد أن وقعت الواقعة.



سعد الهمزائى

شنأ تجمله

أنت هُوُ أنت رأيتُكُ في الأمس حائطاً عند بنر تتتظرني تُم... رأيتُكُ في الغد أنت وشينا تحك عندما سقطمن عين شيءُ تحكُ وكانت جمجمتي نتفأ صغيرة تثقل في الحلق:

## بخور الأظافر

قنعي . ويخور الأظافر والغرفة المغلقة ناصيتي هي التي تساطت متى يجتمعُ الصغار: الشيب الذي في لحاهم الخيولُ التي في نقردهم وأنا أنداوى سببي ملتهب

أحتويك أيتها السيرة بجراحي التي تنتظر في السماء ئيث أوكارها خُلْفُ ريشة علقَ بها السطر احترق ينبوغ ألفؤاد فأخعدني شاطئ وعئى جذور البارود نسيت انه ليل برعشة في أهداب رقيقة غرف من قلبي حفرة للسان أما رجهي فنياشينه جانعة ولوكان النضع رصاصة لا صوتُ لها... يُعيِّزُني بخيط من الكُمل

من صغير يحتضرُ في أخر الحيّ فقطٌ فتيّاتُ كُنُّ يُسْتَعِينُها رما عُلَقَ منها باظافرهنَ لا يُميتَّني مذاقه متلما تنسخ ترابها المعدنى هرمت سيرتك إذ تأكل لحم بينما الجوارح التي في السماء



### الكاتب السويسري فرانز هولر: وعينى عورة تستر الزمن ليس في صدري قلب

أو في مستطيلي مربع وحطوتي على سحابتها: الخلاء هناك

حفرة لسان

يطانة للنمع وعبونها في قبضة قاتلها

## ترجمها عن الألمانية: طه خليل

■ فرائز هولر: أحد أهم الكتاب السويسريين في الوقت الصاضر، فبعد رجيل كتاب سويسرًا امتنال بورينمات وماكس فريش وأضيرا للياس كانيتي يكاد هذا البلد يخلو من المسعين حبث بخلد مع ناسه إلى النوم اعتباراً من الساعة العاشرة مساء ليستيقظ في الصباح منصرفاً الى هدومه الأخرى ومشاعل بنوكه الغامضة.

إلا انه يتبقى اسم فرائز هوار كاحد المبدعين النَّيْنَ فَهُمُوا لَعِبَةَ الْحَيَاةَ فَي هَذَا الْبِلْدَ، الْغَارِقَ فَي حياده وصنعته الى حدود الآلل. ولد هولر في العامّ ١٩٤٣ وهو ممثل وكاتب يعيش في زيوريخ، يكتب الشعر والمسرح والقصة القصيرة والرواية لكنه يعرف ككاتب قصة قصيرة بل يمكز القول انه يكتب القصلة الومضة، فالكثير من قصصه لا يتجاوز الأسطر. وهو في قصصه كاتب ساخر من للطرازُ الأول، إذ انه يخلط الجد في أقصى حدوده بالهزل الى اقصى ما يحتمل، غير مبال بتسلسل عناصره، حتى وإن بدا بعض قصنصنه أقرب الى العبث، إلا انها تحمل في عمقها سخرية سوداء

وعند قراءة هولر سينرك القارئ بأي عين ينظر الكاتب للى ناس بلده، والى أي حبد يتفلفل في اعماق هذا المجتمع الذي لا حدود لبندَّه وترفه. إذَّ ان المشكلة الكبيرة التي يمكن للناس أن يعانوًا منَّها، او ان يَتُصلُّ الجارِّ بِالشَّرَطَةِ، هي انْ تَستَحَّم في منزلك، في الساعة العاشرة وخمس بقائق مثلاً (الْسَمُوحَ فَقُطَ لِلسَّاعَةِ الْعَاشَرَةُ، وَإِلَّا فَصَوَتَ سيلان المَّاء يقلق نوم الجار!).

اللغة التي يستخدمها هولر تتوازى مع الموضوع الّذي يطرحك أو الفكرة اللَّم يود ايصالها القارئ وهو كاتب يهتم بالموضوع قبل كُلُّ شيء لكنه بلجًا أحيانا الى المزج بين اللغة الشبعرية والتبورية وبين السبرد الحكائي. اما في قَصْنَصُهُ القَصِيرَةُ فَيُستَنَّدُ كَثِيراً عَلَى الْحُوارِ، وكُلَّ نَكُ مِنْ خَلَالُ مُخْلِلَةً غَرَائِينَةً لَا تَعْرِفَ الْمُحْرِمَاتُ. غنى الواقع مع جنون الخيال برسسان الخطوط البيائية لكتاباته التي توهز جوانب مهتلقة من الحياة السويسرية. هذا مختارات من قصصه القصيرة.

## الرجل على الجزيرة

كأن هنأك ذات مرة، رجل، وقد عاش وحيداً على

تهتز وتتحرك وربما على الآن ان أفعل شيئاً، فكر الرجل. إلا انه بعد هذا قرر ان ينتظر.

بعد برهة وجيزة، انهدت قطعة من جزيرته، وابتلعها البحر. كان الرحل قلقاً. وربعا الأحرى أن أفعل شيئاً ما؛ فكر الرجل.

الانتظار ثانية. محتى الأن - قال لنفسه - كل شيء قد مضى على خير». ولم يعض وقت طويل هنى غرقت الجزيرة وسا عليها في البحر، واستقر الرجل في قاع

ولكن حين توقفت الجيزيرة عن الاشتراز، قرر

وريماً كان الأجدر بي لو قعلت شيئاً، كان هذا أَخُر مَا خُطُر فَي نَهْنَهُ قَبِّلُ الْغَرِقِ.

سيظل كثلك لزمن طويل.

هُلُ تَعَرِفُونَ الْمُثُلُ الْقَائِلُ: سِاعَ لَلْأَيْلُ وَقَايِةٌ غَازَ، ﴿ هذا ما نقولة عنينا عز شخص شاطر جداً. والأن أود ان أروي لكم من أين جاء هذا المثل. ذات مرةً كان هناك بائع، وكان مشبهوراً في مهنته بصِّث يعكنه بيع أيَّ شيء ولاي كان. لقد باع فرشاة أسفان لطبيب اسفان ورغيف خَبِرُ لَخَبِازٌ، وَجِهِارُ تَنْفَرْبُونَ لَرَجَلُ أَعْمَى،

محقاً الله افضل باشع ولكن - قالت نَّه زوجته لو استطعت ان تبيع لايلَّ ولقية غازه. وفكذا سافر البائع بعيداً، صوب الشمال، حتى وصل الى غابة لا تعيشُ فيها إلا الأيائل.

وطاب يوماته قال البائع لأول أيل صنايف، وبكل تاكيد، حضرتك تحتاج واقية غاز، ولأي سبب هذاءً، سبال الأبل، واضبافه دان

الهواءَ هُنَا جِيدُ ونقيء. وكل لديه هالياً وآفية غازَءَ قال البائع. وأنا أسف جداً؛ قَالَ الأَبِلُ وَفَاتًا لا لَحَتَّاجِهَا، أجابه للبائع: «ولكن سترى فيما بعد، انك أنت

الأخر ستحتاج ولحدقه وبعد غترة قصيرة، بدأ البائع ببناء مصنع، في وسط الغابة، حيث لا يسكن هناك سوى الأيائل. دأأنت مجنوني سأله أصيقاؤه ولا، قطعاً، أجاب البائع، وفقط أرغب في أن أبيع

للآبل واقبة غازم عنيساً انتسبى بناء المصنع، راحت المحصرة والغازات السامة تصعد مكثافة من مدلخته ما جعل الإيل ياتي مسرعاً إلى البائع. ويقول له: والآن لحتاج ولمنقه دهذا ما توقعته، قال البائع، وباعه واحدة على

دمن أجود صنف، أضاف ساخرةً. والأبائلُ الأخرى، لجاب الأبل على ايضاً تحتاج الأنّ واقْسِات غَالْ: النَّبِكُ لِلزَّبْدِ مِنْشَّاءٌ بِالإَمَائِلُ لَّا تَعرفُ استَحْداد صيغة التأنب مصضرتك، اشاء الجوار).

ديا لكم من محطوطين، قال البائع دفلتي معها دعلى فكرة، سأل الأيل بماذا تنتج من مصنعك، أجاب البائع: ﴿وَاقْيَاتَ عَالَ ۗ.

### الأخوات الأعداء

اختان اثنتان مضى عليهما زمن طويل ولم وفي أحد الأيام شعر الرجل بأن الجزيرة بدأت تلتقيا معاً، غَقَد اختلفتا في صغرهما، وتشاجرنا،

ثم افترقتا. الكدرى سهدا كانت طويلة وغنية. وكانت تسمع فقطعن الصغرى بانها قصيرة وفقيرة الصغرى كانت قصيرت وفقيرت وكانت تسمع فقطعن للكبري بأنها طويلة وغنية.

من جنيد، رأت الكبرى إن المعفرى فعلاً قصيرة وفقيرة كانت، ورأت الصغرى إن الكبرى فعلا كانت طويلة وغنية. على الرغم من هذا فقد سرتا بِنْقَائِهِما معاً. وأتعرفين سأذاه قالت الصغرى وبأمكاننا أن

طَنَقَى معاً، مستقبلاً، بين الحين والآخر،

ويعد سنوأت طويلة من الفراق، وعندما التقتأ

وشع كنائله أنا موافقة، قالت الكبرى وولا باس، ونرتاح لهم، قد ماتوا. تَعَالَى لَعَنْدِي إِذَاً).

## قصة قصيرة

وتعال، قُلُ للأطفَالَ: تصبحونَ على خيره. فانت المرأة زوجها وهي راجعة من غرفة الْأَطْغَالَ، وَكَانْتَ الْسَاعَةَ قَدْ بَلَغْتُ الثَّامِنَةِ. احاضر، أجاب الزوج من غرفة مكتبه، وأكمل: «وَلَكِنَ عَلَيَّ أَوْلَا لَنَ لَنَهُي كَتَابِةَ الرَّسِالَةِ». وانه قادم في الحال، قالت الأم للأطفال

وكان لا يزال الطفلان يجلسان معتدلين على سريرهماً، كَأَنَا ينتظرانَ الْوَالد، وكي يشيرا اليه كيف انهما رتبا العابهما للصنوعة من حيوانات قَعَاشَية قَبِلَ أَنْ يِنَامَا. وعُنعاً أنْهَى الوالد كتابة الرسالة، وجاء الى

غرفة الأطفال، كانا قد غرقا في النود

### السنوات العشر الأخيرة

يلوي على شيء، بل

أمنتمر في القطع يُخترق

حيوان ينبيج، انه بيدو مثل سلحفاة عملاقة من بون برع. أخ، كم هو رقبيق وطري، وكبيف يمكن المرء أن يرى هيكله العظمي عبر اللحم المتوتر، المستود عليه. وأثناء ما كان القصاب يقطع أجراء منه كأن الحيوان يستنجد ويستغيث بصوت خَافَتَهُ لَكُنَّهُ وَأَضْحَ ﴿ إِنَّ أَرْجُوكُ ﴾. ويكرر ذلك مرات عدة. لكن القيميات لا

> بعوسه الأجراء الرقيقية وَيِقْ ص الله ومز ثم يختربات صغيرة يكسر العظام والشغت الجزار برهة ليسضع اللحم المقطوع على طرفه أرجو ان يكون الحبيوان قد مات. وهنا رفع الحيوان تغسه ئانية، نصف رفعة، وهو ستفحم ينهنه من الآلب ويلتسس العطف والرحمة وكنت واقفأ بالقسرب من المشسيسد مشلولاً ستجمداً، ومنتحشناً من تقسى. هل با تری حساولت از امنع القصاب وهل استنجدت بأخرين لنساعد معأ هذا المخلوق الذي يتبعينيه وتسلال مساكنت واقسفأ هناك لا أرّال استعقظ في شكته ريما كسسان هذأ الحيوان انساناً.

## الرأة العجور

اصرأة عجوز كانت تعيش وحيدة، معرولة. وكسأنت حسرينة على

لع يكن لنبشا أطفال قط وكل الذي كانت تحبيد

لذآ كانت تقضي طيئة نهارها جالسة قرب نَافَذَةَ عَرَفَتُهَا وَتَنْظُرُ عَبِرَهَا الَّي الْمَارِجِ. وغالباً ما كانت تفكر: ،أخ .. لو كنت طائراً، وكُان بمقدوري ان اطيره. وَدَاتَ بِوَمْ، عَنْدَمَا فَتَحَتَ النَاعَدَةِ، وَبَخَلَتَ خَيُوطُ

الشَّمِس من خُلالها إلى الداخل، وسلمعت زقرَقَة العصافير في الخَارِج، قَالتَ في نفْسهَا تَأْنيِةٌ وَأَهُ لو عنت طائراً، واقوى على الطّبران، وفجاد: لد تعد اسراة عنجوزاً، بل صنارت نُورسة بيخشاء جميلة، رفعت نفسها من على صَّافة نافنتها وارتفعت في الفيضياء، لقيد طارت في اجدياء الْمُدِينَةُكُلُهَا، رُسَمِت على فيضاء البِحيرة أقوابُس طويلة، حطت على أبراج كنائس كشيرة، وعلى برابزين الكشير من الجسور، والتقطت قطع للخَبر التيكانت ترميها لها الجدات ونصفانهن على طرف البحيرة، وهي تصبيح فرحة جنلي، حتى إذا ما كأن المساء وفرقت عائدًة الى البيت من جنيد، وبَخَلْتُ مِن النَّافُــدُّة الى بِيستَــيَّهُــاً، وحطت عَي الكرسِي، وهناك عانت امرأة عجوزاً، وكما كاثِت

تماماً في الصباح. كان ذلك رائعاً، قالت لنفسها. في صبياح اليسوم التسالى فستسحت النافسة، وارتفعت بجناحيها من على حافة النافئة كنورسية، وراحت منذ الآن تفسعل هكذا كل يؤم وذات مرة علت كثيراً جداً، وطارت بعيداً ولد تعد



محانوا يخشفون بالغيرعر اللور

الله المستعدد المستعدد المستعدد على الوالد و الله المستعدد المستعدد المستعدد على الوالد و المستعدد ال ها جعب المنبعة وهد يشراجعوا العبر بېنولون ايي تستيم وخواتم وي.

المحلمات عواقده بيستعشق عصق تعليم. المالكسواق جعرال لحقيق السلام ليميم. المراد المراد عدال السلام في المراد المرا

المبلغة في المبلغة ال

نتبغی حر احسس المهود و تعلق

النصدي المستي الم يستوون بعمر المنطق المستي المنطقة الملكاء في المستوون بعمر

مستند برسى سيسي في نسرد . النبية أن للقنصبي للعض المؤلمة المثل إل

وهنت بين بسب سيدسي وهن من من من المنافق المن المنافق المنافق

نالسلطينية بنصري نس المسلس بعضور

الموية من جسوس سيد. الحسولي المتساني وقسامت للسياء الموشودي.

النساطر للجنود ودغنت بع سلماني

معيد اعو الأعراب وحين عنه كل الانواد

صعبه ويوسونه وقينا س للروادي

وفحي المبيؤة النسائي حين كلت المنتوم كافت لهرولات المجدود فلسورة فإدار

ALHAYAT 1

الالثنين ١٦ مارس (اذار) ١٩٩٨ الموافق ١٨ نو القعدة ١٤١٨هـ/ العدد ١٣٧٩٦

		عمان			6 0 a			
	البيوك	الوطئية المعانية القبضة	71.5e-	4,	4.5.	4,+#+	4,000	1,121-
	وشركات	البنك للوطئي العماني	- (		•		A,531	-
		المحفظة الامتية تلاوراق للطية	T5 050	10,+%+	10,60	10,1%	10,001	.,Y\$:
		فلقار الدولية للتنمية والاستثمار	TA TIS	3.500	7,444	7,7**	1,411	***-
احاليم قدمانوا		يتك عمان البولي	3- 734	£.4Y+	#,171	1.44.	•,14•	1.T#4-
لَا كَالِثَ تَقْتَضَيُّ طَيْلَةً نَجَارِهُ حَبَّ		عمان للاستثمارات والتمويل		•	<u></u>		11.71	
اغرفتها وتنظر عبرها الىالحان		المعانية العالبة للتنمية والاستثمار	T1 3YA	Y,Y++	A,5++	٧,٧٠٠	٨,١٠٠	1:1.
غانيا ما كيانت تفكر اج اعكام		منك عمان والكويث والبحرين	3,010	7.17.	T.T3-	r.17.	7.1.	.,14
يمقدوري ان طير،		عمان والإمارات للاستثمار(ع) ٥٠٪	A T+T	4.4.	£.***	P.500	4,100	1.711-
رات يوءً، عشما فقمت العادد الندم		عمان والإمارات للاستثمارا)} ٥٠٪		•			1,7++	
س من خلالها الني الداهل إسد.	التامين	العمائية للتحبة للنامين					#,A#+	
وفير في الخارج، قالت في المدارج		عَلَمُكُر لِلْمُنْصِينَ ٥٣٠, ٢٥٪					*,7**	
ت طان آ. واقتوى على الصبر . إلى		الثامين الاعتبة					4,000	

AT TYA

THE PERSON STREET LIAN THEORY

Title Train train train train

TITE TITE TITE TITE TITE TO THE

\$1.4++ \$1.4++ \$1.4++ \$1.47+

egiffen i Bitten Bitten i Bigen in Bigen

1.400 Y. 410

ACTO THE THE THE THE THE THE THE

1301. Tibre Tiker, Tibre Tiker Gran

7.20 7.30 7.30

Serve i ficht riffer eifen

\$35++ \$385+ \$385+ \$385+

Part Pater Pater Pater

Y. Y#1

\$1870 \$1880 \$1880 \$1880 \$1800 \$1830 \$1800 \$1800 \$1800 \$180 \$1000 \$1600 \$1000 \$1600 \$1600 \$1600

T,T0+

مستطَّالِتِنْدِينَ ٥١٠

للكروم المعانية ١٩٠

مسكط للفاؤات للمساعية

الوطنية شنجات الاسان

مساعة الكاملات المعاسة

أكلحانية لغيمات فطيران

مؤمسية خيمات للوضىء

اللزراع المعبثة للتولجن

الإسبال للصلبة

الشهائسة للسقيمات

للولوية 🕥 ينك مسلطة الإعلى همداني

لسوق 🖟 فليقطفة المسامية للأوراق للالية

حصاب اوريكس للاستثمار الشتراة

مسبوق بزلير مسلط لنصف الإسطاءار

حسك مجتي تلاستتمار الششرك

غعر الغليج للإستكعار كاشماش

أفحمامية لتكرمان التمويل

الشنمش للاوريق للالبة

نبك التضابين للاسكان

\_ مسموي مزون الاول

منك معش الشجاري

مسمح غمكن

تبوير عبقى

رجاج معار

مطلص عسلالة

الوطبة للارز

الصولبة للاستتعارات للاقبة

. الوطنية المشمات الأوسيوم

والمعاملة لمساعة الرشحات

الوبلية للمساعات العوائبة

المسلبة ليساعة التيماريات

الخليج البرنية فللبعاويات

اللمهد الوطئي للشباطة ١٠٠

المبالية لأستباريح الطعبة

طبة الطوم الفارية

التخليجية للمستعاث التحويلية

الملسمية ليشمان كمولي بروطان

كإعلية للمناعات فتعويلية الاء

الفقيمية تشيمات الاستثمار

التحرج الطالة

الكهرباء الوطبية الحمانية

الإنواي كلاعماي المستفيلة والتجارية

حيناعة ترجاسية فكومبيوثر

كلفاز الوشية

اعلاف غلقار

، فلطلحن الحدامية

ريسون للاسست

السنست عمالي

الشُّمُ مِن مُعَالِبًا إلى الداهل ومُعَا. العصافير في الخارج، قالت في سا نو كنت طائراً، واقوى على الصبر الم تعد اصراد عنجوراً، بل صارت ورسا جعيلة. وقعت نفسها سعلى هدي وارتضاعت في الفيضاء لقد مردو المدينة كالهدر رسمت على قصد النصر . طويلة. حضت على الراح كناسر كسار در أبؤين الكتير من الجسور، والنَّف الله التي كأنت ترميها لها أنجسون وسه طرف البحيرة. وهي نصبح فرم مدر صا كان المساء رفرفت عائدة ألى الساء ويخلت من العاقدة الى سينسب إله الكرسي، وهناك عادت اسرة عصر. إ-تماما في أنصباح كان ذلك وانعا، قالت لنصب

في صباح البود اساني سند وارتفعت بجناحيها مرعني حس كنورسة. وراحت سد الار نعقرت وذات مرة علت كثيرا جدا، وصرد عدا ترجع من ذلك الحين



	-		<> ************************************		2200			,,	A	7	الحسر				ALHAIAI	15
- 1	100	10.10	^				سعودية	11	M	1 -2	. ( 6	PR 1.00	arc + m	0 1 1543	B OTOCK MARKETS	LJ
1					100		# 7	,		/A	لأنها تعاني		SIAI	y o. ere:	5 NIOCK IMPRESION -	
4				,		110 146	11 6 4	4.5.4		1000						
_ قبنول	1	741	. T-T	194	1116	114.145	منك الرماش منك الجزيرة	البئوان	S	100		in open on the			مصر	1
		. TAL	. 744	TRA	114.	A 172.	عدل الجربود عدل الإستثمار		1/2/1	(G - 1977)	V 7. V					1
		-17	F3+		23.	3.Y	النبك الهوائدي						1,000	** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** **	يبكه الانتمال الدوليء مصو	وسنوك
	- ÷	TY+	TYV	TYY	₹₹	TY 100	البنك القربسي		A,75	10	1 EPA,YT	23-,	[03,70	#Y·	بينه ارتفعان عبوري، معير العلك الأهلي سوستيه جيزوال	ومعود
		١٧١	171	YA.	, 777 ,	11 1-4	العنك البرسطاني		1.11	AT,47	AE,1E	AL,I+	AT.	14 174	سے برسی سوسید بینوں قبنک <b>الوطنی ا</b> لتنمید	1
		ia.	114	11*	11#	74.	البنك العربي		1,07	14,14	14.**	IA,T+	14.44	Y 111	فنك التجاري البولي. مصو	
		117	111	114	11.	10 114	النيك الإمريكي		-	<b>♦</b> ٨,1•	1		į,		بنگ محبر الدولي 	\$ ~
	í	14λ	147	. Let	11.	110 -17	شركة الراجحي	-	1,11	57,7#	47,70	47,++	47	1. 11=	أبيك ألوطني للمبري	
	1	₩.	TVI	171	Tie	1+ +41	السعودى المتحد		1,27	17,41	17. T	14,4.	ξ¥,	5 T-5 1 T-T	ألنتك المصري الإمريكي	
	t-	T*4	Ten	794	717	T1,+1+	سابله	المساغة	۸۱۰, ۱	11,44	417	\$1,T+	11,**	T 158	بنك المهتئس أ	
	<u> </u>	<b>2</b> 4•	14.	ĮVI.	£W.	to the	- Amedi		-31	14,04	17,41	71.71	77,10	w. 74.	مطلحن شرق البلتا	
l		77					للصافي العربية		1,10	17,10	17,	17,7*	14	11 73+	مطلعن ومقادر شمال القاهرة	I
	1	771				•	الغرف		- , %	ATY	AT.14	, ,,,,,	. ^'	37, 3	الأهوأم للمشروعات	
	t	₽T%	•11	174	*17	A A4A	منافولا			T.V.		,	;	4 70.	مطاحن معبر الوسطي	
	-	TY	. 77	. 14	, 33 ,	T - YR	اللمبنيع الوطنية		• ,•V-	1 77.30	31.1	77,1.	70.70	* Y5*	مطاحن حتوب القاهرة والجيزة	] [
اللقعين		. 3YA	. 3YA	, 1VA	1V#	Y 00Y	التواثية الادارات		1.1	77,47	11.04	37,** 37,**	44,44	FT 97.	مطلحن وصط وغرب البلثا	1.
		111	115	. 111	114	#•1	الأهار		1,13	77,17	11,17	,	T1,A3	75 3 · ·	للصربة لصناعة للنشا والجلوكوز	
	1				1	Y. 800	الحسن الفراشة		.,11	VY.V1	¥1,¥+	. YV.••	¥1,	# 793	العامة للصوامع والتغزين	į.
القسات	-	90 1-T	141	: 17	: 1·1 ·	Y+ THE	الكاملات		1.61	#4.45	11,40	r	3-,	1144	مطلحن مصر العليا	, ,
	1-	711	3*1 70*	, 1°4	1 77	711	المستاعات المتطورة			YA, 23	741	Y4,5#	19,00	Y +\$+	النمو لتجليف المتجان الزراعية	4 2
			, Y.	. A.	A.	Y# #17	مىدق	-	+,175	70.1-	Y#,15	70,00	T#,13	VAN	معبر للزيوت والصادون الزيوت المنتخلصة ومنتجلتها	
		1.7			1		الامساء للقنمية		.,74	11,13	Ti,et	71.01	T1.02	1	الربوت المستعملة والمنجلية .	
		13.					زجاج	1	1,17-	114.44	110,23	1	114,**	/A	للصرية للعبناعات الدوائية	- 2.7
	1-	117	117	117	1117 :	1.8*	أمياعتيت		7,34~	777.47	78-,76	10,00	11.7.	74	فليزر مصر	1
		1.5	1-1	1+7	1-1	T -1+	اللمين		*,TA	15,00	14,44	1#,YY	11,3	141	المستاعات الكعماوية للمبرية , عيدا	
	7-	177	. 17+	177	111	17,971 Y ATT	الاسمنت العربية اسمنت اليمامة	الاسعنت	171	V.TT	¥,#1	¥,7A	Y.4.	17,999	مصر لمساعة الكيماويات	
~	-1	174	174	; TY1 ;	124	1A.4+1	الاسمنت السعودية		1,12-	PA,37	#A.#5	#4,	<b>₽∀,••</b>	177	العربية للأبوية	
	Y-	1710	TEA	173+	744	T	اسدئت للقمسم		A , E +	PY.33	97,33	Fire	#T,+A	øY	الأسكندرية للأبوية الأسكندرية للأبوية	
1	Y-	<b>71</b> ¥	F1:	71.	711	3.,	استنت الجنوبية		·	177,44					منس للادوية	<del></del>
	. To	311	197	194	141	T.410	أسمنت بنبع		1,77	417	44,74	44,71	471	7 TAR	القلفرة للأدوية	,
	1.5	700	× 484	70.	714	7-1	اسمئت الشرقية	, ,	-,47-	171,71	14,44	177.41	100.00	3. ·T#	كطر الربات للسبينات والكبيناويات	
	\$·	<del>۱۲</del> ۰ .	114	150	174	, 4.¥•£	اسمئټ تبوي - اعداد د		1,74	1	£+,17	11,41	1	AVS	الإسكندية للغزل والنسيج	مناعة
المناعة			, 1 <b>7</b> *	; 1T*_	15-	~	الفنابق المقارية	الشمات	1,11	77,15	**,4.	TY, 14	77,41	1. 17.	العربية والمتصة للغزل والنسيح	į į
		PV		4A	l ev l	TV TOT	النقل البحري			1,,,,,	-				النبل لحليج الإقطان	
^ [		11.	33+	111-	1+4	T. 43+	النظل الجماعي			77,18	-		- ,		العربية لحليج الإقطان النصر للملابس والمنسوجات عليو	i-
	T	n	<b>rs</b>	#Y	, n	A 450	الصيارات		1,31	4.,1.	45.00	41,**	41,**	7	العامة لمناعة الورق، رتكا	
	<u></u>	٧٠.	Y•	¥1	34	177,407	المواشي الكيرش			17,34	¥7.1¥	Y5,#1	Y	* *1*	الشيركية إيسترن كومياني	
		37	. •			-	تهامة للاعلان		*,1Y	107.34	100,10	301,00	100.00	)T. #Y#	ألاسكاندية للحنيد والمبلب	
[	1:	74	. 11	11	14	1 *** *	عسير طبية للاستثمار			#,#¥	*,44	0.5		শ ু	الحنيد والمثب للصرية	
. 1	1	. <u>. (j</u>	, 17 117	177	111	£,¥\# 7,£A}	هيبه للانشاء مكة للانشاء		*,19"	v.m	Y.Y.	Y. T.	٧,٢٠	100	المناعات الهنيسية وللمعارية . ايكون	
1	1	<sup>रस्त</sup>	, 117 34	, 31	44	14.745	مدرد		- 11-	3.3.3.	1+1,71	3.4	1	1 704	الكابلات الكهربائية للمسرية	
		176	111	17.	111	1,000	المزيزية بنده		1,14-	71,34	71.04	#1.2 <u>1</u>	T+14+	1,353	العربية للرابيو والثرفارستور ، تليمصر	
	1-	11	31	31	7.	T.TY.	فبلحة		1,15-	TE,-8	¥£,	T11	_ Y8.** _	1 A (	الشحدة للإسكان والتعلين القاهرة للإسكان والتعمير	يطارف
		107			1		المنادرات		,tA	11.17	11,41	₹1, <del>54</del>		T Ale	متعود والاستثنارات الهندسية	
	Ţ-	VA.	M	. **	71 1	**.1**	Hisang		٠,٧٠	171,10	74,4p	17,44	17,10	¥,7#+	الشعمى للإسكان والتعمير	
]		34					گمار کوروام کامرینیا		1,171-	¥+1,#4	Y AT		12 * 3 <u> </u>	17.Y5*	بنيئة نصر للإسكان والتعبير	100
		<del>40</del>	<del></del>	38	4 <del>1</del> <del>1</del>	1Y T1Y	کهرماه ظوسطی کهرباه ففربیه	الكهرياء	1,24	170, **	2704	11	170,	87'9	مصر الجديدة للإسكان والتعمير	
		<sup>3</sup> *	, AS .	44	i. 🕾		حبربء طعربية كهرباء الشرقية		1,17	19.59	15,31	14,70	14,17	1.7**	النبل للكبريت والمساكن البناهرة	1
.			. :	, -			كهرباه الجنومية		199	177,43	177,44	¥1,14	45.29	EAT	القومية للأصمنت	إستت
		1+7	7:7	5.8	1.7		نابك	الأراعة	.,1٧-	V+,A4	Y+,£7	¥1,++	35,41	T1 3YA	المسويس للأسمنت	<b> </b>
	1-	15	34	14	14	YFF, 3	للقمنيم الزراعية		٠,١٧-	Y+, FA	Y+,Y1	V+,4+	75,00	#F •Y•	اسمنت بورتلان حلوان اسمنت العادرية	- 1
		#1	#1	#1	-1	140	حلال الزراعية			Y+,44	V1.11	71,7°	Y1,** :	11,770	مست معدود أصفت طرة التصوية	
-		1:1	1	1-1-1	300	۷۱۳	تبول الزراعية		75,5	77.01	34,•3 37,43	77,70	37,+1	3T,AAP	الاسكندرية لاستنت بورثلاند	
	11-	141_	,_ <del>1A*</del> -	, \\A+	1A.	74	الإمنفال		1,77~	77.1.	71,64	77,30	73,+3	Ate	النوبارية للهنبسة الزراعية	4
		***	· <u>44</u> -	17	11	Y.100	الشرقية الزراعية الجوف الزراعية			14.4.	-				القاهرة للدولجن	
		39					بيشة الزراعية			1,41				•_ :	للمبرية للنولجن	_
		3.		31	3.	7.77.	جازان الزراعية -		1,+4	Y1,4#	77,47	44,11	¥3,70	4.010	أبو قير للأسعدة والمعاعات كالمعاوية	
					<u>.                                    </u>					777		S. 1887 S.	7 7 T		3	
]	W. W.	A 2	17:10		70 1,000	Service Service	#11		6 834	4n 300	19 1 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19			1. 3x 1 1 1	عُمان	
	N. A.	3. 4. 1		7.5%		1 24 N 4 C	الكويت		100	1 2 10	1000	7. 7.	W. T. A.		<u></u>	
	100	Charles Control	to constant				~ ~			(	4,.41	4.5.	1,000	71.4e-	اللوطانية العمانية بالتبشية	الندق
1					,			, -	1 - 12 - 7 - 1	*****	41.44.	444.4		14.34.	Annual Annual Section 1975	,

Fr 114.111

TA1 1,011,111

#T.

V1.

77.

77.0

178

15.

134

444

700

tte

100

34+

\$ - -

49.

16++

747

100

34.

7.84

210

44.

TEA

1474

TAR

77.5

\*..

₩.

TEY

174

177

11.

SYA

-

17. . . . .

VI. ...

440. ...

1 4 641 111

77. ...

TAA

112 #74 \*\*\*

\$10 ...

T.AY- ---

7 57- ---

3....

970 110

1 471 141

400 ...

TAtte

....

TTE #\*\*

\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

770 200

....

144....

110 600

177 411

\*\*\*

P=# 444

#1. \*\*\*

Ŧ....

#Y. t..

\*\*\*

\$\$. ...

\*£\*\*\*\* (

14×4 x

. 1 **17**1 . . . .

Ter Misse

A\$4,433

101 T 17> \*\*\*

4. ...

17A ST 47. ...

TTY Y TE+ +++

E-# 19 194 +++

134 T #A+ +++

البنك الوطني بثك الغليج

البنك التجاري

المنك العقاري

بئك برقان

لسللمار

- باردر با

1.9°42.

1,121 m

\*, 1 \* \* .

•

•, ₹#+

.,11.

\$,#44

4,611

1. . . .

1.14:

1,7+

7,1..

7.74.

1.41.

1.13

T.TA-

فلكوبت والشرق الاوسط

ميت الثمومل الكويتى

الكويث الاستثمارية

ألتسهيلات التجارية

الإستثمارات الوطنية

الساحل للتنمية

المنثمارات المساعية

الإستثنارات للالية

متناريع الكويت

الأهلية لإستثمار

مستثمر دولي

الببت إوربق مالية

م. الإوراق المالية

النولية للمرابعة

المركر الكلي

الكويث للتثمين

الخليج للثامي

الإهلية للنضي

وربه للنابع

علثرت فكويث

المعتارات اللاحدة

الوطيبة الحقارية

المنالمية الطاربة

للتعبين المكارية

الصناعات الوطبية

مبناعة الإماس المصية

الهولية م ا

اجبال

مساعات الشريد

الشليج للعابلات

الشيمان البعربة

أسمنت بورثلاث

ِ سَعْبِ كَ ِ

خرسابة

صن ملحدة

أ السبعا ظاوبتية

المغلن الصومية

الحاسمات الإلكاروسة

ألشتمان التطبيبة

المبوعة الشرولية

الوطعية للتعطيف

أحلل وشجارة الوظمى

الأسلح فلوشية

المصدة للبواهن

الكوبث للاغبية مناه فسعربي الوطني

النعاج

اسمعت الشباراة

أسمنت الخلدج

اسمعت له القيوين

البينان القيبرة

م سلطان

مجمعات الإمنواق

الإنسالات للدكلة

الشعبية للمساعات الورشية

الكوبت لتجميع المغر

لمبلاح السكن

غؤلؤة الكويت الملارية

84.

TA+

eş.

À۳۰

**774** 

TAR

4.4

350

77.0

24.

17.4

11-

44.

\$3.

#1+

117.

111

40.

IY.

202

**F**\*\*

70.

77.

TYA

47.

TIA

\* + #

15.

\*\*\*

117

19A

74

1YA . .

TA.

To.

44.

770

135

144

174

The

#3.

YAY

£4×

74+

34.

14.

110

\*A>

£ \* \*

150

15...

48+

100

....

\*\*

"Υ

43+

170

44.

740

TEA

7:0

123

\*\*\*

\*\*1

\*\*\*

TY1

11.

177

111

144

٧5

70

4-

30

7-

1.

7.

شركة طيران أدو كادي

فتمسازات

أمو نابي الوطنية للضادق

131 178

110 [10

1W ....

\*1.

ar.

TA.

YA.

AT+

TYP

TAR

147

401

175

754

TY\*

179

414

42.5

£1.

11.

11.

47+

352\*

HÁ

12.

4.00

17.

711

t..

78.

**171** -

TTA

at.

TTA

770

\*4.

11.

177

117

174

\*\*

787

1YA

----

* - * * *	Y-, 7	1.4 1,	قِتَدَادُ الزَّبُوتَ ٢٠ . ١٧٠ ٢٠	
		<u> </u>		
		NAME OF TAXABLE	2. 445 .11	
3.5	X 4.7		البحرين	
4,111-	*,454	*,\$1*	بنك قيمرين فوطئى	قبيوي
* ***	• , ۲۸•	.,TYA	بنك البمرين والكويث	
* * * * * * -	*1414	1,818	البنك الأهلي التجاري	
		*.**	عفك البحوين الإصلامي	
*****	+,147	144	البنك البحريثي المنعودي	
***	14,44	1+,4+	لَلْوُسِيةَ العربية للصرفية (\$)	فستثمار
*,***	-,T-£	*,1*1	بنك الفليج للتحد	
*,**\$-	+,174	+,17#	بنك المجرين البولي	
*,**	77,7%	7,71	منان لفضنتكورب (\$)	
4,210-	1.144	.,1.4	بنك البمرين والثبرق الأوسط	
*.**	*,747	*,TTA	شركة البحرين للتسهيلات التجارية	
+,445	4,440	+,670	الشركة لاخليجية للتحنيع	
4,44	1,10	1.1-	بنك طبب (\$)	
F 2 4 4	7,43	¥.+5	مُصَوِفُ فَيَصِلُ الإِسْلامِي (5)	- ~
*,3**	+,454	+, <del>**</del> 1\$	شركة البحرين للتامين	طتضين حتضين
+,+15	+,5%	+.74\$	الشركة البمرينية العربتية اللتأمين	-
.,		.,144	شركة التأمين الأهلية	
4,4**	38.4	12	الشرعة العربية البولية اللثامين	
* . * * *	+,150	-,115	شركة انعاد الخليج التامين	
	+,574	*.7716	`` أَشْرِكَةُ الوطنيةُ لِلتَّامِينِ	
4,000	* 44	* ,874	شركة البحرين للصليح السقن والهندسة	الخيمان
.,	• ,Y••		شركة المحرين السيئما	•
	-,444		الشركة فوطبية للإستيراد والتصبير	**
	4.875	*.762	الشرعة العامة لللجارة وهبناعة الأغذية	
4,000	+,47+	•,970	شركة البحرين للملاحة والتجارة العولية	
أ مهدوره	*,010	1,611	مركة فيحرين للإنميالات (بتلكو)	
.,		*,17*	أشرعة المحربان لواقف السيارات	v 4 1
	-,177	-,3YT	شرعة البحرين عطعن العقيق	فميناعة
	4,174	*,*Y*	شركة البحرين للمستاعات القليقة	
	· AAP	-, TAP	شركة ماون العولجن	
*,***	4,71		أشرعة المائيق المبحرين	ظلماني
*,***	.,1.,	4,111	أ شرعة الفنامق الوطنية أ	-
4,444	+,144	*,35*	شركة المعربان للسيأنية	
*.**	+,+54	+,=94	أأأ عشركة الدمرينية للتراب الماثلي	
X-14 7* Ye.	y			
a seed opening.	e jestine je jego Granda i senika i se	State Alle	الامارات	
		The state of the state of		
	AA.	44.	معك أمو غلبي الوطش	كسول
•	414	#1+	صك لنو غلبي الشعاري	
• ,	4	4-#	مِنكَ بِمِي الوَطْنِي	
•	4.	4.	معك دمي التجكري	
	7**	3-4	بنك التعاد الوطني	
•	<b>1₹,••</b>	17	منك للشارقة الوطئي	
•	TA	TA	ر عنگ واس الخيمة الوطني	
	Y#+	T#+	منكه القميرة الوطني	
•	TA#	TAP	متك أم القوين الوطني	
•	17	17.4	منك المشرق	
•	42+	<b>13.</b>	النكه المرمي للشعد	
•	, TA	TA	منك الإمنتلمار	
₹-	17Y	174	ويتكاهبي الاسلامي	
1		40	سك الإغارات الدولي	
•	#**	***	أ - فين تشي ألمواد الطَّقَالية	فمساعة
•	14.4	1794	شركة المن الاهلية القامين	تضين
•	***	A	شرعة القافرة للنامين	
•	77.	₩•	شبركة الإمارات للتأمين	
•		11.01	شركة المين الإهلية للقامين	<del>المحامة</del> تأسير
		4		
~ ~			Andrew Confession and the	

AL HAYAT MONDAY 16, MARCH, 1998 ISSUE NO 12796

TT4. .. TT4. .. | TT4. ..

1.70

1,70 T. 177 T. 154

...

7.4

T.11

1.-4

1,00

4.4.

1,1+

+,5Y

1,70 Yes T.-T A.10-

t.W t.W

.,47

7,-1

1,70

Y.+3

T.15

1,10

1,00

6,43

+,43

1,37

· ,3Y

1,17

74.7

8,00

1,17

1,75

8.74

11,00

AY.

5,Y#

...

r.1..

10.

1++

£.A++

A. .

31,700

30.

400

1,40 1,000

3,38 3.36

T,A+ , T.+EY

#,40 Tee

1.17 1.44-

FAT TALLEY

T.YA . 3.000

न,स्यां लिल्ला

ratt Y.ace

T.38+

5.Y--. T.50.

200

11.711

4,45

1,45

1,14

\*.31

1.00

1,00

1,47

1.14 4.40-

1,74

7,+Y

1.,47

\*.\*1 1,V1 1,V#

T,1+ 🚦

177.

1.1 1.11 17.1

1,4+

fA,T

T.+T

1, eT

T.-Y

T.V. T,AY

+. 11-

4.05.

....

4,08-

٠,٠٣-

+,+1-

٠,٠۴-

٠,٠%-

• , 🕶 –

4 17-

-,-3-

٠,٠%-

....

.,11-

\* , \*<del>\*\*</del>-

-, 15-

4,444

1,00

•.•1-

+,+Y-

...2-

+,+1-

\* . \* 7-

....

....

....

T,1#

1.75

7.0%

4.44

\*,77

4.44 7,14

3,33

1,+1

4.45

\* .T4

1,17

1.17

1,43

1,3

+,5A

7,17

7.47

3.7.

10,30

1,77

1,17

3,81

8.84

7,1-

T\_AA 1.75

7.33

3,37

+ .YY

1.74

4.84

....

\* , PY

1,46

4,37

1.TA

٠,٨٠

3,00

1,84

1,-A

7.50

I Y.W.

Y. \*\*

A,TR

r.1. 1 -.48

\*,TA | ...

-

T.-1

1,70

₹,∗₹

1,-5

1,00

· .TA

1,11

• ,44

\* , \*Y

1,17

44.7

0,40

1,14

1,41

A,TE

3.7

T.YA

....

+,00

1,13

+,31

1.70

8.48

1,+1

1,44

1,44

1.77 1,15

1,14 1,14

FTY

164.

\*\*\*

111

111-

...

¥,•¥ ¥,•¥

44P.Y #A44 YA44 AA44 AA44

3,7

T.YA

...

....

+,88

1,84

1,41

+,33

1,70

1,1-

1,00

T,YA

5.30

\$0.08

1,31

الأردن

البنك العربي

العنك الإعلى

بعك الزمن

سلك الإسكال

بنك الاحداد

ببتيا

الأربض للاستثمار

بنك للؤمسة للعربية

ساك فيلاطف النامين الأربعية

القبس للقامين

الزبنية القرنسية

الزاشي للقصة

الكهرباء الأرسية

الفادق والسيلعة

الخطوط البحرية

للحفظة الوشية

علثركو

تلجمركو

فقرعز الأربشي

البستور

الكومودور

النولية للقطيع

الزرقاء التطيم

تطوير الزاشني أفلليغ والصجائر

الموتاس العربية

المتناعات المتوفية

الأجواح الاربنية

ظغربية تلإيونة

ألفزف الأربنية اللبان الربنية

الإفاميب الزدنية

الورق والكرتون

عار ظيواه

اللومنيوم /ارال

تمشيع لاورق

للواشي والدولجن

الصناعات الوطنية

المتروكيماوبات

المبوق المبخري العافية العبداوية

طوطنية للكوفيل

كسلفو عيماويات

الزيوت النباتية ككوارد الصناعية

الكاملات الحبيثة

السجائر الدولية

لأزي لصناعة اللبسة

فأركز كلعربي أر بوائي

ممنقاة الأرين / جوبترول

كلنكل البري

التنقيب

السبئت

Heres

الإنتاع

المدا للعبنية الدولية للقنادق

كهرباء أردد

بنك القاهرة عملن

منك الشرق الأوسط

ببك الإنعاء المحلعي

البنك الأربنى الكوبنى

بنك الاردن والطليح

بيك الإستثمار ظعربي

ألبتك الإسلامي الاربشي

93/2 3,74

**AUSTRALIA** 



1775 (PE 177

1570243 4236.56 7142.65

31592.98 16340.88 9573.72

1922 54 19725 54

6066 55 6591 (8)

مؤشرات اسواق الاسهم الدولية الرئيسية									
	۱ <b>۹۹</b> ۵/ اعلی مستوی	۲/۱۰	7/11	7/17	ד/ור	لئۇشى	البورعنة		
لىنى مستوى \$\$. \$1771	٠٨, ٢٢٢٢٢	17447,47	17707,15	17040,44	17-7-,15	ئىكاى داو	اليابان		
TV92.5	ATYO, VO	A727,17	ATVO, VO	70, POTA	A7-7,0Y	داو جوئر	نبوبورك		
715.7.	. P. PTAC	PAY1,1.	PATS.A.	0V35,A.	۰۲, ۲۸۷۵	ف. ث (۱۰۰ سهم)	بريطانيا		
YTV1,51	£AA4,70	£ATE, £T	£477, 77	5AT9.70	1111,70	داکس (۳۰ سهما)	لنانيا		
1.1VT.15	To: TT	TOY1,01	7074, ET	TOYT, OV	TO5-, TT	(٤٠) ځالا	فرنسنا		
71-1,1	FA, FF63	10.7,0V	£074, .V	5074,74	£0,750\$	س يني اي	سويسرا		
A171.07	אַד, אַצרדו	1.444,07	11114,42	1-4-7.57	11-0VF	هانغ سنغ	د. موتغ كونغ		
1.47, 24	14.77.Y3	1027, 00	1044,45	10A-,A5	1094,75	س تي اي	سنغافورة		
	YVV4 7+	7147.4.	YV15 A.	TV18 A-	YUNE W.	5.01 3434	1 77 - 1		

اسم الشركة	اغلاق الجمعة	اعلی سعر (سنة)	سد	- القيمة السوقية (مليون)
UNITEL	) KIN	NGD	OM	1

اسم الشركة	غلاق	_	ىتى ا:	- القيعة ا	£	STAK
	جشفة	_		السوانية س		STOR
		رعن.	س) (كند	(مليون) (د		SUN I
					ı	T&N TARM
UNITE	$\cap K$	NG	וחח	И	٠	TATE
OMITE	J 11,			4.1	٠.	TESC
	1166	1320	714.5	16475.57	;	THAN
TANDLE SEE	199 <u>5</u>	518	302.83	2139.36	;	THIST TI GR
rtol RS Liance & Lehcester	915	964	533	5342.76		TOM
THACE A CHEM	394.5	399.5	248	1127 48	÷	UNIG
TIED COLLOIDS	203.5	203.5	101.5	1402.72	;	UNB
LIED DONIECQ	5777	585.5	414	6012.34	;	UNITE
NESCAP	593	620	313	3525 21		UNIT
COLLAN WATER	840	926,5	628.5	2273 31		UNIT
CADIA GROUP	493.5	50%	304 05	932.72		LTD
GTS	507	696.5	399.5	1743.3	,	VENE
CO WIGGENS APL	193.5	207.5	146	1587 35	:	AOD's
A. (13)	445.5	445.5	329.5	998.37	r	WESS
DA CHOUP	194	206	106.25	5\$58.79		WHIT!
SD SRIT FOODS	639	664.5	476	5747.43		RALL.
SD BRET PORTS	373.5	373.5	247.5	1436.11		WOLS
AS EUROPE	211.5 596	216 607	124 451	1231 58 6270.73		WOOL
A NK OF SCOTLAND	639	710	313	8059.42		YORK
RCF 41,2	1755	1948	990.5	26816.37		ZENE
	1051	iosi	727,47	8572.33	í	2546
SS TINDS	635	654	489	19869.28		
4 GROLP	428	444	315	1787.3		1
RKELEY GROUP	743.5	742.5	583.5	920.65	,	1
Warmen and a second	364	331.5	158.92	11838.32		
LITON	168	249.5	134.75	3591 84		ACCO
LE CIRCLE INDS.	362	448.5	293.75	2740.34		AGF-/
€ GROEP	951.5	1175.5		4633.8		AIR L
DY COTE INTIL	104".5	1047.5	<b>b</b> 30.94	1060.03		ALCA
ots	910	932	661	8299.2		AXA-
WTHORPE	415.5	433.5	293	83761	,	BANC
3	F60	402	297	1852.56		BIC
T.AEROSPACE	1951	1951	1207.5	8456.85	ŧ	BNP
T.PETROLEUM	820	956.5	6.0.5	47477.99	•	BOUY
TISKY BCAST	436 1272.5	637.5	342 777.5	7499.43		CANA
TANNIC ASR	574	1272.5 760	499.5	2467.38 5960.09		CARR
ITISH AIRWAYS ITISH ENERGY	493	194	224.5	3451		CASE
INSH ENERGY	759.5	768	531.5	3911.42		CASIN
LIZH ZIEET	139.5	140.25	124.5	2712.37		CCF
1011315	~ 7 ·	1-0	* * ~ ~ .	de l'élément d		

BAA	639	710	313	6240.73	
RANK OF SCOTLAND	1755	( <del>9.18</del>	990.5	8059.42 26816.37	
EARCL 41'S	1081	1051	727,47	8572.33	;
BASS	635	654	489	19869.28	
BAT INDS	428	444	315	1757.3	
BA GROLP	7425	742.5	583.5		,
SERNELEY GROUP	301	331.5		920.65	
BG	168	249.5	134.75	11838.32	
EILLITON	362	448.5	293.75	3591 84	
BLUE CIRCLE INDS.		1175.5	293.73	1740.34	
SOC GROUP	951.5		530.94	4633.8	
BODY COTE INTL.	1047.5 910	932	661	1060.03	
50015	415.5	433.5		8299.2	•
BOWTHORPE			293 297	83761	
5PS	760	400		1852.56	ŧ
SRIT, AEROSPACE	1951	1951	1207.5	8+56.85	
RIT.PETROLEUM	820	956.5	6:0.5	47477.99	•
BRITISKY BCAST	436	637.5	342	7499.43	
SRITANNIC ASPL	1272.5	1272.5	777.5	2467_38	
SRITISH AIRWAYS	574	760	499.5	5960.09	
BRITISH ENERGY	493	194	224.5	3451	•
SRITISH LAND	759.5	768	531.5	3911.42	
SRITSH STEEL	139.5	140.25		2712.37	
RITISH TELECOM.	618	624	379.5	39613.79	
STR.	195.75	272	157	8007,04	•
3L\ZL	735	273.5	188.5	1235.95	
SURMAN CASTROL	1085	H34	950	2303.45	
ABLE & WIRELESS	*88	700	465	15915.56	
TABLE & WIRELESS COM	3-36	5725	210	5547.47	
Adbury Schweppes Apshop Cents.	81-	578-5	513.5	8276.71	
APSHOP CENTS.	452.5	456.5	357	1846.2	
ARADON	7.24	254,94	159	1079.53	
RETONIONINS	464	548	410	2826.91	
ENTRE 4	176.5		56.75	472434	
HELSFIELD	403	113	314	973.08	
MG		24725	10%	1564.57	
TOBHAN!	2442.5 845.5	393.5	551.5	839.2	
D. T. TELESTOM	1502.5	1502.5	2715	1653.13	
TWMERCIAL ENION	1000	1130	631.5	7589.61	
CASPASS GROUP	454.5	964.5	582.5	3165.49	
TOLSON GROLP	7.572	262.5	167.5	1651.93	•
CARFALLOS	7025	374	228.5	1474.29	
ALY MALLA	2445	24%)	1535	2321.28	
ALGETY	251	353.5	227 6	1018.6	
244448	350.5	126.5	378.5	1437.53	
RES	575	698	486.19	24036.75	
MAGEO & SHARES	515 5	520	510	2886.04	
CADAS GP	479	720	465	2063.08	
LECTROCOMP	457	505	387.5	2035.68	
LEMENTIS	124.5	136-5	96.2	536.23	
MAP	1676.5		185	2254.19	
AL UROLP	10.02	1106	430	4213.83	
	524 537	647,52 840		4359.58	
NERGY GROUP	252.5		466.5 [87	809.33	
SEALO FAIRD BA		246.5	514		
NTERPRISE OFF	546 315.5	7,39.5	191.5	2713.62	
RST CROUP	2122	316	147	996.06 1156.01	
S	205.5 754	213 319	248.5	2442.6	
ALLAHER GROUP			783		
EVERAL ACCIDENT	13"6	1455		6659 54	
ENBAL ELEC	42575	437	231.5	11521.76	
E/	.535	1584	911	5436.72	
TYXO METTCOME	1647	1983	1059.5	54077.84	
RANADA GROLZ	4"c	490	178	5685.39	
REPARTS GP.	470	550		1390.26	
TRIRTLANDEST	363	295	193	1063.3	
TI WESTORES	777.5	305	590	7-79.6i	
CARDIAN RYLIEX	455.5	475	258.5	4199 71	
ALIFAX	m15	477	663	228So.5	
INMERSON	54:2.5	527.5	477.5	1435/6	
16878	351.5	351.5	250	2159.72	
7/2	97.5	970	518.5	4097.6	
ALLSDOWN HING.	172	147.5	1424	1255.43	
SBC HOLDINGS	1353	2347	1366	16236.97	
SEC HOLDINGS (L)	1747	2252.5	1298	31417.96	
YDER	بؤو	1948.5	78.5	1362 11	
	454	45%.5	285	1555.55	
A3-CHATAD2'	1129	1145	688.5	3062.43	
IPERTAL TOBACCO CP	412	453	367.5	2145,93	
CHERPE	225	307	136.5	1197.5	
DHASON MATTHEY	577.5	6 <del>414</del>	461.5	116 99	
INGFISHER	1053	1072	n53.5	108.5	
ADEROKE CROUP	301.5	325	221.5	3493	

ſ	CACPASS GROUP	454 \$	964.5	582.5	3165.49	
- 5	TOLSON GROLP	243	262.5	167.5	1651.93	•
	Carfaelds Malla	7625 2445	374 349)	228.5 1535	1474_29 2321_28	
2	ALGETY	251	353.5	222.5	1018.6	
	SMARAJES	380.5	426.5	378.5	1437.53	
	AGED AGED B SHARES	575 575 S	698 520	486.19 510	24036.75 2586.04	
1	CADAS GP	479	730	465	2063.08	
Ę	LECTR DECOMP	457	505	387.5	2085.68	
	LEMENTIS	104.5	136.5	95.2 718.5	536.22 2254.19	
	MAP NL UROL P	1676.5 524	1106 647.52		4213.83	
Ξ	NERGY GROUP NO CHINA CLASS	237	840	430 466.5 (87 514	4359.58	
Ξ	SPALID FAIRD ON	2523	246.5	187	809.33	
	NTERPRISE ONL RST CROUP	546 315.5	729.5 316	514 191.5	2713.62 996.06	,
	E CRUCE	205.5	213	147	1106.01	
- 0	#11 #RES CSULTS	754	319	248.5	2443.6	
5	EVER'S SCOOPAL	12"6	1455	783	6659 54	
	ENBARAL BARC EN	425.115 1555	407 1584	231.5 911	11521.76 5436.72	
Ğ	TYXO METTCOME	647	1983	1059.5	54077.54	
C	RANADA GNOL 2	4"c	490	138	\$686.39	
	REPART AND SET	470 343	550 295	315 193	1390.26	
0	TRIRTLANDEST TIVALISTORES	777.5	805	590	7779.61	
	KINDIAN RYLLEX	455.5	475	258.5	419971	
	ALTERA	=15	477	663	2288o.5	
	HMMERSON NASON	54°2.5 351.5	327.5 351.5	427 <u>.</u> 5 250	1435/4 2259.70	
1.0	212	97.4	970	518.5	4097.6	
h	ALISDOWN HING. SBC HOLDINGS	172	147.5	1424	1255.43	
12	SEC HOLDINGS	1358	2347	1366	16236.97 31417.96	
H	SEC HOLDINGS (L) NDER	بروء بروء	1948.5	78.5	1362 11	
20	£1	454	45%.5		1555.55	
7	VP CHMINDS. NPERIAL TOBACCO CP	.1.9	1145	65.6.5	2062.43	
	NPERTAL TOS ACCO CP	412 225	307 453	363.5 136.5	2145,93 1197.5	
	DRASON MATTHEY	577.5	5 <del>514</del>	4h1.5	116 99	
К	INGFISHER	1053	107	653.5	1085	
- 1	ADEROKE CROUP AND SECURITIES	721.5	325 1755	221.5 758	3793 T 5882.41	
-	APOSTE CRITIES	7.54	774.5	758 594.5	1466.53	
1	ASMO		292	218.5	26439	,
£	20 AL & GENER VL	ets"	720	381.5	23.63.32	
:	TO EXIL INTL TO EXIL INTL	915	616 945	448 454	1732.19 49364.24	,
1	DGICA	1630	1690	674 43	1172.99	
	ONRHO	100	150	79.5	7936	
3	LC 45 \ ARTTY IMO CROLP HDG.	237 5 1622.5	243.5 1625	180	3341 63 1213 63	
A	SARALS & SPENCER	576	664.5	459	163.7.7	
3	ELPC .	±76	<b>614.5</b>	453	1389.97	
, A	ERCLRY ASSET MAN. D. NRROR GP	1693 210	220.5	1205	3090.16 955 14	
- 3	15¥3	2750	2793	1110.86		
7	FORGAN CRUCIBLE	456.5	53%.5	393.5	(044.47	
	CRRISON WALSPMATS AT WITH BANA	242	261	14T 670 436.5	1822 02	
3	ATTONAL EXPRESS	1053 781.5	1198	436.4	15007 42 86%25	
٦	ATTONAL CRID	338	347.25	306.5	4935 68	
7	ATIONAL POWER	551	677	473	736473	
	FC	73.5 178.5	575 1784	585 123.5	2745-16 (246-47	
3	ORTHERN FOODS	I98	293.5	191	1764.97	
3	GRAICH INTOY	523.5	548.5	40.1	2703,54	
3,	OMED AMERSHAM	263 °5 2230	513 2530	293 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	9655 TO 2216 15	
C	CENTROLP	700.5	77G	505.5	1098.33	
	RANCE EARSON	341	381	194	4564.53	
P	EVECENTLOFD	966 869	99 <u>3</u> 569	664.5 593.5	5430149	
₽	ERFETT LE	3402.5	3452.5	2197.5	3595	
5	THENCTON UNITROEN	121	107.5	104.5	1259 16	
	REMIER FARNELL	5.13 410	893 560	584 275	1113.50	
?	EGI.DENTENL	935.5	991.5	542.5	2005. 5	
2	PLI DENTINE CORP NLI TRICK GP	89.2	924	540	17101 97	
2.	ANA CROED	274 3.!	1874	605.5 297	4963 55 2604 75	
R	ECKITT & COLMAN	2048	452 1124.5	*a5	4463.59	
r's		5-39	16	50"	63.25.6	
5	ENTORIL INTERL	913.5	F291.5 764.62	199.5 511.97	9102 13	
2	EA SW	29u	349.5	224.5	1403.34	
ř.	PEG SECULO	506	11/79	br9" 5	454545	
7.	MC CRCL ? LLs ROYCE	Seel	1125	"ຄປ	2-412-34	
R	STALL SEN OF IN	275	275 SU3	189 <b>25</b> 433	416a5 1198509	
7	E SK OF SCTI	912	58*	515.5	7501.43	
~	1 EW 15	445	405 5	210	4040 54	
7	AVE GROUP THE CASSERY II	1357.5	1375	657.5	1573,34	
-5	TIRODERS	49/5 2250	520	321	330032 31293	
5	THRUDERS NO	1930	2105 2150	1517.5 1319	377 78	
S:	3 (722 DIT/ 1.70)	5.6	903	GIN	43-0-59	
~	-ODERNORGER Sc	553	5 6.5	35.4	2105 17	
•	COTTISH POWER	485	545	77.15	57337	
3	Electron .	339	350	46.5 <u>75</u> 0	775.82 2334 78	
73	EDCALCA CONTO	156.5	189 163 5	110	Sport	
• •	ENTA FEROTOP	2129	2155	1173.5	2471 33	
3)	EVERN TRENT	415	1672	662.52	3169 65	
٠,	HELL TRANSPORT & TR	425	484.5	342	43361 43 6264 34	
5	OLGBESTETE	1535	1332.5	26)	1507.45	
ž.	Sand to Michigan	18) 4	141 JA	163	2014 4	
2.	ALLENT A ROK'A B	541	541	537.5	\$ 15 Ro	
÷.	ALIENT NE ORDA	754	34S	474	41599 T	
	MTHS IN THE	194 -				
- 31	MERETALO	845	975 5	799 174 6		٠
\$4 \$4	MERPELO MERPELO MERPELO	297	301.5	475.5	822.83	•
\$4 \$4 \$4	n in inds Merpeld Confresh rater O'Thorage by				897 53 1170 4 2568,15	•
34 34 34 34	MERFELO MERELO COPRESA RATER OFFICEN FLEC	397 394 5 576 224.5	301.5 441.5	475.5 647.5 784.5 1245	687 53 2563,15 2563,15	•
34 34 34 34	n in inds Merpeld Confresh rater O'Thorage by	397 391.5 536	301.5 441.5 573	175.5 n47.5 754.5	897 53 1170 4 2568,15	•

7714,00 1771,50	F	بر الحام 	التؤث	استراليا
	·			
STAKIS	1195	119.5	91	916.39
STD CHARTERED	900	1081_5	543	<b>8923</b>
STOREHOUSE	251.5	270.5	185.5	2062.14
SUN LIFE & PROVINCIA	560	585.5	275.5	4559:07
T&N	25:5	257.5	123	1408.81
TARMAC	107.5	133.5	94	101041
TATE & LYLE	514	563	40!	2308.37
TESCO	531	543	333.5	37687.3
THAMES WATER	886	960	655.5	3366.8
THISTLE HOTELS	1785	390.5	121	1101.88
TI GROUP	505	690.5	430.25	2457
TOMKINS	369	3725	256	4354.2
UNIGATE	67,	677	<del>49</del> 5	161938
UNILEVER (UK)	558	583.5	379.12	18215.11
UNITED ASSURANCE GRO	591.5	614.5	404.5	3544.05
UNITED BISCUITS	260	278	189	13.8.52
UNITED UTILITIES	810	875	637.5	43983
L'TO.NEWS & MEDIA	729	B0+5	669.5	3548.35
VENDOME LUXURY U	491.5	535.5	325.5	3434.3
YODAFONE GP.	555	555	<b>354</b> 5	17110.54
WESSEX WATER	479	548.5	35:	1017.4
WHITEREAD	1355	1055	695	5190.59
WILLIAMS	422.5	4225	305	3303.95
WOLSELEY	529	556	425.5	3625.17
WOOLWICH	370	395.25	284.5	5923.7
WPP GROUP	326.5	338	237.5	2404.02
YORKSHIRE WATER	506.5	541	331	1936.55
ZENECA	2699	2743	1717	25586.51
E	AAC	ICE		

F	RAN	VCE	,	
ACCOR	1410	1438	183	50551.32
AGF-ASR-GLDE FRN.	333.4	336	167.9	5711213
AIR LIQUIDE	1691	1603	831	79820.75
ALCATEL ALSTHOM	382	382	613	1439415
. AXA-UAP - BANCAIRE(CIE)	606 990	606	539.5 622.51	270907°5
BIC BIC	452.6	1052 532	373.5	31534.98 25024.96
BNP	439	439	3.35	93614.94
BOUYGUES	907	916	473.2	23252.46
CANAL+	1258	1377	958	35453.88
CAP GEMINT	668	709	304	20391.34
CARREFOUR	3670	4412	2502	138894.57
CASINO GUIPCHN.	3 <del>99</del> .9	403.6	242	25685.57
CASTORAMA DUBOIS	1035	105C	536	15573.45
CCF	461.2	470.9	234.8 580	30973,06
CETELEM	721 2550	886 2620	1594	27666.4
CHRISTIAN DIOR	728	1042	553	30666.45
CIMENTS FRANÇAIS	316	326	237	(2136.5)
COMM UNION FRANCE LE		893	538	13724.57
COMPT. MODERNES	3248	3499	2357	16892.54
DANONE	?360	1300	809	32000 RB
DASSAULT AVIATION	1600	1600	363	<u> 1000: 5</u>
DASSAULT SYSTEMES	23.3	I48	160 6	25797.34
DENIA FRANCE	775	-53	518	2547237
EAUX (GENERALE DES:	984	1815	648 535	1727831
ELF AQUITAINE ERIDANIA BEGHIN SAY	650	\$14 1172	770	3507.#
ESSILOR INTL	2137	2:37	1425	25901.99
EURO DISNEY SCA	9.65	10.15	69	7357.06
FINAXA	439	499	290	35-11.95
FRANCE TELECOM	318	336.2	:67	317999 St
GAN	165.9	159,9	302-66	SA
HAVAS	500	510	365.5	453.43
HERMES INTL	-50	283	343	1,000
LOREAL	130	27.33	:233	:\$4570 AS
LAFARGE	476	496	339.7	45057 87
LAGARDERE GROUPE	231 2522	257.9 (557	910	27565 95 32583 45
LEGRAND LOUIS VEHTTON LIMITE	249	28:20	1863	59571.59
LVMH	1219	1638	29E	1369 44
MICHELIN	392	399.3	273.5	53368.03
MOLLENED	383	167	120	5433.44
NAVIGATION MIXTE	1015	1103	7,57	7677625
PARIBAS 'A'	565	-35	356.5	97743:
PECHINEY 'A'	173 (	306	19 <u>6.9</u> 241	TOTAL!
PERNOD-RICARD	404.1	414	546	27157 474629
PEUGEOT SA PENALLT PRINTEMPS	573 4725	873 4325	2202	96970.05
POLIET	518	518	480	17794.34
PROMODES	3635	2550	1300	39556 1G
RENAULT	248.5	248.5	:::3	enem.
REVEL.	1	235	1445	2000
RHONE POULENC'A'	256	300.5	374_	1334813
SAGEM	FE	1004	25:7	1139551
SAINT GOBAIN	93"	750	745	3000E56
SANOFI	523	713	479	Take 3
SCHNEIDER	393 954	252	277.3	59457.545 (4775.41)
SEB SEITA	764 ¢	27	1705	374642
SGS-TMISN ASICROFILS, F	428.7	505	315.5	59991.08
ZIDET	435	499	314	14555.45
SOCIETE GENERALE	1380	:083	190	33 <u>65</u> 65
SODENHO ALLIANCE	SSAT	3024	2553	2794 T
SOLLAC LIMITED DATA	<b>5</b> :	139	54.25	22631
SLEZ CIE.	19.55	22		5087447
SUEZ LYONNAISE DES E	Z23	545	516	12511.54
SYNTHELABO	247	365	562	40323.57
TF1,TV FSE.);	745	84	457	15645
THOUSON-CSF	22≥ 651	252	145 9 455 5	255.577 255.2275
TOTAL UAP:CIE:	±75	243	130	30549.35
USINOR	36.65	175	75.4	24242.29
VALEO	530	539	225	74669.36
WORNIS ET CIE R	379.5	\$19	132	E7746

USINOR VALEO	96.55 530	125 539	73.4 235
WORNIS ET CIE R	770.5	\$19	130.
G	ERM	AN	Y

GERMANY				
ADIDAS-SALOMON	299	299.55	:	354944
ALLIANZ HLDG	569.5	\$36_5	30"4	33774.25
ALLIANZ LEBENS.	1900	35.0	984.54	13680
ALTANA	152	193.55	114	5961 \$7425
AMB AACHEMENCH BETS	202 229.5	236 234	:4:.S	61773
ANA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER	39.9	51.9	723	200.39
BASE	95	73.55	549	44601.26
BAYER	79.0	50 15	50.0	534424
BAYER HYPSK	24.48	91.2	50.75	22725.75
BAYERISCHE VBK	115.7	119	62.72	2299.39
BEIERSDORF	921	95.3	714	=34.39 55°1 54
BERLINER KRAFT&LICHT	74 54	<u>భాన</u> బ	37.75 41	4743.52
BHF-BANK	30.S	35	*. *	5524
BHW HOLDING BMW	1900	1954	1125	349 7
CONNERZBANK	68.1	*45	44.37	29436.96
CONTINENTAL	54	50.5	75.5	\$257.99
DAIMLER-BENZ	62.5	154.4	109.75	SECURE
DEGUSSA	164.4	138.5	66.75	771777
DEPFA-BANK	141	142 UZ:	52 5"	5100 70136.73
DELTSCHE BANK	38.55	44.55	29.9	106577.56
DELTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK	39.55	39.45	57.59	16215 19
FRGO VERSICHERLING	330	356	140	2415 44
FFI RAYB CENTRALBODE	86.9	92	<del>29</del>	NY 98
FORD-WERKE	\$10	283	*60	5000
FER HOLDING	519	328	293	2.36
FRESEN MEDICAL CARE	155.5	:55	1203	9345
FRESENTES PREF	584.5	109.24	=	3845
FRI KRUPP-HOESCH KRU		406 1255	5-5	785
GEHE	106.5		3 -2	623927
HEIDELB ZEMENT	113	201	75.5	3784 48
HENKEL PREF	127.5	:23	54.5	7156
HEW	530	50G		4596
HOCHITEF	7.6	\$3	53.5	5320
HOECHST	68.5	63	58.5	47455
INE DE INDSTRUK.	357	27.75	31.0	2041.5
ISAR-AMPERWERKE	596.5	6239	545	4454.45
KARSTADT	722.5		525.5	6052.2
LAHMEYER	55,4	105.5	5a.25 525	
LEIFHEIT	59.5			355
LINDE	1254	1430 42.25	990 217	267 <b>91.4</b> 7 13222.25
LLFTHANSA	39 a	552.5	443	4566.35
MAN	1326	1320	670.5	485-179
MANNESSI AND	72	77.4	SK.	3330
MERCK KGAA	40 F2	43.18	35.85	547239
MET MILGESELISCHAFT	S4.3	99.6	67.55	1545054
METRO	506	854	329	6653675
MUNCHRUCK REGD. NECK 4RWERKE STUTTGAR		563	365	43
FULTHARMENT STOLLER	435	545	454.5	4077.16
NESTLE DELTSCHLAND	549	657.5	<b>432</b>	9902.79
PREUSSAG	977	503.85	45.05	
RAE	51.5	25.3	53.4	T486-C
RWE PREF	440.5	450	490	4254.57.
RWE DEA SAP	715.5	704.5	763	425.44
SAP PREF	-66	533	144	33406.75
SCHERING	225	216.75	15"	14670.53
SCHWARZ PHARMA	250	:53.5	225	3424.06
SGL CARBON	285	280	:99.5	42.23
SIEMENS	114.5	:30	84.55	\$4334.4F
CULL TRUSTBERG	€2.7	64.55	52.05	3952:
SPRINGER AVEL:R	2510	2695	1190	\$134
SI EDZITKER	906	960	301	3688.2
TH) SSEN	Zit'	فاتهته	346.5	(40 <u>6</u>
- INVESTA PADE STRUE	435	450	, <del>63</del>	3,202

THYSSEN INDESTRIE

VEBA	125.9	129.5	88.5	62169.5
VEW B.	612	625	497	6379.68
VIAG	969	1089	736	25692.06
VICTORIA VERS.	2070	2495	1060	4140
VOLKSWAGEN	1301.1	1485	867	36104.21
VOLKSWAGEN PREF.	955	1100	677.5	8642.54
WUEKTT VERS BET.	2730	2920	1085	5872.23

CERTT.VERS.BET.	2730	2920	1085	5872.23
SWIT	ZEI	RLA	ND	
ARE-TESSIN R (ATEL)	931	99ß	765	2826.51
BB AG B'	2197	2427	1630.31	17773 73
BB AG R	432.5	485	312.64	2335.93
DECCO '8'	536	620	349	6824.79
LUSUISSE B.	1795	1795	1132	3677.24
LUSUISSER	1794	1797	1160	7345.93
RES-SEROND BY	7463	2900	3670	K151 5
ALOISE R	3238	3297	1396.03	6615.23
CA B.	612	615	346	2030.62
K VISION B'	1704	1704	830	4493.56
IBA SPECIALTY CHEMS	191	191	112.25	13198.1
LARIANT	1538	1538	676	11184.33
REDIT SUISSE R	270	270.5	158.75	71792.94
LEKTROWATT B'	560	561	513	4803.07
MS-CHEMIE B.	7655	7655	5725	3686.11
ELVETIA PATRIA R	1920	2120	560	3166.08
OLDERBANK B	1455	1469	1052	7405.16
OLDERBANK R	295	295	212	2979 5
LIUS BAFR B'	3529	3520	1680	3288.56
L'ONG REISEN R	6650	6650	3750	1995
LB B	760	760	470	28\$8
OTOR-COLUMBUS B	3000	3040	2200	1518
CCTT E To	SECT	2424	1000	

BK AIZION B.	1704	1704	830	4498.56
CIRA SPECIALTY CHEMS	191	191	112.25	13198.1
CLARIANT	1538	1538	676	11184.33
CREDIT SUISSER	270	270.5	158.75	71792.94
ELEKTROWATT B'	560	561	513	4803.07
EMS-CHEMIE B	7655	7655	5725	3686.11
HELVETIA PATRIA R	1920	2120	560	3166.08
HOLDERBANK B.	1455	1469	1052	7405.16
HOLDERBANK R	295	295	212	2979.5
JL LIUS BAER B'	3529	3520	1680	3268.56
KL'ONI REISEN R	6650	6650	3750	1995
LLB B	760	760	470	28\$8
MOTOR-COLUMBUS B'	3000	3040	2200	1518
NESTLE R	2597	2636	1554	102381.5
NOVARTIS B	2716	2751	1707	18536.7
SOVARTIS R	2720	2749	1703	168727
OERLIKON-BUEHRLE R	255	255.5	134.75	2753.09
FARGESA 'B'	2150	2154	1620	3150:34
PEARMA VISION B'	1070	1074	694	6548.39
PERELLI INTL B	361.5	361.5	200	2545.43
RICHEMONT B'A'	1946	2340	1450	10158.12
RIETER HOLDING R	898	- 899	420	1944.17
ROCHE HOLDING 'B'	27000	27000	16750	43199 98
ROCHE HOLDING GSH.	17655	17655	11505	124057.44
SAIRGROUP R	2070	2117	1229	4487.76
SAURER AGLARBON R	1539	1554	671.07	2347.37
SCHINDLER R	2210	2210	1510	1686.38
ZMH.B.	994	995	715	3597.54
SMHR	230	221.25	1745	3306.6
STILLHALTER VIS.	910	910	620.17	4550
SULZER MEDICA	384	440	302	3724.8
SULZERR	1215	1350	879	4415,68
SURVEBLIANCE B'	3708	3290	3405	3331 8
SURVEILLANCER	505	610	465.5	1616
SWISS BANK COR	501	507	283.18	35740.82
SWISS LIFE B	1293	1293	2544	10125.48
SWISS RER	3199	3166	1449	46769.85
UNION BANK SWITZ B	2323	2364	1239	49315.55
UNION BANK SWITZ, R	464.5	471	248	10254.78
WINTERTHUR IN R DEA	1650	1300	966	62.11
ZURICH IN. R	833	823	434	39070.2

SWISS RE R UNION BANK SWITZ. B UNION BANK SWITZ. R WINTERTHUR IN, R DEA ZURICH IN, R	3199 2325 464.5 1650 833	3199 2364 471 1300 823	1239 248 966 434	49315.55 49315.55 10254.78 62.11 39070.2			
JAPAN							
ACOM	6800	8600	4763	997083.69			
ADVANTEST	9100	13600	5736.37	820157.33			
AIRL	9000	10100	7800	384768			
AISIN SEIKI	1330	1930	1240	372200.25			
AFNOMOTO	1270	1450	953	\$24788.25			
ALL NIPPON AIRWAYS	762	819	471	2099353			
ASEWAY JAPAN	2380	2-13	3070	347903.19			
ASAKI BANK	657	1039	4035	15=9514			
ASAHI BREWERIES	1770	2100	1160	55777.69			
ASAHE CHEMBCAL END.	564	740	406	813631.28			
ASAJI GLASS	790	1200	450	925-3929			
BANK OF FUXUOKA	465	735	399	353005.75			
BANK OF TOKYO-MITSUS	1750	2350	1470	31.2502.			
BANK OF YOKOHAMA	396	667	274	45064? 54			
SANYU PHARMS.	DAG	22:2	1230	447503			
BRIDGESTONE	3930	3343	2160	2409338			
CANON	35.25	3750	3513	2487658			
CANON SALES	:5.0	<b>⊅</b> ≦€	1220	231407-31			
CENTRAL JAPAN RAILWA	450000	43000G	383000	963399 63			

# Your World Partner in Courier, Cargo

ARAMEX

It's A Small World.

CSEBA BANK	439	223	399	301274.33
	2257	2203		153:021
CHIAL ELECTOWER			1962	
CHICOKI BANK	266G	1262	1500	337909.56
CST. GOET! ELECTONER	:520	220	1820	757475 A3
CREEKT SUSON	2950	3643	2139 13	497971 44
ELL NEPPON PRINTING	2190	2000	197	1663261
			630	127543
DALHOR KANGYO BE	10001	1560		
24.52	540	9:C	500	376.73.4
DABOR PEARM	:306	~~~ <u>~</u>	1230	5747.62:
DADIFFON DIKACHEMIC	475	446	222	77434174
	357	283	130	555-658
DATWA BANK				
DAINA ROUSE NOVISTRY	i Carl	1470	624	550084.23
DASWASBULETIES	రేదన్	722	405	E21015 45
EXC	23908G	909300	263(3);	756.25
DENSO	≃90	2270	2010	2322574
		629000	536666	26:620
east Iapan Railway	6.397.00			
eraea	1450	1793	1240	417963.31
ETSA!	1910	2233	1610	552577 69
FAME TMART	429C	5:23	-0360	477466 83
FANCE	44:0	4400	3590	1056149
		(30)	45S	3613511
FIRE	1040			
RAMEANY DOES	490	643	313	299254,94
Rui Phoio Film	4750	153C	4056	1463887
FUR TELEVISION NETW	562300	730000	\$2500G	601337.54
FINITA	275	1132	820	334555 44
		1770	962	355470.31
RUSAWA PHARM	12(0			
FUTSE	1340	1740	1319	2494114
FUELKAWA ELECTRIC	5# <del>6</del>	1000	200	158301.5
RTABL	4510	6000	<b>4</b> 750	246656.TS
GENDRA BANK	996	27.01	\$43	511325-4
EACHER NE BANK	985	1230	950	56555° A3
		536	554	4278213
HANKYL	614			
HEROSE ELECTRIC	55-60	95:0	5560	239667 19
HITACH	950	:36C	223	31.0305
HITACHI CABLE	810	1096	745	304900.13
HETACHI CREDIT	2200	2680	1683	24242594
NTACHI MAXELL	230G	7790	2000	240809.94
		2.30		
HONKADO ELECPOWER	1580	2:30	1**53	414145
HORE RIKE FLECTOWER	1900	2:30	1510	418e268t
HONDA MOTOR	-5.0	40%[r	<b>E10</b>	4.5.565
HOYA	2750	6360	3352	433937 56
INDESTREAL BY JAPAN	1050	1550	775	266654"
			120	298649.94
ISHEKAWAIDKA-HARDKA	335	512		
SUZU MOTORS	755	525	:75	295758 51
	remove.		52-8	3995.9
HIJ TUKADO	CAST.	~:50	36	-3.32.5
TO YOKADO	5380 334			
TOCHE	304	653	192	502563 58
TTOCHL SAPAN AIRLINES	394 500	545 546	192 197	561583 58 589469 53
TTOCHL SAPAN ARRENES SAPAN ASSOCIANANCE	394 500 4956	446 9200	192 157 3710	561563 58 589467 53 237991
TTOCHL SAPAN AIRLINES	394 500	555 546 9500 3400000	192 157 3710 1070600	562543 58 589467 53 237991 591599 44
TTOCHL SAPAN ARRENES SAPAN ASSOCIANANCE	394 500 4956	555 546 9500 3400000	192 157 3710	561563 58 589467 53 237991
TTOCHL SAPAN AIRLINES SAPAN ASSI FINANCE SAPAN TELECOM SAPAN TOBACCO	394 500 4956 1140600 965000	653 946 9500 0460000 1000000	192 157 3710 1070600	562543 58 589467 53 237991 591599 44
TTOCHE  JAPAN ABRUNES  JAPAN ASSOLTMANCE  JAPAN TELECOM  JAPAN TOBACCO  JOYO BANK	394 500 4956 1146690 965000 553	653 946 9200 0460000 1000000 695	192 157 371D 1070600 790006 445	562563 58 589469 53 237991 501599 44 1929999 489244 5
TTOCHE  JAPAN ARRINES  JAPAN ASSO FINANCE  JAPAN TELECOM  JAPAN TOBACCO  JOYO BANK  ESCO	394 500 4956 1140090 965000 553 2120	655 9500 0460000 1000000 695 4450	192 157 3710 1070600 790006 445 1450	562563 58 589467 63 237991 591599 #4 1929999 489244 5 685735 19
TOCHE,  JAPAN ARLINES  FAPAN ASSO FINANCE  FAPAN TELECOM  MAPAN TOBACCO  SOYO BANK  FESCO  KAUDIA	394 500 4956 1140690 965000 553 2420 522	455 9300 2400000 1400000 695 4456 704	190 157 3710 1070600 790006 445 1450 252	50,156,3 58 5894,67 63 237991 591,599,34 1929999 4892,44 5 685735,19 501,903,69
TTOCHE  JAPAN ARRINES  JAPAN ASSO FINANCE  JAPAN TELECOM  JAPAN TOBACCO  JOYO BANK  ESCO	394 500 4956 1140090 965000 553 2120	657 546 9300 1460068 1600006 695 4436 704 2308	192 157 5710 1070600 790006 445 1450 252 2010	50,156,258 589469 65 237991 591,599 34 1929999 469244 5 685735,19 501503 69 220,197
TOCHE,  JAPAN ARLINES  FAPAN ASSO FINANCE  FAPAN TELECOM  MAPAN TOBACCO  SOYO BANK  FESCO  KAUDIA	394 500 4956 1140690 965000 553 2420 522	657 546 9300 1960000 695 4430 704 2300 1960	190 157 3710 1070600 790006 445 1450 252	501563 58 589469 63 237991 591559 34 1909999 489244 5 685735 19 501503 69 200197 1941997 59
TTOCH,  JAPAN ARLINES  JAPAN ASSO FINANCE  JAPAN TELECOR  JAPAN TOBACCO  JOYO BANK  ESCO  KATORA  KANSAI ELECTRIC PWR	394 500 4956 1148690 96500 517 2122 523 2250	657 546 9300 1460068 1600006 695 4436 704 2308	192 157 5710 1070600 790006 445 1450 252 2010	50,156,3 58 58,946,9 53 23,799,1 50,599,94 19,299,99 48,92,44,5 68,5735,19 50,503,69 20,197,19 19,119,97,29 42,776,53
TTOCHE JAPAN ARLINES JAPAN ASSI-FNANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RESCO KAIDAA KANSAF ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND	594 500 4956 1145690 96500 513 2120 521 2120 1680 811	657 \$46 9500 2460000 1600000 695 4450 704 2360 1950 545	192 157 3710 (079600 190006 445 1450 252 2510 1270 195	50,156,3 58 58,946,9 53 23,799,1 50,599,94 19,299,99 48,92,44,5 68,5735,19 50,503,69 20,197,19 19,119,97,29 42,776,53
TOCHE JAPAN ARLINES JAPAN ASSO FINANCE JAPAN YELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK ESCO KAIDAA KANSAF ELECTREI PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL	500 4956 1145600 96500 517 1120 513 1150 1150 511 1150 511	557 546 9500 2460000 1000000 695 4430 704 2360 1950 545 339	192 157 3710 1078680 190006 445 145 252 251 251 251 251 251 251 251 251 25	50,256,3 58 589469 53 237991 291599 44 1929999 489244 5 685735,19 501907 1941097,19 127769 53 712988,56
TTOCHE  JAPAN ARLINES  JAPAN ASSO FINANCE  JAPAN TELECOM  JAPAN TELECOM  JAPAN TOBACCO  DOVO BANK  JESCO  KATINA  KANSAJ ELECTRIC PWR  KAO  KAWASAKI HEAVY IND  KAWASAKI STEEL  KIND	394 500 4956 H-5690 96500 557 522 523 523 523 523 525 525 525 525	557 546 9300 5460000 600000 6456 4456 704 4456 704 4456 545 4456 545 4456 545 4456 545 545	192 157 577 5770 10770600 10770600 445 1458 252 2010 1270 195 145 4250	56,545,58 557467-55 277991 291599-74 1929999 489244-5 685735,19 501503-69 201507-19 1941095-59 4477-6-75 172056,56 772565-54
TTOCHE  JAPAN ARRINES  JAPAN ASSUFNANCE  JAPAN TELECOM  JAPAN TOBACCO  DOYO BANK  JESCO  KAIDAA  KANSAI ELECTRIC PWR  KAO  KAWASAKI HEAVY IND  KAWASAKI STEEL  COO  KERO TEHO GLEC. RAI	500 4956 1145600 96500 517 1120 513 1150 1150 511 1150 511	657 546 9500 0460000 (200000 645 4450 704 2360 1950 545 339 8700 645	192 193 197 1979600 199000 445 1458 252 2010 1279 195 145 476	56,5%2 58 557456 52 577991 90,599 94 190,9999 489,244 5 65,573,5 19 50,507,6
TTOCHE  JAPAN ARLINES  JAPAN ASSO FINANCE  JAPAN TELECOM  JAPAN TELECOM  JAPAN TOBACCO  DOVO BANK  JESCO  KATINA  KANSAJ ELECTRIC PWR  KAO  KAWASAKI HEAVY IND  KAWASAKI STEEL  KIND	394 500 4956 H-5690 96500 557 522 523 523 523 523 525 525 525 525	657 546 9500 1400000 1400000 645 4450 704 704 705 545 589 8700 665 28708	192 157 577 5770 10770600 10770600 445 1458 252 2010 1270 195 145 4250	56,542,58 555465-53 27991 90,559-34 192999 489244.5 65538.519 501503-69 221977 194095-59 4477-6-58 712086-56 712086-56 71248-94 671943-94
TTOCHE  JAPAN ARRINES  JAPAN ASSUFNANCE  JAPAN TELECOM  JAPAN TOBACCO  DOYO BANK  JESCO  KAIDAA  KANSAI ELECTRIC PWR  KAO  KAWASAKI HEAVY IND  KAWASAKI STEEL  COO  KERO TEHO GLEC. RAI	394 506 4956 1946600 965000 573 2420 523 2430 5530 5530 543 17500	657 546 9500 1400000 1400000 645 4450 704 704 705 545 589 8700 665 28708	192 193 197 1979600 199000 445 1458 252 2010 1279 195 145 476	56,5%2 58 557456 52 577991 90,599 94 190,9999 489,244 5 65,573,5 19 50,507,6
TTOCHE SAPAN ARLINES SAPAN ARSD FINANCE SAPAN TELECOM SAPAN TELECOM SAPAN TOBACCO SOFO BANK ESCO KATOM KANSAS ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL SIDO KED TEITO ELEC. PAI KEYENGE KYODEN	294 500 495 114590 54500 511 1150 1150 1150 1150 1150 115	657 546 9200 5450000 5450000 665 4450 704 2500 545 2500 545 2500 545 2500 665 25708	192 197 197 1070600 1790006 445 1458 252 2010 1270 195 145 4253 476 15600 1260	50.152.58 557457.53 537997 90.1599.34 190.
TTOCHE  JAPAN ARLINES  JAPAN ARSD FINANCE  JAPAN TELECOM  JAPAN TE	994 506 4956 1956 1956 1956 1950 1950 1950 1950 1950 1950 1950 1950	657 546 9200 2400000 645 4450 704 2300 545 339 8700 645 29708 2770 645 2770 645 2770 645 2770 645 2770 645	192 157 15710 1670000 1790000 1790000 444 1450 1270 1270 145 435 435 435 435 435 435 435 435 435 4	56.5% SS
TOCHE JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JESCO KAUMA KANSAK ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI HEAVY IND KEO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KRODEN KINIS NEPON RAILWAY JIEN BREWERY	294 506 1956 1956 1956 1956 257 257 257 257 257 257 257 257 257 257	657 546 9208 1200000 1200000 65 4453 764 2006 1930 545 8700 645 20408 1738 1750 1750	192 157 157 1675600 1695600 1690006 445 1450 1252 2010 1279 195 145 425 425 1260 1260 1260 1260 1260	56.5%2 58 557455 52 577991 90.559 44 190.9999 489244 5 655735 19 507507 69 507507 69
TTOCHE  JAPAN ARLINES  JAPAN ARSD FINANCE  JAPAN TELECOM  JAPAN TE	994 506 4956 1956 1956 1956 1950 1950 1950 1950 1950 1950 1950 1950	655 926 9260 1260000 1200000 65 4450 704 704 705 8700 645 20708 773 645 20708 773 773 773 773 773 773 773 773 773 77	192 157 15710 1670000 1790000 1790000 444 1450 1270 1270 145 435 435 435 435 435 435 435 435 435 4	501/63 88 507/64 5 685735 19 501503 69 1016/95/29 4477/67 73 1016/95/29 4477/67 73 1016/95/29 4477/67 73 1016/95/29 4477/67 73 1016/95/29 4477/67 73 1016/95/29
TTOCHE  JAPAN ARLINES  JAPAN ARSD-FINANCE  JAPAN TELECOM  JAPAN TOBACCO  DOVO BANK  ESCO  KUDIA  KANSAK ELECTRE: PWR  KAW  KAWASAK! HEAVY IND  KEW TETTO ELEC. PAI  REYENGE  KNOPN  KININENPON RAILWAY  KIES BREWERY  KOSE STEEL	994 506 4956 4956 495600 985600 513 513 513 513 513 513 513 513 513 513	655 926 9260 1260000 1200000 65 4450 704 704 705 8700 645 20708 773 645 20708 773 773 773 773 773 773 773 773 773 77	192 157 157 1675600 1695600 1690006 445 1450 1252 2010 1279 195 145 425 425 1260 1260 1260 1260 1260	501/63 88 507/64 5 685735 19 501503 69 1016/95/29 4477/67 73 1016/95/29 4477/67 73 1016/95/29 4477/67 73 1016/95/29 4477/67 73 1016/95/29 4477/67 73 1016/95/29
TTOCHE  JAPAN ARLINES  JAPAN ARSD FINANCE  JAPAN TELECOM  JAPAN TELECOM  JAPAN TOBACCO  JOYO BANK  JESCO  KARDA  KANSAJ ELECTRIC PWR  KAO  KAWASAKI HEAVY IND  KAWASAKI HEAVY IND  KAWASAKI STEEL  KOO  KED TEITO ELEC RAI  KEYENCE  KINDA NEPON RAILWAY  KIREN BREWESY  LOBE STEEL  LOKLYO	504 505 1145000 95500 555 555 555 555 555 555 555 1150 1	657 546 9200 1900000 1900000 655 4430 1930 1930 8700 8700 1738 1521 1120 1120 1120 1130 1130 1130 1130 11	192 197 1970600 1970600 1980006 445 1450 1270 197 197 145 475 1250 145 475 1250 165 166 166 1778 1778	50,543,58 5374975 5374975 501599 94 1909999 489,544,5 685735,19 501503 69 44776-75 7120,565 7120
TTOCHE  JAPAN ARLINES  JAPAN ARSD FINANCE  JAPAN TELECOM  JAPAN TELECOM  JAPAN TOBACCO  DOVO BANK  JESCO  KARMA  KANSA ELECTRIC PWR  KAWASASI HEAVY IND  KAWASASI HEAVY IND  KAWASASI STEEL  COD  LEIO TETTO ELEC. RAI  REYENCE  KNOEN  KNOEN SPEON RAILWAY  MEEN BREWERY  LOBE ST.EEL  LOKUTYO  KOMARSU	24 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25	457 446 9580 2440000 2450 2450 2450 2450 2450 2450	192 197 197 1970600 1970600 1990006 445 445 1250 1270 195 145 145 145 145 145 145 145 145 145 14	56.5%2 58 557456 52 577991 50.5%9 34 1929999 489244 5 652738 19 50.563 69 50.563 69 50.563 63 50.563 63 67.943 64 45724 63 11.775 64 11.975 64 11.975 64 11.975 64 11.975 64 11.975 64 11.975 64 11.975 64 11.975 64 11.975 64
TTOCHE  JAPAN ARLINES  JAPAN ARSD FINANCE  JAPAN TELECOM  JAPAN TELECOM  JAPAN TOBACCO  JOYO BANK  JESCO  KARDA  KANSAJ ELECTRIC PWR  KAO  KAWASAKI HEAVY IND  KAWASAKI HEAVY IND  KAWASAKI STEEL  KOO  KED TEITO ELEC RAI  KEYENCE  KINDA NEPON RAILWAY  KIREN BREWESY  LOBE STEEL  LOKLYO	504 505 1145000 95500 555 555 555 555 555 555 555 1150 1	657 546 550 2500 2500000 5000000 555 555 555 55	192 197 3710 1979600 1790006 444 1458 252 251 2510 1179 195 145 475 475 13600 1360 663 969 97 97 1718 479 254	50.152.58 557457.53 577991 501559.94 1959999 405544.5 685735.19 501503.69 501503
TTOCHE  JAPAN ARLINES  JAPAN ARSD FINANCE  JAPAN TELECOM  JAPAN TELECOM  JAPAN TOBACCO  DOVO BANK  JESCO  KARMA  KANSA ELECTRIC PWR  KAWASASI HEAVY IND  KAWASASI HEAVY IND  KAWASASI STEEL  COD  LEIO TETTO ELEC. RAI  REYENGE  KNOEN  KNOEN SPEWERY  LOBE STEEL  LOKUTYO  KOMATSI;	24 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25	457 446 9580 2440000 2450 2450 2450 2450 2450 2450	192 197 197 1970600 1970600 1990006 445 445 1250 1270 195 145 145 145 145 145 145 145 145 145 14	50.563.58 557467.53 577997 90.5599.74 190.599.74
TTOCHE  JAPAN ARLINES  JAPAN ARSD FINANCE  JAPAN TELECOM  JAPAN JAPAN  JAPAN JAPAN  JAPAN JAPAN  JAP	294 295 114500 2650 255 2142 2142 215 215 215 215 215 215 215 215 215 21	457 446 9588 7480000 1400000 695 6458 794 1438 794 1438 794 1438 794 1438 794 1438 794 1438 794 1438 794 1438 794 1438 794 1438 794 1438 794 1438 1438 1438 1438 1438 1438 1438 143	192 177 177 1679600 1679600 1790006 444 1450 157 1010 1270 165 165 166 166 166 166 166 166 176 176 176 176	50.563.58 557467.53 577997 90.5599.74 190.599.74
TTOCHE  JAPAN ARLINES  JAPAN ARSD FINANCE  JAPAN TELECOM  JAPAN TE	294 295 114000 945	457 446 9580 2446000 2446000 2456 4456 4456 4456 2456 2456 2456 2456	192 197 1970600 1970600 1990006 445 1450 1270 197 197 193 145 475 1250 1650 1650 1650 1778 499 254 499 254 499 254 499 5560	50,543,58 53,749,53 20,539,94 19,599,94 19,599,94 19,599,94 19,503,69 10,103,69 10,103,69 11,103,63
TTOCHE  JAPAN ARLINES  JAPAN ARSD FINANCE  JAPAN TELECOM  JAPAN TE	294 500 500 1145090 94500 1150 1150 1150 1150 1150 1150 1150	457 446 7500 240000 240000 2450 450 450 450 450 65 450 665 665 6700 6700 6700 6700 6700 6700	192 571 5710 1970600 1990006 445 445 252 19010 1270 195 145 475 15600 663 909 95 1778 499 254 989 95 1778 177	50.543.58 50.543.59 50.599.99 50.599.99 50.599.99 50.593.59 50.593.69 50.593.69 50.593.69 50.593.69 50.593.69 50.593.63
TTOCHE  JAPAN ARLINES  JAPAN ARSD FINANCE  JAPAN TELECOM  JAPAN TE	294 295 114000 945	457 446 9580 2446000 2446000 2456 4456 4456 4456 2456 2456 2456 2456	192 197 1970600 1970600 1990006 445 1450 1270 197 197 193 145 475 1250 1650 1650 1650 1778 499 254 499 254 499 254 499 5560	50563 25 50565 25 505
TOCHE  JAPAN ARLINES  JAPAN ARSD FINANCE  JAPAN SELECOM  JAPAN TOBACCO  DOVO BANK  ESCO  KAUDA  KANSAKI ELECTRIC PWR  KAWASAKI HEAVY IND  KEYENGE  KONGTON  KURARAY  KYUSHI SLECPOWER  LONGTON CRIBK OF I	294 295 114000 24500 55 11400 1150 1150 1150 1150 1150 1	457 446 7500 240000 240000 2450 450 450 450 450 65 450 665 665 6700 6700 6700 6700 6700 6700	192 571 5710 1970600 1990006 445 445 252 19010 1270 195 145 475 15600 663 909 95 1778 499 254 989 95 1778 177	50.543.58 50.543.59 50.599.99 50.599.99 50.599.99 50.593.59 50.593.69 50.593.69 50.593.69 50.593.69 50.593.69 50.593.63
TTOCHE  JAPAN ARLINES  JAPAN ARSD FINANCE  JAPAN TELECOM  JAPAN TE	594 595 114500 64500 64500 645 645 645 645 645 645 645 645 645 645	457 446 5280 5280 5280 5280 5280 5280 5280 5280	192 197 1970600 1970600 1970600 1970600 1970 1970 1970 1970 1970 1970 1970 19	50.543.58 50.559.45 50.559.45 50.559.45 60.573.19 50.500.69
TTOCHE  JAPAN ARLINES  JAPAN ARSD FINANCE  JAPAN TELECOM  JAPAN TE	500 500 500 500 500 500 500 500 500 500	457 446 5288 5246000 5246000 5256 4455 4455 525 525 527 645 527 645 527 645 527 645 527 645 527 645 527 645 527 645 527 645 527 645 527 645 527 645 527 645 527 645 527 645 527 645 527 645 527 645 645 645 645 645 645 645 645 645 645	192 197 1970600 1970600 1970600 1970600 1970 1970 1970 1970 1970 1970 1970 19	50.561.98 50.569.94 190.599.94 190.599.94 190.599.94 190.501.69 50.501.69 100.501.6
TTOCHE  JAPAN ARLINES  JAPAN ARSD-FINANCE  JAPAN TELECOM  JAPAN TE	200 200 200 200 200 200 200 200 200 200	455 446 548000000000000000000000000000000000000	192 193 1979600 1979600 1979600 1979600 1979600 1279 195 195 145 4253 475 1250 663 969 96 1778 1899 97 1778 1899 1899 1778 1778 1	501561 58 557467 52 557567 54 55757 54 55757 54 55757 56
TTOCHE  JAPAN ARLINES  JAPAN ARSD FINANCE  JAPAN TELECOM  JAPAN TE	500 500 500 500 500 500 500 500 500 500	457 446 5288 5246000 5246000 5256 4455 4455 525 525 527 645 527 645 527 645 527 645 527 645 527 645 527 645 527 645 527 645 527 645 527 645 527 645 527 645 527 645 527 645 527 645 527 645 527 645 645 645 645 645 645 645 645 645 645	192 197 1970600 1970600 1970600 1970600 1970 1970 1970 1970 1970 1970 1970 19	50.563.58 555465.53 557995 90.559.44 90.559.44 90.559.45 685735.19 501001.69 112056.56 11256.65 11256.
TTOCHE  JAPAN ARLINES  JAPAN ARSID FINANCE  JAPAN TELECOM  JAPAN JAPAN  JAPAN JAPAN  JAPAN JAPAN  J	204 205 205 205 205 205 205 205 205 205 205	455 446 4460 44	192 177 187 187 187 187 187 187 187 187 187	50.563.58 555465.53 557995 90.559.44 90.559.44 90.559.45 685735.19 501001.69 112056.56 11256.65 11256.
TTOCHE  JAPAN ARLINES  JAPAN ARSD FINANCE  JAPAN TELECOM  KAWASAKI HEAVY IND  KAWASAKI STEEL  LID  KAYENCE  KANIN NEPON RAILWAY  KIPOEN  KING NEPON RAILWAY  KIPOEN  KING NEPON RAILWAY  KYOCERA  KYUSHU SLECPOWER  LONG TELM CRIK OF J  MASUSHI MUTUR  M	984 500 500 600 600 600 600 600 600 600 600	455 446 5200 5200 5200 52000 52000 52000 52000 52000 520	192 197 197 197 197 197 197 197 197 197 197	50.543.58 5574.65 574.65 574.
TOCHE  JAPAN ARLINES  JAPAN ARSD-FINANCE  JAPAN SED-FINANCE  JAPAN TELECOM  JAPAN TOBACCO  JOYO BANK  ESCO  LAUDA  KANSAK ELECTRE, PWR  KAWASAK: HEAVY IND  KEWASAK: HEAVY IND  KEWASAK: STEEL  SED  KEWASAK: STEEL  SED  KEWASAK: HEAVY IND  KEWASAK: HEAVY  KOGE STEEL  LOKL'YO  KEWASAK: HEAVY  KYOCEKA  KYUSHC: HECPOWER  LONG-TERM CREW OF I  MASUCH MOTUR  MASUCH MOTUR  MASUCH MOTUR  MASUSH KOTOBUKI ELT  MATNISH KOTOBUKI ELT	294 505 1145050 94505 1145050 94505 1145050 11	457 456 5580 5580 5580 558 558 566 578 566 578 578 578 578 578 578 578 578 578 578	192 193 197 197 197 197 197 197 197 197 197 197	501/61 88 88745 93 88745 93 201599 94 190599 94 190599 94 190599 95 190599 95 190596 95 19
TTOCHE  JAPAN ARLINES  JAPAN ARSD FINANCE  JAPAN TELECOM  KAWASAKI HEAVY IND  KAWASAKI STEEL  LID  KAYENCE  KANIN NEPON RAILWAY  KIPOEN  KING NEPON RAILWAY  KIPOEN  KING NEPON RAILWAY  KYOCERA  KYUSHU SLECPOWER  LONG TELM CRIK OF J  MASUSHI MUTUR  M	984 500 500 600 600 600 600 600 600 600 600	455 446 5200 5200 5200 52000 52000 52000 52000 52000 520	192 197 197 197 197 197 197 197 197 197 197	50.563.88 SSF466.53 SSF466.53 SSF466.53 SSF466.53 SSF466.53 SSF466.54 SSF466.54 SSF466.54 SSF466.54 SSF466.54 SSF466.54 SSF466.55 SSF466.54 SSF466.54 SSF466.55 SSF466
TTOCHE  JAPAN ARLINES  JAPAN ARSD FINANCE  JAPAN SED FINANCE  JAPAN TELECOM  JAPA	200 200 200 200 200 200 200 200 200 200	455 456 456 456 456 456 456 456 456 456	192 193 197 197 197 197 197 197 197 197 197 197	50.563.58 5574.65 574.65
TTOCHE  JAPAN ARLINES  JAPAN ARSD FINANCE  JAPAN TELECOM  JAPAN TE	200 200 200 200 200 200 200 200 200 200	455 446 55000000000000000000000000000000	192 197 197 197 197 197 197 197 197 197 197	50.563.58 5574.65 574.65
TOCHE JAPAN ARLINES JAPAN ARLINES JAPAN ARSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN	294 500 1145000 1450000 1450000 1450000 1450000 1450000 1450000 1450000 1450000 1450000 1450000 1450000 1450000 1450000 1450000 14500000 14500000 145	455 456 456 456 456 456 456 456 456 456	192 197 197 197 197 197 197 197 197 197 197	501561 58 557467 51 501561 59 501561
TTOCHE  JAPAN ARLINES  JAPAN ARSD FINANCE  JAPAN TELECOM  JAPAN TE	200 200 200 200 200 200 200 200 200 200	455 \$450 \$	192 193 197 197 197 197 197 195 195 195 195 195 195 195 195 195 195	501-52-56 501-52
TOCHE JAPAN ARLINES JAPAN ARLINES JAPAN ARSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN	294 500 1145000 1450000 1450000 1450000 1450000 1450000 1450000 1450000 1450000 1450000 1450000 1450000 1450000 1450000 1450000 14500000 14500000 145	455 456 456 456 456 456 456 456 456 456	192 177 177 177 177 177 177 177 177 177 17	50.563.98 555465.53 557999 90.559.94 190.9999 469.531.19 501.903.69 100.905.9 477.876 100.905.9 477.906 100.906.9 477.906 100.906.9 477.906 100.906.9 477.906 100.906.9 477.906 100.906.9 477.906 100.906.9 477.906 100.906 10
TTOCHE  JAPAN ARLINES  JAPAN ARSD FINANCE  JAPAN TELECOM  JAPAN JAPAN  JAPAN JAPAN  JAP	254 255 255 255 255 255 255 255 255 255	45 45 450 450 450 450 450 450 45	192 177 177 177 177 177 177 177 177 177 17	501-52-56 501-52
TTOCHE  JAPAN ARLINES  JAPAN ARSD FINANCE  JAPAN TELECOM  JAPAN TE	200	455 \$450 \$450 \$450 \$550 \$	192 193 197 197 197 197 197 197 195 195 195 195 195 195 195 195 195 195	50.563.58 5574.69 5575.69 5775
TTOCHE  JAPAN ARLINES  JAPAN ARSD-FINANCE  JAPAN TELECOM  JAPAN TOBACCO  DOVO BANK  ESCO  KUDA  KANSAKI ELECTRIC PWR  KAWASAKI HEAVY IND  KEWASAKI STEEL  SIDD  MATSLISH STEEL STEEN  MATSLISH KOTOBINI ELT  MATSLISH KOTOBINI ELT  MATSLISH KOTOBINI ELT  MATSLISH KOTOBINI ELT  MATSLISH SEELEN  MATSLISH CHEMCAL  MITSLESHE CHEMCAL  MITSLESHE CHEMCAL  MITSLESHE SISHE STATE	24 25 26 26 26 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27	455 \$450 \$450 \$550 \$65 \$450 \$550 \$65 \$750 \$650 \$75	192 193 197 197 197 197 197 197 195 195 195 195 195 195 195 195 195 195	50,563,58 50,569,59 50,569
TTOCHE  JAPAN ARLINES  JAPAN ARSID FINANCE  JAPAN TELECOM  JAPAN JAPAN  JAPAN	200	45 44 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 4	192 177 187 187 187 187 187 187 187 187 187	50.563.88 SSF466.53 SSF466
TTOCHE  JAPAN ARLINES  JAPAN ARSD-FINANCE  JAPAN TELECOM  JAPAN TOBACCO  DOVO BANK  ESCO  KUDA  KANSAKI ELECTRIC PWR  KAWASAKI HEAVY IND  KEWASAKI STEEL  SIDD  MATSLISH STEEL STEEN  MATSLISH KOTOBINI ELT  MATSLISH KOTOBINI ELT  MATSLISH KOTOBINI ELT  MATSLISH KOTOBINI ELT  MATSLISH SEELEN  MATSLISH CHEMCAL  MITSLESHE CHEMCAL  MITSLESHE CHEMCAL  MITSLESHE SISHE STATE	24 25 26 26 26 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27	455 \$450 \$450 \$550 \$65 \$450 \$550 \$65 \$750 \$650 \$75	192 193 197 197 197 197 197 197 195 195 195 195 195 195 195 195 195 195	50,563,58 50,569,59 50,569

	MITSUBISHI MOTORS	392	436	365
,	MITSUBISHI TSTÆBKG	1410	1900	Hist
	MITSUL& COMPANY	\$43	1130	651
:	MITSUI FUDOSAN	1430	1650	[100
•	MITSUI MARAFIRE INS MITSUI TST.BANKING	699 429	S45 910	555 165
;	MURATA MANUFACTURING		5500	3300
•	MYCAL	975	1790	760
,	NAGOYA RAILROAD	<b>451</b>	473	425
	NEC	1570	1720	1240
F	NGK INSULATÖRS	1230	1328	988
;	NICHIDO FIRE&MAR.INS	749	\$40	600
	NICHIE	12800	15400	8890
	NIKKO SECURITIES	527	759	324
-	NIKON	1210	2560	1180
	NINTENDO NIPPON CREDIT BANK	10800	13600	8620 93
	NIPPON EXPRESS	161 847	302 974	585
	NIPPON LSI CARD	180000	295000	120000
	NIPPON MEAT PACKERS	1660	1780	1210
	NIPPON OIL	501	651	327
	NIPPON PAPER INDS.	668	703	350
ŀ	NIPPON STEEL	241	387	145
	NIPPON TEL NETWORK NIPPON YUSEN KK	37500 -145	49400 515	32500 327
	NISSAN MOTOR	496	889	486
	NISSHO IWAI	398	522	205
	NISSIN FOOD PRDS.	7680	3000	1520
	NITTO DENKO NKK	1850	240	1590
	NOMURA SECURITIES	148 1670	286 1800	95 1120
,	NPN.TELG. & TEL.	1150000	1220000	
ς.	NIT DATA	6240000	7180000	
	OBAYASHI	719	127	358
	ODAKYU ELECTRIC RY. OJI PAPER CO.	540	688	533
	OH PAPER CO. OMRON	2120	769 2860	403 1600
	ONO PHARM.	2S40	4360	2020
	ONWARD KASHIYAMA	3663	2010	1320
	ORIENTAL LAND	6440	\$450	5000
,	ORIX	\$610	10100	5350
	OSAKA GAŞ	29:	329	261
	PIONEER ELECTRONIC PROMISE	2070 6710	3120 7850	1850 4563.63
	RICOH	1280	1870	1280
	ROHM	11800	14800	8630
	SAKURA BANK	552	1)27	331
	SANKYO (1ST)	3580	4370	2870
	SANWA BANK SANYO ELECTRIC	1280 377	1720	995 296
		7950	527 9000	6560
	SEGA ENTERPRISES	2310	4190	2050
		4900	6310	4050
		504	1260	633
	SEKISUI HOUSE	995 8700	1240	762
	SEVEN-ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BANK	1020	94(d) 1290	7190 580
		979	1731	75
	SHIKOKU ELECTRIC POW	1920	2121	1810
	SHIMANO	2700	20]1)	[940
		553	723	281
	SHIN-ETSU CHEMICAL	2500	3550	22(6)
	SHISEIDO SHIZUOKA BANK	1490	1500	1450
		41950	46100	25500
		\$70	1130	602
	SMC	10400	10003	8300
		4840	SAFE	2000
	SONY MUSIC ENTINE A	107au 4819	12430	\$300 3700
		रुप्ते १५५	1150	0.34
	SUMITOMO BANK	ida)	1-120	1130
		وزب	575	237
		1710	240	15-A1
		792	950	55G
		226 544	335 540	144
		565	PW)	63m
		95"	1250	576
	SUZUKI MOTOR	129	(510)	1640
		-2:	531	[7]
		2477 1070	34 M	2740
	TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS	1010 3390	16%) 34%)	646 2510
		65uli	المرابي	\$1°4
		945)	11700	3100F
	TEUIN	395	551	220
	TERUMO	2740	2474	17488
		191 1954	fer) 1727266	4:3K.
		1944) 1944)	2130	17:558 15:56
		late)	1200	530
	TOKIO MAR SETRE INS	353G	:438	\$141h
	TOKYO BROADCASTING S	*45"	1350	: 31 R.
		242 '	24:3	Italia Table in the
	Tokyo electron Tokyo gas	) વૃષ્ણ 2***	nt 70 308	দুক্তা ক শ্রু
		4, 2		المال 1907
		-6k°		679
	TOPPAN PRINTING	2520	14:(1	121p
	TORAY INDS.	725		514
		\$800 \$1000		514 5140
		<b>14</b> 12 5418	3280 1550	1110 "oli
	TOYO SEIKAN	\$168 \$010	24/04/08	ta'll
	TOYO TRUST & BANKING	592		619
	STW MODILOTIF ADDITOT	22:0	2124	JUK.
	TOYOTA MOTOR	34.10	ক (আ	3150
		ABSTE Brook	4"(4)	3230
		<u> 1</u> 1126 11116	2524	lean teli
	WEST IAPAN RAILWAY	447.881	45 akab	7070G0
		15-80	1782	15:11
	YAMAFIA	LT-LI	-41-1	1713
	YAMAICHE SECURITIES		402	i
		1250	3I(+)	2570
		155: (2m)	25.44 25643	80,7 1324
	YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREAMARING	, ; (42),	-	421
	17466.111144444	2963	4-1	~-i
	E.M. France amplifiers			

	521489.63	NEWS CURP PREFURD
	3278159 18298754	PBL AND BCAST RIO TINTO
)	1559-99	SANTOS
	550650 5	ST GEORGE BANK
	397121.31 708317	TELSTRA CORPORATION WESTFIELD TRUST
	555651 94	WESTPACBANK
	349064.35	# NC
	286001.19	WOODSIDE PTU
	571504 63	
	743278.5	NITT
	371~09.69 ~25636.35	NE
	56-955 35	
	1383657	ABBOTT LABS
	2026191	AETNA
	1642431 3714065	AIRTOUCH COMMENICAT MULED SIGNAL
	735575 38	ALLSTATE CURP
	924025 06	ANILELENPRESS
	232455 25 2123169	AMERIGENERAL AMERIKANE PRDS
	443775 81	MER INTLIGE
	74038985	AMPLIC YONLINE DEL
	3623027	AMERITECH
	413920 75 1162833	AMGEN AMGCG
	537549 44	WHELSER-BLACH
	3745254	MPLIED MATS.
	435257.44 964599.44	ARCHER-DANES ARDL ATAT CORP.
	15 centre	ATLANTIC SICHFIELD
	1146770	AS TOYENTIC DATA PROC
	253832 93	BANCONE
	3 <b>27</b> 859 34 68 <b>7647 56</b>	SANA MENTREAL QUE BANK OS NEW YORK
	500828.58	BANKAMERICA
	4505785	BINKBOSTON
	520297 63 946295 55	BINTERINTE. BELL ATLINTIC
	439"451	NELLSCUTH
	05.5541	BESSOURCE BUTHAN AS
	124517a 534591 tet	SATERONS NEEDS
	710507.86	SKISTOL MYERS SQUIBS
	3150 F 19	SUBLINGTON MIENS INT
	351076 %	CAMPRELL SOUP
	1180007 579155 75	CARNIN SE CORPIA E NOERGOLAR
	\$1±11 > 75	CBS
	8/2455 (32)	CLADANT
	31114075	CHESTON
	957417.35	Character
	136.66:	CHIRE
	(5450 to	COSTA SESTEMS
	30007744	CTLICAG
	ينه ين صوبي	OALAGEA PATS CONCREA PATS
	9425T-44	17.7. CONTACTA
	2324534	ราวยาวเกรารรณที่ ขาวทางการสามมณฑณ
	248800 44	COMPANIES
	3277023	CALL PARCON
		CONTINUES AND TANK
	#116#12.1#	1.8%
	552455-94	£ + 5
	Page 1812 955(43	DATENHEUSUN DEBPEACU
	180Cn32	DELL CUMPLEE
	4457 13 56	CONE WALT
	305376.5% 485935.3%	DER CHEMICKIS DER NOTE LE L'AMOR
	10(053.55	DO RECEIVED TO THE STATE OF THE
	n.1311n 34	ENSIMAN KADAK
	10904475 312776:53	EXECUTE NUCL STANSST ENDOTERMISS
	3147761	THEREOF ELEMEN
	0-0195-9	ERINGS SHIP NOW, ASSEND
	517/H954	ENRONICUES ENNIN
	25-20-75	FANCE V. C
	24.77 1952: No. 1	COMMENSACION CONTRACTOR
	PRO NO.	FIRST CICLIVIONED
	1039 (#144 3036/A 75	1321 U V V
	1244,412	7-12-77-1-5
	7647.75	EANLY FINNE MEDI FINNE MED FINNE MEDI FINNE MED FINNE MEDI FINNE MEDI FINNE MEDI FINNE MEDI FINNE MEDI FINNE MED FIN
_		3.445 have a seed of 2.44 (19.72)
	1	

361341.56 1636242

P35033

501153.81 514066.31 852477.19 309591.63 369519.94

3189190

448113.56 3366,605

774373.38

1529927 41u25u.88 909923.44 540

378247 5n 616194 81 633651 38

1000405

350592.31 254270.94 521489.63

RHB CAPITAL SUSP S ROTHMANS OF PALL MAL SIME DARRY SESP SE

TELEKOM SIALAYSIA TENAGA NASIONAL THE NORTH BORNEO COR

UNITED ENGINEERS (MA

YTL CORP

YTL POWER

	AMCOR	6.8	13.	5 15
ì	RUYA NZBANKING GRO	10.37	11 45	7.72
•	BORAL BRAMBLES INDS.	355	4,45 33	337
ı	BROKEN HILL PTY	15 4.5	19-5	:265
	CMWLBKOF 113.	175	18.7	12.34
3	COCA COLA ASSATIL	11.5	172	şç.
	COLES MYER	4 44	7.94	5.5
e e	CSR	4 16	5.94 7.74	431
•	LEND LEASE CORP	134 15.8	36.94	21.15
,	NATAL'SBANK	21.05	22 %	[5 6]
1	NAT MUT HOLDINGS	3 09	* 15	. 22
	NEW S CORP	0.9{	11.15	500
1	NEWS CURP PREFURD	73.	× 49	467
	PBL AND BCAST RIOTINTO	19 57	3 - 23	5.11
	SANTOS	5 152	7.3	4 h4
	ST GEORGE BANK	+64	428	- 33
	TELSTRA CORPORATION	3.85	191	24.
	WESTFIELD TRUST	: ["	3 to 10 51	0.5
	WESTPAC BANK WMC	10.51 5.11	574	4 11
2	WOODSIDE PTL	91	13.35	3.93
	WOO! WORTHS	6-17.7	61	
	1			
	MEY	WY	OD	V
	I NE	YY I	NO.	1/2
	ABBOTT LABS	755	" S L#1	43.75
	1ETV1	9431	1!**	E .
	AIRTOUCH COMMUNICATE	\$1. NS	:5.5	22.35
	ALUED SIGNAL ALLSTATE CURP	4753 9031	46.84 97	53.43 59.33
	AMERICAPRESS	42.25	93 53 93 53	50.13
	AMERIGENERAL	01 (1)	6263	35.5
	AMERIBANG PRDS	42.24	5-63	e= 25
	WER INTLIGE	124 19	124 19	76
	AMERICA ONLINE DEL	127 63	12-63	38.88
	AMERITECH AMGEN	45 44 58 44	45 44 68 38	08.97 45.94
	A4000	5- 5A	ija 25	79 13
	WHELSER-BLACH	4" m	47 %5	34.5
1	MPLIED MATS	33 85	5.4	22-48
	ARCHER-DANES - MEDIL	215	24.14	tn 43
+	ATAT CORP. ATLANTIC RICHFIELD	r= 59 16.35	95 to	% 75 62 %
	AS TOMONTIC BATA PROC	0.54	267.72	
	BANCONE	5.54	(25	35 A
	SANA MONTREAL QUE	55 34	55.94	32 43
•	BANK OF NEW YORK	र्वत स्थ	57 TS	33 65-
	GANKAMERICA	53.2F	12.24	5 1736
	BINKBOSTON BINTERINTE	3/ 2/25 57	11.5.13 69.06	43.63 42.33
	BELL ATLINTIC	5+ ±1	96 11	57 63
	HELLSCUTH	61.25	62.25	39 75
	RESPONDED NAMED AND	41.7.7	p. 544,	7.4641
	BEST FOODS	1.0	351	7/13
	ENGINE	fini (3678	12	43
	ERISTICA MYERS SQUIBS FARIDACTION MITHAN MAT	12272 1271	977 25 1 0 5	2038
	CAMPRELL SOUP	30.22	Solan	÷ 56
	CARNO SE CORPIA	0.94	F 2 +34	24.5
	UNTERBREAM	55 m	* g _ c = <u>e _ c</u>	Fz 44
	C35	3 🚧	32.73	1030
-	CASS MINHTEN	4. %. .T4.75	4 4 .25 %	I. 25 34
	CHELCON	41.7	AV A 3	-125
	\$7 d\$ 52 Dr	4137	42.25	
	CHURR	75.77	z 🚟	E 25
	\$705.3	وهر وحواة و	756.5	4584
	CNOSSSTEMS	المحراثية المحادث	18. 75	1,1/3
	CTUTORS GALAGRA	- 2,	4	5, fb
	21 NO CORE 4 5 NOS	77 41	-3 . ,	4.5
	000 1 00 0004 1 1 85 5 6 6 8 8 8 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	-2	. ~ -	4,75
	<ul> <li>L1 MNUN HCA BUILDED.</li> </ul>	= 1	4° ≥ 3	In "1
	COMENÇONFLITERS		- 7	_ = = x
	C VITTE SHOOTING		20 pg 30 pg	25 94
	CUSTEST ATTE TINE		55.54	20 4
	1.5%	Sec. 2	43.7k	47.5
	€.5	-,	>	÷- ~5
	District Secusion	-5 24	೯೭ ⇒್ಯ	
	DELSEAC	Service .	59.08	42 15 72
	TRI, COMPLTER CONEY WALTY	rufius Nes	1.42	7. 13
	TER SHERRINGS	1100	3, 5	75.53
	DER CHEMICALS DER ATELLE NAMOR	67 ±1	٦, -	49 35
	21 32 EVESTA	57 25	⊒)	42.13
	ENSIMAN KUDAK	5 = 5 - 2 = 5	3535	54 13
	ELECTRONICE STANSET ENCOTERMES	777	3535 5725 3520	70.5
	EMERSON ELECTROS.	N.T L.	57 57 57 57	11.36 45
	EXMIS SECRETARY ASSEMBLE	4.5	- L	ئة. گار نمير
	EMMIS BRYRDY, 15 LDAU ENRON COLID	48.5	27.75	34 65
	£ 63. \$	-47,	21 1	51. 44
		515	100	36 17
	FINE THE LANGER FINE THE LANGER FIRST LANGE FRATE NOV.	74.5	1275	46.33
-	CONTROL VIOLET	in the court of th	45.5	5- 3d 25-14
	ERST ENGY	26 11	22.5	
	7-12-7-12-7-5		*	
	FLEETING 18 FLEETING	: 12-	3	77.17
	1 (35(1) 2)	535	3 2	21.
	3.00 30.00 5 34.45	+	7 7 7 9	
	C 1 N 1-5777	47	* ·	- 2
ŀ		7 4 3 .	= , :	1
		21-	-33-	Ī.

HONG KONG					ELECTRICAL STATES	+
43501 PROPERTIES	2)	44	5.15	17,4; (1		21-
BANK OF EAST ASIA	:175	32.3	12.9	140.5- 12	<ul> <li>30.3 % M D D D5</li> </ul>	-, ,
SELLING ENTERPRISE	18.6	m2	510 €€	335-45-	£ -, 2 . TT-	- 1 -
CATHAY PACIFIC	5 47	200 6	\$ 16	21.5: 1	1 2,	~ 44 F ==
CHEENG NONG HOG	£2	Qv. "5	256	. 1.HTT 31	12 "14" 1 mg	E
CHEUNG KONG INFR		: " >	12 74	576 150	ecALETT/AUNEL	
T/S J. CALAD 20 A/GED		245	2-25	2 64, 3 -2	2- 242 5 CAR	*** -*
CHINA RES ENTREP	25.25	3.8	4.4	2357 125	es theball will	77.2
CITIC PACIFIC	27.20	4.	23.0	674F3+ 11	ILLANDO DE PARA	- 1
CTLP ROLDSNGS LTD	3 - 2	4º .	-22	42	.NT11	7500
ESSCO PACTPAT	€ 3	14.7	4 17	12-255	1807 8 NO 328	.5 ~
DAO HENG BANK GP	2,25	4. :	\$1 6F		The same of the same	2
FIRST PACIFIC	3.75	· + -;	213	S5777-43	13 No. 3 La 1950 N	~-
HANG LUNG DEV	1.46	25 4	2.3	- 2-5- a	A-1, 23, 7	-1-
HANG SENG BANK	7, %	* * * ~	5- "5	3-10226	and the second	٠,
HENDERSON IN	5	-2 T	4 27	-21 2	NMBBA Y CLEAR	~ .
HENDERSON LD DEN	36.5		24.5	636,0003	1223 22	:
HICA CHINA GAS	.3 45	24.4¢	.: 55	< ^ Ci; =	Aka American a	15
HKTELECOM	:5%	2 1	31 55	English Tark 1 Tark	LICENTIAL IN LIMITED	4
HONG KONG ELECTRIC	37.5	23.5	22	5555 2.	Micsilan Lennan	4 -
HSSC HDG.	224	- L	125	4 35-3	** <del>****</del>	42-2
HUTCHISON WHAMP.	£ :	-1-5	3-4	2,4,14 13		
MAZAN DEA.	(255	2"-2	155	2 1 E2	#1_1 1 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	:
KA WASI BANK	-	23.3	2-12		M. Car S. Camp.	~ *
<b>MERRY PROPERTIES</b>	9-4	21.3	* :	130 5 60	800000000000000000000000000000000000000	~ `
NATIMETUAL ASIA	_	425	Er	14 TON 20	* 1. Ta /* 2	:2 -
NEW WORLD DEV	20,	5° °5	:-	24,755.74	26-7- 12-12	
SINGLAND	27.5	4.2	: 4:	28 es 25	25 2 25	
SEN HUNG KALPROPS	33	(4), 1	4 = 4	12b;43 fb	122 ·	~ ~
SWIRE PACIFIC 'A'	4. 1	**E	32 %	-71 - 40	84 L T 548 115 LE+ 538 4	
SWIRE PACIFIC B	- 25	.2 ~	Fb	22:". "	With the time of time of time of the time of time	
WHARF HDG	15 45	7€, ₽	.11 25	2-5 · W	stastas in mounting	
WHEELOCK & CO.	ž E	£(* 7)	P =	.~	Y .=	7.
	_				Vi *	,

SINGAPORE						
CEREBOS PACIFIC	4.5	10.4	3.18			
CITY DEVELOPMENTS	* 72	* * E	4.7	1235		
CREATIVE TECHNOLOGY	7-	4	25.1	57.52 0		
CYCLE & CARRIAGE	<b>ዕ ጎ</b> ን	1	# TIFI	155740		
DBS LAND	2.3%	e #e	6.52	Trackt.		
DEV BANK OF SING	5-1	\$G ~~	~ =	204 "6 "		
FRASER & NEAVE	6.55	12.2	ts.	2-142 De		
GOODWOOD PARK HOTEL	33	40	-2	- 11-2		
GREAT EASTERN LIFE	:35	24.1	2	22. 50		
KEPPEL BANK OF SING	215	2 1 Jr	1.5%	1,241, 52		
KEPPEL CORPORATION	42	745	7 C#	*: 3~ 6~		
KEPPEL LAND		4 bc	1 2	, 24 ,		
OVERSEAS CHINESE BKG	-	4	5.45	X202 - 4		
OVERSEAS UNION BANK	20,5	b	2.45	4-11 x2		
PARKWAY HOLDINGS	ط) ۶	- 3	: Fit	45.15		
SINGAPORE AIRLINE 20	17 46	9.25	P. 22	145. CC		
SINGAPORE AURLINES	62.75	3-6	4- 1-6	1141.50		
SINGAPORE LAND	443	2 15	2 2	2000		
SINGAPORE PRESS HDG	!13 %	143	30.73	-17. 6.		
SINGAPORE TECH INDIL	I Per	4 Cr	FF. 13	9:1: ~		
SING APORE TELECOM	7 22	7.49	235	24,7114		
SINGAPORE TELECOM 20	F.38	2.23	205	4600 44		
TAT LEE BANK	T = F 4	3.25	1.42	, 200 for		
LINTED OVERSEAS BANK		43	5	267 3 75		
WING TAI HOLDINGS	- 14	143	6.75	Trei `		

MALAYSIA					
	BERIANA SPORTS TOTO	10.5	130	6.35	50-52
	GENTING	116	1º tr	7.7	8045.47
	GOLDEN HOPE PLTN.	48	454	\$ 23	*2
	HICOM HOLDINGS	2.15	6.65	139	44.56.15
	KUALA LUMPUR KEPONG	3.5	4:95	54	ALCES
_	MAGNUAL CORPORATION	2 474	4 25	212	4473,55
	MALAY IN BANKING	1 :	24)	9.3	with the "
	MALAYSIA INTL SHIPPI	5.4	7.3	4 G.	54.63
	NESTLE (MALAYSIA)	77.1	21 4	16.ú	4712.45
	OMEGA HOLDINGS	1.51	117	1 1	451 41
	ORIENTAL HOLDINGS	7.1	136	2.47	J. 4. ~ 6
	PERLIS PLANTATIONS	6 %	7.5	444	1450 22
	PETRONAS GAS	153	÷() ŝ	ft.¥	1525 81
	PROTON (PERUSAHAAN O	6 Hg	15 J	2:13	1725 1
	PUBLIC BANK	: Th	* < 15 g	99.45	451,48

725636.35 564955.35					
1383657	ABBOTT LABS	755	"SU1	43.75	59532
2026191	AETN I AIRTOUCH COMMENICATE	44.58 44.51	117.	5" . 22.35	22651.59
37.1÷U35	MUIED SIGNAL	40.53	46.84	53.43	2707897
735575 38	ALLSTATE CURP	96.51	97	59,33	41514.75
924025 06 232455 25	AMERICAPRESS AMERIGENERAL	01 [1]	9353 6263	50 13 355	4290),5 ,4953.92
2123169	AMERIBANG PRDS	42.24	5-63	5-25	66416.73
443775 81 710389 88	AMERINTLIGP AMELICA ONLINE DEL	124 [4	124 19	76 34.88	573 16 63 13414,15
3623027	AMERITECH	45 44	45 44	28.37	4935 56
413920175	AMGEN	58,44	65 B8	45 94	15740,57
1162833 537849 44	A4600	5- 54 4" %	4-25 4-35	79 13	41328 77
379/52/04	NHELSFR-BLSCH NPLIED MATS	33 85	5.4	34 <u>5</u> 32.48	10407 25
435257.44	ARCHER-DANES - SEDE	23.5	24.14	tn 43	13425.6
964599 <del>44</del> 63689 31	ATAT CORP. ATLANTIC RICHFIELD	r= 69	6541	30.75	(4:50es; 3:1 3444,5; 25
1146770	AS TOMOSTIC DATA PROC	To 3h No 3h	ಅಕ್ಷ ಗಿಳ್ಳಾ ಬೆಟಿಟಿಟ	415	[16,64] [5]
253832 03	BINCONE	5-5-	r=3 25	35 4	17-5455
327859 38 687647 56	SANA MENTREAL QUE BANK OF NEW YORK	55 31 60 69	55 94 60 75	32 65 33 65	1447234 - 22459 15 _
500528.55	GANGAMERICA	43.2F	12.24	5 / 196	57637.74
4505785	BINABOSTON	34.2.22	715 13	63.63	\$485467
520297.63	SINTERINIC.	47 61 17	(m. 16)	42.35 57.63	15962.74 7492a
439~451	BELL ATL WITE BELLSCUTH	61.25	A2 25	39.75	40-03 60 726 54
05.5541	BERFLEIGH STHAN AN	41.7.4	19 (40)	7-4541	7,041,35
1245174	SEST FOODS	1.0	351	7 / 13 43	153 to 53 54437,77
534591 44 716693 86	enflyc Erietol Myers Squibb	51 hl 136 AB	10 147 25	42 4 + 3 k	1406135
3150 F 19	SUBLINGTON WITH SANT	50.51	. 25	2 02	150244
351076 **	CAMPREUL ROUP	3977	5-9 000	56	27191.27
1190L07 579[55.75]	CARNO SE CORPA E NOERFOLAR	ರು. ಅನ ಕ್ಷಕ್ತಿಗಳ	n Dina Neumak	14 š 72 34	2+1 <u>22-14</u> 2+663+6
4(4) × 75	Cas	3 44	32,73	10.44	<b>236024</b>
0.045873	64604NT	4.50	4 4	Ī,	:E24 4
3111#075 3678554	CHES MANHATTAN CHES CON	.03-05 40-44	1253s	35 35 42 25	52749.45 54829.39
057417.35	Ci allacily	4137	42.75	2.63	27153
136.66:	CHUBB	75.75	s 🚟	E 25	767, <u>64</u>
(5.2.5° - 1.	CONTRACTOR	يجر بيجيده	756.5	., 5	2 14 AF
352755 MP 386477 44	CNGG SYSTEMS CTUTORS	بعر شرہ شف ہوا	1961 75 1944 - 1	ري. کاران	505-65-56 51542.59
المناوس الما وبدن	CALAGICA	- ÷,	1241	ಕ. ಕಟ	1743/25/30
19 K P1 - 12	AT NO COREA DATO	23 41	74 . ,	14.45	.277179
1925% k 2324534	00000 000 00000 1 00000 0000 application	4 <u>3</u> - 4 24 - 6 y	14	4 / TE	1974,0 <u>23</u> 1227,74
256877.44	ರುಷಣ್ಣು ಕವಿಚಕ್ಕಗಡಿಸಿ	<u></u> «	4° ≥ 1	<u> </u>	14. 14. 25. 14. 14. 5
13.165)	C VIT THE SHOOT NIL	-: ; .	Ex. p.	28.24	こうえいか
69443×44	C NACRA	-=+	36.00	25.94	15421.97
#2165527 <del>6</del>	CUSESTATES TINU	and the second	51 54 51 78	47.5	1777241 2-732 <del>3</del>
552455-94	€ . 5	-7	5	÷- ~5	: 2-2-38
10003102	Dat Te Note U Suite	45 244 54 344	20 pp	\$2.75 17	18777.5 141.56.46
955243 1500032	Deede a co dril, computer	100	59.08	40	4,257.35
3057 13 56	CONEY WALTS	1.45	1.4 4	7.13	7,5758.10
375376.5%	DOW CHEMICALS	3200	5 بر	74.43	37,40,69
48593835 76175335	DURINTE LI ENAMOS DURLENGATY	67 ±1 57 ±1	-2) 5" <b>-4</b>	49.55	21631.5 25624.51
n3311n 34	ENSIMANACOAK	-, -:	3535	54 13	:5625.3.
12924475	ELECTRY NUCL STANSOF	775	5735	70.5	2722267
\$12776:57 \$1472.60	ENCOTERM 65	57.4	55.59 57.57	10,06 185	1,619 <i>6</i> 7 20238,59
2-2145.4	ENMISSEMPLY, ASSEMB	45	÷ , 5,	گڏنسڍ	(557a3)
543 For 5	ENROR CLIF	20.5	47.75	34 65	13995 /1
317/89554 257/40,75	ENNERGE SE E	-47.	er e Selle	51, 44 36, 27	155548,75 67515 44
44.00	115.00 1.00 1.00 2.00 4.55	54.5 74.5	1273	4633	12191.75
WEST NO.	eret delvion <b>e</b>	1275	25 .	6 - 34	24373.54
過過過					14366.5
721-14 75	1121 211	D-54	1 1	20.10	
23344475	#12.1.7.10% - 1.1.1.7.10%			24.12	35953 22
1336 A 15 1341 A 13 2564 A 13	#1967 ENDN #2017 7701 19 #1978 #1704	(194 (194 (194 (194 (194 (194 (194 (194	aray , i	24.12	35953 <u>82</u> 20755 23 58976 - 7
२३१४% गृह १३४४,४७३	FRATERION  FUEL FIRM 19  FUEL MITTHE	13.54 44.54 53.54 53.54 53.54	# 12 # 12 # 2	24.12	35963 <u>63</u> 20765 23 26776 - 1 25625 7 <sub>4</sub>
२३१४% गृह १३४४,४७३	STRATE NON  FULL TON THE  FULL TON THE  TURN OF DE  EMOTION SERVED	53-54 88-74 51-37 53-5 53-5 53-5	# .i	24 12 11 1 1 1 1 1 1 1	35993 <u>82</u> 22755 23 27756 - 1 7552 77 77377 22
२३१४% गृह १३४४,४७३	PRETURED NO PROPERTY OF THE PR	53-54 88-74 51-37 53-5 53-5 53-5	# .i	200	35953 82 20765 00 20765 00 20767 07 2522 07 2522 02 2523 52 2523 52 25
70 (44 A 75 6 (754 A 76 136 (4 A 76 136 (44 A 75	ERRECADO FUED TIMA 19 FUED MITTURA TURNAS EX EMPLOY FARTE CANASTO CANA		# .i	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	35453 42 20455 00 1657 15525 14 5379 22 5535 5 54471 25 25 255 19
TOWARD	PRETICACION FUEL DE TRANSPORTO			## 14 A A A A A A A A A A A A A A A A A A	35453 62 20455 00 1657
7316/A 75 6 244 A 7 2 256/4 A 7 5 77 A 7 7 7 10 A 7 7 7 10 A 7 7 7 10 A 7 7 4	ERRITENDY FULL TITING THE FUND OF THE FUND				35953.22 20.65.23 26.65.25 TA 35.25 TA
73,44,475 13,45,175 13,45,175 13,45,175 13,45,175 13,45,175 13,45,175	FRATERON  FULL TITLE TO  FUND STITUTE  FUND STITUTE  FOR THE STITUTE  FOR				35953.82 20.85.23 26.92.73 25.92.73 25.92.73 25.95.23 26.95.29 27.75.25 27.75.25 27.75.25 27.75.25 27.75.25 27.75.25
73,44,475 2344,475 23444,475 17,43,10 (4,47,10 (4,47,10 (4,47,10) (4,47,10)	FRANCESCON FUND NOTIFICATION F				35923 @2 20155 23 26 95 74 4520 74 4520 22 4520 22 4520 25 4570 25 25 255 19 7 547 15 5 7 7 8 5 7 7 8 5 7 7 8 6 6 7 7 8 7 8 7 8 7 8 8 7 8 8 8 8
73,44,475 13,45,175 13,45,175 13,45,175 13,45,175 13,45,175 13,45,175	STRATIC NOTES AND	73.56 66.76 75.27	STATE OF THE STATE		35923 82 20165 23 20165 23 25162 74 47379 22 4517 23 2517 256 19 77 316 19 11 11 11 12 21 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 1
73,44,4,75 1343,4,75 25644,4,75 17,40,10 1947,10 1947,10 11,40,10 1947,10 19	STRATE CALON SELECTION TO THE PROPERTY OF THE	7256 86 h 95 25 57 5 4 75 5 75 5 75 5 75 5 75 7 75 7 7		新数据 1. 1 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1	3493 62 2006 20 2692 74 4929 74 4929 20 4539 20 4539 20 5439 20 5439 64 5434 64 6434 64 6434 64 6434 64 6434 64 6434 64
70.94 / 75 (2.44 / 75 / 75 / 75 / 75 / 75 / 75 / 75 /	ERROLL SUCH  FULL FOR THE FORM  FURL FOR THE FORM  FOR SUCH SUCH  FOR SUCH  FOR SUCH SUCH  FOR S	73.56 86.31 97.27 88.31 47.31 77.31 77.31 77.31 77.31 77.31		新加州 (1992年) 1994年 - 1	35923 @2 20165 20 2652 74 1652 74 1652 74 1652 75 1652 75 1652 75 1653 75 1
70,447,475 1342,473 25644,475 11,42,17 10,627,37 11,674,46 11,647,46 11,647,47 1	ERROLL SUCH  FULL FOR THE FORM  FURL FOR THE FORM  FOR SUCH SUCH  FOR SUCH  FOR SUCH SUCH  FOR S	7256 86 h 95 25 57 5 4 75 5 75 5 75 5 75 5 75 7 75 7 7		新新的 1995年 1	35953 62 20165 20 1650 10 1650 10 1650 10 1650 10 1650 10 17 206 10 1
70.40 / 15 (244.5 / 15 ) 256-44 / 15 ) 256-44 / 15 ) (7.40 / 15 ) (8.57 / 16 ) (8.6	ERROLL SUCH  FULL FOR THE FORM  FURL FOR THE FORM  FOR SUCH SUCH  FOR SUCH  FOR SUCH SUCH  FOR S	055 65 10 55 20 65 10 55 20 65		##	35923 @2 20165 20 2652 TA 1652 TA 17579 20 14520 TB 14520 TB 26 265 TB 1 145 T
73,947, 75 2342, 513 25644, 275 17,40,10 19,57, 70 11674, 35 21675, 25 19,470, 50 19,570, 70 19,570, 70 10,570, 70	ERROLL SUCH  FULL FOR THE FORM  FURL FOR THE FORM  FOR SUCH SUCH  FOR SUCH  FOR SUCH SUCH  FOR S	25.6 65.0 55.0 65.0 65.0 65.0 65.0 65.0 6		新花花 (1992年) 1995年 - 19	35953 62 20165 20 1650 10 1650 10 1650 10 1650 10 1650 10 17 206 10 1
73.44.4.75 (2.44.4.75 (2.44.4.75 (2.44.4.75 (2.44.4.75 (2.44.4.75 (2.44.75	STREET CHAPT OF THE PROPERTY O	25.65 (1) (2) (2) (3) (4) (3) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4		## 1	35923 @2 2025 20 2502 74 2502 74 2502 74 2502 75 2502 75 25
73,9474,75 2342,47,75 2344,47,75 21,42,17 196,57,77 11,574,49 21,551,77 12,574,49	STREET CHAPT OF THE PROPERTY O	25.65 (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1)		新新的 100 100 100 100 100 100 100 100 100 10	35953 62 2025 20 2505 70 2505 70 25
#2544.4.15 #2544.4.15 #2544.4.15 #2544.4.15 #2544.4.15 #2545.4.1 #2547.4.1 #	ERROLL SON  FULL TOTAL 19  FULL STOTAL  FULL	25.65 (1) (2) (2) (3) (4) (3) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4		新发生 600 4 12 12 12 12 12 12 12 12 13 14 14 15 15 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16	35953 62 20255 20 2505 74 2505 75 2505 75 2
70,40,00 Debend 75 C1,40,00 Use 175 C1,40,00 Use 175 C1,40,00 C1,4	ERROLL SON  FULL TOTAL 19  FULL STOTAL  FULL	25. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.		新され、1992年、1995年、1988年2日、1997年19日 1997年、1998年、1998年2日、1998年1997年1997年1997年1997年1997年1997年1997年	34953 62 20065 20 20065
73,447,475 2344,475 2344,475 21,4210 19,57,57 11,4210 19,57,57 11,4210 11,42	ERROLL SON  FULL TOTAL 19  FULL STOTAL  FULL	25.5. (25		## 1	35953 62 20165 20 1656 11 1650 12 1650 13 1650 13 1
73,9474,715 2342,517 2345,6175 2745,6175 11,743,10	ERROLL SON  FULL TOTAL 19  FULL STOTAL  FULL	25. 45. 55. 55. 55. 55. 55. 55. 55. 55. 5	2000年,2000年前,1900年,1900年,1900年,1900年,1900年,1900年,1900年,1900年,1900年,1900年,1900年,1900年,1900年,1900年,1900年	新から Sana Care Care Care Care Sana Sana Sana Sana Care Care Care Care Care Care Care Car	34953 62 20065 20 20065 20 2006 20 2009 2009 20 2009
73,947, 75 2347, 97, 75 2347, 97, 75 24,97, 77 11,97, 17 11,97, 19 11,97, 19 11,9	STREET CHONG STREET CHORD STREE	25.5 (	2000年,2000年前,1900年,1900	## 2003 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19	35953 62 20165 20 1656 10 1650 10 1
73,9474,715 2342,417 2345,417 2345,717 13,714,44 23,551,71 13,714,44 23,551,71 13,714,44 23,551,71 13,717,44 23,717,44 1	STREET CHONG STREET CHORD STREE	25.5 (		新发,1964年,1975年,1985年,19	34953 62 20255 20 2552 73 2552 73 2552 73 2552 73 2552 73 2552 73 2553 73 2
70,447,010 200444,015 200444,015 200444,015 200451,016 200451	STREET CASTS  FLORE STEED TO STREET  FLORE STEED  FROM	25.5 (	20、 "我们就是一个一个,我们也是一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个		3493 22 2065 20 266 20 267
73,947, 75 2342, 517 2345, 517 2345, 517 11,43, 10 10,57, 75 11,43, 10 10,57, 75 10,67, 75	SERTICACION COLLEGE CO	25.5 (	\$P\$ 《 \$P\$ \$P\$ \$P\$ 《 \$P\$ \$P\$ \$P\$ \$P\$ \$P\$		######################################
73,947,75 (244,77) (244,77) (244,77) (244,77) (247,77) (2	STREET CASTS  FLEET TOTAL TO  FLEET STREET  FREET CASTS	25.5 (	20、 "我们就是我们,我们就是我们的人们的人们,我们们就是我们的人们的人们的人们的人们就是我们的人们就是我们的人们的人们的人们的人们的人们的人们的人们们们们们们们的人们们们们们们们们们	整合,2014年,1917年,1918年,1918年1918年,1918年,1918年,1918年,1918年1918年	######################################
73,947, 15 (242, 517) Tables a 16 (242, 517)	STREET CASTS  FLEET TOTAL TO  FLEET STREET  FREET CASTS		20、 "我们就是我们,我们可以是我们就是我们的,我们们也是我们的我们的,我们们的我们的,我们就是我们的,是我们的,我们是我们的,我们也是我们的,我们们也是我们的,我们们们们的,我们们们们们们们们们	整合,2014年,1917年,1918年,1918年1918年,1918年,1918年,1918年,1918年1918年	######################################
73,947,715 2342,973 2342,973 2342,973 21,42,13 21,42,13 21,42,13 21,42,13 21,43,13 2	STREET CASTS  FULL TOTAL TO  FULL STITUTE  F			新から SELA TOTAL CONTROL SELAND SELACTOR AND	######################################
#2544.4.15 #2544.4.15 #2544.4.15 #2544.4.15 #2544.4.15 #2544.4.15 #2545.4.16 #2546.4.16	STREET CASTS  FLEET TOWN TO THE TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN		20、 19 公司 19 10 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11	#SOUSHANDS OF BRANCH STORES SHOW SHOW SHOW SHOW SHOW SHOW SHOW SHO	######################################
73,947,715 2342,973 2342,973 2342,973 21,42,13 21,42,13 21,42,13 21,42,13 21,43,13 2	STREET CASTS  FLEET TOWN TO THE TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN			新的,如果这个人的,也是是一种的是一种的,也是是一种的,也是是一种的。 1995年,1995年,1995年,1995年,1995年,1995年,1995年,1995年,1995年,1995年,1995年,1995年,1995年,1995年,1995年,1995年,1995年,1995年,19	######################################
#2544.4.15 #2544.4.15 #2544.4.15 #2544.4.15 #2544.4.15 #2544.4.15 #2545.4.16 #2546.4.16	STATE CAST STATE  STATE STATE  TO STATE  TO STATE			新发生的1000年,1000年,1000年,1000年4月,1000年4月,1000年10日,1000年10日,1000年4月,1000年10日,1000年4月,1000年10日,1000年10日,1	######################################
#2544.4.15 #2544.4.15 #2544.4.15 #2544.4.15 #2544.4.15 #2544.4.15 #2545.4.16 #2546.4.16	STATE CAST STATE  STATE STATE  TO STATE  TO STATE			新的,如果这个人的,也是是一种的是一种的,也是是一种的,也是是一种的。 1995年,1995年,1995年,1995年,1995年,1995年,1995年,1995年,1995年,1995年,1995年,1995年,1995年,1995年,1995年,1995年,1995年,1995年,19	######################################
2344.415 2344.415 2344.415 2344.415 2344.415 2444.415 2444.415 2444.415 2447.41 2457.42 2457.4	SERVICES  FILL TIME TO THE TOTAL TOTAL TOTAL TO THE TOTAL TO		20、 "我们就是我们,我们们的,我们就是我们的,我们们的,我们们的,我们们的,我们们们的,我们们们的,我们们们们的,我们们们们的,我们们们们们们们们	飲みでいた。 こうかい おおかな かんかい おおかな かいしゅかい かいかい かんしゅう かいかい かいかい かいかい かいしゅかい しょうしん しゅうしゅう かんしゅう かんかい しゅうしゅう かいかい かいかい かいかい かいかい かいかい かいかい かいかい かい	######################################
73,947,75 (234,77) (2	SERVICES  FILL TIME TO THE TOTAL TOTAL TOTAL TO THE TOTAL TO		\$P\$《《大学》的《《《··································	飲みでいた。 こうかい おおかな かんかい おおかな かいしゅかい かいかい かんしゅう かいかい かいかい かいかい かいしゅかい しょうしん しゅうしゅう かんしゅう かんかい しゅうしゅう かいかい かいかい かいかい かいかい かいかい かいかい かいかい かい	######################################
2344.415 2344.415 2344.415 2344.415 2344.415 2444.415 2444.415 2444.415 2447.41 2457.42 2457.4	STREET CASTS  FLEET TOWN TO THE TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN			<b>新发生的行动,这种现代中央的新工程的基本的行动和工程的基本的工程的工程的工程的工程的工程的工程的工程的工程的工程的工程的工程的工程的工程的</b>	######################################
73,940,715 (244,017) (245,017) (245,017) (245,017) (245,017) (245,017) (245,017) (245,017) (245,017) (245,017) (245,017) (245,017) (245,017) (245,017) (245,017) (245,017) (245,017) (245,017) (245,017) (245,017) (246,017) (247,017)	SERVICES  FILL TIME TO THE TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN		\$P\$《《大学》的《《《··································	<b>新发生的行动,这种现代中央的新工程的基本的行动和工程的基本的工程的工程的工程的工程的工程的工程的工程的工程的工程的工程的工程的工程的工程的</b>	######################################
\$2,44,475 \$244,475 \$244,475 \$1,45,77 \$1	STREET CASTS  FULL TOTAL TO  FULL STOCK  F		\$P\$《《《·································	新发生的1000年,1200年,1200年,1200年1200年,1	######################################
73,940,715 (244,017) (245,017) (245,017) (245,017) (245,017) (245,017) (245,017) (245,017) (245,017) (245,017) (245,017) (245,017) (245,017) (245,017) (245,017) (245,017) (245,017) (245,017) (245,017) (245,017) (246,017) (247,017)	STREET CADY  FLEET TOWN TO THE TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN		\$P\$《《《·································	新发生的1000年,1200年,1200年,1200年1200年,1	######################################
\$384.45   \$244.4	STREET CASTS  FLEET TOWN TO THE TOWN TOWN TO THE TOWN TO THE TOWN TO THE TOWN TO THE TOWN TOWN TO THE TOWN TOWN TO THE TOWN TOWN TO THE TOWN TO THE TOWN TOWN TOWN TO THE TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN		\$P\$《《《·································	新发生的1000年,1200年,1200年,1200年1200年,1	######################################
######################################	STREET CASTS  FLEET TOWN TO THE TOWN TOWN TO THE TOWN TO THE TOWN TO THE TOWN TO THE TOWN TOWN TO THE TOWN TOWN TO THE TOWN TOWN TO THE TOWN TO THE TOWN TOWN TOWN TO THE TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN		\$P\$《《大学》\$P\$《《《·································	<b>新发生的1000年,1000年,1000年,1000年,1000年,1000年,1000年,1000年,1000年,1000年,1000年,1000年,1000年,1000年,1000年,1000年</b>	######################################
ではなって、 ではななって、 ではなななななななななななななななななななななななななななななななななななな	STREET CASTS  FLEET TOWN TO THE TOWN TOWN TO THE TOWN TO THE TOWN TO THE TOWN TO THE TOWN TOWN TO THE TOWN TOWN TO THE TOWN TOWN TO THE TOWN TO THE TOWN TOWN TOWN TO THE TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN		\$P\$《《《·································	激かららない かんだん かいかい ものはない いのかかない かんかい しんじん しんじん かいかい かいかい かいかい しんしょう しんしゅう しんりょう しんしゅう しんりょう しんしゅう しんしゃく しんしゃく しんしゅう しんしゅう しんしゅう しんしゅん しんしゅん しんしゃく しんしん しんしん	######################################
\$384.45 (1)	STREET CASTS  FLEET TOWN TO THE TOWN TO THE TOWN TOWN TOWN TO THE TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN		60、 "我们就是我们,我们有的,我们就是我们的,我们们就是我们的,我们们的,我们们的,我们们们的,我们们们的,我们们们的,我们们们的,我们们们们的,我们们们们的,我们们们们们们们们	概念,我们还是不是一个不是一致的特殊的。在这种基础的企业的,这是这个人,是一个是一个是一种的企业的企业的。 1965年,他们就是一个人的是一种的特殊的一个人的企业的企业,也是一个人的企业的企业,这是一种	######################################
\$384.45 (1) \$454.45 (1) \$455.4	STREET CASTS  FILLED TO A STREET  FILLED TO A		\$P\$《《《·································	激かららない かんだん かいかい ものはない いのかかない かんかい しんじん しんじん かいかい かいかい かいかい しんしょう しんしゅう しんりょう しんしゅう しんりょう しんしゅう しんしゃく しんしゃく しんしゅう しんしゅう しんしゅう しんしゅん しんしゅん しんしゃく しんしん しんしん	######################################
\$384.45 (1)	STREET CAUNA  FLEET TOWN TO THE TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN	2006年,1908年,1907年,1908年	60、 "我们就是我们,我们有的,我们就是我们的,我们们就是我们的,我们们的,我们们的,我们们们的,我们们们的,我们们们的,我们们们的,我们们们们的,我们们们们的,我们们们们们们们们	新发生的1000年,1000年	######################################
\$284.4.15 (242.4.15) (	SERVICES SER		60、 "我们就是我们,我们有的,我们就是我们的,我们们就是我们的,我们们的,我们们的,我们们们的,我们们们的,我们们们的,我们们们的,我们们们们的,我们们们们的,我们们们们们们们们	新发生的1000年,1970年,1970年,1970年,1970年,1970年,1970年,1970年,1970年,1970年,1970年,1970年,1970年,1970年,1970年,1970年,19	######################################
\$284.4.15 (244.4.15) (	STREET CASTS  FLEET TOTAL TO  FLEET STREET  FLEET CASTS  FREET CASTS	2006年,1908年,1907年,1908年	\$P\$《《大学》的《《《《《《·······························	<b>新发生的现在分词 医克克特氏 医克勒特氏征 医克勒氏征 医克克氏征 医克克克氏征 医克克氏征 医克氏征 医</b>	######################################
\$284.4.15 (242.4.15) (	SERVICES  FILL TOWN TO THE TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN TOWN	2006年,1908年,1907年,1908年	60、 "我们就是我们,我们有的,我们就是我们的,我们们就是我们的,我们们的,我们们的,我们们们的,我们们们的,我们们们的,我们们们的,我们们们们的,我们们们们的,我们们们们们们们们	新发生的1000年,1970年,1970年,1970年,1970年,1970年,1970年,1970年,1970年,1970年,1970年,1970年,1970年,1970年,1970年,1970年,19	######################################
\$284.4.15 (244.4.15) (	SERVICES  FILLET TO ATTENDED  FILLET TO ATTEND		50、生产的发展的 100、在100年的,现代的特殊的企业,但是在100年的,但是100年的,但是100年的,也可以是100年的,是100年的,也可以是100年的, 100年的日本,100年的,100年的 100年的,100年的100年的,100年的100年的,100年的100年的,100年的100年的	激からないのでもなっていない。 ちゅうきゅう かいしゅかいじょう かいしょうしょ しゅうしゅう かんしゅう かんしゅう しゅうしゅう かんしゅう かんしゅう かんしょう かんしょう かんしゅう かんしゅう しゅうしゅう	######################################
\$184.45   10   10   10   10   10   10   10   1	STREET CASTS  FULL TOTAL TO  FULL STITUTE  F	2006年,1908年,1907年	\$P\$《《大学》的《《《··································	激からないのでもなっていない。 ちゅうきゅう かいしゅかいじょう かいしょうしょ しゅうしゅう かんしゅう かんしゅう しゅうしゅう かんしゅう かんしゅう かんしょう かんしょう かんしゅう かんしゅう しゅうしゅう	######################################
\$184.45   10   10   10   10   10   10   10   1	SERVICES SER		50、生产的发展的 100、在100年的,现代的特殊的企业,但是在100年的,但是100年的,但是100年的,也可以是100年的,是100年的,也可以是100年的, 100年的日本,100年的,100年的 100年的,100年的100年的,100年的100年的,100年的100年的,100年的100年的	激からないのでもなっていない。 ちゅうきゅう かいしゅかいじょう かいしょうしょ しゅうしゅう かんしゅう かんしゅう しゅうしゅう かんしゅう かんしゅう かんしょう かんしょう かんしゅう かんしゅう しゅうしゅう	######################################
\$184.45   10   10   10   10   10   10   10   1	STREET CASTS  FULL TOTAL TO  FULL STITUTE  F	2006年,1908年,1907年	\$P\$《《大学》的《《《··································	激からないのでもなっていない。 ちゅうきゅう かいしゅかいじょう かいしょうしょ しゅうしゅう かんしゅう かんしゅう しゅうしゅう かんしゅう かんしゅう かんしょう かんしょう かんしゅう かんしゅう しゅうしゅう	######################################
\$284.4.15   \$244.4	STATE CAST STATE OF S		\$P\$《《大学》的《《《··································	激からないのでもなっていない。 ちゅうきゅう かいしゅかいじょう かいしょうしょ しゅうしゅう かんしゅう かんしゅう しゅうしゅう かんしゅう かんしゅう かんしょう かんしょう かんしゅう かんしゅう しゅうしゅう	######################################
\$384.45   10   10   10   10   10   10   10   1	SERVICES SER	25年,1967年,1	50、生物的精节的 100、有的有效,但可以可能有效,可以可能是有效,可以可以可能是一种性质,可以可以可能是有效,可以可以可以可以可以可以可能是可以可以可以可能是可以可以可能是可以可以可以可以可	概念,我们可以是否可以是否的,我们就是不是我们的,我们就是不是的,我们就是一个人的,我们就是一个人的,我们就是一个人的,也可以不是一个人的,我们就是一个人的,我	######################################
\$384.45   10   10   10   10   10   10   10   1	STREET CASTS  FLICT TO THE TOTAL  FLICT STREET  FLICT STRE		\$P\$《《大学》的《《《··································	激からないのでもなっていない。 ちゅうきゅう かいしゅかいじょう かいしょうしょ しゅうしゅう かんしゅう かんしゅう しゅうしゅう かんしゅう かんしゅう かんしょう かんしょう かんしゅう かんしゅう しゅうしゅう	######################################
\$384.45   10   10   10   10   10   10   10   1	SERVICES SER	25年,1967年,1	50、生产的整个100m,在100m,但100m	概念,我们可以是否可以是否的,我们就是不是我们的,我们就是不是的,我们就是一个人的,我们就是一个人的,我们就是一个人的,也可以不是一个人的,我们就是一个人的,我	######################################

. . . . . . 17#\_0 Ltc421 Ltc421

TOP ADMINISTRATION OF A TEMPORARY OF THE STATE OF THE STA

ALTERNATION AND ALTERNATION AN

RANGE LANGUET
AND THE COLUMN TO THE COLUMN T

WIED KINGDOM

2467 A

445.5

₹₽

9.54

\$9.1<sub>5</sub>

\* 5.250

15.5 253 253

507 (39 €

224 ·

26. . 196 192 : 147 :25

24 Z 24 Z 25 Z 25 W

■ يعثل تصغيق السبلام في المسرق الاوسط عيد المدافعا الرئيسية على الصعيد العالمي خسلال ترؤس بريطانيسا الاشتعاد الاوروسي وشغلتنا عنه خبلال الأسابيع القليلة المآضية الإحداث في الخليج، لكن الأصر لم يعد كناك. حَانَ الوقتُ لأن تركَّزُ اوروَّبا عليَّ تَحَرُّبِكُ عَمِلْية السلام مرة اخرى. اهداقنا واضحة وبسيطة: السيلام مع العيل للفلسطينين، والسيلام مع الإمن للاسرائيلين، ويستند موقفنا بقوة الى التفاق اوسلو، وصبداً الإرض صفابل السالام، والقِّانُونَ الدوَّليُّ بِمَا هِيهِ قُرارَات مَجْلُس الإمنَّ. فالقرار ٢٤٢ أعذته بريطانيا التي كان يحكمها حرّب العمال.

روبن کوك \*

تُصنئتَ اشيراً اصاء اجتساع في وزارة الخارجية غناسبة الذكرى انخمسين تتأسيس الجمعيَّة الإنعلق - عربية. واكدت رعد ثنا أمَّ المساعدة في تحقيق سُلَّام عادل وداَّنْم وشاملٌ في الشرق الاوسطُّ وعرضت بايجاّز افكارنا في شَأَنُ القيام بجهد مُكِنْفُ في فلْلُ تَروُس المُعلَكُ المتحدة الأتحساد الاوروبي لاعبادة بناء النبقية المنبائلة بين استرائيلٌ وَالْفَلْسَطَيْنِينَ، ولاعطاء دفع للمفاوضات المعطلة.

ديبلوماسي مكنف لدَّعُمُّ هذا المُوقف الجديد.

بشمل العنصبر الإول خطوات عناجلة لدى الخُطواتُ تَنْفَيدُ عَمَلْيَاتِ اعادة انْنَشَّأْرُ آسرائيلية كبيرة جديرة بالثقة وملحة في الضغَّة الغُربِّية، بِرَافَقُهَا النَّزَّامِ فَلسطينَّى موازِ بَبِدَل جهد مَنَّةً فَى الْمُنَّةُ عَلَى صنعيد الأمَنْ. وينبغي أن يكون هناك وقف لتوسيع المستوطنات الأسرائيلية، وان يحرز الطرفان تقدماً سريعاً في ما يتعلق بفتح التفاؤل واللَّفَة اللَّذِينَ ٱسْمَتْ بِهِمَا فِي السَّابِقَ.

العنصر الثاني هو تعزيز الساعدة العملية النبي تقدمها. فأوروبا تعطى الفلسطينيين ضعف ما تعطيه الولايات المشجدة. واعلنا اخيرا اننا سنجدد هذه المساعدة، التي أصبحت صهمة لاستمرار عملية السلام، ألى منا بعد انتهاء البرنامج الحالي في ١٩٩٨، كمّا عززنا الجهود النّي مَبِينَّلُهِا فَي الْحُوارِ مِنْ الاِتَحَادُ الاِوْرُوْبِي واسرائيل في ما يتعلق بالإقتصاد الفلسطيني ر این ہے ۔۔ ہستی بارحتصاد الفلسطيني کي بشمکن من تحقیق نشائج ابجابیة علی

وتتضمن هذه المبادرة ثلاثة عناصر رئيسيية اولا، عرضتَ ست خطوات ضرورية لاعَادةَ بِنَاء النَّقة. تأنياً، اكدت التزام الاتحاد الأوروبي رُيادة مساعدات عملية ضرورية. ثائثاً، اعلَّنْتُ عُنْ جُهد

الجِـُانِينَ لاعبادة بِناءَ ٱلشَّقِيَّة، وبِينَ أَهُم هذه سَعَبُرُ امْنُ بِينَ الْضَغَةَ الْغُرُنِيةَ وْغُرْدَ، وَمَرْفَأَ غُرُهُ ومطارها، واللّنطقة الصناعية في غُرَة، ومن شأنُ هذه الخطوات ان تمنح عملية السلام شيئاً من

الأرض. فعنذ ١٩٩٣ تضاعل مستوى المعيشة للعائلة الفلسطينية العالية بنسبة الثلث مما أدى الى نشسوء لنزعلة التعلرف والاحسساس بالمرارة. أذا أربَّنا لعَملية السلَّام أنْ تَنْجِح عَلَيناً أن نَعْزَزُ التنمِّيةَ الإقتَّصِمَائِيةٌ وَنَطَهُرُ لَلْنَاسُ العانيين أن السلام سيحسن حياتهم. وتريد المساعدة الإمنية للشرطة الفلسطينية.

وزيرالخارجية البريطاني يكتب لالحياة

ابيع حاسمة لعملية السلام

ويشضمن العنصر الثالث القيام بجهد ديبلوماسي مكثف. وبادرت بريطانيا، وحسها وكُرنَّيسة لَلانحاد الْأوروَبي عَلَى السواء الى السواء الى الجراء سلسلة من الاتصالات الرفيعة المستوى الثي تركير على عبهلية السبلام، وكبتب رئيس الوزِّراءُ طُوْني بِليدِ الْي الرئيس بِيْل كَلْيِغْتُونَ ورئيس الوزراء بنيسامين نتسانيساهو والرئيس ياسر عرفات في هذا الشهر. وأكد اننا نرى ان احراز نقدم في عملية السلام يكتسب اهمية حسوية، ونافش قبل ايام افكارنا مع رئيس الوزَّراءُ الاسترائيلي والرئيس كلينتونَّ. والنَّفق بلير والرئيس الأميركي علَّى انه يُنبِغَى لأوروباً والولايات المتحدة الزنواصيلا العمل معا من أجل السلام والتقيت اخيرا وزيرة الضارجية الأميركية مادلين أولبرايت في لندن، واتحدث اليها هاتفيا في شكل مستمر لضمان أن تكون جسه وينا مستكاملة، وناقشت وزمبلائي الأوروبيين موقفنا في الاجتماع الذي عقدناه في

الإثمان ١٦ مارس (أدار) ١٩٩٨ المُوافق ١٨ مَو القَعدة ١٤١٨هـ/ العبد ١٣٧٩٦ AL HAYAT MONDAY 16, MARCH, 1998 ISSUE NO 12796

» وزير الجارجية البريطانى.

الضروري لإحرار تقدم

وتشكل هذه الجنولة من النشناط خلفينية

زيارتي للمنطقة لشعريز هذا الموقف. وسازور

مترسي والاربن والاراضي المستلة واسرائيل وسورية ولبنان. وساعرض افكارنا في ما

بتبعلق بكنفيبة اعتادة الرخم لعملية الشالام

اتطلع الى مشاورات وثينقة مع منصر حبول دورها الإساسي في دعم السيلام، وفي تميشق وبيروت، أمل بأن اجري تقويماً لمّا يتطلبه إحياء

ويَنُوّي رئيس الوّرْراء بَلْير أن يَزُور الشرق الاوسط في نيسان (ابريل) المقبل ليؤكد مجنداً

الالتَّرَّاء الثَّانِتُ لِيرِيطَانَيْنَا وشركَانَهَا فَي الاتَّحَاد

الأوروبي بالسلام في المنطقة. سنكون الاسابيع المقبلة هاسمة بالنسبة الى

عملية السلام، ومَنْ شَانَ موقف اوروبي اكثر ضاعلية ان يكون دا تأثير منهم. وكي نضمن

الاستفادة القصوى منه، نريد أن نجمع بين

واوروبا للبحث في كيفية استخداء المساعدة الاوروبية على السخىل وجسه، لكن الخطوات اللاحقة سيُحد الطرفان ذاتهما بشكل اساسي. وحدي از يكونا مستعدين للتحلي ببعد النفار

الاسلام وحفظه للتراث المسيحي عبر العنصور بحيث حفظت الكفائس

أتتبيسة سابقة وحجة لوضع بنهم

اسسرائيل والفلسطينيين والولايات المنسأ

الْسَارِينَ اللَّبِئَانِي وَالْسَورِيُّ الراكِتِينَ.

### اسرائيل وأوروبا...

 أم تنتظر أسرائيل وصول وزير الضارجية البريطاني روبن كوك الذي تواس بلاده حالياً الاتحاد الاوروبي لتعلن رفضها أي أفكار بحملها محذرة أوروبا من طرح أي مبادرة في شأن عملية السلام. وكان سكرتير الحكومة الاسرائيلية داني نافيه في منتهى الصراحة عنَّدما قال أن الدود الأوروبي يجب أن يقتصر على الساعدة في تحقيق التنمية. هل تقبل

عملياً، ليس في استطاعة أوروبا أن تنافس الولايات المتحدة في الشرق الأوسط والدور الأوروبي لا يمكن أن يكون أكثر من دور مكمل للبور الأميركي. لكن أوروبا التي تعتبر أكبر مساهم مالي في عملية السلام في الشرق الأوسط لا يمكن أن تنتظر من اسرائيل أن تعدد لها حدود دورها. بل أكثر من ذلك، عندما ترى أوروبا أن ثمة ترددا أصيركها في لعب دور الوسيط النزيه في الشرق الاوسطال يكون في استطاعتها ان تقف مكتوفة وان تتنظر وقتل عملية السلام بطريقة مبرمجة، على حد تعبير ألرئيس جاك شيراك.

محمل الوزير كوك الى الشرق الأوسط أفكاراً بسيطة ومنطقية لإعادة الحياة الى عملية تقوم على تنفيذ أسرائيل التزاماتها بموجب اتفاق أوسلو والاتفاقات اللاحقة. واقل ما يمكن قوله في الأفكار البريطانية هو أنها متوازنة، أذ تأخذ في الاعتبار الهواجس الأمنية لاسرائيل، كما تأخذ في الاعتبار أن الاتحاد الاوروبي ساهم في دعم عملية السلام عبر قروض وهبات بيليون و. ٨٥ مليون دولار منذ عام ١٩٩٣. أوليس هذا المبلغ كافياً لتكون للأوروبيين كلمة في عملية السلام خصوصاً أن الاستقرار في الشرق الاوسط جزء من استقرارهم وأنهم يتنازون

مهما حاول بنيامين نتانياهو اللعب على التناقضات سيئتي اليوم الذي يواجه فيه متحقاقات عملية السلام، فهو لا يستطيع أن يمارس الى ما لا نّهاية مناورة الترجه الي أوروبا والطلب منها أن تلعب دوراً أكبر في الشرق الأوسط، عند أ تظهر بواس أبهادرة الميركية قد ترى النور قريباً... ثم يعتبر فجأة أن أوروبا لا تصلح الا لتقديم مساعدات اقتصابية، أو للمساعدة في تنفيذ القرار ٤٢٥ حسب الشروط الاسرائيلية.

ان قوائين اللعبة واضحة، وياسر عرفات يتقنها جيداً، لذلك لم يستقره مبيي، رغم كل ما فعاء منذ توليه السلطة ... لأن الوصول إلى الهدف الغلسطيني وهو اقامة الدولة، سيتحقق بعدما دفن أتفاق أوسلو مشرّوع «اسرائيلُ الكبرى»... ولأنّ بينّي فهم اتفاق أوسلو في العمقّ فهو يبذل كل هذا الجهد لتدميره.

خيرائله خبرالله

### مجرمحرب

على ينبغي الترحيب بقرارين التخذهما في وقت سابق من الاسبوع الماضي مجلس الشيوخ الاميركي، ينص الأول على تخصيص مبلغ ٢٨ مليون دولار لدعم المعارضة العراقية والثّاني على محاكمة الرئيس صدام حسين أمام صحكمة دولية بصفته مجرم حرب. وجاء القرار الثاني خصوصاً في وقت مناسب كونه تزامن مع مرور عشر

ارتكاب صدام واحدة من أكبر جرائم أبادة الجنس متعثلة في قصف للبلدة الكردية حلبجة ما أدى الى قتل أكثر من خمسة الأف شخص من سكانها. وتنظم جماعات كربية وبولية معنية بحقوق الانسان وهيئات برلمانية حملات واسعة في هذه المناسبة في الولايات المتحدة

وَلْلْتَذَكِير، فإن القوات العراقية شنت هجوماً بأسلحة كيماوية على حلبجة في السائس عشر من أذار (مارس) ١٩٨٨ اعقبت غارات على نحو ٢٠٠ قرية بالغازات السامة ما اسفو عن "٢ ألف أصَابة بين السكان المنيين. وما بين نيسان (ابريل) وايلول (سبتعبر) من السنة نفسها نفذت قوات الحرس الجمهوري بقيادة على حسن المجيد، أبن عم صدام حسين، الذي كان مسؤولاً انذاك عن «الشمال الحبيب» وكلف لخيراً المهمة ذاتها، حملة همجية لإبادة الأكراد اطَّلَقت عليها تسمية «الأنفال» كأنت حصيلتها «اختفاء» نجر ٢٠٠ الف من للننين وتدمير ٤٥٠٠ قرية، بما فيها من حقول وحيوانات وعيون مياه، في كريستان العراق، ألى ذلك نفنت بغداد سياسة تطهير عرقي لتعريب مناطق كردية، خصوصًا في كركوك، ولا يزال نعد نصف مليون مواطن كردي يعانون التهجير من مناطقهم الاصلية. يضاف الي هذا كله ترحيل نحو ٤٠٠ الف كردي عُراقي فيلي ألى أيران في السبمينات بنريعة انهم كانوا من التبعية الإيرانية قبل تنسيس الدولة العراقية في العشرينات.

ومن الواضح أن هناك طريقاً طويلاً قبل أن يمكن الحديث عن تشكيل محكمة دولية لماكمة صدام على غرار المحكمتين القائمتين حالياً لمحاكمة مجرمي الحرب في يوغرسلانيا السابقة ورواندا. فقرار مجلس الشيوخ لا يزال عديم الاسنان، فهو غير ملزم للإدارة الاميركية من جهة، ولكي يصبح كذلك يجبُّ أن يقره مجلسا الكونفرس بغالبية تلثي أعضائه. فإذا ثم ذلك، وهو احتمال واردً، فإن الولايات المتحدة سيتحتم عليها أن تسعى الى الحمنول على قرار من مجلس الأمن ينص على تشكيل محكمة وجلب صدام أمامها، وهذا بدوره يتطلب القاء القيض عليه أولاً.

معروف أن أدارة الرئيس بيل كلينتون أعلنت تأييدها لفكرة توثيق جرائم الحرب التي ارتكبها صدام ونظامه. وكان الرئيس كلينتون نفسه أشار، في رسالته الدورية في شأن العراق التي وجُهُها الى مجلسي النواب والشيوخ في كانون الأول (بيسمبر) الماضي، الى حملة وإندايت، من أجل محاكمة صدام وتقويها جماعات عراقية معارضة مختلفة ومنظمات دولية غير حكومية ووصف فيها النظام العراقي بأنه واحد من أشد الانظمة القمعية في التاريخ، كنك رحب كلينتون بالقرار الرقم ١٣٧ الذي اتخذه مجلس النواب في الثاني عشر من تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي وأعرب فيه النواب عن الحاجة الى تشكيل محكمة دولية

قرار مجلس الشيوخ الأميركي خطوة في الاتجاه الصحيح ولكنها غير كافية، والمطوب، خصوصاً من الأكراد، حشد كلُّ طاقاتهم من أجل البناء على هذا القرار لشن حملات من نون كلل هنفها حمل المجتمع النولي على أن يتعامل مع صدام حسين كما تعامل مع مجرم الحرب الصربي رابوفان كاراجيتش.

كامران قره داغي

## الحوار الاسلامي -المسيحي: مسيرة متعثرة ومفاهيم عرفان نظام الدين \*

■ شهدنا خلال السنوات الاخبرة المنصرمة موجة عارمة من التحركات والدعوات التي تحمل عناويز مثل :التسوار الإنسلامي - المسينجي، او · والاستنلاء والغسرب، ووالمسوار مع العبرب، في وجنه حنصلات ودعبوات تدعو للمولجية والاستعداد لصد مخاطر وبرء الاخطار وتشوقع ضربا أو حروباً تحت ستار با أطلق عليه صمونيل مينتنغتون عنواز أصراع الصفَّارَاتُ، الا أن ٱلمَّوجةُ الحوارية سرعان ما تلاشت الآله بنقل مشلَّت بينعا استمرت موجة العداء للاسلام وتزايد الحسبلات المعسرضية التي تغذيها الالة الاعلامية الصهيونيأ الرمط الإستسناده ماليعتف والتتعقرف والأرهاب وتشكيل راي عساء عسالي يؤمن بنك ويتسنح بالحسدر والقلق

ولهندًا لا بد من احسيساء الدعسوة المحوار والثغاهم ونيائل المعلوسات وتصنيح المسورة المسوهة التر تُحاول تكرَّبُسها الجُّهة المنصررة منَّ اي تقارب أسلامي - مسيحي وهي اسرائيل والصهيونية العالمية ولا مد أيعننا فَنْ تَسْجُمْعُ الْمطوانُ العَاقلة . والحكيمة الني تعنلت عإفامة مراكر المحواد الاسلامي المستبحى وصراكر الدراسات الاستذمية في الحاصفات العالمية الكبرى تبش عثى الصعبد البوليُ فحمتُ مَلْ فَيَ اندولَ العربية ولا سَيِّما تَكَ النِّي يُتَعَايِّسُ هَيْهِا المشعون والسيديون منذ مثان السنين مثل لمنان حبث تصاول لحمة الشوار الإستامي السينش التي بقوبها الامبير شارس شبهاب وأنرمتل محمد السمأات تعميق مغاهيد انحوار والمعبة والشعايش والوغاق مدعد سر

الراهع الروحية والتبيية العافلة وقسّبل أيام دعساً رئيس المجلس العابوي لشحوار مين لاديان مداء بأسد القائعةان عناسسة نسهم رمحمار المعارف التي صبقاق سنلاه تبأن المستصير والمسيحيان يتعيدان مرخلاته الناغ العباملين السنتوينين ملمد العمل كوسيلة للسوية العيامات ومواحية الفائد والارهاب

كصأ يلكف مرشؤ التفاهد الاستلام - المسيستين الدي أنشي في جناسمة جورهشاور الأميركية الغربقة عي هنزيف غباد ١٩٩٣ دوراً منهنت في معزيز دراسة المادقات الإسخاسية السبحية ونطوير الجوار مان أتعاع العدائشين السنمياويشين والاستهاء في فلوليس الإمسالاء بمكستسواه الدمعنى ومتعزام الشقباعي ودوره الخنضبأري والإنساني والعائلي مصيث يستطعه الدارس فأنهذ جنوشر الأسناء ولسة وضفراد وضهد الشفاعل ببنه ومب المسبحيين وفهم التحرية المسخمة

وقد قأه المركز الدي الشي معنادره من رحل الإعبميال جسسيب صحباع والمعكر العيربي ماسل عبقل بدور في البرد على مطوبة اصداع المصحارات مظله مثل موكمؤ الدرآسآت الإنسنامية فيخناصعبة اوكسنصوره التعريفية وغرضني المك فهيدفي عدم سامعات

في العلقين العرمي والإسلامي

كبيرى مثل هارفارد ولندن، وفي هذا المجال يقدم مدير مركز جورجشاون الباروفسور جون استوسيتو رداً موضوعياً على التحيير العلماني والطائقي ضد الصحوة الاسلاميا قَائلاً. وَأَنْنَا فِي الْغَرِبِ لِآ زَلْنَا لِلاَسِفُ قاصرين في تتَّاولنا"، كُما أَننا عجزنا عن بحث الأسجاب المصددة، سواء حقيقية أو وهمية للكراشية لأسيركا. وبالأضَّافة الَّى انْ غالبِيَّة ٱلإكانيُّميِّين تَعَانَحِ الإسلامُ كَنُمطُ وَاحدُ مِنْ الْقُوة السياسية والإجتماعية، كما كأن مفهوم الشيوعية لدى العلماء وصناع السياسة ورجال الاعمال ابان الحرب الباردَة. وبِدِّلُكُ فَأَنِنَا فِي الغَرِبِ عَنْدُمَا نقوم بخلق خطر من الآسلام فان نلك بؤدي بنا بعبد ثلك الى تحليل قبوة الحركات الإسلاميةء ويضيف استوسيتو: ، أنَّ التركيرُ

على الخطر العباللي من الامسولية الاسلامية قد قوى أغيل الى مساوّاة العنف بالاسلاء، وبالفشل في التمييز بين الاستنشدام غير المشروع للنبر وتأين الدين تتعقيدة وكعصارسية لتعظم المُسْلِمِينَ فَي النَّجَالَةِ ٱلذَّبِنِ هُم مَسْتُلْهُمْ منل ماغي الكؤمدين مالادبار. يشوقون للعيش قي سَلام كما أنَّ الرَّمطُ بَكُّنَّ الاسلاء وآلاصولية الاسلاملية ومأن السطوف شو في التواقع هكتم علم الاستاء من طبيلال أعيقسال الخليبة المنظرتين في الوقب الدي لا يطنق قبة المصيبيار بقيسيه على اليسهسودية والليصير البية

ومى مبغارض تاشيند هذه المظرمة اشعر أنى اصي سبق أن عالجشها أي مقال سنابى وفرنت فينة بين الصنحوة الديندسة والاصسولنسة والتطرف والإرهاب فلبس كل مشدين ومؤمل أو أصبولي منتظرفنا أو ارشابيناء بل أن هماك الكشيسر من المنظرفين بننسدون الإرشاب البذي لأ سؤمين مه سم متحصوعتات فلنئة لأتمثل غالمشة المستمين، كما أن الإرهاب موجود عبر الناريخ في كل مجممع وهداً ما بشجر البه السرولسور استوسيتو عندما بقول «لَ العنوف مِن الإصولية قد ملق حبوا احتنج فبيسه المسلمنون والمنطفيات الاصدالمنفة أفي هطاله ادافة وْمطلوب منها ان تَشْبِتُ مَرَاعِيهِا ۚ أَن للعضر الاضعال الشبائمة او الموقوضية انتي تقوه بها عجموعه من الأسجاص أو المطمأت بموجب عدم الصافها مأى حيال - بالاستلام، فالدرغد من ان ستحاث المارسج فلمشة بعمارسات

تمسيحمين والدول الغرمية على سسميل المشال - في المعمال الحبرب ويتمعة لسلجنة الصأر الشنامل وقرض <u>مطاء أمسسرنائي، الإان الاست</u> والتعاف الاستلامينة هي التي يتم مصويرها على الهنا توسيعية وأن التصيرب والعنف شي شيء مسقطورة

وهدا ابصا ما بشير الته عدد لصدر مر المسحافيين والمفكرين في الغرب وتبسيد كلصفورد لويحلي الكانصافي صبحبقة الملي فقعرافيا الدويطانعة الدي أغسال في بدوة عزر - الأسسالة واتعبرت بطعتها منزشر الدراسات العربية في لطن -أن الحهل الموجود دين الإسبيلاء والغيرب له التكليمير من لتصعان الشبابهه البي الجهل والنجدر مي المسرونيسينيات والكافوليد في

شيمال ايرلنداء. كميا أن أولى المراحل في تاريخُ العسلاقسة بين الاسسلام والقسنوة وآلقتل وهي الفشرة الت تسمى بغشرة الصلي والتملات الصليبية، وَنَهُبَ بِعَد بَلْكَ الى مثل ما وصل آليه الامير تشارلز ولي عهد بريطانيا من ان الغرب بنين بالكثير الى الصفيارة الاستلامية وَعَلُومُهُمَّا وَقُنُونَهَا شَائِلاً: أَنَّهُ مِنْ أَجِّلَ مناء جسسر الششاهم بين الاسبلام والغبرب في الوقت المسائميين ثجب أعسادة النظر في هذه الفيتسرات من الناريخ التي حَانَت فيها العلاقة بين الاسلام والمسيحية مبنية على احترأم وتقدير وتقافة منتبادلة. وأنَّ الجهَّلُ عند الغسرب بمدى اقستسبساس التكثولوجيا الغربية من العلوم الاستنالاستينة يؤدي آأتي وجسود هذا الشعور بالأفضلية أولكن عندما يزول هدا الصهل ويعلم الغربيون حفيقة تاريخ ألحضنارتين فإن بأب المعرفة المنسائلة بغثج من مسيد ولكن كبف

بقشخ هذا البِّناب... وصاً هي اسبيناب تُراجِع، أنَّ لَمْ نَقُلُ فُسَمِّنُ الْدَعْسُواتُ للجوآر للوضوعي والبناء عَتَى تَمِلَ الْيُ النُتَجِينَةَ لَا بِدِ مِنْ وصنع البيد على جعلة من الإخطأء في الشكل والاسلوب واسطعية التعاطي مع شأن خطير وهو الحوأر الاسلام المستسحي او الصوار بين الاستلام والمَرب، والأعَثَرُ مِنَ دلكَ مُقَدَّانِ الجراءُ وَالْمُسْرَاحَةُ وَالنَّبَمِآعَةُ فَي طَرَّحُ بَغُضُرُ المُواضِيعِ الحسساسيةُ التي تتعاولُ جوانت فذا الندوار وخلقياتة وأبعاده لدينية والسياسية والناريخية وَلَهِدا لَا بِدُ مِنْ طَرِّحَ بِعَضَ الإسطِّةِ المُوضِوعِيةِ المُستَضَرِحَةِ مِن تَجِيرِيةِ

التصوار السابقة ومعها على سستل المثال لا الحضر ١ - من الذي يقوم بهندا الصوار وممثل الاستلام فنبن سيساوي عظيم وأي سُكل من اشكال الإسلام بتصدي لتحمّل هذه الراية٬ ومن هم الإشتهامي الماهلون للقيام بهده المهمة عل عم العلماء ورحال اللعزا ام رحال الفكرا ام رجال السناسة واصحاب القرارا ام الضماعات الاسلامسة المتطرفة، أم الأحزاب البينسة المعتدلة الثي ثبيد العنفُ أَدُم هَلُ هُو الإنسلام السَبِّاسي، ام الإسلام بشموليشة الكاملة ومن بشمنص في هذه الإسطلة بدرك حسجم تعقيد هده المسالة وتشايك فسؤولية التعشيل وانجاهات اصمايها عن الدول الأسلامنة الى ابران معد الثورة وما بمثله الى الدول العربية المتثلة ألى الصركات الإسلامية". ولهذا لأمد مرآحسم مسألة مشروعجة القمقيل ووحده القرار أو علي الإقل الإلتخاف حبول عنفينقية الحبد الأنس بجنعع القواسم المسترشة ومقاط الانفاق وبمد

شعائر الخلاف والإختلاف ٢ - اي غيرت بغيمتڻ عنه واي مسيجية وهيأ ايضا تتشابك الإثوار والسنبامسات والاطراف والصبهات وتندرخ مرقمة العداه والتطرف الي عاعدة الفهم والاعشدال والزغمة في المسوار والتسقسارب والتسعساول والصداقية ولهدا علينا أن مقرق مين الدول والشعوب والمؤسسات الديممة أولًا. ثم مي الدول والشحوب مقسمها، فهداك فرق كدمر من مواقف الولامات

المتحدة وفرنسا وبريطانيا والمانيا سيين او ضنرة ومواقفهم.

٣ - منا هي الإستالين المحيية لانجاح الحوارة وهل نكتفي بالندوات ومسراكسن الدراسسات والمؤتمرات للوسمية والمصافسرات الخطابية الشَّكُلُ وَالْجِسُوهِرِ ۚ امِ انْ مِنَ الْإِضْطُلُ استخدام الوسائل العصربة لاسيما ي عسمسر الاتمسالات وثورة التكفولوجيا والإعلاء ومخاطبة كل طرف تأسلوب مختلف والتركيز على المؤسسسات الدينينة والضيبرية والإعلامسية والجنهنات أتؤثرة بلغنة خطاب عصرية

ايضاً الأعتراف ليس احادي الجانب، مِل ان معسؤولية كسِرى تقع على أَلْطُرُفُ الاستَّلَامَيُ اي عَلَيْنَا كَتَّعْبَرَبُّ ومسلمِن في القَصور والتقصير يضساً، في أنسارسيات للنساطة والشمسرقات التي تحدير عن بعض الإشراف داخس اوطانتنا وفس بيار الأَمْتَرَابُ مِنْ مَضَالَفَةَ لِلقُوانِيِّنَ أَوَّ حَرَقَ الأعلام ومنا الي نلك وصدولا الي ربط الإسلام بجماعات سياسية متطرفة وعطيات تثير الكراهية وألحقد مثل الارهاب وقتل السياح والأعتداء على لبسناء والاطفال وأرتكاب مذابح كمآ

بجري في الجزائر واقفانستان وهذا الشقصيير بشمل ايضا الاطراف الإسشر قرباً منا والأشب التصافأ بثاريحنا وجغرافيتنا وعنينا مهم العلوائف المستسحية العربية المُنشَوة في عدد دول عربية ولا سُيما في بلاد الشاه، واي هوار مسبحي -السّلامي عبلليّ بتّحب أنّ يبطلُوْ سُ الطوار السيحيّ - الأسلامي الحربي اولاً محيث بنم تشكيل ارضية مشتركة تممى الحساسيات وأستاب القلق ومستواعق الفان وهستولأ الى أسوقف سوحسد ووقسود والصدة تشسارك في النصوار العالى بحبث بكون الصندي اعمق والنجاوب اكبر والشائح اكثر

وقد حباولت استرائيل حلق الفان والثارة المسساسيات مين المسلمين ِ المسميحيين عَي فليبعلينَ اولاً ثم في لُنِيَانِ غَيْنِهُما ۗ استَهِمتَ فِي اشْتَعَالُ مَارُّ المرب الاطلبة عام ١٩٧٠، وما زالت مراهن على أن تحسيي مسكوامسوة الدوملات الطائفسيسة. كسمسا حساول الإستعمار من قعل وما زال يصاول ماشكاله الحدسة، تنفيد سيناسة فرق مست والرداعلي هده المؤاسرات لامد أن يتلون موهدا ومتحقيق المساواة والحدالة والبيعوقيراطينة وامضنا فالندكور بأن مقيسات السيميي في فلسطح والقيدس بالدات تتسفر مرأ المفاطر مماثلة لئلك التي تشعرض لها مقنسات المسلمين كما أن المسبحيين العرب في فلسطين دواجهون مؤامرة صيعوسة منظمة لجبلهم على الرجيل وتقريخ مناطقهم بمهمدأ للمسطرة

علسها وشهوبدها بالكامل وهدا سا

يجب أن تكشف ابعباده للرأي العبام أَلْعَالَنَيْ، وللمؤسسات المُسْيَحِيةُ العالمية، في الوقت الذي توقع فيه بأشكال متنرجة، ومواقف هذه الدول والشعوب وتول وشعوب اخرى مظل اسبانياً واليونان وروسيا وايطاليا وغيرها. كما ان هناك اختلافات الانفساقيات بين أسسرائيل وحساضسرة الفاتيكان في القيس المستلة، وتمر بهدوء عملية تبرئة اليهود من دم جُوهُرِية في المُواقفُ بِينَ الكِنائس من الْسَيِّح والغَّاء ايةُ آشارةً في الانجيل كاثوليكية وارثونكسية وبروتستانتية لُحَرِيْمَةً تُعنيب ٱلسيد المسيِّح عَلَيْه وغيرها مما يعني إنَّ أيَّ جبوار يجب السلام وصلته أن يأخذ بعين الإعتبار هوية اطرافه ولأبد ايضًا من ابراز تسامح

والانبرة وَّالْمُدارِسَ وحرية السيحيينَ في ممارسة شاعبائرهم في مختلف للغيضيور الإستلاميية مع الله كيان بالإمكان لُوَّ صبحُ ما تزَّعمه التمملات المضرضنة والعنصبرية مستسو هذه الاستكن المقنسسات بلا ضبجتة ولا معارضيّة، ولكن العكسُ هو الذي جرّى ولا سُنينمنّا خُنلال وَبعنَّد الشَّرُوب المليبية حيث توحدت المواقف وبقي الوقاق الاسلامي - المسيحي معامداً بفضل الوعي والايمان. وانكر في هذا ا أ - ولجنَّ الصراحة يقتضى منا المجال مآثر سيدنا عمر بن الخطاب رضي الله عنه الذي منح المسيحيين والعقدة العمرية، الشهيرة الني تعطى الامان والامن للمسيحيين وكالسهد والبرنهد في القسنس وعندمسا زار كنيسة الخيامة حان وقت الصلاة وهو بدأخلهسآء اشسار ألبسه البطربران صُغَرَوْنيوس ان يُمثَى قَبِهَا. ۖ لَكُنَّ سبيعًا عمرِ ابى ان يقطل ثلك وخرج منَ التَّبِيسَةُ وَصَلَّي عَلَى مَقْرِيةً مَنهَا، خَشْنِيةً أَنْ بِيَحْدَ النَّاسِ صَالاتُهُ دَاخُلُ

هذه هي الصقائق التناريخيسة الدامعة، وهُذا هو الإسلاد الشَّقيقي، وهو ما عُبُر عنهُ اللَّكَ فيصل طُنيُّكُ الله تراه عظما ارسل وقدا يصدعننه من رجسسال النبس والفكر وبينهم النكتور محمد معروف الدواليبي الى مسافسرة الفسأتيكار في مطلع السمعيمات، كما عبر عنه اللك فهد من عبدالغارين في حوار اجريته معه عام 1940 وقبال فيهية بالجبرف الواحد مصيما بتكلم عن الأمة العربية فإندا هبأ تقبصد الإطار الكبيير وتقول المعسنرب كل العبسرب بصف تسويناتهم وبولهم وطوائفسهم فبالنسنة للأحوة المسيحيين بقول الهم جلزه مناء وحلينمنا أثكلم عزا العُرِبُ فَأَنِنا مِنْتُصِينُ عَنِ كُلِ عَرِبِي

هُدُمُ الْمُطلَقَاتُ لَا مِدْ لَنْ مُدَفِّعُنَا اللَّي الدعسوة لاحسيناه عشملينة الحسوار الإسبلامي - المسيسحي وفق أسس جديدة ووسائل محتلفة ومقاهيم محددة بعد الإصابة على الاستثلة الطروحة وازالة الشوائف والاساليب الخاطئة حتى لا بستمر تعثر مسبرة الحوار ولا تتشابك المفاهيم والمعايير وتزداء المصلة تعقيدا وبشحفق ما شدد علبه الكاردينآل التيبجبيري اريفزي رفيس مسطس الحسوار سيآ الْإِنْجَانُ وَهُوَ أَنْ الحيوارُ مِنِ الْمُسْلَمِينَ والسبحيين هو اللِّلْ أَمَلُ للحاصرُ

مصرف النظر عن معتقداته لأندا بعمل

في سُميل هدف وأحده.

« كانك وصحافي عربي.

أسسبها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

# المقتب الرئيسي (القنز): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT - التحرير الهاتف ١٩٩٨، ٦ - ١٧١، العائيس ١٩١١٢١ - ١٧١٠/ ١٩١١٢١ - ١٧١، فلكس ١٩٧٤٦. - الإبارة العامة اللهائف ١٩٧٨ - ١٩٧١ التلكس ١٩٧٩ الماكس ١٩٢٩ ١٦٢٤ - ١٩٧١ - ١٩٧١

- تنوريع قهلتم ٢٠٥٢١٣٤ - ١١١، الماكس ١٥٤٤٥ - ١٧١٠ -AL HAYAT 1185 National Press Binking, Washington DC 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax. (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321 United Nations Bidg New York مكتب بيوبورك 🗷

10017, USA, Tel-Fax, (212) 486 0576 (212) 963 7619 عالم معروب المسراء شيار و السادان، بناية شائيلا، الشقة الرابعة . الهانف/ الماكس ١٠١٥/٩/٣/٤/٠ (١٠١) Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS مكتب موسكو. Tel: 415 4253 Fax 415 4254

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -🗷 بيكلب فاريس: Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 علاب الرياض عربو ملازاً - الدور الرابع - شارع الطبا العام صريب لا كالمَّاء الرِّياس ١٩٥٧، الهائف و١٥٠١٥٤ م ٢١١٥١٥٤ م ١١١٥٤٠٢. الفلكس ١٦١٥٢٠٤

# مكتب جندة تسارع مساري، عبرب طويق الدينة عرب ٢٧٥١٨، عندة ٢١٤٢١، الهاتف: ٢٩٩٣٩٦ الفياكس: عكتب المكويت: شارع فهد السالم - مركر المشاري والمترش - الميزانين. حكت رقم (\*) الهائف ١٩٥٧-٢٤٦٧ العاكس ١٩٥٧-٢٤٦

 مكتب القاهرة: ١ شارع أميركا اللانبية، معارين سيني، أمام السفارة البريطانية، يور ٢ - شقة ١. TATAL "TETTER", NOTAL TELABOT # عكتب المعرين التعرير ١٠٠ ساية سيتي سنتر شارع المكرمة النامة صب ٢٩٢٨ 217A11 ELZW 11871

- الأدارة شقة ٨- بيت ١٩١٤ ، طريق ٢٢٧ (الجنير)، مصح ٣٤٣، المامة قينيب ۱۳۸۸ - ۲۷۴, <u>الداکي</u> ۱۶۰۸ - ۱۷۳ 🕿 مكتب الرماط: منتقي رمة مراتي رشيد وشنارع شالة، اثامة شالة، شنة ١٤٤، الدور الرامج البائف ٧٠١٩٨٢ الفاكس

🗷 مكتب صمعام صمعاء - شارح التيادة - سابة مركر سمة تشغيرشات رقم (١) الدور الثالث فهكت ٦ ١٩٤٣ (فقاكس) ١٩٧٣٧ - ١٠ ١٩٧٣٥ 🗷 مكتب دهشق مرة - غيلان عربية - برج مثله، المور التاسخ، مكتب رقم الرة. كهاتف أالرورورية والمنافق والمعالمة والمنافئ المنشق المالاة 🕿 مكتب المعودان. المرطوم - عدارة برج النيل - الدور الرابع - شارع القصر شوق سيتما كاريوم غيليل . . تتلابر بويه ۱۹۸۳ و يومه و العدود إنساكس ، ديون ما من ب دورة ا

· الإعلامات. شهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق

الركار الرئيسي. جدة - الحمران شارع الإسلس، منس تهامة، الملكة العربية السعوبية، الهاتق: 2523 ٢٠١٤ (٣٠ شطأ) القاكس ٢٠١٩١٩ تعطر عن شركة العياة الدرائية للنشر تبليع في مطابع مؤسسة الأياء للمنجافة والنشر - المحرين Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAN Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerer Grabh, Germany Published by AL HAYAT NEW SPAPER INC. USA

Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office.

http://www.alhayat.com

وقنوأتين النشر وما بدغنا درية السراي فسي ان

وتحتفظ والحياقه بحق تنقيع الرسلش واخشصارها وتعتنز عزعتم رد

الرسائل التي لا تنشر. قرجًا، توجيه

الرسسائل بولسطة الفاكس لو البريد

الى اي من مكاتب والصياة، الواردة

عناوينها ولمرقامها في استقل صنفتة

الكواكبي ومصر

في عبد ٢٢ كانون الثبائم

(يناير) ١٩٩٨م نشرت والحياق

رُسْتَأَلَّةُ لِلْقَاصَٰي سُعِد رَغَلُولِ

الكواكبي من حلب ينكر فيها

ان قبر جده الرائد النهضوي

الكبير عبدالرحمن الكواكبي

في القساهرة اصبيح اتحتّ معاول لصوص للقابر، وإن

كان لم يوضح بالضبط مازا

فعلت معاول اللصوص بقبر

حدم، ثم بدأت «الحيَّاة، تنشر

بعض التعليقات على الرسالةُ

اُلْمُنْكُورة، وأَعتقد الله كأن من

الولجب لن تتاكد «الحياة، أولاً

مما حست القبرة الكواكبي

وحجم ما حدث وأبعاده قبل أنَّ

تشرع في نشر تعليقات حادة

وقاسية على خبر غير واضح

ومسا أمكنني الإطلاع عليه

تعليق لنونيس بعند ه شياط

(فبراير) ۱۹۹۸ وكان بعنوان:

الكولكبي مطارداً في قبره اذ

يقول ادونيس داعترف اننى نم

افاحا بالاعتداء على ضريح

الكولكبي في مدافن باب الوزير

في مصرَّء... للخ الخ. وأتساعلُ

هُنّا: الذا لم يفّاجًا أبونيس

بالاعتداء على الضريح في

مصير؟ هل هناك سيوايق تَوْكِدُ

خبرة سصسرية عبريقية في

الاعتداء على مقابر المفكرين

الاحرار ومطاربتهم امواتأ كما

توحى كلَّمات أبوئيس؟ مصر

التى أحتضنت الكواكبي ونشر

فسها فكره ودفن في أرضها

لماذا تطارده سيتا الأن؛ وهل

كانت مصر عاجزة عن أن تطرد

الكواكبي من أرضها حيا حتى

ونشرت دالحسياة، في ١١

نسساط ثلاثة تعلسقنات نهب

اصحابها بعيدأ جدأ ليقتموا

تحف بلاغية تصلح بامتياز

كسيناريوهات لثلاثة افلاء

هندية، الأولّ بعنوان - ولاحظ

سحَوْنة العَناوين - «خافوا من

خوفهم فحطمواء وماجاء فيه

ببالاضافة للى الجهل المتحكم

بالشعوب المسحوقة يستبد بها الخبوف فيتهرب منه

اللعنة على الكواكبي، قبل

الثالث فهو اكثر تعبيراً عن

تهسويعات للفسحش البسكاغى

وكسأن بعنوان طعنة الطغناة

وبمسوع الثكلى، وجناء فيه

دنعروا قبره وانتشلوا ما تبقى

من عظامته وتربة جسسته

وسطوها، لحرقوها، وعبثاً ما

هم ف أعلون ف ألاحسرار لبدأ

بكفئهم عائدون، من هم هؤلاء

النين بمسروا وانتسشلوا

وسيحلوا واحسرقسواا ثممن

هُوَلاء النَّينَ يضافونَ من عودة

الإحرار؟ لصوص للقابر؟ ولمأذا

تخاف منصسر مرعبونة

الكواكسبي وهي ألتي كسانت

ملجا له من البيداية؟ آلا يعلم

اصحاب هذه التعليقات

(أنونيس وزعرور وجرجورة

وعسويس) ان حسيساة وفكر

الكواكبي تنرس ضمن مناهح

المرحلة التعليمية الثانوية في

مصر؟ ألا يعلم شؤلاء أن كتب

الكواكبي وما كتب عنه مشور

ومتاح في المحتبات ومحلات

بيع الكُتُّتُ في مصر؟ وارجو أن

اقرأ في الحياة قريباً تقريراً

عما حنث لضريح الكواكبي

ومبوقف السلطات المصرية

ورجل الشبارع في منصر من

تنتظر موته لتطارده ميتأ؟

🗏 السيد للحرر،

عشرون سنة من الرماد على الاجتياح الاسرائيلي الأول

## لا بد من مبادرة لبنانية تستعيد الأرض والأهل

🗖 بيروت - ايراشيم حيير

 ما عادت ذاكرة اللبنانيين واحدة في قضايا كئيرة تتعلق بحاضر البلاد ومستقبلها، وهي بالتأكيد ذاكرة غير موحدة عندما يستعيد لبنان قرابة بعض تاريخه خصوصا في منعطفاته الرئيسية. وبين الذاكرة والحاضر تبقّى القضايا الرئيسية مثار خلاف، وهي قضاياً تتصل بالبوية والكيان والعروبة والقضية الوطنية والقاومة ومسائل الخرى كالاعمار ودور لبنان وغير ذلك من عناصر تشير دلاتلها الى الانقسام اللبناني حولها وهو انقسام داخلي بالتأكيد

على ان اكثرية البنانين تعرف عن وعي وادراك او من غير هذين ان لبنان لا يتمتع راهناً باستقلالية تمكنه من حسم القضايا الرئيسية بإرادته وحده، وهو واقع ينبغى الاعتراف به لقراءة التطورات والسُسُجدات التي لحقت بالكيان والدور اللبنانيين منذ حوالي العشرين عاماً، اي منذ الاجتياح الاسرائيلي الاول للجنوب اللبناني في الرابع عشر من اذار (مارس) ١٩٧٨. فلبنان اليوم، وعلى رغم السلم الاهلى الذي يسوده، هو اكثر انكشافاً الخارج من أي وقت مضى، تماماً كما كان الخارج فاعلاً في داخُّك اثناء الاجتياح الاسرائيلي الاولُّ وخلال الاجتياح الاسرائيلي الثاني عام ١٩٨٢ والعدوان المستمر منذ ذلك الوقّت. وهذّا الانكشاف اللبناني عرض ويعرض يوميا السيادة اللبنانية للخطر والاستقلال للاندثار

تغييرت ادوار وتبدلت قوى في لبنان خلال العقدين النصرمين، واستوطنت مُفاهيم جديدة وممارسيات جييدة، فأسست هذه القوي تقاليد نشأت عن مفاهيم اجتياحية استباحت الداخل اللبناني وعبثت به وأسبمت في وضع لبنان اصام مستقبل مجهول بينما ينعم الخارج باستخدامه ورقة في سياسته الاقليمية والنولية ككيان ملحق يدفع كلفّة باهظة من جراء استمرار جبيته مفتوحة ووحيدة في الصواع العربي - الاسرانيلي من دون ان يتُعكن من استثمار خسائره لاستعادة ارضه المحتلة وبسط سيادته على كامل ترابه الوطني.

في الرابع عستسر من أذار قسام الجسيش الاسرأنيلي بآجتياح واسع النطاق للجنوب اللبناني فاحتل جزاءاً من الجنوب بعد أن تكبد خسائر كبيرة نتبجة للمقارمة التي ابداها الفلسطينيون واللبنانيون في مواجهته، وبعد اربعة ايام من الغزو الاسرائيلي صدر قرار مجلس الامن الشهير الرقم ٤٢٥ ليطاب من جيش الاحتلال الانسحاب قورأ حتى الحدود التوثية. وتبعه قرار أخر من المجلس تحث الرقم ٢٣٦ ينظم شروط الانسحاب ويحدد عمل قوات الطوارئ الدولية التي انتشرت فعلاً في بعض المناطق التي انسحبت منسا اسرائيل ولم

تستطع تنفيذ مهمتُها بشكل كامل حتى اليوم. جاء الاجتياح الاسرائيلي للجنوب في الوقت الذي كان يعيش فيه لبنان حرياً اهلية دَّاخلية، ووسَّطُ انقسام لبناني فادح طاولُ كل شيء، فرحَّب جُسَرُه مِنَ اللَّبِنَأْنِينِ عَلَى احْدِي صَلَقَافُ الحَسِرِب الافلية بالاحتبلال واعتبره مناسبة للتخلص من الوجود الفلسطيني، فيما تمترس الجزء الآخر وراء شعار النفاع عن ألقاومة. وتفاقم الامر حين بخلت قدوات الاحدثدلال بيسروت في العمام ١٩٨٢ عند الاجتياح الثاني اذ ترتب على ذلك خروج القاتلين الفلسطينيين وأختراق اسرائيل للداخل اللبناني، الامر الذي احدث ارتجاجات فعلية في الكيان وفتى

اليات اسرانياية في جنوب لبنان. (رويترز)

انكشف الداخل امام رياح المشاريع الاقليمية، غبدا لبنان لا حول له ولا قوة وسط التجانبات التم الحاطت به. فما حصل في الرابع عشر من آذار وما يتذكره اللبنانيون عنه، فضلاً عن التطورات التي الحقت به، يؤكد بما لا يدع مجالاً الشك أن لبنارً دفع كلفة باهظة ولا يزال في استخدام ساحت سآحة مفتوحة للعمل الفدآئي الفلسطيني في ظل

بنية سياسية هشة وسلطة لم تستطح تحليك نقطة التوازن بين منطلبات دورها في الصراع العربي الاسرائيلي ومتطلبات تحصين المناعة اللبنانية الداخلية التي تفككت في اتون هذا الصراع. منذ عشرين عاماً كان العامل القلسط مهيمناً. وهذا العامل لم يؤسس لعلاقة ديموقراطيةً مع لبنان ولا مع الجمأهير على ضغتى الحرب الاهليسة. واذا كسان يصبح القسول أنذات أن لدى اسرائيل ركيزة لمشروعها داخل لبنان وهو ما ظهر وخطُورتها على مستقبل البلاد ووحدة الكيانُ. في مشاريع القوئ التي هيمنت على احدى ضفاف التصرب الدَّاخلية، فإن هذا القول لا ينطبق على الواقع الراهن، غالئورة الفلسطينية قاتلت في لينان

وأكثر ما يتذكره اللبنانيون من أذار ١٩١٨ هو القرار ٤٧٤، وما اصطح على تسميته في فشرة المعلينة بسلاح لبنان التأسرعي المدعوم من النول الكبرى والامم المتصدة. وهذا السلاح الذي يجري استحضاره في كل عام يجرى الاحتفال بعداسبا صدوره بمعارسات فولكلورية، هين تُرفع الرايات الصغراء للتذكير بضرورة تنغيذ القرار الدولي من دون الاقدام على اي مبادرات سياسية نحو المتعج الدولي لحقه على الساعدة في تنفيذه وتطبيقه. هذا وقد وصل الامر ببعض الدول الى اعتبار ان لبدان لا يريد فنصلاً أن يُنفذ القبرار النولي ولا يريد ان تنسحب أسرأنيل من أراضيه المعتلة.

تبدئت الهيمنة بعد الاجتياح الاسرائيلى الثانم عام ١٩٨٢ ، فاديرت حرب اهلية جديدة، وهي كانت حرباً طانفية صافية على كل ضفاف الحرب في لبنان، في الوقت الذي ظهرت فيه القاومة الوطنيةُ

للاحت للل الاسترانيلي، وهي مقاومة اكتت استقلاليتها افترة من الزمن الى حين تبدل مركز الهيمنة والسقف الجديد الذي حكمها.

في كل رابع عشر من أنار مطوب من لبنان ان يقنع كشف حساب حول القزامه بعوجبات رقع سقفُ التصدي للاحتلال الاسرائيلي، فضلاً عنَّ تأكيد التزام بالعروبة المفروضة. وهذا تقليد يسير عليه لبنان منذ واتفاق الطائف الذي نظم عطية التسوية في لبنان. مطوب من لبنان أنَّ تبقى جبيته مغترصة، وهي الجبية الرصيدة التبقية من عار الصدراع العلَّريي - الإسبرائيلي، ومطَّوب عنه انْ يقدم الكفة اليومية الباهظة مجاناً لحساب الغير من عون التمكن من استشمار أي من الانجازات التي حققها صراعه مع الاحتلال الاسرائيلي رمقارمة له، وهو الامر الذي بكشف حدود البنية السياسية التي انتجها «اتفاق الطائف؛ أو الطريقة التي نقذ به

ولبنان الذي يتعسك بالقرار ٢٠٤. تقود سلطته بالتظي عن دورها في تصيد مستارعات تطبيق هدا القرار، ولا تدفع باقترانها ال مبادرات للشكيد على ممارسة فعلجة السيادي كمسؤولة أولاً والخيرا عن

الناطق المحتلة وأهلنا هناك، فتلغى حقوق الاهالي في الشُّعبين عن استمائهم تلومن برفض اجرا، انشَّضَابَات بِنْدِيةٌ فِي تُنْ الْمُنْاطِق، لأَنْ تَصْرِير الجراء التخابات ولو عطتت اسرائيل. يبقى تعبيرا عن قعل سيأدي حقيقي وهواي هذه السلطة حين تطالب فقط بتصبيق ترار مجس الامن الدولي تؤكد دعمها

المقاومة الني تتناغم معها لكنها ابعد من ان تكون تحد رعابتها أو مسؤولة عنها، لأن مرجعية المقاومة كما مرجعية السلطة ذات امتدادات خارجية. فلا التبخل السلعة في عمل القاومة بل تتوافق معها معترفة بانها دة خارجية وليست مقاومة لبنائية المستقلة تقيس الخسائل والارياح وتسعى إلى تثميل لاتجازات وعبد تضخيمها وعندما تتحدث السلمة البنانية عن موضوع القاومة والشحرير كعوثف يجري اعلانه سنويأ جِعَاسِيةٌ الرابع شندر من أنار، وهو أننوقف الداء

لى الشحرير ونهم القالومة والنقبيذ القوار ٢٠٤]. شَرِّنَهُا لا تُسجِر في عقاين موقفًا لتَصنويت العمر الخاود ليكين في خَلَمة القضية الوطنية اللبنانية معا يعنى أنها تسلم من الشمرير للمقاومة معترفة باز لأمرآ ليس يهدف فالشاوعة بتسختها الراهنة مرتبطة بسقَّف النَّيمي وهي تلتزه وصابة سَلَعَة المَّرَى، والسلطة اللبنائيسة حين التناشم والسوافق مع هنة الواقع تبدو هيئنذ السيرة المنقف الاقليمي وتأبعة له غَي نَ كُمَّا هِي أَمْقَاءِمَ مُعَلَّمُ يَحَقَّيْقَةً بِجِبَّ الْأَعْتَرَافَ

عنب حثث سراني لجنزاءهن الجنوب للبتاني واطلقت على التسريط المطلق منأ يسسمي بالنعزاء الامني كانت منطقة جزيز وسميطها عالم ١٥١٥ خدرج أسيطرة الاحتملال لكنها ومنذ العالم الله الما ي مع الأحتيال الثاني أصبحت هذه النطقة النظام المنطقة التي اضافها الاستنفر أي حرامه الامنى يغلب على سكانها

المسيحيون، فيما يغلب على سكان مناطق الشريط للحتل الاخرى الشيعة. وحين طالبت فعاليات جزين الدولة بالامساك بقضيتها مباشرة جرى اطلاق شتى الاتمامات وتخوين العديد من اللبنانيين القاطنين في منطقة جزين بحجة ان هذه الدعوة تخدم الاحتلال ولا تخدم قضية التحرير. فغابت عن اهل السلطة وعن ادارة المقاوسة مسالة اساسية وهي أن المقاومة يجب أن ثقاتل السترجاع الارض ربي المساورة يجب المسام المساورة عادرها والأهالي في المناطق المساقة بتشمير الانجازات بالسياسة، فسلامة النهج ينبغي ال تكون من الاولويات في العمل القاوم وليس القال حبا

بالشبادة ورغم الخسائر الى ما لا نهاية. وفي النسخة الجديدة هذا العام من الاحتفالات بذكري أثرابع عشر من أذار يُصر المسؤول اللبناني وادارة القاومة على أن القشال ضد الاحشلال سيستمر ألف سنة لو بقي الاحتلال في الجنوب، وهذا الكلام لا يقال الافي لبنان فيما عفا عليه الزمن في بول الطوق العربية وفي مصطلحات الصراع العربي - الاسرائيلي، فأي مقاومة لها مسار محدد واهداف تبدأ بالسياسة في استثمار النجاحات لخدمة المصالح السياسية لقضية البلد الوطنية، وهي اذا استمرت في مسار غير محدد

بنتائج او اعداف تصبح مقاومة مكلفة وقد تكون الكاغة باهظة ومجانبة في السنقبل. من العيب ان نسمع كلاماً رسمياً يعبر عن الخوف من انسحاب اسرائيلي مِفاجئ من الجنوب. فإسرانيل التي تعاني فعلا في الجنوب بفعل ضريات القاومة خصوصا بعد عملية أنصارية منذ شهور خلت، مرتبكة فعلاً في استمرار احتلالها الجنوب، وهي تتعرض لضعط داخلي يطالسها بالانسماب. مما يعنى أن الوضيع الرأهن موات لدَّفَعِ الجِيشُ الاسرائيلِّي للانسحاب من الجنوب عبر مبادرات تقوم بها الدولة اللبنانية نحو المجتمع البولي خصوصاً. فالاعتراف الاسرائيلي بالقرار ٣٢٥ هُو خُطُوة اولى نحو تحرك لبناني يُوازي بين متطلبات التحرير وصون السيادة. اما ما نشهده

حالياً فلا يسمح لنا بالتفاؤل بأن لبنان قادر فعلاً على حسم قضيته الوطنية وضبط ايقاع المقاومة لأن الامر ليس بيده ولا يستطيع أن يخرج عن مصالح السقف وسلطة الوصاية، وعندما يكون الامر كذلك فما جدوى الخسائر التي ندفعها. قد ينتي اكثر من رابع عشر من أذار ويبقى نُبِنَانَ دَائِراً فَي الْحَلْقَةِ المَفْرَغَةِ، فالجنوب يُتَرِك اليوم سأحة لتصفية أخر تجليات الصراع العربي الاسرائيلي، وكأن الامر لا يعني احداً غير لبنان. والقَسطُ الذِّي ينفعه لبنان بالغ الْكلفة. وهي كلفة لا يستطع أن يشحملها، وحين حاول تحملها عندما كانت ألسيطرة للنسخة العروبية السابقة على النهجة الحالية انفجر من الداخل. فكيف اذا كان ينفع وحده اليوم كل الكلفة من دون الاكتراث

بالخسائر ولا مساطة اهل السلطة والمقاومة عن الجدوى والارباح والمستقبل. وحين تتسوالي الته بيدات الاسرائيلية بقصف المنشبأت يدعو السبقف الرصي على لبنان الى المسمود، لأنه الصمود وحده قد يطير الرابع عشر من أذار ومعه القسرار المولى الرقم ٢٥٥ من ذاكسرة اللبنانيين. فالدعوة تبقي لتحصين الداخل اللبناني واقفال منافذ الخارج من خلال نظرة تعيد الاعتبار لهيمنة الداخل واشرعية هذا الكيان المستقل من ضمن شرعيات الكيانات العربية، لأن القفز فوق هذا الكيان مرحلة مرت ويجب أن تنتهى في التاريخ

الرئيس الهندي يكلف زعيم بهاراتيا جاناتا تشكيل حكومة

## حكومة ضعيفة برئاسة حزب متطرف

اقدال احمد =

■ انشهت اكسيسر معارسة للتنموقراطية في العالم. وابلي ٣٣٣ مليون شخص - ٥٥ في الله من الناخسيين المسيكين -باصواتهم في الانتخابات العاَّمة الد ١٢ في الهُند. وبعسد تعباقب خمس حكومات خلال سنتين كان الهم الاساسي للناخبين تحقيق الاستنقرار، وهو مطلب ساعد حسرّب «بهساّراتیسا جساناتا» الهندوسي البسيني على زيادة جانبيته بشكل كبير. مع نلك، ادى التكم الذي اصدره الناخبون الي مفاقعة ألمازق السياسي. كان البران السابق يضم ٢٩ جماعة متتَّنازعة، اصا البرانان الجديد فسضم سا لا يقل عن ٢٨. ويبدو احتمال عدم الإستقرار مؤكداً الي برحمة لا تقل تأكسية أعن حلول الرياح الموسمية قبل موعده سضعة اشهر.

وحصل بهاراتيا جاناتا، كما هُو معلوم، مع شركائه التسعة في الإنتلاف على ٢٤٩ مقعداً في الوكّ سايهاء والبرغانء ومرشح الحزب لرئاسة الحكومة هو زعسته اتال بيت اري فاجبايي. ويحتاج الائتلاف اليميني الى ٢٤ صقعداً للحصول على غالبية بسيطة (٢٧٣ مقتعداً؛ في البرلمان، وهو خنف بمكن تحقيقه باجتذاب مستكني وتشكيلات اقليمية صنفسرة ونواب منشبقين من احزاف الفرى، وإذا نجح في شراء <u>جلفاء حدد سيتزعم التلاقاً غير</u> مستقر سيكون تحت رحمة القوي الطموحة والحشعة.

وتبدى خنصود بهاراتيا جاناتا تصميمهم على ابقائه خارج السلطة. وقع أيضاً يسعون. ولو بفتور بعض الشيء، الع للعبة الشلاف حاكم بشائف بشكل لساسي من حبزب المؤتمر والجدية المتصدة. واذا ظهر مثل هذا الائتلاف الى الوجود فعلاً. فسان حسرب المؤتمر الذي فساز ب ١٦٦ مقعداً سيهيعن عليه.

وحصل شريكه المحتمل، الجبهة المتحدة، على ١٨ مقعدا بشغل حوالي ٥٥ صُفعداً بنها الصرب الشيوعي - الخاركسي، ويعني هذا ان مجموع المقاعد التي يسيطر عليها حرب المؤتمر والجبهة المتحدة ببلغ ٢٦٥ مقعداً، وقد يتمكنان في حال انضمام عيد من النواب المستقلين والكثل الاقليمية

غير مستقرد. ولأنكلا الطرفين يفشقر الي العبد الطاوب لتشكيل حكومة فان كالأهما ينسعى الى استمالة المستقلين والمنشقين. وما يطلق عليه المتبكمون اسم دبازار بلهي، اصبحت ابوابه مشرعة الان، في وقت تنشط المساوسات، ويمتازُّ بهاراتيا جاناتا بتقوق. فشركاؤه في الائتلاف الذي كان قائصاً قبل الأهتراع اكثر ثباتاً. وخاضوا الانتخابات وفق ضوابط مشتركة. وهم اقل عرضةً لتغيير ولائهم. في المقابل، سيشكل الأنشلاف الذي يتسرعسه حسرب المؤتس بعسد الانتشابات، وسيسيعي حلفاؤه المصطور، ومن ضمنهم تجمعات اقليمية صغيرة، الى الصمبول على افضل العروض الشي تتضمن وعوداً بالمال او مناصب تحكومية. ولن بولجه بهاراتيا جاناتا، الذَّي يتستع بدعم سخى من طبقة القجار ورجال الاعتال، مثل هذه المستاعب في الشيوصل الي انفاقات. كما يبدو ان قادة حزب المؤتمر منقسمون في شان السعى اليُّ السَّلطة حالياً في الوقت الذيّ ببدى فيه بهاراتيا جاناتا حماساً

ويلعب التوقيت بوراً حاسماً. تجاحبه لكبر. ويتكبر أن النواب «العائميّ» يعيلون الى السباحة صُـوء. ويأتي الطلب من رئيسٌ وهو ملزم بأن يدعو الحارب الذي

هَذَا الحرَّبِ لتَسْكيل الحكومة. في الهُند. يشكل هذا التكليف

ومعتها جنز، من اللبنانيين من دون أن تقليم اي

حساب لقدرة التحمل اللبناني كيانيا على هكذآ

مواجهة. وندرك اليوم أن العروبة الفلسطينية كانت

عروبة مفروضة لم تؤسس لعلاقة ديموثراطية مم

لبنان ومع الشعب اللبناني، وإذا كان مركز الهيمئة

الخارجي هو غير بيموشراطي بالتعريف فإنه لا

يستطيع أن يقيم علاقة بيموقراطية مع البك الذي

يفرض نفسه عليه، والهيمنة الخارجية التي تحلُّ

مكان الهيمنة الداخلية لا تقيم ورنا سوى لدورها

وسياستيا ومصالحها.

البيهنا من تشكيل حكومة اخرى

فسالطرف الذي يطلب منه اولاً تشكيل الحكوسة استكون فارص الهند الى استدلاء الفاشيي على في انجاد اول سفينة تعطى اشارة الجمهورية بصَفّته رئيس الدولة، (ديسمير) ١٩٩٢، قام حشد مهتاج بحصل على غالبية براانية واضحة الى تشكيل حكومة. وبما ال ايناً من المطرفين لا يعلك ببهاري فاجبايي ول. ك. الفائي،

الغالبية، فأن الرئيس نرايانان يتمتع بقدر من حرية الاضتيار، أخذأ في الإعتبار التغوق الذي يمتاز به بهاراتيا جاناتا. اضافة الى سابقتين مماثلتين في ١٩٩٤ و ١٩٨٩، لذلك دعنا الرثيس برايانان في ١٢-١٢ اذار إصارس؛ الجناري

ببعث قلق بالنسبة الى الليسبسراليين والمواطنين الذي ينتمون الى اقليات. خصوصاً السلمين. فحزب بهاراتيا جاناتا والكثير مزحلفاته استقطبوا تأبيدا شعبيا بتعبئة الشاعر المناهضة للمسلمين ورفع شعارات ورمور قومية مندوسية، ومو تَكتيكُ اكسّبِهُ شهرة ونفوَّداً. فُفيّ ١٩٨٤، بخلُ الحسرْبِ البسرائانُ بعضوين فقط ويعد ذلك بعشن سنوات تفوق على حبرب المؤتمر ليصبح اكبر حزب في البرلمان. وتعيزت تلك الفترة بالحملة التي قادها بهاراتها جاناتا لهدم المسجد البابري، الذي يرجع الى القرن السايس عشير وبناه بابر اول ملوك المغول. وادعى الحسرب وحلفاؤه أن المسجد كأن هائماً فوق الموقع الذي ولد فيه راسا، احد البهة الهندوس المقدسة، وتعهد ببناء صعبد مكانه، وفنَّد ابرز علماء الشاريخ في الهند هذا الإدعساء لكن يهسأرانسا حساناتا وحلفاؤد، مثل التنظيمات التطرفة فِّي انداء العالم، بلفَقون التاريخ بدل الركون اليه. وكانت الصفلة التي نظموها لتدمير السجد ~ و ٣ الَّاف مسجد اخر - مثالاً مدهشاً على التعبئة السياسية الستثرة على الكره والديماغوجية. وقال سارفيبالي غوبال، كاتب سيرة نشرو ولحد ابرز صؤرخي الهند، انه أبو كتب لهذه الحركة النجاح فأن العلمائية ستخنق وسنتجه

السلطة، وفي كـانون الاول

ضم الأف الأشخصاص، بقويهم

زعشاء بهارتها حاناتا بما فنهم

رئيس الوزراء المصنصل اتال

بهده المسجد فيما اكتفت قوات الولاية بمراقبة ما يحدث. ومن للتوقع از بتولى الفأنى منصب وزير الداخلية، وهو السبه بجعلُ الشعاب مساوة قن

وخُلال صوسه الانتخابات

اعتبر كثرة من المعلقين الهنود

والاجانب أن بهاراتيا جاناتا تطور في اتجام الاعتدال. وتبدو تُنكِيدُ أَتُهُم مُطْمِئُنَةً. لكنها لُلَاسِفَ تفشقر الى الإبلة صححه ان الحسرب قسام بمحساولات حسنرة لكسب اصدوات المستمع هذه السنةُ مسئلماً فسعل في ١٩٩٦. وتزعم بعض التقارير انة حصل في الواقع على نسبة كبيرة تبلغ ا أَفِي المُثَّةِ مِنْ اصواتِ المُسلَمِينَ ينصت بأناد ويتقق بنكساء خصوصا في المنطقة الخاضعة ويتصف بنظاء كبين. كما يجعل المرء يشسعس بالراحسة ويعطى له يعنشه. مُع نك. لا يوجد في الإنطباع بمراعاة مشاعر الاشريل برناصحيك أو في الدعساي والاعتدال، وخلال رحلة جوية من لَنْدَ اللَّيْ نَيْوِيوَرْكُ - كَالْ هَنْسُا حسدوث تحسول في منظوره من الطائفي الى العلماني، ومن وزير هَارِجِيةِ الهِنَدِ - مشي هافي ي - عي القدمين الى قسم ركاب الترجمة " احانية الثقافة الى تعاييا التقافة، ومن النزعة العنوانية السياهية في الطائرة واصران ارافقه الى كابينة النرجة الاولى. الى النزعة السبالة، وتصفحن الشزاماته الانشخابية توظيف وعلى استداد ست ساعات كنان يوجه اسئلة وينصت من دون أن قسسرات الهند الشووية في تظهر علمه اي علامة على التعب ترسانتها الحربية، والغَّاءُ المادةُ ٣٧٠ في النسشور التي تضمر ند التق الجنرال محمد ضياء الحد اطلاقياً، لكن عندما كان ثوعاً بأن الحكم الذاتي لَكَتْبِعِير والمتنازع عنيها بين باكستان فاجبيابي بسائني عراميول والهند منذ ٥٠ سنة)، وقسرض الجنرال ومنظوره وتمط ستوكه لغت انشباهي الششابة بين قواعد سنية موحدة، وهو سا تعارضه اقلبات وجماعات قبلية. الْرَجِمْينَ. مع ذَلْكُ، كَمَانُ هُمُنَاكُ فَرَقَ جبودري واحد: كانت النزعة ونَحْدُا فِي الْأَعْتِيارِ انْهُ لَنْ يُمِلُكُ الْأَ الاستنسبة للجنرال نتسلجأ غالبية ضَّنيك في البرلان، قانه قد الطموهية بيشمأ كنان طموح يعجز عن الإيقاء بكل اجنبته. لكن فأجبأبي نتاجأ لابنيولوجيته لإينبسغي عندذاك ان يُنظر الى الأستحانة للطاسات السياسة ويوحى الكثير فيحياته المهنية على انها مكافئة لحنوث تغيير بانه رجل نو قسدرة على تطوير في النزعة. ويُقدم المعلقون براعته السياسية ورقيه الفكري لكنها لا تحدوي اطلاقاً ما بشهر المتفائلون أتال بيهاري فاجيابي، الى التسعساده عن الأنسراد رئيس الوزراء المحتمل، باعتباره الاستولوجي الهنتوسي اليستيني الذي كان قطعه على نفت كشاب بعثل بصورة مصغرة تصول بهاراتيا جاناتا الى الاعتدال. وقد التقيته وتباحنت معه بطّدلأ بين عمامي ١٩٤٠ و ١٩٤١ عضما أصبح فأشطأ في تنظيم الشياب بعض الشيء. وهو رجل سشيار

للاعداب فعلا: متواضع، وبالغ

النهذيب في حديثه مع باكستاني،

سيد د ينقفون عورهن للأقتراع غي الانتخابات الهندية الاخيرة. (١ ب)

كتبه في ١٩٩١م يبقى في الْجوهر

كَمُا كَأَنْ دَائِماً؛ مِنْظُرِفًا، يكرس

جهوده لبناء دولة هندوسية قوية.

منسحسة ثقافياً، ومعركزة

لخصوم بهاراتيا جاناتا أن

يسمحواله بتشكيل حكومة

ويعارس الحكم لفشرة معقولة

ومن للحقط هذه المرة الرسمام

السلطة وقد حُدُ من نفوذه بشكل

كتيتير. فَهُو لا يَعْكُ مَا يَكْفَى مِنْ

المقاعد في السرائل الغاء المادة

٣٧٠ او غرضٌ قانون منني موحد.

وهو لا يملك القدرة الإقتصادية

لتسلنح الهند باسلمة وصواريخ

نووية. وستقرر سياسات بهارانيا

دأر إلى إس، الفائدي التطرق. وانتقل منه بسرعة الى الصرب

وسيكون من الحكمة بالنسية

سياسيا وقوية عسكرياً.

جاناتا وفق ما بدأ قادة الصرب الرئيسي، وكبان صعوده داخل الحركة المتعددة الإتجاهات سريعا واكتسب خبرة متنوعة؛ كمنظم في ولاية اوتار براديش، ومسحسور الجلقين حزبيلتين هما وراشلتوا دهارما، و دبانتش جانيا، وسكرتير حزب دجانا، وعضو لْجِنْتُ ٱلْقِيانِيةِ، وعضوا في البرلان، والرجل الذي قاد عضول الحسرب المتسجسد وأطنق عنسه وبهارتنا حاناتا؛ في ائتلاف مع حزب معاناتا دال؛ للعتدل ليصبيح هو نفسه وزير الشؤون الخارجية ويادكان اتال بيهاري فاجدايي، وهو السياسي المعنك وللجرب أَنْ يُقْنَعَ كُشْيِرِيِّنْ بِاشْيِاءَ كُشُيِّرَةً نكة. مثلما أكد لإتباعه في مقال

الولأيات التي كان يسبطر على حكوماتها. أن حكومة ضعيفة يراسها بهاراتيا جاناتا ألان أقضل مزحكومة قوية يشكلها في وقت لإحق.

 كاتب واستاد جامعي باكستاني مقيم في واشنطن.



يصفه بتعبير ملطف بدءاجماع الحد الابني الوطني، واحَدْاً في الاعتبار ما يتصفون به من نزعات صتطرفة واعتداد ذاتي فانهم سيحاولون ان يوسعوا حدود هذا والاجتماع، بأي اساليب مهما كانت. لكنَّهم سيواجهُون أنذلك مقاومة داخل البلاد وخارجها. وقد يُثبت بهارتيا جاناتا وهو في السلطة إنه أكثر عجزاً من حكومةً انشر كومار غوجرال سيئة الحظ ربصا يكون تسلم السلطة من قبل بهاراتيا حانانا الوسطة الوحسدة لكبح قوته المتنامسة. وسيكون افضل للهند وجسرانها از يضوض الانتخابات العامة المقبلة وهو في الحكم. فنابراً صا يكون تولّي الحّكم في سصلحة حزب في العالم الشألث. وهو سا تؤكده تتاثج الأنتخابات الاخسرة بالنسبة لبهاراتما حاناتا خُصوصناً، إذ كانَ إداؤُه ضُبعِيعاً في سهاراشترا وراجاستان وهيـــــاتشـــال براييش، وهي

محمد فحمد ثابت (مصرى مقيم في السعوبية)

ماسىرة حرى طارق عنب مر اشترین الاسترجاع الرص ا لمتعبير المعاود يعسعي أزتكهزني لا تهاید

كان صطق التسريع طالبت فعاليات حرير

لعام من الاهتمالات عو المسؤور اللياني في عبلد آ? ليه البنائيرا (194 منشرته) الى فسد الاحتمال وسالة للقاضي سم هنقلال في المعوب والكواكسي مرحس بدار عيد عيد ال قبوجيدة الرسيم التخليس عبدالوحد للب فنأتي صفردمة للها \* هي المفساهرة المسيد متقباول لعبوص المليرح بأسب عي سسد يأسبية لقضية السد الخطة معاقل الفردم سسائر عيد سدد خ مكافحة وقد كون المجاهدة عاد المجاهدة الم المدكورة، وعنف لاد وسنمينا يعسرعن مفاجئ من الحديث . مما حسنت المسرولور وحجه ما حلث والعرز عطية مصارية سر تشرع ني مشونعينزد وقاسية عبى خبرعبراز

وغير نقيق. -سع الرآهر سوات ، ومسا أشكنني الطائم حاب من الحنون و تعليق الونيس لعدار فانية بحو المحتمية افسرآبر آ١٩٩٨ وكاريم لاسمرانيلي بالقرر الكواكبي مطارداً في أم العِفاني يُواري بير ا يقولُ الوننيس، اعترق مر الخاجا بالاعنداء عرد لممار قادر معلا الكواكبي في منافر سن أَيْقَاعُ أَنْكُ وَهُمْ لِأَنْ أَنْ فِي فَصُورًا أَلَمُ لِلَّهُ إِنَّا هنا لماذا بديضاجانير خرج عن محسلم بالإعسنداء على تنضيه يكفى الامر كدلك فنصس هل هنك سواري خسرة مصربة عربد الاعتداء على مقبر نعد

س من البار ويعلقي حدوب يشرن اليود الاهرار ومطارسهد عودد هسراع العاربي توحي كلمات بونبرين احدا عيبر لسان اللي أحتضنت لكواكوب كلُّفة، وهي كلفة لا فيها فكره ونفز في يُد الماذا تطارده سينا رج سة السيابقية على كانت مصر عجزة عراره عکیف ادا کان الكواكبي من أرضها هدد والكترات تنتظر موته لتطارده ب طة والقادمة عرا ونشرت الصيادر وحين تتسوائي أستساط ثلاثة تعسين المنشسات يدعنوا أصحابها بعيدا جانف الصناعيود، لأنه تحف بلاغية تمنويي

س من ادار ومعه كسيفاريوهات لفلاناد كسرة اللبنانيين أ هنتية. ا**لأول** بعنوان إلا اللبعاني واقتفال . سخونة العناوير - دم. الاعتبار لهيئة اخوفهم فعطوه ودجه سَتَقَلَ مِن صَمِينَ ﴿ ، بِالْإِضْافَةِ الَّي الْجَهْرُ اللَّهِ بالشيعون السجوفة ب بها الضوف فنهرء مذعورة وتتمنز الاس تتربص بها فنستراب تحسارب الريح او نست الفؤوس والمعاور تضب الرخام او تعفر التراست على شبيح تتوهيه، ١٠٠

القاهرة وهي تبنك اللعشة على الكولكس " ان تشوجه الى تبريد التنهشه... وكان لنعبز -يعنوان اعلهم يستريزي وجاء فيه انخرهد السرا (من هم)، تلنيت بدمه التزعق وتصيح ولنبارك تتعفق هانفة وسه استراب اليوم تنفر عب " عبلاقة هذه السلاعة --بواقعة اعتداء مرا-على قطعة رضاد و ت بضريح الكواكني تدب التالث فهو النرنب. تهويمات الفعنز وكسأن بعنوان العناسه

أِ ان الذي يقرأ هذه الكنان •

انه سيخرج بانطاع سا مظاهرة ضخمة قالدن

ويموع النكلى: وبدا أ ويمروا قبره وانتشو م قيادة الحزب من عظامه وترية ب ف بد ،اجماع ي، واحْدَا فَي أً وسطوها، احرفوف وعا به من نزعات مم ساعلون سالاص ر زاتي فيانهم أوبكفنهم عائدون والدوا النين بمسروا ولنس موا حدود هذا وسحلوا واصرفوا اجهون أنذاك اً مؤلاء النبي بصعور الرج الاحرار لصوص المرات اد وخارجها. الفساق يستسريري باناتا وهو في يراً من حكو<sup>مة</sup> اصحاب هذه النصي والمونيس وزعرود ومرس وعويس الرحيدا

سعثة الحظ السلطة من ناتا الوسيلة ته المتناسية. الكواكبي تلاس صعر المراد الكواكبي التعليمية المناد المرحلة التعليمية المناد الم ند وجيرانها أبات العامة مصر، الايطدولان كم فنابراً بــا الكواكتير وما كن عام. الت. وهو ما وسع الكتب أي عمر ا ايات الاخيرة أُ أَقَرا في المصادّ قريد . أُ أقرأ في إلى المسادّ والما تيسا جساناتا اؤه ضعيفاً رابيش، وهي سيطر على

مع مسادمة المساون الما ومسوقف المساون الما ورجل الشارع في الما ـة ضعيفة جاناتا ألان وية يشكلها

## دور الإعلام ونتانياهو في إثارة الذعر البيولوجي - الكيماوي في اسرائيل

عمائوئيل سيفان \*

المكن للعسوء وهو يواقب تتصاربو الانتساء التنفر مونية من اسرائيل خيلال الازمة العراقية الاخبرة ~ الطوابير الطويلة أمام مراكز توزيع الْعَنْعَةُ الوَاقِيَّةُ مَنَ الغَّالِ، وتَدَّافِعَ مَوَاطَّنَيْنَ مِسْعُونَ بِالْفَظَاظَةُ - إِنْ يُخْرِجُ بِالطَّبَاعِ مَفَادَهُ، خُسس تَعْبِير بعض التراسلين الإجباني، ان موحة تعر تجتاح البلاد. وأود أن أعبر عن وجهة نظر مغايرة فالصور (والصنب) حقيقية فعلاً لكنها لا تمثل الأجزء أمن

التَّداءُ، كان معظم الذين هرعوا الى المراكز من المراتب التنب للطبقة الوسطى، وبشكل خُنَّامِي أَعْدَادَ كَتِيرِةُ مِنْ الْهَاجِرِينَ ٱلْرُوسِ (النين قدموا الى البلاد عقب حرب الخليج ولم يُحُوِّمُوا تَجِربَةَ العيش، بَمَعْنَى ما، في حالة خُمْنَار قَحِتُ تُهْدِيدِ الصَّوَارِيخُ). لَكُنَّ الخَقْبِقَةُ الاهم أن الجميع تقريباً عادوا الى سراولة اعمالهم اليومية بطريقة طبيعية بعد النهاب التي المراكسُ، وجدا الأمسر، حسبُي بالنَّسيسة اليُّ الأشخاص النَّيْن استبد بهم القلق الي درجة جعلتهم يهرعون الى ملك المراكز، كما لو أن الإهب وقبل كل شيء، الحبصبول على عبقد تأمن يتمثل باقنعة جنيدة ،من أخر طراز، الغراد عائلاتهم ليشبعروا بعدئذ باطمئنان الإنهم يشمشعون بالمحمانية، في حال حدوث شيء ما (يؤمل أن يكون بعبد الأحتمال). هكذًا، تماماً مثل الحصول على تامين ضد حوادث الطرق أو عند أجراء عملية جرّاحية, وغير

هذا بظنات، بالإضافة الى حقيقة ان الكثير

صلغية وحميد في التفاوت بينهما وخلاف الآخرين معهما:

## بؤس الخيارين العراقيين ليس الا الوهم بعينه...

سمير طبله +

# إذا صبح احتمال الحرب الأهلية في «غراق ما بعد صدام كما أشار مقال السيد جمال حميد انقسي الغسراق وسير الوحيدة، («أفكار - الجيام، ١٩٩٨/٣/٩) في الشّحسارة الأحبادي الجبانب لرأي المعيند حبارُم صَّاعَيْـة (درأي - الحيَّاة، ٤/٨/٢/٥)، فبلا يصبح منطقياً، أن يكونَ قَدَر الْعراقيين دائماً خياراتَ ثنائياً عسيرة: صَدام - حَميني، صَدام - أميرُكا، صدام -حرب اهلسية وتقسيم للسعراق.. وكان لا خيارات اخْرَى اكثرُ منطَّقية ومُعقوليةٌ، بِّل وَلحشَّمالاً وْامَّلاً

صاغيَّة ب «حقلُ بماء العراقيين، وتصَّنيره الواعي التحدث لأيقود ستسقوط النسطام الى حبارب أخسرى عنوانها تجديد وحدة العراق، وإذا ما انتُقدت، إن لم ثُدنُّ، المعارضة العراقية لخطيئة العجز عن توحيد صَفُوفَهَا ۗ - بِعْضَ النَّظُرِ عَنْ أَسْبِاتِ ثَلْكُ، وَهِي أَجِمَّالْأُ ذاتية، ضيقة النظر أو بِنَائِيرِ عَوَامِلُ خَارِجِيةٍ مُعَيِّقَةٍ ~ لَنُحْبِ ثَنَا اللَّكُورَةِ وَالْخَيْرَةِ فَي وَضِعِ الْعَرَاقَيْنِ حَصِراً أمام الخياراتِ الثَّفَائِيةِ البائسةِ اباها... التي تقوينا استُنستَساجِياً، الى انْ لا بنيل لصبَدام، وابقناء شبح تهديدانه المتواصلة، واستطراداً ادامة محنتهم اللزبوجسة الحسمسار الافستسمسادي والارهأب

فيإذا منا أحشرمت للطالبية المستؤولة للسسيير

والحيال أن المجتمع الدولي، ممثيلاً بمجلس الأمن، وضع القرار الرقم ١٩٨٨ الذي انتصر، يتبيماً، للشعب الْعِرْآقِي مَنْ أَكْثَرَ مَن تَلَاثِينَ قَرَاراً الثَّـنَّت أَبَانَ الجِرِيمَةُ القاحشة بغزو الكويت وبعدها، وأنت جميعها، عملياً، الى تحطيم العبراق، وربادة بؤس شبعب، هذا القبرار، الذي انتشارت له كُلُّ قُولُى الخُيْرُ العراقية، بقي حيِّراً على ورق، وليسم يُعسست في تطبيقه جنياً والأمرُ من نك القُول بأن وأسنسطن تصشفط به ورقية، ضسمن أوراقهاء لتستأخذهم وقت الصاجة تحججماً، وليس ازْالْهُ، لَصَدَامِ ووضَعِه فِي دَالْعَلَبِةُ : -

وهي وإنَّ وُفَقَتْ عَى بَلْكَ فَإِنْمَا وَعَلَمْتَ؛ الْحَرَاقِيبِينَ مَحَهُ لعزداد شراسة وهميجية ضيهم بلا حسياب وممارسة وأشيئهل العنفلينة تؤكد ال جيفتهنا لمولى يرف أسي للعراقين الكثوين بتأرين ما داعت مصالحها مصانة، فحضيقة تهشم الموزابيك العراقي وتعمق الاحتقان

لى المُعِسَمَعِ، مسعد أنَّ أوضَّسِلَشَهُ الْيُ دُرِكَيَةُ صَالِسَاسَةُ مسدأب ومن سساعده شرقا وغربا ومن العرب ايضا (هَلْ شَبَعِتُ مَسَوُولِيتُهُمِ")، لا تَجِيزُ لَلْمَحْبَةُ الْعَرَبِيةَ الواعبية الشرهبب فيقطمن احشمنال الحبرب الاهليلة وتقيييم العراق بعد بسيقوط صنداد، وهو احتصال قائم لكسنه غير حشمي بقدر تحميلها مسمؤولية أخطر وأكمار هي ألساهمة في صور نماه الحراقيين وحبقتها ورسع مستقبلهم في بلد أمن، مسأله، برتون سوزابيكه الاجتشماعي سنرأ قونه ولبس اضنعافاً، أو تشطيراً له، لكم سيتجنَّزا العراق بعد صداء، وهو الآن عملسياً ثلاثة أجزاء، النان في كريستانه وأخبر بيد

وعسلاء الشبخية تدرك إن لا مستقبل للحراق لسوة بكار شنعوب اليشترية بغين البيموقر اطبية، وسينادة القبليون والشعبيبية السبساسية، وصفوق المعسان والشبسامين. المح الصديث هنا لا يعكس ارادوية عبر واقعية وإنما احتمالية اخرى مكنة اكثر عقلابية واسسائوية، نجست في تجارب أخبري، وقد نعجج (واي مؤمر خبيسارات إن لَم تَنْجِح ؛ فسي السعراق إدا مسيا توافسون مستشتلزمسائهشاء وهسده ليسست

أتِعنى على السبيد جمال حميد أن لا بعارس أرهاما فكرماً، دلمه هو، معنى مستسالقسيسه في الرآي. فسوصف «القالات اللي (أ. ) شييد على وحدة العراق ووحدة شعب العواقء فاملها وتعكوما مالتسعارات النس تعالء ولابزال فرنتها بظام مسدكم بوهى بتهمة الصيداسية، وهدا لا بخنتك عز الإنهاميات التنقلبينية الصاهزة اغميل مسهدوني القصنالي الحار حسب ومثف السبيد

فيجسازاً، الأهد حقن دمناه المعراقييسين المسارضة، وببل الجسسهيد فحسيناة لضعيل فهدء أسسوه بمستعبوب المستسرية، وليس بالضسرورة أن بنديلة مصحبسرها بالفسيبارات الشائدة ابناها، خلا خدماماً خاطعاً أمها سقود الى حسسقن التمساء، بل رستسبسا والنهسا

ه گاند. عواقي مقيد مي بوستانما

من الاسسرائيليين (في الاغلب من الطبقسة الوسطى لم يه تعموا بالنماب الى الراكس اطْلَاقاً، مُعَتَّقْدِينَ أَنْ الْسَالَةَ لِا تُعَدُّو أَكْثُرُ مِنْ إندار كانب، هو الذي يفسر لماذا است مرت الحبياة بشكل عام كَـمـا كـانت في السابق، باستثناء حديث يُسمع احياناً في الباصات عن هجيوم وشييَّك. هَكذا يَمكنُ القيُّولَ أَنه لَم تُكنَ هناك حسالة ذعسر، مععنى سسيسادة الأربال والفوضي وغياب الهدف في السلوك الجعاعي والثفيذ الناس أجيراءات متصددة وملميوسية وشادفة الى تهنيئة مسخساوف ولنها تدفق المعلومات التي انهمرت عليهم في ما يتعلق شعبيتها تراجعت في الاشهر الأخيرة). وهل بمصدر تهديد غير محدد او غامض بالأحرى هناك وسيلة اكثر فاعلية لاجتذابهم اوبالتالي (بيولوچي؛ كيماوي؛ بصواريخ؛ بطائرات من رقع متؤشيرات الشسعينية والنجل المالي) منّ دون طيبارً ﴿ }، وكسب بعلمنا علَّم النفس فيان الخطر المحدد يولد الخوف، فيما بخلق الخطر للشائعات والنسريبات التي لا تنسب لأحد (أو غير المحند القلق، مع ذلك، أياً كَانُتُ طَلِيعَةً التهنيد فإن الناس تعاملوا معه بشكل عقلاني،

بالاستناد إلى الدرس الذي كانوا استخلصوه

شخصياً من تجربة ١٩٩١ (ما اذا كان القناع

الواقي من الخازُ تُذبيسراً وقائياً ضرورياً أمّ «يديمسوت احسرنوت» و «مسعساريف» (اللثين سُيْطِرانَ على ٩٨ أَلَى الْمُنَّةِ مِنْ سِيوْقَ الصَّحِفَّ) · اذ تخوضانَ معركة شرسة كيّ تّصتغط كلّ مع نلك، ما الذي أدى الى تفجر هذا القلق؛ كأنَّ المصدر الأوَّل والأكثِّر فاعْلَيْهُ هو البِّنية منهما بحصبتها من السوق، هُكذا عناوين الجبديدة لوسبائل الإعبلام. فيعلى استداد كبيرة باللون الاحمر تتصنر صفحاتها الاولى، السنوات الضمس الماضية شبهدت خريطة وصُور فوتوغرافية تنطوي على تهديد مبطن، وسسائل الأعسلام في استرائيل تجبولاً ثورياً وشائعات تحت ستار انباء مؤكدة، وتعليقات بانخال التلفزيون وآلاذاعة التجاريين بالإضافة اخبارية تعتمد اسلوب الإثارة - إنها لم تُعدم ألى البث التلغُريُوني بالكابل. لَم تَعَد اسرائيل وسيلة مهما كانت منحطة. واكتسب الإمر الحاجاً أكبر إذ تعين على الصحف أن تُتنافس مع التلفيزيون، فيضيلاً عن التنافس علي خَاصْعَة لاحتكار متخطة تُلْفَرْيُون (حكومية) واحدة واذاعتين (حكوميتين) بمكن عبرهما صوغ الراي العام على نحو متجانس تقريباً. المعلوميات الإكثر إثارة او ببالاحرى والتسملية وتخوض منطئا التلفزيون وعشرات المحطّات الاناعية حاليا معركة ضنارية للتنافس على المعلوماتية، فقد اصبح هذا كله جبرءاً من صناعة التسلية.

أَضْفُ الَّى كُلُّ هُدَا تَأْثَيْرَ شَبِكَةً سَنَّى إِنْ إِنْ أَنَّ الشعيبية التي تحيد مداخيلها من الإعلانات التى بشاهدها الجمهور بحماسة افي اوقات افحتى محطة التلفزيون الحكومية ونظراؤها الازمة على الأقل)، لأن غالبية الاسر الاسرائيلية من محطات الداعة تعتمد على ألدخل الوارد متعلقة بتلفريون الكابل - عندذاك تكتمل لبيك من الدعباية, لكن ليس في جندود أعبشباد الصورة عن سكان يتعرضون على مدار الساعة كانت الازمة العراقية، بتطوراتها اليومية، تقريبا لوابل مما يسمى المعلومات صحب وتقاريرها المتسارعة التي تزخر بالإكارة عن مواجهة وشبكة، ورموزها من «الاشرار» مثل

الإثبيع: ١٦ مارس (ادار) ١٩٩٨ الموافق ١٨ يو القعدة ١٤١٨هـ/ العبد ١٢٧٩٦ AL HAYAT MONDAY 16, MARCH, 1998 ISSUE NO 12796

محموم وتفشيش عن الخطر والاثارة في كل الخفايا والزوايا فالتحليل الإخباري الرصين والتقويم المشائي لفقرات الاخبار لم يكتسبا جائبية في مثل هذا الشبهد وتركا لصبصيفة ذَاتَ ثُقَافَةً رَفيعة مثل اهارتزه (لا يزيد معدل العدد المبيع منها على ٦٥ الف نسخة). لكن مبادًا عن الحكومية كالأعب في سيوق وسبائل الاعلام هذا؛ لا شك في ان لها صبوتا

قوياً وصؤثراً، وقبل كل شيء في شاويل اصور مُتَعَلَقَ بِالْإِمَلُ، وإِنْ لَمْ يَعِدُ هَٰذَا الصَّوَّقُ بِالقُوَّةُ التي كان عليها في ١٩٩١ عندما كانت الحكومة تحنَّكُنَّ النَّلْفُرْيُونُ وَالْإِذَاعَةَ كَادَاهُ تَابِعَهُ لَهُنَّا، فكانت تستطيع أن تُبعث اذا ارانت، برسائل الى السكان: الَّحْمَان بْدَاته بِعبيدَ الاحتَّمَال، الإجراءات المضادة قد تردع صدام كما حدث في ١٩٩١، وهلم جِراً. كَانُ هَذَا، فِي البداية، ما حَأُولِ القيامُ بِهُ بِالْقَعَلِ النَّاطَقُونَ بِأَسْمَ لِلجِّيشَ، لكنهم لم يحسبوا حساب ننانياهو.

ابرك رئيس الوزراء، وهو اللعروف بخبرته وبراعته في مجال الإعلام الجماهيري، ان أمامه فرصة مثالية ليغنع الجمهور برؤيته للمنطقة التي نعيش فيها. وتجادل هذه الرؤية بان الشرق آلاوسط مكان خطر، يسوده قانوز الغناب على صنعيد للعلاقات بين الدول والله ليس هُنَاكَ مَنْ هُو آكِنُر عَرَضَةً لَلْخُطَرِ فَي مِثْلُ هذا الوضع من أسرائيل؛ منبوذة دائماً، بناي عنهما عبالم عبرتي لأبوحيده شيء سيوي مساوي مساداتهما، وبقياقم هذا الخطر في المرحلة

الاشيرة الاصولية الاسلامية، ليعيد إقحام عنصر والحرب التينية، في النزاع،

لا يعني ثلك ان رئيس الوزراء لم يكن يروج لهذه الافكار في الماضي، لكن التكرار والتوقيت بلعبان دوراً هاسماً في مجال الاعلام وبدأ أن هُذَا الوضَّعَ يجعل الجِّمهور اكثر استعداداً للثلقى ويثيح فرصبة لكسب انصبار جبد او تعزيزُ فَنَاعَاتُ الإنباعِ القدامي، هكذًا، سارعٌ نشانياهو ليعلن بمسوت عال أنه في الوقت الذي يمكن فيه الإصراءات الرادعة أنْ تنجح رُوهُو مُوقِفَ اعْتَاد شَامَينِ أَنْ يَتَخَذُهُ قَبِلُ سَبِع سنوات؛ فيإنه ليسس مستبعداً في «غيابة الشبرق الاوسطة أن تقع حتى الاشبيأء غير المحتملة تماماً. ووعد تبعاً لذلك بفتح مراكل توزيع الافنعة الواقية من الغاز لساعات اضاقية، والإسراع بجلب اقنعة من خارج السلاد، وتوريع مضادات حبيوية للوقاية من جرثومة الإنثراكس، وكلها اجراءات من شانها أنْ تَزْيِد بِالسَّاكِيدِ النَّقَلِقُ وسُطِّ السَّكَانَ النَّيْنَ اصبتحوا بالفعل هدفأ لحملات اعكامية

وّجــرى الســعي الى توطيف ردود الفـعل الشـعبــية وسط الفلسطيئيين، مثل تظاهرات الشبباب والطلبة، وتضخيمها والإنعاء بان عملية المصالحة غدت مستحيلة في الوقت الحاضِر، وإن والشرق الاوسط الجديد، أيس الأ حلعاً سَانَجاً احْتَرَعه شمعون بيريز. لكن نتانياهو أضيب بخيبة كبيرة عندما فرض ياستر عرفات فيودأ غلى التظاهرات واللي بتصريحات مؤيدة لنطبيق فرآرات الامم أغتحدة المتعلقة بالتقتيش على اسلحة الدمار الشسامل، وقو من دون اللجبوء الى العثف. مع هذا، بمكن دائماً تنكير الاسرائيلين، عبر

والشخَّاص في مكتب رَّثْيِس الوِّزْرَاءَ، بما كأنَّ

\* كاتب اسرائيلي.

سيكون حقاً مبعث قلق.

عليه موقف عرفات في ١٩٩١ وانه على اية حال

لم يلغ الميثاق الفلسطيني، فوالغدر»، كما لا يكل

رئيسَ الوزراء ابدأ عن البرداد، هو القاعدة

واذا اخَنْنا في الاعتبار الحملة الخاطفة

الشيركة التي شنتها وسأنل الإعلام ونتانياهو

- كُلُّ وَفَقَ مُنْطَلِقَاتُهُ الخَاصِيةَ - فَإِنْ مِنْ

المنهش الأيصناب الجمهور بالذعر، على رغم

ان تلميحات رئيس الوزراء الى كارثة محدقة

والشائعات التي روجتها وسائل الاعلام الت

الى تصعيد مشاعر القلق. ربما كان الجمهور

إذاً أكثر حصافة واقل سذاجة مما تُقترِضُ

عادة. والحال هكذا على رغم سيل البهود

المعروف الى القلق، الذي تشكّل تحت تاتير

تجربتهم التاريخية، وهو ميل يتعامل معه

اليهود بجدية لكنهم ينظرون اليه في الوقت

نَفْسَهُ بِطُرِيقَةَ تَنْمَ عَنْ ازْدِراء دَاتِي. تَتَحَدِثُ

احدى النكأت اليهوبية القبيمة عنَّ اليهودي

الذي ببعث الى عَائلتُهُ بِالبِرِقْيَةُ الْآثِيةُ: وَابِدَاوِأْ

نشانياهو. فمن يعرف كم من الإسرائيليين

اصب حوا مقتنعين، وإن بعض الشيء، بأن

صدام هو التجسيد الفعلي للشرق ألاوسط

على حُقيقته، ولذا فَإِن أي مصَّالحة على نمط

اوسلو هي مجرد احتلام في الهواء؛ واذا تأكد

انَّ نَتَأْنِياهُو حُقَّقَ مِثْلُ هُذَأَ النَّجَّاحِ فَي ميدان

الْعلاقاتُ العامةِ - اظهر استطلاع للَّرائي نشَرتُ

نتائجه اخيرأ ان شعبيته اصبحت للمرة

الاولى موازِيةَ لشعبية أيهود باراك - فإن هذا

مع ذلك، ربما خُبمت الآزمة العراقبة غايات

بالقُلْقُ، الرسالة في الطريق،

السائدة في الشرق الاوسط

## ردأ على عماد فوزي الشعيبي: هل يصلح الاستبداد وسيلة لهدف نبيل، مطلق هدف نبيل؟

المحطات التجارية المترايدة عليه)،

صدام، ودابطالها، مثل مراقبي الامم المتحدة

وكوفى أنان فرصة مثالية لاجتذاب الجمهور

آلَى بِرَامِجِ الإخسبسار المصورة (التي كَسَانَتَ

البالغة والضبيج الاعتلامي واذا أمكن

التسريبات الزائفة) أن تلعبُ يوراً مساعداً فلا

قبل الصحيفتين اليوميتين الاوسع انتشارا

وجرى على نحو مماثل تضخيم الإنباء من

سمير الرّبن \*

🗯 في مسقسال له تحت عنوان اعسادة الاعستسبسار للميكيافيَّلية في السياسة، المُشْتُورُ في صفحة وأفكارُ، في ١٩٩٨/٢/١٧ يستعرض الكاتب عُمادٌ فوزي الشعيب سسيسرة تحسوُّلاته الفُكرية، وحسُولاً التي هُذَا ٱلمُقَسَالَ الَّذِيُّ يعشبره خلاصة هذه التحولات بأعادة اكتشاف المُبِكِيافَيلُيةِ. ليس لنا اعتراض على هٰذه الشحولات، فمن حقُّ أَلْرِءُ أَنْ يِعْيِدُ النَّظْرِ بِقَنَاعَتِهِ وَيَغَيِّرِهَا كُمَّا يِسْاءَ، فَكُلُّنَا نَشْعَرَّضُ لِلْنَحُولِاتُ أَلْوَاعِيةَ أَوَّ غُيْرٌ الْوَاعِية، ۚ حَتَى انتا لا نشيبه ما كيًا عليه قبل سيَّواتٍ. ولكن عندمًا يعتبر أنَ القَبَاعَةُ الْأَحْسِرَةُ هِي الحلُّ الأجدى للمسائلُ الأكثرُ تعقيداً، بوصفها تعبيراً عن الوعي «المطابق»، والذي هو شكل من أشكال الإدعاء بامتلاك الحقيقة كاملة, فإنَّ هذا أ بستحق التنامل، خناصة وانه يأتي في مقال مراجعة

واذا تجاوزنا هذا الى جبوهر المقال والنتائج التي وصل اليبها الكاتب نستطيع تلخييميها على الشكأ الْتَالَى: بِأَعْتِبارِ الْكَانِّبِ نَفْسَهُ «وَحَدُوبِاً» وَجِدَ بَلْيِلاً لَقْرَامَهُ المُنِكِيَّا فَيلِيةً بِحَيثُ وتُعتَمد المُحاسِنَ فيها من اجل صنع مشروع وحدوي باي ثعن، هذه القراءة أوصلت الي ان والمطلب لميكينا فيليبة عصارية هو أن تحمل الدولة عنصار تقدمها في تنأياً استقرارها، كيف نلك ان نبدا من البداية ببناء دولة الاكراه: «أن ثالوتُ الدولة المعاصرة هوا أ الدولة/ الإكسراد، ٢ - الدولة/ القسانون، ٣

تقتضي لبناء الدولة في شكلها الأولى اقامة دولة الإكراد، من أجل هذه الدولة نبرر صيكيافيلياً رعبوية الصاكم بالمحكوم، فإن دولة الأكراء ليست الأعتبة على السلح..، هذا منا يدفع الكاتب التي درفض الديموقراطينة، لأنها لا تصلح لمجستسف فاتنآ لأنهسا غطاء للقسعل الطائف والأقليمي...ه. وبوصفها دولة النَّقالية تستنفُد دولةً الاكراه وطبقتها دعندما تحول البشير المنقلتين من عقاتهم الى مواطنين يخشون الأجهزة، وفي هذه الحال يصبح هؤلاء المواطِّنون مستعدين لقبول القَّانون عصا ترفع فيَّ وجوشهم فتمنع التجاورُ والخَطَّا دونَ أن تستخدم، بعدُ أَنْ كَأَنْتُ الْأَجِهُرْةَ هَذَهُ الْعُصَاءُ وَالْخُطَرِ الذِي يَهِنْدُ هَذَا الأنبِقال وجود دعدو خارجي بجعل الالتفات الَّى ما عداه

قلباً للأولوبات ونوعاً من الترفء. انها دعوة صريحة الى الاستبداد في نهاية القرن العشرين، فالاستبداد شائنٌ وقنر، لكن اعتماده كوسيلة للوصول الى غاية أسمى - دولة القانون - في مجتمع من الرَّعْمَاعَ المُفْلَتِينَ مِنْ عَبِقِبَالِهِم، يَبِسِرُهُ وَيَغَسِّلُ أَقَيْدًارِه، وبحولة الى نظام بنجز مهمة تاريخية صاعدة علي سلم التطور، هكذا ببساطة يصبح الاستبداد ايجابياً طالماً وجدنا الغاية التي تبرره.

ُ هَلَ يَمَكُنُ تَبِسُيطُ ٱلْسَالَةُ الَّي هَذَا الْحَدِّ وَهَلَ يَمَكُنُ للاستبداد أن بِكُونَ منشجاً لدولة ايجابية لاحقة - بولة القانون وهل تملك بولة الإستبداد ما ببررها فعلاً ف الأوضاع العربية؛ هذا جـزه من طيف واسع من الأسئلة التي تستدعيها الدعوة الى الاستيداد. وقبلها جميعاً، والأعتقادنا بأن الدولة مزامنة للفرد والمجتمع، تقول مع

المجتمع، والإنسان المصنوع تحت ضغط العنف لا يظهر

وكما تقول هنه أرندت فإن الغاية محاطة بخطر أن تتبجاوزها الوسيلة التي تبررها فيبعمل النظام الاستبدادي من خلال حكم شخص واحد يفرض ارائته على الشعب القناصس الذي لا يدرك منصنالته، وتكون ارائته مطلقة من نون مراقبة أو محاسبة. فالمستبد غير مجبر على تقديم أي حساب لأحد عما يمارسه، بل على العكس، فالأخرون مجبرون على تقديم كشف حساب له عما يقومون به من أعمال.

ان الاعتقاد أن إنغاء الصريات القربية عبر الاستبداد يؤدي الى بناء دولة قوية، هو اعتقاد وهمي، فالاستبداد هو الحكم الأكثر عنفاً والإقل قوة بين كافة أشكال الحكم

فالارة القرن المشرف

لأنُ النولة أداة من أدوات تنظيم المجتمع، بجب أن تعمل على خدمة مصالحه بالطريقة المثلي، وبالتَّالم خندمنة الأفراد المكون منهم هذا المجنتمع، فسألغنايات والوسائل يجِب ان نقوم على خدمة البشر. لذلك من حق البشر ان يختاروا الطريقة الأنسب لتحقيق هذه المصالح. ورغم أن هذا الطلب لم ينفذ تاريخياً الاجْزَئيا، فإنه شكل عاملاً ودافعاً رئيسياً من اجل تقليم أطافر الدولة وتحديد طغيانها، وجعلها تقترب الى مصالح البشر، حتى وان لم تتطابق مع ذلك. اما الاستبداد فهو يعمل على تدمير

على حد تعبير مونتسكيو. فمطالبة للفرد بتقديم كل التَصْحِياتُ مِنْ أَجِلُّ بِنَاءً تُولَّةً مستَّبِيةً قُويَّةً، مَا هُوُ الْأ مؤشر على ضُعفُ الدولة الّتي تجشَاج باسْتمرار الى التقوية. وافتراض عدالة المستبد لا تبرر الاستبداد،

فمسهما بلغت عدالة المستبد لا يجسور له ان يفرض على الأخرين أراءه وافكساره بدعوة أنها لصالحهم. رغم نئك، فإن الدعوة الى الاستبداد وتقديس الدولة لا تحيل - كما قد يعتقد البعض - الى فكرة «المستبد العادل، التي صاغها جمال الدين الأفغاني في القرن الماضي، بل تُحيل الى الفاشية، التي تنتهي ألى تمجيد الدولة التي هي دولة كل شيءً، انها الاقوى فيما الافراد كلهم تابعًونَ لها: كل شيء من أجل الدولة، كل شيء بواسطة الدولة، وكما قال موسوليني اليست الأمة شي أَلْتَى تَخَلِقَ ٱلدولةُ كما هو سَائِدٌ فَي ٱلاعتُقادِ الطبيعيُّ القَّنيدِ. بِالعِكسِ، الدولة هي التي تَخَلَق الأمسة وتُعْطيُّ للشعبِ الواعي، لوحدته الأخسلاقية، ارادة، وبالتالي

أن رفع ألدولة الى مرتبة التقديس يحولها الى غابة بذاتها، وهذا ما فعله ميكبافيلي عندماً حول الدولة الي اسطورة، وهذا مطلب كارثى لا يمكن الموافعة عليه، ونستطيع القول ان كل من يُتخافل عن البشير يعطى الدولة أكثر مما تستحق ويبنى حولها سياجا مر الأسباطيس لا تمت الى العبقل بصلة، ومن هناً، لا يعكن القبول بالفكرة الاساس التي انطلق منها المقال الوحدة بأي ثمنُ، فلا يمكن القبولُ بوحدة ثمنها جبالُ من الجماجم البشرية بفضل الاستبداد الذي تحول الي مطلب «عقلاني»، وتعبير عن وعي «مطابق»، وبرجة على سلم التطور التَّاريِّمَيُّ! أ

الاتحاد والترقي». درس طلعت الحقوق، لكنه حين بدأ حياته العملية التحق بدائرة البريد، وهناك تفتح وعيه

السياسي وسرعان ما تم القاء القبض عليه بتهمة العمل

ء كاتب فلسطيني مقيم في سورية

## ١٦ آذار امارس ١٩٢١ الأرمن يغتالون طلعت باشا في برلين

 العاشاء التركي ألذي كأن قد لجا الى بولين في العام ١٩١٨، بعد أن اشهت الصوب العالمية الاولى بهزيمة المانيا، وبائتالي بهزيمة الفريق التركي الذي قد راهن عليها. وهو فريق والاتحاد والنرقي، ممثلاً خاصاً بأنور باشا وجمال بأشا وطلعت بأشاء ثَلك والباشاء ل يشاً أن يخلد الى الهدوء وأن يطلُّق السياسة. فيهو كان يعشر وجوده في العاصمة الالمانية وجوداً موققاً. يحميه ريشما تعود الآمور مي تركيا ألى الهدوء. لذلك نراه مِعْضِي السَّنَوَاتِ الْقُلَاكُ الَّتِي عَالَمْهِا فَي بِرَلْيَنَ وَهُنِ يَخُوصَ سُنَاهَا مِعِاسِياً مَحْمُوماً، بِينَ الصَّالَاتِ مَع الدول الكبرى، ولا سيما مع روسيا، التي كان هو ورفيقاه يأملان أن تقدم غهم مساعدة اساسية تمكنهم من أن يعلوبوا ألم الحكم في اسطنبول، ضان كان من الطوب تصفية الاصبراطورية العثمانية بشكل نهائي نيكن دنك على يدهم وكذان بامكان طلعت باشدا، وذلك هُو أَسمه أَنْ يُواصِلُ مِشَاطَأتِه كِمَا سَيِفَعَلَ رَمِيلَه ورفيقه أنور بأشاء لولا أن رصاصبات ارمنية أثت يوم ١٦ إذار (صارس) من العام ١٩٣١ لقربيه قتيلاً، والصبعة حداً لحبذة منبشة بالصخب وبالمغامرات السياسية

والحقيقة أمه لم يكن من قبيل الصدغة أن يُقتل طلعت بأشأ، برصاصات أرسية. فمن ناحية كانت مجموعات ارمنية الشمارية قد الت على نفسها في ذلك الزمن ال تقتص من المسؤولين الاتواك الدين اعتبرتهم مسؤولين عن المضاة التي أصافت بالقسعب الارمني مين سندان الروس ومطرقة ألاتواك، وسناد تواطؤ الموت وتحليه عن الأرمن، ومن مأحية ثانية واستأسية كأن طلعت بالشا معمَّمة وأحداً من المسؤولين الاساسيين عن تلك المؤساة

طلعت باشا كأن قد ولد قعل فلك سممعة وارمعين عاماً في صديعة الربه لأناكنان متوطفاً بسيطاً في الحكومة العثمانية وتلقى تعليمه مي مدينة سالونيان اليونانية، وهي نعس النينة التي ستشبهد بعد ذلك لقاءاته بشركاته في جمعية تركيا ألفتاة ومجموعة محرب

السياسي التحريضي، وكان ذلك في العام ١٨٩٣، وهو أطلق سرَّاحه بعد ثلُّك بعامين، وعينَ من فوره مسؤولاً عن مكتب البريد والبرق في سالونيك نفسها ولقد مكنته تَنْكُ الوطْيفة من ان يكون ذا نفع كبير لرفاقه في حزب الاتحاد والترقي وأن يخدم قضية تركيا الفتأة لكن السلطات التي غصت الطرف عنه طوال سنوات عديدة. حبن كانت تعنَّقد انه لا هو ولا الحزب الذي ينتمي اليه يشكلان خطراً حقيقياً على الأمن الدكت في ١٩٠٨ أن الخطر بات حقيقياً فأقالته من وظيعتُه وكان ذلك في العام ١٩٠٨، لكن ذلك العام كان عام ثورة تركياً الغشاة وانقلابها العسكرى الذي كأن قد رئب أصلا سالونيك، وهكذا ما أن مضت شبور قليلة على إقالته، حتى عاد الى السلطة، ولكن بشكل جندي ورفنيع المستسوى هذه المرة، بعيد أن نجسجت ثورة الاتحساد والترقي، فاذا به يصبح عضواً في قيادة الثورة، ثم نائباً عن مُنْصَقة الرُّنة في البرلمان. وفي العام الشالي عينن وزيراً للداخلية، وخلال الاعوام الثلاثة التالية تقلب في عدد من المناصب، منها منصب مدير عام البريد، أما في العام ١٩١٢ فنانه اصبح أميناً عامناً لحزب الاتحاد والترقي. عندما اندلعت الصرب العالمية الشَّانية، كان الطلعت بالشما موقف يختلف بعض الشيء عن موقف زميليه في الثلاثي الحاكم (انور بأشا وجمال بأشا)، فهذان كانا يريان ضرورة التحالف مع المانيا، اما هو فكان يرى أن من الافضل لتركيا أن تتحالف مع دول الحلفاء، لكن وجهة نظر انور باشا وجمال باشا كانت هي التي انتصرت اخيراً، فرضخ طلعت باشا لتك الأرادة، ودخلت تركيا الحرب مع المأنيا، في وقت كان عليه - أي طاعت باشا - فيه أن يقوم بالمهمة الأصعب. مهمة مقل منات الألوف من الارمن من الاقاليم الشرقية لتُركيا، وهي الاقاليم التي كانتُ عرضه للنفوذُ الروسي، مما يجعل أمكانية الشمالف بين الروس والارمن شاشة مع ما يشكله ذلك من حطر على تلك الاقاليم، وهكذا قاد

في العام ١٩١٧ اصبح طلعت بأشبا صدرا أعظم (أي رَنْيسَا للحكومة). لكنَّه قبل أيام قليلة من الشهاء المذرب العالمية الاولى واستئلام تركيا للحلف، استقال مُنْعِث بأنشأ من منصعه، وما عمم في شهر تشريل الثالي (موفممر) ١٩١٨، أي بعد شهر من استقالته، أن هرَّ برَفَّقَةَ أُنُورُ بِاشْنَا وَجِمَالُ نَاشَنَا اللَّي بِرَلْيِنَ حَيثُ عَاشَى الله منوات اعتيل بعدها على النحو الدي رويناه ..

طنَّعت باشما حملة عليفة لإحلال الارمن في سورية

والعراق، ثم في لبنان بعد نقلهم، مع ما صاحب ذلك من

مذابح واعمال عنف سوف لن ينساها الارمن ابدأ بعد

ذلك، وسوف يدفعون ثمنها للعديد من المسؤولين الاتراك

ومن بينهم طلعت باشا نفسه

أبراهيم العريس



الخاطبة الالكترونية

في الأزمنة القديمة كان الزواج يتم إما عن طريق الاط

انها تعلم عن طريق ترددها على البيديت من وصل الى سن

ربياه عن سرين سروري. كانت الخاطبة تاخذ صوراً من الجانبين، جانب النكور وجانب

هذه الفتاة المرشحة الزواج ليست فتاة عادية، أن والدها ممان

أما صورة هذه الفتاة الشقراء فلا تعبر عن جمالها الحقيقي، إن

عشرات الصور ومنات المعلومات عنها، وكل شيء محفوظ في

الشكلة كلها أن الخاطبة كانت تبالغ أحياناً فتجعل الخمين

أفعنة خمسين فداناً، واحياناً كانت تبالغ في كرم الرجال طبقاً لما

يعطونه لها من بقسيش، لا نزولاً على واقع الارقام الحقيقية

وكأنت هذه البالغاد لا تكتشف احيانا الابعد تمام الزواج

كَأَنت الخاطبة ترفع شعاراً يقول «يا بخت من وفق راسين في

كان هذا هو الشعار المعلن، أما الشعار الحقيقي فكان يخفر

وكان الزواج احيانا يقوم على معلومات غير صحيحة، الأمر

تم حدث مع مرور الوقت وتعقد الحياة وزيادة عدد الناس ان

وَلأَن وظيفةٌ الخاطبة مطَّلُوبة لكِّي تسيير عَجلة الحياة. ولما كانت

على الباحث عن نصفه الآخر أن يترك صورة شخصية حديثة،

عجلة الحياة تسير اليوم على عكازٌ من الكومبيوس، فقد تحول هذا

وان يملاً بيانات استمارة يقول فيها كل شيء عن نفسه، ويطلب فيها

كل المواصفات التي يبحث عنها في شريكة المستقبل، ويترك مع

الاستعارة ٢٥ جنيهًا هو بقشيش الكوسبيوس الذي سيقوم بالبحث

وقديماً كانت الخاطبة تعرف لتجاهات الرأي العام الراغبين في

الزواج، كانت تعرف مثلاً أن الناس تسعى وراِّه الجمال أو الاصلُّ

الكريم أو المال... وكذلك يعرف الكومبيوتر كثيراً من اتجاهات الرأي

العام في الزواج. كان الاثر الشريف يقول وتنكح المرأة لجمالها

الاقتصادية - صار يبحث عن فتاة معها اعارة الى الخليج وتريد

زوجاً مرافقاً لها. اما المرأة فصارت تبحث عن مهاجر الأوروبا ال

أميركا أو أية دولة غنية. أما الرجال فيسالون عن ثراء المراة

وقدرتها على الحصول على شقة. اما النساء فيسكن عن ثراء

الاختيار... وهكذا كشف الكومبيوتر عن مأساة الاتجاء الماديّ

ارً، صبار الثال هو العنصير الأول والصاسم في

أحمد بهجت

اما اليوم فإن الرجل - بنب ازمة الاسكان والضائقة

صارت الخاطبة غير قادرة على اداء وظيفتها، ومن ثم انسحبت من

الذي يؤدي الى مشاكل قد تصل لحياناً الى المانون لو للحكمة...

رغبة الخاطبة في تزويج الناس بئي شكل وأي اسلوب...

ويتم الطلاق وتوجه الى الخاطبة الاف اللعنات.

الحياة العامة واحالتها الظروف الى الاستيداع.

ومالها ودينها فأظفر بذات الدين تريت يداك.

الرجل وقدرته على تأثيث الشقة...

لثرواتهم ومداخيلهم.

ووقوع الفاس في الراس.

المهم ان يتم الزواج!

الحاسب الآلى الى خاطبة

عن العروس المرشحة!

مُمسين فداناً من أجود الأطيان. ولأنه لا يمك من الدنيا غير هزه

AL HAYAT MONDAY 16, MARCH, 1998 ISSUE NO 12796

مفكرة هوليوود

## اللبناني جورج شمشوم يعيد اخراج «الفرسان الثلاثة» وحرب عمالقة السينما على حقوق جيمس بوند

🗆 ھوليوود – محمد رضا

انجهز المخسرج اللبناني جورج شمشوم فيلمه الروائي الثاني في هوليوود: اقتياس معاصر لرواية الكسندر دوما والقرسان التبلاثة، مع ثلاثة ممثلين اشهرهم لي سايجورز، وهو صاحب شهرة تلفريونية أكثر منها سينمائية اذكان نجم حلقات «الرجلُّ نو السنة سلايينُ دولاره ودالبديله. على الشاشية الكبيرة ظهر

مايجورز في نحو عشرين فيلماً من منتصف الستينات وحتى

البوم من بينها «الوادي الكبير» (١٩٦٨) ودالمراة الخرسة، (١٩٥٧) وكلاهما ماخوذان عن مسلسلين تَلْفُرُنِونِينَ وَوَالْوَكِيالَةِ، (١٩٨١) وحجرائم فتيات الغلاف، (١٩٩٣). في والفرسان الشلافة، بيرهن شمشوم عن مينه الى تزويد الفيلم العادى بلمسة خاصة من المزج بين المرح والجدية. الفيلم يتحدث عن لقاء جديد للفرسان الثلاثة يثمر عن شراء حانة مغلقة لإعادة أَفْتَتَاحَهَا في الوقت الذي يُزمع صاحب استخصارات شره الى شراء اراض من قبيلة هندية وهو مستعد للخماب الى حد القُتَلُ منّ اجل الوصول ألى ما يريد. المانع، سريعاً ما نعلم، الفرسان الثلاثة، او قل الأربعة اذ ينضم اليهم

رُعيم القسلةُ. هُذا ليس بمسجساً بين الأنب الفرنسي وفيلم رعاة بقر، ولو أن المادة قيد تبيدو كسنك. بل تقع أحسداتُ هذا القسيلم في الزمنَ الصالى ويبنو طارجاً في طرحه وجستيداً في رؤيسه على رغم ان الأحداث تسبر غور التقليد من *ىون مفاجأت تنكر.* 

الثناب الذي سيقع في غرام ابنة

أسأل جورج شمشوم القايم أساساً من بلدة مزيارة في شمال لبنان عما أذا كان سعيداً بعمله فيجيب وبالطبع سعيد لأسباب عَنْمُ: أُولًا جُنْتَ آلَى هُولْيُوود لكي أخرج الأقلام وها أنذا أخبرا أقوم بما جَنت من لجله. ثانياً، ما تقوم به في شوليوود شو ان تجسع كل سا تُنفَنَّه مهما كان مسغيراً لحسابكم اثه أشبيه يسلم ينثيبه المرء لكي يصل الى أعلى، تعلم اننى جىئت من لبنان الى صدينة فيهنا ١٠ ألآف مضرج (مناك ١١٥٠٠ مخرج مسجل في دجمعية منخبرجي أميسركساء) واذا مسا استطعت مرة كل عامين أو ثلاثة مسحستودة وشسهسرتي لا تزال محصورة فإن نلك أمر جيّد. أعرب لبنانيين وعربأ كثيرين جاعوا الى هنا قبل عشير سنوات واكشر وبقنوا لحلامهم وهاجروا عائدين من دون أن يحسق قدوا أي جسزء

صور شمشوم فيلمه هذا في كيوبيكُ، كندا، سمعتُ عن متاعبُ أثناء التصوير فسائته عنها: وتعسرض الفسيلم للصساعب في الانتاج. أولاً كان على ان انجز في عشرين يوماً ما اتفقنا على انجازه في أربعين، كان المنتجون ياتون إلى كل يوم سقسسرجين ايجازاً في السيناريو. يعض هذه الْأَقْتُرِ أَحَاثُ استَطْعَتْ الْقَيَامِ بِهُ مِنْ نون التأثير في الفيلم البعض الأخر عارضته. في أحدى المرات مشلاً، وقبل بوم بن التصوير داخل مخزن أحنية، جاء للنتجون المنفذون (تعينهم شركة الانتاج لتسابعة التنفياصيل المالية والانتاجية) ليطلبوا مني اختيار

لمسالح الفيلعه. مشاكله المنكورة، يشي بميل مضرجه الى الأجنواء الغريبة القسادمة من رأس ثري بالأقكار الفائتارية. وهذا كان عماد فيلمى شبعشوم الأولين في لبنان «سيلام بعد الموت، ودإفصناح، (Inside/

الأن، اذ يقبل شنمشوم على الخمسين سنة، يشعر بان الأبواب الموصدة التي وجدها اسامه منذ ان ترك لينان في العام ١٩٧٥ بدأت تُفتَحُ. ثانياً على القائمة تشكيل مجموعة من السينمائيين الأصدقاء بغية تحقيق افالأم وبرامح تنفريونية لحسابها وليس لحساب أخرين. وعلى رغم مسعسوبة هذه الطريق، الا ان شبعشوم لا يجدها أصعب من العمل لحسباب شركات اخرى: وفي هوليوود عليك ان تعمل وتعمل ولا تتوقف. لا مجال للشكوي. اذا بكل وسيلة مشاحة شريطة ان تكون شريفة،.

كرويوالزؤوس! لو ان جورج شعشوم مُنح تلك الامكانات الكبسيسرة اللتي مضحت للمخرج باري ليفنسون في فيلمه الجديد ،كروي، لحقق فعلماً أكثر

مرحاً أن لم يكنُّ أكثر جودة أيضاً. انه القيلم التالي مباشرة للسخرج ليغنسون من بعد اهن الكلب، وكما توقع هذا الناقد فإن هُوْ الْكُلُّبِ، الذِي يَ<u>بِيهِ رِ بِسِبِ</u> رسائته السياسية، يهر المتفرج خُلال الأربعين بقيقة الأولى منه اما الأربعون دقيقة الثانية فتعكس إغلاس الفيئم من أي جديد وصولاً ألى نهايته التي لا تعكس قيمة في حجد الرسالة السياسية التي

سئل هز الكلب، فإن مكروي، فيلم انطلق من شركة بالتيمور لصاحبها بستين هوفمان، قبل أن

بالتصرفات التامرية.

التي تشل حركتها.

جورج شمشوم (الثاني من اليمين) الأسماء الملحقة به: مايكل كريتون مكان أخر للتصوير غير المخزن (محبروسیك باركه) كاتباً، هوفمان لأن الموازنة لا تصمح بالتصموير وشيارون ستون وسيامويل ل. فيه. كان لابد أن أبحث عن مكان جاكسون أبطالاً، وبالطبع أخسر وانتسهيت الى مسوقف ليفنسون مخرجاً ومنتجاً. السيارات. غير مقنع ولا يمثل التنويع الذي أريده داخل القبلم كنلك فإن المُوضوع بدا جِذَاباً:

قبصة من الخبيال العلمي في لكنى جعلت هذا التغيير يعمل الأساس، مع منحى من التشويق

التّرفيهية كافة. لاكتشاف الحقائق. في داخل السفينة الضحمة

كرة نُفْيية من مادة غير معروفة نے الارض. کرت بلا ابواب لائشا بقير ما تبيو صلبة، بقير ما هي رخوة ويستطيع أي ولحد من هذه المجموعة بخولها. وبختار الفيلم عالم الحسابات للمهمة. وهذا ما سيحعل النطولة الإساسيية في الفيلم المحصور مكانأ بالغواصة السُنْخُدمة في حَدُه الْهُمة، موزعة بِيّ هوفعان وستون... وهوفعان بأتى أولا ودائك بينها. اصا جاكسون فيخرج من الكرة النشبية على عكس صا بخل ببدا بالنوم كثيرأ يبدو مشتت البال، يخفى منا يعلم ويمضى الوقت (عندماً يكون صاحياً) بقراءة و٢٠٠

الف فسرسخ تحت الماء، لجسول الى كىل ئلك شخاك دالشىء، الغامض الذي يتواصل مع أهل الغواصة إاو من بقي حياً منهم على أي حيال) عبر الكومييوتر. أولاً بالأرقام، ولاحقاً بعد أنَّ انتفت الصاحبة الى عبالم الحسبابات -

ينفعني الفيام الى نلك حتى من باب للقبارنة. هذا من اسخف سا طُهِ على الشياشية من أفيلام خيالية/ علمية منذ زمن يعيد.

الأوسكارعلى أنغام الوسيتي السابقة الأوسكار، ذلك التخصص لمنح الجائزة لأقضل موسيقي فسيلم، نعم هو قسم رئيسي لكنه ليس في الصدارة كمسابقة أغضل فيلم وأفضل ممثل وأغضل معشسلة وأفضل مخرج. رئيسي في الصفُّ الثَّسائي، أَذَا أَرِيتُ، مسابقة التصوير والتوليف والسيناريو

وغو، تثل مسابقة السيناريو تحديداً، ينقسم الى مسابقتين، فقسم السيئاريو يحتوي على فرعين لا يجوز الخلط سنهما: السيناريو المقتيس (غالباً عن عط روائي مشاور. لكن يجوز أيضاً أن يكون مقتبساً عن مسرحية) والسيناريو المكثوب

اما الموسيقي فكانت الى دين قريب قسماً والحداً، لكن الإكانيمية لاحظت قبل عامين ان شركة بهزني مسؤهلة لربح كل أوسكار موسيقي بسبب أف الأسها الكرتونية القائمة على الموسيقى والغَنَّاء. وكانت بيرني بالفعل ريحت مئذ للعسام ١٩٨١ أربع اوسكارات موسيقية. هذا ما يفعها للفصل بين توعين من

دراسية، وتلك المكتوبة للأفلاد الموسيقية أو الكومينية. في الواقع تاريخ الإكانيمية يشهد على فوضى في تصنيد مُواصِفَاتَ كُلُ قَسِمَ وَنُحْيِانًا فِي معرفة ما هو مطلوب تماماً، أذَّ سبق لها وضعت الوسيتي الدرامية الى الكوميدية ومنحت جوائن في قسم افضل موسيقي كنبت خصيصاً، ثع عايت فَجِمَعَت بين الموسسيسقى المقستسسس والموسيقي المكتوبة خصيصا والأغنية على حد سواء.

في هذا القسم والثافسة متعبة.

من بين الأقسام الرئيسية

خصيصاً للسينما.

في العام الماضي فاز اللبناني غبسريال يارد بأوسكآر افسضأ موسيقى مكثوبة خصيصا لفيله درامي عن والمريض الإنكليسريء. هذا العام فناك خمسة مرشحين جسمس هورنر يتقدم هؤلاء بموسيقاه عن «تايتانيك» جون وبليام عن «اميستاد» قيليب غلاس عن مكوندون، داني القمان عن دويل هانتسينغ الطيب،

واقع المراة في قوته وهشاشيقه وجدت ما

صري آل. أه. بسبب قوة اثابتانيك، على كل

الأصعدة الفنية الأخرى فإن حيمس هورنر لنيه بالتالي، المنظ الأوفر وأن يقمكن اعضاء الإكابينية تحاهل مقبقة أن أربعة ملايين نسخة من اسطوانة الفيلد الغنائية بيعت حتى الأنَّ.

موسيقى هورنر لهذا القيلد تواكب معظم الأحداث المنقسسة وأس المساهده الى عَاطف يُنه وكوارثية. تلك العاطفية لم تصغر هورش عنى توفير موسيقي جيدة ومريحة أو عميقة. وذلك على نقيض الجزء الذي تقع فيه الكارتة اذ حشت ھورڈر له <del>جسهن</del>ا اُعلی، جسهنا ملحوظاً لكنه مزعج ومضح في معظم للوقت.

على أن ھورنر مۇنف موسيقى موهوب واعصاله السابقة شير ىئىل: دېرىفىھارت، ودابونلو ١٩٣٠ ولائنسى (غيوركي بارث) قسبل سنوات مبينة.

جُون وينيامز. من ناصيت. مرتبط بافلاء ستيفن سبينبرغ منذ والفك (2005) في العيد ١٩٧٠. وسسبق از شالَّ الأوسكار ثلاث سرات على الآقل، مسرة عن فسيلم بصرب النجود (١٩٧٧) وعبرة عن داي. تي ڪسارج الأرض: ١٩٨٢٪ وثالثية عز الأنصة تسيعشر، (١٩٩٣) لِمُسْمِعُمُ الأُولُ مِنْ تَضُولُجُ جورج توكنس والآخران تسبيتبرغ كما هو شان راميستاد؛ الذي يقدد ويثيامر فرصته الجنيدة يتنفوز

ونوحت ثلاد الموسعة وبليامز الى اغنيات افريقية واعشمت على أسثوب فولكثوري معروف في جنوب افريقيا، طورة وصاغه جيدا انه جهد بختف أبجابأ عز موسيقاه أنتع نسبه اَفُلَاه سُبِيلِّيرِ غُ عَنْزِها ﴿ كَبُرْ حَجْمًا مِنْ الصَّفِيقَةِ ﴾. منا يعبيه ليس تَقَيِعُهُ بِلَ أَسِتَخُدَامُكُرُ أَقَصْرِيُفَةً التى قرر سبيئدرغ توظيف ثلث للوسيقى بواسطتها مز لجل شحر المواقف عاطفية من دور أن تكور بحباجسة اثى أي عنص اضافي ما جعلها نكثر تكلفا معا

تبدو عليه. شذا بتركفا اساد جيسري غولسميث وموسيقاد المتينة والرصيئة لقبلم سنري ال اله دانى ايلغمان وموسيقاد تفيام ووبل هانتينغ الطيبء إسرشح أيضًا عن موسيقي فيلَّم درجال في الأسود، في قصم موسيقى لفيلة كوميني) وفينيب غَالَس عَن ،ك**وندون** *ه* 

كل من غوانسميث، الذي بدة



جيمس بوند: صراع على ملكية افلامه

والمخضرم جيري غولنصميث عن كستابة الموسيسقى للأفسلام منذ منتصف الخمسينات، وغلاس لنيهما أفضل موسيقى هذا اذا استشعت الإكاديمية الى الحكمة الذهبية التي تقول: وأفضل موسيقى فيلم هي التي تمر من دون ان تطفي على الصورة وتبرز بعمق ما تضيفه من دلالات على الصورة، لكثها لا تسعى الى سرقة الإهتمام أوضخ الضجيج فوق

جيمس بوند بين نارين للعركة الحاسمة بين شركة مشرو غولاوين ماير وشركة صوني تقترب كما موعد مباريات كنس ألعالم للكرة: حثيثة وشرسة. محورها ان شركة مترو غولدوين سابر تعشقد بأفها تعتلك الحق

وهنها في انتاج أفلام جيمس بوند. بينف ترى شركة صوني مانكة كونومبيا وتراي منتار) انها تعلك الحق في انتاج جيس بوند خاص بيا. فى صميع هذه المعركة سلعة حينعانية تقعر ببلايين النولارات. بِدُنُتُ الْمُعَسِرِكِسَةَ فِي الْخُسِرِيفُ الماضي عندما أعلنت صوني انها

غَى سَبِيلُ الْنَاجِ سَلْسَلَةَ جِلْيَدُدُ مَن أفلاد للعصيل البريطاني الاول مخستندة في ذلك الي حقّ يتسيم بعلكة كسيسفر مساكلوري لرواية التناربول التي انتجيها في الستبيَّات مع البرتو بروكولي، المنتح المسآمق للملسلة التي مونتها يونايت أرتستس التابعة لتارق غولئويز ساير. ساكلوري استُعَلَ هُذَا اللَّحقِ مرة ثانية في مطلع الشعبانينات بإنتياج فبيلم وأبدأ لا تقل أبدأه الذي كان إعادة صياغة لفيلد ، تندربونت، والذي

ورعته ووردر تبعأ لإعلان كولومبيا، قامت مترو غولنوين ماير بإطلاق إنذار بعدم الاقتراب من جيمس بوند. البعض توقع أن تقرلجع صوني. لكذ هذه ردت بان لها وصاكنوري الحق في حصية من ثلك البيلايين التلاثة ألتي جمعتها افلام بوند الى اليوم هذا ما دعا شركة مترو الى رفع نعوى على جون كالي الذي كان رئيسا لشركة يونايند أرتستنس في السبيعينات والذي انتقل قبل نحو عام ويضعة أشير ائي رئاسة كولومبيا. وتتهم مترو، بقيادة رئيسها فرانك مانكورو، كائى بأنه سرب معلومات سرية عندمًا انتقلَ من دارتها الى

حضانة كونومييا. المعركة لأعرال في مطلعها لكن الأالم تتسراجع صسوني عن النفسى حيناً والرعب حيناً آخر، قيل هذا الفيلم انجز شمشوم وقليل من الألغان الذهني الحسباب شبركة الخبري فيلم وقلب والفلسفية مع قليل من سيتما النسرة اكشن من نوع الكونغ فو أقل حبودة من فعيلمه الثاني لكن الوحوش المائية. الخليط يتنافر أمام عينيك كسطح ساء تغلى. يحمل أسس الترفيه العام بتجاح وبعد أقل من نصف ساعة على أيضاً. والقرسان الشلاثة، مع

الفيلم تحد إنه إذ عجد إلى هذا الخليط لم يعض بنجاح الى نهاية أي شيء فيه. فهو جمع غير ستسجيانس لهبذه العناصس يكاد يقتشرب من طرح أحددها حبيناً فتشده الاتحاهات الأخرى برغبة في خلق عسمل يؤمن الميسول

انه حول مهمة نقع على عمق ١٠ ألاف قسم تحت الماء، فسقيد اكتشفت السلطات، ممثلة بقائد المجموعة بيتر كويوتي، وجود سفينة فضائية محطمة وراكدة تحت للاء يجمع فريقا يضم طبيبا نفسياً (هوفمان) وعالمة بيولوجية (ستون) وعالم أرقام (جاكسون) وعالم فلكيات (ليف شراييس) ويهبط معهم قعر المحيط في مهمة

بلغة انكليزية صحيحة. لم أقرأ رواية كريتون ولا

تتبنى وورنر المشروع على أساس

## المخرج الغربي سعد الشرايبي في فيلمه الطويل الثاني «نساء... ونساء» عن عالم المرأة في قوتها...

[] الرياط- دالحياة:

■ المضوع الصداقة أهمية شاصة في تفكس المصرح سعد الشراببي، تناوله في جل أفلامه القصيرة والمتوسطة، وجُعل منه هَمَّا صركزياً في فيلمه المطسول الأول «يومسيات حساة عاديةً، (١٩٩٠). هل المسالة تعود للي أعتب ارات شاصة مُرتبطةً بالحياة الشخصيَّة للقَنَانَ؟ أمْ أَنْ وجوده في مبينة كبيرة بحجم الدان البيضاء، التي تضع كلُ عظاهر وتناقضات المجشمع المغربي في مرحلته الانتقالية المندة، هو الذي أملى عليه إعادة الاعتبار الى العلاقيات الانسيانية في واقع يصائد منا هو

استُلة عدة يمكن طرحها على اعمال هذا للخرج، إلا أنه في فيلمه الأضير «نسناء... ونسناء؛ حــأوَّل مُعالَجِةَ أَنْوَضُوعَ نَفْسِهُ لَكُنَّ مِنْ رَاوِيةٌ الواقع الْعَقَّدُ والمتموج للعرأة فإذا كان الشرايبي تعرض في وتومينات حيناة عادية، لتأثير الزمن في الصداقةُ والفعول التحولات الجارفة على للبادئ والقعم فإنه حاول في بنساء... ونساء استعراض بعض مُطَاهِر العنف الذي يعارس على جسد الراة وعلى كمانها، مَـصْـلاً عِنْ أَنَّهُ بِنَزْعَ الَّى تَقْدِيمِ نُوعٍ مِنْ السَّامَلِ فَي

يتعلق الأمر في هذا الغيلم بشابة وركية، تعمل محافية منشطة لبرنامج نسائي في قناة تلفزيونية، تجمع بين الرغبة الجامحة في اتقان عملها وبين التعاطف الظاهر مع قضايا النساء لدرجة أن عملها يستقطف كل اشتمامها وبعقد الى حياتها الخاصة. يَحصل أَنْ تَلْيَقَى مِع ثَلَاثُ صِنْيَقَاتَ لَهَا نَرْسَنُ جَنِيعًا رَ الكِلِيةَ. وَفِي اللَّقَاءَ تَنْطَلُقُ قَصِيةً كُلُّ وَلَحِيدَةً مِنْهُنَّ، اذَ إنهز يعشن فاروقاً محتلفة تماماً في العلاقة مع بشكل سينمائي مقنع؛ وهل الرغبة في التعدير عن

أربع وضَعيات ترصد أربع حالات نسائية في يلزم من الوسأئل للناسبة لابراژه مجتمع يشهد تمزقات وتحولات كبرى، في العلاقة معّ نلك ما يحار المرء في العثور عليه دلكل المال والقيم والأسرة والحب. واحدة مطَّلقة وغنية نسيج الفيلم إذ لا تكفيّ النيات الحسنة في نُسَبِيًّا، الثَّانَية تَتَرُوجَ مَنْ رَجِلَ سَادِي فَتَصْطَرِ الَّي العملُّ السينمُائي والقنيِّي عموماً، والتعاطفُّ مع المراة يقترض المساقاً مركباً يجمع بين مصاولة قتله، الثالثة معلمة تزوجت من زميل لها، والرابعة دركية، (وشي التي يركز عليها الفيلم في الوعي الاجتماعي والقبهم السيكولوجي والشفكن الشقنى لتناطير وجود المرادفي --رده) بحكم الثرافسها بالبرنامج التلفريوني تُتَعَرِّضُ لَمُسَالِقَاتَ الإِدَارَةُ. وَمَا تُواجِهِهُ مَسَلَ تناقضاتها واشكال خشاشتها، قضلاً عماً مواقف نكورية استخفافية يؤدي الى فصلها عن يستلزمه الادر دن حس جعالي يتناسب مع الجمالية الغرية للجسد الأنشوي. نجد العصل وتحطها مساؤولية تحرير مجلة نسائية محاولات عدة في الفيلم على هذا الصعيد، في ما بعد. غير أن القبلم إذ أعطى أهمية شاصة لكن شناك حسالات من الارتبساك في الحكي لهذه الأوجه الأربعة للعسراة فبإنه قدم صورأ رجالية في غاية السلبية. كل الشخوص الرجالية والتركيب ظاهرة للعيان على ايقاع الفيلم تتُ صيدر أساً بالعنف أو بالمكر والانتهارية أق وبناء السبيناريو يعانى من شفوات ومتواليات عدة يظهر عليها جفاف كبير في التصوير والصوار والشركيب ومع نلك توجد مقاطع كثيرة تفوق المخرج فيهاء

وإذا كنان موضوع الصداقة بين النسباء يثير اشتمام المفرج، فإنَّ لسالة العنفَّ حضوراً بارزاً ابتداء من العنف اللفظي في البرنامج التلفريوني ولحظات قوة لا تعدم بعض فشاهده. غير أن وصولاً الى العنف المادي المسارس على حسد المراة الفيلم كمأ يتقدم في كليته يظهر القارق الكبير بين الشروع الذّي يسكن للخرج ويين والفيلم يحاول الاعلاء من شبان الصداقة النسائية والشضيائن الذي تولده أحساناً، لمصاصيرة بعض الانجاز، بِينَ الرغبةَ في أَخْتَرَاقَ لَغَرَ الطَّأَهُرَّةَ الانشوية في تعبيراتها الجسعية مضايقات هذا العنف ولهذه الطواهر وجود واقعي والاحتماعية وبين تعظهرانها في الشريط قاس في مجتمع أصبح يعطى للقيم الثانية الأهمية الحاسمة. وقد حاول سعد الشرايبي في منساء... منساء... وتساء، هو الفيلم للطول الثاني لسعد ونساء ان يبرز التناقض الصارع بين الشفتح الشرايبي، امَّناقة الى يعمَّن الأشرطة القَصيدية النسبي للمراة المغربية وبين واقعها اليومي، بين

والمتوسطة التي أنجزها. ولأن السينسا المغربية والعربية اتخنت باستعرار من الرآة قضيتها الكبرى النزوع الجارف الى الحرية وبين الإكراهات المُقْتلفة بحكم أن كل الظواهر الإجتماعية والتناقضات والتُحُولات تُصعل من حسيمًا المُحْتِينِ الْأَبِينِ، فإنْ لَّكِنْ هِلْ تَمِكِنُ المُشْرِجِ مِنْ اطْهُسَارِ هِذَا التَّنْاقَضَ للشابع يتوقع تناولاً أصيدلاً، فكرياً وسينمائياً،



لمَقارِقات هذه المرامَّ في مواجِّهَتِها لذَانتِها وللرجل. ولا شَكُ فِي أَنْ بِعَضَ لَحَظَّاتُ الْقَيْلُدِ تُنْتَزُّعَ الْإعْدَابُ مَحِكُمُ قوتها وحقيقتها، من قبيل الحوار النسائي الحبيم أو بعض مشاهد العنف لكن المشرج بقي موزعاً بين المُيلُ شمو التعبير عن قوة الجسد الانثويّ وبين ابراز مظُّلَثِرِ العِنْفِ المُتَأْرِسِ عَلَيْهُ، وَمَتَارِجِهَا بِنِّ الرَّغِيةُ وحصفة الإنجار.

عال رسول الله بمطي الله علية وسلم الله على العباد ، صو انع وغد اللو وحدد إن يدخلهالجنة ومسن لسم يسأت بعن فليس له عبد الله عمد ان يدخله الحبة . ان شاء عجبه وإن شاء ادخله 17,71 [ 74,81 8,17 17,71 4,17 لقنس للعنلة 39.54 14,17 10.03 17.71 3.3A 0.17 14,5A 10.17 11,4A 0,55 | E.YA الجرائر الخرطوم Y-,3A 4.50 34.02 13.44 1Y, PA 7.05 1,11 34,48 10,77 17. . . . 0.04 تكويت الرباط الرباقر 10.75 0.0Y 4.34 ិខ, ។។ 14,57 15.43 11,57 3,74 11,75 3.44 34. . 5 2.04 20.74 17. -7 Ta.Al 17.40 1.71 15.4 11.1T a,į. 14,12 النفاشرة 10.71 17.00 W.ta 2,33 10,17 11.5A 4,53 14 34 14.11 £,£Y 10.77 3.30 17.37 14.5A تونسر 0.01 3,77 17.70 جَيِيوتي نفتُ في 14 24 14.11 0.0 10.78 1.11 17.1A 2,15 33,20 15,51 لئي. حسقاء M.T. 7,70 0.-5 10.05 AY.YA 14.77 3.08 10.70 17.17 11.77 طراتكس المعرب 14. IV 1.75 3,15 14,51 17,1A 1.15 W.SV 10.11 11.57 0.11 14 \*\* t ov 14.17 10,11 1,11 TA.AT 19.17 3. \*\* \$ 57 11,+1 نوئكنسوط لطرة 7- 37 21,34 3.5Y 14,79 e ev \$,35 10.7. 11,03 15,00 طهران 34,33 10.77 17.17 3.35 15,47 0,.3 MATE 1,17 30.0A 17.70 14.50 مرلين 1.1. M. 17 10,7% 17,57 2,15 11 . 1 ىروكىنىل 1A,SA 0.10 3.05 o,TT ئاريسر<sub>.\_\_</sub> IA,PY 12,10 V, .. 14. . 1 ِحنْبِعِ روما T+ . 10 3,50 MALT ! 17.-4 17.17 14,10 \$,54 14.14 3.15 14.51 17.7 ساراييغو 2.11 17.45 14,13 11.07 9,30 حوكبولم 14,70 17.2 14,07 كوبتياعل 11.28 1.1r 14,10 17.74 لعتو 11.TA 14. · Y 1.11 10,77 17,11 ىيرېد نىقوسپا Y. IA a,er V.YY 14.35 17. EY 17.71 £ , T . 8,31 1Y .\*\* 10.T. 11,07 واشتطر 1,17 M. ty 7,10 1.75 7,17

• تقويد المركز الاسلامي مي احز . الماميا

## كرنفال بانش البلجيكي: الاسطورة والفرح وأكياس البرتقال

🗇 تحقيق: يوسف الناصر. 🗇 تصوير: كريم ابراشيم.

ع يتردد اهالي مدينة بائش البلجيكية في سبول المقارنة بين عرنقالهم السنوي ويقية الكرنقالات الشهورة في اوروبا والعالم، فهم معتقدون بان كرنف الهم هو الاسم والاعتر جدية ولا زال بمثل الروح والإمتكية وتقالينها العربقة

وياخذون على البقية طبيعتها السياحية وفقدانها الخصوصية ونشأبهها ولختلاط غاباتها الاصلية مع التجارة والاعلان واتجاهها تعو الكسب للادي واتصافها بالعبث والتهريج

يقول أهد المشاركين في احتقالات بانش: «أن كرنفالنا لا يزال يمثل نَعْالُنَدُ مَنْطَقَتْنَا الحَقْيَقَيةُ وَالْغَايَاتِ الْتِي ٱنْطَلَقَ مَنَ لَجِلْهِا قَبِّلُ مَثَّاتَ السنين ولا زالت على عناصره من تحضيرات وأزياء وتوقيت هي ذاتها من دون أي تليير. ونحن نرفض الخال أي تحويرات أو أضافات أو السَّخُلِّي عَنْ أَيْ مَنْ تَقْدَاصِيلَهُ، كَمِنا أَنْ مَعَظَّمْ سِكَانٌ المُدينَة، مشاركينً ومتغرجين بعرفون تاريخه والافكار التي قام عليها واهميته في حياة السكان قنيماً وحنيثاً، فهو جزَّه من ثقافتنا المحلية.

ينطوع المشاهدون والشاركون بحماس للاجابة على اي سؤال يتعلق بالكرنفال، وتقديم ما يحتاجه الغرباء والزائرون من معلومات وكانهم مَايِونَ وَلَجِبًا وَطَنْياً مَهِماً. فقد اخْرِج قرانك، وهو طبيبٌ من ضاحيةً أَلْمُنِينَةُ يَشْنَارُكُ فَي الْاحتَالَ، خَارِطَةً مَنْ جَبِيبِهُ تُوضَعُ الْأَمَاكُنِ القَديمَة التي كأن ينطلق منها الكرنفال وملحقاً بأسماء أشهر المشاركين واعدادهم وتشخسون فالمسة بالامساكن والمكتببات والمتاحف الثي يمكن العثور فيها على معلومات أضافية وصور للوحات قديمة رسمت عن التربقال تقلهر فيها الطرق التي كانت متبعة في الرقص والعزف وانواع اللايس والإيوات.

وبينما تريد ان تستمتع بالشاهدة وترك ،الثقافة، جانباً، لا ينفعك التُحْجِج معدم معرفة لغة الكراس او القوائم الطويلة فمحدثك سينادي على رُوجِنْه أو صبيقة أو أي شخص عابر ليقوم بالترجمة... وأن لمّ سنفع نلك فانه سيعتيب عنك للحظات ليعتود بنمسوص بالالمانية والظمنكية والانكليزية

وُغَـيْرُهُا، والأسبَّهِلُّ هُوَ أَنْ تُرضَّحُ وحَسَّاوُلُ الاستُمتَّاع بدرس تاريخ على الماشي. لا يطول الامر عادة حتى يدخُل السائل اللعبة وينتقل اليه حماس الأخرين وعبوى اكتشاف تاريخ جمال واثارة هذا الجانب في

أيعود تأريخ كبرنفال بانش الى عبصبور قنيمة لكنه اتخذ شكله النهائي الذي عرف به في ما بعد العام ١٥٤٩ حيث كُرس لُلاحَتِقَال والإسبواطور شارل الشامس مع أن البعض ينكر توازيخ اقدم من نلك. ويستتَّذ هؤلاء الى وثالق تاريضية والى طبيعة الكرنفال نفسه اللي توحي بعلاقته بشعائر مغرقة في القدم وطفوس وثنية كان الناس يلجاون اليها لاستعطاف السماء من اجل استنزال المطر او

بجر الخصم أو طرد الشرور واللعنات. ويضيف هؤلاء أن الجنوع غالبياً ما كان مسيب سكان تلك المفاطق بسسبب الشستساء اللقاسي الطويل الذي يغمر الأراضي المنخفضة بالميساء ويقطع اوصسال الأرياف والقسرى والحقول بالوحل والصقيع، ويوصل الناس أَي حَالِمَةُ النَّاسِ وَالْمِنَاعَةُ وِتُنْتُشِرُ بِينَهُمْ ﴿

الأمراض فيضرجون متضرعين لألهتم رأجين رحمتها، وحاثين الطبيعة بوسائلهم التوافرة على اختصار فترة معاناتهم ومحاولين ايقاظ الارض وتنبيه الفصول واستعجال دورتها.

عندنك يرتدي الناس احرصة عريضية تتبيلي منهيا الاجبراس وينتعلون فبأقيب خشبية تقيلة يضربون بها الارض برقصة تلآئية الإيقاع بمصاحبة الطبول واصوات الإجراس من أجل أخافة الشتاء وتضعه الى الهرب وايقاظ الربيع. لكن الامس لا يشوقف على الشساء والربيع وما بعدهما، فهناك ارواح شنريرة لا تريد المُعين للانسنان وتحاول أدامة معاناته، ولا بد من طردها بلبس اقتعة مخبيفة وحمل أسلحة وتوزيع نذور على الناس، وهي كانت قطعاً من الخبرّ وتفاحأ

من هَنا بِتَوجِبِ الآن على كل راقص رئيسي Gille أن يورَع خمسين تتلوغراها من الفرنغال على المتناهدين يوم الثلقاء – احر أيام المهرجان وهو يمنطحب لذلك الذين من عائلتُه أو اصدقاته ليساعدونه في حمل اشياس البرتقال الكبيرة التي يضعون منها في سلته كلما فرخت، فالتوزيع يتم من سلته فقط ويقدر منظمو المهرجان ان حسفسوره يستهلكون خمسين طناً من البرتقال كل عام واعتباراً من العام ١٨٥٠ قروت بلنية للنبئة لنهاء ازنواجية التفاح والبرتقال وحسم الامر لصالح الاخير الذي كان رمزا للنفء والشمس وألذي اقتصر التوريع عليه وحدم

من مظاهر للكرنقال المثيرة التي لا يجد منظموه تغسيراً لها سوى انَهَا مُعَوْدُ لِعَهُودُ سَجِيعَةً، مَنْعَ الْنَسَاءُ مِنَ الشَّارِكَةَ فِي مَسْيِرَةً يُومِ

₩ الخسيمال (٣/٢١) ١٩٤/٤٤ الا

تعبر على أمر سيتحول ضنك

■ الشور (۲۰۱) - ۲۰/۰): عليك

🗷 گلېسوزاه د ۱۳۸۴ - ۱۳۸۴، من

حبلول حنداعك الكشفث أوراقبه

× السسرطان (۲۱۱ - ۲۲۸۷)

ستنصب الكلمر معنوباء وربعا

مبانية الفيضل سوقف محتكي

إذا خرج عن سيطرنك

بالسنفيل البعيد.

وثبت كفنه للجميع

تىسىكت بە

الثلثاء. ومع اعترافهم - المنظمين - بعد وجود ما يبرر هذا المنع حالياً سوى قدَّمة واكتسابه صفة العَّرف أو التَّقْلَيْد فَانْهُمْ يَبِقُونَ عَلَيْهِ لِأَنَّهُ

أَصْغُرُ مِنْ هَذَّا بِكُنْدِرِ وَأَقُلْ شَائِناً؟ أعود لسؤال أحديٌ مراقبات السبرة، سيدة ابتليت باسئلتي وكل ننبها هو رحابة صدرها وجهلي فتقول: «ان ذلكُ لا يثيرُ احداً فالكُلُّ يعرف أن ما يحدث يوم الثلثاء من منع النساء في الاشَّمْرَاكُ في القعاليَّاتِ له تاثير مُحدودُ ولا يسعى الي تقليَّل قيمة . الراة وغمط حقوقها وتغليب الرجل عليها، وهو ايضاً لا علاقة له بغوابديننا واعراهنا الحالية التي تساوي بين الجنسين في كل شيء. أن هذا النقليد هو احدى صبور تاريخنا وشيءٌ حدث في المأضي ولا قدرة لنا على منَّعه، كما لا يمكنُ محوَّه بالغَّانَةُ أو النَّنْكِرِ لَهُ إِلا تَوْجِبُ عَلَيْنَا تدمير الكثير من روائع مقتنياتنا الفنية ومشاحفنا، لكننا تَجَاوزناه وتخلصنا منه في حياتنا الحاضرة وطرق عيشناء.

اشكال والوان وتصاميم سلابسها التنكرية، كذلك اقنعتها ويقيبة الاكسسوار الضروري للاحتفال بسرية تامة تضمن لها مفاجأة المجاميع الإخرى يوم الافتتاح.

وَتُكُنَّ ٱلَّا بِثُورٌ نُفُكَّ حَفَيْظُةً المُنظمات النسائية التي تُحتج على اشبياء

يواغي المكلمة المسائمة من ١١ هرماً الدياطة

عصرح تلقرموني مصري تولي - سرّ الصرم الدياس مرز منطقط بالإمطال: ع

alia.

عقارت محر عصر

\* ئوقىت غريبيش

و تولیت اللهرا







حجماً من الأخرين. يشترك الـ Gille مع الراقصين واضعاً قناعاً على وجبهه طوال ايام اللهرجبان ما عدا عصبر الثلثاء حيث يتفرد بارتداء قبعة هائلة من ريش النعام زاهية الألوان، ويحبس الناس انفاسهم

. وهم يتطلعون التي السماء – وهي مطهمة دائماً في هذا الوقت من السنة - خوفاً من سقوط المطر الشَّىءَ الوَّحسيتَ الذي يمنعَ الراقص من ارتداء قبعته وحرمهم من مشأهبته يبدأ الرقص عائة في ساعة مبكرة من صباح وم الاحد في ساحة المدينة الرئيسية حيث يشكل الراقصون حلقة كبيرة يتوسطها الطبالون

محترف للمهرجان تتوارث عائلته هذا الدور جيلأ

بعد جيل، وهو شخصية مركزية - لثلاثة أيام

الْمُهرِجَأْنَ - تَبِيْقِ عَلِيهِ الْجِدِيةِ وَٱلْإِنْشِغَالَ مِعَ آنَهُ

فاضَّافة الى القبقاب والاجْراسُ فبدلته زاهية

الالوان قديمة الطراز مصممة بعناية فانقة وهي محشوة بالقش عند الظهر والصدر لكي يبدو أكبر

والموسيقيون ويحيط بها ألمشاهدون مصغفين إِ ومغنين ومشاركين في الرقص. ثم يبدأ التجوال في الأزمة القريبة من ألساحة ويتعمد المشاركون ارتداء ملابس كانت تخص عادة طبقة او فشة اجتماعية اخرى، فالفقير يلبس ملابس الغنى والبسيط ملابس النبيل

والفنان ملابس المقاتل والاستاذ ملابس المهرج وبالعكس، مثلما يرتدي أخرون ملابس الجنس الأخر. ويُنصح الزوار والمُشاهدون باللجوء اليّ بعض التنكر وارتداء الاقنعة والقبعات الغريبة او وضع اصباغ على

يُعتبر بوم الاثنين ~ في الاصل - خاصاً باهل المدينة واصدقائهم، فهم يطوفون في مجاميع ويتنقلون من مقهى الى أخر يرقصون ويشمربون ويعانقون بعضمه. أما الثلثاء فهو نروة الكرنفال ببدأه الراقص الأول بالرقص عند العجر ثم السيس بمصاحبة الطبل - لا يتحرك لبدأ ثلك اليوم من دون طبول مصاحبة - وحيداً أو مع راقصين أَخْرِينَ اللَّبِحَتْ عَنْ رَفَّاقَهُمْ فَي ازْقَةَ المنينة. ويبدو ذَلكُ وَكَأَنَّهُ عَنْنَ لايقاظ الناسُ عند الفجر على أصوّاتُ الطبول، ويستمر الرّاقصون والناس بوال في جشاعات صغيرة حتى العاشرة صباحا حيث المُجموعات لتُشكل موكباً كبيراً يحتل ساحة الدينة الرئيسية.

يرتدي الراقصون الرئيسيون نسخاً من اقنَّعة متشَّابَّهة من الجلد بنظارات خضراء وشوارب حمراء. ويتصاعد عند الراقصين الرئيسيين عند العصر الى حوالي الألف (حيث يوزع البرتقال) وتستمر الاحتفالات حتى المساء وتصاحبها هذه المرة الإلعابُ النارية، ويسير الراقصون في موكب طويل في الشوارع الرئيسية كل واحد منهم يتصنر مجموعة منَّ الراقسمين والمغنين والموسيقيين والطبالين ثم ينفصل كل واحد ومجموعته الى الأزقة الفرعية ثم الى بيوتهم واثقفين من استجابة دعائهم وقدوم الربيع. احدى علامات تمير كريفالهم، مثله مثل اشتراط امتناع الراقصين الرئيسيين عن شرب أي نوع مَنْ الكحول يوم الثلثاء وان لا يُرقصوا في أي كرنفال خارج مديئتهم على رغم كل الإغراءات التي يتعرضون لها منَّ مدن اوروبية وأميركية كثبرة.

يستمر كرنغال مدينة بانش ثلاثة آيام أولها هو اخر يوم احد من شهر شباط كل عام على أن تبدأ التدريبات قبل ذلك التأريخ بستة اسابيع. اما التحضيرات فانها تَبِاسُر في مرحلة مبكرة جَداً، حيث يتوزع سكان المدينة والقرى المجاورة الى مجموعات صَعْيَرة من عشرة الَّي عَشْرِينَ شَنْحَصَاً، وتَقْضَى أصول الاحتفال أن تَضْتَار هذه المجموعة

7 m 2 a 3 6 1 2 c 6 a c p إسام تا ادال مرد مي و فاس سُنِمونَ، فمي أناتُهُ عِن اللها> وأخذه

وافتخارها.

اهمية الراقص الرئيسي Gille كبيرة جداً وهي مصدر اعترارُ وفض له ولعائلته وبعامله الناس باحتراء وتقدير ملحوظين خصوصا انه راقص المريناميليو علمها دي الإداوها العشورة في الشاملة الدافيدا او بعبوديا أو ويديقا بعدما به سنا مسعوداً أو فيومنا التي بدقيل المالية الديل في الدو الدالات و الدالات المجتلة الثلاث أو الداراء المسارعة الدوارسيون

حل الحد السابق الشهد والبموع ٠٠٠ فيعيو كليب، ١٠٠٠ وياضة -١٠٣٠ نقطة عالمرفح ٢٠٠٠ سماع قشاع، ٧٠٣٠ كيف وليش، ٨٠٣٠ نهاركم سميد، LHO \* ، ١٤ من لينان والف صحفين ٢٠٠٠ الغربيتان، ٢٠٠٥ بلب الصف ١٤٠٠ تيلي اوتو، ١٤٠٣ كيف وليش، ١٥٠٤ صدار

رغ ي ي م ق سر د ع ا م ق ع الكلمات المقاطعة ي ي ي ع ط ا ب ا ق س ف م ت ك ن ي د يه ا سرع ف ت سرو ي د د ا ٤- التعالم - عند مدكر . 2 . 2 . 2 . 3 . 4 . . . \*\*\*\*\*\* - WA ..

ا معرس الرية موسيقية Sex marge ١٠- وَدُبِهِ مِكْبِرِيةَ - عَدِ مِنْ شَرَ اللَّهِ أَنْعُو مُ عَفُو اللَّهِ حَلَى - بَرِقُمْ

تَنْفُقَ كُلُّ عَائِلَةً مِنْ مَالِهَا الصَّاصِ أَشْرِاءَ مِنَا تَحْتَاجِهُ لِلْعَشْبَارِكَةً فَي

الكرنفالُ، وهي تقتطعُ من أجل ذلك على طول السنة مبنِّعاً اسبوعياً منَّ

مصروف اقرادها وتوفره في حساب بنكي منفصل. ويقول دائيال الذي

يعمل سُجاراً انْهُ انْفُق خُمْسِينُ الْفأُ مِنْ ٱلْفَرْنَكَاتِ الْبِلْجِيْكَيَّةٌ - ١٥٠٠ بولارَّ

يشَمَّارِ كُوْرُ فِي المُسيرات والرقص ويكتَفُونُ بِالتَّغْرَجِ، اصْبافَة لِأَصِيحَابِ

القاهي والمطاعم والمحلات، فانهم بتبرعون بأحبور الفرق المستقبة

والطبألين وعدد من المتفرغين لإعداد المناسبة. وأسال دانيال ان كان

المبلغ كبيرأ على دخله فيرد بالإسجاب وينضيف انه ينفقه عن طيب

بالنسبة الى مدينة صغيرة مثل بائش يبلغ تعداد سكانها ١٥,٠٠٠ نسعة (تقع جنوب العاصمة بروكسل بحوالي ستين كيلومترأ). ومع نلك

عَانَ المَدينَةُ الصَّمَعَ بِهِ الثَّي لَا تَتَلَقَّى مُسَاعَدَةٌ مِنْ أَجِلُ الْكُرِنْفَ إِلَّى فَي

الحكومة أو من اية جُنهة خَارجها تَشْتُرط على جَمَيْع المُسَاركين فيّ

الكرنفال أن يكونوا من مواليد المدينة وسكانها الحاليين. ومن هنا تبدق

يبدو المهرجان كبيرا بعند راقصيه وحجم التحضيرات والتجهيزات

أصيركي - تشيراء عدة الأستراك له ولزوجيته وطفليه. امنا النين لا



. ٣. ٣ ينتية الطوسان. ١٠ . ٨ القران الكريم. ١٠ . ٨ دين وينبا. ١٥ . ٨ عذب الكلام (اعادة). ١٠ . ٩ بربامج عن كار بستان زهرة ٢٠٠٠ . كلسلسل العربي مسور سجري الميوري. ١٠٠٠ رسوم متحركة ٢٠٠٠ كا كرثون، ١٢٠٢ نشوة الأغيار ١٠٠٠ هالم الرياضة ٢٠٠٠ الاسلم · كومينيا واغاني. ٤٠. ٤٤ السلسل الدبلج «العلم الذهبي»، ٠٠ .٠ ؛ عتبرة الإحدار، ٢٥ .٠٠ السلسل العربي مين القصرين، ٢٠ ١٠ الانتمار، ١٤٠٥، سيارلًا في كارة القدم/ كانس شادم الحرمين الشيريفين. ٢٠٠٠ الفيلم الغربي «الوجل». ٢٠٠٠ نشارة الأسيار: ٢٠٠٠ مسلسلً لجني قصير ، ٣٠ .٣٠ برنامج كوميدي ، ١٣ .٠٠ تشوة الأهبار ، ٢٢ ,٣٥ مساء الخير يا عزب (اعامة). ٤٥ . . . السلسل العبلج (اعامة).

■ العنزاء (٩/٢٢ - ٨/٢٢) إطلاق العنان للحبيال

البران (٩/٩٣ - ١٠/٩٣) الثقاميم التي امنت مها

طويلا تَنَقَلُبُ فِي لَصْبَكَ بِحَدُ ٱطْلَاعَكُ عَلَى مُسْخَطَبِناتُ

🚊 الْعقرب (۲۲/ ۱۰ / ۱۱/۲۱)؛ يغاجئك شحص كنت

تَحَالَهُ مَنْوَاهُمِعُ النَّمَّاهُ بِمَقْدِرَةً فِي عَمْلَهُ وَإِنْدَاعَ غَيْرِ

🕿 القَّمُوسَ (۱۱/۲۲ - ۱۴/۲۱): منامنت لاستعثناف

🗯 الجسدي (١٢، ٢٢). ١/١٩) قسد تنصطر لإجسراء

الدينو (١/١٠ - ١/١٨) إست خلف الظاهر عن

🕿 الحسوت (١٩/٩٠ - ٢/١٩) القلق الذي يسماورك لا

تمييران استسبة في برمامح حيانك البوحية

السجب الحقيقي لغصب صنيق وانتعاده عنك

يؤثر سلبا في صوابية خطوانك أحبابا.

فرحن جليدة على صحيد الحمل

أساس له على الإطلاق



٧٠٠٠ عسياح الغيرية محمر، ٢٠٠٠ شباب دائم. ١٠ . ١١ السلمان الدربي، ١٠ . ١١ سيليس الأطفال، ١٢ . ١٠ ليتشي أكون، ١٠ بوقاميع لقباري، \* 3 ، 4 أسراة عصوية - - . 7 العلوة الاينبازية، ٩٠ ؛ أماني واخاني، ١٠ ٪ القيام العربي دولا عزاء للصبدانية. • • • علوة الانتيار، ٣٠ أه مطار ١٩٠ - ١٠ تشر عيال، ١٩ ؟ السلسل الفريس، ١٠ خريد عطائد ١٠٤ الجائزة الكبري، ١٠٠ الشفيرة الاغباريا، ٣٠٠ لم ضيون الكاسيرا، و١٠ . ١ الفيلم العربي والسمان والخروفيد. و ١٠ الفضرة الاخبارية، ١٠ . ١٠ العلم والايمان، ١٠ . ١٦ المعلسل الجهير، . د . ۱ استان ۲۱ ساعة. ۲۰ ا لو تكن البقل: ١٠٠٠ على سور الازيكية، ١٠١٠ النيام الدرس الطام. ٢٠١٠ عالم البنطي، ١٠٠٠ سيلسل هيلي، و ١٠٠ تسمال دائم، ١٠٠ الموال المستخد، ٢٠٢ غداً بيداً الآن.





. . . ٢٤ ابن حسيدم (اسساعيل بحر) عد رستم) . . . ٢٠ عقة زار (فريد شواتي/ بوسي)، ١٠ ، ٤ طبل من لبنان (المعد دوشان/ بقول عطال). ٠٠٠٠ درب بهاوان (صعبد حدالم/ عدفاح فابيل). ١٠٠٠ يست عنش (سعيرة توفيل/ لعدد مطير). ١٠٠٠ خدية الكنس اليلي عداد/ يؤسف وعلي اد ١٠٠٠ مسيح في بقداد (فوزي الجرايزلي/ تحورية مسدد) ١٠٠٠ الاطل الأر النس نور الدين/ عبداللطيف الجمورتي). ه. ١٦ يموح بلا شقايًا النسب البادودي/ عسين فهمي). ١٠ ,١٨ شيعالين ونبلاء (مسلاح السعدني/ معمود الجنبورا. ١٠٠٠٠ الصناعة في عيون حزيدًا (محمد العلم) عبدالنعم حدولها: ٢٠ فترات العسينية (عدى عناطان) فريد شولي).

ورية القرال الكريس الله برنامج طبح الدورة عبدلندل والعاصفة تهم موتين الكراد برنامج على التوامر ٢٠ ١٧ الفتيان ودواء مسلسل حال سميل من ١٤ مرنامج ولناعلي - رعظة القرائب: ٢٠ ١٤ عملسل منياج - مسيرة النصر، ١٠.٠٠ برنامج السفتنيات في هيالي . . . ا برنامج فيديو كليب " ٢٠ إل برنامج ايعاد ، ٢٠ إلا مسلسل وهكايات الدن الثلاثون ، ١٨.٣ يونامي على اليواء ، . . ٢٠ براليو جار اللمرد ١٠٠ . ٣٧ برنامج في سكون الليل. ١٥ . ٢٧ مسلسل علل سجيل. ١٠ . ٢١ برنامج كثنام. ١٠ / ١ مسلسل ممكايات الميز الكلاعة ١٠ ١ القران الكريم، ١٥ ، ٢ عثام الارسال.



وقت النوب أوراع مونديال ٨٨، وورد ١٧ مسلسل «العب الكبيرة، وه ١٨، الأشبار، ١٨،٤٥ الوندرا، ١٩،٤٥ طالبين القرب، \* ٢١ . ٤١ قبلي سمورت، ٢٠ . ٢٧ مسرحية «الرفيق وقت الضبيق»، ٢٤ , ٢٤ نهاركم سعيد. ٠٠٠ \* Decktoice ، ٢٠ ، الإعالم المثياح، ١٠ ، ١٧ مسلسل عربي «عطش السنين»، ١٢ ، مسلسل مكسيكي مكامناندراه ١٥٠٠ كا مسلسل عربي «الغالاس» ، ، ، Gommie Bears ١٤٠٠ ، ، ، ، Bonkers ١٤٠٠ ، ، ، ، ، ، ، ، ،

"- حطط - أغيرف على الهلال

أ عن الأطراف - قاعدة الشرط

حل الحدد السابق

أفطيدًا ١٠ الحرطوم ٢٠ يرافعاً ١٠٠ أن

ورمداً مسجودون - سد ٥ - يد' - بيب

المانية - هر ٢- يمن الجين المعاد ٥ عنديل ٢- طالب المسير

عمودية ١٠ الأمساء ٢٠ روديسية

حجرزان امران - عجيد المنظورين - ١

عجلات المطارة حي

٤- حرف هجأء - نطأتن

🐃 من أصبأء القافوة

1- مواهد - المجر

«برسيل»، «Where On Earth ١١٠، «Ducktales ١٥,٠٠ ، The Posh . Highlander مسلسل بوليسي Kick Off ۲۰, ۲۰ ، Telefus ۱۹, ۳۰ ، Accapules Heat مسلسل اجتبي ٠٠ ؟ الأغبار - ١,٣٠ العوار الصحب ٢,٠٠ العالم اليوم (يرنامج اخباري)، ١,٢٠ رعلات، ١٠٠٠ الأغبار، ٩,٢٠ هراسل،

١٠٠٠٠ الأهبار، ٢٠,٣٠ الحوار المسعب، ١١,٠٠ الأغبار، ١١,٢٠ برنامج سيارات، ١٢,٠٠ العالم اليوم (برنامج إهباري)، - ١٣.٣٠ مراسل (اعادة). ١٠.١٠ الاخبار، ١٤.١٥ تقرير الأعمال العالمية. ١٤.٣٠ العالم اليوم، ١٠.١٠ اغلام ١٧،٠٠٠ الاختار، ١٦.٣٠ قلمول المسعب، ١٧.٠٠ الاخبار، ١٧.٣٠ حول العالم، ١٨.١٠ الاخبار، ١٨.٣٠ تقرير الأرض، ١٩٠٠ العالم اليوب ٢٠٠٠ الموار الصحب ٢٠٠٠ الاخبار، ٢٠٠٠ حول العالم، ٢٠٠٠ الاخبار، ٢٢٠٣ عطاة، ٢٠٠٠ الأخبار، ٢٠٠٠ ا الأغيار. ١٠٠١ موجز الأغبار، ١٠٠٠ أميركا مِياشرة، ٢٠٠٠ برنامج سيارات، ٢٠٠٠ الأغبار، ١٠٠٠ الأغبار، ٢٠٠٥ مراسل.

### \* توفیت غربیبیس

٠٠. ١٣. أقفران فكريم، ٣٠.٣٠ كالشيار، ١٣.٤٠ مراة الصنعاف، ١٠. ١٤ اشتهر جرائم العصره ٣٠.١٠ الأخبار، ١٥. صور، ١٠.٣٠ الأنجار، ١٦.٣٠ الأخيار، ١٦.٤٠ نشرة داو جونز الانتصابية، ١٠٠٠٠ أخيار الرياضة، ١٧.١٠ مرأة الصحافة، ١٧.٣٠ الأغبار، ١٠٠ ١٨ عنواصلون، ١٨.٣٠ الأغبار، ١٨.٤٠ اكثر من رأي، ١٩.٣٠ الأغبار، ١٩.٤٠ تشيرة دأو جنونز الاقتصافية. • • . • ٧ أغبار الرياضة. ٢٠ . ٥٠ عصاف اليوم، ٢١ , ٢١ لغاق التجارة والتكنولوجية، ٥ - ٢٢ الجياة والشريعة " (أعادة)، ٢٠ . ٢٧ هوجز الأخبار، ٢٠ . ٢٧ الشريعة والحياة (إعادة)، ٣٣ .٣٠ الأخبار، ٤٥ . ٢٣ الحياة الخاصة النباتات (أعادة)، ٣٠.٤٠ الأخبار، ١٠١٩ نظيرة دار جولز القنصادية، ٢٠١٠ الاخبار، ٢٠٠٠ مراسلون، ٢٠٢٠ الاخبار، ٢٠٤٠ برنامج وثانقي، ٠٠٠٠ أغبار الرياضة. ٢٠٣٠ الاغبار، ٤٠٣٠ الاغبار، ٢٠٠٠ الاغبار، ١٠٠٠ أخبار الرياضة، ١٠٠٠ الخام.

\* ئۆلىت قرىنىت

بعثة الغسنيعة كسان الزواج بينم إصاع من طميق الخاطبة كانت الخاطبة عادة بينم إصاع المناطبة عادة بينم إساع المناطبة عادة بينم إساء المناطبة بينم إساء المناطبة عادة بينم إساء المناطبة المناطبة بينم إساء المناطبة المناطبة المناطبة المناطبة المناطبة المناطبة منعت برسر سيستعنه أنح المنطقة المجالة مح ا ا عن طويق تولاها على البسيون موجل ا عن طويق تولاها على البسيون مواوم عن طویق مودند. ت انتسس کیمیا انتها تعلیم موین مواص

غية تحد صورا عن الجاهيئة جانب النواد في تكتب السمار الصحاب الصور النا النواد في في المناز النواد ال الموشيحة للخواج ليست فنأة علينه الطفي موسست سرق و سست سندعالبه الزائم حتى أجينه الإطبان ولائه لا يطك موالنا وازم ع لها هذه الارض فصارت من الاغلواليان و ع نها سد . هذه اللفتاة الشقراء فلا تعبر عز جعلها الغفر مدد المعدد المسرد المرام مسين علم المسرد المسين علم المسرد المرام المسرد المسر الغقاة أمها تركية وجنتها شركسة ولاء عمداي وهي ليست غنية ولكنها من بين كيد

عندي وسي سيست سي رسب س بير ديد حسوز وحداث المعلومات عنيا، وكل شي عنيد بها أن الخاصة كانت تبالغ احيانا فتجع في المن المحتصد مستسمون حياة منجل نع فذائف وأحداث كانت تبالغ في كوم الرحوم ستامه. واسيد - - - - - المواقع من الاحارات. - بقسنسسيت ، لا غزولاً على وافع الارقاء العفر جهم في المغياث لا تكتشف احياناً الإبعد نشري المتسعار المعلن أما الشعار العليني تكرير

تزويج الفاس باي شكل واي اسلوب أحيانا يقوم على معلومات غير صعبها ر مشاكل قد تصل احياناً الى للغوز اوتف جه إلى الخاطبة الآني اللعنان. موود الوقت وتعقد الحياة وزيادة عدار غير قادرة على أداء وظيفتها ومزغ اسد حالَّتُهَا الظُّروفَ الى الأستبداع. الخاصة مطايدة لكي تسير عجلة الحياة وزر مير اليود على عكار من الكومبيوتر، فقانور عن نصفه الأهر أن يترك صورة شعصاء استمارة يغنل فيبا كل شيء عن نفسه يبعد

التي يبحث عنها في شريكة المستقبل أينور بعنيها هو بقشيش الكومبيوتر الذي سيَّة وسُد الخاطبة تعرف انجاهات الرأي العامالزنيبر وف مثلاً أنَّ الناس تسعى ورأَّ المعالم لـ وكذلك يعرف الكومبيوتر كثيرا مز اتداءان كان الاثر الشريف بقول انتكع الراذاب للمَّقُر بِذَاتِ الدِّينِ تربت يداك. فسأن الرجل - بسب ارسة الاسكار والسنة الله النباد عن غناة معها اعارة الى النبان أما المراة فصارت تبحث عز مهاجر آأر.

دولة غنية اما الرجال فيستلون عزنر... حصول على شقة أما السادفيساريا ى تاثيث الشقة ال ر، صحار الثال هو العنصير الاول والحدم شف الكومبيوتر عز ماساة الاتداد

أرجبر أن نفتر بالمناصر قلب لا بدل الإسطارسال في التسفيس # الأمدر (٧/٧٧ - ١٨/٧٧ - الشيرف شيختيب على اي عَلَيْ فِعَنْكُ مَقَاقَةً أَنْ يَضِرُ بِأَنَّ الْمُعَنَّوِمُ الْمُستَثَّرُونَ. 17.71 7.17 10,10 11.0. 0.27

10.04 17.71 1.TA 11.24 0.11 17.77 Ne, 71 10.77 10.77 17.17 10.74 7.75 14.00 10,.4 11.54 10,71 1 15 th 14.00 10.14 10.74 17.17 10,05 10.77 17.14 · ; 'A.t. 7.19 10,05 3 14 10.70 1.70 10.11 M.Y. 1.12 10.11 17.17 10,17 1.10 17,74 17.10 10.7. A.11 Me, II 10.77 17:17 la .ex 17.70 10.77 1.64 1.67 1 44 17.17 17.1 17.07

17.10

37,01

17. EV

10.7.

17.87

17.7.

11,6A

17,72

11.07

17.4. 17.11

. 07

7.20

1 17

0.00

1.11

14.14 H

1 M.10

\* توقيت غرينيتش

محمود الجوهري يتحدث لـ «الحياة»:

## الإصرار والالتزام والتحدي وراء فوز مصر بالكأس حاربوني لاستبعاد حسام حسن من تشكيلة المنتخب

واخيراً... كان التوفيق حليفنا.

غير الحصول على الكاس؟.

• وما هي اكبر مكاسب النجاح للفريق المصري

- قال الجوهري- بعقل مرتب: المكاسب

بعد سنوات طويلة من الاهمال وعدم التقيير،

مباريات دولية رسمية ضد الولايات اللتحدة

وانكلترا ورومانيا واسكتلندا واليابان، وكلها

من الفرق المشاركة في نهائيات كأسُ العالم

أي دولة اوروبية، واذا نجحنا يرسلون لنا

لاعبين تقل اعمارهم عن ٢٥ عاما وهم ياسر

رضوان ومدحت عبدالهادي وعبد الظاهر

ألسقا وسمير كمونة ومحمد عمارة واحمد

حسن وعبدالستار صبري وطارق مصطفى

ومحمد يوسف ٢٦ عاماً وهاني رمزي ٢٨ عاماً

للاستمرار في الملاعب خمسة اعوام أخرى على

وثالثُ المكاسب؛ هو احتيار ثلاثة من لاعبي

وحسام حسن ٣١ عاماً، ولياقة الاخير تؤهله

درجة عالية من الكفاءة، ويكفي تقدير الخبراء

له واحتياره كأحسن رأس حربة في الدورة.

مصر بين قائمة نجوم السابقة وهم ناس

السيد ومحمد عمارة وحسام حسن ولكنهم

اغفلوا ياسر رضوان وسمير كمونة واحمد

لحسن ١١ لأعبأ في البطولة.

حسن وهاني رمزي الجديرين بأماكن ثابتة في

رابعاً: ارتفاع أسهم اللاعب المصري في

الطلبات من الانتية الكبرى على كل النجوم بلا

استثناء، وزاد من قيمة هذا الامر تصريحات

كبار للسؤولين في مصر عن صرورة فتح باب

احتراف سمير كمو

حامساً: وهو مصدر سعادة لا يقدر بمال:

استقبال الرئيس حسني مبارك للاعبين على

جمهورية لأن الرئيس لا ينهب الى المطار الا

الخطوة العملاقة من مبارك بفعة هائلة للاعبين

سأنساً: حصول الفريق على حقه المشروع

والامكانات لتنفيذ المساريع الطموحة للنهوض

• نعود الى كأس الأمم، ما هي للباراة التي

- كل المباريات أرهقتني جدا في التدريب

سيرة

أنضم إلى أشبال الاملي عام ١٩٥٥.

انضم الى منتخب مصر عام ١٩٥٨.

من مواليد ٢٠ شباط (قبراير) ١٩٢٨ في

صعد الى الفريق الأول في الاهلي عام

اعتزل كرة القدم اجباريا بسبب الاصابة

أيداً عنمله في التندريب في الأهلي عنام

تولى تدريب الفريق الاول في الاهلي عام

عمل مدرياً في اندية اتحاد جدة والشارقة والوحدة في الامارات ومنتخب سلطنة عمان.

تولى تدريب منتخب مصر عام ١٩٨٨

أحرز مع الاهلي كلاعب بطولة الدوري

فاز مع منتخب مصر بكأس الامم الافريقية

فاز مع الاهلى كمدرب ببطولة الدوري مرة

واحدة وكماس ممسر مرتين وكماس الاندية الافريقية الابطال عام ١٩٨٢ المرة الاولى في

تاريخ النادي وكناس الكؤوس الافريقيمة عام

فأزمع الزمالك كمدرب كأس الاندية

الاقريقية الابطال عام ١٩٩٣ وكانس السوير

الافريقية ١٩٩٤ وحقق الثانية على حسباب

عام ١٩٥٩ وكنان هدافتها الأول وشنارك في

التأمل لنهائيات بورة روما الاولبية ١٩٦٠.

المطي ٤ مرآت وكأس مصر مرتين وكأس

يتعرض للاقالة عام ١٩٩٠ وعاد له عام ١٩٩١

وترکه ۱۹۹۲ وعاد عام ۱۹۹۷.

الجمهورية العربية مرة واحدة.

والإعداد لها. قالها الجوهري قبل أن اكمل

سلم الطائرة، وكان كل واحد منهم رئيس

لاستقبال الرؤساء واللوك، وستعطى تلك

داخل بلده في الاهتمام الواجب من الوقت

به اولا وبالكرة المصرية ثانداً.

أرهقتك والمباراة التي تجاورتها بسهولة؟

ساحية حلوان جنوب القاهرة.

والفريق.

الاحتراف للاعبين بمعزل عن القدود المؤسفة

التي تكبلهم من الاندية، كان أخرها رفض

سوق الاحتراف الاوروبي حيث انهمرت

وحازم إمام ومعهم الثنائي نادر السيد

١٩٩٨، وكتا في السنوات السابقة نتسول لقاء

ٌ وثانيهاً: ۗ بنّاء هيكل لغريق قوي يضم تسعة

كثيرة أولها الاحترام العالمي لمنتخب مصر

والبداية ظهرت مع الطلبات العاجلة للعب

🛘 القاهرة – علاء موسى

■ بين يوم وليلة ... تحول محمود الجوهري من الرجل الاكثر تعرضاً للنقد والكراهية في الاوساط الإعلامية للصرية الي المنرب الاعظم في تاريخ كرة القدم المصرية. الجوهري الذي طالب النقاد والخبراء

باستبعاده... ووصفه احدهم بان عمره الافتراضي في التنريب انتهى... ووصفه آخر يأنه نسي العمل وتقرع للكلام.. ووصفه ثالث بُلنه لا يِفْكِر الا في نفسه وفي تصفية حساباته القييمة. فاجاهم جميعاً وتحرز غصر كاس الامم الافريقية الحانية والعشرين في بوركينا فاسو ... وأجمّع للخبراء الافارقة والمحايدون انه فرض اسلوبه الخططي ونكاءه التدريبي وابقاعه على كل منافسيه.. وانه قاد مصر للفور باللقب بفضل تكتيكاته للمتازة التي حاصَرت بقية الغرق وجعلتها عاجزة عن أ الوصول الى مرمى ثادر السيد حارس مصر. محمود الجوهري أصبح اليوم الرجل الاكثر شهرة في مصر.

تخطت شعبيته ببن الإطفال والنساء شعبية المشاهير من رجال السياسة والقن والدين... وأكد استطلاع للرأي أنه اشهر آلأن من الممثل عادل لمام والواعظ الشبيخ الشعراوي

عناوين الصحف اليومية والرياضية والصور في صدر صفحاتها خُصصت للجوهري... وجمعت صحيقة «ميدان الرباضة» الاسبوعية في عددها الصادر بعد البطولة بيئه وبين الرئيس في عنوانها الرئيسي «مُباركُ يَا جُوهُرِيَّ».

وتراجع الصحافيون جميعا واعترفوا يأخطائهم.. وقال احدهم في جريدة الإهرام الرسمية «أبصم بالعشرة للكابتن محمود الحوهري... كم هاحمناه وسخرنا من أرائه وتهكمنا على لختياراته وشتمناه لانه لم يسمع كلامناً.. وطلع كلامنا كله على فاشوش.. ولكنه ردعلى الجميع بقيادته العاقلة وفكره الواعي واحراز الكأسء

وحقا... طوضع سرّه في أقصر خلقه.. والمعروف أن محمود الجوهري هو اقصر مدرب تولی تدریب منتخب مصبر وطوله ۱۲۳ ستبمترا فقط

والحياة التقت محمود الجوهري عقب ألنصر الكبير وجاء حديثه جامعا بين فرحة النصر وفرحة تقنير الرئيس مبارك والجماهير العريضة من جهة، والاسف على حملة النقد التي تعرض لها قبل البطولة من جهة ثانية. قال الجوهري: الالترام والحماسة

والرجولة من اللاعبين كانت عناصر النجاح الحقيقية التي قانت الفريق الي الفوز بكأس الامم وسط حملة إحباط غرببة بدت وكانها مقصودة.. ولكن اللاعبين كانوا رجالا واستفانوا من حبراتهم الافريقية على الصعيدين للدولي والمحلي... وقدم كل منهم عطاءً يفوق طاقته وظهروا في احسن

حالاتهم... وحولوا دعوة الاحباط الم معنوي واصرار على النجاح... والغريب ان الأداء الجيد تحقق في طقس بالغ الحرارة وفي ظل ظروف معيشية غير ملائمة في يوركينا

• ولكنك صرحت قبل البطولة ان منتخب مصر يأتي في للركز رقم ١٣ في ترتيب الدول المشاركة في

- رد الجوهري، قلت هذا الكلام في ٢٥ تشرينُ الاولُ (اكتوبر) ١٩٩٧، أي قبل البطولة بمئة يوم أو أكثر.. ومع مرور الوقت تحسن مستوى الغريق وازدانت لناقة اللاعدين بعد سسلة المباريات التدريعة الحابة ضد الكاميرون وغانا والجزائر وتوغو والننمارك وكوريا الجنوبية وتايلاند.. وجاء وصول الْفُرِيقُ المصريُ الى المباراة النهائية في دورة تايلاند الدولية قبل اسبوعين من النهائدات الإقريقية مؤشرا ألى الأرتفاع الكبير في

- قال الجوهري... لغة الارقام لا تكنب والتفاؤل الزائد يؤدي الى الأحباط الزائد.. ومنتخب مصر لم يصل وسط حمس دول افريقية الى نهائيات كأس العالم ١٩٩٨... ولم يتجاوز الدور ربع النهائي في كأس الأمم من ١٩٨٨. وتصنيفه كان الخامس بين الفرق

كُلِّ تَلْكُ العناصر لا تعطي للدرب عاقل حق ترشيح فريقه للغور.. ولكنني قلت قبل السفر: اننا سنسعى لتحقيق اكبر قدر من النجاح وإن ندخر وسعا في تقديم ١٠٠ في للثة من

الافريقية بعد ألمغرب وتونس وزامبيا وساحل

العاج قبل البطولة.

● ائن.. ما هي الاستياب القِنية وراء القور؟ - رد الجوهري. اولاً وجخيراً اللاعبون النين ظهروا اعلى جدا من مستواهم المحلي.. وعلى راسهم حسام حسن الذي أجمع الصحافيون على ضرورة استبعاده من المُنتَحْبِ لَقِلَةَ اهْدَاقَهُ مَعَ نَادِيهِ الْأَهْلَى.. وقلت لهم إنه في قعة النصح ومن احسن مهاجمي العالم وكأن تالقه اللاقت وأهداقه السبعة من أبرز عناصر القور.. وكذلك نادرالسيد احسن حارس مرمى في الدورة ومدحث عبد الهادي وعبد الظاهر السقا ومحمد عمارة ولحمد حسن وطارق مصطفى.. كلهم تألقوا في الدورة

على عكس مستواهم في الدوري للحلي. كما حرصنا كجهاز فني على دراسة كل الفرق المنافسة ووضع الخطط المناسبة لها دون اي تقليل من حجم القرق الضعيفة -نظرياً - مثل موزمبيق ويوركينا فاسو ... ودون مبالغة في حجم الفرق القوية مثل زامبيا وجنوب أفريقيا... وشاهد الجميع التفوق التام للمصريين في مباراة رامبياً حيث فزنا ٤/ صفر ومبارة جُنوب افريقيا في النهائي وقرْنا ٢/ صفر وأهدرنا القُرصُ بألجملة. واستفننا بصراحة من التحكيم الجيد العادل من الثلاثي المرشحين للتحكيم في نهائيات كاس العالم.. الننماركي كيم نيلسين في مباراتي رامبيا وجنوب افريقيا.. والجنوب افريقي جوال ماكلويد في مباراة ساحل العاج..

والخبرا للغربي المتاز سعيد بلقولة في

الماراة النهائية.. وكنا نعاني كثيرا من

ادوار مبكرة مثل دورتي ١٩٨٨ و١٩٩٢.

التحكيم غير العادل الذي أتعدنا كثيرا من

النادي الأملي. فأز مع متتخب مصر بكأس الدورة العربية م، سورية ١٩٩٨ وكأس الامم الاقريقية ١٩٩٨ وتأمل به لنهائيات كناس العالم ١٩٩٠ في . 1994, 40,

نَالَ ٢ أوسمة من الرئيس مبارك اعوام ٨٢

قاد الجوهري منتخب مصر في ١٠٦ لباريات فاز في آه اكبرها على اليوبيا ٨/٨ ني الاسكنترية عام ١٩٩٧. و تعادل في ٣٠ وخسر ٢٣ مباراة اكبرها عام ١٩٩٠ أمام المنتخب اليوناني ١/١ في

اثينا وتسببت في اقالته.

● ومن هو تجم الدورة خارج الفريق للصري؟ - قال الجوهري: اعجبني العديد من اللاعبين. الجنوب افريقي بيني ماكارثي الهداف الاول للدورة مع حسام وكنلك زميله نياتي الذي غاب عن النّهائي، ومن ساحل العاج جويل تيهي وبابايوكو ومن بوركينا في القاف خطورة كل هؤلاء النجوم في

ولكن الاحساس الحقيقي والوحيد باحراز الكأس ١٠٠ في المئة كان عند أعلان ساعة النقيقة من انطلاق الصافرة الأخيرة للمباراة

● أشاعت الصحف المصرية انك تقدمت باستقالة دلخلية الى اتحاد الكرة قبل السفر الي على أعادة تقديمها بعد الدورة في حال عدم فور

- ضحك الجوهري من قلبه وقال: لم تكن اشاعة كان كلامًا صحيحًا من الصحافة وهي احد الامور القليلة الصحيحة بشبان المنتخب قبل الدورة. أحسست بالمتربصين بالمنتخب قِبل الدورة وهم متاكدون مِن الجُسارة، ولذلك فكرت في الاستقالة واعلان مسؤوليتي الكاملة عن نتائج المنتخب في البطولة الافريقية وكنت مصمما على الاستقالة والسفر مباشرة الى هراري لقضاء اسابيع عدة بصحبة ابنتي التي تقيم في زيمبابوي مع زوجها ووجدت في

من الصحافة والمتربصين. ولا اخفى سرأ أن فورنا لم يغير قراري بشأن الاستقالة وكنت مصمما عليها رغم بسرار اللاعبين على بقائي معهم. ولكن اصرار اللاعبين على بقائي معهم. لي بشان ضرورة إكمال المشوار مع الفريق وهو تكليف وليس تشريفا، أنت إلى تغيير القرار وإنهاء فكرة الإستقالة. وأتمنى الايتحول الرأي العام الذي يساند

والدوري المصري الضعيف لا يدفع اللاعب المحترف لبنال الجهد لإن المباريات بطيئة

والتطور والعمل الحاد.

المباريات المحلية يعود بالفائدة على اللاعب المصرى. ولكن استقدام لاعبين غير جيدين يقلل فرَّصة الناشئ المصري في الظهور ويعود بالضرر على الكرة الممرية.

أزاءحزة

- لا أعادي النادي الاهلي وهو بيتي الاول ولكن إدارة النادي هي التي اتخنت موقَّفاً معادياً بي ويكفيني حب الأعضاء والجماهير الحقيقيين وابني أحمد اهلاوي جداً. والاهلى الأكثر استقراراً وتنظيماً بين الاندية المصرية، ولكن التلقائدة في الزمالك تشعرك يدفء العائلة. تمنيت الأستمرار مع الزمالك وتحقيق جو احتراف فريد في عام ١٩٩٤ ولكن الادارة لم توفر لي الفرصة. راتبي مع المنتخب يقل عن نصف ما تقاضيته كراتب في الامارات ولكن العمل مع المنتخب المصري شرف لا يقدر بمال. اغرب ما قرائه كان طلبًا من احد

سؤالي وأضاف: ولكن مباراة زامبيا اعطتني شعوراً بالراحة خلال النقائق العشرين الاخيرة ومنحتني الفرصة في التفكير للمباراة المقبلة والادوار النهائية. وفي مباراة جنوب افريقيا كان للهدفين المبكرين لمصر الاتر في هدوئي النسبى عند توجيه اللاعبين وللحق ارتفع المستوى الخططي والتنظيمي من اللاعبين في النهائي الى القمة واعلقوا كل المنافذ نحق مرماهم.. ولم يختبر الحارس ناس السيد جنيا من البداية الى النهاية.

وتبقى مباراة ساحل العاج في ربع النهاثي كأصعب المباريات لانها دامت ساعتين ونصف الساعة عبر وقتين اصلى واضافي وضربات جزاء ترجيحية.. ولم اشعر بالراحة خلالها الامع تسجيل حازم امام للضربة الخامسة التّي اعلنت فورْنا ٥/٤.

فاسو المهاجم سيدو تراوري، ونجح المدافعون

 متى أحسست بفوز مصدر بالكاس؟ - سكت الجوهري طويلاً وبداً وكانه لا يريد الاجابة عن السؤال.. واضطررت لتكراره وطال سكوته ثم قال: بصراحة كان الفوز بالكاس حلماً. وبدأ التفكير الجدي في القوز به بعد مباراة زامبيا في الدور الأول واقترب الحلم بعد تجاوز ساحلُ العِاجِل في نصفُ النهائي، واحسست بقدرتنا على تحقيقه بعد الفوز السهل على بوركينا فاسو، وشعرت بالكأس امامي بعد هنف طارق مصطفى الثاني في جِنُوبِ افريقيا.

التوقيت في المَّلَعب عن مرور ٩٠ دقيقة من زمن الماراة النهائية اي قبل تقيقتين ونصف من المغربي بلقولة.

بوركينا فاسو ورفضها السؤولون موقتا وكنت عازما مصر .. هل هذا صحيع؟

استقبال الرئيس مبارك لنا في المطار وكلماته

المنتخب وجهازه الفنى حاليا الى الاتجاة العاكس بعد اول هريمة للفريق. كنت وراء تطبيق الاحتراف الداخلي في مصر. واليوم أنت اكبر من يهاجهمه لماذا؟ - انفعل الجوهري بشدة: لا اهاجم

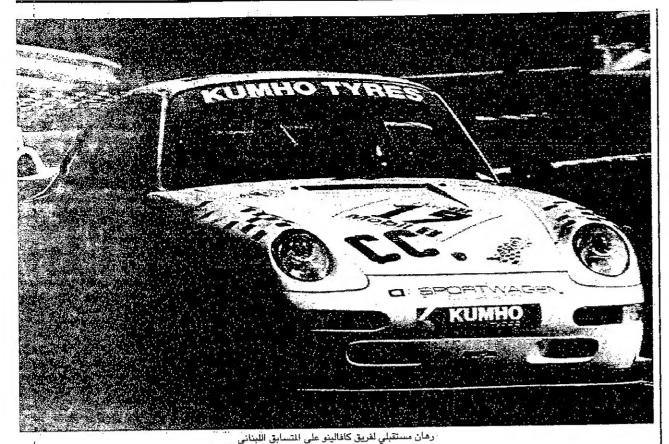
الاحتراف ولا اطائب بالغائه ولكن اطالب بتنظيمه لأن الاحتراف الحالي فاشل واصبح قاصرا على حق اللاعبين في ألانتقال من ناد الى ناد باكبر سعر مع تفوق ملموس للاندية الكبيرة في ضم النجوم الصاعبين من الانبية الصغيرة. ولكن الجوانب المهمة لم تطبق بدليل أن الرقابة على اللاعبين غائبة ومن الْمُمَكِّنُ أَنْ تَجِدُ نَجِماً فِي احْدُ الْمُقَاهِي أُو الملاهي بعد منتصف الليل وترى اخْر في مباراة للشركات او الجامعات أو في الشَّارع.

والمنافسة خلالها محدودة. الاحتراف يرتبط دائما باستقدام المدرب الاجنبي واللاعب الاجنبي الى الاندية المصرية .. ما

-- قال الجوهري. بكل اسف المدرب الاجنبي لم يقدم كثيراً للكرة المصرية واغلب الواردين استفادوا شخصيا وماليا ولم يعكسوا أي تقدم على الكرة المصرية والمدرب الوطني وانجح من الاجنبي شرط اهتمامه بالعلم

اما اللاعب الاجنبي فهو مهم شرط حسن لختبار اللاعبين اصحاب المستوى العالى مثل انطوان بل وعبد الرزاق مع المقاولين العرب وايمانويل امونيكي مع الزمالك واحمد فيلكس مع الاهلى ووجود مؤلاء النجوم الدوليين في

الصحافيين لمنتخب مصر بعدم التأهل لنهائيات الامم الافريقية ١٩٩٨ حتى نتفادى الهرّائم التي ستواجهنا في بوركيناً فاسو. التعصب في مصر بشع ويدمر المنتخب. انتمائي الأول والأخير لعملي.



القادم العربي الى عقر دار الاوروبيين

## اللبناني شوقي شيخاني فارس «كافالينو» الجديد في سباقات بورش - فيراري

🗆 بيروت – وبيع عبدالنور

■ يدرك شوقي شيخاني جيداً انه سيُّو آجه تُحدَّدياتَ كبيُّرة في عالم بطولة التحدي لسحارات فيراري - بورش على الحلبات الاوروبيسة لأنها بمثابة بطولة العالم لهذه الفئة. ويُعد شيخاني (٣٦ عناماً) باعتلاء منصبة الفورّ مرة واحدة على الآقل، معتبراً أنَّ هذه المنافسة خطوة على طريق الألف معل للمشاركة مستقبلاً في سياق ٢٤ ساعة لومان الفرنس الشبهير. وهو حلم يدغدغ مــــَـيا.أ ووجدان المتسابق اللبناني المقيم

في ألمانيا منذ نحو ١٥ عاماً. بدأت سباقات فيراري - بورش بطلع التسبعينات في هولندا، وانتشَّرت لاحقاً في بلدانَّ اورّوبية أخرى وباتت تتمتع شعبية كبيرة مصدرها عشاق رياضة السيارات وعشاق سيارات فيراري وبورش تحديداً، فيحتشد لحضور كُلُّ جُولةً مِن جُولاتِها اكثر من ٨٠ الف متفرج، وتقام على حلا سباقات الفورمولا واحد

من هؤلاء العشاق شوقي سُیخانی (مهندس میکانیکی تدرُبِّ عند اوتنغير الإختصاصي في اعتداد المصتركيات وسييا السباق). يزاول تجارة السبارات بين المانيسا وبعض البلدان الأوروبية ومنها فرنسا، وينفق اموالاً طائلةً على هوايته المحبية. عرف شبيخاني منافسيات السيارات في لبنان خلال عقد الثمانينات حين كان يشيارك في

سباقات السرعة (تسلّق الهضبة) علی متن داودی ۸۰۰. وفي كـاس فـيـراري - بورش المعروفٌ بسباقات التحدي، فوجئ المشاركون الأوروبيون بقادم عربي يقارعهم في عقر دارهم ضمن سباقات كانوا يعتقدون انها حكر

المرحلة التحضيرية لكن شييخاني اعتبر الموسم الفائت عاماً تحضيرياً قبل ولوج الإيواب المشترعية على منافيسيات حامية الوطيس ملتهبة المراحل.

العام الماضي، اقتنى شيخاني سيارة بورش كان يملكها النطل فَالْتَسْرِ رَوْهُرِلْ، وشَارِكْ فِي أُولِي مراحل البطولة، ألتي أجريت على حلبة زولدر في نيسان (آبريل)... والنتيجة تعرضه لحاث خرج منه سالماً وتحطمت السيارة... وغاب شيخاني عن سباق راندقورت الهولندي الدولي، وعاد ليقود سيارة جديدة (بورش ٩٩٣)

نوربوغرينغ محققا النتائ النوعسية، وبات منظر م بورش تصمل علامية "C". الحرفين الأولين من اسمه مالوفاً

بين السيارات الساعية الى موقع

في الطليعة... وصحيح ان أماله شابت في السباق الاول بعد عودته، بسبي عطل طرأ على دواس الوقود، ولكن شبيخاني تمكن من لفت الانظار لاحقاً وخصوصاً في سباق سبافرانكورشان البلجيكي باسلوب قيادة لافت، اكد ان فريقً كافالينو الهواندي لم يخطىء حين صْمه الى صفوفه معوّلاً عليه في تحقيق الانجازات المنتظزة.

آلة تصويرليوروسبورني سيارت أبلى شبيضاني بمعلومات وتفاصيل لـ «الحياة، عن موسمه التحضيري وبرنامجه المقبل، واعتبر ان سباقات كأس فيراري بورش في تطور مــــ «خصوصاً انه يتم بث مجرباتها الإقمار الاصطناعية، الامر الذي شجع المولين لدخول ساحاتها والشبيكة المذكورة وضبعت احدى آلات التصوير خلال السباق البلجيكي في سيارتي، ما زاد من مسؤوليتي وبالتالي حماس لتحقيق نتيجة متقدمة وكبلآ

أَخْيَبُ ظُنْ فَرِيقَ التَصويرِ». ويتنكر شيخاني لحظات مثيرة واجهته في هذا السباق، مفى ظلَّ الاحوال الجوية السيئة قررت اتخاذ قرار حاسم بعد توقف الاصطار عن الهطول قبيل بداية السباق بنصف ساعة، اذ وحدت انه من الإنسب تركب اطأرات طساء للسيارة معتمداً على ان الحلبة ستجف بعد لفات عدةً من نقطة البداية. في وقت استعمل الجسميع الاطارآت المخسص

للطرقات المنللة...ه.

ويضيف شيخاني اشكل هذا الاختيار عائقًا في تقدمي في اللفات الخُمس الاولى حين كانت الحلية لا تزال صطلة بالماء.. ومن ثم تمكنت من التقدم بمعدل ثوان قليلة في كل لفة، وبلغت المركز الثامن من بين ٣٣ متسابقاً... وقرر المنظمون أيقاف السباق قبل نهايته بثلاث لفات سيب الحوادث التي حصلت خلاله، الامر الذي منعنى من التقدم اكثر من ذَّلك، أَذْ كنتَ أَحَـقَقَ اوقَـاتًأُ متقدمة مع مرور اللفات، وقد حلت ثالث أفضل توقيت مباشرة قبل ايقاف السباق...،

عيد ميلادي...». وسيسارة ش المجموعة وأ، ستقارب قوتها الدوم حصان كما أوضح لنا.. وتقتر الموازنة المخصصة لخوض السباقات باكشر من ٢٠٠ الف

حامل اللقب،

شوقى شيئخاني وسيارته البورش

ولا سيما انه ينافس ضمن فريق من أقوى محركات بورش المرود بأسلوب شهدفلر للدفع من يؤن كافالينو العريق الذي اشتهر توريسو (۹۵۰۰ دورة)، وقسو شن بتحضير سيارات القورمولا ٣ ومحركات سيارات ميتسوينشي ضنفن بطولة العنالم للراليبات. ويفاضر بانه اصبح زميسلأ للمنسابق الهولندي برت بلوك ووجود المولين ضروري في هذا النوع من الرياضة «سبيارتي الجديدة التي شاركت على متنها

في جـــــولات ١٩٩٧ تـخــ لتعنيلات ميكانيكية جذرية وفي الهيكل ايضنا والعجلات التي ستصبح أعرض، وستكون جاهزة في ٢٠ آذار (مارس) المقبل، لأبدأ التَّجارِب، وهي بمثابة هدية في

مارك الماني.

أفضل أساليب الدفع خصوطنا عند المنعطف التأما يحقل السيارة تقارب في قوتها السيأرة ذات المصركات الأكسر، والمرودة بجــهــاز ب توربو (۲۵۰۰ دورةً)، والتي تتطلب فسرملة أقسوي وتخفيف السرعة عند المنعطفات ما يعيقها في الاندفاع. هَيُّذا استطيع كسب الثواني ولآسيما على الجوانب المستقيمة من الحلبة حيث تفوق السرعة الـ أُمُّا كلم في الساعة». في النهساية يتطلع شسوة

حِـدُاني الي احـرازُ النتـاقِّج الجيدة الأنها المكافأة المقاقية وحُيرٌ تعويض على الجهد المبذول والمصاريف الباهظة، فعند نحقق مكسبأ ميدانيا نند الخز التعب وكل المعوقات ويتحول أعل تفكيرنا الى الدعر ندر التطولير المنشبود والارتقاء على سلم



شيخاني منجاوراً مجموعة من المتنافسين على حلبة سبا البلجيكية

المربع الذهبي من الدوري السعودي

الرياضي الســر العملاقان الإهلي والهلال في سدي مـــاريات المربع النهبي (جــولة النهاب) من مـسابقة دوري كـاس ۱۳۰۰- عرا السعودي).

فالأهلى حقق قبل أيام كأس ولي العهد بعد غياب

طويل وعنَّه الهلال الى أحراز بطُّولات الخليج، ما

يعنى أن الفريقين سيدخلان المباراة بروح البطولة

اضافة الى أنهما سيدخلان اللقاء على نكرى المباراة

للاضية التي وصفت بد القضية، لما شهدته من

أحداث مثيرة كرويا وسلوكيا وتاهل على اثرها

الأهلي الى انَّ حقق كَاسُ ولي العُهد. القريقان يتوازيان من الناحية الفنية حيث تضج

صفوفهما بالنجوم الدوليين واصحاب الخبرة وان

كان الهلال يتفوق من ناحية وجود البديل الجاهز

لسد أي فراغ في حين يتوفّر البنيل الأهلاوي ولكنّ ليس بنفس درجة الجاهزية الهلالية.

المصابين وأبرزهم يوسف الثنيان قائد للنتخب

السعودي الذي ستشكل عودته قوة كبرى للهلال

دورة انديان ويلز في كرة المضرب

(الولايات المتحدة)

– أ ف ب – ثـــارت

السويسيرية

مارتينا هينغيس

المصنفة اولى لخسارتها امام

الاميركية ليننساي بيفنبورت المُصنَّفَة ثانيَّة في نَّهَائي دورة

طوكيو الشهر المأضى، فشغلبت

عليسها ٦-٢ و٦-٤ في المساراة

النهسائيسة لدورة انتيان ويلز

الاميركية الدولية في كرة المضرب

وتقدمت هينغيس بسرعة ٥-

صفرا لكن بيغنبورت احرزت

الاشواط التبلاثة التانية قبل أن

تحسم السويسرية الجموعة

وكنائت المجسوعية الشانيية

متكافئة الى أن تمكنت هينغيس

من كسر أرسال ديفنبورت في

الشبوط الضامس وحنافظت على

تقدمها حتى نهاية الباراة.

واحرزت اللقب.

الاولى في مصلحتها.

الهلال استعد جيداً لهذه للباراة حيث امشى فترة احة طويلة نسبياً مكته من إعادة بعض لاعبيه

الأهلى والهلال في لقاء مثير

تعود الإثارة اليوم مجدداً الى الوسط

فتقدها في مساراته للأضية أمام الإهلى في كاس

أما الأهلي فقد يتأثر في هذه المباراة بالارهاق

كونه لعب مباريات عدة في الاسبوعين الماضيين اختتمها بإحراز الكاس بعد مشوار طويل من السفر

بين جدة والرياض، لكن الروح المعنوية العالية من

وقد بتاثر الأهلي بغياب سنمو خط وسطه حمزة صالح الذي اوقف لنيله ثلاثة انذارات، وقد يغيب

ايضاً بداعي الإصابة حسين عبدالغني (ظهير أيسر

دُولي فَازَ مُؤْخُراً بِلَقِبِ افْضَلَ لَاعِبِ عَرْبِي)، في حين

يشكل خالد مسعد قوة لا يستهان بها الى جانب خالد

قَهُوجِي وابراهيم سويد والبرازيلي سيرجيو. أما في الهلال فتكمن نقاط القوة في مهارات

يوسف الثنيان وخطورة سامى الجابر أمام الرمي

المتاريس النفاعية في الفريقين متوازية ايضاً وان

تركى العواد حارس الهلال يتفوق بعامل الخبرة

على نظيره حارس الاهلى سلطان الظاهري وأن كان

الأخير يطور مستواه من مباراة الى أخرى، في حين

المقسبل في دورة كي بيــسكاين الاميركية ايضا حيث ستواجه

منافسة من الإلمانية شتيفي غراف

ولدى الرجال بلغ البريطاني

غريغ روسيسكي المصنف ساسا

والتشيطي مأرتشيلو ريوس

السابع المباراة التهائية بقورهما

ُعلى التُمسوي توماس موستر ٧-

٦ (٧-٥) و٦-١، وعلى الاسيسركي

یان مایکا غامیل ۷-۲ (۷-۳) و۲-

وامطر روسينسكي مذافسه

مـوسـتـر بالارسالات ونجح في

مقدارها ٨. ٣٣٩ كلم في الساعة

محطماً رقمه القياسيّ السابق

ومقداره ۹۲، ۲۳۶ کلم شجله فی

لتطلعات غُـامُـبِل الذي اخْرج في

الدور السابق مواطنه آلعائد يقوة

انتتنا ريوس فسوضع حسدأ

الدور ربع النهائي.

ائدريه اغاسي.

تسديد احدها بسرعة قياس

و التشبكية بأنا توفوتنا.

يشهد مستوى العواد تنبنباً في الفترة الأخيرة.

كان الاهلى اكثر استقراراً لافتقاده الهلال خدمات

الظّهير الأيسر خالد الرشّيد واحتمال غياب الرّامبي

وأنطلاقات الاعوادوري سوزا وزميله دواف التمياط

شانها ان تعوض الأرهاق.

ليتانا عن هذه المباراة.

وقد تأخرت المباراة ساعتين

بسبب هطول المطر وصب ذلك في

مصلحة هينغيس التى خاضت

اضافة الى مبارآتها في الدور

نصف النهائي مع الاسيتركية

فينوس وليامس ثلاثة اشواط في

وقالت هنغيس: دكنت واثقة

من نفسى خصوصاً بعد البداية

الجيدة الَّتي حققتها ولم أجد أي

صُعُوبِة فِي أَحراز الْفُوزْهِ. الْأُورِ الْمُورِّةِ الْمَا لِيَعْنِهِ وَلَا الْفُورِّةِ الْمَالِرُتِ

بالبطء في بداية المباراة وكان من

الصعب استعادة زمام الامور بعد

واللقب هو السيانس عش

له ينفيس (١٧ عنامنا) منذ

احترافها والثاني منذ مطلع

السنة الحالية بعد فورها ببطولة

استراليا المفتوحة، احدى يطولات

الغران شيليم وقد نالت شيكأ

وتشارك هينغيس الاستبوع

ذلك فحصل ما حصل».

قيمته ۲۰۰ الف بولار.

تحت رعاية سعادة السيد محمد ابراهيم المطوع وزير شئون مجلس الوزراء والإعلام

مبارآة للزوجي

البطولات المحلية الأوروبية في كرة القدم

الصسراع على مسدارة بطولة ليطالينا لكرة القنم بسقوط يوفنتوس المتصدر في فخ التعادل ٢-٢ مع تابولي الأنسيس وفور منافسته المسأنسر لاتصيو على

سمبدوريا ٤ صنفر. أويمك يوفنتوس ٥٣ نقطة منقابل ٥١ للاتسيو و ٠٠ نقطة لانترميلان. على ملعب دبيللي البيء في تورينو، فسشل يوفنتسوس في تجربته الاخيرة قبل لقاله مع مضيفه بينامو كييف الاوكراني الاربعاء للقبل في أياب الدور ربع النهائي من دوري ابطال اوروبا (النهاب ١-١)، فساهبر نقطتين ثمينتين في سعيه للاحتفاظ

وكان يوفنتوس مرشحا ليس فقط للفوز، بل لإحراز مهرجان من الاهداف في مواجهة فريق لا حول له ولا قوة ومرشح بقوة للسقوط الى الدرجة الثانية، لكن تابولي انتسزع التسعسائل في النقسيقية

وصمد نابولي قبل أن تهترُّ شباكه في النقيقة الإخيرة من الشوط الأول عن طريق المهاجم المتالق اليساندرو بل ببيرو الذي رفع رصيده الى ١٧ هيفاً وتقاسم صندارة الهندافين مع منهناجم أوبينيسزي الالمآني آوليسفسر بيرهوف. وأنرك توريني التعابل لنابولي (٦٨)، ثم تقدم يُوفنتوس الاوروغوياني الصباعد مارتشيلو زالابيتا (٧٤). وطرد الحكم مدافع نابولي روبرةو غسوريتي فظن الجميع أن يوفنتوس سيزيد غلته من الإهداف لكن مسا حسصيل أن سور بروتي هداف الدوري الايطالي عَسَامُ ١٩٩٦ انتسرَع هَدَفُ التسعبائل في الشواني الاخسيرة. واغلب الظنّ ان هدف بروتى لن يقدم او يؤخر في مصير نابولي لكن قد يكون له تأثير كبير على

تحديد هوية الفائن باللقب. واكد لاتسيو انه مرشح بقوة لاستغلال أي عشرة ليوفنتوس نسحقه مضبغه سمبدوريا فى جنوى بأربعة اهداف تظييفة تناوب على تسسجسيلهسا

يوغوفيتش (١) والتشيكي بافل نىفىيد (٥٣) ودىيىغى فوزر (٦٦ سمينوريا دانيدي باليري لنيله الشوط الاول.

في تورينو قبل استوعين. ينكر ان لاتسيو لم يخسر أيا من مبارياته العشرين الاخيرة. وابقى انتر ميلان على امله في احسرار اللقب للمسرة الاولى منذ

ينكر أن اتلانتنا لعب الشنوط الثانى بعشرة أفراد بعنما طرد له الحكم المدافع فابيو روستبيكو لنيله اندارين لخ أشنته رونالنو، عسة اثر خسروج

وقياد صيائع العياب منتبخي ايطاليا السابق روبرتو باجيو فريقه بولونيا الى الفهز على فيتشنزا عنسا قام بتمرير ثلاث كرات متقنه سجل منها السويدي كسينيث اندرسسون (١٦ و٤٠) والروسي ليغور كوليفانوف (٣٨) اهداف القائل، مقابل هنف للخاسر

يطولة الماتيا

أبتعد كأيزرسلوترن تسع نقاط القَّدم بِفُورُه على ضيفه تي اس

• Jeddah:

• Riyadh:

Hail:

• Taif:

Abha:

Makkah:

Portfolio Travel

In business we're first class

Now providing you with

a wide range

of travel and cargo services

throughout Saudi Arabia

Dhahran: 9663 - 899 7877

And opening soon in Madinah, Jubail,

Dammam, Yanbu and Tabuk.

9662 - 660 4500

9661 - 461 6008

9666 - 532 5256

9662 - 734 1100

9662 - 542 1371

9667 - 221 6262

تواقيع فرأتشيسكو مورييرو (٦٥) بعد مسجسهود فسردي راثع والنيجيري نواكوو كانو (٧٣) والبسرازيلي رونالدو (٧٧) وَالفرنسي بنوا كويه (٨٨) من ركلة حرة مباشرة.

اليُوغـوسـلافي ليـوبيـش دوندييرسكي في الدقيقة ٧٩.

ينكس أن الصحف الإيطالية تشن حملة كبيرة ضد مدرب المنتخب تشييزاري مالديني لاستبعاده باجيو وهو الذي سجل

في صندارة بطولة المانيساً لكرة

للبطاقة الصفراء الثانية منتصف وكسان لاتسسيسو يلغ النور التهائي لكاس ايطاليا الأربعاء للأضني على حسساب يوقفتوس بِالدَّاتَ بِعِيدِ تَعِنائِلُهِمَا ٢-٢ في روما، وكان لاتسيو فاز ١-صفر

١٩٨٩ بقوزه الكبير على ضيفه اتالانتيا بأربعية اهداف جياءت جميعها في الشوط الثاني وحملت

ورفع رونالنو بالذات رصيعتم الى ١٦ هُدَهَا واحتَّلُ الْمُركِّزُ الثَّانِي في ترتيب الهدافين.

سجله لامبرتو زلولی (۳۱).

١٣ هنفا هذا الموسيم

رونالدو مهاجم انتر ميلان الى (اليمين) محاولا تخطى اندريا سونيل مدافع اتالانتا (رويترز) في ميونيخ ١- صفر وتعادل منَّافسة اللباشر بايرن ميونيخ مع مُنيفه بوشوم صفر-صفر في المرحلة السابسة والعشرين. وسنجل البرازيلي راتينيو هنف المباراة الوحيد في النقيقة

(۱۳) ورد علیه ستیف ماکمانمان

مُهَافُ التَّعَالِلُ (٢١). ثم تقدم

توتنهام محسدا عن طريق

الفرنسي دافيد جينولا (٤٩)

ليعادل بول اينس (١٤). ونجح

السويسري رامون فيغا في احراز

الهدفُّ الثَّالثُ لتوتنهام (٨٠) قبل

ان ينتزع ماكمانمان هدف التعايل

بهدف سجله الفرنسي ميكال

جاره تشلسي ٢-١. تقدم تشلسي

عن طريق الفرنسي لوران شارفية

(٥٤)، ورد وست هام بهسنفين

لتريفور سينكلير (٦٩) وبيفيد

وَحَقَقُ بأرنسلي فوزا ثمينا على ساوثمبتون ٤-٣. سجل

للفيائر اشلي وورد (١٧) وسكوت

جـــونز (٣٢) والنروجي يان

فورتوقت (٤٢) ونيل ردفيرن (٥٧

النروجي ايغيل اوشتنشتاد (٢٥)

وفاز أنضا استون فيلا على

كريستال بالاس ٣-١. سجل للفائز

ايان تايلور (١) واليوغوسلافي

سافو ميلوسيفيتش (١٥ من ركلة

جزاء و٣٦)، وللخاسير مات يانسن

ونزداي بشلاثة اهداف للدنماركي

فُسرننسن (٣١) وناتان بلاك (٣٩)

والن طومــسـون (٦٩ من ركلة

جَـزاء) مُـقابل هنفين لاندي بوث

وفاز ويمبلدون على ليه سيتى ٢-١. سجل للفائر اندى

روبرتس (۱٤) ومأيكل هيوز (۲۲) وللخاسر روبي سافاج (۹۷). وتعالل نيوكاسل وكوفنترى

بطولة اسكوتلندا

بالصدارة موقتنا بتعادله على

أرضه مع كيلمارنوك ١-١، في حين خسس رينجرز امام منرويل

صاحب المركز قبل الاخير ١-٢ في

المرحلة الشامنة والعشيرين من

ويملك سلتيك المتصدر ٥٨

نقطة بفارق نقطة واحدة عن هارتس و ٤ عنّ رينجرز وله مباراة

وتضاعل أمل رينجرز في احراز لقي الحوالي

بحسارته المفاجئة خصوصا أن

افتتح المخضرم آلي ماكويست

بطولة اسكوتلندا.

فــشل هارتس في الإنفـــراد

(۲٦) ومايك اثيرتون (٥٩).

وتغلب بولتون على شيفيلد

من ركلة جسزاء)، وللخساس

وماتيو لوتيسييه (٤١ و٧١).

وتغلب ايفرتون على بلاكبيرن

وفاز ايضاً وست هام على

قَبِلُ نَهَايَّةَ الْمِيارَاةُ بِنَقِيقَةً.

مادار (۲۲).

انسورث (۲۵)ً.

الذي كأن يخوض مباراته الثانية

مع رينجــرز منذ مطلع الموسم

الحالي التسجيل في النقيقة ١١،

وكاد يسجل هدفين اخرين لكنه لم

يحسن استغلال فرصتين سهلتين

وتمكن اوين كـــويـل من ابراك

التعادل لمذرويل في نهاية الشوط

الاول. وقبل نهاية المباراة بشلاث

نقائق تطأول ويلى فالكونر براسه

لكرة عرضية وأسكنها شباك

سجل تيف ماكفرسون (٢٤) للأول،

وجون هنري (٣٣) للثاني.

هيبرنيان ۱-۱،

ايندهوفن

الهولندي لكرة القدم.

وفى لقاء هارتس وهيبرنيان

وتعادل منقرملين مع ابردين

٣-٣، وسانت جونستون مع

يطولة هولئدا

فوليندام الأخير في اطار الدوري

فباز اياكس المتنصبين على

ويملكَ اياكس ٥٦ نقطة من ٢٦

وتغلب بريدا على تونتي

انشكيدة ا/صفر، ونيميغن على

ماستريخت ١/٢، وحسر هيرينفين

أمسام فسيللم ١/٣، وتنعسانل رودا

وفورتُونا سيتارد صفر/صفر.

مباراة بفارق ١٥ نقطة عن

وبات الطريق ممهدا امسام كايزرسلوترن ليصبح اول فريق يصعد من الدرجة الثانية ويحرز اللقب في مسوسسمسه الاول منذ انطلاق الدوري الالماني.

اما بايرن ميونيخ ففشل في الفوز في مبارياته الأربع الإخبرة حيث خَسر ثلاث وتعَالل في واحدة وبات مسهددا من باير ليفركون الثالث في سباقه لاحتلال المركز الثاني الذي يؤهل صاحبه للمشاركة في توري ابطال

واستعاد بوروسيا دورتموند توزانه بفوره الصعب على ارمينيا بيليسفميلد ٣-٢. سنجل للفائز السويسري ستيفان شأبويزا (٢٦) ورمند به شناسر (۲۳ و۸۷)، ورد الخساسس بهسنفين عن طريق

المخضرم شتيفان كونتس (٨٩) والايراني كريم باقري (٩٠). وخسس فولسبورغ امسام كارلسروه ١-٢. سجل للفائز شون نندي (۳۰) وتوماس هاسلر (۲۹)،

وللشَّاسُ هَنْعَنْ (٩ خطا في مرمى وانتهت مباراتان اضريان بالتعادل السلبي: هامبورغ مع **ـوتغــارت، وبورو**س

مونشنغلاساخ مع فيردر بريمن. وكان دويسبورغ تعادل مع باير ليفركورن ١-١، وتغلب شالكة على هرتا برلين ٤-١ يوم الجمعة

بطولة انكلترا

فشل ليفربول في استخلاز سقوط مانشستر يونايتد امام ارستال صفر-١ وبخول اجواء المتافسة على الصدارة بسقوطه في فخ التعادل ٣-٣ مع مضيفه توتنهام على ملعب دوايت هارت لاين، في لندن امام نحو ٢٨ الف تنفترج في المرحلة الصادية

ويملك ليفربول ٥١ نقطة بفارق بملك مباراة مؤجلة.

وتقدم توتنهام الساعي إلى الهروب من شبيح الهبوط، ثلاث مرات لكن ليسفربول تمكن من انتراع نقطة في نهاية الدقائق

تح الإلماني يورغن

جاعت مباراة الزمالك والاهلى مثيرة جدا وشهدها الفا متفرج في ملعب الزمالك ومعظمهم من انصار القريق المضيف وكان لهم دور رئيسي في قَيَّانَةُ فَريقهم الى الفوز واقتحمتوا الملعب فور افرة النهانة للاحتفال

بداية بالكرة الطائرة ومرورا بكرة الطاولة والقدم ونهاية بالسلة.

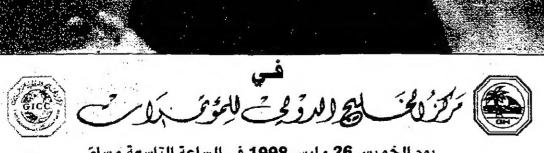
اللدود الأهلى ٧٤/٨٤ في المرحلة العشرين للدوري للمشاز لكرة السلة ويعد الفوز الراب لسلة الرمسسالك على الأهلِّي في مسارباتهما الخمس الإخسرة. والبتعد الفائر في صدارة المسابقة بِفَارِقَ ثَلَاثُ نَقَاطٌ كَامِلَةٌ عَنِ الإهلَى وهو الاسر الذي يضعن للزمنالة الاحتفاظ بلقبه كيطل للدوري قبل عشر مراحل من تهاية السابقة وجاء الفوز الزملكاوي استمرارأ لتفوق اصحاب الزي الإبيض على الزي الاصمر خلال الاسابيع الماضية في كل الالعاب الرياضية

خيري نقطتي التعادل للاهلي وانهى الزمالك المباراة ٨٤/٧٧. وفي القاهرة أيضا فاز الجسريرة على المقاولين المعرب

بدأ الاهلي المباراة مسيطر عم ٢/١٢ بف صل الاداء الهنجنومي السنريع ولكن نغناع الزمالك عدل سريعا من اسلوب

وتحكم في المباراة تمامنا وسجا مجنداً الى ألزمالك ١٥/٧٧ قبل

للاهلى وتعملت النتبيجة الى ١٥/٢٩ للزمالك الذي انهى الشوط الاول الصلحت ٢٥/٤٦ وانقلبت الأمور مجندا في الشوط الثاني المسلحة الاهلي وعسادل ١٥/٥٣ بفيضل صبحوة لاعبى الخط الخلفي علاء زهران وشريف علي ولكن تُفوق عمالقة الارتكارُ في الزمالك احمد عرابى وشريف الصنابيلي وعلي الجُنَّايِني في العاب المتابعة اعاد فارق النقاط بقيقتين من النهاية ولجا لاعبو الزمالك الى الاستعمراض واس تهالك الوقت مما أتاح الغرصة أمسام الاهلى للاقتراب وتسجيل ١٠ نقاط متتالية ٧٧/٥٧ وحالت براعة الحسين سمير جناح الزمالك دون احسراز طارق

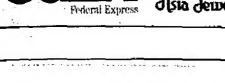


يوم الخميس 26 مارس 1998 في الساعة التاسعة مساءً ــــــــــــ تباع التناكر في فَنْ دُنِ لَأَنِّ الْجَ للحجز والإستفسار يرجى الإتصال على هاتف: 713000/726144/726143 فاكس: 726129











مِكُ الكريَّة ×٢٥ الرياض ٢٨٠ صنعاء ١٦٣ الزولي ٣٢٧ النامة ١٤٤ الرجة ١٧٥ الكويت ١٠ بعشق ١١٠ سرون الله القاهرة ١٢٠ الدس الله الرياط ١١٠ المجرائر ١١٠ ترس ١٧ مدريد ١١٠ مرانكمورت الم للقن الم يلوس ااء روما ١١٥ جنيف صفره

■ أول الكلام:

- في الفجر

والقفير: أص

القفار رواحلي

والحب

الملالة: يهرب

خليل... وده

• الشَّاعر الْكبير غاري

متغير، متلون، متنبنب!!

• في عــام ١٩٨٥م: نقلت

الولايات المتحدة الاميركية، يعلن

عن: «ترمومتر، جديد للعلاقات

الانسانية... أو لعله كان

يبشرء بعودة عقلانية ووجدانية

الى الروابط الاجتماعية، والى

الحب... عبر (الإبداع) الفكري،

- وقالت الصحيفة يومها:

إن ذلك العـــام - 1944م -

سيكون عمام العمودة البي

وباعتباري (متهم)

بالرومانسية ... فقد اغتبطت -

أنذك - جداً بتك البشرى

القابعة من الولايات المتحدة

الاميركية بالذات قبل (١٢)

موجهة للعالم العربي... ليغرق

في الرومانسية، ويترك (الغرب)

كله يرسم: واقتعية العالم...

● ولكن ... كيف كان عام

أشاروا لذا الى ما وصفوه

بالدلائل من عدة مشغيرات

• أولاً: طبلته الموسيم

السينماني والتلقازي بطرح

جديد في مضمون ومحتوى

والتلفازية .. كان يختُّف تعامأً

عن موجة السبعينات، ويداية

الثَّمانينات، التي شهدت هجمة

من أفسسلام العنف، والإثارة،

والمنس ... وقديم ذلك الطرح

لعام (٨٥): معالجات اعتمدت

على (الرومانسية) والعلاقات

العاطفية المستقرة، وقد قصدوا

بها: الأسرة، والأطفال،

• ثانياً: حيز بلغنا ثمالة

التسعينات اليوم: وجدنا أن ما

يغلب على المضمون السينمائي

والتلفازي - حتى في ما ينتجة

أهلنا العرب - يغرق في مزيد

من العنف والجنس، وظهرور

عصر الراقصات/ النجمات...

والابتعاد تعاما عز طرح

القبضباية الاهم التي تناقش همسومنا ومسشكلاتنا و...

• وبهنده أشناسسية: نعبود

الى (مسحساولة) حسدتات في

السبعينات لكسر نطاق العنف،

والجنس، والجريمة... عنما

أنتجوا قصة وإريث سيغال

التى ناجت وعسرفت بأسع

(قصة حب)، ونجمت موسيقي

القد كانت تلك الماولة:

استغناء ما يريده الناس، أو ما

يتعطشون اليه... وصفق

ألاستغتاء تصاعدا مذهلأ

لكن ثلث المساولة بقيت

● وقسرانا - بعد ذلك -أحاديث نسؤولين عن شبكات التَّفْرَة في اميركا. كدوا فيها: - أن ألاتجاه الى انتاج

الأفلام العاطفية أو الرومانسية

(يعكس الرغبة السائدة عند

مشاهدي التلفاز والسينعة -

يوميا - الرغبتهم في عودة

المعتمع الاسيركي الى تقنيس

المدى الذي بشغب الشسعي

الاميركي بألذات. وكل الغرب ..

في تصناعت الخلخلة داخل

البَّجْتِمِعِ: أسرياً وعاطفياً، حتى

شبعل القرف، نفوس الناس،

من الاستغراق في البينس، وفي

العنف والجــــريمة. وفي

الخدرات... وهو ما لا يسبح

مطقاً ومستوى أي شعب حقق

قشرأ هائلاً من الانتمارات

العلسية، ومن المنضارة

عندائله الجفري

وقد اكد ذلك الاستغناء على

العلاقات الاسرية الثابثة إ

يتيمة ... ما لبثت أفالام العرى والإثثارة أن طغت عشيسب

ذلك الفيلد نجاجا باهرأا

بالإقبال على الفيلد:

والزواج:

حدثت حينداك، ومن أهمها:

حتى الثقافية:

(۵۰) رومانسياة:

ولم أدر: أنها دعوة خاصة

والفني، والثقافي:

الرومانسية:

حيفة عربية خبراً من

مالطا عَلَاه أَمْيَطُبُولَ ١١+ درتتريال ﴿ \* مومنكِن ﴿ لَهُ ..

تونيرك ٧٧ واشفل و٨









الاثنين ١٦ مارس (إذار) ١٩٩٨ للوافق ١٨ ثو القعدة ١٤١٨هـ/ العدد ١٢٧٩٦ AL HAYAT MONDAY 16, MARCH, 1998 ISSUE NO 12796



🗇 القاهرة – محمد بياب

📰 للعام الثالث على التوالي، تقدم فرقة دمسرح البولشوى، الروسية عروضها في دار الاوبرا المصرية بدءاً من الاربعاء المقبل ولمدة ١١ يوماً، تقدم خلالها «دون كيشوت، موسيقى ميئكوس، ودالحسال النائم، موسيقي تشايكوفسكي، وصعم رقصات العرضين ماريوس بتيبا.

ويشبارك في تقديم العروض ١٧٣ فناناً، واحضرت الذيكورات الشاصة بالعروض من روسيا، بينها ارضية خاصة بالمسرح لعرض ودون كيشوته.

وأعرب السيد فيكتور نيكولا بغیتش نائب المدیر العام لمسرح البولشوی عن سعادته بزیارة مصر للمرة الثالثة. وقال في مؤتمر صحافي عقده أول من أمسّ في دار الإوبرا المصرية أن الفرقة اضْطرت للْأَنْتَظار ؟٢ ساعـة في مطار موسكو لتتمكن من الحضور لمصر، وذلك لارتباك حركة الطيران في المطار، واعتذر للجمهور المصرى عن عدم حضور نجمة البولشوي الراقصة فأنجسدا غراتشيفا بسيب تعرضها لحادث أوقفها عن الرقص لاشهر عدة.

وأكد نيكولابغيتش على أن مسرح البولشوي مازال يتبوأ مكانته المتقدمة بين مسارح العالم، رغم الظروف الاقتصادية الطاحنة التي يتعرض لها. وقال إن هناك ٢١٥٠ شخصاً يعملون في مسرح البولشوي بينهم ١٨٠ فناناً، وأن ميزانية المسرح لا تتجاوز نصف صيرًانية اية قُرقة للساليه في

أوروبا الغربية. وأعلن أن البولشوي يقدم ٣٠٠ عرض سنوياً في موسكو، تحقق تحو مليون وتصف مليون دولار اميركي. وقال أنه سيتم الأنتهاء من بناء مجمع مسارح البولشوي في غضون ثلاث سنوات، ليصبح الإضخم من نوعه ويضم إضافة الى المسرح العشيق مسرحين جنيدين اصدهما يتسع لألغى متفرج والأخر لإلف، بكلفة ٢٠٠ طيسون دولار تتسضمن تكاليف

ترميم المبئى العتيق. إلى نلك يصل القاهرة في ٢٤ الجاري السيد فالاديميس فاسيلييف مدير مسرح البولشوي المرة الاولى قبل ٣٤ عاصاً. وكان زار مصر اثناء عمله كراقص اول في الفرقة، وشارك في تقديم عسروض في دار اوبرا القساهرة القديمة عام ١٩٦٤ في الاحتفالات التى اقيمت لمناسبة إنجاز المرحلة الاولى من بناء السد العالي.

## مسيرة الطفولة الافريقية

🛘 القاهرة -محمد استماعيل

■ تمر غي القاهرة مسيرة الاطفيال الافيارقية التي تبيدا من بريتوريا في جنوب افريقيا يوم ٢١ أمَّار إمارس) الجاري، وهي في طريقها الى ليبيا وتونس والْجِـزَائِر، ثُمِّ تَنْتُـقُلُ الى القَّارَةُ الاوروبية لتواصل مسيرتها الي جنيف وتصل في شهر حريران (يونيسو) المقسل وينعيقت هذاك سُوِّتُمْرِ العملِ الدولي، وتجسري مفاوضات حول مشروع اتفاق دولى لحظر تشعيل الاطفال في المهمات الخطرة. وستنطلق مسيرات أضرى من اسيركما الجنوبية واسيا تنظمها منظمات غير حكومية تضامناً مع المسيرة الافريقية الداعية الى حظر تشغيل

الاطفال في المهمات الخطرة،

□ بيروت - حازم الأمين

التى قدمتها الفنائة عايدة صبرا،

بالشهادات التي قنمشها نساء

عربيات تعرضن لاضطهادات

عائلية، وجئز للنشاركة في جلسة

الاستماع التي نظمتها محكمة

النساء العسريسات في فندق

فعايدة صبرا التي افتتحت

الجلسات بعسروض ايمائيسة

، اقْصَدْ، بعد كلَّمَانَ لمنظمي

للجلسة ولوزير العيدل اللبناني

بهيج طبارة، قنيتها في رقصتها

جسدأ متكسرأ تحركه توترات

عنف عــاشــه، وتمكنت عــبــر

إيماءاتها الحادة ونبضات

جسميا، من نقل المساركين في

جُلسة المحكمة من رتابة الافتتاع

والكلمسات التي لابد منهسا في

مناسبة كهذة، آلى قلب الموضوع

الذي حضروا من لجله. ولنجذب

الشاركون الي بد الراقصة التي

كارلتون في بيروت أمس.

■ اختلطت الشاهد الإيمائية

الفرنسي في الرياض هوبير دو لا فورتال أمس معرض الفنان جان الخعيس القبلء

• افتتح السفير

عارضة في زي كشعيري من تصميم أيمانويل أنغارو في بأريس أمس. (\* ف ب)

ويعون أده والستشار الأول في السفارة حسين

اسماعيل والأطباء سعد خوري وصخر سالم

غاير القاهرة أسر التكنين مصطفى تاجي

رتيس دار الأويرا المصرية والفتان وليد عونى الى

الدولية لتقديم أويرا اعايدة بعناصرها الصرية على

بيروت في زيارة للاتفاق مع أدارة مهرجانات بعلبك

أدراج بطبك في الصيف المقبل، كما سييرم الفنان

وليد عرض اتفاقاً مع إدارة مهرجانات بيت النين

التقديم أوبرا والاختطاف من السراياء في الصيف

 أفتتح أخيراً في غالبري سلامة الفنوز في القاهرة معرض بعثوان والربيع، القنانيين بو بكر

يحثقل في فئنق ريجنسي - بالاس في لبنان.

بزفاف الشاب وأصم نبيل النوق والأسة هانية

كريمة الوزير السابق مصطفى درنيقة ونك مساء

بِنَاقِشِ بِرِنَامِجِ دَأْسِواقِ ، مِنْ أُعَدَّتُ وتَقْدِيمِ

السبت الموافق ١١ تبسان البريل) القبل.

عرفان عرب الذي يبثه تنفريون أبو طبي في العائسوة مسله اليوم استعرار الأزمة المالية

الأسيوية وأثأرها على الاقتصابيات العانية

والعربية، ويستضيف النكتور جاسم المفاعي المناعي المناعي

عبدالله عمار السعودي الرئيس التنفيذي ال

الاستشاريين (ASA والسيد أحدد أبو شادي

للمؤسسة العربية المسرفية رئيس مؤسسة

المتحدث باسم صندوق النقد النولي في

النواوي وجلال الحسيني وقاطعة رفعت. ويستمر

رمال والونسينيور حرفوش والسفير عادل

والزملاء نبيل خوري وشكري تصوالله

ومحمد الدويدي وفؤاد عيسي.

والنكتور نقولا سركيس ويأسر هواري

• وصل الى الخرطوم السيد محمد الخالد قابعاً من عمان أول من أمس لاستلام منصبه سفيرأ للاردز في السودان

• في رعاية الدكتور محمد بن احمد سفير الجمهورية التونسية في لندن، يدعو النادي العربي في بريطانيا ابناء الجالية العربية الى عشاهدة غيام القصوراء للمخرجة التونسية مفيدة التلاتلي، السابعة مساء اليوم في جامعة SOAS

• اقامت أمس جمعية الزهراء النسائية سوتيا الخيرية السنوية، في نادي القاولين العرب في صاحية الجيزة. ومعلوم أنَّ الزهراء حازت المركز الأول في الجمعيات الخيرية في مصر.

 أقام رجل الاعمال النبنائي جوزيف تكتوك وعقيلته ماري، مساء أمس حفلة عشاء غي فندق مكارلتون تاور، في لندن، بمشاركة ١٢٠ مدعواً من آبناء الجالية يتقدمهم السفير محمود حمود، وألقى تكتوك كلمة مؤثرة شكر فيها جميع الذين عادوه في الستشفى اثر الحادث المؤسف الذي تعرض له في نيجيريا.

● اقام حكمت قصير مثنبة غدا، في باريس جمع خلالها سفراء لبنان في فرنسا ناجي أبي عاصني وغي اليونيسكو سنامى قرنقل والعميد

بيروت: محكمة النساء العربيات في جسد غاضب



من انفلونزاهونغ كونغ الى كوليرا . . . تايلاندية

جهازالتفتيش

فيالطارات

يمسح أفلام التصوير

مسؤول في جمعية تصنيع

التصوير القوتوغراقي الأسيركي

أدس من اللاف أضلام ألتصوير

الفوتوغرافي بعد تفتيش الحقائب

في المطارات. وقال توم بوفيسي

ان جهاز CTX5000 الحسية

والمتقصِّرات في ١٦ مطاراً رئيسياً

فَى العَالَم منهًا ستة أجهزة في

الولايات المتحدة يسبب أضرارا

حسيمة في الفيلم اللون والفيلم

التكنولوجي المتطور الذي يغحص

بنقة مستعيناً بالرادار، أن يخطط

ويقلّم بلون مغاير او مسحة على

الأبيض والأسود.

ويمكن لهسذا الد

الفيلم في حقيبة السافر.

خدم في كشف القنابل

■ هونغ كـونغ - رويتـرز -شندت هونغ كونغ امس أجراءات فحص الركاب القادمين من تايلاند واصدرت تحذيرات اواطنيها المشاركين في رحلات سيلمية بعد اكتشاف حألات اصابة بالكوليرا بين العائدين من رحلات سياحية

وأعلنت حكوسة هونغ كمونغ ثلاث حالات سؤكدة اصابتها بالكوليسرا للي جسانب ١٦ حسالة أخرى مشتبه بها، وقالت متحدثة باسم الحكومة لـ درويترن، دهناك أأد حالة مشتبه بها ولا تزال

الفحوص الطبية جاريةء. ومسرحت كاثرين فوك وزيرة الصنحنة بائه صندرت أوامس بمتنبعة الموقف عن كثب. وقالت للصحافيين امس مصعبنا أجراءات فحص الركباب القائمين من تايلاند. ونرتب لصــعــود

وأضافت فسوك داذا ظهسرت خصولهم الى المستشقيات

مسؤولي المسحة الى الطائرات ندى وصولها، حتى يمكن تقديم النصائح الطبنةء عَنْيِهِم (السيَّاح) أعراض الكوليرا

المُناسِبة لرعايتهم. نحث كل من يعَادر هونغ كونغ في رحلة الى الخارج على أن يتوخى الحذر في الطعنام الصنحىء وارتفع بذلك عند حالات الكوليرا للؤكدة في هونغ كونغ الى ١٨ حالة منذ بداية العام الجاري. وشهنت هونغ كونغ العام الماضي صوجة نعر من انتقال انغلونزا الطيهور الى الانتهان التي تسبيت في وفياة سنة اشخاص.

منذ أسابيع والانسحاب من لبنان هو الموضوع الطاغي على الجنل السياسي الاسرائيلي، وتناولته الصحافة الاسرائيلية في صفحاتها الأولى مرة نضرى أمس، وهي تقارن بين خطط الانسحاب التضارية. إلا أن الأساس فيه يظل هو هو، أي ريطه بالفاوضات مع سورية، أو فصل

المسارين السوري واللبنائي. عكمات مختصرة ووأضحة: لا انسحاب اسرائيلياً وشيكاً من لبنان، فالاسرائيليون متفقون في ما بينهم على الانسحاب، إلا انهم م ختلفون على تفاصيله، وهكذا قرانًا عن خطة اريل شارون، وخطة الصبكر، مع ميل وزير الدفاع اسحق موريخاي الى الخطة الثانية. شارين، وهو اساس الشكلة عندما غزا لبنان مندايلاً على الحكومة الاسرائيلية نفسها، لقترح خطة سفيهة كسياسته، من ثلان

المرحلة الأولى تشمل انسحاب القوات الاسرائيلية من منطقة معينة في جنوب لبنان تسلّم الى الجيش اللبناني لاختبار قدرته على حفظ الأمن (الاسرائيلي) فيها، فإذا عجزت القوات اللبنانية عن حفظ الأمن تعود القواد الاسرائيلية الى المنطقة التي أخلتها:

المرحلة الثانية تشمل مراجعة اسرائيلية ضمن فترة زمنية غير محددة قدرة الحكومة اللبنائية على بسط سلطتها على النطقة الخلاة. المرحلة الثالثة تقترض مزيداً من الانسحاب الاسرائيلي، من مناطق محددة تسلم الى الجيش اللبناني، على طريقة للنطقة الذكورة في

للرحلة الأولى. مع بقاء اسرائيل مسؤولة عن جيش لبنان الجنوبي.. باختصار، شارون بريد الانسحاب من لبنان في فترة تطول أو تقصر كما يناسبه، مع ابقاء موطئ قدم له في النطقة عبر المتعارنين ومع اعتبار الجيش اللبنائي والحكومة اللبنانية من بعده، مسؤولين عن أمن اسرائيل، وتحميلهما نتائج أي عملية مسلحة تنفذ في النطقة (كان شارون وشركاؤه في عصابة ليكود الأصلية برروا الاحتلال بعثل هذه العمليات المسلحة، في الداخل والخارج، وتبين بعد ذلك أن أسرائيل ع

المؤسسة العسكرية الاسرائيلية تعارض خطة شارين، وتعتبرها إ خطراً يهدُّد بالغوص في الوحل اللبناني بشكل اسوا من الموجود الأن. وهي عرضت خطة من عندها: المرحلة الأولى تشمل الاتفاق مع لبنان، عبر طرف ثالث الأرجع أنه

قرئسا، على الاتسحاب. المرحلة الثانية تنفيذ الجيش الاسرائيلي الانسحاب في مناورة واحدة تستغرق بضعة أسابيع.

المرحلة الثالثة، نقل القواعد العسكرية في المنطقة الى الجيش اللبناني بطريقة منظمة، وأيجاد قوة دولية في ألنطقة لحفظ السلام فيها؛ وإعادة دمج جيش لبنان الجنوبي بالجيش اللبناني. وتحظى هذه الخطة بتأييد وزير النفاع، كما أن منسق النشاطان

الاسرائيلية في لبنان أوري لويراني يعارض خطة شارون. وما سبق وحده يعني أن الانسحاب الاسرائيلي من لبنان لن يتم في المستقيل القريب، مع أن بعض اللبنانيين يقول أن الاسرائيليين بستطعيون الاتسحاب كسا بخلواء وهو كبلام طيّب إلا أنه لا يعكس حقيقة الوضع، فالخسائر التي مني بها الاسرائيليون أمام القاوعة الجنوبية حقيقية؛ إلا أنها لا تكفي لاتسحاب اسرائيلي مهيز، فكل عربي يتعنى أن يحدث هذا إلا أنه لن يحدث، والكلام عنه الآن كعما لو أنه

احتمال مطروح غير عملي أو واقعي. ويزيد من تعقيد الوضّع ربط السوريين بين الانسحاب الاسرائيلي من جنوب لبنان واستئناف للفاوضات السورية - الاسرائيلية منّ النقطة التى توقفت عندها قبل سنتين، أي من حيث وافق الاسرائيليون على الانسحاب من الجولان.

وتريد حكومة نتانياهو استثناف الفاوضات مع سورية، إلا أنها تريد أن تبدأ من جديد، متنصلة بذلك من التزامات الحكومة السابقة أن تعهداتها، وهو موقف - مقلب، فأذا كان السوريون قضوا خمس سنوات في الوصول الى نقطة معينة مع حزب العمل، فانهم سيحتاجون الى ٥٠ سنة الموصول الى النقطة نفسها مع ائتلاف ليكود.

ومع ما في الموقف السنوري من منطق وأضبح، فأنه ينعكس سنبأ على عملية الأنسحاب من لبنان، لأنه إذا كانت الحكومة الاسرائيلية قررت فعلاً هذا الانسحاب، وهي تحاول الآن انتزاع أفضل الشروط لتحقيقه، فإنها لم تبد حتى الآن رغَّية مماثلة في الانسكاب من الجولان،

كما فعلت حكومة العمل السابقة. لذلك ريما كأن من الأفضل للبنائيين آلا يعلقوا أمالاً كبيرة على انسحاب اسرائيلي وشيك من جنوب لبنان، فهو لن يحدث قريباً أو بالطريقة التي يتصورها اللبنانيون وبعض العرب.

جهاد الخازن



الابنة تلك على والدها وحساولت الاستغاثة وطلبت من القاضي عدم تسليمها. لكنه رفض. وبعد أقل در اسبوع غادر الوالد الي عمله في العراق، قتل شقيق رائية البالغ من العصر سنة عشر عاماً شقيقته، وجاء الوالد من العبراق وتخلى عن حق الإدعاء الشخصي على

> تضفيف المكديسين حياثة عدره وارتباط الجناية بالشرف. وعرضت ليضا شيكادات اخرى من الحراشر والعراق ولينان وسورية واليمن تناولت مذتلف أنواع العنف ضد الراف والمتعلقة بأخشيار الشريقه ومنز الزواج وحسريته، وليلة النظلة وللهير، وتعامل الإجهزة القضائية مع صواضيع مزهدًا الدُوع، واقتامت للحكمة العربمة لناهضة العنف ضد المرأة الناسية العقاد حاستها في بيروت اسى، است موسيقية

ابنه الذي استفاد ابضاً من

وأبقاها في عهدة جنتها وعاد الي قرنسا.

على شريط فينيو اعنته محابية أردنية. وسبب غياب رانية از ما تعرضت له آدی آئی موتها، فهی غادرت منزلها بسبب اصرار خلاله برناسما تلفزيونيا يعالج الشكلات العائلية توصفت الى تسوية مع اهلها شاركت فسيا محامية من الناشطات في المحكمة حضرت جاسة المحاكمة التي سلم فنيأ القاضي رانية الي اهلها، قالت ان سلامح الغضب والثأر كانت واضحة على وجه

المعنَّفات. وبعد الرقصة الإيمائية، انعقدت جلسة المكسة التي تراستها رئيسة لجنة حقوق المراثة اللبنانية لبندا مطر، وعرضت فيها شهادات لنساء تعرضن لأنواع عسدة من العنف بعض الشبهادات اقاديها اصحابها

النين حضروا من يول عربية وبعد شهر مر الغيباب راستُت

复数通数 电二十二十二十二十二

في جسد غاضب لا يمكن ان تدرك من ابن بسُتَانف رقصة الموت التي ارائتها صبرا تحيية للنساء

أهلها على تزويجها من أبن عنها، الوالد حبن تسلم ابسته، والحظت

كانت تنسحب لثواكب مكامن عدة وهناك لضد منها جواز سيفرها وبطاقة اقامتها في فرنسا.

اما الشهادة الثانية، عُكانت الاردنية رانية التي لم تكز بين المشاركات، وإنما سجَّلت شهادتها معند البرنامج التلفريوني، وسلمت رانية الى الشيرطة. لكُن

وبعضها الآذر سجل على أشرطة فسسية المولودة في العمام ١٩٧٦ في تونس حــفــرت الى بيسروت من باريس لعسرض مشكلتها. وهي أنها من أبعًاء الجيل الثاني من المهاجرين التونسيين الى فرنسا، أحبت شابأ فرنسيا رفض اهلها تزويجها إياد، ولما شعر والدها بإصرارها على شذا الزواج، عرض عُلْبِياً قَيضاً عَطِلةً فَي تونس

أحياها الفناز شريل روحانا تحت عنوان سيلامات،

مشماً يعدو أنحصان الرشيق بقوة وتصميع تجاه شمس الصحراء التي توشك على الغيب، تنبض للحركة المويمرية الأصينة مع حركة التواني بإنتضاء وحيوية للوصول إلى وقت اتخاذ القرار. إما اختيار هذه الساعة التي ترهز إلى الإغراء أو ضياع الفرصة الفريدة. مارتتوجا اس ال من كونكورد... تستجيب لنداه قلبك.



🐼 مجوہرات پر کا ت شوكات بصعد عناطليف بيسيد . حصة سود حي رصد عندي 17 - 18 و ( ۱۳۰۰ ۱۵ مسيط سوا التولي، حدث 1913 18 توسيس النوارشون مستنب عشد 17 الآكاد ( شبكة الموجة التعوية)

النبر ملك . ١١٤/١١٦ للسلوات النبر ملك . ١٠٤/ ١٢٤ للينول على . ١١٤٢مه الملكة للموية للسابة

فيديو وعرض.